

# **INDEX ALPHABÉTIQUE**



## **NOTE EXPLICATIVE**

(Voir également l' INTRODUCTION GÉNÉRALE)

L'Index comprend deux classements principaux, réunis en une seule série alphabétique:

(1) classement par pays, organisations intergouvernementales, agences spécialisées et nationales ou autres parties aux instruments; (2) classement par sujets.

Dans le premier cas, sous la vedette principale (pays ou organisation), les instruments sont classes dans l'ordre alphabetique des parties eten suite partitre complet.

Les instruments liant plus de deux parties sont classes dans l'ordre alphabetique des tres complets sous la rubrique multilateraL Les accords ultérieurs et les actions relatives aux traités sont désormais exclus de l'Index alphabetique. On peut les trouver dans la artie chronologique.

En utilisant l'Index alphabetique ii est important de noter que les vedettes-matière apparentées sont liées par les renvois Voir aussi qui visent a relier les vedettes-matière milaires appartenant au present Index.

De plus, certains accords multilatéraux de caractère universel, tels que les Conventions internationales signées et enregistrées sous les auspices des agences spécialisées des Nations Unies et de grandes organisations régionales, doivent être recherchés sous les vedettes-matière de ces agences ou organisations.



## Index Alphabétique

### Accord de Cartagène

#### ACCORD DE CARTAGENE

##### BRESIL

**Secrétariat de la Convention sur la diversité biologique:** Accord entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Secrétariat de la Convention sur la diversité biologique concernant la troisième Réunion de la conférence des Parties exerçant les fonctions de la Réunion des Parties au Protocole de Carthagène et la huitième Réunion de la conférence des Parties à la Convention sur la diversité biologique. Brasilia, 28 sept. 2005. (I-44421)

##### SECRETARIAT DE LA CONVENTION SUR LA DIVERSITE BIOLOGIQUE

**Brésil:** Accord entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Secrétariat de la Convention sur la diversité biologique concernant la troisième Réunion de la conférence des Parties exerçant les fonctions de la Réunion des Parties au Protocole de Carthagène et la huitième Réunion de la conférence des Parties à la Convention sur la diversité biologique. Brasilia, 28 sept. 2005. (I-44421)

#### ACCORD GENERAL SUR LES TARIFS DOUANIERS ET LE COMMERCE (GATT)

##### SEE ALSO COMMERCE

##### CANADA

**Communauté européenne:** Accord entre le Gouvernement du Canada et la Communauté européenne sur la conclusion des négociations au titre du paragraphe 6 de l'article XXIV du GATT. Bruxelles, 25 juin 2007. (I-44672)

##### COMMUNAUTE EUROPEENNE

**Canada:** Accord entre le Gouvernement du Canada et la Communauté européenne sur la conclusion des négociations au titre du paragraphe 6 de l'article XXIV du GATT. Bruxelles, 25 juin 2007. (I-44672)

#### ADMINISTRATION

##### AFGHANISTAN

**Association internationale de développement:** Accord de financement (Projet de réforme de la gestion des finances publiques) entre la République islamique d'Afghanistan et l'Association internationale de développement. Kaboul, 17 juin 2007. (I-44471)

##### ASSOCIATION INTERNATIONALE DE DEVELOPPEMENT

**Afghanistan:** Accord de financement (Projet de réforme de la gestion des finances publiques) entre la République islamique d'Afghanistan et l'Association internationale de développement. Kaboul, 17 juin 2007. (I-44471)

**Gambie:** Accord de crédit de développement (Projet de renforcement des capacités pour la gestion économique) entre la République de Gambie et l'Association internationale de développement. Washington, 2 août 2001. (I-38148)

**République démocratique populaire lao:** Accord de crédit de développement (Projet de renforcement de la capacité de gestion financière) entre la République démocratique lao et l'Association internationale de développement. Vientiane, 19 août 2002. (I-39297)

##### AUSTRALIE

**Timor-Leste:** Accord entre le Gouvernement de l'Australie et le Gouvernement de la République démocratique de Timor-Leste concernant l'Unitisation des champs de Sunrise et de Troubadour. Dili, 6 mars 2003. (I-44576)

#### BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT

**Brésil:** Accord de prêt (Financement additionnel pour le projet fédéral de gestion des ressources en eau) entre la République fédérative du Brésil et la Banque internationale

pour la reconstruction et le développement. Brasilia, 20 sept. 2007. (I-44535)

**Croatie:** Accord de prêt (Projet de modernisation de l'administration des revenus) entre la République de Croatie et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Zagreb, 3 juil. 2007. (I-44710)

##### BRESIL

**Banque internationale pour la reconstruction et le développement:** Accord de prêt (Financement additionnel pour le projet fédéral de gestion des ressources en eau) entre la République fédérative du Brésil et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Brasilia, 20 sept. 2007. (I-44535)

**Cuba:** Arrangement complémentaire à l'Accord de base relatif à la coopération scientifique, technique et technologique entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République de Cuba concernant l'exécution du projet "Échange technique et institutionnel dans le domaine de la planification et de la gestion des ressources en eau dans les bassins hydrographiques". Brasilia, 5 déc. 2005. (I-44449)

##### Institut interaméricain de coopération sur l'agriculture

Arrangement complémentaire entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et l'Institut interaméricain pour la coopération en agriculture relatif à l'amélioration des processus de la gestion stratégique et opérationnelle et à l'éducation institutionnelle du Ministère de l'agriculture, des pêches et de l'élevage. Brasilia, 26 oct. 2005. (I-44444)

Arrangement complémentaire entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et l'Institut interaméricain pour la coopération en agriculture relatif à la gestion et à la modernisation des technologies de l'information et à la mise en application du modèle pour la gestion de la sécurité informatique du Ministère de l'agriculture, des pêches et des ressources alimentaires. Brasilia, 26 oct. 2005. (I-44443)

**Organisation des Nations Unies:** Accord entre l'Organisation des Nations Unies et le Gouvernement de la République fédérative du Brésil relatif aux arrangements pour la réunion du Forum sur la gouvernance d'Internet en 2007. Genève, 9 nov. 2007. (I-44526)

##### CROATIE

**Banque internationale pour la reconstruction et le développement:** Accord de prêt (Projet de modernisation de l'administration des revenus) entre la République de Croatie et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Zagreb, 3 juil. 2007. (I-44710)

##### CUBA

**Brésil:** Arrangement complémentaire à l'Accord de base relatif à la coopération scientifique, technique et technologique entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République de Cuba concernant l'exécution du projet "Échange technique et institutionnel dans le domaine de la planification et de la gestion des ressources en eau dans les bassins hydrographiques". Brasilia, 5 déc. 2005. (I-44449)

##### ETATS-UNIS D'AMERIQUE

**Grèce:** Accord entre l'Administration nationale des océans et de l'atmosphère des États-Unis d'Amérique et le Ministère de l'environnement, de la planification physique et des travaux publics et le Ministère de l'éducation nationale et des affaires religieuses de la Grèce relatif à la coopération dans le Programme GLOBE. Athènes, 12 déc. 1995. (I-44244)

**Venezuela:** Accord d'assistance mutuelle dans l'administration de la justice dans le cadre de certaines institutions bancaires, financières et autres institutions. Washington, 17 mars 1995. (I-44181)

Adoption

**FINLANDE**

**Géorgie:** Accord entre le Gouvernement de la République de Finlande et le Gouvernement de la Géorgie relatif à la coopération dans le développement du contrôle de l'environnement et des systèmes de gestion en Géorgie. Tbilissi, 14 juin 2007. (I-44523)

**GAMBIE**

**Association internationale de développement:** Accord de crédit de développement (Projet de renforcement des capacités pour la gestion économique) entre la République de Gambie et l'Association internationale de développement. Washington, 2 août 2001. (I-38148)

**GEORGIE**

**Finlande:** Accord entre le Gouvernement de la République de Finlande et le Gouvernement de la Géorgie relatif à la coopération dans le développement du contrôle de l'environnement et des systèmes de gestion en Géorgie. Tbilissi, 14 juin 2007. (I-44523)

**GRECE**

**États-Unis d'Amérique:** Accord entre l'Administration nationale des océans et de l'atmosphère des États-Unis d'Amérique et le Ministère de l'environnement, de la planification physique et des travaux publics et le Ministère de l'éducation nationale et des affaires religieuses de la Grèce relatif à la coopération dans le Programme GLOBE. Athènes, 12 déc. 1995. (I-44244)

**INSTITUT INTERAMERICAIN DE COOPERATION SUR L'AGRICULTURE**

**Brésil**

Arrangement complémentaire entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et l'Institut interaméricain pour la coopération en agriculture relatif à l'amélioration des processus de la gestion stratégique et opérationnelle et à l'éducation institutionnelle du Ministère de l'agriculture, des pêches et de l'élevage. Brasilia, 26 oct. 2005. (I-44444)

Arrangement complémentaire entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et l'Institut interaméricain pour la coopération en agriculture relatif à la gestion et à la modernisation des technologies de l'information et à la mise en application du modèle pour la gestion de la sécurité informatique du Ministère de l'agriculture, des pêches et des ressources alimentaires. Brasilia, 26 oct. 2005. (I-44443)

**IRLANDE**

**Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord:** Échange de notes entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement d'Irlande relatif à certaines décisions du Conseil ministériel nord/sud établi par l'Accord entre les deux Gouvernements signé à Dublin le 8 mars 1999 et matières connexes. Dublin, 19 nov. 2002. (I-39545)

**MULTILATERAL**

Convention commune sur la sûreté de la gestion du combustible usé et sur la sûreté de la gestion des déchets radioactifs. Vienne, 5 sept. 1997. (I-37605)

Convention européenne sur la notification à l'étranger des documents en matière administrative. Strasbourg, 24 nov. 1977. (I-21537)

**ORGANISATION DES NATIONS UNIES**

**Brésil:** Accord entre l'Organisation des Nations Unies et le Gouvernement de la République fédérative du Brésil relatif aux arrangements pour la réunion du Forum sur la gouvernance d'Internet en 2007. Genève, 9 nov. 2007. (I-44526)

**REPUBLIQUE DEMOCRATIQUE POPULAIRE LAO**

**Association internationale de développement:** Accord de crédit de développement (Projet de renforcement de la

capacité de gestion financière) entre la République démocratique lao et l'Association internationale de développement. Vientiane, 19 août 2002. (I-39297)

**ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE ET D'IRLANDE DU NORD**

**Irlande:** Échange de notes entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement d'Irlande relatif à certaines décisions du Conseil ministériel nord/sud établi par l'Accord entre les deux Gouvernements signé à Dublin le 8 mars 1999 et matières connexes. Dublin, 19 nov. 2002. (I-39545)

**TIMOR-LESTE**

**Australie:** Accord entre le Gouvernement de l'Australie et le Gouvernement de la République démocratique de Timor-Leste concernant l'Unitisation des champs de Sunrise et de Troubadour. Dili, 6 mars 2003. (I-44576)

**VENEZUELA**

**États-Unis d'Amérique:** Accord d'assistance mutuelle dans l'administration de la justice dans le cadre de certaines institutions bancaires, financières et autres institutions. Washington, 17 mars 1995. (I-44181)

**ADOPTION**

**MULTILATERAL**

Convention sur la protection des enfants et la coopération en matière d'adoption internationale. La Haye, 29 mai 1993. (I-31922)

**AFGHANISTAN**

**Association internationale de développement**

Accord de don pour le développement (Projet de réhabilitation d'urgence de l'irrigation) entre l'État provisoire islamique d'Afghanistan et l'Association internationale de développement. Kaboul, 20 janv. 2004. (I-40156)

Accord de financement (Deuxième projet d'urgence de solidarité nationale) entre la République islamique d'Afghanistan et l'Association internationale de développement. Kaboul, 3 févr. 2007. (I-44114)

Accord de financement (Projet d'appui au développement du secteur privé) entre la République islamique d'Afghanistan et l'Association internationale de développement. Kaboul, 8 mars 2007. (I-44469)

Accord de financement (Projet de prévention du VIH/SIDA) entre la République islamique d'Afghanistan et l'Association internationale de développement. Kaboul, 2 sept. 2007. (I-44394)

Accord de financement (Projet de réforme de la gestion des finances publiques) entre la République islamique d'Afghanistan et l'Association internationale de développement. Kaboul, 17 juin 2007. (I-44471)

Accord de financement (Projet de surveillance et de préparation pour faire face à une pandémie et au traitement de la grippe aviaire) entre la République islamique d'Afghanistan et l'Association internationale de développement. Kaboul, 3 févr. 2007. (I-44470)

Accord de financement (Troisième appui programmatique pour le financement de la politique de développement du renforcement des institutions) entre la République islamique d'Afghanistan et l'Association internationale de développement. Kaboul, 17 juin 2007. (I-44467)

**AFRIQUE**

**BOTSWANA**

**Organisation des Nations Unies:** Échange de lettres entre l'Organisation des Nations Unies et le Gouvernement de Botswana concernant l'Atelier sur la mise en application de la résolution 1540 (2004) du Conseil de sécurité en Afrique,

## Index Alphabétique

### Afrique du Sud

devant se tenir au Gaborone, du 27 au 28 novembre 2007. New York, 22 oct. 2007 et 26 oct. 2007. (I-44654)

#### FONDS INTERNATIONAL DE DEVELOPPEMENT AGRICOLE

**Ghana:** Accord de prêt dans le cadre des ressources spéciales pour l'Afrique sous-saharienne (Programme de rénovation et de développement des petites exploitations agricoles) entre la République du Ghana et le Fonds international de développement agricole. Rome, 27 avr. 1987. (I-26316)

#### GHANA

**Fonds international de développement agricole:** Accord de prêt dans le cadre des ressources spéciales pour l'Afrique sous-saharienne (Programme de rénovation et de développement des petites exploitations agricoles) entre la République du Ghana et le Fonds international de développement agricole. Rome, 27 avr. 1987. (I-26316)

#### MULTILATERAL

Accord régional de coopération pour l'Afrique sur la recherche, le développement et la formation dans le domaine de la science et de la technologie nucléaires. 21 févr. 1990. (I-27310)

Convention des Nations Unies sur la lutte contre la désertification dans les pays gravement touchés par la sécheresse et/ou la désertification, en particulier en Afrique. Paris, 14 oct. 1994. (I-33480)

#### ORGANISATION DES NATIONS UNIES

**Botswana:** Échange de lettres entre l'Organisation des Nations Unies et le Gouvernement du Botswana concernant l'Atelier sur la mise en application de la résolution 1540 (2004) du Conseil de sécurité en Afrique, devant se tenir au Gaborone, du 27 au 28 novembre 2007. New York, 22 oct. 2007 et 26 oct. 2007. (I-44654)

#### ORGANISATION DES NATIONS UNIES ( HAUT COMMISSARIAT AUX DROITS DE L'HOMME)

**Sénégal:** Accord de siège entre le Haut Commissariat des Nations Unies aux droits de l'homme et le Gouvernement de la République du Sénégal relatif à l'établissement d'un Bureau régional du Haut Commissariat des Nations Unies aux droits de l'homme pour l'Afrique de l'Ouest, à Dakar. Dakar, 3 déc. 2007. (I-44594)

#### SENEGAL

**Organisation des Nations Unies ( Haut Commissariat aux droits de l'homme):** Accord de siège entre le Haut Commissariat des Nations Unies aux droits de l'homme et le Gouvernement de la République du Sénégal relatif à l'établissement d'un Bureau régional du Haut Commissariat des Nations Unies aux droits de l'homme pour l'Afrique de l'Ouest, à Dakar. Dakar, 3 déc. 2007. (I-44594)

#### AFRIQUE DU SUD

**Canada:** Accord général de coopération au développement entre le Gouvernement du Canada et le Gouvernement de la République sud-africaine. Pretoria, 23 nov. 2006. (I-44665)

#### États-Unis d'Amérique

Accord d'assistance économique, technique et d'assistance connexe entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le Gouvernement de la République sud-africaine. Pretoria, 5 déc. 1995. (I-44243)

Accord de coopération entre les États-Unis d'Amérique et la République sud-africaine relatif à l'utilisation de l'énergie nucléaire à des fins pacifiques. Pretoria, 25 août 1995. (I-44251)

Statuts du Comité de conservation, de l'environnement et des eaux de la Commission binationale de l'Afrique du Sud et des États-Unis. Pretoria, 5 déc. 1995. (I-44253)

**Organisation des Nations Unies:** Échange de lettres entre l'Organisation des Nations Unies et le Gouvernement de l'Afrique du Sud concernant les arrangements pour la

Réunion sur la question de Palestine organisée par l'ONU pour la région de l'Afrique et le Forum des Nations Unies de la société civile à l'appui du peuple palestinien, devant se tenir à Pretoria. New York, 3 mai 2007 et 15 nov. 2007. (I-44653)

#### Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord:

Accord de coproduction cinématographique entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la République sud-africaine. Londres, 24 mai 2006. (I-44687)

**Turquie:** Accord entre la République turque et la République d'Afrique du Sud tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu. Pretoria, 3 mars 2005. (I-44202)

#### AGENCE INTERNATIONALE DE L'ENERGIE ATOMIQUE

**Ghana:** Accord entre le Gouvernement de la République du Ghana et l'Agence internationale de l'énergie atomique relatif à l'application de garanties dans le cadre du Traité sur la non-prolifération des armes nucléaires. Accra, 6 juil. 1973 et Vienne, 23 août 1973. (I-14576)

#### AGRICULTURE

**SEE ALSO CREDITS; ORGANISATION DES NATIONS UNIES POUR L'ALIMENTATION ET L'AGRICULTURE (FAO); PRETS; PRODUITS AGRICOLES; TRAVAIL**

#### ALLEMAGNE

##### Kenya

Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Kenya concernant la coopération financière pour le projet "Plans d'établissements du littoral (GASP)". Nairobi, 4 août 1999 et 27 avr. 2000. (I-44522)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Kenya relatif à la coopération technique pour le projet "Promotion des plans d'établissements agricoles du littoral (GASP), phase IV". Nairobi, 9 mai 1994 et 28 juin 1994. (I-44520)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Kenya relatif à la coopération technique pour le projet "Promotion des plans d'établissements agricoles du littoral (GASP)". Nairobi, 17 sept. 1996 et 7 oct. 1996. (I-44521)

**République arabe syrienne:** Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République arabe syrienne relatif à la coopération technique pour le projet "Projets agricoles complémentaires". Damas, 1er juin 2000. (I-44280)

#### ARGENTINE

**Banque internationale pour la reconstruction et le développement:** Accord de prêt (Financement additionnel pour le projet de développement agricole provincial) entre la République argentine et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Buenos Aires, 16 août 2007. (I-44476)

#### ASSOCIATION INTERNATIONALE DE DEVELOPPEMENT

**Indonésie:** Accord de crédit de développement (Projet d'autonomisation des agriculteurs par les technologies agricoles et l'information) entre la République d'Indonésie et l'Association internationale de développement. Jakarta, 28 mars 2007. (I-44131)

**Mali:** Accord de financement (Financement additionnel pour le projet de services agricoles et d'organisations des producteurs) entre la République du Mali et l'Association internationale de développement. Bamako, 5 juin 2007. (I-44480)

Agriculture

**Yémen:** Accord de crédit de développement (Projet relatif à l'agriculture pluviale et à l'élevage) entre la République du Yémen et l'Association internationale de développement. Washington, 11 sept. 2007. (I-44484)

**BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT**

**Argentine:** Accord de prêt (Financement additionnel pour le projet de développement agricole provincial) entre la République argentine et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Buenos Aires, 16 août 2007. (I-44476)

**Ex-République yougoslave de Macédoine:** Accord de prêt (Projet de renforcement et d'adhésion à l'agriculture) entre l'ex-République yougoslave de Macédoine et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Skopje, 18 juil. 2007. (I-44465)

**Indonésie:** Accord de prêt (Projet d'autonomisation des agriculteurs par les technologies agricoles et l'information) entre la République d'Indonésie et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Jakarta, 28 mars 2007. (I-44132)

**BRESIL**

**Colombie:** Arrangement complémentaire à l'Accord de base relatif à la coopération technique entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République de Colombie concernant l'exécution du projet "Formation intégrale des techniciens colombiens sur la culture de l'hévéa". Bogotá, 14 déc. 2005. (I-44440)

**Équateur**

Arrangement complémentaire à l'Accord de base de coopération technique entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République de l'Équateur concernant l'exécution du projet "Formation technique relative à la manipulation agronomique et au traitement de la culture du cacao en Équateur". Quito, 29 nov. 2005. (I-44430)

Arrangement complémentaire à l'Accord de base de coopération technique entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République de l'Équateur concernant l'exécution du projet "Formation technique relative à la manipulation de la production et du traitement agro-industriel des fruits tropicaux sur la côte équatorienne". Quito, 29 nov. 2005. (I-44432)

**Portugal:** Mémorandum d'accord entre le Ministère de l'agriculture, de l'élevage et des ressources alimentaires de la République fédérative du Brésil et le Ministère de l'agriculture, du développement rural et des pêches de la République portugaise dans le domaine de la sécurité sanitaire et phytosanitaire des produits d'origine animale et végétale. Oporto, 13 oct. 2005. (I-44427)

**COLOMBIE**

**Brésil**

Arrangement complémentaire à l'Accord de base relatif à la coopération technique entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République de Colombie concernant l'exécution du projet "Formation intégrale des techniciens colombiens sur la culture de l'hévéa". Bogotá, 14 déc. 2005. (I-44440)

**ÉQUATEUR**

**Brésil**

Arrangement complémentaire à l'Accord de base de coopération technique entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République de l'Équateur concernant l'exécution du projet "Formation technique relative à la manipulation agronomique et au traitement de la culture du cacao en Équateur". Quito, 29 nov. 2005. (I-44430)

Arrangement complémentaire à l'Accord de base de coopération technique entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République de l'Équateur concernant l'exécution du projet "Formation technique relative à la manipulation de la production et du traitement agro-industriel des fruits tropicaux sur la côte équatorienne". Quito, 29 nov. 2005. (I-44432)

**Ex-REPUBLIQUE YOUGOSLAVE DE MACEDOINE**

**Banque internationale pour la reconstruction et le développement:** Accord de prêt (Projet de renforcement et d'adhésion à l'agriculture) entre l'ex-République yougoslave de Macédoine et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Skopje, 18 juil. 2007. (I-44465)

**FONDS INTERNATIONAL DE DEVELOPPEMENT AGRICOLE**

**Ghana**

Accord de prêt (Programme de rénovation et de développement des petites exploitations agricoles) entre la République du Ghana et le fonds international de développement. Rome, 27 avr. 1987. (I-26315)

Accord de prêt dans le cadre des ressources spéciales pour l'Afrique sous-saharienne (Programme de rénovation et de développement des petites exploitations agricoles) entre la République du Ghana et le Fonds international de développement agricole. Rome, 27 avr. 1987. (I-26316)

**Guinée:** Accord de prêt (Réhabilitation agricole au Fouta Djallon) entre la République de Guinée et le Fonds international de développement agricole. Rome, 8 nov. 1988. (I-27885)

**Mauritanie:** Accord de prêt (Programme de redressement agricole) entre la République islamique de Mauritanie et le Fonds international de développement agricole. Rome, 29 juil. 1986. (I-25184)

**Uganda:** Accord de prêt (Projet de réaménagement agricole de la région du sud-ouest) entre la République de l'Ouganda et le Fonds international de développement agricole. Rome, 23 févr. 1988. (I-26328)

**Soudan**

Accord de prêt (Projet de rénovation des systèmes d'irrigation de la province du nord) entre la République du Soudan et le Fonds international de développement agricole. Rome, 9 déc. 1986. (I-26296)

Accord de prêt (Projet de services agricoles du Nil Blanc) entre la République du Soudan et le Fonds international de développement agricole. Rome, 25 janv. 1994. (I-33082)

**GHANA**

**Fonds international de développement agricole**

Accord de prêt (Programme de rénovation et de développement des petites exploitations agricoles) entre la République du Ghana et le fonds international de développement. Rome, 27 avr. 1987. (I-26315)

Accord de prêt dans le cadre des ressources spéciales pour l'Afrique sous-saharienne (Programme de rénovation et de développement des petites exploitations agricoles) entre la République du Ghana et le Fonds international de développement agricole. Rome, 27 avr. 1987. (I-26316)

**GUINEE**

**Fonds international de développement agricole**

Accord de prêt (Réhabilitation agricole au Fouta Djallon) entre la République de Guinée et le Fonds international de développement agricole. Rome, 8 nov. 1988. (I-27885)

**INDONESIE**

**Association internationale de développement:** Accord de crédit de développement (Projet d'autonomisation des agriculteurs par les technologies agricoles et l'information) entre la République d'Indonésie et l'Association

## Index Alphabétique

### Agriculture

internationale de développement. Jakarta, 28 mars 2007. (I-44131)

**Banque internationale pour la reconstruction et le développement:** Accord de prêt (Projet d'autonomisation des agriculteurs par les technologies agricoles et l'information) entre la République d'Indonésie et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Jakarta, 28 mars 2007. (I-44132)

#### KENYA

##### Allemagne

Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Kenya concernant la coopération financière pour le projet "Plans d'établissements du littoral (GASP)". Nairobi, 4 août 1999 et 27 avr. 2000. (I-44522)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Kenya relatif à la coopération technique pour le projet "Promotion des plans d'établissements agricoles du littoral (GASP), phase IV". Nairobi, 9 mai 1994 et 28 juin 1994. (I-44520)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Kenya relatif à la coopération technique pour le projet "Promotion des plans d'établissements agricoles du littoral (GASP)". Nairobi, 17 sept. 1996 et 7 oct. 1996. (I-44521)

##### République fédérale d'Allemagne

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Kenya relatif à la coopération technique pour la restructuration du projet "Promotion des plans d'établissements agricoles du littoral, phase II". Nairobi, 1er juil. 1986 et 23 juil. 1986. (I-44517)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Kenya relatif à la coopération technique pour le projet "Promotion des plans d'établissements agricoles". Nairobi, 30 déc. 1980 et 17 févr. 1981. (I-44515)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Kenya relatif à la coopération technique pour le projet "Promotion des plans d'établissements agricoles". Nairobi, 6 févr. 1984 et 17 févr. 1984. (I-44516)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Kenya relatif à la coopération technique pour le projet "Promotion des plans d'établissements agricoles du littoral, phase II". Nairobi, 31 août 1987 et 9 sept. 1987. (I-44518)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Kenya relatif à la coopération technique pour le projet "Promotion des plans d'établissements agricoles du littoral, phase III". Nairobi, 22 mars 1990 et 11 avr. 1990. (I-44519)

#### MALI

**Association internationale de développement:** Accord de financement (Financement additionnel pour le projet de services agricoles et d'organisations des producteurs) entre la République du Mali et l'Association internationale de développement. Bamako, 5 juin 2007. (I-44480)

#### MAURITANIE

**Fonds international de développement agricole:** Accord de prêt (Programme de redressement agricole) entre la République islamique de Mauritanie et le Fonds international de développement agricole. Rome, 29 juil. 1986. (I-25184)

#### MULTILATERAL

Accord international de 1992 sur le sucre. Genève, 20 mars 1992. (I-29467)

Accord portant création du Fonds fiduciaire mondial pour la diversité végétale. Rome, 4 oct. 2003. (I-42651)

Convention (No 10) concernant l'âge d'admission des enfants au travail dans l'agriculture, telle qu'elle a été modifiée par la Convention portant révision des articles finals, 1946. Genève, 16 nov. 1921. (I-593)

Convention (No 11) concernant les droits d'association et de coalition des travailleurs agricoles, telle qu'elle a été modifiée par la Convention portant révision des articles finals, 1946. Genève, 12 nov. 1921. (I-594)

Convention (No 12) concernant la réparation des accidents du travail dans l'agriculture, telle qu'elle a été modifiée par la Convention portant révision des articles finals, 1946. Genève, 12 nov. 1921. (I-595)

Convention (No 129) concernant l'inspection du travail dans l'agriculture. Genève, 25 juin 1969. (I-11565)

Convention (No 25) concernant l'assurance-maladie des travailleurs agricoles, telle qu'elle a été modifiée par la Convention portant révision des articles finals, 1946. Genève, 15 juin 1927. (I-608)

Convention européenne sur la protection des animaux dans les élevages. Strasbourg, 10 mars 1976. (I-17869)

Traité international sur les ressources phytogénétiques pour l'alimentation et l'agriculture. Rome, 3 nov. 2001. (I-43345)

#### UGANDA

##### Fonds international de développement agricole

Accord de prêt (Projet de réaménagement agricole de la région du sud-ouest) entre la République de l'Ouganda et le Fonds international de développement agricole. Rome, 23 févr. 1988. (I-26328)

#### PORUGAL

**Brésil:** Mémorandum d'accord entre le Ministère de l'agriculture, de l'élevage et des ressources alimentaires de la République fédérative du Brésil et le Ministère de l'agriculture, du développement rural et des pêches de la République portugaise dans le domaine de la sécurité sanitaire et phytosanitaire des produits d'origine animale et végétale. Oporto, 13 oct. 2005. (I-44427)

#### REPUBLIQUE ARABE SYRIENNE

**Allemagne:** Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République arabe syrienne relatif à la coopération technique pour le projet "Projets agricoles complémentaires". Damas, 1er juin 2000. (I-44280)

#### REPUBLIQUE FEDERALE D'ALLEMAGNE

##### Kenya

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Kenya relatif à la coopération technique pour la restructuration du projet "Promotion des plans d'établissements agricoles du littoral, phase II". Nairobi, 1er juil. 1986 et 23 juil. 1986. (I-44517)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Kenya relatif à la coopération technique pour le projet "Promotion des plans d'établissements agricoles". Nairobi, 30 déc. 1980 et 17 févr. 1981. (I-44515)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Kenya relatif à la coopération technique pour le projet "Promotion des plans d'établissements agricoles". Nairobi, 6 févr. 1984 et 17 févr. 1984. (I-44516)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Kenya relatif à la coopération technique pour le projet "Promotion des plans d'établissements agricoles du littoral, phase II". Nairobi, 31 août 1987 et 9 sept. 1987. (I-44518)

Albanie

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Kenya relatif à la coopération technique pour le projet "Promotion des plans d'établissements agricoles du littoral, phase III". Nairobi, 22 mars 1990 et 11 avr. 1990. (I-44519)

**SOUUDAN**

**Fonds international de développement agricole**

Accord de prêt (Projet de rénovation des systèmes d'irrigation de la province du nord) entre la République du Soudan et le Fonds international de développement agricole. Rome, 9 déc. 1986. (I-26296)

Accord de prêt (Projet de services agricoles du Nil Blanc) entre la République du Soudan et le Fonds international de développement agricole. Rome, 25 janv. 1994. (I-33082)

**YEMEN**

**Association internationale de développement:** Accord de crédit de développement (Projet relatif à l'agriculture pluviale et à l'élevage) entre la République du Yémen et l'Association internationale de développement. Washington, 11 sept. 2007. (I-44484)

**ALBANIE**

**Allemagne:** Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République d'Albanie relatif à la coopération financière en 2003 - Planification familiale III. Tirana, 16 déc. 2004. (I-44527)

**Association internationale de développement**

Accord de financement (Première opération relatif à la politique de développement) entre l'Albanie et l'Association internationale de développement. Washington, 10 mai 2007. (I-44304)

Accord de financement (Projet d'administration et de gestion foncière) entre l'Albanie et l'Association internationale de développement. Tirana, 21 mars 2007. (I-44323)

Accord de financement (Projet relatif au transport) entre l'Albanie et l'Association internationale de développement. Tirana, 21 mars 2007. (I-44712)

**Autriche:** Accord entre le Gouvernement de la République d'Autriche et le Conseil des ministres de la République d'Albanie relatif à l'assistance mutuelle et à la coopération en matière douanière. Vienne, 9 mars 2007. (I-44592)

**Banque internationale pour la reconstruction et le développement**

Accord de prêt (Projet d'administration et de gestion foncière) entre l'Albanie et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Tirana, 21 mars 2007. (I-44318)

Accord de prêt (Projet relatif au transport) entre l'Albanie et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Tirana, 21 mars 2007. (I-44713)

**États-Unis d'Amérique:** Accord entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le Gouvernement de la République d'Albanie relatif au règlement de certaines demandes d'indemnisations en suspens. Tirana, 10 mars 1995. (I-44179)

**ALGERIE**

**Allemagne:** Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République algérienne démocratique et populaire de coopération technique. Alger, 30 avr. 2002. (I-44372)

**ALIMENTATION**

**SEE ALSO AGRICULTURE; ORGANISATION DES NATIONS UNIES POUR L'ALIMENTATION ET L'AGRICULTURE (FAO)**

**ARGENTINE**

**Haïti:** Échange de notes constituant un accord entre la République argentine et la République d'Haïti relatif au projet de coopération technique "Autoproduction d'aliments frais". Buenos Aires, 22 sept. 2005. (I-44645)

**BRESIL**

**Équateur:** Arrangement complémentaire à l'Accord de base relatif à la coopération technique entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République de l'Équateur concernant l'exécution du projet "Appui pour la mise en application des banques de lait humain d'Isidora Ayora". Quito, 29 nov. 2005. (I-44448)

**Jamaïque:** Protocole d'intentions entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la Jamaïque relatif à la coopération technique dans le domaine des techniques de traitement des fruits. Brasilia, 1er nov. 2005. (I-44429)

**Portugal:** Mémorandum d'accord entre le Ministère de l'agriculture, de l'élevage et des ressources alimentaires de la République fédérative du Brésil et le Ministère de l'agriculture, du développement rural et des pêches de la République portugaise dans le domaine de la sécurité sanitaire et phytosanitaire des produits d'origine animale et végétale. Oporto, 13 oct. 2005. (I-44427)

**ÉQUATEUR**

**Brésil:** Arrangement complémentaire à l'Accord de base relatif à la coopération technique entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République de l'Équateur concernant l'exécution du projet "Appui pour la mise en application des banques de lait humain d'Isidora Ayora". Quito, 29 nov. 2005. (I-44448)

**FONDS INTERNATIONAL DE DEVELOPPEMENT AGRICOLE**

**Mali:** Accord de prêt (Programme de sécurité alimentaire et des revenus dans la zone de Kidal) entre la République du Mali et le Fonds international de développement agricole. Rome, 27 janv. 1989. (I-27893)

**HAÏTI**

**Argentine:** Échange de notes constituant un accord entre la République argentine et la République d'Haïti relatif au projet de coopération technique "Autoproduction d'aliments frais". Buenos Aires, 22 sept. 2005. (I-44645)

**JAMAÏQUE**

**Brésil:** Protocole d'intentions entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la Jamaïque relatif à la coopération technique dans le domaine des techniques de traitement des fruits. Brasilia, 1er nov. 2005. (I-44429)

**MALI**

**Fonds international de développement agricole:** Accord de prêt (Programme de sécurité alimentaire et des revenus dans la zone de Kidal) entre la République du Mali et le Fonds international de développement agricole. Rome, 27 janv. 1989. (I-27893)

**MULTILATERAL**

Accord portant création du Fonds fiduciaire mondial pour la diversité végétale. Rome, 4 oct. 2003. (I-42651)

Accord relatif aux transports internationaux de denrées périsposables et aux engins spéciaux à utiliser pour ces transports (ATP). Genève, 1er sept. 1970. (I-15121)

Traité international sur les ressources phytogénétiques pour l'alimentation et l'agriculture. Rome, 3 nov. 2001. (I-43345)

## Index Alphabétique

### Allemagne

#### **PORUGAL**

**Brésil:** Mémorandum d'accord entre le Ministère de l'agriculture, de l'élevage et des ressources alimentaires de la République fédérative du Brésil et le Ministère de l'agriculture, du développement rural et des pêches de la République portugaise dans le domaine de la sécurité sanitaire et phytosanitaire des produits d'origine animale et végétale. Oporto, 13 oct. 2005. (I-44427)

#### **ALLEMAGNE**

**Albanie:** Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République d'Albanie relatif à la coopération financière en 2003 - Planification familiale III. Tirana, 16 déc. 2004. (I-44527)

**Algérie:** Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République algérienne démocratique et populaire de coopération technique. Alger, 30 avr. 2002. (I-44372)

#### **Autriche**

Accord entre le Gouvernement fédéral autrichien et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne relatif à la protection mutuelle des informations classifiées. Vienne, 18 avr. 2007. (I-44508)

Accord entre le Ministère fédéral de la défense de la République fédérale d'Allemagne et le Ministère fédéral de la défense de la République d'Autriche relatif à la protection mutuelle de l'échange des informations militaires classifiées. Vienne, 25 août 1997 et Bonn, 5 sept. 1997. (I-44507)

**Bénin:** Accord de coopération financière entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement la République du Bénin (2006). Cotonou, 22 juin 2007. (I-44357)

**Bolivie:** Accord de coopération financière en 2001 entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Bolivie. La Paz, 20 déc. 2001. (I-44561)

**Bosnie-Herzégovine:** Accord relatif au transport aérien entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Bosnie-Herzégovine. Bonn, 10 mai 1995. (I-44562)

**Botswana:** Traité entre la République fédérale d'Allemagne et la République du Botswana relatif à l'encouragement et à la protection mutuelle des investissements. Gaborone, 23 mai 2000. (I-44358)

#### **Chili**

Accord de coopération financière en 2005 entre le Gouvernement de la République du Chili et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne. Santiago, 20 nov. 2007. (I-44692)

Accord entre le Gouvernement de la République du Chili et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne relatif à la coopération financière en 2007 "Programme d'énergie renouvelable et d'efficacité énergétique". Santiago, 20 nov. 2007. (I-44693)

**Chine:** Accord de coopération financière en 1997 entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République populaire de Chine. Beijing, 20 oct. 1997. (I-44348)

**Chypre:** Échange de notes constituant un accord entre la République de Chypre et la République fédérale d'Allemagne relatif au droit de présence du personnel militaire et civil Bundeswehr et autres employés de la République fédérale d'Allemagne sur le territoire souverain de la République de Chypre, la navigation de navires dans les eaux territoriales, et l'utilisation de l'espace aérien et des routes par les aéronefs et les véhicules terrestres, à l'appui de la Force intérimaire des Nations Unies au Liban (FINUL). Nicosie, 12 oct. 2006 et 16 oct. 2006. (I-44343)

#### **Colombie**

Accord de coopération financière entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Colombie. Bogotá, 29 janv. 2007. (I-44292)

Accord de coopération financière entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Colombie. Bogotá, 29 janv. 2007. (I-44294)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Colombie relatif à la coopération financière pour le projet "Programme de sylviculture durable comme moyen alternatif de production dans la zone cafétière secondaire/Rio Magdalena III". Bogotá, 18 juil. 2005 et 2 déc. 2005. (I-44356)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Colombie relatif à la coopération financière pour le projet "Rénovation des banlieues de Bogotá". Bogotá, 3 avr. 2002 et 6 mai 2002. (I-44288)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Colombie relatif à la coopération financière pour le projet "Sylviculture comme moyen alternatif de production dans la zone cafétière secondaire (Rio Magdalena II et III)". Bogotá, 13 août 2003 et 7 juil. 2005. (I-44355)

**Congo:** Accord de coopération financière entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République démocratique du Congo 2005. Kinshasa, 21 juin 2007. (I-44360)

**Croatie:** Accord entre le Gouvernement de la République de Croatie et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne relatif à la coopération financière en 2004. Zagreb, 20 mars 2007. (I-44533)

**El Salvador:** Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République d'El Salvador relatif à la coopération financière en 2003. San Salvador, 21 déc. 2006. (I-44545)

#### **États-Unis d'Amérique**

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services d'appui analytique "Booz Allen Hamilton, Inc. (DOC PER AS-39-06) (VN 19)". Berlin, 3 mai 2007. (I-44554)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services d'appui analytique "Booz Allen Hamilton, Inc. (DOC PER AS-39-07) Camber Corporation (DOC PER AS-27-04) (VN 1775)". Berlin, 16 août 2007. (I-44511)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services d'appui analytique "CACI Premier Technology, Inc. (DOC PER AS-24-16) (VN 21)". Berlin, 22 mai 2007. (I-44555)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services d'appui analytique "Camber Corporation (DOC PER AS-27-05) (VN 1780)". Berlin, 4 sept. 2007. (I-44559)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services d'appui analytique "Complex Solutions, Inc. (DOC PER AS-59-01) (VN 27)". Berlin, 22 mai 2007. (I-44556)

Allemagne

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services d'appui analytique "DPRA, Inc. (DOCPER-AS-33-03) (VN 1770)". Berlin, 3 juil. 2007. (I-44557)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services d'appui analytique "Raytheon Systems Company (DOCPER-AS-60-01) (VN 30)". Berlin, 3 juil. 2007. (I-44558)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services de soins aux forces "Magnum Medical Joint Venture (DOCPER-TC-25-01) (VN 1771)". Berlin, 16 août 2007. (I-44513)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services de soins aux forces "National Emergency Services International, Inc. (DOCPER-TC-04-04) (VN 1774)". Berlin, 16 août 2007. (I-44509)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services de soins aux forces "TCMP Health Services LLC (DOCPER-TC-24-01) (VN 20)". Berlin, 3 mai 2007. (I-44553)

Échange de notes entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services d'appui analytique "Booz Allen & Hamilton, Inc. (DOCPER-AS-39-05) Kellogg Brown & Root Services, Inc. (DOCPER-AS-58-01) Science Applications International Corporation DOCPER-AS-11-25) (VN 15)". Berlin, 29 mars 2007. (I-44270)

Échange de notes entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services d'appui analytique "Science Applications International Corporation (DOCPER-AS-11-24) (VN 13)". Berlin, 13 mars 2007. (I-44271)

**France**

Accord cadre entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République française sur la coopération sanitaire transfrontalière. Weil am Rhein, 22 juil. 2005. (I-44295)

Accord entre la République fédérale d'Allemagne et la République française relatif à la construction d'un pont ferroviaire sur le Rhin à Kehl. Berlin, 14 mars 2006. (I-44272)

**Gabon**: Accord entre la République fédérale d'Allemagne et la République gabonaise relatif à l'encouragement et à la protection mutuels des investissements. Libreville, 15 sept. 1998. (I-44353)

**Guatemala**: Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Guatemala relatif à la coopération financière (engagements des années 1988, 1998, 1999). Guatemala, 6 oct. 2000. (I-44510)

**Guinée**: Accord de coopération financière entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Guinée 2006. Conakry, 20 juil. 2007. (I-44352)

**Inde**: Accord de coopération financière en 1995 entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le

Gouvernement de la République de l'Inde. Bonn, 19 juin 1995. (I-44287)

**Indonésie**: Accord entre la République fédérale d'Allemagne et la République d'Indonésie relatif à la promotion et à la protection réciproque des investissements. Jakarta, 14 mai 2003. (I-44361)

**Kenya**

Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Kenya concernant la coopération financière pour le projet "Plans d'établissements du littoral (GASP)". Nairobi, 4 août 1999 et 27 avr. 2000. (I-44522)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Kenya relatif à la coopération technique pour le projet "Promotion des plans d'établissements agricoles du littoral (GASP), phase IV". Nairobi, 9 mai 1994 et 28 juin 1994. (I-44520)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Kenya relatif à la coopération technique pour le projet "Promotion des plans d'établissements agricoles du littoral (GASP)". Nairobi, 17 sept. 1996 et 7 oct. 1996. (I-44521)

**Lesotho**: Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement du Royaume du Lesotho relatif à la coopération financière (Projet d'appui à l'infrastructure de l'Administration des districts et du Gouvernement local). Pretoria, 8 avr. 2002. (I-44285)

**Malawi**: Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Malawi concernant la coopération financière pour le projet "Aide au secteur de santé". Lilongwe, 19 avr. 2007. (I-44525)

**Mali**: Accord de coopération financière entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Mali 2003. Bamako, 1er déc. 2003. (I-42819)

**Maroc**

Accord de coopération financière entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement du Royaume de Maroc 1993. Rabat, 28 nov. 1994. (I-44289)

Accord de coopération financière entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement du Royaume du Maroc 1996. Rabat, 13 déc. 1996. (I-44290)

Accord de coopération financière entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement du Royaume du Maroc en 2005. Rabat, 27 juin 2007. (I-44512)

**Mongolie**: Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la Mongolie relatif à l'emploi rémunéré des membres de famille du personnel d'une mission diplomatique ou d'un poste consulaire de carrière. Berlin, 17 oct. 2007. (I-44678)

**Mozambique**

Accord entre la République fédérale d'Allemagne et la République du Mozambique relatif à la promotion et à la protection réciproque des investissements. Maputo, 6 mars 2002. (I-44613)

Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Mozambique relatif à la coopération financière (Project "Assistance structurel VI"). Maputo, 20 févr. 2002. (I-44374)

**Népal**: Accord de coopération financière en 2006 entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement du Népal. Katmandou, 22 juin 2007. (I-44359)

**Nicaragua**: Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Nicaragua relatif à la coopération financière (Projet: "Faciliter le service de la dette à travers le Fonds de fiducie de la Banque mondiale en vue du service de la dette

## Index Alphabétique

### Allemagne

- multilatérale des États de l'Amérique centrale"). Managua, 12 avr. 2002. (I-44351)**
- Nigéria:** Traité entre la République fédérale d'Allemagne et la République fédérale du Nigéria relatif à l'encouragement et à la protection réciproque des investissements. Abuja, 28 mars 2000. (I-44560)
- Pays-Bas:** Traité entre la République fédérale d'Allemagne et le Royaume des Pays-Bas relatif à la coopération policière transfrontière et en matière de droit pénal. Enschede, 2 mars 2005. (I-44506)
- Pérou**  
Accord de coopération financière en 2000 entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Pérou. Berlin, 15 mai 2002. (I-44676)  
Accord de coopération financière en 2001 entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Pérou. Berlin, 15 mai 2002. (I-44677)
- Pologne:** Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Pologne relatif aux points de passage de la frontière et aux types de trafic frontalier. Bonn, 6 nov. 1992. (I-29545)
- République arabe syrienne**  
Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République arabe syrienne relatif à la coopération technique pour le projet "Épidémiologie et élevage". Damas, 11 mars 1992. (I-44282)  
Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République arabe syrienne relatif à la coopération technique pour le projet "Épidémiologie et élevage". Damas, 20 mai 1997. (I-44284)  
Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République arabe syrienne relatif à la coopération technique pour le projet "Épidémiologie et élevage". Damas, 8 nov. 1994. (I-44283)  
Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République arabe syrienne relatif à la coopération technique pour le projet "Faculté médicale vétérinaire de Hama". Damas, 3 sept. 1992. (I-44053)  
Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République arabe syrienne relatif à la coopération technique pour le projet "Projets agricoles complémentaires". Damas, 1er juin 2000. (I-44280)  
Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République arabe syrienne relatif à la coopération technique pour le projet "Promotion conjointe d'aquaculture et de la pêche dans les eaux intérieures". Damas, 30 janv. 1997. (I-44281)  
Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République arabe syrienne relatif à la coopération technique pour le projet "Promotion conjointe du service des plantes en quarantaine". Damas, 30 janv. 1997. (I-44279)  
Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République arabe syrienne relatif à la coopération technique pour le projet "Promotion du service des plantes en quarantaine". Damas, 22 déc. 1992. (I-44278)
- République de Corée**  
Accord entre la République fédérale d'Allemagne et la République de Corée tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu. Berlin, 10 mars 2000. (I-44347)
- Accord entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne concernant la réadmission de personnes (Accord de réadmission). Séoul, 10 déc. 2004. (I-44302)
- République démocratique populaire lao:** Accord entre le Gouvernement de la République démocratique populaire lao et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne relatif à la coopération technique. Vientiane, 13 juil. 2007. (I-44492)
- République tchèque:** Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République tchèque concernant les points de passage à la frontière nationale commune. Prague, 18 nov. 1996. (I-44514)
- République-Unie de Tanzanie:** Accord de coopération financière en 2007 entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République-Unie de Tanzanie. Dar es-Salaam, 8 juin 2007. (I-44291)
- Sri Lanka:** Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République socialiste démocratique de Sri Lanka relatif au maintien du bureau local de la Deutsche Gesellschaft für Technische Zusammenarbeit (GTZ) GmbH. Colombo, 27 mai 1998 et 19 juin 1998. (I-44371)
- Tadjikistan**  
Accord de coopération culturelle entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Tadjikistan. Douchanbé, 22 août 1995. (I-44566)
- Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Tadjikistan relatif à la location des biens immobiliers situés à 59/1, rue Somoni. Douchanbé, 22 août 2007 et 27 août 2007. (I-44615)
- Tchad**  
Accord de coopération financière entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Tchad (2000). N'Djamena, 26 oct. 2001. (I-44614)
- Accord de coopération financière entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Tchad (Projets : "Réhabilitation de pistes rurales à l'aide de techniques HIMO (haute intensité de main-d'oeuvre)", "Hydraulique villageoise Ouaddai/Biltine", "Fonds d'études et d'experts V"). N'Djamena, 10 sept. 1998. (I-44565)
- Accord de coopération financière entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République Tchad (2006). N'Djamena, 3 mai 2007. (I-44277)
- Tribunal international du droit de la mer**  
Accord entre la République fédérale d'Allemagne et le Tribunal international du droit de la mer relatif au siège du Tribunal. Berlin, 14 déc. 2004. (I-44269)
- Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Tribunal international du droit de la mer relatif à l'occupation et à l'utilisation des locaux du Tribunal international du droit de la mer dans la Ville libre et hanséatique de Hambourg (Accord complémentaire établi conformément à l'article [3] de l'Accord de siège). Berlin, 18 oct. 2000. (I-44268)
- Turquie**  
Accord de coopération financière entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République turque. Ankara, 15 déc. 1995. (I-44275)
- Accord de coopération financière entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République turque (Aide pour des projets). Ankara, 20 juil. 1994. (I-44274)

Amazone

Accord de coopération financière entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République turque (Aide pour des projets). Bonn, 5 juil. 1989. (I-44273)

**Uruguay:** Échange de notes constituant un accord entre le Gouvernement de la République orientale de l'Uruguay et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne relatif au projet "Athlétisme en Uruguay". Montevideo, 2 juin 2004 et 18 juin 2004. (I-44157)

**Viet Nam**

Accord de coopération financière en 2006/2007 entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République socialiste du Viet Nam. Hanoï, 12 juil. 2007. (I-44612)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République socialiste du Viet Nam relatif à la coopération technique dans la deuxième phase du projet "Soutien pour la réforme du système bancaire". Hanoï, 30 janv. 1997 et 13 avr. 1999. (I-44293)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République socialiste du Viet Nam relatif à la coopération technique pour le projet "Contrôle du Sida dans la République socialiste du Viet Nam". Hanoï, 7 août 1995 et 16 oct. 1996. (I-44286)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République socialiste du Viet Nam relatif à la coopération technique pour le projet "Soutien pour la réforme du système bancaire". Hanoï, 7 janv. 1994 et 16 mai 1994. (I-44276)

**Zambie:** Accord de coopération financière en 2006 entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République populaire de Zambie. Lusaka, 19 juil. 2007. (I-44349)

**AMAZONE**

**COMMUNAUTE ANDINE**

**Finlande:** Accord entre le Gouvernement de la République de Finlande et la Communauté andine sur la phase d'installation relative à la coopération dans le Programme régional de biodiversité concernant les Régions andino-amazoniennes des pays membres du CAN (BIOCAN). Lima, 18 juin 2007. (I-44568)

**FINLANDE**

**Communauté andine:** Accord entre le Gouvernement de la République de Finlande et la Communauté andine sur la phase d'installation relative à la coopération dans le Programme régional de biodiversité concernant les Régions andino-amazoniennes des pays membres du CAN (BIOCAN). Lima, 18 juin 2007. (I-44568)

**AMERIQUE CENTRALE**

**MULTILATERAL**

Convention portant création du Centre de coordination pour la prévention des catastrophes naturelles en Amérique centrale (CEPREDENAC). Guatemala, 29 oct. 1993. (I-31921)

Nouvelle Convention portant création du Centre de coordination pour la prévention des catastrophes naturelles en Amérique centrale (CEPREDENAC). Belize, 3 sept. 2003. (I-44468)

**AMITIE**

**GEORGIE**

**Ukraine:** Traité d'amitié, de coopération et d'assistance mutuelle entre la République de Géorgie et l'Ukraine. Kiev, 13 avr. 1993. (I-44370)

**UKRAINE**

**Géorgie:** Traité d'amitié, de coopération et d'assistance mutuelle entre la République de Géorgie et l'Ukraine. Kiev, 13 avr. 1993. (I-44370)

**ANDES**

**COMMUNAUTE ANDINE**

**Finlande:** Accord entre le Gouvernement de la République de Finlande et la Communauté andine sur la phase d'installation relative à la coopération dans le Programme régional de biodiversité concernant les Régions andino-amazoniennes des pays membres du CAN (BIOCAN). Lima, 18 juin 2007. (I-44568)

**FINLANDE**

**Communauté andine:** Accord entre le Gouvernement de la République de Finlande et la Communauté andine sur la phase d'installation relative à la coopération dans le Programme régional de biodiversité concernant les Régions andino-amazoniennes des pays membres du CAN (BIOCAN). Lima, 18 juin 2007. (I-44568)

**ANIMAUX**

**ALLEMAGNE**

**République arabe syrienne**

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République arabe syrienne relatif à la coopération technique pour le projet "Épidémiologie et élevage". Damas, 11 mars 1992. (I-44282)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République arabe syrienne relatif à la coopération technique pour le projet "Épidémiologie et élevage". Damas, 20 mai 1997. (I-44284)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République arabe syrienne relatif à la coopération technique pour le projet "Épidémiologie et élevage". Damas, 8 nov. 1994. (I-44283)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République arabe syrienne relatif à la coopération technique pour le projet "Faculté médicale vétérinaire de Hama". Damas, 3 sept. 1992. (I-44053)

**ARGENTINE**

**Roumanie:** Convention vétérinaire entre le Gouvernement de la République argentine et le Gouvernement de la République socialiste de Roumanie. Buenos Aires, 24 sept. 1971. (I-44639)

**ASSOCIATION INTERNATIONALE DE DEVELOPPEMENT**

**Yémen:** Accord de crédit de développement (Projet relatif à l'agriculture pluviale et à l'élevage) entre la République du Yémen et l'Association internationale de développement. Washington, 11 sept. 2007. (I-44484)

**AUSTRALIE**

**République de Corée:** Accord entre le Gouvernement de l'Australie et le Gouvernement de la République de Corée relatif à la protection des oiseaux migrateurs. Canberra, 6 déc. 2006. (I-44583)

**BRESIL**

**Portugal:** Mémorandum d'accord entre le Ministère de l'agriculture, de l'élevage et des ressources alimentaires de la République fédérative du Brésil et le Ministère de l'agriculture, du développement rural et des pêches de la République portugaise dans le domaine de la sécurité

## Index Alphabétique

### Antigua-et-Barbuda

sanitaire et phytosanitaire des produits d'origine animale et végétale. Oporto, 13 oct. 2005. (I-44427)

#### **CANADA**

**États-Unis d'Amérique:** Protocole entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le Gouvernement du Canada visant à modifier la Convention de 1916 conclue entre le Royaume-Uni et les États-Unis d'Amérique pour la protection des oiseaux migrateurs au Canada aux États-Unis. Washington, 14 déc. 1995. (I-44408)

#### **COMMUNAUTE EUROPÉENNE**

**Nouvelle-Zélande:** Accord entre la Nouvelle-Zélande et la Communauté européenne relatif aux mesures sanitaires applicables au commerce d'animaux vivants et de produits d'origine animale. Bruxelles, 17 déc. 1996. (I-44261)

#### **ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE**

**Canada:** Protocole entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le Gouvernement du Canada visant à modifier la Convention de 1916 conclue entre le Royaume-Uni et les États-Unis d'Amérique pour la protection des oiseaux migrateurs au Canada aux États-Unis. Washington, 14 déc. 1995. (I-44408)

**Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord:** Convention entre les États-Unis d'Amérique et le Royaume-Uni pour la protection des oiseaux migrateurs aux États-Unis et au Canada. Washington, 16 août 1916. (II-1305)

#### **MULTILATERAL**

Accord portant création d'une banque internationale de vaccins contre la fièvre aphteuse. Londres, 26 juin 1985. (I-24369)

Accord portant création d'une Commission régionale de la production et de la santé animales pour l'Asie, l'Extrême-Orient et le Pacifique Sud-Ouest. Rome, 22 juin 1973. (I-14604)

Convention européenne pour la protection des animaux de compagnie. Strasbourg, 13 nov. 1987. (I-29470)

Convention européenne sur la protection des animaux dans les élevages. Strasbourg, 10 mars 1976. (I-17869)

Convention européenne sur la protection des animaux en transport international. Paris, 13 déc. 1968. (I-11211)

Convention européenne sur la protection des animaux en transport international (révisée). Chisinau, 6 nov. 2003. (I-44267)

Convention européenne sur la protection des animaux vertébrés utilisés à des fins expérimentales ou à d'autres fins scientifiques. Strasbourg, 18 mars 1986. (I-29468)

Convention sur le commerce international des espèces de faune et de flore sauvages menacées d'extinction. Washington, 3 mars 1973. (I-14537)

#### **NOUVELLE-ZÉLANDE**

**Communauté européenne:** Accord entre la Nouvelle-Zélande et la Communauté européenne relatif aux mesures sanitaires applicables au commerce d'animaux vivants et de produits d'origine animale. Bruxelles, 17 déc. 1996. (I-44261)

#### **PORTUGAL**

**Brésil:** Mémorandum d'accord entre le Ministère de l'agriculture, de l'élevage et des ressources alimentaires de la République fédérative du Brésil et le Ministère de l'agriculture, du développement rural et des pêches de la République portugaise dans le domaine de la sécurité sanitaire et phytosanitaire des produits d'origine animale et végétale. Oporto, 13 oct. 2005. (I-44427)

#### **REPUBLIQUE ARABE SYRIENNE**

##### **Allemagne**

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République arabe syrienne relatif à la coopération technique pour le

projet "Épidémiologie et élevage". Damas, 11 mars 1992. (I-44282)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République arabe syrienne relatif à la coopération technique pour le projet "Épidémiologie et élevage". Damas, 20 mai 1997. (I-44284)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République arabe syrienne relatif à la coopération technique pour le projet "Épidémiologie et élevage". Damas, 8 nov. 1994. (I-44283)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République arabe syrienne relatif à la coopération technique pour le projet "Faculté médicale vétérinaire de Hama". Damas, 3 sept. 1992. (I-44053)

#### **REPUBLIQUE DE COREE**

**Australie:** Accord entre le Gouvernement de l'Australie et le Gouvernement de la République de Corée relatif à la protection des oiseaux migrateurs. Canberra, 6 déc. 2006. (I-44583)

#### **ROUMANIE**

**Argentine:** Convention vétérinaire entre le Gouvernement de la République argentine et le Gouvernement de la République socialiste de Roumanie. Buenos Aires, 24 sept. 1971. (I-44639)

#### **ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE ET D'IRLANDE DU NORD**

**États-Unis d'Amérique:** Convention entre les États-Unis d'Amérique et le Royaume-Uni pour la protection des oiseaux migrateurs aux États-Unis et au Canada. Washington, 16 août 1916. (II-1305)

#### **YEMEN**

**Association internationale de développement:** Accord de crédit de développement (Projet relatif à l'agriculture pluviale et à l'élevage) entre la République du Yémen et l'Association internationale de développement. Washington, 11 sept. 2007. (I-44484)

#### **ANTIGUA-ET-BARBUDA**

**Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord:** Accord entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement d'Antigua-et-Barbuda relatif au transfert de prisonniers. Londres, 23 juin 2003. (I-40410)

#### **ARCHITECTURE**

##### **BRESIL**

**Portugal:** Protocole de coopération dans le domaine du patrimoine culturel d'édition entre le Ministère de la culture du Portugal, par l'intermédiaire de l'Institut portugais pour le patrimoine architectural, et le Ministère de la culture du Brésil, par l'intermédiaire de l'Institut pour le patrimoine artistique et historique national. Oporto, 13 oct. 2005. (I-44428)

##### **PORTUGAL**

**Brésil:** Protocole de coopération dans le domaine du patrimoine culturel d'édition entre le Ministère de la culture du Portugal, par l'intermédiaire de l'Institut portugais pour le patrimoine architectural, et le Ministère de la culture du Brésil, par l'intermédiaire de l'Institut pour le patrimoine artistique et historique national. Oporto, 13 oct. 2005. (I-44428)

#### **ARGENTINE**

**Banque internationale pour la reconstruction et le développement**

Accord de garantie (Projet d'infrastructure des routes de Santa Fe) entre la République argentine et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Buenos Aires, 12 juin 2007. (I-44319)

Accord de prêt (Financement additionnel pour le projet de développement agricole provincial) entre la République argentine et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Buenos Aires, 16 août 2007. (I-44476)

Accord de prêt (Financement additionnel pour le projet de transports urbains à Buenos Aires) entre la République argentine et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Buenos Aires, 26 nov. 2007. (I-44728)

Accord de prêt (Projet relatif aux fonctions et aux programmes essentiels de la santé publique) entre la République argentine et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Buenos Aires, 12 juil. 2007. (I-44477)

**Bolivie:** Accord provisoire relatif à la vente de gaz naturel entre la République argentine et la République de Bolivie. Buenos Aires, 21 avr. 2004. (I-44635)

**Brésil**

Accord cadre de coopération en matière d'utilisation pacifique de la science et de la technologie spatiales entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République argentine. Buenos Aires, 9 avr. 1996. (I-34707)

Mémorandum d'accord entre le Gouvernement de la République argentine et le Gouvernement de la République fédérative du Brésil relatif à l'exemption réciproque de certaines contributions sociales pour les entreprises de transports. Brasilia, 16 mai 2007. (I-44155)

**Bulgarie:** Accord de coopération culturelle, scientifique et éducative entre le Gouvernement de la République argentine et le Gouvernement de la République populaire de Bulgarie. Sofia, 1er juil. 1987. (I-44646)

**Canada:** Accord entre le Gouvernement du Canada et le Gouvernement de la République d'Argentine sur l'encouragement et la protection des investissements. Toronto, 5 nov. 1991. (I-44326)

**Chili**

Accord de coopération culturelle entre le Gouvernement de la République argentine et le Gouvernement de la République du Chili. Santiago du Chili, 10 avr. 1975. (I-44636)

Accord entre la République argentine et la République du Chili en matière de prévention de l'utilisation illégale et de la répression du trafic illicite de stupéfiants et de substances psychotropes. Santiago, 29 août 1990. (I-44640)

Accord entre la République argentine et la République du Chili relatif à l'établissement d'un règlement pour les Comités de frontière. Santiago, 8 août 1997. (I-44643)

Traité de base entre la République argentine et la République du Chili sur l'environnement. Buenos Aires, 2 août 1991. (I-30269)

**Colombie:** Mémorandum d'accord entre le Gouvernement de la République argentine et le Gouvernement de la République de Colombie relatif à la mise en marche de la coopération technique bilatérale en matière de développement alternatif. Buenos Aires, 12 oct. 2000. (I-44637)

**Égypte**

Accord culturel entre la République argentine et la République arabe d'Égypte. Le Caire, 28 juin 1972. (I-44638)

Accord de coopération touristique entre le Gouvernement de la République argentine et le Gouvernement de la République arabe d'Égypte. Le Caire, 11 mai 1992. (I-44647)

**États-Unis d'Amérique**

Accord de coopération entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le Gouvernement de la République argentine

relatif à l'utilisation de l'énergie nucléaire à des fins pacifiques. Buenos Aires, 29 févr. 1996. (I-44409)

Accord entre l'Administration nationale des océans et de l'atmosphère des États-Unis et le Ministère de la culture et de l'éducation de l'Argentine relatif à la coopération dans le Programme GLOBE. Buenos Aires, 28 juin 1995. (I-44095)

**Haïti**

Accord de coopération scientifique et technique entre la République d'Haïti et la République argentine. Port-au-Prince, 15 sept. 1980. (I-44644)

Échange de notes constituant un accord entre la République argentine et la République d'Haïti relatif au projet de coopération technique "Autoproduction d'aliments frais". Buenos Aires, 22 sept. 2005. (I-44645)

**Mexique**

Accord de coopération culturelle et éducative entre les États-Unis du Mexique et la République argentine. Mexico, 26 nov. 1997. (I-44595)

Accord entre le Gouvernement des États-Unis du Mexique et le Gouvernement de la République argentine concernant la réciprocité dans l'emploi des satellites et l'émission et la réception de signaux en provenance de satellites aux fins de la fourniture de services des satellites aux usagers des États-Unis du Mexique et en République argentine. Mexico, 26 nov. 1997. (I-44607)

Accord relatif à la reconnaissance de certificats d'études au niveau primaire et secondaire non technique ou des dénominations équivalentes entre les États-Unis du Mexique et la République argentine. Mexico, 26 nov. 1997. (I-44608)

Convention culturelle entre la République argentine et les États-Unis du Mexique. Buenos Aires, 26 janv. 1960. (I-9073)

**Panama:** Accord entre le Gouvernement de la République argentine et le Gouvernement de la République de Panama tendant à éviter la double imposition provenant de l'opération des aéronefs dans le transport international. Panama, 10 mai 1996. (I-44014)

**Pérou:** Accord de base relatif à la coopération scientifique et technologique entre le Gouvernement de la République argentine et le Gouvernement de la République du Pérou. Lima, 31 mai 1974. (I-44641)

**Roumanie:** Convention vétérinaire entre le Gouvernement de la République argentine et le Gouvernement de la République socialiste de Roumanie. Buenos Aires, 24 sept. 1971. (I-44639)

**Venezuela (République bolivarienne du):** Accord intégral de coopération entre la République argentine et la République bolivarienne du Venezuela. Caracas, 6 avr. 2004. (I-44642)

**ARMENIE**

**Association internationale de développement:** Accord de financement (Deuxième projet de réforme judiciaire) entre l'Arménie et l'Association internationale de développement. Erevan, 9 mars 2007. (I-44123)

**Canada**

Accord entre le Gouvernement du Canada et le Gouvernement de la République d'Arménie pour l'encouragement et la protection des investissements. Ottawa, 8 mai 1997. (I-44333)

Convention entre le Gouvernement du Canada et le Gouvernement de la République d'Arménie en vue d'éviter les doubles impositions et de prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune. Erevan, 29 juin 2004. (I-44667)

**Lettonie:** Accord entre le Gouvernement de la République de Lettonie et le Gouvernement de la République d'Arménie relatif à la promotion et à la protection réciproque des investissements. Erevan, 7 oct. 2005. (I-44220)

## Index Alphabétique

### Armes

#### **ARMES**

##### **SEE ALSO QUESTIONS MILITAIRES**

##### **AGENCE INTERNATIONALE DE L'ENERGIE ATOMIQUE**

**Ghana:** Accord entre le Gouvernement de la République du Ghana et l'Agence internationale de l'énergie atomique relatif à l'application de garanties dans le cadre du Traité sur la non-prolifération des armes nucléaires. Accra, 6 juil. 1973 et Vienne, 23 août 1973. (I-14576)

##### **ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE**

**Lettonie:** Accord entre le Gouvernement de la République de Lettonie et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif à la coopération dans le domaine de prévention de la prolifération des armes de destruction massive. Washington, 11 déc. 2001. (I-40387)

##### **FÉDÉRATION DE RUSSIE**

**France:** Accord entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de la Fédération de Russie relatif à la coopération en matière de destruction des stocks d'armes chimiques en Fédération de Russie. Moscou, 14 févr. 2006. (I-44259)

##### **FRANCE**

**Fédération de Russie:** Accord entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de la Fédération de Russie relatif à la coopération en matière de destruction des stocks d'armes chimiques en Fédération de Russie. Moscou, 14 févr. 2006. (I-44259)

##### **Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord**

Accord entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la République française relatif au port de l'arme de service par les agents français sur le territoire du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord. Le Touquet, 4 févr. 2003. (I-42336)

Échange de notes entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la République française relatif à la destruction d'armes chimiques sur le site de Schuchye. Londres, 5 avr. 2007 et 16 avr. 2007. (I-44682)

##### **GHANA**

**Agence internationale de l'énergie atomique:** Accord entre le Gouvernement de la République du Ghana et l'Agence internationale de l'énergie atomique relatif à l'application de garanties dans le cadre du Traité sur la non-prolifération des armes nucléaires. Accra, 6 juil. 1973 et Vienne, 23 août 1973. (I-14576)

##### **JORDANIE**

**Organisation des Nations Unies:** Accord entre l'Organisation des Nations Unies et le Gouvernement du Royaume hachémite de Jordanie relatif à la huitième réunion des États parties à la Convention sur l'interdiction de l'emploi, du stockage, de la production et du transfert des mines antipersonnel et sur leur destruction. Genève, 6 nov. 2007. (I-44591)

##### **LETTONIE**

**États-Unis d'Amérique:** Accord entre le Gouvernement de la République de Lettonie et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif à la coopération dans le domaine de prévention de la prolifération des armes de destruction massive. Washington, 11 déc. 2001. (I-40387)

##### **MULTILATERAL**

Convention sur l'interdiction de la mise au point, de la fabrication, du stockage et de l'emploi des armes chimiques et sur leur destruction. Genève, 3 sept. 1992. (I-33757)

Convention sur l'interdiction ou la limitation de l'emploi de certaines armes classiques qui peuvent être considérées

comme produisant des effets traumatisques excessifs ou comme frappant sans discrimination (avec Protocoles I, II et III). Genève, 10 oct. 1980. (I-22495)

##### **ORGANISATION DES NATIONS UNIES**

**Jordanie:** Accord entre l'Organisation des Nations Unies et le Gouvernement du Royaume hachémite de Jordanie relatif à la huitième réunion des États parties à la Convention sur l'interdiction de l'emploi, du stockage, de la production et du transfert des mines antipersonnel et sur leur destruction. Genève, 6 nov. 2007. (I-44591)

##### **ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE ET D'IRLANDE DU NORD**

###### **France**

Accord entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la République française relatif au port de l'arme de service par les agents français sur le territoire du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord. Le Touquet, 4 févr. 2003. (I-42336)

Échange de notes entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la République française relatif à la destruction d'armes chimiques sur le site de Schuchye. Londres, 5 avr. 2007 et 16 avr. 2007. (I-44682)

##### **ASIE**

###### **MULTILATERAL**

Accord intergouvernemental sur le réseau routier asiatique. Bangkok, 18 nov. 2003. (I-41607)

Accord portant création d'une Commission régionale de la production et de la santé animales pour l'Asie, l'Extrême-Orient et le Pacifique Sud-Ouest. Rome, 22 juin 1973. (I-14604)

Statuts de la Télécommunauté pour l'Asie et le Pacifique. Bangkok, 27 mars 1976. (I-17583)

##### **ASSAINISSEMENT**

###### **ASSOCIATION INTERNATIONALE DE DEVELOPPEMENT**

**Éthiopie:** Accord de financement (Projet d'approvisionnement en eau et d'assainissement dans les régions urbaines) entre la République fédérale démocratique d'Éthiopie et l'Association internationale de développement. Addis-Abeba, 16 mai 2007. (I-44401)

**Haïti:** Accord de financement (Projet d'eau et d'assainissement dans les zones rurales) entre la République d'Haïti et l'Association internationale de développement. Washington, 15 févr. 2007. (I-44306)

###### **BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT**

**Chine:** Accord de prêt (Projet d'approvisionnement en eau, d'assainissement et de promotion de l'hygiène dans les zones rurales des provinces occidentales) entre la République populaire de Chine et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Beijing, 29 sept. 2007. (I-44729)

**Colombie:** Accord de garantie (Projet de gestion des services relatifs à l'infrastructure d'adduction d'eau et d'assainissement à La Guajira) entre la République de Colombie et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Washington, 16 avr. 2007. (I-44314)

**Uruguay:** Accord de garantie (Projet de réhabilitation des systèmes et de modernisation OSE - APL 2) entre la République orientale de l'Uruguay et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Montevideo, 4 oct. 2007. (I-44547)

###### **CHINE**

**Banque internationale pour la reconstruction et le développement**

Assistance

Accord de prêt (Projet d'approvisionnement en eau, d'assainissement et de promotion de l'hygiène dans les zones rurales des provinces occidentales) entre la République populaire de Chine et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Beijing, 29 sept. 2007. (I-44729)

**COLOMBIE**

**Banque internationale pour la reconstruction et le développement**

Accord de garantie (Projet de gestion des services relatif à l'infrastructure d'adduction d'eau et d'assainissement à La Guajira) entre la République de Colombie et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Washington, 16 avr. 2007. (I-44314)

**COMMUNAUTE EUROPEENNE**

**Nouvelle-Zélande:** Accord entre la Nouvelle-Zélande et la Communauté européenne relatif aux mesures sanitaires applicables au commerce d'animaux vivants et de produits d'origine animale. Bruxelles, 17 déc. 1996. (I-44261)

**ÉTHIOPIE**

**Association internationale de développement**

Accord de financement (Projet d'approvisionnement en eau et d'assainissement dans les régions urbaines) entre la République fédérale démocratique d'Éthiopie et l'Association internationale de développement. Addis-Abeba, 16 mai 2007. (I-44401)

**HAÏTI**

**Association internationale de développement**

Accord de financement (Projet d'eau et d'assainissement dans les zones rurales) entre la République d'Haïti et l'Association internationale de développement. Washington, 15 févr. 2007. (I-44306)

**NOUVELLE-ZÉLANDE**

**Communauté européenne:** Accord entre la Nouvelle-Zélande et la Communauté européenne relatif aux mesures sanitaires applicables au commerce d'animaux vivants et de produits d'origine animale. Bruxelles, 17 déc. 1996. (I-44261)

**URUGUAY**

**Banque internationale pour la reconstruction et le développement:** Accord de garantie (Projet de réhabilitation des systèmes et de modernisation OSE - APL 2) entre la République orientale de l'Uruguay et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Montevideo, 4 oct. 2007. (I-44547)

**ASSISTANCE**

**AFGHANISTAN**

**Association internationale de développement:** Accord de financement (Deuxième projet d'urgence de solidarité nationale) entre la République islamique d'Afghanistan et l'Association internationale de développement. Kaboul, 3 févr. 2007. (I-44114)

**AFRIQUE DU SUD**

**États-Unis d'Amérique:** Accord d'assistance économique, technique et d'assistance connexe entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le Gouvernement de la République sud-africaine. Pretoria, 5 déc. 1995. (I-44243)

**ALBANIE**

**Autriche:** Accord entre le Gouvernement de la République d'Autriche et le Conseil des ministres de la République d'Albanie relatif à l'assistance mutuelle et à la coopération en matière douanière. Vienne, 9 mars 2007. (I-44592)

**ALLEMAGNE**

**Kenya:** Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République

du Kenya concernant la coopération financière pour le projet "Plans d'établissements du littoral (GASP)". Nairobi, 4 août 1999 et 27 avr. 2000. (I-44522)

**ASSOCIATION INTERNATIONALE DE DEVELOPPEMENT**

**Afghanistan:** Accord de financement (Deuxième projet d'urgence de solidarité nationale) entre la République islamique d'Afghanistan et l'Association internationale de développement. Kaboul, 3 févr. 2007. (I-44114)

**Côte d'Ivoire:** Accord de financement (Projet d'assistance post-conflict) entre la République de Côte d'Ivoire et l'Association internationale de développement. Washington, 18 juil. 2007. (I-44378)

**Haïti:** Accord de financement (Deuxième projet d'assistance technique au système économique gouvernemental) entre la République d'Haïti et l'Association internationale de développement. Washington, 27 avr. 2007. (I-44307)

**Malawi:** Accord de financement (Projet d'assistance technique pour le renforcement de l'environnement commercial) entre la République du Malawi et l'Association internationale de développement. Lilongwe, 17 juil. 2007. (I-44463)

**Mali:** Accord de financement (Premier crédit d'appui à la réduction de la pauvreté) entre la République du Mali et l'Association internationale de développement. Washington, 12 mars 2007. (I-44206)

**Moldova:** Accord de financement (Projet relatif aux services de santé et à l'assistance sociale) entre la République de Moldova et l'Association internationale de développement. Chisinau, 3 juil. 2007. (I-44396)

**Nigéria:** Accord de crédit de développement (Projet pour la réduction de la pauvreté communautaire) entre la République fédérale du Nigéria et l'Association internationale de développement. Abuja, 20 avr. 2001. (I-38759)

**Organisation des Nations Unies:** Accord de financement (Projet d'assistance technique pour la production d'énergie du lignite) entre la Mission d'administration intérimaire des Nations Unies au Kosovo et l'Association internationale de développement. Pristina, 13 déc. 2006. (II-1306)

**République démocratique populaire lao:** Accord de financement (Troisième programme/opération d'appui à la réduction de la pauvreté) entre la République populaire lao et l'Association internationale de développement. Vientiane, 5 sept. 2007. (I-44627)

**AUSTRALIE**

**Malaisie:** Traité d'assistance mutuelle en matière pénale entre le Gouvernement de l'Australie et le Gouvernement de la Malaisie. Putrajaya, 15 nov. 2005. (I-44579)

**AUTRICHE**

**Albanie:** Accord entre le Gouvernement de la République d'Autriche et le Conseil des ministres de la République d'Albanie relatif à l'assistance mutuelle et à la coopération en matière douanière. Vienne, 9 mars 2007. (I-44592)

**Croatie:** Accord entre la République d'Autriche et la République de Croatie relatif à l'assistance mutuelle en cas de catastrophes ou d'accidents graves. Vienne, 17 sept. 2004. (I-44633)

**AZERBAÏDJAN**

**Lettonie:** Accord entre le Gouvernement de la République de Lettonie et le Gouvernement de la République d'Azerbaïdjan relatif à l'assistance mutuelle en matière douanière. Bakou, 3 oct. 2005. (I-44219)

**BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT**

**Turquie**

Accord de garantie (Projet d'accès au financement des petites et moyennes entreprises) entre la République turque et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Ankara, 22 juin 2007. (I-44209)

## Index Alphabetique

### Assistance

Accord de garantie (Projet d'accès au financement des petites et moyennes entreprises) entre la République turque et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Ankara, 22 juin 2007. (I-44210)

**Uruguay:** Accord de prêt (Projet d'assistance technique au renforcement des institutions) entre la République orientale de l'Uruguay et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Montevideo, 21 juin 2007. (I-44313)

#### BELGIQUE

**Région administrative spéciale de Hong-Kong (par autorisation du Gouvernement chinois):** Accord d'entraide judiciaire en matière pénale entre le Gouvernement du Royaume de Belgique et le Gouvernement de Hong Kong, région administrative spéciale de la République populaire de Chine. Bruxelles, 20 sept. 2004. (I-44342)

**Turquie:** Accord d'assistance administrative mutuelle en matière douanière entre le Gouvernement du Royaume de Belgique et le Gouvernement de la République de Turquie. Ankara, 3 nov. 2003. (I-44340)

**Ukraine:** Accord bilatéral d'assistance administrative mutuelle en matière douanière entre le Gouvernement du Royaume de Belgique et le Cabinet des Ministres de l'Ukraine. Bruxelles, 1er juil. 2002. (I-44341)

#### BRESIL

**Colombie:** Arrangement complémentaire à l'Accord de base relatif à la coopération technique entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République de Colombie concernant l'exécution du projet "Assistance et traitement des personnes vivant avec le VIH/SIDA en Colombie". Bogotá, 17 oct. 2003. (I-44445)

#### COLOMBIE

**Brésil:** Arrangement complémentaire à l'Accord de base relatif à la coopération technique entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République de Colombie concernant l'exécution du projet "Assistance et traitement des personnes vivant avec le VIH/SIDA en Colombie". Bogotá, 17 oct. 2003. (I-44445)

#### COTE D'IVOIRE

**Association internationale de développement:** Accord de financement (Projet d'assistance post-conflict) entre la République de Côte d'Ivoire et l'Association internationale de développement. Washington, 18 juil. 2007. (I-44378)

#### CROATIE

**Autriche:** Accord entre la République d'Autriche et la République de Croatie relatif à l'assistance mutuelle en cas de catastrophes ou d'accidents graves. Vienne, 17 sept. 2004. (I-44633)

#### ESTONIE

**Géorgie:** Accord entre le Gouvernement de la République d'Estonie et le Gouvernement de la Géorgie relatif à la coopération et à l'assistance mutuelle en matière douanière. Tallinn, 22 août 2000. (I-44698)

#### ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE

**Afrique du Sud:** Accord d'assistance économique, technique et d'assistance connexe entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le Gouvernement de la République sud-africaine. Pretoria, 5 déc. 1995. (I-44243)

**Malaisie:** Accord entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le Gouvernement de la Malaisie portant création de la Commission malaisienne-américaine sur des échanges dans le domaine de l'enseignement. Kuala Lumpur, 3 août 1995. (I-44241)

#### Venezuela

Accord d'assistance mutuelle dans l'administration de la justice dans le cadre de certaines institutions bancaires,

financières et autres institutions. Washington, 17 mars 1995. (I-44181)

Échange de lettres constituant un accord entre les États-Unis d'Amérique et le Venezuela relatif à la fourniture de matériels de défense, de formation connexe et d'autres services de caractère militaire des États-Unis au Venezuela. Caracas, 26 févr. 1996 et 27 févr. 1996. (I-44405)

#### FRANCE

**Hongrie:** Convention d'assistance administrative mutuelle en matière douanière entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de la République hongroise. Budapest, 26 févr. 1998. (I-44487)

**Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord:** Protocole entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord relatif aux contrôles frontaliers et à la police, à la coopération judiciaire en matière pénale, à la sécurité civile et à l'assistance mutuelle, concernant la liaison fixe trans-Manche. Sangatte, 25 nov. 1991. (I-30456)

#### GEORGIE

**Estonie:** Accord entre le Gouvernement de la République d'Estonie et le Gouvernement de la Géorgie relatif à la coopération et à l'assistance mutuelle en matière douanière. Tallinn, 22 août 2000. (I-44698)

**Ukraine:** Traité d'amitié, de coopération et d'assistance mutuelle entre la République de Géorgie et l'Ukraine. Kiev, 13 avr. 1993. (I-44370)

#### GRECE

**Mexique:** Accord d'entraide judiciaire en matière pénale entre le Gouvernement des États-Unis du Mexique et le Gouvernement de la République hellénique. Athènes, 25 oct. 1999. (I-44142)

#### HAÏTI

**Association internationale de développement:** Accord de financement (Deuxième projet d'assistance technique au système économique gouvernemental) entre la République d'Haïti et l'Association internationale de développement. Washington, 27 avr. 2007. (I-44307)

#### HONGRIE

**France:** Convention d'assistance administrative mutuelle en matière douanière entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de la République hongroise. Budapest, 26 févr. 1998. (I-44487)

#### ISRAËL

**Région administrative spéciale de Hong-Kong (par autorisation du Gouvernement chinois):** Accord entre le Gouvernement de l'État d'Israël et le Gouvernement de la Région administrative spéciale de Hong Kong de la République populaire de Chine relatif à l'entraide judiciaire en matière pénale. Hong-Kong, 26 juil. 2005. (I-44390)

#### KENYA

**Allemagne:** Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Kenya concernant la coopération financière pour le projet "Plans d'établissements du littoral (GASP)". Nairobi, 4 août 1999 et 27 avr. 2000. (I-44522)

#### République fédérale d'Allemagne

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Kenya relatif à la coopération technique pour la restructuration du projet "Promotion des plans d'établissements agricoles du littoral, phase II". Nairobi, 1er juil. 1986 et 23 juil. 1986. (I-44517)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République

Assistance

du Kenya relatif à la coopération technique pour le projet "Promotion des plans d'établissements agricoles du littoral, phase II". Nairobi, 31 août 1987 et 9 sept. 1987. (I-44518)

**LETTONIE**

**Azerbaïdjan:** Accord entre le Gouvernement de la République de Lettonie et le Gouvernement de la République d'Azerbaïdjan relatif à l'assistance mutuelle en matière douanière. Bakou, 3 oct. 2005. (I-44219)

**LITUANIE**

**Pologne**

Traité entre la République de Lituanie et la République de Pologne concernant l'assistance juridique et les relations judiciaires en matière civile, familiale, de travail et pénale. Varsovie, 26 janv. 1993. (I-44502)

Traité entre la République de Lituanie et la République de Pologne relatif à leur frontière d'État commune, aux relations juridiques en vigueur et à la coopération et à l'assistance mutuelle en matière de frontières. Vilnius, 5 mars 1996. (I-44651)

**MALAISIE**

**Australie:** Traité d'assistance mutuelle en matière pénale entre le Gouvernement de l'Australie et le Gouvernement de la Malaisie. Putrajaya, 15 nov. 2005. (I-44579)

**États-Unis d'Amérique:** Accord entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le Gouvernement de la Malaisie portant création de la Commission malaisienne-américaine sur des échanges dans le domaine de l'enseignement. Kuala Lumpur, 3 août 1995. (I-44241)

**MALAWI**

**Association internationale de développement**

Accord de financement (Projet d'assistance technique pour le renforcement de l'environnement commercial) entre la République du Malawi et l'Association internationale de développement. Lilongwe, 17 juil. 2007. (I-44463)

**MALI**

**Association internationale de développement**

Accord de financement (Premier crédit d'appui à la réduction de la pauvreté) entre la République du Mali et l'Association internationale de développement. Washington, 12 mars 2007. (I-44206)

**MEXIQUE**

**Grèce:** Accord d'entraide judiciaire en matière pénale entre le Gouvernement des États-Unis du Mexique et le Gouvernement de la République hellénique. Athènes, 25 oct. 1999. (I-44142)

**Nicaragua:** Traité de coopération entre le Gouvernement des États-Unis du Mexique et le Gouvernement de la République du Nicaragua relatif à l'entraide judiciaire en matière pénale. Managua, 19 déc. 1997. (I-44605)

**Portugal:** Traité d'entraide judiciaire en matière pénale entre les États-Unis du Mexique et la République portugaise. Lisbonne, 20 oct. 1998. (I-44600)

**MOLDOVA**

**Association internationale de développement:** Accord de financement (Projet relatif aux services de santé et à l'assistance sociale) entre la République de Moldova et l'Association internationale de développement. Chisinau, 3 juil. 2007. (I-44396)

**MULTILATERAL**

Accord international sur les céréales, 1995. Londres, 5 déc. 1994 et 7 déc. 1994. (I-32022)

Convention européenne d'entraide judiciaire en matière pénale. Strasbourg, 20 avr. 1959. (I-6841)

Convention sur les missions spéciales. New York, 8 déc. 1969. (I-23431)

**NICARAGUA**

**Mexique:** Traité de coopération entre le Gouvernement des États-Unis du Mexique et le Gouvernement de la République du Nicaragua relatif à l'entraide judiciaire en matière pénale. Managua, 19 déc. 1997. (I-44605)

**NIGERIA**

**Association internationale de développement**

Accord de crédit de développement (Projet pour la réduction de la pauvreté communautaire) entre la République fédérale du Nigéria et l'Association internationale de développement. Abuja, 20 avr. 2001. (I-38759)

**ORGANISATION DES NATIONS UNIES**

**Association internationale de développement**

Accord de financement (Projet d'assistance technique pour la production d'énergie du lignite) entre la Mission d'administration intérimaire des Nations Unies au Kosovo et l'Association internationale de développement. Pristina, 13 déc. 2006. (II-1306)

**Qatar:** Échange de lettres constituant un accord entre l'Organisation des Nations Unies et le Gouvernement de l'État du Qatar concernant les arrangements pour le Séminaire des Nations Unies sur l'assistance au peuple palestinien, devant se tenir à Doha, les 5 et 6 février 2007. New York, 2 févr. 2007 et 6 févr. 2007. (I-44674)

**Union africaine:** Mémorandum d'accord entre l'Organisation des Nations Unies et l'Union africaine relatif à la fourniture d'appui par la Mission de l'Organisation des Nations Unies au Soudan (UNMIS) à la Mission de l'Union africaine au Soudan (AMIS). Addis-Abeba, 25 nov. 2006. (II-1298)

**POLOGNE**

**Lituanie**

Traité entre la République de Lituanie et la République de Pologne concernant l'assistance juridique et les relations judiciaires en matière civile, familiale, de travail et pénale. Varsovie, 26 janv. 1993. (I-44502)

Traité entre la République de Lituanie et la République de Pologne relatif à leur frontière d'État commune, aux relations juridiques en vigueur et à la coopération et à l'assistance mutuelle en matière de frontières. Vilnius, 5 mars 1996. (I-44651)

**PORTUGAL**

**Mexique:** Traité d'entraide judiciaire en matière pénale entre les États-Unis du Mexique et la République portugaise. Lisbonne, 20 oct. 1998. (I-44600)

**QATAR**

**Organisation des Nations Unies:** Échange de lettres constituant un accord entre l'Organisation des Nations Unies et le Gouvernement de l'État du Qatar concernant les arrangements pour le Séminaire des Nations Unies sur l'assistance au peuple palestinien, devant se tenir à Doha, les 5 et 6 février 2007. New York, 2 févr. 2007 et 6 févr. 2007. (I-44674)

**REGION ADMINISTRATIVE SPECIALE DE HONG-KONG (PAR AUTORISATION DU GOUVERNEMENT CHINOIS)**

**Belgique:** Accord d'entraide judiciaire en matière pénale entre le Gouvernement du Royaume de Belgique et le Gouvernement de Hong Kong, région administrative spéciale de la République populaire de Chine. Bruxelles, 20 sept. 2004. (I-44342)

**Israël:** Accord entre le Gouvernement de l'État d'Israël et le Gouvernement de la Région administrative spéciale de Hong Kong de la République populaire de Chine relatif à l'entraide judiciaire en matière pénale. Hong-Kong, 26 juil. 2005. (I-44390)

## Index Alphabétique

### Association des Nations de l'Asie du Sud-Est

#### **REPUBLIQUE DEMOCRATIQUE POPULAIRE LAO**

**Association internationale de développement:** Accord de financement (Troisième programme/opération d'appui à la réduction de la pauvreté) entre la République populaire lao et l'Association internationale de développement. Vientiane, 5 sept. 2007. (I-44627)

#### **REPUBLIQUE FEDERALE D'ALLEMAGNE**

##### **Kenya**

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Kenya relatif à la coopération technique pour la restructuration du projet "Promotion des plans d'établissements agricoles du littoral, phase II". Nairobi, 1er juil. 1986 et 23 juil. 1986. (I-44517)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Kenya relatif à la coopération technique pour le projet "Promotion des plans d'établissements agricoles du littoral, phase II". Nairobi, 31 août 1987 et 9 sept. 1987. (I-44518)

#### **ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE ET D'IRLANDE DU NORD**

**France:** Protocole entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord relatif aux contrôles frontaliers et à la police, à la coopération judiciaire en matière pénale, à la sécurité civile et à l'assistance mutuelle, concernant la liaison fixe trans-Manche. Sangatte, 25 nov. 1991. (I-30456)

#### **TURQUIE**

##### **Banque internationale pour la reconstruction et le développement**

Accord de garantie (Projet d'accès au financement des petites et moyennes entreprises) entre la République turque et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Ankara, 22 juin 2007. (I-44209)

Accord de garantie (Projet d'accès au financement des petites et moyennes entreprises) entre la République turque et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Ankara, 22 juin 2007. (I-44210)

##### **Belgique**

Accord d'assistance administrative mutuelle en matière douanière entre le Gouvernement du Royaume de Belgique et le Gouvernement de la République de Turquie. Ankara, 3 nov. 2003. (I-44340)

#### **UKRAINE**

##### **Belgique**

Accord bilatéral d'assistance administrative mutuelle en matière douanière entre le Gouvernement du Royaume de Belgique et le Cabinet des Ministres de l'Ukraine. Bruxelles, 1er juil. 2002. (I-44341)

**Géorgie:** Traité d'amitié, de coopération et d'assistance mutuelle entre la République de Géorgie et l'Ukraine. Kiev, 13 avr. 1993. (I-44370)

#### **UNION AFRICAINE**

**Organisation des Nations Unies:** Mémorandum d'accord entre l'Organisation des Nations Unies et l'Union africaine relatif à la fourniture d'appui par la Mission de l'Organisation des Nations Unies au Soudan (UNMIS) à la Mission de l'Union africaine au Soudan (AMIS). Addis-Abeba, 25 nov. 2006. (II-1298)

#### **URUGUAY**

**Banque internationale pour la reconstruction et le développement:** Accord de prêt (Projet d'assistance technique au renforcement des institutions) entre la République orientale de l'Uruguay et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Montevideo, 21 juin 2007. (I-44313)

#### **VENEZUELA**

##### **États-Unis d'Amérique**

Accord d'assistance mutuelle dans l'administration de la justice dans le cadre de certaines institutions bancaires, financières et autres institutions. Washington, 17 mars 1995. (I-44181)

Échange de lettres constituant un accord entre les États-Unis d'Amérique et le Venezuela relatif à la fourniture de matériels de défense, de formation connexe et d'autres services de caractère militaire des États-Unis au Venezuela. Caracas, 26 févr. 1996 et 27 févr. 1996. (I-44405)

#### **ASSOCIATION DES NATIONS DE L'ASIE DU SUD-EST**

**Organisation des Nations Unies:** Mémorandum d'accord entre l'Organisation des Nations Unies et l'Association des nations de l'Asie du Sud-Est (ASEAN) relatif à la coopération entre l'ASEAN et l'ONU. New York, 27 sept. 2007. (II-1304)

#### **ASSOCIATION INTERNATIONALE DE DEVELOPPEMENT**

##### **Afghanistan**

Accord de don pour le développement (Projet de réhabilitation d'urgence de l'irrigation) entre l'État provisoire islamique d'Afghanistan et l'Association internationale de développement. Kaboul, 20 janv. 2004. (I-40156)

Accord de financement (Deuxième projet d'urgence de solidarité nationale) entre la République islamique d'Afghanistan et l'Association internationale de développement. Kaboul, 3 févr. 2007. (I-44114)

Accord de financement (Projet d'appui au développement du secteur privé) entre la République islamique d'Afghanistan et l'Association internationale de développement. Kaboul, 8 mars 2007. (I-44469)

Accord de financement (Projet de prévention du VIH/SIDA) entre la République islamique d'Afghanistan et l'Association internationale de développement. Kaboul, 2 sept. 2007. (I-44394)

Accord de financement (Projet de réforme de la gestion des finances publiques) entre la République islamique d'Afghanistan et l'Association internationale de développement. Kaboul, 17 juin 2007. (I-44471)

Accord de financement (Projet de surveillance et de préparation pour faire face à une pandémie et au traitement de la grippe aviaire) entre la République islamique d'Afghanistan et l'Association internationale de développement. Kaboul, 3 févr. 2007. (I-44470)

Accord de financement (Troisième appui programmatique pour le financement de la politique de développement du renforcement des institutions) entre la République islamique d'Afghanistan et l'Association internationale de développement. Kaboul, 17 juin 2007. (I-44467)

##### **Albanie**

Accord de financement (Première opération relatif à la politique de développement) entre l'Albanie et l'Association internationale de développement. Washington, 10 mai 2007. (I-44304)

Accord de financement (Projet d'administration et de gestion foncière) entre l'Albanie et l'Association internationale de développement. Tirana, 21 mars 2007. (I-44323)

Accord de financement (Projet relatif au transport) entre l'Albanie et l'Association internationale de développement. Tirana, 21 mars 2007. (I-44712)

**Arménie:** Accord de financement (Deuxième projet de réforme judiciaire) entre l'Arménie et l'Association internationale de développement. Erevan, 9 mars 2007. (I-44123)

##### **Bangladesh**

Accord de crédit de développement (Projet d'amélioration de la gestion des eaux) entre la République populaire de

Association internationale de développement

- Chine et l'Association internationale de développement. Dhaka, 8 oct. 2007. (I-44618)
- Accord de financement (Quatrième crédit d'appui au développement) entre la République populaire du Bangladesh et l'Association internationale de développement. Dhaka, 2 juin 2007. (I-44546)
- Bhoutan**
- Accord de financement (Deuxième don à la politique de développement) entre le Royaume du Bhoutan et l'Association internationale de développement. Washington, 22 juin 2007. (I-44104)
- Accord de financement (Projet de développement du secteur privé) entre le Royaume du Bhoutan et l'Association internationale de développement. Washington, 22 juin 2007. (I-44119)
- Bolivie:** Accord de financement (Projet d'infrastructure urbaine) entre la République de Bolivie et l'Association internationale de développement. Washington, 14 mars 2007. (I-44398)
- Bosnie-Herzégovine:** Accord de crédit de développement (Projet de développement communautaire) entre la Bosnie-Herzégovine et l'Association internationale de développement. Sarajevo, 19 oct. 2001. (I-38405)
- Burkina Faso**
- Accord de financement (Deuxième projet de développement rural communautaire à l'appui du Programme national pour le développement décentralisé des zones rurales) entre le Burkina Faso et l'Association internationale de développement. Washington, 16 avr. 2007. (I-44121)
- Accord de financement (Projet relatif au renforcement des capacités dans les régions urbaines décentralisées) entre le Burkina Faso et l'Association internationale de développement. Ouagadougou, 22 juin 2007. (I-44727)
- Accord de financement (Septième crédit d'appui à la réduction de la pauvreté) entre le Burkina Faso et l'Association internationale de développement. Ouagadougou, 24 juil. 2007. (I-44459)
- Burundi:** Accord de financement (Projet de reconstruction du secteur de l'éducation) entre la République du Burundi et l'Association internationale de développement. Bujumbura, 27 févr. 2007. (I-44115)
- Cambodge**
- Accord de financement (Financement additionnel pour le projet d'investissement rural et de gouvernance locale) entre le Royaume du Cambodge et l'Association internationale de développement. Phnom Penh, 14 août 2007. (I-44539)
- Accord de financement (Opération relatif à la réduction de la pauvreté et à la croissance) entre le Royaume du Cambodge et l'Association internationale de développement. Phnom Penh, 14 août 2007. (I-44540)
- Accord de financement (Projet de gestion et de responsabilité des finances publiques) entre le Royaume du Cambodge et l'Association internationale de développement. Phnom Penh, 13 févr. 2007. (I-44120)
- Cap-Vert:** Accord de crédit de développement (Projet relatif à la croissance et à la compétitivité) entre la République du Cap-Vert et l'Association internationale de développement. Washington, 3 juin 2003. (I-44541)
- Congo:** Accord de financement (Projet d'urgence de réhabilitation urbaine et sociale) entre la République démocratique du Congo et l'Association internationale de développement. Washington, 11 avr. 2007. (I-44122)
- Côte d'Ivoire:** Accord de financement (Projet d'assistance post-conflict) entre la République de Côte d'Ivoire et l'Association internationale de développement. Washington, 18 juil. 2007. (I-44378)
- Éthiopie**
- Accord de crédit de développement (Projet multisectoriel du VIH et du SIDA) entre la République fédérale démocratique d'Éthiopie et l'Association internationale de développement. Washington, 12 oct. 2000. (I-44472)
- Accord de financement (Deuxième projet multisectoriel de l'HIV et du SIDA) entre la République fédérale démocratique d'Éthiopie et l'Association internationale de développement. Addis-Abeba, 30 mars 2007. (I-44217)
- Accord de financement (Projet d'approvisionnement en eau et d'assainissement dans les régions urbaines) entre la République fédérale démocratique d'Éthiopie et l'Association internationale de développement. Addis-Abeba, 16 mai 2007. (I-44401)
- Accord de financement (Troisième projet d'appui au développement du secteur routier) entre la République fédérale démocratique d'Éthiopie et l'Association internationale de développement. Addis-Abeba, 8 juin 2007. (I-44387)
- Gambie**
- Accord de crédit de développement (Projet de renforcement des capacités pour la gestion économique) entre la République de Gambie et l'Association internationale de développement. Washington, 2 août 2001. (I-38148)
- Accord de financement (Projet d'appui au développement en fonction de la communauté) entre la République de Gambie et l'Association internationale de développement. Washington, 2 févr. 2007. (I-44589)
- Ghana**
- Accord de financement (Cinquième crédit d'appui à la réduction de la pauvreté) entre la République du Ghana et l'Association internationale de développement. Accra, 20 juin 2007. (I-44113)
- Accord de financement (Projet de développement et d'accès à l'énergie) entre la République de Ghana et l'Association internationale de développement. Accra, 8 août 2007. (I-44624)
- Accord de financement (Projet de transport urbain) entre la République du Ghana et l'Association internationale de développement. Accra, 8 août 2007. (I-44548)
- Accord de financement (Projet relatif à la nutrition et au contrôle du paludisme pour la survie de l'enfant) entre la République du Ghana et l'Association internationale de développement. Accra, 8 août 2007. (I-44395)
- Guinée**
- Accord de financement (Projet d'amélioration de l'efficacité du secteur de l'électricité) entre la République de Guinée et l'Association internationale de développement. Conakry, 7 nov. 2006. (I-44303)
- Accord de financement (Troisième projet de développement urbain (phase II)) entre la République de Guinée et l'Association internationale de développement. Conakry, 20 sept. 2007. (I-44722)
- Haïti**
- Accord de financement (Deuxième don relatif à la politique de développement de la réforme économique gouvernementale) entre la République d'Haïti et l'Association internationale de développement. Washington, 15 févr. 2007. (I-44308)
- Accord de financement (Deuxième projet d'assistance technique au système économique gouvernemental) entre la République d'Haïti et l'Association internationale de développement. Washington, 27 avr. 2007. (I-44307)
- Accord de financement (Projet d'assurance en cas de catastrophe à Haïti) entre la République d'Haïti et l'Association internationale de développement. Washington, 8 mars 2007. (I-44310)
- Accord de financement (Projet d'eau et d'assainissement dans les zones rurales) entre la République d'Haïti et l'Association internationale de développement. Washington, 15 févr. 2007. (I-44306)

## Index Alphabétique

### Association internationale de développement

Accord de financement (Projet d'éducation pour tous) entre la République d'Haïti et l'Association internationale de développement. Washington, 27 avr. 2007. (I-44458)

Accord de financement (Projet relatif à la réduction de la perte d'électricité) entre la République d'Haïti et l'Association internationale de développement. Washington, 11 sept. 2006. (I-44309)

**Honduras:** Accord de crédit de développement (Projet d'atténuation des effets des catastrophes naturelles) entre la République du Honduras et l'Association internationale de développement. Tegucigalpa, 29 août 2000. (I-37514)

#### Inde

Accord de financement (Programme relatif à la politique de développement de Himachal Pradesh) entre l'Inde et l'Association internationale de développement. New Delhi, 19 nov. 2007. (I-44714)

Accord de financement (Projet d'amélioration de la formation professionnelle) entre l'Inde et l'Association internationale de développement. New Delhi, 2 nov. 2007. (I-44723)

Accord de financement (Projet de renforcement des coopératives de crédit rural) entre l'Inde et l'Association internationale de développement. New Delhi, 2 nov. 2007. (I-44718)

Accord de financement (Projet relatif aux moyens d'existence dans les régions rurales de Bihar) entre l'Inde et l'Association internationale de développement. New Delhi, 9 août 2007. (I-44724)

#### Indonésie

Accord de crédit de développement (Deuxième projet relatif à la pauvreté dans les régions urbaines) entre la République d'Indonésie et l'Association internationale de développement. Jakarta, 20 août 2002. (I-44716)

Accord de crédit de développement (Projet d'autonomisation des agriculteurs par les technologies agricoles et l'information) entre la République d'Indonésie et l'Association internationale de développement. Jakarta, 28 mars 2007. (I-44131)

Accord de financement (Financement additionnel pour le troisième projet de développement de Kecamatan, phase II) entre la République d'Indonésie et l'Association internationale de développement. Jakarta, 25 mai 2007. (I-44399)

#### Kenya

Accord de crédit de développement (Projet d'appui au secteur de l'enseignement) entre la République du Kenya et l'Association internationale de développement. Nairobi, 4 déc. 2006. (I-44385)

Accord de crédit de développement (Projet de gestion des ressources des terres arides - phase II) entre la République du Kenya et l'Association internationale de développement. Nairobi, 26 juin 2003. (I-39633)

**Kirghizistan:** Accord de financement (Deuxième projet d'irrigation agricole) entre la République Kirghize et l'Association internationale de développement. Bichkek, 29 août 2007. (I-44543)

**Lesotho:** Accord de financement (Projet relatif à la compétitivité du secteur privé et à la diversification économique) entre le Royaume du Lesotho et l'Association internationale de développement. Washington, 17 avr. 2007. (I-44544)

**Libéria:** Accord de financement (Deuxième projet d'autonomisation communautaire) entre la République du Libéria et l'Association internationale de développement. Washington, 15 juin 2007. (I-44400)

#### Madagascar

Accord de crédit de développement (Deuxième Projet de nutrition communautaire) entre la République de Madagascar et l'Association internationale de développement. Washington, 7 mai 1998. (I-35314)

Accord de crédit de développement (Projet de microfinancement) entre la République de Madagascar et l'Association internationale de développement. Washington, 10 juin 1999. (I-44461)

Accord de financement (Financement additionnel pour le projet de microfinancement) entre la République de Madagascar et l'Association internationale de développement. Antananarivo, 22 mai 2007. (I-44462)

Accord de financement (Financement additionnel pour le deuxième projet de nutrition communautaire) entre la République de Madagascar et l'Association internationale de développement. Washington, 22 nov. 2006. (I-44375)

Accord de financement (Financement additionnel pour le projet gouvernemental des ressources minérales) entre la République de Madagascar et l'Association internationale de développement. Antananarivo, 5 juin 2007. (I-44377)

Accord de financement (Quatrième crédit d'appui à la réduction de la pauvreté) entre la République de Madagascar et l'Association internationale de développement. Antananarivo, 14 août 2007. (I-44376)

#### Malawi

Accord de financement (Deuxième Projet national de développement de l'eau) entre la République du Malawi et l'Association internationale de développement. Lilongwe, 17 juil. 2007. (I-44580)

Accord de financement (Premier emprunt pour la politique de développement de don stratégique pour la réduction de la pauvreté) entre la République du Malawi et l'Association internationale de développement. Lilongwe, 15 nov. 2007. (I-44623)

Accord de financement (Projet d'assistance technique pour le renforcement de l'environnement commercial) entre la République du Malawi et l'Association internationale de développement. Lilongwe, 17 juil. 2007. (I-44463)

#### Mali

Accord de crédit de développement (Programme de dépenses au secteur de l'enseignement (Deuxième phase)) entre la République du Mali et l'Association internationale de développement. Bamako, 1er sept. 2006. (I-44112)

Accord de financement (Deuxième projet dans le secteur du transport) entre la République du Mali et l'Association internationale de développement. Bamako, 5 juin 2007. (I-44481)

Accord de financement (Financement additionnel pour le deuxième programme d'investissement au secteur de l'enseignement) entre la République du Mali et l'Association internationale de développement. Bamako, 5 juin 2007. (I-44479)

Accord de financement (Financement additionnel pour le projet de services agricoles et d'organisations des producteurs) entre la République du Mali et l'Association internationale de développement. Bamako, 5 juin 2007. (I-44480)

Accord de financement (Premier crédit d'appui à la réduction de la pauvreté) entre la République du Mali et l'Association internationale de développement. Washington, 12 mars 2007. (I-44206)

Accord de financement (Projet hydroélectrique de Felou - OMVS) entre la République du Mali et l'Association internationale de développement. Dakar, 13 sept. 2006. (I-44384)

**Mauritanie:** Accord de financement (Projet hydroélectrique de Felou - OMVS) entre la République islamique de Mauritanie et l'Association internationale de développement. Dakar, 13 sept. 2006. (I-44383)

#### Moldova

Accord de financement (Projet d'appui au programme du secteur routier) entre la République de Moldova et

Association internationale de développement

- I**'Association internationale de développement. Chisinau, 3 mai 2007. (I-44581)
- Accord de financement (Projet relatif aux services de santé et à l'assistance sociale) entre la République de Moldova et l'Association internationale de développement. Chisinau, 3 juil. 2007. (I-44396)
- Monténégro:** Accord de financement (Projet relatif au développement du tourisme durable) entre la République de Monténégro et l'Association internationale de développement. Podgorica, 28 août 2007. (I-44628)
- Népal:** Accord de financement (Deuxième projet d'éducation supérieure) entre le Népal et l'Association internationale de développement. Katmandou, 30 avr. 2007. (I-44205)
- Niger:** Accord de financement (Deuxième opération pour la réforme de la politique rurale et sociale) entre la République du Niger et l'Association internationale de développement. Niamey, 29 juin 2007. (I-44311)
- Nigéria:** Accord de crédit de développement (Projet pour la réduction de la pauvreté communautaire) entre la République fédérale du Nigéria et l'Association internationale de développement. Abuja, 20 avr. 2001. (I-38759)
- Organisation des Nations Unies**
- Accord de financement (Projet d'assistance technique pour la production d'énergie du lignite) entre la Mission d'administration intérimaire des Nations Unies au Kosovo et l'Association internationale de développement. Pristina, 13 déc. 2006. (II-1306)
- Accord de financement (Projet de nettoyage du secteur de l'énergie et de la mise en valeur des terres) entre la Mission d'administration intérimaire des Nations Unies au Kosovo et l'Association internationale de développement. Pristina, 13 déc. 2006. (II-1307)
- Accord de financement (Projet de surveillance et de préparation pour faire face à une pandémie et au traitement de la grippe aviaire) entre la Mission d'administration intérimaire des Nations Unies au Kosovo et l'Association internationale de développement. Pristina, 22 févr. 2007. (II-1308)
- Pakistan**
- Accord de financement (Deuxième crédit relatif à la politique de développement de la province frontalière du nord-ouest) entre la République islamique du Pakistan et l'Association internationale de développement. Washington, 7 juin 2007. (I-44102)
- Accord de financement (Financement additionnel pour le deuxième Projet de partenariat pour l'éradication de la polio) entre la République islamique du Pakistan et l'Association internationale de développement (agissant en son nom et comme administrateur des fonds fiduciaires du Programme mondial pour l'éradication de la poliomyélite). Washington, 7 juin 2007. (I-44111)
- Accord de financement (Projet d'amélioration du secteur de l'eau de Sindh - Phase I) entre la République islamique du Pakistan et l'Association internationale de développement. Islamabad, 5 oct. 2007. (I-44720)
- Accord de financement (Quatrième crédit pour la politique de développement du secteur de l'éducation au Punjab) entre la République islamique du Pakistan et l'Association internationale de développement. Washington, 7 juin 2007. (I-44103)
- Papouasie-Nouvelle-Guinée:** Accord de financement (Financement additionnel pour le projet d'entretien et de réhabilitation des routes) entre l'État indépendant de la Papouasie-Nouvelle-Guinée et l'Association internationale de développement. Washington, 3 juil. 2007. (I-44464)
- République démocratique populaire lao**
- Accord de crédit de développement (Projet de renforcement de la capacité de gestion financière) entre la République démocratique lao et l'Association internationale de développement. Vientiane, 19 août 2002. (I-39297)
- Accord de financement (Troisième programme/opération d'appui à la réduction de la pauvreté) entre la République populaire lao et l'Association internationale de développement. Vientiane, 5 sept. 2007. (I-44627)
- République-Unie de Tanzanie**
- Accord de financement (Cinquième financement pour la politique de développement à l'appui de la réduction de la pauvreté) entre la République-Unie de Tanzanie et l'Association internationale de développement. Dar es-Salaam, 12 juin 2007. (I-44379)
- Accord de financement (Projet d'appui au secteur de l'eau) entre la République-Unie de Tanzanie et l'Association internationale de développement. Dar es-Salaam, 29 mars 2007. (I-44207)
- Accord de financement pour le développement (Projet à l'appui du programme de développement du secteur de la santé - phase II) entre la République-Unie de Tanzanie et l'Association internationale de développement. Washington, 13 janv. 2004. (I-43898)
- Rwanda:** Accord de financement (Projet eRwanda) entre la République du Rwanda et l'Association internationale de développement. Washington, 19 déc. 2006. (I-44116)
- Sainte-Lucie**
- Accord de crédit de développement (Projet d'amélioration de l'infrastructure d'approvisionnement en eau) entre Sainte-Lucie et l'Association internationale de développement. Washington, 23 juin 2005. (I-41872)
- Accord de financement (Projet des capacités de l'OECS pour la croissance inclusive) entre Sainte-Lucie et l'Association internationale de développement. Washington, 21 juin 2007. (I-44726)
- Samoa:** Accord de financement (Financement additionnel pour le deuxième projet pour la gestion des biens d'infrastructure) entre l'État indépendant du Samoa et l'Association internationale de développement. Washington, 13 août 2007. (I-44550)
- Sénégal**
- Accord de financement (Projet hydroélectrique de Felou - OMVS) entre la République du Sénégal et l'Association internationale de développement. Dakar, 13 sept. 2006. (I-44386)
- Accord de financement (Troisième financement pour la politique de développement à l'appui de la réduction de la pauvreté) entre la République du Sénégal et l'Association internationale de développement. Dakar, 18 juil. 2007. (I-44397)
- Sri Lanka:** Accord de financement (Projet relatif au logement de Puttalam) entre la République socialiste démocratique de Sri Lanka et l'Association internationale de développement. Colombo, 25 mai 2007. (I-44305)
- Tadjikistan**
- Accord de financement (Deuxième financement relatif à la politique de développement) entre la République du Tadjikistan et l'Association internationale de développement. Douchanbé, 20 août 2007. (I-44486)
- Accord de financement (Projet de relance du secteur cotonnier) entre la République du Tadjikistan et l'Association internationale de développement. Douchanbé, 29 juin 2007. (I-44485)
- Timor-Leste:** Accord de financement (Projet d'approvisionnement en énergie) entre la République démocratique de Timor-Leste et l'Association internationale de développement. Dili, 27 juil. 2007. (I-44549)
- Viet Nam**
- Accord de crédit de développement (Troisième projet relatif aux transports ruraux) entre la République socialiste du Viet

## Index Alphabétique

### Associations

- Nam et l'Association internationale de développement. Hanoï, 17 mai 2007. (I-44482)
- Accord de don fiduciaire DFID (Troisième projet relatif aux transports ruraux) entre la République socialiste du Viet Nam et l'Association internationale de développement, agissant en qualité d'administrateur des fonds de don fournis par le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord. Hanoï, 17 mai 2007. (I-44483)
- Accord de financement (Financement d'appui à la politique de développement pour la phase II du premier programme 135) entre la République socialiste du Viet Nam et l'Association internationale de développement. Hanoï, 17 mai 2007. (I-44381)
- Accord de financement (Projet de surveillance et de préparation pour faire face aux grippes aviaire et humaine au Viet Nam) entre la République socialiste du Viet Nam et l'Association internationale de développement. Hanoï, 12 avr. 2007. (I-44380)
- Accord de financement (Sixième projet de financement de la politique de développement à l'appui de la réduction de la pauvreté) entre la République socialiste du Viet-Nam et l'Association internationale de développement. Hanoï, 19 sept. 2007. (I-44708)
- Yémen:** Accord de crédit de développement (Projet relatif à l'agriculture pluviale et à l'élevage) entre la République du Yémen et l'Association internationale de développement. Washington, 11 sept. 2007. (I-44484)
- Zambie:** Accord de financement (Financement additionnel pour le projet de réhabilitation et d'entretien des routes) entre la République de Zambie et l'Association internationale de développement. Washington, 12 avr. 2007. (I-44382)

### ASSOCIATIONS

#### MULTILATÉRAL

- Convention (No 11) concernant les droits d'association et de coalition des travailleurs agricoles, telle qu'elle a été modifiée par la Convention portant révision des articles finals, 1946. Genève, 12 nov. 1921. (I-594)
- Convention (No 87) concernant la liberté syndicale et la protection du droit syndical. San Francisco, 9 juil. 1948. (I-881)
- Convention (No 98) concernant l'application des principes du droit d'organisation et de négociation collective, telle qu'elle a été modifiée par la Convention portant révision des articles finals, 1961. Genève, 1er juil. 1949. (I-1341)

#### RÉPUBLIQUE ARABE SYRIENNE

- Turquie:** Accord d'association portant création d'une zone de libre échange entre la République de Turquie et la République arabe syrienne. Damas, 22 déc. 2004. (I-44265)

#### TURQUIE

- République arabe syrienne:** Accord d'association portant création d'une zone de libre échange entre la République de Turquie et la République arabe syrienne. Damas, 22 déc. 2004. (I-44265)

### ASSURANCE

#### ASSOCIATION INTERNATIONALE DE DÉVELOPPEMENT

- Haïti:** Accord de financement (Projet d'assurance en cas de catastrophe à Haïti) entre la République d'Haïti et l'Association internationale de développement. Washington, 8 mars 2007. (I-44310)

#### HAÏTI

- Association internationale de développement:** Accord de financement (Projet d'assurance en cas de catastrophe à Haïti) entre la République d'Haïti et l'Association

- internationale de développement. Washington, 8 mars 2007. (I-44310)

#### MULTILATÉRAL

- Convention (No 121) concernant les prestations en cas d'accidents du travail et de maladies professionnelles. Genève, 8 juil. 1964. (I-8718)
- Convention (no 24) concernant l'assurance-maladie des travailleurs de l'industrie et du commerce et des gens de maison, telle qu'elle a été modifiée par la Convention portant révision des articles finals, 1946. Genève, 15 juin 1927. (I-607)
- Convention (No 25) concernant l'assurance-maladie des travailleurs agricoles, telle qu'elle a été modifiée par la Convention portant révision des articles finals, 1946. Genève, 15 juin 1927. (I-608)
- Convention (No 48) concernant l'établissement d'un régime international de conservation des droits à l'assurance-invalidité-vieillesse-décès, telle qu'elle a été modifiée par la Convention portant révision des articles finals, 1946. Genève, 22 juin 1935. (I-628)
- Convention (No 56) concernant l'assurance-maladie des gens de mer, telle qu'elle a été modifiée par la Convention portant révision des articles finals, 1946. Genève, 24 oct. 1936. (I-634)

### AUSTRALIE

- Canada:** Accord de reconnaissance mutuelle pour l'évaluation de la conformité des activités d'inspection et de certification des bonnes pratiques de fabrication des produits médicinaux/drogues entre le Gouvernement de l'Australie et le Gouvernement du Canada. Canberra, 16 mars 2005. (I-44154)

#### Chine

- Accord entre le Gouvernement de l'Australie et le Gouvernement de la République populaire de Chine relatif à la coopération en matière d'utilisation de l'énergie nucléaire à des fins pacifiques. Canberra, 3 avr. 2006. (I-44570)
- Accord entre le Gouvernement de l'Australie et le Gouvernement de la République populaire de Chine relatif au transfert de matériel nucléaire. Canberra, 3 avr. 2006. (I-44569)
- Accord entre le Gouvernement de l'Australie et le Gouvernement de la République populaire de Chine relatif aux services aériens. Canberra, 23 mars 2004. (I-44574)
- Accord entre le Gouvernement de la République populaire de Chine et le Gouvernement de l'Australie relatif aux transports civils aériens. Beijing, 7 sept. 1984. (I-23361)
- Estonie:** Mémorandum d'accord entre le Gouvernement de la République d'Estonie et le Gouvernement de l'Australie relatif aux visas de travail pendant les vacances. Tallinn, 20 sept. 2004. (I-44190)
- États-Unis d'Amérique:** Mémorandum d'accord entre l'Administration nationale des océans et de l'atmosphère des États-Unis d'Amérique et le Département de l'environnement, du sport et des territoires de l'Australie relatif à la coopération dans le Programme GLOBE. Canberra, 21 avr. 1995. (I-44161)

- Inde:** Accord entre le Gouvernement de l'Australie et le Gouvernement de l'Inde relatif aux services aériens. New Delhi, 6 mars 2006. (I-44571)

- Japon:** Accord de coopération conclu entre le Gouvernement japonais et le Gouvernement australien pour l'utilisation de l'énergie nucléaire à des fins pacifiques. Canberra, 5 mars 1982. (I-22947)

#### Malaisie

Autorité internationale des fonds marins

Traité d'assistance mutuelle en matière pénale entre le Gouvernement de l'Australie et le Gouvernement de la Malaisie. Putrajaya, 15 nov. 2005. (I-44579)

Traité d'extradition entre le Gouvernement de l'Australie et le Gouvernement de la Malaisie. Putrajaya, 15 nov. 2005. (I-44578)

**Mexique**

Accord entre le Gouvernement de l'Australie et le Gouvernement des États-Unis du Mexique relatif à la promotion et à la protection réciproque des investissements. Mexico, 23 août 2005. (I-44575)

Accord entre le Gouvernement des États-Unis du Mexique et le Gouvernement de l'Australie tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu. Mexico, 9 sept. 2002. (I-44136)

**Norvège**

Convention entre l'Australie et le Royaume de Norvège tendant à éviter la double imposition en matière d'impôts sur le revenu et à prévenir l'évasion fiscale. Canberra, 8 août 2006. (I-44585)

Convention entre l'Australie et le Royaume de Norvège tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu et la fortune. Canberra, 6 mai 1982. (I-24041)

**Nouvelle-Zélande**

Accord commercial entre l'Australie et la Nouvelle-Zélande dans le cadre de relations économiques plus étroites. Canberra, 28 mars 1983. (I-22307)

Convention entre le Gouvernement de l'Australie et le Gouvernement de la Nouvelle-Zélande tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu. Melbourne, 27 janv. 1995. (I-33239)

**Office européen de police:** Accord sur la coopération opérationnelle et stratégique entre l'Australie et l'Office européen de police. La Haye, 20 févr. 2007. (I-44588)

**Région administrative spéciale de Hong-Kong (par autorisation du Gouvernement chinois):** Accord entre le Gouvernement de l'Australie et le Gouvernement de la Région administrative spéciale de Hong Kong de la République populaire de Chine relatif au transfert des personnes condamnées. Hong-Kong, 25 nov. 2005. (I-44572)

**République de Corée:** Accord entre le Gouvernement de l'Australie et le Gouvernement de la République de Corée relatif à la protection des oiseaux migrateurs. Canberra, 6 déc. 2006. (I-44583)

**Royaume-Uni de Grande Bretagne et d'Irlande du Nord (à l'égard des Bermudes):** Accord entre le Gouvernement de l'Australie et le Gouvernement des Bermudes [autorisé par] le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord relatif à l'échange d'information en matière d'impôts. Washington, 10 nov. 2005. (I-44584)

**Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord:** Accord entre le Gouvernement du Commonwealth d'Australie et le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord relatif à l'installation et aux conditions de fonctionnement d'un télescope optique de grande puissance. Canberra, 25 sept. 1969. (I-11519)

**Sri Lanka:** Accord entre le Gouvernement de l'Australie et le Gouvernement de la République socialiste démocratique de Sri Lanka relatif à la promotion et à la protection des investissements. Canberra, 12 nov. 2002. (I-44573)

**Timor-Leste**

Accord entre le Gouvernement de l'Australie et le Gouvernement de la République démocratique de Timor-Leste concernant l'Unitisation des champs de Sunrise et de Troubadour. Dili, 6 mars 2003. (I-44576)

Traité entre l'Australie et la République démocratique de Timor-Leste relatif à certains arrangements maritimes dans la mer du Timor. Sydney, 12 janv. 2006. (I-44577)

**Turquie:** Mémorandum d'accord entre le Gouvernement de la République turque et le Gouvernement de l'Australie relatif à la coopération dans la lutte contre le terrorisme et le crime organisé. Ankara, 12 févr. 2007. (I-44201)

**AUTORITÉ INTERNATIONALE DES FONDS MARINS**

**Jamaïque:** Accord entre l'Autorité internationale des fonds marins et le Gouvernement de la Jamaïque relatif au Siège de l'Autorité internationale des fonds marins. Kingston, 26 août 1999. (I-44661)

**AUTRICHE**

**Albanie:** Accord entre le Gouvernement de la République d'Autriche et le Conseil des ministres de la République d'Albanie relatif à l'assistance mutuelle et à la coopération en matière douanière. Vienne, 9 mars 2007. (I-44592)

**Allemagne**

Accord entre le Gouvernement fédéral autrichien et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne relatif à la protection mutuelle des informations classifiées. Vienne, 18 avr. 2007. (I-44508)

Accord entre le Ministère fédéral de la défense de la République fédérale d'Allemagne et le Ministère fédéral de la défense de la République d'Autriche relatif à la protection mutuelle de l'échange des informations militaires classifiées. Vienne, 25 août 1997 et Bonn, 5 sept. 1997. (I-44507)

**Brésil:** Protocole d'intentions relatif à la coopération technique entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République fédérale d'Autriche. Brasilia, 19 sept. 2005. (I-44420)

**Croatie:** Accord entre la République d'Autriche et la République de Croatie relatif à l'assistance mutuelle en cas de catastrophes ou d'accidents graves. Vienne, 17 sept. 2004. (I-44633)

**États-Unis d'Amérique:** Accord entre l'Administration nationale des océans et de l'atmosphère des États-Unis d'Amérique et le Ministère fédéral de l'éducation de la République d'Autriche relatif à la coopération dans le Programme GLOBE. Vienne, 20 avr. 1995. (I-44159)

**France:** Arrangement concernant l'application aux Alsaciens-Lorrains de la Partie X du Traité de Saint-Germain. Vienne, 7 févr. 1921. (LoN-108)

**Hongrie**

Accord entre le Gouvernement de la République d'Autriche et le Gouvernement de la République de Hongrie relatif à la coopération pour le contrôle du terrorisme international, du trafic illicite international des stupéfiants et du crime organisé international. Nickelsdorf, 12 juil. 1996. (I-34012)

Accord entre le Gouvernement de la République d'Autriche et le Gouvernement de la République populaire hongroise relatif à la coopération en matière de police criminelle et de police des transports. Vienne, 27 nov. 1979. (I-44236)

Traité entre la République d'Autriche et la République de Hongrie relatif à la coopération en matière de prévention et de lutte contre le crime transfrontière. Heiligenkreuz, 6 juin 2004. (I-44237)

**Lettonie:** Convention entre la République d'Autriche et la République de Lettonie tendant à éviter la double imposition en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune. Vienne, 14 déc. 2005. (I-44153)

**Nouvelle-Zélande:** Accord entre la République d'Autriche et la Nouvelle-Zélande en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune. Vienne, 21 sept. 2006. (I-44634)

**République tchèque:** Traité entre la République d'Autriche et la République tchèque relatif à la coopération policière et

## Index Alphabétique

### Aviation

deuxième complément à la Convention européenne d'entraide judiciaire en matière pénale du 20 avril 1959. Vienne, 14 juil. 2005. (I-44631)

**Suisse:** Convention entre la République d'Autriche et la Confédération suisse en vue d'éviter les doubles impositions en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune. Vienne, 30 janv. 1974. (I-38308)

#### AVIATION

**SEE ALSO** COMMERCE; IMPOSITION; NAVIGATION; ORGANISATION DE L'AVIATION CIVILE INTERNATIONALE (OACI)

#### ALLEMAGNE

**Bosnie-Herzégovine:** Accord relatif au transport aérien entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Bosnie-Herzégovine. Bonn, 10 mai 1995. (I-44562)

**Chypre:** Échange de notes constituant un accord entre la République de Chypre et la République fédérale d'Allemagne relatif au droit de présence du personnel militaire et civil Bundeswehr et autres employés de la République fédérale d'Allemagne sur le territoire souverain de la République de Chypre, la navigation de navires dans les eaux territoriales, et l'utilisation de l'espace aérien et des routes par les aéronefs et les véhicules terrestres, à l'appui de la Force intérimaire des Nations Unies au Liban (FINUL). Nicosie, 12 oct. 2006 et 16 oct. 2006. (I-44343)

#### ARGENTINE

**Panama:** Accord entre le Gouvernement de la République argentine et le Gouvernement de la République de Panama tendant à éviter la double imposition provenant de l'opération des aéronefs dans le transport international. Panama, 10 mai 1996. (I-44014)

#### AUSTRALIE

##### Chine

Accord entre le Gouvernement de l'Australie et le Gouvernement de la République populaire de Chine relatif aux services aériens. Canberra, 23 mars 2004. (I-44574)

Accord entre le Gouvernement de la République populaire de Chine et le Gouvernement de l'Australie relatif aux transports civils aériens. Beijing, 7 sept. 1984. (I-23361)

**Inde:** Accord entre le Gouvernement de l'Australie et le Gouvernement de l'Inde relatif aux services aériens. New Delhi, 6 mars 2006. (I-44571)

#### BOSNIE-HERZÉGOVINE

**Allemagne:** Accord relatif au transport aérien entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Bosnie-Herzégovine. Bonn, 10 mai 1995. (I-44562)

#### CANADA

**Chili:** Accord entre le Gouvernement du Canada et le Gouvernement de la République du Chili tendant à éviter la double imposition sur les revenus provenant de l'exploitation des transports maritime et aérien. Santiago, 30 juil. 1992. (I-35004)

##### Chine

Accord relatif aux transports aériens civils entre le Gouvernement du Canada et le Gouvernement de la République populaire de Chine. Ottawa, 11 juin 1973. (I-13109)

Accord sur le transport aérien entre le Gouvernement du Canada et le Gouvernement de la République populaire de Chine. Ottawa, 9 sept. 2005. (I-44673)

##### Pays-Bas

Accord entre le Gouvernement du Canada et le Royaume des Pays-Bas à l'égard d'Aruba concernant le transport aérien. Oranjestad (Aruba), 16 févr. 2005. (I-44657)

Accord relatif aux transports aériens entre le Gouvernement du Canada et le Gouvernement du Royaume des Pays-Bas. Ottawa, 17 juin 1974. (I-14424)

**Tchécoslovaquie:** Accord relatif aux transports aériens entre le Gouvernement de la République socialiste tchécoslovaque et le Gouvernement du Canada. Prague, 20 mars 1969. (I-10470)

#### CHILI

**Canada:** Accord entre le Gouvernement du Canada et le Gouvernement de la République du Chili tendant à éviter la double imposition sur les revenus provenant de l'exploitation des transports maritime et aérien. Santiago, 30 juil. 1992. (I-35004)

#### CHINE

##### Australie

Accord entre le Gouvernement de l'Australie et le Gouvernement de la République populaire de Chine relatif aux services aériens. Canberra, 23 mars 2004. (I-44574)

Accord entre le Gouvernement de la République populaire de Chine et le Gouvernement de l'Australie relatif aux transports civils aériens. Beijing, 7 sept. 1984. (I-23361)

##### Canada

Accord relatif aux transports aériens civils entre le Gouvernement du Canada et le Gouvernement de la République populaire de Chine. Ottawa, 11 juin 1973. (I-13109)

Accord sur le transport aérien entre le Gouvernement du Canada et le Gouvernement de la République populaire de Chine. Ottawa, 9 sept. 2005. (I-44673)

#### CHYPRE

**Allemagne:** Échange de notes constituant un accord entre la République de Chypre et la République fédérale d'Allemagne relatif au droit de présence du personnel militaire et civil Bundeswehr et autres employés de la République fédérale d'Allemagne sur le territoire souverain de la République de Chypre, la navigation de navires dans les eaux territoriales, et l'utilisation de l'espace aérien et des routes par les aéronefs et les véhicules terrestres, à l'appui de la Force intérimaire des Nations Unies au Liban (FINUL). Nicosie, 12 oct. 2006 et 16 oct. 2006. (I-44343)

**Danemark:** Échange de notes constituant un accord entre le Gouvernement de la République de Chypre et le Gouvernement du Danemark relatif au droit de présence du personnel militaire et civil danois et autres employés du Royaume de Danemark sur le territoire souverain de la République de Chypre, la navigation de navires dans les eaux territoriales, et l'utilisation de l'espace aérien et des routes par les aéronefs et les véhicules terrestres, à l'appui de la Force intérimaire des Nations Unies au Liban (FINUL). Nicosie, 31 oct. 2006 et 13 nov. 2006. (I-44344)

**Norvège:** Échange de notes constituant un accord entre le Gouvernement de la République de Chypre et le Gouvernement du Royaume de Norvège relatif au droit de présence du personnel militaire et civil norvégien et autres employés de Norvège sur le territoire souverain de la République de Chypre, la navigation de navires dans les eaux territoriales, et l'utilisation de l'espace aérien et des routes par les aéronefs et les véhicules terrestres, à l'appui de la Force intérimaire des Nations Unies au Liban (FINUL). Oslo, 28 nov. 2006 et Nicosie, 1er déc. 2006. (I-44346)

**Suède:** Échange de notes constituant un accord entre le Gouvernement de la République de Chypre et le Gouvernement de la Suède relatif au droit de présence du personnel militaire et civil suédois et autres employés sur le territoire souverain de la République de Chypre, la navigation de navires dans les eaux territoriales, et l'utilisation de l'espace aérien et des routes par les aéronefs et les véhicules terrestres, à l'appui de la Force intérimaire des

Aviation

Nations Unies au Liban (FINUL). Nicosie, 8 nov. 2006 et 17 nov. 2006. (I-44345)

**DANEMARK**

**Chypre:** Échange de notes constituant un accord entre le Gouvernement de la République de Chypre et le Gouvernement du Danemark relatif au droit de présence du personnel militaire et civil danois et autres employés du Royaume de Danemark sur le territoire souverain de la République de Chypre, la navigation de navires dans les eaux territoriales, et l'utilisation de l'espace aérien et des routes par les aéronefs et les véhicules terrestres, à l'appui de la Force intérimaire des Nations Unies au Liban (FINUL). Nicosie, 31 oct. 2006 et 13 nov. 2006. (I-44344)

**États-Unis d'Amérique**

Échange de notes constituant un accord entre les États-Unis d'Amérique et le Danemark amendant l'accord du 16 décembre 1944 relatif aux services de transports aériens. Washington, 23 oct. 1945, 5 déc. 1945 et 21 mars 1946. (I-38)

Échange de notes entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le Gouvernement danois comportant un arrangement relatif à la circulation des aéronefs civils de l'un des deux états au-dessus du territoire de l'autre. Copenhague, 12 mars 1934 et 24 mars 1934. (LoN-3447)

**ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE**

**Danemark**

Échange de notes constituant un accord entre les États-Unis d'Amérique et le Danemark amendant l'accord du 16 décembre 1944 relatif aux services de transports aériens. Washington, 23 oct. 1945, 5 déc. 1945 et 21 mars 1946. (I-38)

Échange de notes entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le Gouvernement danois comportant un arrangement relatif à la circulation des aéronefs civils de l'un des deux états au-dessus du territoire de l'autre. Copenhague, 12 mars 1934 et 24 mars 1934. (LoN-3447)

**Fédération de Russie:** Mémorandum d'accord entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le Gouvernement de la Fédération de Russie relatif à la coopération technique en vue d'un accord bilatéral de navigabilité. Moscou, 30 juin 1995. (I-44097)

**France:** Accord entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif à l'utilisation de la Base aérienne 125 d'Istres-Le Tubé en qualité de site d'atterrissement prématûre outre-mer. Washington, 7 juin 2005. (I-44451)

**Islande**

Accord relatif aux transports aériens entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le Gouvernement de l'Islande. Washington, 14 juin 1995. (I-44084)

Échange de notes constituant un accord entre les États-Unis d'Amérique et l'Islande relatif aux services de transports aériens en ce qui concerne le transport des voyageurs et du courrier islandais. Reykjavik, 27 janv. 1945 et 11 avr. 1945. (II-105)

Échange de notes constituant un accord entre les États-Unis d'Amérique et l'Islande relatif aux transports aériens. Reykjavik, 27 janv. 1945. (II-411)

Échange de notes constituant un modus vivendi entre les États-Unis d'Amérique et l'Islande en matière de transports aériens. Washington, 24 juin 1970. (I-10783)

**Japon:** Accord entre les États-Unis d'Amérique et le Japon relatif aux transports aériens civils. Tokyo, 11 août 1952. (I-2862)

**Luxembourg:** Accord relatif au transport aérien entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le Gouvernement du Grand-Duché de Luxembourg. Luxembourg, 19 août 1986. (I-38199)

**Mexique:** Accord entre les États-Unis d'Amérique et le Mexique relatif à l'exemption réciproque des impôts sur les revenus réalisés par l'exploitation de navires et d'aéronefs. Mexico, 7 août 1989. (I-39213)

**Norvège**

Échange de notes constituant un accord entre les États-Unis d'Amérique et la Norvège modifiant l'Accord relatif aux transports aériens conclu le 6 octobre 1945 entre les Gouvernements des deux pays. Washington, 6 août 1954. (I-3034)

Échange de notes entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le Gouvernement norvégien comportant un arrangement relatif à la circulation des aéronefs civils de l'un des deux états au-dessus du territoire de l'autre. Washington, 16 oct. 1933. (LoN-3342)

**Palaos:** Mémorandum d'accord entre l'Administration fédérale de l'aviation du Département des transports des États-Unis d'Amérique et le Département de l'intérieur des États-Unis d'Amérique et du Ministère du commerce de la République des Palaos. Washington, 11 déc. 1995 et 17 janv. 1996 et Koror (Palaos), 7 févr. 1996 et 8 févr. 1996. (I-44402)

**Philippines:** Accord relatif aux services de transport aérien entre les États-Unis d'Amérique et les Philippines (avec Accord relatif au transport aérien du 3 octobre 1980). Washington, 16 sept. 1982. (I-37067)

**Suède**

Échange de notes entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le Gouvernement suédois comportant un arrangement relatif à la circulation des aéronefs civils de l'un des deux états au-dessus du territoire de l'autre. Washington, 8 sept. 1933 et 9 sept. 1933. (LoN-3326)

Échange de notes entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le Gouvernement suédois constituant un accord modifiant l'accord du 16 décembre 1944 sur les transports aériens. Stockholm, 4 déc. 1945. (I-80)

**Suisse**

Accord relatif aux transports aériens entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le Gouvernement de la Suisse. Washington, 15 juin 1995. (I-44085)

Échange de notes constituant un accord provisoire entre les Gouvernements des États-Unis d'Amérique et de la Suisse relatif aux services aériens. Berne, 3 août 1945. (II-191)

**FÉDÉRATION DE RUSSIE**

**États-Unis d'Amérique**

Mémorandum d'accord entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le Gouvernement de la Fédération de Russie relatif à la coopération technique en vue d'un accord bilatéral de navigabilité. Moscou, 30 juin 1995. (I-44097)

**FRANCE**

**États-Unis d'Amérique**

Accord entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif à l'utilisation de la Base aérienne 125 d'Istres-Le Tubé en qualité de site d'atterrissement prématûre outre-mer. Washington, 7 juin 2005. (I-44451)

**Mexique:** Accord relatif aux transports aériens entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement des États-Unis du Mexique. Paris, 18 mai 1993. (I-30724)

**Pays-Bas:** Accord entre la République française et le Royaume des Pays-Bas concernant le contrôle de personnes sur les aéroports de Saint-Martin. Paris, 17 mai 1994. (I-44454)

**GÉORGIE**

**Turquie:** Accord entre le Gouvernement de la République turque et le Gouvernement de la Géorgie relatif à l'utilisation conjointe de l'aéroport international de Batumi. Tbilissi, 14 mars 2006. (I-44498)

## Index Alphabétique

### Aviation

#### **HONGRIE**

**Lituanie:** Accord relatif au transport aérien entre le Gouvernement de la République de Lituanie et le Gouvernement de la République de Hongrie. Noordwijk, 26 mai 1993. (I-44701)

#### **INDE**

**Australie:** Accord entre le Gouvernement de l'Australie et le Gouvernement de l'Inde relatif aux services aériens. New Delhi, 6 mars 2006. (I-44571)

#### **INDONÉSIE**

**République de Corée:** Accord entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la République d'Indonésie relatif aux services aériens entre leurs territoires respectifs et au-delà. Séoul, 27 sept. 1989. (I-44300)

#### **ISLANDE**

##### **États-Unis d'Amérique**

Accord relatif aux transports aériens entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le Gouvernement de l'Islande. Washington, 14 juin 1995. (I-44084)

Échange de notes constituant un accord entre les États-Unis d'Amérique et l'Islande relatif aux services de transports aériens en ce qui concerne le transport des voyageurs et du courrier islandais. Reykjavik, 27 janv. 1945 et 11 avr. 1945. (II-105)

Échange de notes constituant un accord entre les États-Unis d'Amérique et l'Islande relatif aux transports aériens. Reykjavik, 27 janv. 1945. (II-411)

Échange de notes constituant un modus vivendi entre les États-Unis d'Amérique et l'Islande en matière de transports aériens. Washington, 24 juin 1970. (I-10783)

#### **ITALIE**

**Mexique:** Accord relatif aux transports aériens entre les États-Unis du Mexique et la République italienne. Mexico, 23 déc. 1965. (I-44135)

#### **JAPON**

**États-Unis d'Amérique:** Accord entre les États-Unis d'Amérique et le Japon relatif aux transports aériens civils. Tokyo, 11 août 1952. (I-2862)

#### **LITUANIE**

**Hongrie:** Accord relatif au transport aérien entre le Gouvernement de la République de Lituanie et le Gouvernement de la République de Hongrie. Noordwijk, 26 mai 1993. (I-44701)

**Norvège:** Accord relatif aux services aériens entre le Gouvernement de la République de Lituanie et le Gouvernement du Royaume de Norvège. Vilnius, 9 sept. 1993. (I-44702)

**Suède:** Accord entre le Gouvernement de la République de Lituanie et le Gouvernement du Royaume de Suède relatif aux services aériens. Vilnius, 9 sept. 1993. (I-44697)

**Suisse:** Accord entre le Gouvernement de la République de Lituanie et le Conseil fédéral suisse relatif au trafic aérien de lignes. Vilnius, 8 juil. 1994. (I-44700)

**Tunisie:** Accord relatif aux services aériens réguliers entre le Gouvernement de la République de Lituanie et le Gouvernement de la République tunisienne. Moscou, 29 avr. 1997. (I-44696)

**Turquie:** Accord relatif au transport aérien entre le Gouvernement de la République de Lituanie et le Gouvernement de la République turque. Vilnius, 11 juil. 1994. (I-44699)

#### **LUXEMBOURG**

##### **États-Unis d'Amérique**

Accord relatif au transport aérien entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le Gouvernement du Grand-

Duché de Luxembourg. Luxembourg, 19 août 1986. (I-38199)

#### **MEXIQUE**

##### **États-Unis d'Amérique**

Accord entre les États-Unis d'Amérique et le Mexique relatif à l'exemption réciproque des impôts sur les revenus réalisés par l'exploitation de navires et d'aéronefs. Mexico, 7 août 1989. (I-39213)

**France:** Accord relatif aux transports aériens entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement des États-Unis du Mexique. Paris, 18 mai 1993. (I-30724)

**Italie:** Accord relatif aux transports aériens entre les États-Unis du Mexique et la République italienne. Mexico, 23 déc. 1965. (I-44135)

#### **MULTILATÉRAL**

Accord sur les services aériens dans les îles du Pacifique. Auckland, 16 août 2003. (I-44629)

#### **NORVÈGE**

**Chypre:** Échange de notes constituant un accord entre le Gouvernement de la République de Chypre et le Gouvernement du Royaume de Norvège relatif au droit de présence du personnel militaire et civil norvégien et autres employés de Norvège sur le territoire souverain de la République de Chypre, la navigation de navires dans les eaux territoriales, et l'utilisation de l'espace aérien et des routes par les aéronefs et les véhicules terrestres, à l'appui de la Force intérimaire des Nations Unies au Liban (FINUL). Oslo, 28 nov. 2006 et Nicosie, 1er déc. 2006. (I-44346)

##### **États-Unis d'Amérique**

Échange de notes constituant un accord entre les États-Unis d'Amérique et la Norvège modifiant l'Accord relatif aux transports aériens conclu le 6 octobre 1945 entre les Gouvernements des deux pays. Washington, 6 août 1954. (I-3034)

Échange de notes entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le Gouvernement norvégien comportant un arrangement relatif à la circulation des aéronefs civils de l'un des deux états au-dessus du territoire de l'autre. Washington, 16 oct. 1933. (Lo-N-3342)

**Lituanie:** Accord relatif aux services aériens entre le Gouvernement de la République de Lituanie et le Gouvernement du Royaume de Norvège. Vilnius, 9 sept. 1993. (I-44702)

#### **PALAO**

**États-Unis d'Amérique:** Mémorandum d'accord entre l'Administration fédérale de l'aviation du Département des transports des États-Unis d'Amérique et le Département de l'intérieur des États-Unis d'Amérique et du Ministère du commerce de la République des Palao. Washington, 11 déc. 1995 et 17 janv. 1996 et Koror (Palao), 7 févr. 1996 et 8 févr. 1996. (I-44402)

#### **PANAMA**

**Argentine:** Accord entre le Gouvernement de la République argentine et le Gouvernement de la République de Panama tendant à éviter la double imposition provenant de l'opération des aéronefs dans le transport international. Panama, 10 mai 1996. (I-44014)

#### **PAYS-BAS**

##### **Canada**

Accord entre le Gouvernement du Canada et le Royaume des Pays-Bas à l'égard d'Aruba concernant le transport aérien. Oranjestad (Aruba), 16 févr. 2005. (I-44657)

Accord relatif aux transports aériens entre le Gouvernement du Canada et le Gouvernement du Royaume des Pays-Bas. Ottawa, 17 juin 1974. (I-14424)

**France:** Accord entre la République française et le Royaume des Pays-Bas concernant le contrôle de personnes sur les aéroports de Saint-Martin. Paris, 17 mai 1994. (I-44454)

**PHILIPPINES**

**États-Unis d'Amérique:** Accord relatif aux services de transport aérien entre les États-Unis d'Amérique et les Philippines (avec Accord relatif au transport aérien du 3 octobre 1980). Washington, 16 sept. 1982. (I-37067)

**RÉPUBLIQUE DE CORÉE**

**Indonésie:** Accord entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la République d'Indonésie relatif aux services aériens entre leurs territoires respectifs et au-delà. Séoul, 27 sept. 1989. (I-44300)

**SUÈDE**

**Chypre:** Échange de notes constituant un accord entre le Gouvernement de la République de Chypre et le Gouvernement de la Suède relatif au droit de présence du personnel militaire et civil suédois et autres employés sur le territoire souverain de la République de Chypre, la navigation de navires dans les eaux territoriales, et l'utilisation de l'espace aérien et des routes par les aéronefs et les véhicules terrestres, à l'appui de la Force intérimaire des Nations Unies au Liban (FINUL). Nicosie, 8 nov. 2006 et 17 nov. 2006. (I-44345)

**États-Unis d'Amérique**

Échange de notes entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le Gouvernement suédois comportant un arrangement relatif à la circulation des aéronefs civils de l'un des deux états au-dessus du territoire de l'autre. Washington, 8 sept. 1933 et 9 sept. 1933. (LoN-3326)

Échange de notes entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le Gouvernement suédois constituant un accord modifiant l'accord du 16 décembre 1944 sur les transports aériens. Stockholm, 4 déc. 1945. (I-80)

**Lituanie:** Accord entre le Gouvernement de la République de Lituanie et le Gouvernement du Royaume de Suède relatif aux services aériens. Vilnius, 9 sept. 1993. (I-44697)

**SUISSE**

**États-Unis d'Amérique**

Accord relatif aux transports aériens entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le Gouvernement de la Suisse. Washington, 15 juin 1995. (I-44085)

Échange de notes constituant un accord provisoire entre les Gouvernements des États-Unis d'Amérique et de la Suisse relatif aux services aériens. Berne, 3 août 1945. (II-191)

**Lituanie:** Accord entre le Gouvernement de la République de Lituanie et le Conseil fédéral suisse relatif au trafic aérien de lignes. Vilnius, 8 juil. 1994. (I-44700)

**TCHÉCOSLOVAQUIE**

**Canada:** Accord relatif aux transports aériens entre le Gouvernement de la République socialiste tchécoslovaque et le Gouvernement du Canada. Prague, 20 mars 1969. (I-10470)

**TUNISIE**

**Lituanie:** Accord relatif aux services aériens réguliers entre le Gouvernement de la République de Lituanie et le Gouvernement de la République tunisienne. Moscou, 29 avr. 1997. (I-44696)

**TURQUIE**

**Géorgie:** Accord entre le Gouvernement de la République turque et le Gouvernement de la Géorgie relatif à l'utilisation conjointe de l'aéroport international de Batumi. Tbilissi, 14 mars 2006. (I-44498)

**Lituanie:** Accord relatif au transport aérien entre le Gouvernement de la République de Lituanie et le

Gouvernement de la République turque. Vilnius, 11 juil. 1994. (I-44699)

**AZERBAÏDJAN**

**Banque internationale pour la reconstruction et le développement:** Accord de prêt (Projet d'enregistrement des biens immobiliers) entre la République d'Azerbaïdjan et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Bakou, 27 juil. 2007. (I-44582)

**Brésil:** Protocole relatif aux consultations politiques entre le Ministère des relations extérieures de la République fédérative du Brésil et le Ministère des affaires étrangères de la République azerbaïdjanaise. Brasilia, 4 avr. 2006. (I-44441)

**Canada:** Convention entre le Gouvernement du Canada et le Gouvernement de la République d'Azerbaïdjan en vue d'éviter les doubles impositions et de prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune. Bakou, 7 sept. 2004. (I-44675)

**Lettonie**

Accord de coopération entre le Gouvernement de la République de Lettonie et le Gouvernement de la République azerbaïdjanaise en vue de combattre le terrorisme, le trafic illicite de stupéfiants, de substances psychotropes et ses précurseurs et le crime organisé. Bakou, 3 oct. 2005. (I-44230)

Accord entre le Gouvernement de la République de Lettonie et le Gouvernement de la République d'Azerbaïdjan relatif à l'assistance mutuelle en matière douanière. Bakou, 3 oct. 2005. (I-44219)

Accord entre le Gouvernement de la République de Lettonie et le Gouvernement de la République d'Azerbaïdjan relatif à la coopération économique, scientifique, technique et culturelle. Bakou, 3 oct. 2005. (I-44216)

Accord entre le Gouvernement de la République de Lettonie et le Gouvernement de la République d'Azerbaïdjan relatif à la promotion et à la protection réciproque des investissements. Bakou, 3 oct. 2005. (I-44215)

Convention entre le Gouvernement de la République de Lettonie et le Gouvernement de la République d'Azerbaïdjan tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune. Bakou, 3 oct. 2005. (I-44218)

**BAHAMAS**

**Canada:** Accord sur le Rhum entre le Gouvernement du Canada et le Gouvernement du Commonwealth des Bahamas. Ottawa, 12 févr. 1999. (I-44338)

**BANGLADESH**

**Association internationale de développement**

Accord de crédit de développement (Projet d'amélioration de la gestion des eaux) entre la République populaire de Chine et l'Association internationale de développement. Dhaka, 8 oct. 2007. (I-44618)

Accord de financement (Quatrième crédit d'appui au développement) entre la République populaire du Bangladesh et l'Association internationale de développement. Dhaka, 2 juin 2007. (I-44546)

**BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DÉVELOPPEMENT**

**Albanie**

Accord de prêt (Projet d'administration et de gestion foncière) entre l'Albanie et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Tirana, 21 mars 2007. (I-44318)

## Index Alphabétique

### Banque internationale pour la reconstruction et le développement

Accord de prêt (Projet relatif au transport) entre l'Albanie et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Tirana, 21 mars 2007. (I-44713)

#### **Argentine**

Accord de garantie (Projet d'infrastructure des routes de Santa Fe) entre la République argentine et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Buenos Aires, 12 juin 2007. (I-44319)

Accord de prêt (Financement additionnel pour le projet de développement agricole provincial) entre la République argentine et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Buenos Aires, 16 août 2007. (I-44476)

Accord de prêt (Financement additionnel pour le projet de transports urbains à Buenos Aires) entre la République argentine et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Buenos Aires, 26 nov. 2007. (I-44728)

Accord de prêt (Projet relatif aux fonctions et aux programmes essentiels de la santé publique) entre la République argentine et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Buenos Aires, 12 juil. 2007. (I-44477)

**Azerbaïdjan:** Accord de prêt (Projet d'enregistrement des biens immobiliers) entre la République d'Azerbaïdjan et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Bakou, 27 juil. 2007. (I-44582)

#### **Brésil**

Accord de garantie (Financement additionnel pour le projet de réduction de la pauvreté rurale - Piauí) entre la République fédérative du Brésil et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Brasilia, 24 juil. 2007. (I-44536)

Accord de garantie (Projet de gestion du réseau routier intégré de l'État de Bahia - Programa de Resauração e Manutenção de Rodovias - PREMAR) entre la République fédérative du Brésil et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Washington, 10 sept. 2007. (I-44622)

Accord de prêt (Deuxième prêt d'ajustement programmatique pour la croissance durable et équitable) entre la République fédérative du Brésil et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Brasilia, 3 déc. 2007. (I-44709)

Accord de prêt (Financement additionnel pour le projet fédéral de gestion des ressources en eau) entre la République fédérative du Brésil et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Brasilia, 20 sept. 2007. (I-44535)

Accord de prêt (Projet de transport routier - PREMEF) entre la République fédérative du Brésil et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Brasilia, 3 déc. 2007. (I-44725)

#### **Bulgarie**

Accord de prêt (Premier prêt relatif à la réforme institutionnelle de la politique de développement des secteurs sociaux) entre la République de Bulgarie et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Sofia, 23 mars 2007. (I-44107)

Accord de prêt (Projet d'investissements sociales et de promotion de l'emploi) entre la République de Bulgarie et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Sofia, 29 janv. 2003. (I-39513)

Accord de prêt (Projet de réhabilitation de l'infrastructure du réseau routier) entre la République de Bulgarie et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Sofia, 19 sept. 2007. (I-44704)

#### **Chine**

Accord de don du Fonds d'affectation au service de l'environnement global (Deuxième projet d'environnement de Shandong) entre la République populaire de Chine et la Banque internationale pour la reconstruction et le

développement agissant au qualité d'Agence d'exécution du service de l'environnement global. Beijing, 30 mars 2007. (I-44118)

Accord de prêt (Deuxième projet d'environnement de Shandong) entre la République populaire de Chine et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Beijing, 30 mars 2007. (I-44108)

Accord de prêt (Deuxième projet d'infrastructure des villes moyennes de Liaoning) entre la République populaire de Chine et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Beijing, 19 sept. 2007. (I-44620)

Accord de prêt (Deuxième projet en faveur de l'environnement urbain du delta de Pearl River dans le Guangdong) entre la République populaire de Chine et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Beijing, 8 mai 2007. (I-44109)

Accord de prêt (Projet d'approvisionnement en eau, d'assainissement et de promotion de l'hygiène dans les zones rurales des provinces occidentales) entre la République populaire de Chine et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Beijing, 29 sept. 2007. (I-44729)

Accord de prêt (Projet d'investissement au secteur routier de Fujian) entre la République populaire de Chine et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Beijing, 30 août 2007. (I-44625)

Accord de prêt (Projet de développement des routes de Shaanxi Ankang) entre la République populaire de Chine et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Beijing, 28 mai 2007. (I-44320)

Accord de prêt (Troisième projet ferroviaire national) entre la République populaire de Chine et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Beijing, 6 avr. 2007. (I-44127)

Accord de prêt (Troisième projet routier de Jiangxi) entre la République populaire de Chine et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Beijing, 23 nov. 2006. (I-44126)

#### **Colombie**

Accord de garantie (Projet de gestion des services relatif à l'infrastructure d'adduction d'eau et d'assainissement à La Guajira) entre la République de Colombie et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Washington, 16 avr. 2007. (I-44314)

Accord de prêt (Deuxième prêt relatif à la politique de développement programmatique pour le développement durable) entre la République de Colombie et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Washington, 5 juil. 2007. (I-44466)

Accord de prêt (Projet relatif au filet de protection sociale) entre la République de Colombie et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Washington, 23 nov. 2005. (I-42349)

Contrat d'emprunt (Projet de financement additionnel pour les systèmes de transport en commun intégrés) entre la République de Colombie et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Washington, 19 déc. 2007. (I-44721)

#### **Croatie**

Accord de garantie (Projet d'entrée de Rijeka) entre la République de Croatie et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Zagreb, 12 juil. 2003. (I-40062)

Accord de prêt (Projet de modernisation de l'administration des revenus) entre la République de Croatie et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Zagreb, 3 juil. 2007. (I-44710)

#### **Ex-République yougoslave de Macédoine**

**Banque internationale pour la reconstruction et le développement**

Accord de prêt (Deuxième prêt relatif à la politique de développement programmatique) entre l'ex République yougoslave de Macédonie et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Skopje, 18 sept. 2007. (I-44460)

Accord de prêt (Deuxième projet en vue de faciliter le commerce et le transport) entre l'ex-République yougoslave de Macédoine et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Skopje, 18 sept. 2007. (I-44707)

Accord de prêt (Projet de renforcement et d'adhésion à l'agriculture) entre l'ex-République yougoslave de Macédoine et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Skopje, 18 juil. 2007. (I-44465)

**Fédération de Russie:** Accord de prêt (Projet d'appui à la réforme judiciaire) entre la Fédération de Russie et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Moscou, 17 juil. 2007. (I-44626)

**Guatemala**

Accord de prêt (Deuxième prêt relatif à la politique de développement de la croissance sur une base élargie) entre la République du Guatemala et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Washington, 18 mai 2007. (I-44105)

Accord de prêt (Projet de développement économique rural) entre la République du Guatemala et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Washington, 22 oct. 2007. (I-44619)

Accord de prêt (Projet de santé et de nutrition de la mère et de l'enfant) entre la République du Guatemala et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Washington, 18 mai 2007. (I-44110)

**Inde**

Accord de prêt (Programme relatif à la politique de développement de Himachal Pradesh) entre l'Inde et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. New Delhi, 19 nov. 2007. (I-44715)

Accord de prêt (Projet de renforcement des coopératives de crédit rural) entre l'Inde et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. New Delhi, 2 nov. 2007. (I-44719)

Accord de prêt (Projet routier de l'État d'Himachal Pradesh) entre l'Inde et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. New Delhi, 7 août 2007. (I-44534)

**Indonésie**

Accord de prêt (Deuxième projet relatif à la pauvreté dans les régions urbaines) entre la République d'Indonésie et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Jakarta, 20 août 2002. (I-44717)

Accord de prêt (Projet d'autonomisation des agriculteurs par les technologies agricoles et l'information) entre la République d'Indonésie et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Jakarta, 28 mars 2007. (I-44132)

Accord de prêt (Projet d'infrastructure des routes stratégiques) entre la République d'Indonésie et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Jakarta, 13 sept. 2007. (I-44587)

**Kazakhstan**

Accord de don du Fonds d'affectation au service de l'environnement global (Projet de protection forestière et de reboisement) entre la République du Kazakhstan et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement agissant en qualité d'Agence d'exécution du service de l'environnement global. Astana, 6 nov. 2006. (I-44125)

Accord de prêt (Projet de protection forestière et de reboisement) entre la République du Kazakhstan et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Astana, 6 nov. 2006. (I-44124)

**Liban:** Accord de prêt (Prêt relatif à la politique de développement pour la mise en oeuvre de la réforme) entre la République libanaise et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Beyrouth, 7 sept. 2007. (I-44590)

**Maroc**

Accord de prêt (Prêt à la politique de développement du secteur de l'eau) entre le Royaume du Maroc et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Rabat, 31 mai 2007. (I-44312)

Accord de prêt (Prêt relatif à la politique de développement du secteur de l'énergie) entre le Royaume du Maroc et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Rabat, 8 juin 2007. (I-44322)

**Mexique:** Accord de prêt (Troisième prêt relatif aux logements à loyer modique et à la politique de développement en vue de la réduction de la pauvreté dans les régions urbaines) entre les États-Unis du Mexique et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Mexico, 28 nov. 2007. (I-44706)

**Panama:** Accord de prêt (Projet relatif à la productivité rurale) entre la République du Panama et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Panama, 11 mai 2007. (I-44542)

**Paraguay:** Accord de prêt (Projet relatif à l'entretien des routes) entre la République du Paraguay et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Asunción, 13 oct. 2006. (I-44711)

**Pérou**

Accord de prêt (Projet décentralisé de transport dans les zones rurales) entre la République du Pérou et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Washington, 16 avr. 2007. (I-44128)

Accord de prêt (Projet de consolidation des droits de biens immobiliers) entre la République du Pérou et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Lima, 3 nov. 2006. (I-44478)

**Philippines**

Accord de prêt (Projet d'appui au programme national relatif à la réforme de l'administration fiscale) entre la République des Philippines et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Manille, 30 mars 2007. (I-44106)

Accord de prêt (Projet de développement rural de Mindanao phase II) entre la République des Philippines et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Manille, 3 mai 2007. (I-44117)

Accord de prêt (Projet d'appui au programme national pour la gestion de l'environnement et des ressources naturelles) entre la République des Philippines et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Manille, 29 août 2007. (I-44617)

**Pologne:** Accord de prêt (Projet relatif à la protection contre les inondations dans le bassin de la rivière Odra) entre la République de Pologne et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Varsovie, 11 mai 2007. (I-44130)

**République dominicaine:** Accord de prêt (Projet de développement de la jeunesse) entre la République dominicaine et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Washington, 6 juil. 2006. (I-44475)

**Roumanie:** Accord de prêt (Projet d'appui au secteur des transports) entre la Roumanie et la Banque internationale

## Index Alphabétique

### Barbade

pour la reconstruction et le développement. Bucarest, 27 nov. 2006. (I-44208)

**Sainte-Lucie:** Accord de prêt (Projet d'amélioration de l'infrastructure d'approvisionnement en eau) entre Sainte-Lucie et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Washington, 23 juin 2005. (I-41871)

**Tunisie:** Accord de prêt (Projet durable de gestion municipale des déchets solides) entre la République tunisienne et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Washington, 22 mars 2007. (I-44324)

#### Turquie

Accord de garantie (Projet d'accès au financement des petites et moyennes entreprises) entre la République turque et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Ankara, 22 juin 2007. (I-44209)

Accord de garantie (Projet d'accès au financement des petites et moyennes entreprises) entre la République turque et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Ankara, 22 juin 2007. (I-44210)

Accord de prêt (Prêt de compétitivité et de politique de développement de l'emploi) entre la République turque et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Washington, 29 juin 2007. (I-44315)

**Ukraine:** Accord de prêt (Projet d'accès aux services financiers) entre l'Ukraine et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Kiev, 23 juin 2006. (I-44129)

#### Uruguay

Accord de garantie (Projet de réhabilitation des systèmes et de modernisation OSE - APL 2) entre la République orientale de l'Uruguay et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Montevideo, 4 oct. 2007. (I-44547)

Accord de prêt (Financement additionnel pour le projet de recouvrement d'urgence due à la fièvre aphteuse) entre la République orientale de l'Uruguay et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Montevideo, 28 mars 2007. (I-44133)

Accord de prêt (Premier prêt relatif à la politique de développement pour la mise en oeuvre de la réforme programmatique) entre la République orientale de l'Uruguay et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Montevideo, 21 juin 2007. (I-44317)

Accord de prêt (Projet d'assistance technique au renforcement des institutions) entre la République orientale de l'Uruguay et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Montevideo, 21 juin 2007. (I-44313)

Accord de prêt (Projet de prévention des maladies non contagieuses) entre la République orientale de l'Uruguay et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Montevideo, 13 déc. 2007. (I-44705)

Accord de prêt (Projet de recouvrement d'urgence due à la fièvre aphteuse) entre la République orientale de l'Uruguay et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Washington, 8 août 2001. (I-37912)

Accord de prêt (Projet encourageant l'innovation pour renforcer la compétitivité) entre la République orientale de l'Uruguay et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Montevideo, 21 juin 2007. (I-44316)

### BARBADE

**Pays-Bas:** Convention entre le Royaume des Pays-Bas et la Barbade tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu. Bridgetown, 28 nov. 2006. (I-44150)

### BÉLARUS

**Turquie:** Mémorandum d'accord entre le Ministère de l'intérieur de la République turque et le Ministère des affaires internes

de la République du Bélarus relatif à la coopération en vue de combattre le trafic des êtres humains et la migration illégale. Minsk, 28 juil. 2004. (I-44197)

### BELGIQUE

#### Brésil

Accord complémentaire à l'Accord de coopération scientifique, technologique et industrielle entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement du Royaume de Belgique signé par le Ministère de la science et de la technologie, au nom de la Commission brésilienne de l'énergie nucléaire (CNEN) et le Ministère de l'économie, de l'énergie, du commerce extérieur et de la politique scientifique, au nom du Centre belge de recherches nucléaires (SKN-CEN). Brasilia, 24 nov. 2005. (I-44450)

Convention entre la République fédérative du Brésil et le Royaume de Belgique en vue d'éviter les doubles impositions et de régler certaines autres questions en matière d'impôts sur le revenu. Brasilia, 23 juin 1972. (I-13141)

**États-Unis d'Amérique:** Convention entre le Gouvernement du Royaume de Belgique et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu. Bruxelles, 27 nov. 2006. (I-44703)

**Région administrative spéciale de Hong-Kong (par autorisation du Gouvernement chinois):** Accord d'entraide judiciaire en matière pénale entre le Gouvernement du Royaume de Belgique et le Gouvernement de Hong Kong, région administrative spéciale de la République populaire de Chine. Bruxelles, 20 sept. 2004. (I-44342)

**Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord:** Accord entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement du Royaume de Belgique relatif à la délimitation du plateau continental entre les deux pays. Bruxelles, 29 mai 1991. (I-31712)

**Saint-Marin:** Convention entre le Royaume de Belgique et la République de Saint-Marin tendant à éviter la double imposition et à prévenir la fraude fiscale en matière d'impôts sur le revenu. Saint-Marin, 21 déc. 2005. (I-44354)

**Turquie:** Accord d'assistance administrative mutuelle en matière douanière entre le Gouvernement du Royaume de Belgique et le Gouvernement de la République de Turquie. Ankara, 3 nov. 2003. (I-44340)

**Ukraine:** Accord bilatéral d'assistance administrative mutuelle en matière douanière entre le Gouvernement du Royaume de Belgique et le Cabinet des Ministres de l'Ukraine. Bruxelles, 1er juil. 2002. (I-44341)

### BELGIQUE (AGISSANT POUR LA BELGIQUE ET LE LUXEMBOURG, AU NOM DE L'UNION ÉCONOMIQUE BELGO-LUXEMBOURGEOISE)

**Bénin:** Accord entre l'Union économique belgo-luxembourgeoise et la République du Bénin concernant l'encouragement et la protection réciproques des investissements. Bruxelles, 18 mai 2001. (I-44490)

**Émirats arabes unis:** Accord entre l'Union économique belgo-luxembourgeoise, d'une part, et les Émirats arabes unis, d'autre part, concernant l'encouragement et la protection réciproques des investissements. Dubaï, 8 mars 2004. (I-44551)

**Jamahiriya arabe libyenne:** Accord entre l'Union économique belgo-luxembourgeoise, d'une part, et la Grande Jamahiriya arabe libyenne populaire et socialiste, d'autre part, concernant l'encouragement et la protection réciproques des investissements. Sirte, 15 févr. 2004. (I-44648)

**Serbie-et-Monténégro:** Accord entre l'Union économique belgo-luxembourgeoise, d'une part, et la Serbie-et-

Monténégro, d'autre part, concernant l'encouragement et la protection réciproques des investissements. Belgrade, 4 mars 2004. (I-44362)

## BÉNIN

**Allemagne:** Accord de coopération financière entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement la République du Bénin (2006). Cotonou, 22 juin 2007. (I-44357)

**Belgique (agissant pour la Belgique et le Luxembourg, au nom de l'Union économique belgo-luxembourgeoise):** Accord entre l'Union économique belgo-luxembourgeoise et la République du Bénin concernant l'encouragement et la protection réciproques des investissements. Bruxelles, 18 mai 2001. (I-44490)

**Brésil:** Accord entre la République fédérative du Brésil et la République du Bénin sur la suppression de visa pour les détenteurs de passeports diplomatiques et de service. Brasilia, 11 août 2005. (I-44438)

### États-Unis d'Amérique

Accord de coopération entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le Gouvernement de la République du Bénin dans le cadre du Programme "GLOBE". Cotonou, 28 avr. 1995. (I-44164)

Accord portant création d'une commission mixte de coopération militaire entre la République du Bénin et les États-Unis d'Amérique. Cotonou, 19 janv. 1996. (I-44407)

## BHOUTAN

### Association internationale de développement

Accord de financement (Deuxième don à la politique de développement) entre le Royaume du Bhoutan et l'Association internationale de développement. Washington, 22 juin 2007. (I-44104)

Accord de financement (Projet de développement du secteur privé) entre le Royaume du Bhoutan et l'Association internationale de développement. Washington, 22 juin 2007. (I-44119)

## BIOLOGIE

### ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE

**Mexique:** Mémorandum d'accord entre le Département de l'intérieur des États-Unis d'Amérique et le Secrétariat de l'environnement, des ressources naturelles et des pêches des États-Unis du Mexique relatif à la coopération scientifique et technique sur les données et les informations biologiques. Washington, 16 mai 1995. (I-44090)

### MEXIQUE

**États-Unis d'Amérique:** Mémorandum d'accord entre le Département de l'intérieur des États-Unis d'Amérique et le Secrétariat de l'environnement, des ressources naturelles et des pêches des États-Unis du Mexique relatif à la coopération scientifique et technique sur les données et les informations biologiques. Washington, 16 mai 1995. (I-44090)

### MULTILATÉRAL

Convention pour la protection des Droits de l'Homme et de la dignité de l'être humain à l'égard des applications de la biologie et de la médecine : Convention sur les Droits de l'Homme et la biomédecine. Oviedo, 4 avr. 1997. (I-37266)

## BOLIVIE

**Allemagne:** Accord de coopération financière en 2001 entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Bolivie. La Paz, 20 déc. 2001. (I-44561)

**Argentine:** Accord provisoire relatif à la vente de gaz naturel entre la République argentine et la République de Bolivie. Buenos Aires, 21 avr. 2004. (I-44635)

**Association internationale de développement:** Accord de financement (Projet d'infrastructure urbaine) entre la République de Bolivie et l'Association internationale de développement. Washington, 14 mars 2007. (I-44398)

**États-Unis d'Amérique:** Accord entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le Gouvernement de la Bolivie relatif à la coopération dans le Programme GLOBE. La Paz, 22 avr. 1995. (I-44163)

### Mexique

Accord de coopération dans les domaines de l'éducation, de la culture et du sport entre le Gouvernement des États-Unis du Mexique et le Gouvernement de la République de Bolivie. Mexico, 11 déc. 1998. (I-44604)

Accord relatif aux échanges culturels entre les États-Unis du Mexique et la République de Bolivie. La Paz, 12 avr. 1962. (I-22989)

## BOSNIE-HERZÉGOVINE

**Allemagne:** Accord relatif au transport aérien entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Bosnie-Herzégovine. Bonn, 10 mai 1995. (I-44562)

**Association internationale de développement:** Accord de crédit de développement (Projet de développement communautaire) entre la Bosnie-Herzégovine et l'Association internationale de développement. Sarajevo, 19 oct. 2001. (I-38405)

### États-Unis d'Amérique

Échange de notes constituant un accord entre les États-Unis d'Amérique et la Bosnie-Herzégovine concernant l'emploi des personnes à charge des employés officiels du gouvernement. Washington, 7 mars 1995 et 15 mars 1995. (I-44182)

Échange de notes constituant un accord entre les États-Unis d'Amérique et la Bosnie-Herzégovine concernant la mise à disposition de matériel de défense, des moyens de formation relatifs ou d'autres services de défense des États-Unis à la Bosnie-Herzégovine. Sarajevo, 6 janv. 1996 et 7 janv. 1996. (I-44254)

**Turquie:** Convention consulaire entre la République turque et la Bosnie-Herzégovine. Sarajevo, 29 janv. 2002. (I-44524)

## BOTSWANA

**Allemagne:** Traité entre la République fédérale d'Allemagne et la République du Botswana relatif à l'encouragement et à la protection mutuelle des investissements. Gaborone, 23 mai 2000. (I-44358)

**Organisation des Nations Unies:** Échange de lettres entre l'Organisation des Nations Unies et le Gouvernement du Botswana concernant l'Atelier sur la mise en application de la résolution 1540 (2004) du Conseil de sécurité en Afrique, devant se tenir au Gaborone, du 27 au 28 novembre 2007. New York, 22 oct. 2007 et 26 oct. 2007. (I-44654)

## BRÉSIL

### Argentine

Accord cadre de coopération en matière d'utilisation pacifique de la science et de la technologie spatiales entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République argentine. Buenos Aires, 9 avr. 1996. (I-34707)

Mémorandum d'accord entre le Gouvernement de la République argentine et le Gouvernement de la République fédérative du Brésil relatif à l'exemption réciproque de certaines contributions sociales pour les entreprises de transports. Brasilia, 16 mai 2007. (I-44155)

## Index Alphabétique

### Brésil

**Autriche:** Protocole d'intentions relatif à la coopération technique entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République fédérale d'Autriche. Brasilia, 19 sept. 2005. (I-44420)

**Azerbaïjan:** Protocole relatif aux consultations politiques entre le Ministère des relations extérieures de la République fédérative du Brésil et le Ministère des affaires étrangères de la République azerbaïdjanaise. Brasilia, 4 avr. 2006. (I-44441)

#### Banque internationale pour la reconstruction et le développement

Accord de garantie (Financement additionnel pour le projet de réduction de la pauvreté rurale - Piauí) entre la République fédérative du Brésil et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Brasilia, 24 juil. 2007. (I-44536)

Accord de garantie (Projet de gestion du réseau routier intégré de l'État de Bahia – Programa de Resauração e Manutenção de Rodovias – PREMAR) entre la République fédérative du Brésil et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Washington, 10 sept. 2007. (I-44622)

Accord de prêt (Deuxième prêt d'ajustement programmatique pour la croissance durable et équitable) entre la République fédérative du Brésil et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Brasilia, 3 déc. 2007. (I-44709)

Accord de prêt (Financement additionnel pour le projet fédéral de gestion des ressources en eau) entre la République fédérative du Brésil et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Brasilia, 20 sept. 2007. (I-44535)

Accord de prêt (Projet de transport routier - PREMEF) entre la République fédérative du Brésil et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Brasilia, 3 déc. 2007. (I-44725)

#### Belgique

Accord complémentaire à l'Accord de coopération scientifique, technologique et industrielle entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement du Royaume de Belgique signé par le Ministère de la science et de la technologie, au nom de la Commission brésilienne de l'énergie nucléaire (CNEN) et le Ministère de l'économie, de l'énergie, du commerce extérieur et de la politique scientifique, au nom du Centre belge de recherches nucléaires (SKN-CEN). Brasilia, 24 nov. 2005. (I-44450)

Convention entre la République fédérative du Brésil et le Royaume de Belgique en vue d'éviter les doubles impositions et de régler certaines autres questions en matière d'impôts sur le revenu. Brasilia, 23 juin 1972. (I-13141)

**Bénin:** Accord entre la République fédérative du Brésil et la République du Bénin sur la suppression de visa pour les détenteurs de passeports diplomatiques et de service. Brasilia, 11 août 2005. (I-44438)

**Chili:** Mémorandum d'accord portant création d'une Commission mixte permanente en matière de mines et d'énergie entre le Ministère des mines et de l'énergie de la République fédérative du Brésil et le Ministère des mines et de l'énergie de la République du Chili. Brasilia, 11 avr. 2006. (I-44414)

**Chine:** Mémorandum d'accord entre le Ministère de l'environnement de la République fédérative du Brésil et l'Administration forestière d'État de la République populaire de Chine relatif à la protection de la biodiversité forestière. Beijing, 13 oct. 2005. (I-44447)

#### Colombie

Arrangement complémentaire à l'Accord de base relatif à la coopération technique entre le Gouvernement de la

République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République de Colombie concernant l'exécution du projet "Assistance et traitement des personnes vivant avec le VIH/SIDA en Colombie". Bogotá, 17 oct. 2003. (I-44445)

Arrangement complémentaire à l'Accord de base relatif à la coopération technique entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République de Colombie concernant l'exécution du projet "Formation intégrale des techniciens colombiens sur la culture de l'hévéa". Bogotá, 14 déc. 2005. (I-44440)

Arrangement complémentaire à l'Accord de base relatif à la coopération technique entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République de Colombie concernant l'exécution du projet "Formulation du programme de district de recyclage de Bogota DC". Bogotá, 14 déc. 2005. (I-44426)

Arrangement complémentaire à l'Accord de base relatif à la coopération technique entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République de Colombie concernant l'exécution du projet "Plans d'électrification rural relatif au développement local". Bogotá, 14 déc. 2005. (I-44425)

Mémorandum d'accord entre la République fédérative du Brésil et la République de Colombie relatif à la coopération syndicale. Bogotá, 14 déc. 2005. (I-44442)

Mémorandum d'accord relatif à la promotion du commerce et des investissements entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République de Colombie. Bogotá, 27 juin 2005. (I-44446)

#### Cuba

Arrangement complémentaire à l'Accord de base relatif à la coopération scientifique, technique et technologique entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République de Cuba concernant l'exécution du projet "Diplomé dans le domaine bancaire commercial". Brasilia, 7 déc. 2005. (I-44424)

Arrangement complémentaire à l'Accord de base relatif à la coopération scientifique, technique et technologique entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République de Cuba concernant l'exécution du projet "Échange technique et institutionnel dans le domaine de la planification et de la gestion des ressources en eau dans les bassins hydrographiques". Brasilia, 5 déc. 2005. (I-44449)

#### Équateur

Arrangement complémentaire à l'Accord de base de coopération technique entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République de l'Équateur concernant l'exécution du projet "Formation technique relative à la manipulation agronomique et au traitement de la culture du cacao en Équateur". Quito, 29 nov. 2005. (I-44430)

Arrangement complémentaire à l'Accord de base de coopération technique entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République de l'Équateur concernant l'exécution du projet "Formation technique relative à la manipulation de la production et du traitement agro-industriel des fruits tropicaux sur la côte équatorienne". Quito, 29 nov. 2005. (I-44432)

Arrangement complémentaire à l'Accord de base de coopération technique entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République de l'Équateur concernant l'exécution du projet "Renforcement du système de vigilance épidémiologique en Équateur". Quito, 29 nov. 2005. (I-44431)

Arrangement complémentaire à l'Accord de base relatif à la coopération technique entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la

- République de l'Equateur concernant l'exécution du projet "Appui pour la mise en application des banques de lait humain d'Isidora Ayora". Quito, 29 nov. 2005. (I-44448)
- Arrangement complémentaire à l'Accord de base relatif à la coopération technique entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République de l'Equateur concernant l'exécution du projet "Consolidation et reproduction d'actions de développement durable en Amazonie équatoriale dans la lutte contre la pauvreté rurale". Quito, 29 nov. 2005. (I-44439)
- France:** Accord entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de la République fédérative du Brésil relatif à la construction d'un pont routier sur le fleuve Oyapock reliant la Guyane française et l'État de l'Amapa. Paris, 15 juil. 2005. (I-44563)
- Institut interaméricain de coopération sur l'agriculture**
- Arrangement complémentaire entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et l'Institut interaméricain pour la coopération en agriculture relatif à l'amélioration des processus de la gestion stratégique et opérationnelle et à l'éducation institutionnelle du Ministère de l'agriculture, des pêches et de l'élevage. Brasilia, 26 oct. 2005. (I-44444)
- Arrangement complémentaire entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et l'Institut interaméricain pour la coopération en agriculture relatif à la gestion et à la modernisation des technologies de l'information et à la mise en application du modèle pour la gestion de la sécurité informatique du Ministère de l'agriculture, des pêches et des ressources alimentaires. Brasilia, 26 oct. 2005. (I-44443)
- Jamaïque:** Protocole d'intentions entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la Jamaïque relatif à la coopération technique dans le domaine des techniques de traitement des fruits. Brasilia, 1er nov. 2005. (I-44429)
- Organisation des États américains:** Accord de coopération technique entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Secrétariat général de l'Organisation des États américains pour la mise en application du système de vote électronique en République du Honduras. Brasilia, 14 oct. 2005. (I-44418)
- Organisation des Nations Unies:** Accord entre l'Organisation des Nations Unies et le Gouvernement de la République fédérative du Brésil relatif aux arrangements pour la réunion du Forum sur la gouvernance d'Internet en 2007. Genève, 9 nov. 2007. (I-44526)
- Organisation des Nations Unies (Programme des Nations Unies pour l'environnement):** Mémorandum d'accord entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Programme des Nations Unies pour l'environnement relatif au Forum mondial du tourisme au service de la paix et du développement durable. Brasilia, 19 sept. 2005. (I-44416)
- Organisation des Nations Unies (Programme des Nations Unies pour le développement):** Accord de coopération entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil (Brésil) et le Programme des Nations Unies pour le développement (PNUD). Dili, 28 juil. 2005. (I-44415)
- Portugal**
- Mémorandum d'accord entre la République portugaise et la République fédérative du Brésil relatif à la coopération dans le domaine des changements climatiques et d'un mécanisme de développement propre au Protocole de Kyoto. Oporto, 13 oct. 2005. (I-44417)
- Mémorandum d'accord entre le Ministère de l'agriculture, de l'élevage et des ressources alimentaires de la République fédérative du Brésil et le Ministère de l'agriculture, du développement rural et des pêches de la République portugaise dans le domaine de la sécurité sanitaire et phytosanitaire des produits d'origine animale et végétale. Oporto, 13 oct. 2005. (I-44427)
- Programme de coopération entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République portugaise relatif à la Sous-Commission dans les domaines de l'éducation, de la culture, des communications sociales, de la science et de la technologie, de la jeunesse et des sports, pour les années 2006 à 2009. Lisbonne, 23 nov. 2005. (I-44422)
- Protocole de coopération dans le domaine du patrimoine culturel d'édition entre le Ministère de la culture du Portugal, par l'intermédiaire de l'Institut portugais pour le patrimoine architectural, et le Ministère de la culture du Brésil, par l'intermédiaire de l'Institut pour le patrimoine artistique et historique national. Oporto, 13 oct. 2005. (I-44428)
- Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord:** Plan d'action relatif à la science, à la technologie et à l'innovation entre les Gouvernements de la République fédérative du Brésil et du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord. Londres, 7 mars 2006. (I-44423)
- Secrétariat de la Convention sur la diversité biologique:** Accord entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Secrétariat de la Convention sur la diversité biologique concernant la troisième Réunion de la conférence des Parties exerçant les fonctions de la Réunion des Parties au Protocole de Carthagène et la huitième Réunion de la conférence des Parties à la Convention sur la diversité biologique. Brasilia, 28 sept. 2005. (I-44421)
- Venezuela:** Mémorandum d'accord entre le Ministère des mines et de l'énergie de la République fédérative du Brésil et le Ministère de l'énergie et du pétrole de la République bolivarienne du Venezuela relatif au raccordement électrique. Montevideo, 9 déc. 2005. (I-44419)

## BULGARIE

- Argentine:** Accord de coopération culturelle, scientifique et éducative entre le Gouvernement de la République argentine et le Gouvernement de la République populaire de Bulgarie. Sofia, 1er juil. 1987. (I-44646)
- Banque internationale pour la reconstruction et le développement**
- Accord de prêt (Premier prêt relatif à la réforme institutionnelle de la politique de développement des secteurs sociaux) entre la République de Bulgarie et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Sofia, 23 mars 2007. (I-44107)
- Accord de prêt (Projet d'investissements sociaux et de promotion de l'emploi) entre la République de Bulgarie et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Sofia, 29 janv. 2003. (I-39513)
- Accord de prêt (Projet de réhabilitation de l'infrastructure du réseau routier) entre la République de Bulgarie et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Sofia, 19 sept. 2007. (I-44704)
- Chypre**
- Accord à long terme en matière de commerce et de paiements entre le Gouvernement de la République de Chypre et le Gouvernement de la République populaire de Bulgarie pour la période du 1er janvier 1970 au 31 décembre 1974. Nicosie, 24 févr. 1970. (I-44494)
- Accord entre la République de Chypre et la République de Bulgarie relatif à la sécurité sociale. Nicosie, 6 juin 2006. (I-44497)
- Accord entre la République de Chypre et la République populaire de Bulgarie relatif à l'emploi temporaire des travailleurs chypriotes dans la République populaire de Bulgarie. Sofia, 27 mai 1975. (I-44496)

## Index Alphabétique

### Bureaux

Accord entre le Gouvernement de la République de Chypre et le Gouvernement de la République de Bulgarie relatif à la coopération dans les domaines de la santé et des sciences médicales. Nicosie, 27 mai 2004. (I-44650)

#### **France**

Accord entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de la République de Bulgarie concernant la protection réciproque et l'échange d'informations classifiées. Sofia, 2 févr. 2007. (I-44435)

Accord entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de la République de Bulgarie sur la coopération et les échanges dans les domaines de la jeunesse et des sports. Paris, 21 nov. 1994. (I-44436)

**Lettonie:** Accord de coopération dans le domaine de l'éducation, de la science et de la culture entre le Gouvernement de la République de Lettonie et le Gouvernement de la République de Bulgarie. Riga, 21 mars 2005. (I-44214)

### **BUREAUX**

#### **ALLEMAGNE**

**Sri Lanka:** Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République socialiste démocratique de Sri Lanka relatif au maintien du bureau local de la Deutsche Gesellschaft für Technische Zusammenarbeit (GTZ) GmbH. Colombo, 27 mai 1998 et 19 juin 1998. (I-44371)

#### **AUTORITÉ INTERNATIONALE DES FONDS MARINS**

**Jamaïque:** Accord entre l'Autorité internationale des fonds marins et le Gouvernement de la Jamaïque relatif au Siège de l'Autorité internationale des fonds marins. Kingston, 26 août 1999. (I-44661)

#### **DANEMARK**

##### **Organisation des Nations Unies**

Accord entre l'Organisation des Nations Unies et le Gouvernement du Danemark concernant le siège et autres Bureaux des Nations Unies pour les services d'appui aux projets à Copenhague. Copenhague, 13 déc. 2007. (I-44630)

Échange de lettres constituant un accord provisoire concernant le statut juridique du Bureau des Nations Unies pour des services de projet à Copenhague. Copenhague, 20 mai 1997 et New York, 20 mai 1997. (I-33795)

#### **ESPAGNE**

##### **Organisation des Nations Unies**

Accord entre l'Organisation des Nations Unies et le Royaume d'Espagne relatif à la création du Bureau des Nations Unies pour appuyer la Décennie internationale d'action sur le thème "L'eau, source de vie", 2005 - 2015. New York, 22 déc. 2006. (I-43424)

#### **JAMAÏQUE**

**Autorité internationale des fonds marins:** Accord entre l'Autorité internationale des fonds marins et le Gouvernement de la Jamaïque relatif au Siège de l'Autorité internationale des fonds marins. Kingston, 26 août 1999. (I-44661)

#### **MULTILATÉRAL**

Convention (No 106) concernant le repos hebdomadaire dans le commerce et les bureaux. Genève, 26 juin 1957. (I-4704)

#### **ORGANISATION DES NATIONS UNIES**

##### **Danemark**

Accord entre l'Organisation des Nations Unies et le Gouvernement du Danemark concernant le siège et autres Bureaux des Nations Unies pour les services d'appui aux projets à Copenhague. Copenhague, 13 déc. 2007. (I-44630)

Échange de lettres constituant un accord provisoire concernant le statut juridique du Bureau des Nations Unies pour des services de projet à Copenhague. Copenhague, 20 mai 1997 et New York, 20 mai 1997. (I-33795)

**Espagne:** Accord entre l'Organisation des Nations Unies et le Royaume d'Espagne relatif à la création du Bureau des Nations Unies pour appuyer la Décennie internationale d'action sur le thème "L'eau, source de vie", 2005 - 2015. New York, 22 déc. 2006. (I-43424)

#### **ORGANISATION DES NATIONS UNIES ( HAUT COMMISSARIAT AUX DROITS DE L'HOMME)**

**Sénégal:** Accord de siège entre le Haut Commissariat des Nations Unies aux droits de l'homme et le Gouvernement de la République du Sénégal relatif à l'établissement d'un Bureau régional du Haut Commissariat des Nations Unies aux droits de l'homme pour l'Afrique de l'Ouest, à Dakar. Dakar, 3 déc. 2007. (I-44594)

#### **SÉNÉGAL**

**Organisation des Nations Unies ( Haut Commissariat aux droits de l'homme):** Accord de siège entre le Haut Commissariat des Nations Unies aux droits de l'homme et le Gouvernement de la République du Sénégal relatif à l'établissement d'un Bureau régional du Haut Commissariat des Nations Unies aux droits de l'homme pour l'Afrique de l'Ouest, à Dakar. Dakar, 3 déc. 2007. (I-44594)

#### **SRI LANKA**

**Allemagne:** Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République socialiste démocratique de Sri Lanka relatif au maintien du bureau local de la Deutsche Gesellschaft für Technische Zusammenarbeit (GTZ) GmbH. Colombo, 27 mai 1998 et 19 juin 1998. (I-44371)

#### **BURKINA FASO**

##### **Association internationale de développement**

Accord de financement (Deuxième projet de développement rural communautaire à l'appui du Programme national pour le développement décentralisé des zones rurales) entre le Burkina Faso et l'Association internationale de développement. Washington, 16 avr. 2007. (I-44121)

Accord de financement (Projet relatif au renforcement des capacités dans les régions urbaines décentralisées) entre le Burkina Faso et l'Association internationale de développement. Ouagadougou, 22 juin 2007. (I-44727)

Accord de financement (Septième crédit d'appui à la réduction de la pauvreté) entre le Burkina Faso et l'Association internationale de développement. Ouagadougou, 24 juil. 2007. (I-44459)

#### **BURUNDI**

Accord de financement (Projet de reconstruction du secteur de l'éducation) entre la République du Burundi et l'Association internationale de développement. Bujumbura, 27 févr. 2007. (I-44115)

**Fonds international de développement agricole:** Accord de prêt (Projet de gestion des ressources rurales de Ruyigi) entre la République du Burundi et le Fonds international de développement agricole. Rome, 9 nov. 1993. (I-33077)

#### **CAMBODGE**

##### **Association internationale de développement**

Accord de financement (Financement additionnel pour le projet d'investissement rural et de gouvernance locale) entre le Royaume du Cambodge et l'Association internationale de développement. Phnom Penh, 14 août 2007. (I-44539)

Accord de financement (Opération relatif à la réduction de la pauvreté et à la croissance) entre le Royaume du

Cameroun

Cambodge et l'Association internationale de développement. Phnom Penh, 14 août 2007. (I-44540)  
 Accord de financement (Projet de gestion et de responsabilité des finances publiques) entre le Royaume du Cambodge et l'Association internationale de développement. Phnom Penh, 13 févr. 2007. (I-44120)

**CAMEROUN**

**République centrafricaine:** Accord portant création de la Commission mixte permanente de sécurité entre le Gouvernement de la République du Cameroun et le Gouvernement de la République centrafricaine. Bangui, 24 août 2006. (I-44552)

**CANADA**

**Afrique du Sud:** Accord général de coopération au développement entre le Gouvernement du Canada et le Gouvernement de la République sud-africaine. Pretoria, 23 nov. 2006. (I-44665)

**Argentine:** Accord entre le Gouvernement du Canada et le Gouvernement de la République d'Argentine sur l'encouragement et la protection des investissements. Toronto, 5 nov. 1991. (I-44326)

**Arménie**

Accord entre le Gouvernement du Canada et le Gouvernement de la République d'Arménie pour l'encouragement et la protection des investissements. Ottawa, 8 mai 1997. (I-44333)

Convention entre le Gouvernement du Canada et le Gouvernement de la République d'Arménie en vue d'éviter les doubles impositions et de prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune. Erevan, 29 juin 2004. (I-44667)

**Australie:** Accord de reconnaissance mutuelle pour l'évaluation de la conformité des activités d'inspection et de certification des bonnes pratiques de fabrication des produits médicinaux/drogues entre le Gouvernement de l'Australie et le Gouvernement du Canada. Canberra, 16 mars 2005. (I-44154)

**Azerbaïdjan:** Convention entre le Gouvernement du Canada et le Gouvernement de la République d'Azerbaïdjan en vue d'éviter les doubles impositions et de prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune. Bakou, 7 sept. 2004. (I-44675)

**Bahamas:** Accord sur le Rhum entre le Gouvernement du Canada et le Gouvernement du Commonwealth des Bahamas. Ottawa, 12 févr. 1999. (I-44338)

**Chili**

Accord entre le Gouvernement du Canada et le Gouvernement de la République du Chili tendant à éviter la double imposition sur les revenus provenant de l'exploitation des transports maritime et aérien. Santiago, 30 juil. 1992. (I-35004)

Convention entre le Gouvernement du Canada et le Gouvernement de la République du Chili en vue d'éviter les doubles impositions et de prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune. Santiago, 21 janv. 1998. (I-44366)

Échange de notes entre le Gouvernement du Canada et le Gouvernement du Chili constituant un accord relatif à l'emploi de personnes à la charge des employés de chaque gouvernement en poste dans des missions officielles dans l'autre pays. Santiago, 17 déc. 1990 et 21 janv. 1991. (I-44331)

**Chine**

Accord consulaire entre le Gouvernement du Canada et le Gouvernement de la République populaire de Chine. Ottawa, 28 nov. 1997. (I-44658)

Accord culturel entre le Gouvernement du Canada et le Gouvernement de la République populaire de Chine. Beijing, 20 janv. 2005. (I-44659)

Accord entre le Gouvernement du Canada et le Gouvernement de la République populaire de Chine concernant le règlement des réclamations au titre de biens privés. Beijing, 20 août 1981. (I-44327)

Accord relatif aux transports aériens civils entre le Gouvernement du Canada et le Gouvernement de la République populaire de Chine. Ottawa, 11 juin 1973. (I-13109)

Accord sur le transport aérien entre le Gouvernement du Canada et le Gouvernement de la République populaire de Chine. Ottawa, 9 sept. 2005. (I-44673)

**Chypre:** Accord sur la sécurité sociale entre le Canada et la République de Chypre. Ottawa, 24 janv. 1990. (I-44671)

**Colombie:** Accord de coproduction audiovisuelle entre le Gouvernement du Canada et le Gouvernement de la République de Colombie. Bogotá, 10 juil. 2002. (I-44664)

**Communauté européenne**

Accord entre le Gouvernement du Canada et la Communauté européenne établissant un cadre de coopération en matière d'enseignement supérieur, de formation et de jeunesse. Helsinki, 5 déc. 2006. (I-44330)

Accord entre le Gouvernement du Canada et la Communauté européenne sur la conclusion des négociations au titre du paragraphe 6 de l'article XXIV du GATT. Bruxelles, 25 juin 2007. (I-44672)

Accord entre le Gouvernement du Canada et la Communauté européenne sur le traitement des données relatives aux informations préalables sur les voyageurs et aux dossiers passagers. Luxembourg, 3 oct. 2005. (I-44329)

**Croatie:** Accord sur la sécurité sociale entre le Gouvernement du Canada et le Gouvernement de la République de Croatie. Zagreb, 22 avr. 1998. (I-44325)

**Cuba**

Accord de coproduction audiovisuelle entre le Gouvernement du Canada et le Gouvernement de la République de Cuba. La Havane, 27 avr. 1998. (I-44336)

Traité entre le Gouvernement du Canada et le Gouvernement de la République de Cuba concernant l'exécution des peines. La Havane, 7 janv. 1999. (I-44332)

**Égypte:** Accord entre le Gouvernement du Canada et le Gouvernement de la République arabe d'Égypte concernant la coopération relative aux aspects consulaires des affaires d'ordre familial. Le Caire, 10 nov. 1997. (I-44656)

**Espagne:** Accord sur les relations cinématographiques entre le Gouvernement de l'Espagne et le Gouvernement du Canada. Madrid, 14 janv. 1985. (I-24017)

**États-Unis d'Amérique**

Accord de coopération entre le Gouvernement du Canada et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique dans le cadre de la mission CloudSat. Montréal, 14 sept. 2005. (I-44670)

Accord entre le Gouvernement du Canada et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique concernant l'exercice des principes de courtoisie active dans l'application de leurs lois sur la concurrence. Washington, 5 oct. 2004. (I-44669)

Échange de notes constituant un accord entre les États-Unis d'Amérique et le Canada relatif à la coordination et à l'utilisation des fréquences radiophoniques de plus de 30 mégacycles par seconde. Ottawa, 24 oct. 1962. (I-6672)

Mémorandum d'accord entre la National Aeronautics and Space Administration des États-Unis et l'Agence spatiale canadienne sur le système de vision spatiale orbitale. Washington, 9 nov. 1995 et St. Hubert, 23 févr. 1996. (I-44410)

## Index Alphabétique

### Cap-Vert

Protocole entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le Gouvernement du Canada visant à modifier la Convention de 1916 conclue entre le Royaume-Uni et les États-Unis d'Amérique pour la protection des oiseaux migrateurs au Canada aux États-Unis. Washington, 14 déc. 1995. (I-44408)

Traité entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le Gouvernement du Canada concernant le saumon du Pacifique. Ottawa, 28 janv. 1985. (I-24913)

#### Irlande

Convention entre le Gouvernement du Canada et le Gouvernement d'Irlande en vue d'éviter les doubles impositions et de prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu et sur les gains en capital. Ottawa, 8 oct. 2003. (I-44668)

Convention entre le Gouvernement du Canada et le Gouvernement d'Irlande tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu. Ottawa, 23 nov. 1966. (I-12363)

**Israël:** Accord sur la coopération bilatérale en recherche et développement industriels entre le Gouvernement du Canada et le Gouvernement de l'État d'Israël. Ottawa, 27 mars 2006. (I-44663)

**Lettonie:** Accord de sécurité sociale entre la République de Lettonie et le Canada. Riga, 29 juin 2005. (I-44212)

**Lituanie:** Accord de sécurité sociale entre le Canada et la République de Lituanie. Vilnius, 5 juil. 2005. (I-44666)

#### Mexique

Convention entre le Gouvernement des États-Unis du Mexique et le Gouvernement du Canada en vue d'éviter les doubles impositions et de prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu. Mexico, 12 sept. 2006. (I-44148)

Convention entre le Gouvernement du Canada et le Gouvernement des États-Unis mexicains en vue d'éviter les doubles impositions et de prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu. Signée à Ottawa le 8 avril 1991. Ottawa, 8 avr. 1991. (I-32038)

Convention entre le Gouvernement du Canada et le Gouvernement des États-Unis mexicains sur l'échange de renseignements en matière fiscale. Mexico, 16 mars 1990. (I-32037)

**Office européen de police:** Accord de coopération entre le Gouvernement du Canada et l'Office européen de police. La Haye, 21 nov. 2005. (I-44694)

#### Pays-Bas

Accord entre le Gouvernement du Canada et le Royaume des Pays-Bas à l'égard d'Aruba concernant le transport aérien. Oranjestad (Aruba), 16 févr. 2005. (I-44657)

Accord relatif aux transports aériens entre le Gouvernement du Canada et le Gouvernement du Royaume des Pays-Bas. Ottawa, 17 juin 1974. (I-14424)

#### République fédérale tchèque et slovaque

Accord entre le Gouvernement du Canada et le Gouvernement de la République fédérale tchèque et slovaque sur l'encouragement et la protection des investissements. Prague, 15 nov. 1990. (I-44337)

Convention entre le Gouvernement du Canada et le Gouvernement de la République fédérative tchèque et slovaque en vue d'éviter les doubles impositions et de prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune. Prague, 30 août 1990. (I-44328)

#### Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord:

Échange de lettres constituant un accord entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement du Canada relatif à l'entraînement des forces armées britanniques au Canada. Londres, 4 sept. 1991. (I-28670)

**Suisse:** Accord entre le Gouvernement du Canada et le Gouvernement de la Confédération suisse concernant le partage des biens confisqués et des sommes d'argent équivalentes. Ottawa, 18 mai 2005. (I-44662)

#### Tchécoslovaquie

Accord de coproduction dans les domaines du film et de la vidéo entre le Gouvernement du Canada et le Gouvernement de la République Socialiste tchécoslovaque. Ottawa, 25 mars 1987. (I-44335)

Accord relatif aux transports aériens entre le Gouvernement de la République socialiste tchécoslovaque et le Gouvernement du Canada. Prague, 20 mars 1969. (I-10470)

**Union européenne:** Accord entre le Canada et l'Union européenne établissant un cadre pour la participation du Canada aux opérations de gestion de crises menées par l'Union européenne. Bruxelles, 24 nov. 2005. (I-44334)

### CAP-VERT

**Association internationale de développement:** Accord de crédit de développement (Projet relatif à la croissance et à la compétitivité) entre la République du Cap-Vert et l'Association internationale de développement. Washington, 3 juin 2003. (I-44541)

### CARTOGRAPHIE

#### FINLANDE

**Union des Républiques socialistes soviétiques:** Traité relatif à la cession à bail, à la République de Finlande, de la partie soviétique du canal de Saimaa et de l'île de Maly Vyssotsky. Moscou, 27 sept. 1962. (I-6949)

#### UNION DES RÉPUBLIQUES SOCIALISTES SOVIÉTIQUES

**Finlande:** Traité relatif à la cession à bail, à la République de Finlande, de la partie soviétique du canal de Saimaa et de l'île de Maly Vyssotsky. Moscou, 27 sept. 1962. (I-6949)

### CHARTES-CONSTITUTIONS-STATUTS

#### AFRIQUE DU SUD

**États-Unis d'Amérique:** Statuts du Comité de conservation, de l'environnement et des eaux de la Commission binationale de l'Afrique du Sud et des États-Unis. Pretoria, 5 déc. 1995. (I-44253)

#### ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE

**Afrique du Sud:** Statuts du Comité de conservation, de l'environnement et des eaux de la Commission binationale de l'Afrique du Sud et des États-Unis. Pretoria, 5 déc. 1995. (I-44253)

#### LIBAN

**Organisation des Nations Unies:** Accord entre l'Organisation des Nations Unies et la République libanaise sur la création d'un Tribunal spécial pour le Liban. Beyrouth, 22 janv. 2007 et New York, 6 févr. 2007. (I-44232)

#### MULTILATÉRAL

Accord instituant l'Agence de coopération et d'information pour le commerce international en tant qu'organisation intergouvernementale. Genève, 9 déc. 2002. (I-40216)

Accord instituant la Conférence européenne de biologie moléculaire. Genève, 13 févr. 1969. (I-10462)

Accord instituant le Laboratoire européen de biologie moléculaire. Genève, 10 mai 1973. (I-13668)

Accord portant création du Centre Sud. Genève, 1er sept. 1994. (I-32076)

Accord relatif à l'application de la Partie XI de la Convention des Nations Unies sur le droit de la mer du 10 décembre 1982. New York, 28 juil. 1994. (I-31364)

Chemin de fer

Accord relatif à la reconnaissance mutuelle entre les États de l'EEE AELE et les États-Unis d'Amérique. Washington, 17 oct. 2005. (I-44610)

Accord sur l'établissement de l'Organisation internationale ITER pour l'énergie de fusion en vue de la mise en oeuvre conjointe du projet ITER. Paris, 21 nov. 2006. (I-44688)

Accord sur les priviléges et immunités du Tribunal international du droit de la mer. New York, 23 mai 1997. (I-37925)

Accord sur les services aériens dans les îles du Pacifique. Auckland, 16 août 2003. (I-44629)

Acte constitutif de la Commission internationale du riz. Washington, 15 nov. 1948 et 29 nov. 1948. (I-1613)

Charte européenne de l'autonomie locale. Strasbourg, 15 oct. 1985. (I-26457)

Charte sociale européenne (révisée). Strasbourg, 3 mai 1996. (I-37549)

Constitution et Convention de l'Union internationale des télécommunications. Genève, 22 déc. 1992. (I-31251)

Convention (No 80) pour la révision partielle des conventions adoptées par la Conférence générale de l'Organisation internationale du Travail en ses vingt-huit premières sessions, en vue d'assurer l'exercice futur de certaines fonctions de chancellerie confiées par lesdites conventions au Secrétaire général de la Société des Nations et d'y apporter des amendements complémentaires nécessités par la dissolution de la Société des Nations et par l'amendement de la Constitution de l'Organisation internationale du Travail (Convention portant révision des articles finals, 1946). Montréal, 9 oct. 1946. (I-583)

Convention des Nations Unies sur le droit de la mer. Montego Bay, 10 déc. 1982. (I-31363)

Convention portant création de l'Organisation maritime internationale. Genève, 6 mars 1948. (I-4214)

Convention portant création du Centre de coordination pour la prévention des catastrophes naturelles en Amérique centrale (CEPREDENAC). Guatemala, 29 oct. 1993. (I-31921)

Convention pour l'établissement d'une Organisation européenne pour la recherche nucléaire. Paris, 1er juil. 1953. (I-2701)

Convention relative à la constitution d'"Eurofima", Société européenne pour le financement de matériel ferroviaire. Berne, 20 oct. 1955. (I-5425)

Nouvelle Convention portant création du Centre de coordination pour la prévention des catastrophes naturelles en Amérique centrale (CEPREDENAC). Belize, 3 sept. 2003. (I-44468)

Statut de Rome de la Cour pénale internationale. Rome, 17 juil. 1998. (I-38544)

Statut du Conseil de l'Europe. Londres, 5 mai 1949. (I-1168)

Statuts de la Télécommunauté pour l'Asie et le Pacifique. Bangkok, 27 mars 1976. (I-17583)

Statuts du Centre international d'études pour la conservation et la restauration des biens culturels (ICCROM). Rome, 5 déc. 1956. (I-22032)

Statuts du Centre international pour le génie génétique et la biotechnologie. Madrid, 13 sept. 1983. (I-30673)

Traité international sur les ressources phytogénétiques pour l'alimentation et l'agriculture. Rome, 3 nov. 2001. (I-43345)

**ORGANISATION DES NATIONS UNIES**

**Liban:** Accord entre l'Organisation des Nations Unies et la République libanaise sur la création d'un Tribunal spécial pour le Liban. Beyrouth, 22 janv. 2007 et New York, 6 févr. 2007. (I-44232)

**CHEMIN DE FER**

**ALLEMAGNE**

**France:** Accord entre la République fédérale d'Allemagne et la République française relatif à la construction d'un pont ferroviaire sur le Rhin à Kehl. Berlin, 14 mars 2006. (I-44272)

**BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DÉVELOPPEMENT**

**Chine:** Accord de prêt (Troisième projet ferroviaire national) entre la République populaire de Chine et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Beijing, 6 avr. 2007. (I-44127)

**CHINE**

**Banque internationale pour la reconstruction et le développement:** Accord de prêt (Troisième projet ferroviaire national) entre la République populaire de Chine et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Beijing, 6 avr. 2007. (I-44127)

**FRANCE**

**Allemagne**

Accord entre la République fédérale d'Allemagne et la République française relatif à la construction d'un pont ferroviaire sur le Rhin à Kehl. Berlin, 14 mars 2006. (I-44272)

**CHILI**

Accord de coopération financière en 2005 entre le Gouvernement de la République du Chili et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne. Santiago, 20 nov. 2007. (I-44692)

Accord entre le Gouvernement de la République du Chili et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne relatif à la coopération financière en 2007 "Programme d'énergie renouvelable et d'efficacité énergétique". Santiago, 20 nov. 2007. (I-44693)

**Argentine**

Accord de coopération culturelle entre le Gouvernement de la République argentine et le Gouvernement de la République du Chili. Santiago du Chili, 10 avr. 1975. (I-44636)

Accord entre la République argentine et la République du Chili en matière de prévention de l'utilisation illégale et de la répression du trafic illicite de stupéfiants et de substances psychotropes. Santiago, 29 août 1990. (I-44640)

Accord entre la République argentine et la République du Chili relatif à l'établissement d'un règlement pour les Comités de frontière. Santiago, 8 août 1997. (I-44643)

Traité de base entre la République argentine et la République du Chili sur l'environnement. Buenos Aires, 2 août 1991. (I-30269)

**Brésil:** Mémorandum d'accord portant création d'une Commission mixte permanente en matière de mines et d'énergie entre le Ministère des mines et de l'énergie de la République fédérative du Brésil et le Ministère des mines et de l'énergie de la République du Chili. Brasilia, 11 avr. 2006. (I-44414)

**Canada**

Accord entre le Gouvernement du Canada et le Gouvernement de la République du Chili tendant à éviter la double imposition sur les revenus provenant de l'exploitation des transports maritime et aérien. Santiago, 30 juil. 1992. (I-35004)

Convention entre le Gouvernement du Canada et le Gouvernement de la République du Chili en vue d'éviter les doubles impositions et de prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune. Santiago, 21 janv. 1998. (I-44366)

Échange de notes entre le Gouvernement du Canada et le Gouvernement du Chili constituant un accord relatif à l'emploi de personnes à la charge des employés de chaque gouvernement en poste dans des missions officielles dans l'autre pays. Santiago, 17 déc. 1990 et 21 janv. 1991. (I-44331)

**Mexique:** Accord entre les États-Unis du Mexique et la République du Chili tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune. Santiago, 17 avr. 1998. (I-44603)

#### CHINE

**Allemagne:** Accord de coopération financière en 1997 entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République populaire de Chine. Beijing, 20 oct. 1997. (I-44348)

#### Australie

Accord entre le Gouvernement de l'Australie et le Gouvernement de la République populaire de Chine relatif à la coopération en matière d'utilisation de l'énergie nucléaire à des fins pacifiques. Canberra, 3 avr. 2006. (I-44570)

Accord entre le Gouvernement de l'Australie et le Gouvernement de la République populaire de Chine relatif au transfert de matériel nucléaire. Canberra, 3 avr. 2006. (I-44569)

Accord entre le Gouvernement de l'Australie et le Gouvernement de la République populaire de Chine relatif aux services aériens. Canberra, 23 mars 2004. (I-44574)

Accord entre le Gouvernement de la République populaire de Chine et le Gouvernement de l'Australie relatif aux transports civils aériens. Beijing, 7 sept. 1984. (I-23361)

#### Banque internationale pour la reconstruction et le développement

Accord de don du Fonds d'affectation au service de l'environnement global (Deuxième projet d'environnement de Shandong) entre la République populaire de Chine et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement agissant au qualité d'Agence d'exécution du service de l'environnement global. Beijing, 30 mars 2007. (I-44118)

Accord de prêt (Deuxième projet d'environnement de Shandong) entre la République populaire de Chine et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Beijing, 30 mars 2007. (I-44108)

Accord de prêt (Deuxième projet d'infrastructure des villes moyennes de Liaoning) entre la République populaire de Chine et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Beijing, 19 sept. 2007. (I-44620)

Accord de prêt (Deuxième projet en faveur de l'environnement urbain du delta de Pearl River dans le Guangdong) entre la République populaire de Chine et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Beijing, 8 mai 2007. (I-44109)

Accord de prêt (Projet d'approvisionnement en eau, d'assainissement et de promotion de l'hygiène dans les zones rurales des provinces occidentales) entre la République populaire de Chine et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Beijing, 29 sept. 2007. (I-44729)

Accord de prêt (Projet d'investissement au secteur routier de Fujian) entre la République populaire de Chine et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Beijing, 30 août 2007. (I-44625)

Accord de prêt (Projet de développement des routes de Shaanxi Ankang) entre la République populaire de Chine et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Beijing, 28 mai 2007. (I-44320)

Accord de prêt (Troisième projet ferroviaire national) entre la République populaire de Chine et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Beijing, 6 avr. 2007. (I-44127)

Accord de prêt (Troisième projet routier de Jiangxi) entre la République populaire de Chine et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Beijing, 23 nov. 2006. (I-44126)

**Brésil:** Mémorandum d'accord entre le Ministère de l'environnement de la République fédérative du Brésil et l'Administration forestière d'État de la République populaire de Chine relatif à la protection de la biodiversité forestière. Beijing, 13 oct. 2005. (I-44447)

#### Canada

Accord consulaire entre le Gouvernement du Canada et le Gouvernement de la République populaire de Chine. Ottawa, 28 nov. 1997. (I-44658)

Accord culturel entre le Gouvernement du Canada et le Gouvernement de la République populaire de Chine. Beijing, 20 janv. 2005. (I-44659)

Accord entre le Gouvernement du Canada et le Gouvernement de la République populaire de Chine concernant le règlement des réclamations au titre de biens privés. Beijing, 20 août 1981. (I-44327)

Accord relatif aux transports aériens civils entre le Gouvernement du Canada et le Gouvernement de la République populaire de Chine. Ottawa, 11 juin 1973. (I-13109)

Accord sur le transport aérien entre le Gouvernement du Canada et le Gouvernement de la République populaire de Chine. Ottawa, 9 sept. 2005. (I-44673)

**États-Unis d'Amérique:** Accord entre l'Agence nationale de protection de l'environnement de la République populaire de Chine et l'Administration nationale des océans et de l'atmosphère du Département du commerce des États-Unis relatif à la coopération dans le Programme GLOBE. Beijing, 18 oct. 1995. (I-44248)

**République de Corée:** Accord relatif à la pêche entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la République populaire de Chine. Beijing, 3 août 2000. (I-44632)

### CHYPRE

**Allemagne:** Échange de notes constituant un accord entre la République de Chypre et la République fédérale d'Allemagne relatif au droit de présence du personnel militaire et civil Bundeswehr et autres employés de la République fédérale d'Allemagne sur le territoire souverain de la République de Chypre, la navigation de navires dans les eaux territoriales, et l'utilisation de l'espace aérien et des routes par les aéronefs et les véhicules terrestres, à l'appui de la Force intérimaire des Nations Unies au Liban (FINUL). Nicosie, 12 oct. 2006 et 16 oct. 2006. (I-44343)

#### Bulgarie

Accord à long terme en matière de commerce et de paiements entre le Gouvernement de la République de Chypre et le Gouvernement de la République populaire de Bulgarie pour la période du 1er janvier 1970 au 31 décembre 1974. Nicosie, 24 févr. 1970. (I-44494)

Accord entre la République de Chypre et la République de Bulgarie relatif à la sécurité sociale. Nicosie, 6 juin 2006. (I-44497)

Accord entre la République de Chypre et la République populaire de Bulgarie relatif à l'emploi temporaire des travailleurs chypriotes dans la République populaire de Bulgarie. Sofia, 27 mai 1975. (I-44496)

Accord entre le Gouvernement de la République de Chypre et le Gouvernement de la République de Bulgarie relatif à la

**CITES (espèces menacées d'extinction)**

coopération dans les domaines de la santé et des sciences médicales. Nicosie, 27 mai 2004. (I-44650)

**Canada:** Accord sur la sécurité sociale entre le Canada et la République de Chypre. Ottawa, 24 janv. 1990. (I-44671)

**Croatie:** Accord de coopération culturelle entre le Gouvernement de la République de Chypre et le Gouvernement de la République de Croatie. Zagreb, 7 nov. 2006. (I-44611)

**Danemark:** Échange de notes constituant un accord entre le Gouvernement de la République de Chypre et le Gouvernement du Danemark relatif au droit de présence du personnel militaire et civil danois et autres employés du Royaume de Danemark sur le territoire souverain de la République de Chypre, la navigation de navires dans les eaux territoriales, et l'utilisation de l'espace aérien et des routes par les aéronefs et les véhicules terrestres, à l'appui de la Force intérimaire des Nations Unies au Liban (FINUL). Nicosie, 31 oct. 2006 et 13 nov. 2006. (I-44344)

**Égypte**

Accord entre la République de Chypre et la République arabe d'Égypte relatif à la délimitation de la zone économique exclusive. Le Caire, 17 févr. 2003. (I-44649)

Accord entre le Gouvernement de la République de Chypre et le Gouvernement de la République arabe d'Égypte relatif à la marine marchande. Le Caire, 26 nov. 2006. (I-44493)

**France:** Accord entre le Gouvernement de la République de Chypre et le Gouvernement de la République française relatif à la coopération en matière de sécurité intérieure. Nicosie, 4 mars 2005. (I-44538)

**Jamahiriya arabe libyenne:** Accord de coopération en matière d'information entre la République de Chypre et la Grande Jamahiriya arabe libyenne populaire et socialiste. Nicosie, 28 mai 2003. (I-44158)

**Norvège:** Échange de notes constituant un accord entre le Gouvernement de la République de Chypre et le Gouvernement du Royaume de Norvège relatif au droit de présence du personnel militaire et civil norvégien et autres employés de Norvège sur le territoire souverain de la République de Chypre, la navigation de navires dans les eaux territoriales, et l'utilisation de l'espace aérien et des routes par les aéronefs et les véhicules terrestres, à l'appui de la Force intérimaire des Nations Unies au Liban (FINUL). Oslo, 28 nov. 2006 et Nicosie, 1er déc. 2006. (I-44346)

**Pays-Bas:** Échange de notes constituant un accord entre le Royaume des Pays-Bas et la République de Chypre relatif au statut du personnel militaire et civil néerlandais présent à Chypre en vue d'appuyer la Mission FINUL. Nicosie, 20 déc. 2006 et 21 déc. 2006. (I-44151)

**Saint-Marin**

Accord relatif à la promotion et à la protection réciproques des investissements entre le Gouvernement de la République de Chypre et le Gouvernement de la République de Saint-Marin. Saint-Marin, 13 déc. 2006. (I-44434)

Convention entre la République de Chypre et la République de Saint-Marin tendant à éviter la double imposition en matière d'impôts sur le revenu. Nicosie, 27 avr. 2007. (I-44433)

**Suède:** Échange de notes constituant un accord entre le Gouvernement de la République de Chypre et le Gouvernement de la Suède relatif au droit de présence du personnel militaire et civil suédois et autres employés sur le territoire souverain de la République de Chypre, la navigation de navires dans les eaux territoriales, et l'utilisation de l'espace aérien et des routes par les aéronefs et les véhicules terrestres, à l'appui de la Force intérimaire des Nations Unies au Liban (FINUL). Nicosie, 8 nov. 2006 et 17 nov. 2006. (I-44345)

**CITES (ESPÈCES MENACÉES D'EXTINCTION)**

**MULTILATÉRAL**

Convention sur le commerce international des espèces de faune et de flore sauvages menacées d'extinction. Washington, 3 mars 1973. (I-14537)

**COLOMBIE**

**Allemagne**

Accord de coopération financière entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Colombie. Bogotá, 29 janv. 2007. (I-44292)

Accord de coopération financière entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Colombie. Bogotá, 29 janv. 2007. (I-44294)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Colombie relatif à la coopération financière pour le projet "Programme de sylviculture durable comme moyen alternatif de production dans la zone cafrière secondaire/Rio Magdalena III". Bogotá, 18 juil. 2005 et 2 déc. 2005. (I-44356)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Colombie relatif à la coopération financière pour le projet "Rénovation des banlieues de Bogotá". Bogotá, 3 avr. 2002 et 6 mai 2002. (I-44288)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Colombie relatif à la coopération financière pour le projet "Sylviculture comme moyen alternatif de production dans la zone cafrière secondaire (Rio Magdalena II et III)". Bogotá, 13 août 2003 et 7 juil. 2005. (I-44355)

**Argentine:** Mémorandum d'accord entre le Gouvernement de la République argentine et le Gouvernement de la République de Colombie relatif à la mise en marche de la coopération technique bilatérale en matière de développement alternatif. Buenos Aires, 12 oct. 2000. (I-44637)

**Banque internationale pour la reconstruction et le développement**

Accord de garantie (Projet de gestion des services relatif à l'infrastructure d'adduction d'eau et d'assainissement à La Guajira) entre la République de Colombie et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Washington, 16 avr. 2007. (I-44314)

Accord de prêt (Deuxième prêt relatif à la politique de développement programmatique pour le développement durable) entre la République de Colombie et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Washington, 5 juil. 2007. (I-44466)

Accord de prêt (Projet relatif au filet de protection sociale) entre la République de Colombie et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Washington, 23 nov. 2005. (I-42349)

Contrat d'emprunt (Projet de financement additionnel pour les systèmes de transport en commun intégrés) entre la République de Colombie et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Washington, 19 déc. 2007. (I-44721)

**Brésil**

Arrangement complémentaire à l'Accord de base relatif à la coopération technique entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République de Colombie concernant l'exécution du projet "Assistance et traitement des personnes vivant avec le VIH/SIDA en Colombie". Bogotá, 17 oct. 2003. (I-44445)

Arrangement complémentaire à l'Accord de base relatif à la coopération technique entre le Gouvernement de la

## Index Alphabétique

### Combustibles

- République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République de Colombie concernant l'exécution du projet "Formation intégrale des techniciens colombiens sur la culture de l'hévéa". Bogotá, 14 déc. 2005. (I-44440)
- Arrangement complémentaire à l'Accord de base relatif à la coopération technique entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République de Colombie concernant l'exécution du projet "Formulation du programme de district de recyclage de Bogota DC". Bogotá, 14 déc. 2005. (I-44426)
- Arrangement complémentaire à l'Accord de base relatif à la coopération technique entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République de Colombie concernant l'exécution du projet "Plans d'électrification rural relatif au développement local". Bogotá, 14 déc. 2005. (I-44425)
- Mémorandum d'accord entre la République fédérative du Brésil et la République de Colombie relatif à la coopération syndicale. Bogotá, 14 déc. 2005. (I-44442)
- Mémorandum d'accord relatif à la promotion du commerce et des investissements entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République de Colombie. Bogotá, 27 juin 2005. (I-44446)
- Canada:** Accord de coproduction audiovisuelle entre le Gouvernement du Canada et le Gouvernement de la République de Colombie. Bogotá, 10 juil. 2002. (I-44664)
- France:** Accord entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de la République de Colombie relatif à la coopération en matière de sécurité intérieure. Bogotá, 22 juil. 2003. (I-44257)
- Mexique:** Accord entre le Gouvernement des États-Unis du Mexique et le Gouvernement de la République de Colombie relatif à l'échange d'informations non juridiques. Mexico, 7 déc. 1998. (I-44606)
- Turquie:** Accord entre le Gouvernement de la République turque et le Gouvernement de la République de Colombie relatif à la suppression des formalités de visas pour les titulaires de passeports diplomatiques, officiels, de service et spéciaux. Ankara, 17 mai 2006. (I-44586)
- COMBUSTIBLES**
- DANEMARK**
- Estonie:** Accord entre le Gouvernement de la République d'Estonie et le Gouvernement du Royaume du Danemark concernant l'imputation réciproque de stocks de pétrole brut et de produits pétroliers. Tallinn, 7 avr. 2005. (I-44187)
- ESTONIE**
- Danemark:** Accord entre le Gouvernement de la République d'Estonie et le Gouvernement du Royaume du Danemark concernant l'imputation réciproque de stocks de pétrole brut et de produits pétroliers. Tallinn, 7 avr. 2005. (I-44187)
- ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE**
- Israël:** Mémorandum d'accord entre les Gouvernements des États-Unis et d'Israël. Washington, 26 mars 1979. (I-19923)
- ISRAËL**
- États-Unis d'Amérique:** Mémorandum d'accord entre les Gouvernements des États-Unis et d'Israël. Washington, 26 mars 1979. (I-19923)
- MULTILATÉRAL**
- Convention commune sur la sûreté de la gestion du combustible usé et sur la sûreté de la gestion des déchets radioactifs. Vienne, 5 sept. 1997. (I-37605)
- NORVÈGE**
- Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord**
- Accord cadre entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement
- du Royaume de Norvège relatif à la coopération pétrolière transfrontière. Oslo, 4 avr. 2005. (I-44683)
- Traité Heimdal - Accord entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement du Royaume de Norvège relatif au transport par oléoduc des hydrocarbures liquides de Heimdal vers le Royaume-Uni. Oslo, 21 nov. 1985. (I-28485)
- ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE ET D'IRLANDE DU NORD**
- Norvège**
- Accord cadre entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement du Royaume de Norvège relatif à la coopération pétrolière transfrontière. Oslo, 4 avr. 2005. (I-44683)
- Traité Heimdal - Accord entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement du Royaume de Norvège relatif au transport par oléoduc des hydrocarbures liquides de Heimdal vers le Royaume-Uni. Oslo, 21 nov. 1985. (I-28485)
- COMMERCE**
- SEE ALSO DROIT COMMERCIAL; PRODUITS AGRICOLES; QUESTIONS ÉCONOMIQUES; QUESTIONS FINANCIÈRES; TRAVAIL**
- ASSOCIATION INTERNATIONALE DE DÉVELOPPEMENT**
- Malawi:** Accord de financement (Projet d'assistance technique pour le renforcement de l'environnement commercial) entre la République du Malawi et l'Association internationale de développement. Lilongwe, 17 juil. 2007. (I-44463)
- AUSTRALIE**
- Nouvelle-Zélande:** Accord commercial entre l'Australie et la Nouvelle-Zélande dans le cadre de relations économiques plus étroites. Canberra, 28 mars 1983. (I-22307)
- BAHAMAS**
- Canada:** Accord sur le Rhum entre le Gouvernement du Canada et le Gouvernement du Commonwealth des Bahamas. Ottawa, 12 févr. 1999. (I-44338)
- BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DÉVELOPPEMENT**
- Ex-République yougoslave de Macédoine:** Accord de prêt (Deuxième projet en vue de faciliter le commerce et le transport) entre l'ex-République yougoslave de Macédoine et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Skopje, 18 sept. 2007. (I-44707)
- BRÉSIL**
- Colombie:** Mémorandum d'accord relatif à la promotion du commerce et des investissements entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République de Colombie. Bogotá, 27 juin 2005. (I-44446)
- Cuba:** Arrangement complémentaire à l'Accord de base relatif à la coopération scientifique, technique et technologique entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République de Cuba concernant l'exécution du projet "Diplômé dans le domaine bancaire commercial". Brasilia, 7 déc. 2005. (I-44424)
- BULGARIE**
- Chypre:** Accord à long terme en matière de commerce et de paiements entre le Gouvernement de la République de Chypre et le Gouvernement de la République populaire de Bulgarie pour la période du 1er janvier 1970 au 31 décembre 1974. Nicosie, 24 févr. 1970. (I-44494)
- CANADA**
- Bahamas:** Accord sur le Rhum entre le Gouvernement du Canada et le Gouvernement du Commonwealth des Bahamas. Ottawa, 12 févr. 1999. (I-44338)

Commerce

**CHYPRE**

**Bulgarie:** Accord à long terme en matière de commerce et de paiements entre le Gouvernement de la République de Chypre et le Gouvernement de la République populaire de Bulgarie pour la période du 1er janvier 1970 au 31 décembre 1974. Nicosie, 24 févr. 1970. (I-44494)

**COLOMBIE**

**Brésil:** Mémorandum d'accord relatif à la promotion du commerce et des investissements entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République de Colombie. Bogotá, 27 juin 2005. (I-44446)

**COMMUNAUTÉ EUROPÉENNE**

**Nouvelle-Zélande:** Accord entre la Nouvelle-Zélande et la Communauté européenne relatif aux mesures sanitaires applicables au commerce d'animaux vivants et de produits d'origine animale. Bruxelles, 17 déc. 1996. (I-44261)

**CUBA**

**Brésil:** Arrangement complémentaire à l'Accord de base relatif à la coopération scientifique, technique et technologique entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République de Cuba concernant l'exécution du projet "Diplomé dans le domaine bancaire commercial". Brasilia, 7 déc. 2005. (I-44424)

**ÉGYPTE**

**Turquie:** Accord portant création d'une zone de libre échange entre la République turque et la République arabe d'Égypte. Le Caire, 27 déc. 2005. (I-44211)

**ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE**

**Palaos:** Mémorandum d'accord entre l'Administration fédérale de l'aviation du Département des transports des États-Unis d'Amérique et le Département de l'intérieur des États-Unis d'Amérique et du Ministère du commerce de la République des Palaos. Washington, 11 déc. 1995 et 17 janv. 1996 et Koror (Palaos), 7 févr. 1996 et 8 févr. 1996. (I-44402)

**Ex-RÉPUBLIQUE YOUGOSLAVE DE MACÉDOINE**

**Banque internationale pour la reconstruction et le développement:** Accord de prêt (Deuxième projet en vue de faciliter le commerce et le transport) entre l'ex-République yougoslave de Macédoine et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Skopje, 18 sept. 2007. (I-44707)

**GHANA**

**Organisation des Nations Unies:** Accord entre l'Organisation des Nations Unies et le Gouvernement du Ghana relatif aux arrangements en vue de la douzième session de la Conférence des Nations Unies sur le commerce et le développement (CNUCED). Accra, 18 déc. 2007. (I-44691)

**INDONÉSIE**

**République de Corée:** Accord relatif à la coopération économique et technique et à la promotion commerciale entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la République d'Indonésie. Jakarta, 24 avr. 1971. (I-44296)

**MALAWI**

**Association internationale de développement:** Accord de financement (Projet d'assistance technique pour le renforcement de l'environnement commercial) entre la République du Malawi et l'Association internationale de développement. Lilongwe, 17 juil. 2007. (I-44463)

**MONGOLIE**

**Organisation des Nations Unies:** Échange de lettres constituant un accord entre l'Organisation des Nations Unies et le Gouvernement de la Mongolie concernant l'organisation de la Réunion thématique sur le commerce international et la facilitation du commerce, devant se tenir à Oulan-Bator, du 28 au 31 août 2007. New York, 21 août 2007 et 23 août 2007. (I-44235)

28 au 31 août 2007. New York, 21 août 2007 et 23 août 2007. (I-44235)

**MULTILATÉRAL**

Accord instituant l'Agence de coopération et d'information pour le commerce international en tant qu'organisation intergouvernementale. Genève, 9 déc. 2002. (I-40216)

Accord international sur les céréales, 1995. Londres, 5 déc. 1994 et 7 déc. 1994. (I-32022)

Accord portant création du Fonds commun pour les produits de base. Genève, 27 juin 1980. (I-26691)

Accord sur le commerce entre les pays insulaires du Pacifique (ACPIP). Nauru, 18 août 2001. (I-44567)

Convention (No 106) concernant le repos hebdomadaire dans le commerce et les bureaux. Genève, 26 juin 1957. (I-4704)

Convention (no 24) concernant l'assurance-maladie des travailleurs de l'industrie et du commerce et des gens de maison, telle qu'elle a été modifiée par la Convention portant révision des articles finals, 1946. Genève, 15 juin 1927. (I-607)

Convention (No 81) concernant l'inspection du travail dans l'industrie et le commerce. Genève, 11 juil. 1947. (I-792)

Convention concernant les mesures à prendre pour interdire et empêcher l'importation, l'exportation et le transfert de propriété illicites des biens culturels. Paris, 14 nov. 1970. (I-11806)

Convention de Rotterdam sur la procédure de consentement préalable en connaissance de cause applicable dans le cas de certains produits chimiques et pesticides dangereux qui font l'objet du commerce international. Rotterdam, 10 sept. 1998. (I-39973)

Convention relative à la signification et à la notification à l'étranger des actes judiciaires et extrajudiciaires en matière civile ou commerciale. La Haye, 15 nov. 1965. (I-9432)

Convention relative au commerce de transit des États sans littoral. New York, 8 juil. 1965. (I-8641)

Convention sur l'obtention des preuves à l'étranger en matière civile ou commerciale. La Haye, 18 mars 1970. (I-12140)

Convention sur la loi applicable à la responsabilité du fait des produits. La Haye, 2 oct. 1973. (I-15943)

Convention sur le commerce international des espèces de faune et de flore sauvages menacées d'extinction. Washington, 3 mars 1973. (I-14537)

**NOUVELLE-ZÉLANDE**

**Australie:** Accord commercial entre l'Australie et la Nouvelle-Zélande dans le cadre de relations économiques plus étroites. Canberra, 28 mars 1983. (I-22307)

**Communauté européenne:** Accord entre la Nouvelle-Zélande et la Communauté européenne relatif aux mesures sanitaires applicables au commerce d'animaux vivants et de produits d'origine animale. Bruxelles, 17 déc. 1996. (I-44261)

**ORGANISATION DES NATIONS UNIES**

**Ghana:** Accord entre l'Organisation des Nations Unies et le Gouvernement du Ghana relatif aux arrangements en vue de la douzième session de la Conférence des Nations Unies sur le commerce et le développement (CNUCED). Accra, 18 déc. 2007. (I-44691)

**Mongolie:** Échange de lettres constituant un accord entre l'Organisation des Nations Unies et le Gouvernement de la Mongolie concernant l'organisation de la Réunion thématique sur le commerce international et la facilitation du commerce, devant se tenir à Oulan-Bator, du 28 au 31 août 2007. New York, 21 août 2007 et 23 août 2007. (I-44235)

**UGANDA**

**République fédérale d'Allemagne:** Accord commercial entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de l'Ouganda. Entebbe, 17 mars 1964. (I-44350)

## Index Alphabétique

### Communauté andine

#### **PALAOS**

**États-Unis d'Amérique:** Mémorandum d'accord entre l'Administration fédérale de l'aviation du Département des transports des États-Unis d'Amérique et le Département de l'intérieur des États-Unis d'Amérique et du Ministère du commerce de la République des Palaos. Washington, 11 déc. 1995 et 17 janv. 1996 et Koror (Palaos), 7 févr. 1996 et 8 févr. 1996. (I-44402)

#### **RÉPUBLIQUE ARABE SYRIENNE**

**Turquie:** Accord d'association portant création d'une zone de libre échange entre la République de Turquie et la République arabe syrienne. Damas, 22 déc. 2004. (I-44265)

#### **RÉPUBLIQUE DE CORÉE**

**Indonésie:** Accord relatif à la coopération économique et technique et à la promotion commerciale entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la République d'Indonésie. Jakarta, 24 avr. 1971. (I-44296)

#### **RÉPUBLIQUE FÉDÉRALE D'ALLEMAGNE**

**Ouganda:** Accord commercial entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de l'Ouganda. Entebbe, 17 mars 1964. (I-44350)

#### **TURQUIE**

**Égypte:** Accord portant création d'une zone de libre échange entre la République turque et la République arabe d'Égypte. Le Caire, 27 déc. 2005. (I-44211)

**République arabe syrienne:** Accord d'association portant création d'une zone de libre échange entre la République de Turquie et la République arabe syrienne. Damas, 22 déc. 2004. (I-44265)

#### **COMMUNAUTÉ ANDINE**

**Finlande:** Accord entre le Gouvernement de la République de Finlande et la Communauté andine sur la phase d'installation relative à la coopération dans le Programme régional de biodiversité concernant les Régions andino-amazoniennes des pays membres du CAN (BIOCAN). Lima, 18 juin 2007. (I-44568)

#### **COMMUNAUTÉ EUROPÉENNE**

##### **Canada**

Accord entre le Gouvernement du Canada et la Communauté européenne établissant un cadre de coopération en matière d'enseignement supérieur, de formation et de jeunesse. Helsinki, 5 déc. 2006. (I-44330)

Accord entre le Gouvernement du Canada et la Communauté européenne sur la conclusion des négociations au titre du paragraphe 6 de l'article XXIV du GATT. Bruxelles, 25 juin 2007. (I-44672)

Accord entre le Gouvernement du Canada et la Communauté européenne sur le traitement des données relatives aux informations préalables sur les voyageurs et aux dossiers passagers. Luxembourg, 3 oct. 2005. (I-44329)

**Nouvelle-Zélande:** Accord entre la Nouvelle-Zélande et la Communauté européenne relativ aux mesures sanitaires applicables au commerce d'animaux vivants et de produits d'origine animale. Bruxelles, 17 déc. 1996. (I-44261)

#### **COMORES**

**Fonds international de développement agricole:** Accord de prêt (Projet d'appui aux initiatives économiques de base en milieu rural) entre la République fédérale islamique des Comores et le Fonds international de développement agricole. Rome, 27 janv. 1995. (I-33114)

**France:** Convention entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de l'Union des Comores relative à la coopération entre La Réunion et les Comores

dans le secteur du développement rural. Saint-Denis de La Réunion, 7 févr. 2006. (I-44437)

#### **CONFÉRENCES-RÉUNIONS**

##### **AFRIQUE DU SUD**

###### **Organisation des Nations Unies**

Échange de lettres entre l'Organisation des Nations Unies et le Gouvernement de l'Afrique du Sud concernant les arrangements pour la Réunion sur la question de Palestine organisée par l'ONU pour la région de l'Afrique et le Forum des Nations Unies de la société civile à l'appui du peuple palestinien, devant se tenir à Pretoria. New York, 3 mai 2007 et 15 nov. 2007. (I-44653)

##### **BOTSWANA**

###### **Organisation des Nations Unies**

Échange de lettres entre l'Organisation des Nations Unies et le Gouvernement du Botswana concernant l'Atelier sur la mise en application de la résolution 1540 (2004) du Conseil de sécurité en Afrique, devant se tenir au Gaborone, du 27 au 28 novembre 2007. New York, 22 oct. 2007 et 26 oct. 2007. (I-44654)

##### **BRÉSIL**

###### **Organisation des Nations Unies**

Accord entre l'Organisation des Nations Unies et le Gouvernement de la République fédérative du Brésil relatif aux arrangements pour la réunion du Forum sur la gouvernance d'Internet en 2007. Genève, 9 nov. 2007. (I-44526)

###### **Secrétariat de la Convention sur la diversité biologique:**

Accord entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Secrétariat de la Convention sur la diversité biologique concernant la troisième Réunion de la conférence des Parties exerçant les fonctions de la Réunion des Parties au Protocole de Carthagène et la huitième Réunion de la conférence des Parties à la Convention sur la diversité biologique. Brasilia, 28 sept. 2005. (I-44421)

##### **COUR PÉNALE INTERNATIONALE**

###### **Organisation des Nations Unies**

Mémorandum d'accord entre l'Organisation des Nations Unies et la Cour pénale internationale relatif à la fourniture de facilités et de services pour la Sixième session de l'Assemblée des États parties au Statut de Rome de la Cour pénale internationale, devant avoir lieu au siège des Nations Unies, du 30 novembre au 14 décembre 2007. New York, 19 nov. 2007 et La Haye, 30 nov. 2007. (II-1310)

##### **ÉGYPTE**

###### **Organisation des Nations Unies**

Échange de lettres constituant un Accord entre l'Organisation des Nations Unies et le Gouvernement de la République arabe d'Égypte concernant l'organisation de la Réunion préparatoire mondiale du Forum pour la coopération en matière de développement centré sur le thème "Tendances sur la coopération en matière de développement : Sud-sud et coopération triangulaire et efficacité de l'aide au développement", devant se tenir au Caire, du 19 au 20 janvier 2008. New York, 26 nov. 2007 et 28 nov. 2007. (I-44593)

##### **ESPAGNE**

###### **Organisation des Nations Unies**

Échange de lettres constituant un accord entre l'Organisation des Nations Unies et le Royaume d'Espagne concernant l'organisation de la Réunion du Groupe d'experts intitulée "Réalisation - participation civile de la société dans la mise en oeuvre de la Convention relative aux droits des personnes handicapées", devant se tenir à Madrid, du 27 au 29 novembre 2007. New York, 15 nov. 2007 et 23 nov. 2007. (I-44621)

Conférences-Réunions

**GHANA**

**Organisation des Nations Unies**

Accord entre l'Organisation des Nations Unies et le Gouvernement du Ghana relatif aux arrangements en vue de la douzième session de la Conférence des Nations Unies sur le commerce et le développement (CNUCED). Accra, 18 déc. 2007. (I-44691)

**JAPON**

**Organisation des Nations Unies**

Échanges de lettres constituant un accord entre l'Organisation des Nations Unies et le Gouvernement du Japon relatif aux arrangements en vue du séminaire international des médias sur la paix au Moyen-Orinent, devant avoir lieu à Tokyo le 26 et le 27 juin 2007. New York, 25 juin 2007. (I-44149)

**JORDANIE**

**Organisation des Nations Unies**

Accord entre l'Organisation des Nations Unies et le Gouvernement du Royaume hachémite de Jordanie relatif à la huitième réunion des États parties à la Convention sur l'interdiction de l'emploi, du stockage, de la production et du transfert des mines antipersonnel et sur leur destruction. Genève, 6 nov. 2007. (I-44591)

Échange de lettres constituant un accord entre l'Organisation des Nations Unies et le Gouvernement de la Jordanie concernant l'organisation de l'Atelier de travail régional visant à appliquer la Résolution 1540 (2004) du Conseil de Sécurité des Nations Unies, devant se tenir à Amman, du 4 au 5 septembre 2007. New York, 10 août 2007 et 30 août 2007. (I-44233)

**KENYA**

**Organisation des Nations Unies**

Échange de lettres constituant un accord entre l'Organisation des Nations Unies et le Gouvernement kényen concernant l'organisation de l'Atelier de 2007 sur l'égalité des sexes dans la lutte antimines, devant se tenir à Nairobi, du 25 au 27 septembre 2007. New York, 11 sept. 2007 et 12 sept. 2007. (I-44368)

**MALAISIE**

**Organisation des Nations Unies**

Échange de lettres constituant un accord entre l'Organisation des Nations Unies et le Gouvernement de la Malaisie concernant l'organisation du Cours de formation d'instructeurs des Nations Unies, devant se tenir à Negeri Sembilan, du 24 septembre au 5 octobre 2007. New York, 21 sept. 2007. (I-44473)

**MAURICE**

**Organisation des Nations Unies**

Échange de lettres constituant un accord entre l'Organisation des Nations Unies et le Gouvernement mauricien concernant l'organisation de l'Atelier de travail sur les statistiques de l'énergie et les indicateurs énergétiques pour le développement durable dans la région de la Communauté de développement de l'Afrique austral (SADC), devant se tenir à Port Louis, du 21 au 24 août 2007. New York, 9 juil. 2007 et 13 août 2007. (I-44234)

**MONGOLIE**

**Organisation des Nations Unies**

Échange de lettres constituant un accord entre l'Organisation des Nations Unies et le Gouvernement de la Mongolie concernant l'organisation de la Réunion thématique sur le commerce international et la facilitation du commerce, devant se tenir à Oulan-Bator, du 28 au 31 août 2007. New York, 21 août 2007 et 23 août 2007. (I-44235)

**MULTILATÉRAL**

Accord instituant la Conférence européenne de biologie moléculaire. Genève, 13 févr. 1969. (I-10462)

**NORVÈGE**

**Organisation des Nations Unies**

Échange de lettres constituant un accord entre l'Organisation des Nations Unies et le Gouvernement norvégien concernant l'organisation de la Réunion du groupe d'experts sur le "Financement pour l'égalité des sexes et l'autonomisation des femmes", devant se tenir à Oslo, du 4 au 7 septembre 2007. New York, 10 août 2007 et Oslo, 28 août 2007. (I-44369)

**ORGANISATION DES NATIONS UNIES**

**Afrique du Sud:** Échange de lettres entre l'Organisation des Nations Unies et le Gouvernement de l'Afrique du Sud concernant les arrangements pour la Réunion sur la question de Palestine organisée par l'ONU pour la région de l'Afrique et le Forum des Nations Unies de la société civile à l'appui du peuple palestinien, devant se tenir à Pretoria. New York, 3 mai 2007 et 15 nov. 2007. (I-44653)

**Botswana:** Échange de lettres entre l'Organisation des Nations Unies et le Gouvernement du Botswana concernant l'Atelier sur la mise en application de la résolution 1540 (2004) du Conseil de sécurité en Afrique, devant se tenir au Gaborone, du 27 au 28 novembre 2007. New York, 22 oct. 2007 et 26 oct. 2007. (I-44654)

**Brésil:** Accord entre l'Organisation des Nations Unies et le Gouvernement de la République fédérative du Brésil relatif aux arrangements pour la réunion du Forum sur la gouvernance d'Internet en 2007. Genève, 9 nov. 2007. (I-44526)

**Cour pénale internationale:** Mémorandum d'accord entre l'Organisation des Nations Unies et la Cour pénale internationale relatif à la fourniture de facilités et de services pour la Sixième session de l'Assemblée des États parties au Statut de Rome de la Cour pénale internationale, devant avoir lieu au siège des Nations Unies, du 30 novembre au 14 décembre 2007. New York, 19 nov. 2007 et La Haye, 30 nov. 2007. (II-1310)

**Égypte:** Échange de lettres constituant un Accord entre l'Organisation des Nations Unies et le Gouvernement de la République arabe d'Égypte concernant l'organisation de la Réunion préparatoire mondiale du Forum pour la coopération en matière de développement centré sur le thème "Tendances sur la coopération en matière de développement : Sud-sud et coopération triangulaire et efficacité de l'aide au développement", devant se tenir au Caire, du 19 au 20 janvier 2008. New York, 26 nov. 2007 et 28 nov. 2007. (I-44593)

**Espagne:** Échange de lettres constituant un accord entre l'Organisation des Nations Unies et le Royaume d'Espagne concernant l'organisation de la Réunion du Groupe d'experts intitulée "Réalisation - participation civile de la société dans la mise en œuvre de la Convention relative aux droits des personnes handicapées", devant se tenir à Madrid, du 27 au 29 novembre 2007. New York, 15 nov. 2007 et 23 nov. 2007. (I-44621)

**Ghana:** Accord entre l'Organisation des Nations Unies et le Gouvernement du Ghana relatif aux arrangements en vue de la douzième session de la Conférence des Nations Unies sur le commerce et le développement (CNUCED). Accra, 18 déc. 2007. (I-44691)

**Japon:** Échanges de lettres constituant un accord entre l'Organisation des Nations Unies et le Gouvernement du Japon relatif aux arrangements en vue du séminaire international des médias sur la paix au Moyen-Orinent, devant avoir lieu à Tokyo le 26 et le 27 juin 2007. New York, 25 juin 2007. (I-44149)

**Jordanie**

## Index Alphabétique

### Congo

Accord entre l'Organisation des Nations Unies et le Gouvernement du Royaume hachémite de Jordanie relatif à la huitième réunion des États parties à la Convention sur l'interdiction de l'emploi, du stockage, de la production et du transfert des mines antipersonnel et sur leur destruction. Genève, 6 nov. 2007. (I-44591)

Échange de lettres constituant un accord entre l'Organisation des Nations Unies et le Gouvernement de la Jordanie concernant l'organisation de l'Atelier de travail régional visant à appliquer la Résolution 1540 (2004) du Conseil de Sécurité des Nations Unies, devant se tenir à Amman, du 4 au 5 septembre 2007. New York, 10 août 2007 et 30 août 2007. (I-44233)

**Kenya:** Échange de lettres constituant un accord entre l'Organisation des Nations Unies et le Gouvernement kényen concernant l'organisation de l'Atelier de 2007 sur l'égalité des sexes dans la lutte antimines, devant se tenir à Nairobi, du 25 au 27 septembre 2007. New York, 11 sept. 2007 et 12 sept. 2007. (I-44368)

**Malaisie:** Échange de lettres constituant un accord entre l'Organisation des Nations Unies et le Gouvernement de la Malaisie concernant l'organisation du Cours de formation d'instructeurs des Nations Unies, devant se tenir à Negeri Sembilan, du 24 septembre au 5 octobre 2007. New York, 21 sept. 2007. (I-44473)

**Maurice:** Échange de lettres constituant un accord entre l'Organisation des Nations Unies et le Gouvernement mauricien concernant l'organisation de l'Atelier de travail sur les statistiques de l'énergie et les indicateurs énergétiques pour le développement durable dans la région de la Communauté de développement de l'Afrique australe (SADC), devant se tenir à Port Louis, du 21 au 24 août 2007. New York, 9 juil. 2007 et 13 août 2007. (I-44234)

**Mongolie:** Échange de lettres constituant un accord entre l'Organisation des Nations Unies et le Gouvernement de la Mongolie concernant l'organisation de la Réunion thématique sur le commerce international et la facilitation du commerce, devant se tenir à Oulan-Bator, du 28 au 31 août 2007. New York, 21 août 2007 et 23 août 2007. (I-44235)

**Norvège:** Échange de lettres constituant un accord entre l'Organisation des Nations Unies et le Gouvernement norvégien concernant l'organisation de la Réunion du groupe d'experts sur le "Financement pour l'égalité des sexes et l'autonomisation des femmes", devant se tenir à Oslo, du 4 au 7 septembre 2007. New York, 10 août 2007 et Oslo, 28 août 2007. (I-44369)

**Qatar:** Échange de lettres constituant un accord entre l'Organisation des Nations Unies et le Gouvernement de l'État du Qatar concernant les arrangements pour le Séminaire des Nations Unies sur l'assistance au peuple palestinien, devant se tenir à Doha, les 5 et 6 février 2007. New York, 2 févr. 2007 et 6 févr. 2007. (I-44674)

**République-Unie de Tanzanie:** Échange de lettres constituant un Accord entre l'Organisation des Nations Unies et le Gouvernement de la République-Unie de Tanzanie concernant l'organisation de la Réunion du Groupe d'experts intitulée "Promouvoir des apports parlementaires dans la mise en oeuvre du Programme d'action de Bruxelles de 2001 par l'intermédiaire des Groupes de soutien parlementaires en développement pour les pays les moins avancés", devant se tenir à Bagamoyo, du 10 au 11 décembre 2007. New York, 3 déc. 2007 et 5 déc. 2007. (I-44597)

**Tunisie:** Accord entre l'Organisation des Nations Unies et le Gouvernement de la République tunisienne concernant les arrangements pour la Conférence internationale sur le terrorisme : dimensions, menaces et contre-mesures, Tunis, du 15 au 17 novembre 2007. Tunis, 25 oct. 2007. (I-44499)

### QATAR

#### Organisation des Nations Unies

Échange de lettres constituant un accord entre l'Organisation des Nations Unies et le Gouvernement de l'État du Qatar concernant les arrangements pour le Séminaire des Nations Unies sur l'assistance au peuple palestinien, devant se tenir à Doha, les 5 et 6 février 2007. New York, 2 févr. 2007 et 6 févr. 2007. (I-44674)

### RÉPUBLIQUE-UNIE DE TANZANIE

#### Organisation des Nations Unies

Échange de lettres constituant un Accord entre l'Organisation des Nations Unies et le Gouvernement de la République-Unie de Tanzanie concernant l'organisation de la Réunion du Groupe d'experts intitulée "Promouvoir des apports parlementaires dans la mise en oeuvre du Programme d'action de Bruxelles de 2001 par l'intermédiaire des Groupes de soutien parlementaires en développement pour les pays les moins avancés", devant se tenir à Bagamoyo, du 10 au 11 décembre 2007. New York, 3 déc. 2007 et 5 déc. 2007. (I-44597)

### SECRÉTARIAT DE LA CONVENTION SUR LA DIVERSITÉ BIOLOGIQUE

**Brésil:** Accord entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Secrétariat de la Convention sur la diversité biologique concernant la troisième Réunion de la conférence des Parties exerçant les fonctions de la Réunion des Parties au Protocole de Carthagène et la huitième Réunion de la conférence des Parties à la Convention sur la diversité biologique. Brasilia, 28 sept. 2005. (I-44421)

### TUNISIE

**Organisation des Nations Unies:** Accord entre l'Organisation des Nations Unies et le Gouvernement de la République tunisienne concernant les arrangements pour la Conférence internationale sur le terrorisme : dimensions, menaces et contre-mesures, Tunis, du 15 au 17 novembre 2007. Tunis, 25 oct. 2007. (I-44499)

### CONGO

**Allemagne:** Accord de coopération financière entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République démocratique du Congo 2005. Kinshasa, 21 juin 2007. (I-44360)

**Association internationale de développement:** Accord de financement (Projet d'urgence de réhabilitation urbaine et sociale) entre la République démocratique du Congo et l'Association internationale de développement. Washington, 11 avr. 2007. (I-44122)

### CONSEIL DE L'EUROPE

#### MULTILATÉRAL

Convention sur la cybercriminalité. Budapest, 23 nov. 2001. (I-40916)

Statut du Conseil de l'Europe. Londres, 5 mai 1949. (I-1168)

### CONSTRUCTION

#### ALLEMAGNE

**Colombie:** Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Colombie relatif à la coopération financière pour le projet "Rénovation des banlieues de Bogotá". Bogotá, 3 avr. 2002 et 6 mai 2002. (I-44288)

**France:** Accord entre la République fédérale d'Allemagne et la République française relatif à la construction d'un pont ferroviaire sur le Rhin à Kehl. Berlin, 14 mars 2006. (I-44272)

### ASSOCIATION INTERNATIONALE DE DÉVELOPPEMENT

**Burundi:** Accord de financement (Projet de reconstruction du secteur de l'éducation) entre la République du Burundi et l'Association internationale de développement. Bujumbura, 27 févr. 2007. (I-44115)

Convention de Bâle

**BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DÉVELOPPEMENT**

**Chine:** Accord de prêt (Projet d'investissement au secteur routier de Fujian) entre la République populaire de Chine et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Beijing, 30 août 2007. (I-44625)

**BRÉSIL**

**France:** Accord entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de la République fédérative du Brésil relatif à la construction d'un pont routier sur le fleuve Oyapock reliant la Guyane française et l'État de l'Amapa. Paris, 15 juil. 2005. (I-44563)

**BURUNDI**

**Association internationale de développement:** Accord de financement (Projet de reconstruction du secteur de l'éducation) entre la République du Burundi et l'Association internationale de développement. Bujumbura, 27 févr. 2007. (I-44115)

**CHINE**

**Banque internationale pour la reconstruction et le développement:** Accord de prêt (Projet d'investissement au secteur routier de Fujian) entre la République populaire de Chine et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Beijing, 30 août 2007. (I-44625)

**COLOMBIE**

**Allemagne**

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Colombie relatif à la coopération financière pour le projet "Rénovation des banlieues de Bogotá". Bogotá, 3 avr. 2002 et 6 mai 2002. (I-44288)

**FRANCE**

**Allemagne**

Accord entre la République fédérale d'Allemagne et la République française relatif à la construction d'un pont ferroviaire sur le Rhin à Kehl. Berlin, 14 mars 2006. (I-44272)

**Brésil:** Accord entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de la République fédérative du Brésil relatif à la construction d'un pont routier sur le fleuve Oyapock reliant la Guyane française et l'État de l'Amapa. Paris, 15 juil. 2005. (I-44563)

**CONVENTION DE BÂLE**

**MULTILATÉRAL**

Convention de Bâle sur le contrôle des mouvements transfrontières de déchets dangereux et de leur élimination. Bâle, 22 mars 1989. (I-28911)

**CONVENTION DE HAMBOURG**

**MULTILATÉRAL**

Convention des Nations Unies sur le transport de marchandises par mer, 1978. Hambourg, 31 mars 1978. (I-29215)

**CONVENTION DE L'ESPoo (L'IMPACT SUR L'ENVIRONNEMENT)**

**MULTILATÉRAL**

Convention sur l'évaluation de l'impact sur l'environnement dans un contexte transfrontière. Espoo (Finlande), 25 févr. 1991. (I-34028)

**CONVENTION DE PALERME**

**MULTILATÉRAL**

Convention des Nations Unies contre la criminalité transnationale organisée. New York, 15 nov. 2000. (I-39574)

**CONVENTION ENMOD (DÉSARMEMENT)**

**MULTILATÉRAL**

Convention sur l'interdiction d'utiliser des techniques de modification de l'environnement à des fins militaires ou toutes autres fins hostiles. New York, 10 déc. 1976. (I-17119)

**CONVENTIONS DE GENÈVE**

**MULTILATÉRAL**

Protocole additionnel aux Conventions de Genève du 12 août 1949 relatif à l'adoption d'un signe distinctif additionnel (Protocole III). Genève, 8 déc. 2005. (I-43425)

**CONVENTIONS DE GENÈVE (AVEC PROTOCOLS)**

**MULTILATÉRAL**

Protocole additionnel aux Conventions de Genève du 12 août 1949 relatif à l'adoption d'un signe distinctif additionnel (Protocole III). Genève, 8 déc. 2005. (I-43425)

**COOPÉRATION**

**SEE ALSO ASSISTANCE; DÉVELOPPEMENT**

**AFRIQUE DU SUD**

**Canada:** Accord général de coopération au développement entre le Gouvernement du Canada et le Gouvernement de la République sud-africaine. Pretoria, 23 nov. 2006. (I-44665)

**ALBANIE**

**Allemagne:** Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République d'Albanie relatif à la coopération financière en 2003 - Planification familiale III. Tirana, 16 déc. 2004. (I-44527)

**Autriche:** Accord entre le Gouvernement de la République d'Autriche et le Conseil des ministres de la République d'Albanie relatif à l'assistance mutuelle et à la coopération en matière douanière. Vienne, 9 mars 2007. (I-44592)

**ALGÉRIE**

**Allemagne:** Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République algérienne démocratique et populaire de coopération technique. Alger, 30 avr. 2002. (I-44372)

**ALLEMAGNE**

**Albanie:** Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République d'Albanie relatif à la coopération financière en 2003 - Planification familiale III. Tirana, 16 déc. 2004. (I-44527)

**Algérie:** Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République algérienne démocratique et populaire de coopération technique. Alger, 30 avr. 2002. (I-44372)

**Bénin:** Accord de coopération financière entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement la République du Bénin (2006). Cotonou, 22 juin 2007. (I-44357)

**Bolivie:** Accord de coopération financière en 2001 entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Bolivie. La Paz, 20 déc. 2001. (I-44561)

**Chili**

Accord de coopération financière en 2005 entre le Gouvernement de la République du Chili et le

## Index alphabétique

### Coopération

---

- Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne. Santiago, 20 nov. 2007. (I-44692)
- Accord entre le Gouvernement de la République du Chili et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne relatif à la coopération financière en 2007 "Programme d'énergie renouvelable et d'efficacité énergétique". Santiago, 20 nov. 2007. (I-44693)
- Chine:** Accord de coopération financière en 1997 entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République populaire de Chine. Beijing, 20 oct. 1997. (I-44348)
- Colombie**
- Accord de coopération financière entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Colombie. Bogotá, 29 janv. 2007. (I-44292)
- Accord de coopération financière entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Colombie. Bogotá, 29 janv. 2007. (I-44294)
- Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Colombie relatif à la coopération financière pour le projet "Rénovation des banlieues de Bogotá". Bogotá, 3 avr. 2002 et 6 mai 2002. (I-44288)
- Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Colombie relatif à la coopération financière pour le projet "Sylviculture comme moyen alternatif de production dans la zone caférière secondaire (Rio Magdalena II et III)". Bogotá, 13 août 2003 et 7 juil. 2005. (I-44355)
- Congo:** Accord de coopération financière entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République démocratique du Congo 2005. Kinshasa, 21 juin 2007. (I-44360)
- Croatie:** Accord entre le Gouvernement de la République de Croatie et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne relatif à la coopération financière en 2004. Zagreb, 20 mars 2007. (I-44533)
- El Salvador:** Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République d'El Salvador relatif à la coopération financière en 2003. San Salvador, 21 déc. 2006. (I-44545)
- France:** Accord cadre entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République française sur la coopération sanitaire transfrontalière. Weil am Rhein, 22 juil. 2005. (I-44295)
- Guatemala:** Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Guatemala relatif à la coopération financière (engagements des années 1988, 1998, 1999). Guatemala, 6 oct. 2000. (I-44510)
- Guinée:** Accord de coopération financière entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Guinée 2006. Conakry, 20 juil. 2007. (I-44352)
- Inde:** Accord de coopération financière en 1995 entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de l'Inde. Bonn, 19 juin 1995. (I-44287)
- Kenya**
- Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Kenya concernant la coopération financière pour le projet "Plans d'établissements du littoral (GASP)". Nairobi, 4 août 1999 et 27 avr. 2000. (I-44522)
- Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Kenya relatif à la coopération technique pour le projet "Promotion des plans d'établissements agricoles du littoral (GASP)", phase IV". Nairobi, 9 mai 1994 et 28 juin 1994. (I-44520)
- Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Kenya relatif à la coopération technique pour le projet "Promotion des plans d'établissements agricoles du littoral (GASP)". Nairobi, 17 sept. 1996 et 7 oct. 1996. (I-44521)
- Lesotho:** Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement du Royaume du Lesotho relatif à la coopération financière (Projet d'appui à l'infrastructure de l'Administration des districts et du Gouvernement local). Pretoria, 8 avr. 2002. (I-44285)
- Malawi:** Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Malawi concernant la coopération financière pour le projet "Aide au secteur de santé". Lilongwe, 19 avr. 2007. (I-44525)
- Mali:** Accord de coopération financière entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Mali 2003. Bamako, 1er déc. 2003. (I-42819)
- Maroc**
- Accord de coopération financière entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement du Royaume de Maroc 1993. Rabat, 28 nov. 1994. (I-44289)
- Accord de coopération financière entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement du Royaume du Maroc 1996. Rabat, 13 déc. 1996. (I-44290)
- Accord de coopération financière entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement du Royaume du Maroc en 2005. Rabat, 27 juin 2007. (I-44512)
- Mozambique:** Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Mozambique relatif à la coopération financière (Project "Assistance structurel VI"). Maputo, 20 févr. 2002. (I-44374)
- Népal:** Accord de coopération financière en 2006 entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement du Népal. Katmandou, 22 juin 2007. (I-44359)
- Nicaragua:** Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Nicaragua relatif à la coopération financière (Projet: "Faciliter le service de la dette à travers le Fonds de fiducie de la Banque mondiale en vue du service de la dette multilatérale des États de l'Amérique centrale"). Managua, 12 avr. 2002. (I-44351)
- Pays-Bas:** Traité entre la République fédérale d'Allemagne et le Royaume des Pays-Bas relatif à la coopération policière transfrontière et en matière de droit pénal. Enschede, 2 mars 2005. (I-44506)
- Pérou**
- Accord de coopération financière en 2000 entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Pérou. Berlin, 15 mai 2002. (I-44676)
- Accord de coopération financière en 2001 entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Pérou. Berlin, 15 mai 2002. (I-44677)
- République arabe syrienne**
- Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République arabe syrienne relatif à la coopération technique pour le projet "Épidémiologie et élevage". Damas, 11 mars 1992. (I-44282)
- Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République arabe syrienne relatif à la coopération technique pour le projet "Épidémiologie et élevage". Damas, 20 mai 1997. (I-44284)

Coopération

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République arabe syrienne relatif à la coopération technique pour le projet "Épidémiologie et élevage". Damas, 8 nov. 1994. (I-44283)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République arabe syrienne relatif à la coopération technique pour le projet "Faculté médicale vétérinaire de Hama". Damas, 3 sept. 1992. (I-44053)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République arabe syrienne relatif à la coopération technique pour le projet "Projets agricoles complémentaires". Damas, 1er juin 2000. (I-44280)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République arabe syrienne relatif à la coopération technique pour le projet "Promotion conjointe d'aquaculture et de la pêche dans les eaux intérieures". Damas, 30 janv. 1997. (I-44281)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République arabe syrienne relatif à la coopération technique pour le projet "Promotion conjointe du service des plantes en quarantaine". Damas, 30 janv. 1997. (I-44279)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République arabe syrienne relatif à la coopération technique pour le projet "Promotion du service des plantes en quarantaine". Damas, 22 déc. 1992. (I-44278)

**République démocratique populaire Iao:** Accord entre le Gouvernement de la République démocratique populaire Iao et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne relatif à la coopération technique. Vientiane, 13 juil. 2007. (I-44492)

**République-Unie de Tanzanie:** Accord de coopération financière en 2007 entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République-Unie de Tanzanie. Dar es-Salaam, 8 juin 2007. (I-44291)

**Sri Lanka:** Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République socialiste démocratique de Sri Lanka relatif au maintien du bureau local de la Deutsche Gesellschaft für Technische Zusammenarbeit (GTZ) GmbH. Colombo, 27 mai 1998 et 19 juin 1998. (I-44371)

**Tadjikistan:** Accord de coopération culturelle entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Tadjikistan. Douchanbé, 22 août 1995. (I-44566)

**Tchad**

Accord de coopération financière entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Tchad (2000). N'Djamena, 26 oct. 2001. (I-44614)

Accord de coopération financière entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Tchad (Projets : "Réhabilitation de pistes rurales à l'aide de techniques HIMO (haute intensité de main-d'oeuvre)", "Hydraulique villageoise Ouaddaï/Biltine", "Fonds d'études et d'experts V"). N'Djamena, 10 sept. 1998. (I-44565)

Accord de coopération financière entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République Tchad (2006). N'Djamena, 3 mai 2007. (I-44277)

**Turquie**

Accord de coopération financière entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République turque. Ankara, 15 déc. 1995. (I-44275)

Accord de coopération financière entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République turque (Aide pour des projets). Ankara, 20 juil. 1994. (I-44274)

Accord de coopération financière entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République turque (Aide pour des projets). Bonn, 5 juil. 1989. (I-44273)

**Viet Nam**

Accord de coopération financière en 2006/2007 entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République socialiste du Viet Nam. Hanoï, 12 juil. 2007. (I-44612)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République socialiste du Viet Nam relatif à la coopération technique dans la deuxième phase du projet "Soutien pour la réforme du système bancaire". Hanoï, 30 janv. 1997 et 13 avr. 1999. (I-44293)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République socialiste du Viet Nam relatif à la coopération technique pour le projet "Contrôle du Sida dans la République socialiste du Viet Nam". Hanoï, 7 août 1995 et 16 oct. 1996. (I-44286)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République socialiste du Viet Nam relatif à la coopération technique pour le projet "Soutien pour la réforme du système bancaire". Hanoï, 7 janv. 1994 et 16 mai 1994. (I-44276)

**Zambie:** Accord de coopération financière en 2006 entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République populaire de Zambie. Lusaka, 19 juil. 2007. (I-44349)

**ARGENTINE**

**Bulgarie:** Accord de coopération culturelle, scientifique et éducative entre le Gouvernement de la République argentine et le Gouvernement de la République populaire de Bulgarie. Sofia, 1er juil. 1987. (I-44646)

**Chili:** Accord de coopération culturelle entre le Gouvernement de la République argentine et le Gouvernement de la République du Chili. Santiago du Chili, 10 avr. 1975. (I-44636)

**Colombie:** Mémorandum d'accord entre le Gouvernement de la République argentine et le Gouvernement de la République de Colombie relatif à la mise en marche de la coopération technique bilatérale en matière de développement alternatif. Buenos Aires, 12 oct. 2000. (I-44637)

**Égypte:** Accord de coopération touristique entre le Gouvernement de la République argentine et le Gouvernement de la République arabe d'Égypte. Le Caire, 11 mai 1992. (I-44647)

**États-Unis d'Amérique:** Accord entre l'Administration nationale des océans et de l'atmosphère des États-Unis et le Ministère de la culture et de l'éducation de l'Argentine relatif à la coopération dans le Programme GLOBE. Buenos Aires, 28 juin 1995. (I-44095)

**Haïti**

Accord de coopération scientifique et technique entre la République d'Haïti et la République argentine. Port-au-Prince, 15 sept. 1980. (I-44644)

Échange de notes constituant un accord entre la République argentine et la République d'Haïti relatif au projet de coopération technique "Autoproduction d'aliments frais". Buenos Aires, 22 sept. 2005. (I-44645)

**Mexique:** Accord de coopération culturelle et éducative entre les États-Unis du Mexique et la République argentine. Mexico, 26 nov. 1997. (I-44595)

## Index Alphabétique

### Coopération

**Pérou:** Accord de base relatif à la coopération scientifique et technologique entre le Gouvernement de la République argentine et le Gouvernement de la République du Pérou. Lima, 31 mai 1974. (I-44641)

**Venezuela (République bolivarienne du):** Accord intégral de coopération entre la République argentine et la République bolivarienne du Venezuela. Caracas, 6 avr. 2004. (I-44642)

#### **ASSOCIATION DES NATIONS DE L'ASIE DU SUD-EST**

**Organisation des Nations Unies:** Mémorandum d'accord entre l'Organisation des Nations Unies et l'Association des nations de l'Asie du Sud-Est (ASEAN) relatif à la coopération entre l'ASEAN et l'ONU. New York, 27 sept. 2007. (II-1304)

#### **ASSOCIATION INTERNATIONALE DE DÉVELOPPEMENT**

**Inde:** Accord de financement (Projet de renforcement des coopératives de crédit rural) entre l'Inde et l'Association internationale de développement. New Delhi, 2 nov. 2007. (I-44718)

#### **AUSTRALIE**

**Chine:** Accord entre le Gouvernement de l'Australie et le Gouvernement de la République populaire de Chine relatif à la coopération en matière d'utilisation de l'énergie nucléaire à des fins pacifiques. Canberra, 3 avr. 2006. (I-44570)

**États-Unis d'Amérique:** Mémorandum d'accord entre l'Administration nationale des océans et de l'atmosphère des États-Unis d'Amérique et le Département de l'environnement, du sport et des territoires de l'Australie relatif à la coopération dans le Programme GLOBE. Canberra, 21 avr. 1995. (I-44161)

**Japon:** Accord de coopération conclu entre le Gouvernement japonais et le Gouvernement australien pour l'utilisation de l'énergie nucléaire à des fins pacifiques. Canberra, 5 mars 1982. (I-22947)

**Office européen de police:** Accord sur la coopération opérationnelle et stratégique entre l'Australie et l'Office européen de police. La Haye, 20 févr. 2007. (I-44588)

**Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord:** Accord entre le Gouvernement du Commonwealth d'Australie et le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord relatif à l'installation et aux conditions de fonctionnement d'un télescope optique de grande puissance. Canberra, 25 sept. 1969. (I-11519)

**Timor-Leste:** Accord entre le Gouvernement de l'Australie et le Gouvernement de la République démocratique de Timor-Leste concernant l'Unitisation des champs de Sunrise et de Troubadour. Dili, 6 mars 2003. (I-44576)

**Turquie:** Mémorandum d'accord entre le Gouvernement de la République turque et le Gouvernement de l'Australie relatif à la coopération dans la lutte contre le terrorisme et le crime organisé. Ankara, 12 févr. 2007. (I-44201)

#### **AUTRICHE**

**Albanie:** Accord entre le Gouvernement de la République d'Autriche et le Conseil des ministres de la République d'Albanie relatif à l'assistance mutuelle et à la coopération en matière douanière. Vienne, 9 mars 2007. (I-44592)

**Brésil:** Protocole d'intentions relatif à la coopération technique entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République fédérale d'Autriche. Brasilia, 19 sept. 2005. (I-44420)

**États-Unis d'Amérique:** Accord entre l'Administration nationale des océans et de l'atmosphère des États-Unis d'Amérique et le Ministère fédéral de l'éducation de la République d'Autriche relatif à la coopération dans le Programme GLOBE. Vienne, 20 avr. 1995. (I-44159)

#### **Hongrie**

Accord entre le Gouvernement de la République d'Autriche et le Gouvernement de la République de Hongrie relatif à la coopération pour le contrôle du terrorisme international, du

trafic illicite international des stupéfiants et du crime organisé international. Nickelsdorf, 12 juil. 1996. (I-34012)

Accord entre le Gouvernement de la République d'Autriche et le Gouvernement de la République populaire hongroise relatif à la coopération en matière de police criminelle et de police des transports. Vienne, 27 nov. 1979. (I-44236)

Traité entre la République d'Autriche et la République de Hongrie relatif à la coopération en matière de prévention et de lutte contre le crime transfrontière. Heiligenkreuz, 6 juin 2004. (I-44237)

**République tchèque:** Traité entre la République d'Autriche et la République tchèque relatif à la coopération policière et deuxième complément à la Convention européenne d'entraide judiciaire en matière pénale du 20 avril 1959. Vienne, 14 juil. 2005. (I-44631)

#### **AZERBAÏDJAN**

**Brésil:** Protocole relatif aux consultations politiques entre le Ministère des relations extérieures de la République fédérative du Brésil et le Ministère des affaires étrangères de la République azerbaïdjanaise. Brasilia, 4 avr. 2006. (I-44441)

#### **Lettonie**

Accord de coopération entre le Gouvernement de la République de Lettonie et le Gouvernement de la République azerbaïdjanaise en vue de combattre le terrorisme, le trafic illicite de stupéfiants, de substances psychotropes et ses précurseurs et le crime organisé. Bakou, 3 oct. 2005. (I-44230)

Accord entre le Gouvernement de la République de Lettonie et le Gouvernement de la République d'Azerbaïdjan relatif à la coopération économique, scientifique, technique et culturelle. Bakou, 3 oct. 2005. (I-44216)

#### **BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DÉVELOPPEMENT**

**Inde:** Accord de prêt (Projet de renforcement des coopératives de crédit rural) entre l'Inde et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. New Delhi, 2 nov. 2007. (I-44719)

#### **BÉLARUS**

**Turquie:** Mémorandum d'accord entre le Ministère de l'intérieur de la République turque et le Ministère des affaires internes de la République du Bélarus relatif à la coopération en vue de combattre le trafic des êtres humains et la migration illégale. Minsk, 28 juil. 2004. (I-44197)

#### **BELGIQUE**

**Brésil:** Accord complémentaire à l'Accord de coopération scientifique, technologique et industrielle entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement du Royaume de Belgique signé par le Ministère de la science et de la technologie, au nom de la Commission brésilienne de l'énergie nucléaire (CNEN) et le Ministère de l'économie, de l'énergie, du commerce extérieur et de la politique scientifique, au nom du Centre belge de recherches nucléaires (SKN-CEN). Brasilia, 24 nov. 2005. (I-44450)

#### **BÉNIN**

**Allemagne:** Accord de coopération financière entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement la République du Bénin (2006). Cotonou, 22 juin 2007. (I-44357)

#### **États-Unis d'Amérique**

Accord de coopération entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le Gouvernement de la République du Bénin dans le cadre du Programme "GLOBE". Cotonou, 28 avr. 1995. (I-44164)

Coopération

Accord portant création d'une commission mixte de coopération militaire entre la République du Bénin et les États-Unis d'Amérique. Cotonou, 19 janv. 1996. (I-44407)

**BOLIVIE**

**Allemagne:** Accord de coopération financière en 2001 entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Bolivie. La Paz, 20 déc. 2001. (I-44561)

**États-Unis d'Amérique**

Accord entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le Gouvernement de la Bolivie relatif à la coopération dans le Programme GLOBE. La Paz, 22 avr. 1995. (I-44163)

**BOSNIE-HERZÉGOVINE**

**États-Unis d'Amérique**

Échange de notes constituant un accord entre les États-Unis d'Amérique et la Bosnie-Herzégovine concernant la mise à disposition de matériel de défense, des moyens de formation relatifs ou d'autres services de défense des États-Unis à la Bosnie-Herzégovine. Sarajevo, 6 janv. 1996 et 7 janv. 1996. (I-44254)

**BRÉSIL**

**Autriche:** Protocole d'intentions relatif à la coopération technique entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République fédérale d'Autriche. Brasilia, 19 sept. 2005. (I-44420)

**Azerbaïdjan:** Protocole relatif aux consultations politiques entre le Ministère des relations extérieures de la République fédérative du Brésil et le Ministère des affaires étrangères de la République azerbaïdjanaise. Brasilia, 4 avr. 2006. (I-44441)

**Belgique:** Accord complémentaire à l'Accord de coopération scientifique, technologique et industrielle entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement du Royaume de Belgique signé par le Ministère de la science et de la technologie, au nom de la Commission brésilienne de l'énergie nucléaire (CNEN) et le Ministère de l'économie, de l'énergie, du commerce extérieur et de la politique scientifique, au nom du Centre belge de recherches nucléaires (SKN-CEN). Brasilia, 24 nov. 2005. (I-44450)

**Chine:** Mémorandum d'accord entre le Ministère de l'environnement de la République fédérative du Brésil et l'Administration forestière d'État de la République populaire de Chine relatif à la protection de la biodiversité forestière. Beijing, 13 oct. 2005. (I-44447)

**Colombie**

Arrangement complémentaire à l'Accord de base relatif à la coopération technique entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République de Colombie concernant l'exécution du projet "Formulation du programme de district de recyclage de Bogota DC". Bogotá, 14 déc. 2005. (I-44426)

Arrangement complémentaire à l'Accord de base relatif à la coopération technique entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République de Colombie concernant l'exécution du projet "Plans d'électrification rural relatif au développement local". Bogotá, 14 déc. 2005. (I-44425)

Mémorandum d'accord entre la République fédérative du Brésil et la République de Colombie relatif à la coopération syndicale. Bogotá, 14 déc. 2005. (I-44442)

**Cuba**

Arrangement complémentaire à l'Accord de base relatif à la coopération scientifique, technique et technologique entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République de Cuba concernant l'exécution du projet "Diplômé dans le domaine bancaire commercial". Brasilia, 7 déc. 2005. (I-44424)

Arrangement complémentaire à l'Accord de base relatif à la coopération scientifique, technique et technologique entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République de Cuba concernant l'exécution du projet "Échange technique et institutionnel dans le domaine de la planification et de la gestion des ressources en eau dans les bassins hydrographiques". Brasilia, 5 déc. 2005. (I-44449)

**Équateur**

Arrangement complémentaire à l'Accord de base de coopération technique entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République de l'Équateur concernant l'exécution du projet "Renforcement du système de vigilance épidémiologique en Équateur". Quito, 29 nov. 2005. (I-44431)

Arrangement complémentaire à l'Accord de base relatif à la coopération technique entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République de l'Équateur concernant l'exécution du projet "Appui pour la mise en application des banques de lait humain d'Isidora Ayora". Quito, 29 nov. 2005. (I-44448)

Arrangement complémentaire à l'Accord de base relatif à la coopération technique entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République de l'Équateur concernant l'exécution du projet "Consolidation et reproduction d'actions de développement durable en Amazonie équatoriale dans la lutte contre la pauvreté rurale". Quito, 29 nov. 2005. (I-44439)

**Jamaïque:** Protocole d'intentions entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la Jamaïque relatif à la coopération technique dans le domaine des techniques de traitement des fruits. Brasilia, 1er nov. 2005. (I-44429)

**Organisation des États américains:** Accord de coopération technique entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Secrétariat général de l'Organisation des États américains pour la mise en application du système de vote électronique en République du Honduras. Brasilia, 14 oct. 2005. (I-44418)

**Organisation des Nations Unies (Programme des Nations Unies pour le développement):** Accord de coopération entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil (Brésil) et le Programme des Nations Unies pour le développement (PNUD). Dili, 28 juil. 2005. (I-44415)

**Portugal**

Mémorandum d'accord entre la République portugaise et la République fédérative du Brésil relatif à la coopération dans le domaine des changements climatiques et d'un mécanisme de développement propre au Protocole de Kyoto. Oporto, 13 oct. 2005. (I-44417)

Programme de coopération entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République portugaise relatif à la Sous-Commission dans les domaines de l'éducation, de la culture, des communications sociales, de la science et de la technologie, de la jeunesse et des sports, pour les années 2006 à 2009. Lisbonne, 23 nov. 2005. (I-44422)

Protocole de coopération dans le domaine du patrimoine culturel d'éducation entre le Ministère de la culture du Portugal, par l'intermédiaire de l'Institut portugais pour le patrimoine architectural, et le Ministère de la culture du Brésil, par l'intermédiaire de l'Institut pour le patrimoine artistique et historique national. Oporto, 13 oct. 2005. (I-44428)

**BULGARIE**

**Argentine:** Accord de coopération culturelle, scientifique et éducative entre le Gouvernement de la République argentine et le Gouvernement de la République populaire de Bulgarie. Sofia, 1er juil. 1987. (I-44646)

## Index Alphabétique

### Coopération

**Chypre:** Accord entre le Gouvernement de la République de Chypre et le Gouvernement de la République de Bulgarie relatif à la coopération dans les domaines de la santé et des sciences médicales. Nicosie, 27 mai 2004. (I-44650)

**France:** Accord entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de la République de Bulgarie sur la coopération et les échanges dans les domaines de la jeunesse et des sports. Paris, 21 nov. 1994. (I-44436)

**Lettonie:** Accord de coopération dans le domaine de l'éducation, de la science et de la culture entre le Gouvernement de la République de Lettonie et le Gouvernement de la République de Bulgarie. Riga, 21 mars 2005. (I-44214)

#### **CANADA**

**Afrique du Sud:** Accord général de coopération au développement entre le Gouvernement du Canada et le Gouvernement de la République sud-africaine. Pretoria, 23 nov. 2006. (I-44665)

**Communauté européenne:** Accord entre le Gouvernement du Canada et la Communauté européenne établissant un cadre de coopération en matière d'enseignement supérieur, de formation et de jeunesse. Helsinki, 5 déc. 2006. (I-44330)

**Égypte:** Accord entre le Gouvernement du Canada et le Gouvernement de la République arabe d'Égypte concernant la coopération relative aux aspects consulaires des affaires d'ordre familial. Le Caire, 10 nov. 1997. (I-44656)

#### **États-Unis d'Amérique**

Accord de coopération entre le Gouvernement du Canada et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique dans le cadre de la mission CloudSat. Montréal, 14 sept. 2005. (I-44670)

Mémorandum d'accord entre la National Aeronautics and Space Administration des États-Unis et l'Agence spatiale canadienne sur le système de vision spatiale orbitale. Washington, 9 nov. 1995 et St. Hubert, 23 févr. 1996. (I-44410)

**Israël:** Accord sur la coopération bilatérale en recherche et développement industriels entre le Gouvernement du Canada et le Gouvernement de l'État d'Israël. Ottawa, 27 mars 2006. (I-44663)

**Office européen de police:** Accord de coopération entre le Gouvernement du Canada et l'Office européen de police. La Haye, 21 nov. 2005. (I-44694)

**Union européenne:** Accord entre le Canada et l'Union européenne établissant un cadre pour la participation du Canada aux opérations de gestion de crises menées par l'Union européenne. Bruxelles, 24 nov. 2005. (I-44334)

#### **CHILI**

##### **Allemagne**

Accord de coopération financière en 2005 entre le Gouvernement de la République du Chili et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne. Santiago, 20 nov. 2007. (I-44692)

Accord entre le Gouvernement de la République du Chili et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne relatif à la coopération financière en 2007 "Programme d'énergie renouvelable et d'efficacité énergétique". Santiago, 20 nov. 2007. (I-44693)

**Argentine:** Accord de coopération culturelle entre le Gouvernement de la République argentine et le Gouvernement de la République du Chili. Santiago du Chili, 10 avr. 1975. (I-44636)

#### **CHINE**

**Allemagne:** Accord de coopération financière en 1997 entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République populaire de Chine. Beijing, 20 oct. 1997. (I-44348)

**Australie:** Accord entre le Gouvernement de l'Australie et le Gouvernement de la République populaire de Chine relatif à

la coopération en matière d'utilisation de l'énergie nucléaire à des fins pacifiques. Canberra, 3 avr. 2006. (I-44570)

**Brésil:** Mémorandum d'accord entre le Ministère de l'environnement de la République fédérative du Brésil et l'Administration forestière d'État de la République populaire de Chine relatif à la protection de la biodiversité forestière. Beijing, 13 oct. 2005. (I-44447)

**États-Unis d'Amérique:** Accord entre l'Agence nationale de protection de l'environnement de la République populaire de Chine et l'Administration nationale des océans et de l'atmosphère du Département du commerce des États-Unis relatif à la coopération dans le Programme GLOBE. Beijing, 18 oct. 1995. (I-44248)

#### **CHYPRE**

**Bulgarie:** Accord entre le Gouvernement de la République de Chypre et le Gouvernement de la République de Bulgarie relatif à la coopération dans les domaines de la santé et des sciences médicales. Nicosie, 27 mai 2004. (I-44650)

**Croatie:** Accord de coopération culturelle entre le Gouvernement de la République de Chypre et le Gouvernement de la République de Croatie. Zagreb, 7 nov. 2006. (I-44611)

**France:** Accord entre le Gouvernement de la République de Chypre et le Gouvernement de la République française relatif à la coopération en matière de sécurité intérieure. Nicosie, 4 mars 2005. (I-44538)

**Jamahiriya arabe libyenne:** Accord de coopération en matière d'information entre la République de Chypre et la Grande Jamahiriya arabe libyenne populaire et socialiste. Nicosie, 28 mai 2003. (I-44158)

#### **COLOMBIE**

##### **Allemagne**

Accord de coopération financière entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Colombie. Bogotá, 29 janv. 2007. (I-44292)

Accord de coopération financière entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Colombie. Bogotá, 29 janv. 2007. (I-44294)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Colombie relatif à la coopération financière pour le projet "Rénovation des banlieues de Bogotá". Bogotá, 3 avr. 2002 et 6 mai 2002. (I-44288)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Colombie relatif à la coopération financière pour le projet "Sylviculture comme moyen alternatif de production dans la zone caféière secondaire (Rio Magdalena II et III)". Bogotá, 13 août 2003 et 7 juil. 2005. (I-44355)

**Argentine:** Mémorandum d'accord entre le Gouvernement de la République argentine et le Gouvernement de la République de Colombie relatif à la mise en marche de la coopération technique bilatérale en matière de développement alternatif. Buenos Aires, 12 oct. 2000. (I-44637)

##### **Brésil**

Arrangement complémentaire à l'Accord de base relatif à la coopération technique entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République de Colombie concernant l'exécution du projet "Formulation du programme de district de recyclage de Bogota DC". Bogotá, 14 déc. 2005. (I-44426)

Arrangement complémentaire à l'Accord de base relatif à la coopération technique entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République de Colombie concernant l'exécution du projet "Plans d'électrification rural relatif au développement local". Bogotá, 14 déc. 2005. (I-44425)

Coopération

Mémorandum d'accord entre la République fédérative du Brésil et la République de Colombie relatif à la coopération syndicale. Bogotá, 14 déc. 2005. (I-44442)

**France:** Accord entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de la République de Colombie relatif à la coopération en matière de sécurité intérieure. Bogotá, 22 juil. 2003. (I-44257)

**COMMUNAUTÉ ANDINE**

**Finlande:** Accord entre le Gouvernement de la République de Finlande et la Communauté andine sur la phase d'installation relative à la coopération dans le Programme régional de biodiversité concernant les Régions andino-amazoniennes des pays membres du CAN (BIOCAN). Lima, 18 juin 2007. (I-44568)

**COMMUNAUTÉ EUROPÉENNE**

**Canada:** Accord entre le Gouvernement du Canada et la Communauté européenne établissant un cadre de coopération en matière d'enseignement supérieur, de formation et de jeunesse. Helsinki, 5 déc. 2006. (I-44330)

**COMORES**

**France:** Convention entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de l'Union des Comores relative à la coopération entre La Réunion et les Comores dans le secteur du développement rural. Saint-Denis de La Réunion, 7 févr. 2006. (I-44437)

**CONGO**

**Allemagne**

Accord de coopération financière entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République démocratique du Congo 2005. Kinshasa, 21 juin 2007. (I-44360)

**CROATIE**

**Allemagne**

Accord entre le Gouvernement de la République de Croatie et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne relatif à la coopération financière en 2004. Zagreb, 20 mars 2007. (I-44533)

**Chypre:** Accord de coopération culturelle entre le Gouvernement de la République de Chypre et le Gouvernement de la République de Croatie. Zagreb, 7 nov. 2006. (I-44611)

**États-Unis d'Amérique:** Accord entre l'Administration nationale des océans et de l'atmosphère des États-Unis et le Ministère de l'éducation et du sport de la Croatie conjointement avec la Direction d'État de l'environnement de la Croatie relatif à la coopération dans le Programme GLOBE. Zagreb, 12 avr. 1995. (I-44169)

**CUBA**

**Brésil**

Arrangement complémentaire à l'Accord de base relatif à la coopération scientifique, technique et technologique entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République de Cuba concernant l'exécution du projet "Diplômé dans le domaine bancaire commercial". Brasilia, 7 déc. 2005. (I-44424)

Arrangement complémentaire à l'Accord de base relatif à la coopération scientifique, technique et technologique entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République de Cuba concernant l'exécution du projet "Échange technique et institutionnel dans le domaine de la planification et de la gestion des ressources en eau dans les bassins hydrographiques". Brasilia, 5 déc. 2005. (I-44449)

**Mexique:** Accord de base relatif à la coopération scientifique et technique entre le Gouvernement des États-Unis du Mexique et le Gouvernement révolutionnaire de la République de Cuba. La Havane, 26 sept. 1974. (I-23021)

**DOMINIQUE**

**États-Unis d'Amérique:** Accord entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le Gouvernement de la République dominicaine relatif aux opérations maritimes contre le trafic de stupéfiants. Roseau, 19 avr. 1995. (I-44176)

**ÉGYPTE**

**Argentine:** Accord de coopération touristique entre le Gouvernement de la République argentine et le Gouvernement de la République arabe d'Égypte. Le Caire, 11 mai 1992. (I-44647)

**Canada:** Accord entre le Gouvernement du Canada et le Gouvernement de la République arabe d'Égypte concernant la coopération relative aux aspects consulaires des affaires d'ordre familial. Le Caire, 10 nov. 1997. (I-44656)

**États-Unis d'Amérique**

Accord entre l'Administration nationale des océans et de l'atmosphère des États-Unis d'Amérique et le Ministère de l'éducation de la République arabe d'Égypte relatif à la coopération dans le Programme GLOBE. Le Caire, 20 mars 1995. (I-44173)

Accord entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le Gouvernement de la République arabe d'Égypte relatif à la coopération dans les domaines de la science et de la technologie. Le Caire, 20 mars 1995. (I-44174)

**Lettonie:** Accord de coopération culturelle entre le Gouvernement de la République de Lettonie et le Gouvernement de la République arabe d'Égypte. Le Caire, 2 mars 2005. (I-44213)

**Organisation des Nations Unies:** Échange de lettres constituant un Accord entre l'Organisation des Nations Unies et le Gouvernement de la République arabe d'Égypte concernant l'organisation de la Réunion préparatoire mondiale du Forum pour la coopération en matière de développement centré sur le thème "Tendances sur la coopération en matière de développement : Sud-sud et coopération triangulaire et efficacité de l'aide au développement", devant se tenir au Caire, du 19 au 20 janvier 2008. New York, 26 nov. 2007 et 28 nov. 2007. (I-44593)

**République de Corée:** Accord de coopération culturelle, scientifique et technique entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la République arabe d'Égypte. Séoul, 30 août 1988. (I-44299)

**EL SALVADOR**

**Allemagne:** Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République d'El Salvador relatif à la coopération financière en 2003. San Salvador, 21 déc. 2006. (I-44545)

**Nicaragua**

Accord de coopération entre la République du Salvador et la République du Nicaragua pour l'utilisation des ressources de pêche. Managua, 27 août 2001. (I-44528)

Accord entre la République du Salvador et la République du Nicaragua relatif à la coopération dans la lutte contre le terrorisme, la narco-activité et activités connexes. Lima, 24 nov. 2001. (I-44530)

**ÉQUATEUR**

**Brésil**

Arrangement complémentaire à l'Accord de base de coopération technique entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République de l'Équateur concernant l'exécution du projet "Renforcement du système de vigilance épidémiologique en Équateur". Quito, 29 nov. 2005. (I-44431)

Arrangement complémentaire à l'Accord de base relatif à la coopération technique entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République de l'Équateur concernant l'exécution du projet "

## Index Alphabétique

### Coopération

Appui pour la mise en application des banques de lait humain d'Isidora Ayora". Quito, 29 nov. 2005. (I-44448)

Arrangement complémentaire à l'Accord de base relatif à la coopération technique entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République de l'Équateur concernant l'exécution du projet "Consolidation et reproduction d'actions de développement durable en Amazonie équatoriale dans la lutte contre la pauvreté rurale". Quito, 29 nov. 2005. (I-44439)

#### États-Unis d'Amérique

Accord relatif à la protection et à l'application des droits de propriété intellectuelle entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le Gouvernement de l'Équateur. Washington, 15 oct. 1993. (I-44101)

#### ESPAGNE

#### États-Unis d'Amérique

Arrangement entre la Commission de réglementation nucléaire (U.S.N.R.C.) des États-Unis d'Amérique et le Consejo de Seguridad Nuclear (C.S.N.) de l'Espagne relatif à l'échange de renseignements techniques et à la coopération dans le domaine de la sécurité nucléaire. Rockville, 11 mai 1995. (I-44172)

Mémorandum d'accord entre le Service de prospection géologique du Département de l'intérieur des États-Unis d'Amérique et la Compagnie nationale de la gestion des déchets nucléaires du Royaume d'Espagne relatif à la coopération scientifique et technique dans le domaine des sciences de la terre. Reston, 1er sept. 1995 et Madrid, 18 déc. 1995. (I-44246)

#### ESTONIE

**Géorgie:** Accord entre le Gouvernement de la République d'Estonie et le Gouvernement de la Géorgie relatif à la coopération et à l'assistance mutuelle en matière douanière. Tallinn, 22 août 2000. (I-44698)

**Grèce:** Programme de coopération dans les domaines de l'éducation et de la culture pour les années 2005, 2006 et 2007 entre le Gouvernement de la République d'Estonie et le Gouvernement de la République hellénique. Tallinn, 15 juin 2005. (I-44192)

**Philippines:** Accord entre le Gouvernement de la République d'Estonie et le Gouvernement de la République des Philippines relatif à la coopération culturelle et éducative. Tallinn, 21 juin 2005. (I-44186)

**Portugal:** Accord de coopération dans les domaines de la langue, de l'éducation, de la culture, de la science et de la technologie, de la jeunesse, des sports et des médias entre la République d'Estonie et la République portugaise. Tallinn, 12 mai 2003. (I-44194)

#### ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE

**Argentine:** Accord entre l'Administration nationale des océans et de l'atmosphère des États-Unis et le Ministère de la culture et de l'éducation de l'Argentine relatif à la coopération dans le Programme GLOBE. Buenos Aires, 28 juin 1995. (I-44095)

**Australie:** Mémorandum d'accord entre l'Administration nationale des océans et de l'atmosphère des États-Unis d'Amérique et le Département de l'environnement, du sport et des territoires de l'Australie relatif à la coopération dans le Programme GLOBE. Canberra, 21 avr. 1995. (I-44161)

**Autriche:** Accord entre l'Administration nationale des océans et de l'atmosphère des États-Unis d'Amérique et le Ministère fédéral de l'éducation de la République d'Autriche relatif à la coopération dans le Programme GLOBE. Vienne, 20 avr. 1995. (I-44159)

#### Bénin

Accord de coopération entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le Gouvernement de la République du Bénin

dans le cadre du Programme "GLOBE". Cotonou, 28 avr. 1995. (I-44164)

Accord portant création d'une commission mixte de coopération militaire entre la République du Bénin et les États-Unis d'Amérique. Cotonou, 19 janv. 1996. (I-44407)

**Bolivie:** Accord entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le Gouvernement de la Bolivie relatif à la coopération dans le Programme GLOBE. La Paz, 22 avr. 1995. (I-44163)

**Bosnie-Herzégovine:** Échange de notes constituant un accord entre les États-Unis d'Amérique et la Bosnie-Herzégovine concernant la mise à disposition de matériel de défense, des moyens de formation relatifs ou d'autres services de défense des États-Unis à la Bosnie-Herzégovine. Sarajevo, 6 janv. 1996 et 7 janv. 1996. (I-44254)

#### Canada

Accord de coopération entre le Gouvernement du Canada et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique dans le cadre de la mission CloudSat. Montréal, 14 sept. 2005. (I-44670)

Mémorandum d'accord entre la National Aeronautics and Space Administration des États-Unis et l'Agence spatiale canadienne sur le système de vision spatiale orbitale. Washington, 9 nov. 1995 et St. Hubert, 23 févr. 1996. (I-44410)

**Chine:** Accord entre l'Agence nationale de protection de l'environnement de la République populaire de Chine et l'Administration nationale des océans et de l'atmosphère du Département du commerce des États-Unis relatif à la coopération dans le Programme GLOBE. Beijing, 18 oct. 1995. (I-44248)

**Croatie:** Accord entre l'Administration nationale des océans et de l'atmosphère des États-Unis et le Ministère de l'éducation et du sport de la Croatie conjointement avec la Direction d'État de l'environnement de la Croatie relatif à la coopération dans le Programme GLOBE. Zagreb, 12 avr. 1995. (I-44169)

**Dominique:** Accord entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le Gouvernement de Dominique relatif aux opérations maritimes contre le trafic de stupéfiants. Roseau, 19 avr. 1995. (I-44176)

#### Égypte

Accord entre l'Administration nationale des océans et de l'atmosphère des États-Unis d'Amérique et le Ministère de l'éducation de la République arabe d'Égypte relatif à la coopération dans le Programme GLOBE. Le Caire, 20 mars 1995. (I-44173)

Accord entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le Gouvernement de la République arabe d'Égypte relatif à la coopération dans les domaines de la science et de la technologie. Le Caire, 20 mars 1995. (I-44174)

**Équateur:** Accord relatif à la protection et à l'application des droits de propriété intellectuelle entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le Gouvernement de l'Équateur. Washington, 15 oct. 1993. (I-44101)

#### Espagne

Arrangement entre la Commission de réglementation nucléaire (U.S.N.R.C.) des États-Unis d'Amérique et le Consejo de Seguridad Nuclear (C.S.N.) de l'Espagne relatif à l'échange de renseignements techniques et à la coopération dans le domaine de la sécurité nucléaire. Rockville, 11 mai 1995. (I-44172)

Mémorandum d'accord entre le Service de prospection géologique du Département de l'intérieur des États-Unis d'Amérique et la Compagnie nationale de la gestion des déchets nucléaires du Royaume d'Espagne relatif à la coopération scientifique et technique dans le domaine des sciences de la terre. Reston, 1er sept. 1995 et Madrid, 18 déc. 1995. (I-44246)

Coopération

**Fédération de Malaisie:** Accord entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le Gouvernement de la Fédération de Malaisie relatif au financement de certains programmes d'échanges dans le domaine de l'enseignement. Kuala Lumpur, 28 janv. 1963. (I-6850)

**Fédération de Russie**

Accord entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le Gouvernement de la Fédération de Russie relatif à la coopération en matière de droit pénal. Moscou, 30 juin 1995. (I-44098)

Mémorandum d'accord entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le Gouvernement de la Fédération de Russie relatif à la coopération technique en vue d'un accord bilatéral de navigabilité. Moscou, 30 juin 1995. (I-44097)

**France:** Arrangement d'échanges techniques et de coopération entre la Commission de réglementation nucléaire des États-Unis et l'Institut de protection et de sûreté nucléaire du Commissariat à l'énergie atomique français dans le domaine de la recherche sur la sûreté des réacteurs à eau légère. Rockville, 25 avr. 1995 et Fontenay-aux-Roses, 22 mai 1995. (I-44089)

**Gabon:** Mémorandum d'accord entre le Service américain de prospection géologique du Département de l'intérieur des États-Unis d'Amérique et le Ministère de l'enseignement des mines et du pétrole de la République gabonaise relatif à la coopération scientifique et technique dans le domaine de sciences de la terre. Libreville, 14 déc. 1995, 22 déc. 1995, 29 déc. 1995 et 11 janv. 1996. (I-44240)

**Grèce:** Accord entre l'Administration nationale des océans et de l'atmosphère des États-Unis d'Amérique et le Ministère de l'environnement, de la planification physique et des travaux publics et le Ministère de l'éducation nationale et des affaires religieuses de la Grèce relatif à la coopération dans le Programme GLOBE. Athènes, 12 déc. 1995. (I-44244)

**Grenade:** Accord entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le Gouvernement de la Grenade relatif aux opérations maritimes contre le trafic de stupéfiants. Saint George's, 16 mai 1995. (I-44177)

**Irlande:** Accord entre l'Administration nationale des océans et de l'atmosphère des États-Unis et le Département de l'éducation de l'Irlande relatif à la coopération dans le Programme GLOBE. Dublin, 12 juin 1995. (I-44092)

**Israël:** Accord entre l'Administration nationale des océans et de l'atmosphère des États-Unis d'Amérique et les Ministères de l'environnement, et de l'éducation, de la culture et du sport de l'État d'Israël relatif à la coopération dans le Programme GLOBE. Jérusalem, 24 mars 1995. (I-44166)

**Japon**

Accord entre le Japon et les États-Unis d'Amérique relatif aux nouvelles mesures spéciales concernant l'article XXIV de l'Accord sur les zones et installations et le statut des forces armées américaines au Japon, conclu entre le Japon et les États-Unis d'Amérique conformément à l'article VI du Traité de coopération et de sécurité mutuelles. New York, 27 sept. 1995. (I-44249)

Échange de notes constituant un accord entre les États-Unis d'Amérique et le Japon relatif à la coopération dans le Programme mondial d'éducation et d'observation pour la défense de l'environnement (GLOBE). Washington, 29 août 1995. (I-44252)

Échange de notes constituant un accord entre les États-Unis d'Amérique et le Japon relatif à une recherche coopérative sur la technologie de véhicule de combat à propulsion utilisant des matériaux céramiques. Tokyo, 31 oct. 1995. (I-44239)

**Kazakhstan**

Accord entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le Gouvernement de la République du Kazakhstan relatif à

la coopération dans le Programme GLOBE. Washington, 27 mars 1995. (I-44167)

Accord entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le Gouvernement de la République du Kazakhstan relatif à la coopération dans les domaines de la protection de l'environnement et des ressources naturelles. Washington, 27 mars 1995. (I-44178)

**Kirghizistan:** Accord entre l'Administration nationale des océans et de l'atmosphère des États-Unis d'Amérique et le Ministère de l'éducation de la République kirghize relatif à la coopération dans le Programme GLOBE. Washington, 9 juin 1995. (I-44093)

**Lettonie:** Accord entre le Gouvernement de la République de Lettonie et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif à la coopération dans le domaine de prévention de la prolifération des armes de destruction massive. Washington, 11 déc. 2001. (I-40387)

**Malaisie:** Accord entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le Gouvernement de la Malaisie portant création de la Commission malaisienne-américaine sur des échanges dans le domaine de l'enseignement. Kuala Lumpur, 3 août 1995. (I-44241)

**Mexique:** Mémorandum d'accord entre le Département de l'intérieur des États-Unis d'Amérique et le Secrétariat de l'environnement, des ressources naturelles et des pêches des États-Unis du Mexique relatif à la coopération scientifique et technique sur les données et les informations biologiques. Washington, 16 mai 1995. (I-44090)

**Mongolie:** Mémorandum d'accord de coopération entre la National Aeronautics and Space Administration des États-Unis d'Amérique et le Centre national de télédétection de la Mongolie relatif au rassemblement de données d'images d'un kilomètre au moyen d'un radiomètre avancé à très haute résolution. Oulan-Bator, 9 mars 1993. (I-44255)

**Namibie:** Mémorandum d'accord entre le Service de prospection géologique du Département de l'intérieur des États-Unis d'Amérique et le Ministère des mines et de l'énergie de la République de Namibie relatif à la coopération scientifique et technique dans le domaine des sciences de la terre. Reston, 27 juil. 1995 et Windhoek, 23 août 1995. (I-44250)

**Norvège:** Accord entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le Gouvernement de la Norvège relatif à la coopération dans le Programme GLOBE. Washington, 5 avr. 1995. (I-44168)

**République de Corée**

Accord entre l'Administration nationale des océans et de l'atmosphère des États-Unis d'Amérique et le Ministère de l'éducation de la République de Corée relatif à la coopération dans le Programme GLOBE. Séoul, 21 avr. 1995. (I-44162)

Accord relatif à la coopération scientifique et technique entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique. Séoul, 6 janv. 1992. (I-30578)

**République dominicaine:** Accord entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le Gouvernement de la République dominicaine relatif aux opérations maritimes contre le trafic de stupéfiants. Saint-Domingue, 23 mars 1995. (I-44184)

**République tchèque:** Accord entre l'Administration nationale des océans et de l'atmosphère des États-Unis et le Ministère de l'éducation, de la jeunesse et des sports de la République tchèque relatif à la coopération dans le Programme GLOBE. Prague, 20 avr. 1995. (I-44160)

**Roumanie:** Accord entre l'Administration nationale des océans et de l'atmosphère des États-Unis et le Ministère de l'éducation de la Roumanie relatif à la coopération dans le Programme GLOBE. Bucarest, 11 avr. 1995 et Washington, 22 mai 1995. (I-44091)

## Index Alphabétique

### Coopération

**Suède:** Accord entre l'Administration nationale des océans et de l'atmosphère des États-Unis et l'Agence nationale pour l'éducation de la Suède relatif à la coopération dans le Programme GLOBE. Stockholm, 23 août 1995. (I-44242)

**Suriname:** Mémorandum d'accord entre le Service américain de prospection géologique du Département de l'intérieur des États-Unis d'Amérique et le Ministère des ressources naturelles de la République du Suriname relatif à la coopération scientifique et technique dans le domaine des sciences de la terre. Paramaribo, 22 mars 1995. (I-44185)

**Tunisie:** Accord entre la National Oceanic and Atmospheric Administration des États-Unis d'Amérique et le Ministère de l'Environnement de Tunisie, en vue de coopérer dans le cadre du programme "GLOBE". Washington, 27 juil. 1995. (I-44100)

**Turquie:** Accord entre le Gouvernement de la République de Turquie et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif à la coopération dans le Programme GLOBE. Ankara, 5 mai 1995. (I-44170)

**Union des Républiques socialistes soviétiques:** Accord de coopération en matière de protection de l'environnement entre les États-Unis d'Amérique et l'Union des Républiques socialistes soviétiques. Moscou, 23 mai 1972. (I-12114)

**Union Sud-Africaine:** Accord de coopération entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le Gouvernement de l'Union sud-africaine concernant l'utilisation de l'énergie atomique à des fins civiles. Washington, 8 juil. 1957. (I-4234)

#### ÉTHIOPIE

**Israël:** Accord entre le Gouvernement de l'État d'Israël et le Gouvernement de la République fédérale démocratique d'Éthiopie relatif à la coopération culturelle, éducative et scientifique. Jérusalem, 2 juin 2004. (I-44391)

#### FÉDÉRATION DE MALAISIE

##### États-Unis d'Amérique

Accord entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le Gouvernement de la Fédération de Malaisie relatif au financement de certains programmes d'échanges dans le domaine de l'enseignement. Kuala Lumpur, 28 janv. 1963. (I-6850)

#### FÉDÉRATION DE RUSSIE

##### États-Unis d'Amérique

Accord entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le Gouvernement de la Fédération de Russie relatif à la coopération en matière de droit pénal. Moscou, 30 juin 1995. (I-44098)

Mémorandum d'accord entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le Gouvernement de la Fédération de Russie relatif à la coopération technique en vue d'un accord bilatéral de navigabilité. Moscou, 30 juin 1995. (I-44097)

##### France

Accord entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de la Fédération de Russie relatif à la coopération en matière de destruction des stocks d'armes chimiques en Fédération de Russie. Moscou, 14 févr. 2006. (I-44259)

Accord entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de la Fédération de Russie relatif à la coopération en matière de sécurité intérieure et de lutte contre la criminalité. Paris, 10 févr. 2003. (I-44456)

Accord entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de la Fédération de Russie relatif à la protection mutuelle de la propriété intellectuelle dans le cadre de la coopération militaire et technique bilatérale. Moscou, 14 févr. 2006. (I-44258)

##### Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord:

Accord de coopération scientifique et technique entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et

d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la Fédération de Russie. Moscou, 28 mai 1996. (I-33354)

#### FINLANDE

**Communauté andine:** Accord entre le Gouvernement de la République de Finlande et la Communauté andine sur la phase d'installation relative à la coopération dans le Programme régional de biodiversité concernant les Régions andino-amazoniennes des pays membres du CAN (BIOCAN). Lima, 18 juin 2007. (I-44568)

**Géorgie:** Accord entre le Gouvernement de la République de Finlande et le Gouvernement de la Géorgie relatif à la coopération dans le développement du contrôle de l'environnement et des systèmes de gestion en Géorgie. Tbilissi, 14 juin 2007. (I-44523)

#### FONDS INTERNATIONAL DE DÉVELOPPEMENT AGRICOLE

**Ghana:** Accord de prêt dans le cadre des ressources spéciales pour l'Afrique sous-saharienne (Programme de rénovation et de développement des petites exploitations agricoles) entre la République du Ghana et le Fonds international de développement agricole. Rome, 27 avr. 1987. (I-26316)

#### FRANCE

**Allemagne:** Accord cadre entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République française sur la coopération sanitaire transfrontalière. Weil am Rhein, 22 juil. 2005. (I-44295)

**Bulgarie:** Accord entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de la République de Bulgarie sur la coopération et les échanges dans les domaines de la jeunesse et des sports. Paris, 21 nov. 1994. (I-44436)

**Chypre:** Accord entre le Gouvernement de la République de Chypre et le Gouvernement de la République française relatif à la coopération en matière de sécurité intérieure. Nicosie, 4 mars 2005. (I-44538)

**Colombie:** Accord entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de la République de Colombie relatif à la coopération en matière de sécurité intérieure. Bogotá, 22 juil. 2003. (I-44257)

**Comores:** Convention entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de l'Union des Comores relative à la coopération entre La Réunion et les Comores dans le secteur du développement rural. Saint-Denis de La Réunion, 7 févr. 2006. (I-44437)

**États-Unis d'Amérique:** Arrangement d'échanges techniques et de coopération entre la Commission de réglementation nucléaire des États-Unis et l'Institut de protection et de sûreté nucléaire du Commissariat à l'énergie atomique français dans le domaine de la recherche sur la sûreté des réacteurs à eau légère. Rockville, 25 avr. 1995 et Fontenay-aux-Roses, 22 mai 1995. (I-44089)

##### Fédération de Russie

Accord entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de la Fédération de Russie relatif à la coopération en matière de destruction des stocks d'armes chimiques en Fédération de Russie. Moscou, 14 févr. 2006. (I-44259)

Accord entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de la Fédération de Russie relatif à la coopération en matière de sécurité intérieure et de lutte contre la criminalité. Paris, 10 févr. 2003. (I-44456)

Accord entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de la Fédération de Russie relatif à la protection mutuelle de la propriété intellectuelle dans le cadre de la coopération militaire et technique bilatérale. Moscou, 14 févr. 2006. (I-44258)

##### Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord:

Protocole entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord relatif aux contrôles frontaliers et à la

Coopération

police, à la coopération judiciaire en matière pénale, à la sécurité civile et à l'assistance mutuelle, concernant la liaison fixe trans-Manche. Sangatte, 25 nov. 1991. (I-30456)

**GABON**

**États-Unis d'Amérique:** Mémorandum d'accord entre le Service américain de prospection géologique du Département de l'intérieur des États-Unis d'Amérique et le Ministère de l'enseignement des mines et du pétrole de la République gabonaise relatif à la coopération scientifique et technique dans le domaine de sciences de la terre. Libreville, 14 déc. 1995, 22 déc. 1995, 29 déc. 1995 et 11 janv. 1996. (I-44240)

**GÉORGIE**

**Estonie:** Accord entre le Gouvernement de la République d'Estonie et le Gouvernement de la Géorgie relatif à la coopération et à l'assistance mutuelle en matière douanière. Tallinn, 22 août 2000. (I-44698)

**Finlande:** Accord entre le Gouvernement de la République de Finlande et le Gouvernement de la Géorgie relatif à la coopération dans le développement du contrôle de l'environnement et des systèmes de gestion en Géorgie. Tbilissi, 14 juin 2007. (I-44523)

**Lettonie:** Accord de coopération économique, industrielle, scientifique et technique entre le Gouvernement de la République de Lettonie et le Gouvernement de la Géorgie. Tbilissi, 5 oct. 2005. (I-44221)

**Ukraine:** Traité d'amitié, de coopération et d'assistance mutuelle entre la République de Géorgie et l'Ukraine. Kiev, 13 avr. 1993. (I-44370)

**GHANA**

**Fonds international de développement agricole:** Accord de prêt dans le cadre des ressources spéciales pour l'Afrique sous-saharienne (Programme de rénovation et de développement des petites exploitations agricoles) entre la République du Ghana et le Fonds international de développement agricole. Rome, 27 avr. 1987. (I-26316)

**GRÈCE**

**Estonie:** Programme de coopération dans les domaines de l'éducation et de la culture pour les années 2005, 2006 et 2007 entre le Gouvernement de la République d'Estonie et le Gouvernement de la République hellénique. Tallinn, 15 juin 2005. (I-44192)

**États-Unis d'Amérique:** Accord entre l'Administration nationale des océans et de l'atmosphère des États-Unis d'Amérique et le Ministère de l'environnement, de la planification physique et des travaux publics et le Ministère de l'éducation nationale et des affaires religieuses de la Grèce relatif à la coopération dans le Programme GLOBE. Athènes, 12 déc. 1995. (I-44244)

**Israël:** Accord entre le Gouvernement de l'État d'Israël et le Gouvernement de la République hellénique relatif à la coopération bilatérale en matière de recherche et de développement dans le secteur industriel privé. Athènes, 14 févr. 2006. (I-44392)

**GRENADE**

**États-Unis d'Amérique:** Accord entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le Gouvernement de la Grenade relatif aux opérations maritimes contre le trafic de stupéfiants. Saint George's, 16 mai 1995. (I-44177)

**GUATEMALA**

**Allemagne**

Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Guatemala relatif à la coopération financière (engagements des années 1988, 1998, 1999). Guatemala, 6 oct. 2000. (I-44510)

**GUINÉE**

**Allemagne**

Accord de coopération financière entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Guinée 2006. Conakry, 20 juil. 2007. (I-44352)

**HAÏTI**

**Argentine**

Accord de coopération scientifique et technique entre la République d'Haïti et la République argentine. Port-au-Prince, 15 sept. 1980. (I-44644)

Échange de notes constituant un accord entre la République argentine et la République d'Haïti relatif au projet de coopération technique "Autoproduction d'aliments frais". Buenos Aires, 22 sept. 2005. (I-44645)

**HONDURAS**

**Mexique**

Accord de coopération éducative et culturelle entre le Gouvernement des États-Unis du Mexique et le Gouvernement de la République du Honduras. Mexico, 7 oct. 1998. (I-44602)

Accord relatif à des échanges éducatifs et culturels entre le Gouvernement des États-Unis du Mexique et le Gouvernement de la République du Honduras. Mexico, 7 nov. 1986. (I-29114)

**HONGRIE**

**Autriche**

Accord entre le Gouvernement de la République d'Autriche et le Gouvernement de la République de Hongrie relatif à la coopération pour le contrôle du terrorisme international, du trafic illicite international des stupéfiants et du crime organisé international. Nickelsdorf, 12 juil. 1996. (I-34012)

Accord entre le Gouvernement de la République d'Autriche et le Gouvernement de la République populaire hongroise relatif à la coopération en matière de police criminelle et de police des transports. Vienne, 27 nov. 1979. (I-44236)

Traité entre la République d'Autriche et la République de Hongrie relatif à la coopération en matière de prévention et de lutte contre le crime transfrontière. Heiligenkreuz, 6 juin 2004. (I-44237)

**Mexique**

Accord de coopération culturelle entre le Gouvernement des États-Unis du Mexique et le Gouvernement de la République hongroise. Budapest, 19 sept. 1975. (I-22893)

Accord de coopération éducative et culturelle entre le Gouvernement des États-Unis du Mexique et le Gouvernement de la République de Hongrie. Budapest, 26 oct. 1998. (I-44598)

**Turquie:** Accord relatif à la coopération économique entre le Gouvernement de la République turque et le Gouvernement de la République de Hongrie. Budapest, 12 mai 2005. (I-44652)

**INDE**

**Allemagne:** Accord de coopération financière en 1995 entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de l'Inde. Bonn, 19 juin 1995. (I-44287)

**Association internationale de développement:** Accord de financement (Projet de renforcement des coopératives de crédit rural) entre l'Inde et l'Association internationale de développement. New Delhi, 2 nov. 2007. (I-44718)

**Banque internationale pour la reconstruction et le développement:** Accord de prêt (Projet de renforcement des coopératives de crédit rural) entre l'Inde et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. New Delhi, 2 nov. 2007. (I-44719)

## Index Alphabétique

### Coopération

#### **INDONÉSIE**

##### **République de Corée**

Accord relatif à la coopération économique et technique et à la promotion commerciale entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la République d'Indonésie. Jakarta, 24 avr. 1971. (I-44296)

Échange de notes entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la République d'Indonésie relatif à un prêt du Fonds de coopération au développement économique à la République d'Indonésie. Jakarta, 10 nov. 1988. (I-44298)

#### **IRLANDE**

**États-Unis d'Amérique:** Accord entre l'Administration nationale des océans et de l'atmosphère des États-Unis et le Département de l'éducation de l'Irlande relatif à la coopération dans le Programme GLOBE. Dublin, 12 juin 1995. (I-44092)

#### **ISRAËL**

**Canada:** Accord sur la coopération bilatérale en recherche et développement industriels entre le Gouvernement du Canada et le Gouvernement de l'État d'Israël. Ottawa, 27 mars 2006. (I-44663)

**États-Unis d'Amérique:** Accord entre l'Administration nationale des océans et de l'atmosphère des États-Unis d'Amérique et les Ministères de l'environnement, et de l'éducation, de la culture et du sport de l'État d'Israël relatif à la coopération dans le Programme GLOBE. Jérusalem, 24 mars 1995. (I-44166)

**Éthiopie:** Accord entre le Gouvernement de l'État d'Israël et le Gouvernement de la République fédérale démocratique d'Éthiopie relatif à la coopération culturelle, éducative et scientifique. Jérusalem, 2 juin 2004. (I-44391)

**Grèce:** Accord entre le Gouvernement de l'État d'Israël et le Gouvernement de la République hellénique relatif à la coopération bilatérale en matière de recherche et de développement dans le secteur industriel privé. Athènes, 14 févr. 2006. (I-44392)

**Italie:** Accord entre le Gouvernement de l'État d'Israël et le Gouvernement de la République italienne concernant la coopération dans la lutte contre le trafic illicite de stupéfiants et de substances psychotropes, le terrorisme et autres délits graves. Jérusalem, 10 févr. 2005. (I-44393)

**Lettonie:** Mémorandum d'accord entre le Gouvernement de la République de Lettonie et le Gouvernement de l'État d'Israël relatif à la coopération industrielle en matière de défense. Tel Aviv, 16 févr. 2005. (I-44224)

**Slovénie:** Accord entre le Gouvernement de l'État d'Israël et le Gouvernement de la République de Slovénie relatif à la coopération dans les domaines de la santé et de la médecine. Ljubljana, 21 août 2002. (I-44389)

#### **ITALIE**

**Israël:** Accord entre le Gouvernement de l'État d'Israël et le Gouvernement de la République italienne concernant la coopération dans la lutte contre le trafic illicite de stupéfiants et de substances psychotropes, le terrorisme et autres délits graves. Jérusalem, 10 févr. 2005. (I-44393)

#### **JAMAHIRIYA ARABE LIBYENNE**

**Chypre:** Accord de coopération en matière d'information entre la République de Chypre et la Grande Jamahiriya arabe libyenne populaire et socialiste. Nicosie, 28 mai 2003. (I-44158)

#### **JAMAÏQUE**

**Brésil:** Protocole d'intentions entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la Jamaïque relatif à la coopération technique dans le domaine des techniques de traitement des fruits. Brasilia, 1er nov. 2005. (I-44429)

#### **JAPON**

**Australie:** Accord de coopération conclu entre le Gouvernement japonais et le Gouvernement australien pour l'utilisation de l'énergie nucléaire à des fins pacifiques. Canberra, 5 mars 1982. (I-22947)

##### **États-Unis d'Amérique**

Accord entre le Japon et les États-Unis d'Amérique relatif aux nouvelles mesures spéciales concernant l'article XXIV de l'Accord sur les zones et installations et le statut des forces armées américaines au Japon, conclu entre le Japon et les États-Unis d'Amérique conformément à l'article VI du Traité de coopération et de sécurité mutuelles. New York, 27 sept. 1995. (I-44249)

Échange de notes constituant un accord entre les États-Unis d'Amérique et le Japon relatif à la coopération dans le Programme mondial d'éducation et d'observation pour la défense de l'environnement (GLOBE). Washington, 29 août 1995. (I-44252)

Échange de notes constituant un accord entre les États-Unis d'Amérique et le Japon relatif à une recherche coopérative sur la technologie de véhicule de combat à propulsion utilisant des matériaux céramiques. Tokyo, 31 oct. 1995. (I-44239)

#### **KAZAKHSTAN**

##### **États-Unis d'Amérique**

Accord entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le Gouvernement de la République du Kazakhstan relatif à la coopération dans le Programme GLOBE. Washington, 27 mars 1995. (I-44167)

Accord entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le Gouvernement de la République du Kazakhstan relatif à la coopération dans les domaines de la protection de l'environnement et des ressources naturelles. Washington, 27 mars 1995. (I-44178)

#### **KENYA**

##### **Allemagne**

Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Kenya concernant la coopération financière pour le projet "Plans d'établissements du littoral (GASP)". Nairobi, 4 août 1999 et 27 avr. 2000. (I-44522)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Kenya relatif à la coopération technique pour le projet "Promotion des plans d'établissements agricoles du littoral (GASP), phase IV". Nairobi, 9 mai 1994 et 28 juin 1994. (I-44520)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Kenya relatif à la coopération technique pour le projet "Promotion des plans d'établissements agricoles du littoral (GASP)". Nairobi, 17 sept. 1996 et 7 oct. 1996. (I-44521)

##### **République fédérale d'Allemagne**

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Kenya relatif à la coopération technique pour la restructuration du projet "Promotion des plans d'établissements agricoles du littoral, phase II". Nairobi, 1er juil. 1986 et 23 juil. 1986. (I-44517)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Kenya relatif à la coopération technique pour le projet "Promotion des plans d'établissements agricoles". Nairobi, 30 déc. 1980 et 17 févr. 1981. (I-44515)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Kenya relatif à la coopération technique pour le projet

Coopération

"Promotion des plans d'établissements agricoles". Nairobi, 6 févr. 1984 et 17 févr. 1984. (I-44516)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Kenya relatif à la coopération technique pour le projet "Promotion des plans d'établissements agricoles du littoral, phase II". Nairobi, 31 août 1987 et 9 sept. 1987. (I-44518)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Kenya relatif à la coopération technique pour le projet "Promotion des plans d'établissements agricoles du littoral, phase III". Nairobi, 22 mars 1990 et 11 avr. 1990. (I-44519)

**KIRGHIZISTAN**

**États-Unis d'Amérique:** Accord entre l'Administration nationale des océans et de l'atmosphère des États-Unis d'Amérique et le Ministère de l'éducation de la République kirghize relatif à la coopération dans le Programme GLOBE. Washington, 9 juin 1995. (I-44093)

**KOËIT**

**Turquie:** Accord entre le Gouvernement de la République turque et le Gouvernement de l'État du Koweït relatif à la coopération en matière de sécurité interne. Istanbul, 19 juil. 2005. (I-44200)

**LESOTHO**

**Allemagne:** Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement du Royaume du Lesotho relatif à la coopération financière (Projet d'appui à l'infrastructure de l'Administration des districts et du Gouvernement local). Pretoria, 8 avr. 2002. (I-44285)

**LETTONIE**

**Azerbaïdjan**

Accord de coopération entre le Gouvernement de la République de Lettonie et le Gouvernement de la République azerbaïdjanaise en vue de combattre le terrorisme, le trafic illicite de stupéfiants, de substances psychotropes et ses précurseurs et le crime organisé. Bakou, 3 oct. 2005. (I-44230)

Accord entre le Gouvernement de la République de Lettonie et le Gouvernement de la République d'Azerbaïdjan relatif à la coopération économique, scientifique, technique et culturelle. Bakou, 3 oct. 2005. (I-44216)

**Bulgarie:** Accord de coopération dans le domaine de l'éducation, de la science et de la culture entre le Gouvernement de la République de Lettonie et le Gouvernement de la République de Bulgarie. Riga, 21 mars 2005. (I-44214)

**Égypte:** Accord de coopération culturelle entre le Gouvernement de la République de Lettonie et le Gouvernement de la République arabe d'Égypte. Le Caire, 2 mars 2005. (I-44213)

**États-Unis d'Amérique:** Accord entre le Gouvernement de la République de Lettonie et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif à la coopération dans le domaine de prévention de la prolifération des armes de destruction massive. Washington, 11 déc. 2001. (I-40387)

**Géorgie:** Accord de coopération économique, industrielle, scientifique et technique entre le Gouvernement de la République de Lettonie et le Gouvernement de la Géorgie. Tbilissi, 5 oct. 2005. (I-44221)

**Israël:** Mémorandum d'accord entre le Gouvernement de la République de Lettonie et le Gouvernement de l'État d'Israël relatif à la coopération industrielle en matière de défense. Tel Aviv, 16 févr. 2005. (I-44224)

**Slovénie:** Accord de coopération entre le Gouvernement de la République de Lettonie et le Gouvernement de la République de Slovénie en vue de combattre le terrorisme, le crime organisé, le trafic illicite de stupéfiants, de substances

psychotropes et ses précurseurs et d'autres crimes graves. Riga, 13 sept. 2005. (I-44229)

**Suisse:** Accord entre la République de Lettonie et la Confédération suisse relatif à la coopération policière dans la lutte contre la criminalité. Riga, 23 mai 2005. (I-44227)

**LITUANIE**

**Pologne**

Accord entre le Gouvernement de la République de Lituanie et le Gouvernement de la République de Pologne relatif à l'échange de jeunes et à la coopération. Alytus, 14 févr. 1997. (I-44660)

Traité entre la République de Lituanie et la République de Pologne relatif à leur frontière d'État commune, aux relations juridiques en vigueur et à la coopération et à l'assistance mutuelle en matière de frontières. Vilnius, 5 mars 1996. (I-44651)

**MALAISIE**

**États-Unis d'Amérique:** Accord entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le Gouvernement de la Malaisie portant création de la Commission malaisienne-américaine sur des échanges dans le domaine de l'enseignement. Kuala Lumpur, 3 août 1995. (I-44241)

**MALAWI**

**Allemagne**

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Malawi concernant la coopération financière pour le projet "Aide au secteur de santé". Lilongwe, 19 avr. 2007. (I-44525)

**MALI**

**Allemagne**

Accord de coopération financière entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Mali 2003. Bamako, 1er déc. 2003. (I-42819)

**MAROC**

**Allemagne**

Accord de coopération financière entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement du Royaume de Maroc 1993. Rabat, 28 nov. 1994. (I-44289)

Accord de coopération financière entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement du Royaume du Maroc 1996. Rabat, 13 déc. 1996. (I-44290)

Accord de coopération financière entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement du Royaume du Maroc en 2005. Rabat, 27 juin 2007. (I-44512)

**MEXIQUE**

**Argentine:** Accord de coopération culturelle et éducative entre les États-Unis du Mexique et la République argentine. Mexico, 26 nov. 1997. (I-44595)

**Cuba:** Accord de base relatif à la coopération scientifique et technique entre le Gouvernement des États-Unis du Mexique et le Gouvernement révolutionnaire de la République de Cuba. La Havane, 26 sept. 1974. (I-23021)

**États-Unis d'Amérique:** Mémorandum d'accord entre le Département de l'intérieur des États-Unis d'Amérique et le Secrétariat de l'environnement, des ressources naturelles et des pêches des États-Unis du Mexique relatif à la coopération scientifique et technique sur les données et les informations biologiques. Washington, 16 mai 1995. (I-44090)

**Honduras**

Accord de coopération éducative et culturelle entre le Gouvernement des États-Unis du Mexique et le Gouvernement de la République du Honduras. Mexico, 7 oct. 1998. (I-44602)

## Index Alphabétique

### Coopération

Accord relatif à des échanges éducatifs et culturels entre le Gouvernement des États-Unis du Mexique et le Gouvernement de la République du Honduras. Mexico, 7 nov. 1986. (I-29114)

#### **Hongrie**

Accord de coopération culturelle entre le Gouvernement des États-Unis du Mexique et le Gouvernement de la République hongroise. Budapest, 19 sept. 1975. (I-22893)

Accord de coopération éducative et culturelle entre le Gouvernement des États-Unis du Mexique et le Gouvernement de la République de Hongrie. Budapest, 26 oct. 1998. (I-44598)

**Nicaragua:** Traité de coopération entre le Gouvernement des États-Unis du Mexique et le Gouvernement de la République du Nicaragua relativ à l'entraide judiciaire en matière pénale. Managua, 19 déc. 1997. (I-44605)

#### **Pologne**

Accord de coopération culturelle, scientifique et technique entre la République populaire de Pologne et les États-Unis du Mexique. Varsovie, 24 juil. 1970. (I-11876)

Accord de coopération en science et en technologie entre le Gouvernement des États-Unis du Mexique et le Gouvernement de la République de Pologne. Mexico, 30 nov. 1998. (I-44599)

**République tchèque:** Accord relatif à la coopération éducative et culturelle entre le Gouvernement des États-Unis du Mexique et le Gouvernement de la République tchèque. Prague, 11 oct. 2001. (I-44083)

**Roumanie:** Accord entre le Gouvernement des États-Unis du Mexique et le Gouvernement de la Roumanie en matière de coopération dans la lutte contre le trafic illicite de stupéfiants et de substances psychotropes et des délits connexes. Bucarest, 19 avr. 1999. (I-44147)

**Saint-Kitts-et-Nevis:** Accord de base relatif à la coopération scientifique et technique entre le Gouvernement des États-Unis du Mexique et le Gouvernement de Saint-Kitts-et-Nevis. Saint-Domingue, 17 avr. 1999. (I-44601)

#### **MONGOLIE**

**États-Unis d'Amérique:** Mémorandum d'accord de coopération entre la National Aeronautics and Space Administration des États-Unis d'Amérique et le Centre national de télédétection de la Mongolie relatif au rassemblement de données d'images d'un kilomètre au moyen d'un radiomètre avancé à très haute résolution. Oulan-Bator, 9 mars 1993. (I-44255)

**République de Corée:** Accord de coopération économique, scientifique et technique entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la République populaire de Mongolie. Séoul, 28 mars 1991. (I-44301)

#### **MOZAMBIQUE**

**Allemagne:** Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Mozambique relatif à la coopération financière (Project "Assistance structurel VI"). Maputo, 20 févr. 2002. (I-44374)

#### **MULTILATÉRAL**

Accord instituant l'Agence de coopération et d'information pour le commerce international en tant qu'organisation intergouvernementale. Genève, 9 déc. 2002. (I-40216)

Accord portant création du Centre Sud. Genève, 1er sept. 1994. (I-32076)

Accord régional de coopération pour l'Afrique sur la recherche, le développement et la formation dans le domaine de la science et de la technologie nucléaires. 21 févr. 1990. (I-27310)

Accord régional de coopération sur le développement, la recherche et la formation dans le domaine de la science et de la technologie nucléaires (1987). Vienne, 2 févr. 1987. (I-25803)

Convention-cadre européenne sur la coopération transfrontalière des collectivités ou autorités territoriales. Madrid, 21 mai 1980. (I-20967)

Convention européenne d'entraide judiciaire en matière pénale. Strasbourg, 20 avr. 1959. (I-6841)

Convention sur la protection des enfants et la coopération en matière d'adoption internationale. La Haye, 29 mai 1993. (I-31922)

Mémorandum d'Accord sur la coopération dans le domaine des transports maritimes dans le Mashreq arabe. Damas, 9 mai 2005. (I-43044)

#### **NAMIBIE**

**États-Unis d'Amérique:** Mémorandum d'accord entre le Service de prospection géologique du Département de l'intérieur des États-Unis d'Amérique et le Ministère des mines et de l'énergie de la République de Namibie relatif à la coopération scientifique et technique dans le domaine des sciences de la terre. Reston, 27 juil. 1995 et Windhoek, 23 août 1995. (I-44250)

#### **NÉPAL**

##### **Allemagne**

Accord de coopération financière en 2006 entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement du Népal. Katmandou, 22 juin 2007. (I-44359)

#### **NICARAGUA**

##### **Allemagne**

Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Nicaragua relatif à la coopération financière (Projet: "Faciliter le service de la dette à travers le Fonds de fiducie de la Banque mondiale en vue du service de la dette multilatérale des États de l'Amérique centrale"). Managua, 12 avr. 2002. (I-44351)

##### **El Salvador**

Accord de coopération entre la République du Salvador et la République du Nicaragua pour l'utilisation des ressources de pêche. Managua, 27 août 2001. (I-44528)

Accord entre la République du Salvador et la République du Nicaragua relatif à la coopération dans la lutte contre le terrorisme, la narco-activité et activités connexes. Lima, 24 nov. 2001. (I-44530)

**Mexique:** Traité de coopération entre le Gouvernement des États-Unis du Mexique et le Gouvernement de la République du Nicaragua relativ à l'entraide judiciaire en matière pénale. Managua, 19 déc. 1997. (I-44605)

#### **NORVÈGE**

**États-Unis d'Amérique:** Accord entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le Gouvernement de la Norvège relatif à la coopération dans le Programme GLOBE. Washington, 5 avr. 1995. (I-44168)

**République de Corée:** Accord de coopération économique, industrielle et technique entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement du Royaume de Norvège. Séoul, 6 oct. 1982. (I-44297)

**Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord:** Accord cadre entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement du Royaume de Norvège relatif à la coopération pétrolière transfrontière. Oslo, 4 avr. 2005. (I-44683)

#### **OFFICE EUROPÉEN DE POLICE**

**Australie:** Accord sur la coopération opérationnelle et stratégique entre l'Australie et l'Office européen de police. La Haye, 20 févr. 2007. (I-44588)

**Canada:** Accord de coopération entre le Gouvernement du Canada et l'Office européen de police. La Haye, 21 nov. 2005. (I-44694)

Coopération

**ORGANISATION DES ÉTATS AMÉRICAINS**

**Brésil:** Accord de coopération technique entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Secrétariat général de l'Organisation des États américains pour la mise en application du système de vote électronique en République du Honduras. Brasilia, 14 oct. 2005. (I-44418)

**Organisation des Nations Unies (Haut Commissariat des Nations Unies pour les réfugiés):** Accord de coopération entre le Secrétariat général de l'Organisation des États américains et le Haut Commissariat des Nations Unies pour les réfugiés. Washington, 12 nov. 2007. (II-1309)

**ORGANISATION DES NATIONS UNIES**

**Association des Nations de l'Asie du Sud-Est:** Mémorandum d'accord entre l'Organisation des Nations Unies et l'Association des nations de l'Asie du Sud-Est (ASEAN) relatif à la coopération entre l'ASEAN et l'ONU. New York, 27 sept. 2007. (II-1304)

**Égypte:** Échange de lettres constituant un Accord entre l'Organisation des Nations Unies et le Gouvernement de la République arabe d'Égypte concernant l'organisation de la Réunion préparatoire mondiale du Forum pour la coopération en matière de développement centré sur le thème "Tendances sur la coopération en matière de développement : Sud-sud et coopération triangulaire et efficacité de l'aide au développement", devant se tenir au Caire, du 19 au 20 janvier 2008. New York, 26 nov. 2007 et 28 nov. 2007. (I-44593)

**ORGANISATION DES NATIONS UNIES (HAUT COMMISSARIAT DES NATIONS UNIES POUR LES RÉFUGIÉS)**

**Organisation des États américains:** Accord de coopération entre le Secrétariat général de l'Organisation des États américains et le Haut Commissariat des Nations Unies pour les réfugiés. Washington, 12 nov. 2007. (II-1309)

**ORGANISATION DES NATIONS UNIES (PROGRAMME DES NATIONS UNIES POUR LE DÉVELOPPEMENT)**

**Brésil:** Accord de coopération entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil (Brésil) et le Programme des Nations Unies pour le développement (PNUD). Dili, 28 juil. 2005. (I-44415)

**UGANDA**

**République démocratique du Congo:** Accord de Ngurdoto/Tanzanie portant sur la coopération bilatérale entre la République démocratique du Congo et la République de l'Ouganda. Ngurdoto, 8 sept. 2007. (I-44367)

**PAYS-BAS**

**Allemagne**

Traité entre la République fédérale d'Allemagne et le Royaume des Pays-Bas relatif à la coopération policière transfrontière et en matière de droit pénal. Enschede, 2 mars 2005. (I-44506)

**PÉROU**

**Allemagne**

Accord de coopération financière en 2000 entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Pérou. Berlin, 15 mai 2002. (I-44676)

Accord de coopération financière en 2001 entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Pérou. Berlin, 15 mai 2002. (I-44677)

**Argentine:** Accord de base relatif à la coopération scientifique et technologique entre le Gouvernement de la République argentine et le Gouvernement de la République du Pérou. Lima, 31 mai 1974. (I-44641)

**PHILIPPINES**

**Estonie:** Accord entre le Gouvernement de la République d'Estonie et le Gouvernement de la République des Philippines relatif à la coopération culturelle et éducative. Tallinn, 21 juin 2005. (I-44186)

**POLOGNE**

**Lituanie**

Accord entre le Gouvernement de la République de Lituanie et le Gouvernement de la République de Pologne relatif à l'échange de jeunes et à la coopération. Alytus, 14 févr. 1997. (I-44660)

Traité entre la République de Lituanie et la République de Pologne relatif à leur frontière d'État commune, aux relations juridiques en vigueur et à la coopération et à l'assistance mutuelle en matière de frontières. Vilnius, 5 mars 1996. (I-44651)

**Mexique**

Accord de coopération culturelle, scientifique et technique entre la République populaire de Pologne et les États-Unis du Mexique. Varsovie, 24 juil. 1970. (I-11876)

Accord de coopération en science et en technologie entre le Gouvernement des États-Unis du Mexique et le Gouvernement de la République de Pologne. Mexico, 30 nov. 1998. (I-44599)

**PORTUGAL**

**Brésil**

Mémorandum d'accord entre la République portugaise et la République fédérative du Brésil relatif à la coopération dans le domaine des changements climatiques et d'un mécanisme de développement propre au Protocole de Kyoto. Oporto, 13 oct. 2005. (I-44417)

Programme de coopération entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République portugaise relatif à la Sous-Commission dans les domaines de l'éducation, de la culture, des communications sociales, de la science et de la technologie, de la jeunesse et des sports, pour les années 2006 à 2009. Lisbonne, 23 nov. 2005. (I-44422)

Protocole de coopération dans le domaine du patrimoine culturel d'éducation entre le Ministère de la culture du Portugal, par l'intermédiaire de l'Institut portugais pour le patrimoine architectural, et le Ministère de la culture du Brésil, par l'intermédiaire de l'Institut pour le patrimoine artistique et historique national. Oporto, 13 oct. 2005. (I-44428)

**Estonie:** Accord de coopération dans les domaines de la langue, de l'éducation, de la culture, de la science et de la technologie, de la jeunesse, des sports et des médias entre la République d'Estonie et la République portugaise. Tallinn, 12 mai 2003. (I-44194)

**RÉPUBLIQUE ARABE SYRIENNE**

**Allemagne**

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République arabe syrienne relatif à la coopération technique pour le projet "Épidémiologie et élevage". Damas, 11 mars 1992. (I-44282)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République arabe syrienne relatif à la coopération technique pour le projet "Épidémiologie et élevage". Damas, 20 mai 1997. (I-44284)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République arabe syrienne relatif à la coopération technique pour le projet "Épidémiologie et élevage". Damas, 8 nov. 1994. (I-44283)

## Index Alphabétique

### Coopération

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République arabe syrienne relatif à la coopération technique pour le projet "Faculté médicale vétérinaire de Hama". Damas, 3 sept. 1992. (I-44053)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République arabe syrienne relatif à la coopération technique pour le projet "Projets agricoles complémentaires". Damas, 1er juin 2000. (I-44280)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République arabe syrienne relatif à la coopération technique pour le projet "Promotion conjointe d'aquaculture et de la pêche dans les eaux intérieures". Damas, 30 janv. 1997. (I-44281)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République arabe syrienne relatif à la coopération technique pour le projet "Promotion conjointe du service des plantes en quarantaine". Damas, 30 janv. 1997. (I-44279)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République arabe syrienne relatif à la coopération technique pour le projet "Promotion du service des plantes en quarantaine". Damas, 22 déc. 1992. (I-44278)

#### **RÉPUBLIQUE DE CORÉE**

**Égypte:** Accord de coopération culturelle, scientifique et technique entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la République arabe d'Égypte. Séoul, 30 août 1988. (I-44299)

#### **États-Unis d'Amérique**

Accord entre l'Administration nationale des océans et de l'atmosphère des États-Unis d'Amérique et le Ministère de l'éducation de la République de Corée relatif à la coopération dans le Programme GLOBE. Séoul, 21 avr. 1995. (I-44162)

Accord relatif à la coopération scientifique et technique entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique. Séoul, 6 janv. 1992. (I-30578)

#### **Indonésie**

Accord relatif à la coopération économique et technique et à la promotion commerciale entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la République d'Indonésie. Jakarta, 24 avr. 1971. (I-44296)

Échange de notes entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la République d'Indonésie relatif à un prêt du Fonds de coopération au développement économique à la République d'Indonésie. Jakarta, 10 nov. 1988. (I-44298)

**Mongolie:** Accord de coopération économique, scientifique et technique entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la République populaire de Mongolie. Séoul, 28 mars 1991. (I-44301)

**Norvège:** Accord de coopération économique, industrielle et technique entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement du Royaume de Norvège. Séoul, 6 oct. 1982. (I-44297)

#### **RÉPUBLIQUE DÉMOCRATIQUE DU CONGO**

**Ouganda:** Accord de Ngurdoto/Tanzanie portant sur la coopération bilatérale entre la République démocratique du Congo et la République de l'Ouganda. Ngurdoto, 8 sept. 2007. (I-44367)

#### **RÉPUBLIQUE DÉMOCRATIQUE POPULAIRE LAO**

**Allemagne:** Accord entre le Gouvernement de la République démocratique populaire lao et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne relatif à la coopération technique. Vientiane, 13 juil. 2007. (I-44492)

**République fédérale d'Allemagne:** Accord de coopération technique entre le Gouvernement du Royaume du Laos et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne. Vientiane, 25 sept. 1970. (I-35837)

#### **RÉPUBLIQUE DOMINICAINE**

**États-Unis d'Amérique:** Accord entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le Gouvernement de la République dominicaine relatif aux opérations maritimes contre le trafic de stupéfiants. Saint-Domingue, 23 mars 1995. (I-44184)

#### **RÉPUBLIQUE FÉDÉRALE D'ALLEMAGNE**

##### **Kenya**

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Kenya relatif à la coopération technique pour la restructuration du projet "Promotion des plans d'établissements agricoles du littoral, phase II". Nairobi, 1er juil. 1986 et 23 juil. 1986. (I-44517)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Kenya relatif à la coopération technique pour le projet "Promotion des plans d'établissements agricoles". Nairobi, 30 déc. 1980 et 17 févr. 1981. (I-44515)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Kenya relatif à la coopération technique pour le projet "Promotion des plans d'établissements agricoles". Nairobi, 6 févr. 1984 et 17 févr. 1984. (I-44516)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Kenya relatif à la coopération technique pour le projet "Promotion des plans d'établissements agricoles du littoral, phase II". Nairobi, 31 août 1987 et 9 sept. 1987. (I-44518)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Kenya relatif à la coopération technique pour le projet "Promotion des plans d'établissements agricoles du littoral, phase III". Nairobi, 22 mars 1990 et 11 avr. 1990. (I-44519)

**République démocratique populaire lao:** Accord de coopération technique entre le Gouvernement du Royaume du Laos et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne. Vientiane, 25 sept. 1970. (I-35837)

**Union des Républiques socialistes soviétiques:** Accord de coopération culturelle entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de l'Union des Républiques socialistes soviétiques. Bonn, 19 mai 1973. (I-14545)

**Uruguay:** Accord entre le Gouvernement de la République orientale de l'Uruguay et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne relatif à la coopération technique. Montevideo, 31 mars 1971. (I-44156)

#### **RÉPUBLIQUE TCHÈQUE**

**Autriche:** Traité entre la République d'Autriche et la République tchèque relatif à la coopération policière et deuxième complément à la Convention européenne d'entraide judiciaire en matière pénale du 20 avril 1959. Vienne, 14 juil. 2005. (I-44631)

**États-Unis d'Amérique:** Accord entre l'Administration nationale des océans et de l'atmosphère des États-Unis et le Ministère de l'éducation, de la jeunesse et des sports de la République tchèque relatif à la coopération dans le Programme GLOBE. Prague, 20 avr. 1995. (I-44160)

**Mexique:** Accord relatif à la coopération éducative et culturelle entre le Gouvernement des États-Unis du Mexique et le Gouvernement de la République tchèque. Prague, 11 oct. 2001. (I-44083)

Coopération

**RÉPUBLIQUE-UNIE DE TANZANIE**

**Allemagne:** Accord de coopération financière en 2007 entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République-Unie de Tanzanie. Dar es-Salaam, 8 juin 2007. (I-44291)

**ROUMANIE**

**États-Unis d'Amérique:** Accord entre l'Administration nationale des océans et de l'atmosphère des États-Unis et le Ministère de l'éducation de la Roumanie relatif à la coopération dans le Programme GLOBE. Bucarest, 11 avr. 1995 et Washington, 22 mai 1995. (I-44091)

**Mexique:** Accord entre le Gouvernement des États-Unis du Mexique et le Gouvernement de la Roumanie en matière de coopération dans la lutte contre le trafic illicite de stupéfiants et de substances psychotropes et des délits connexes. Bucarest, 19 avr. 1999. (I-44147)

**ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE ET D'IRLANDE DU NORD**

**Australie:** Accord entre le Gouvernement du Commonwealth d'Australie et le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord relatif à l'installation et aux conditions de fonctionnement d'un télescope optique de grande puissance. Canberra, 25 sept. 1969. (I-11519)

**Fédération de Russie:** Accord de coopération scientifique et technique entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la Fédération de Russie. Moscou, 28 mai 1996. (I-33354)

**France:** Protocole entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord relatif aux contrôles frontaliers et à la police, à la coopération judiciaire en matière pénale, à la sécurité civile et à l'assistance mutuelle, concernant la liaison fixe trans-Manche. Sangatte, 25 nov. 1991. (I-30456)

**Norvège:** Accord cadre entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement du Royaume de Norvège relatif à la coopération pétrolière transfrontière. Oslo, 4 avr. 2005. (I-44683)

**SAINT-KITTS-ET-NEVIS**

**Mexique:** Accord de base relatif à la coopération scientifique et technique entre le Gouvernement des États-Unis du Mexique et le Gouvernement de Saint-Kitts-et-Nevis. Saint-Domingue, 17 avr. 1999. (I-44601)

**SLOVÉNIE**

**Israël:** Accord entre le Gouvernement de l'État d'Israël et le Gouvernement de la République de Slovénie relatif à la coopération dans les domaines de la santé et de la médecine. Ljubljana, 21 août 2002. (I-44389)

**Lettonie:** Accord de coopération entre le Gouvernement de la République de Lettonie et le Gouvernement de la République de Slovénie en vue de combattre le terrorisme, le crime organisé, le trafic illicite de stupéfiants, de substances psychotropes et ses précurseurs et d'autres crimes graves. Riga, 13 sept. 2005. (I-44229)

**SRI LANKA**

**Allemagne:** Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République socialiste démocratique de Sri Lanka relatif au maintien du bureau local de la Deutsche Gesellschaft für Technische Zusammenarbeit (GTZ) GmbH. Colombo, 27 mai 1998 et 19 juin 1998. (I-44371)

**SUÈDE**

**États-Unis d'Amérique:** Accord entre l'Administration nationale des océans et de l'atmosphère des États-Unis et l'Agence nationale pour l'éducation de la Suède relatif à la coopération dans le Programme GLOBE. Stockholm, 23 août 1995. (I-44242)

**SUISSE**

**Lettonie:** Accord entre la République de Lettonie et la Confédération suisse relatif à la coopération policière dans la lutte contre la criminalité. Riga, 23 mai 2005. (I-44227)

**SURINAME**

**États-Unis d'Amérique:** Mémorandum d'accord entre le Service américain de prospection géologique du Département de l'intérieur des États-Unis d'Amérique et le Ministère des ressources naturelles de la République du Suriname relatif à la coopération scientifique et technique dans le domaine des sciences de la terre. Paramaribo, 22 mars 1995. (I-44185)

**TADJIKISTAN**

**Allemagne**

Accord de coopération culturelle entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Tadjikistan. Douchanbé, 22 août 1995. (I-44566)

**TCHAD**

**Allemagne**

Accord de coopération financière entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Tchad (2000). N'Djamena, 26 oct. 2001. (I-44614)

Accord de coopération financière entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Tchad (Projets : "Réhabilitation de pistes rurales à l'aide de techniques HIMO (haute intensité de main-d'oeuvre)", "Hydraulique villageoise Ouaddaï/Biltine", "Fonds d'études et d'experts V"). N'Djamena, 10 sept. 1998. (I-44565)

Accord de coopération financière entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République Tchad (2006). N'Djamena, 3 mai 2007. (I-44277)

**TIMOR-LESTE**

**Australie:** Accord entre le Gouvernement de l'Australie et le Gouvernement de la République démocratique de Timor-Leste concernant l'Unitisation des champs de Sunrise et de Troubadour. Dili, 6 mars 2003. (I-44576)

**TUNISIE**

**États-Unis d'Amérique:** Accord entre la National Oceanic and Atmospheric Administration des États-Unis d'Amérique et le Ministère de l'Environnement de Tunisie, en vue de coopérer dans le cadre du programme "GLOBE". Washington, 27 juil. 1995. (I-44100)

**TURQUIE**

**Allemagne**

Accord de coopération financière entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République turque. Ankara, 15 déc. 1995. (I-44275)

Accord de coopération financière entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République turque (Aide pour des projets). Ankara, 20 juil. 1994. (I-44274)

Accord de coopération financière entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République turque (Aide pour des projets). Bonn, 5 juil. 1989. (I-44273)

**Australie:** Mémorandum d'accord entre le Gouvernement de la République turque et le Gouvernement de l'Australie relatif à la coopération dans la lutte contre le terrorisme et le crime organisé. Ankara, 12 févr. 2007. (I-44201)

**Bélarus:** Mémorandum d'accord entre le Ministère de l'intérieur de la République turque et le Ministère des affaires internes de la République du Bélarus relatif à la coopération en vue

## Index Alphabétique

### Coopération régionale

de combattre le trafic des êtres humains et la migration illégale. Minsk, 28 juil. 2004. (I-44197)

**États-Unis d'Amérique:** Accord entre le Gouvernement de la République de Turquie et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif à la coopération dans le Programme GLOBE. Ankara, 5 mai 1995. (I-44170)

**Hongrie:** Accord relatif à la coopération économique entre le Gouvernement de la République turque et le Gouvernement de la République de Hongrie. Budapest, 12 mai 2005. (I-44652)

**Koweït:** Accord entre le Gouvernement de la République turque et le Gouvernement de l'État du Koweït relatif à la coopération en matière de sécurité interne. Istanbul, 19 juil. 2005. (I-44200)

**Yémen:** Accord de coopération en matière de sécurité entre le Gouvernement de la République turque et le Gouvernement de la République du Yémen. Sana'a, 5 mai 2004. (I-44198)

#### UKRAINE

**Géorgie:** Traité d'amitié, de coopération et d'assistance mutuelle entre la République de Géorgie et l'Ukraine. Kiev, 13 avr. 1993. (I-44370)

#### UNION DES RÉPUBLIQUES SOCIALISTES SOVIÉTIQUES

**États-Unis d'Amérique:** Accord de coopération en matière de protection de l'environnement entre les États-Unis d'Amérique et l'Union des Républiques socialistes soviétiques. Moscou, 23 mai 1972. (I-12114)

**République fédérale d'Allemagne:** Accord de coopération culturelle entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de l'Union des Républiques socialistes soviétiques. Bonn, 19 mai 1973. (I-14545)

#### UNION EUROPÉENNE

**Canada:** Accord entre le Canada et l'Union européenne établissant un cadre pour la participation du Canada aux opérations de gestion de crises menées par l'Union européenne. Bruxelles, 24 nov. 2005. (I-44334)

#### UNION SUD-AFRICAINE

**États-Unis d'Amérique:** Accord de coopération entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le Gouvernement de l'Union sud-africaine concernant l'utilisation de l'énergie atomique à des fins civiles. Washington, 8 juil. 1957. (I-4234)

#### URUGUAY

**République fédérale d'Allemagne:** Accord entre le Gouvernement de la République orientale de l'Uruguay et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne relatif à la coopération technique. Montevideo, 31 mars 1971. (I-44156)

#### VENEZUELA (RÉPUBLIQUE BOLIVARIENNE DU)

**Argentine:** Accord intégral de coopération entre la République argentine et la République bolivarienne du Venezuela. Caracas, 6 avr. 2004. (I-44642)

#### VIET NAM

##### Allemagne

Accord de coopération financière en 2006/2007 entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République socialiste du Viet Nam. Hanoï, 12 juil. 2007. (I-44612)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République socialiste du Viet Nam relatif à la coopération technique dans la deuxième phase du projet "Soutien pour la réforme du système bancaire". Hanoï, 30 janv. 1997 et 13 avr. 1999. (I-44293)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République socialiste du Viet Nam relatif à la coopération technique

pour le projet "Contrôle du Sida dans la République socialiste du Viet Nam". Hanoï, 7 août 1995 et 16 oct. 1996. (I-44286)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République socialiste du Viet Nam relatif à la coopération technique pour le projet "Soutien pour la réforme du système bancaire". Hanoï, 7 janv. 1994 et 16 mai 1994. (I-44276)

#### YÉMEN

**Turquie:** Accord de coopération en matière de sécurité entre le Gouvernement de la République turque et le Gouvernement de la République du Yémen. Sana'a, 5 mai 2004. (I-44198)

#### ZAMBIE

**Allemagne:** Accord de coopération financière en 2006 entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République populaire de Zambie. Lusaka, 19 juil. 2007. (I-44349)

## COOPÉRATION RÉGIONALE

#### ORGANISATION DES NATIONS UNIES ( HAUT COMMISSARIAT AUX DROITS DE L'HOMME)

**Sénégal:** Accord de siège entre le Haut Commissariat des Nations Unies aux droits de l'homme et le Gouvernement de la République du Sénégal relatif à l'établissement d'un Bureau régional du Haut Commissariat des Nations Unies aux droits de l'homme pour l'Afrique de l'Ouest, à Dakar. Dakar, 3 déc. 2007. (I-44594)

#### SÉNÉGAL

**Organisation des Nations Unies ( Haut Commissariat aux droits de l'homme):** Accord de siège entre le Haut Commissariat des Nations Unies aux droits de l'homme et le Gouvernement de la République du Sénégal relatif à l'établissement d'un Bureau régional du Haut Commissariat des Nations Unies aux droits de l'homme pour l'Afrique de l'Ouest, à Dakar. Dakar, 3 déc. 2007. (I-44594)

#### CÔTE D'IVOIRE

**Association internationale de développement:** Accord de financement (Projet d'assistance post-conflict) entre la République de Côte d'Ivoire et l'Association internationale de développement. Washington, 18 juil. 2007. (I-44378)

#### COUR PÉNALE INTERNATIONALE

**Organisation des Nations Unies:** Mémorandum d'accord entre l'Organisation des Nations Unies et la Cour pénale internationale relatif à la fourniture de facilités et de services pour la Sixième session de l'Assemblée des États parties au Statut de Rome de la Cour pénale internationale, devant avoir lieu au siège des Nations Unies, du 30 novembre au 14 décembre 2007. New York, 19 nov. 2007 et La Haye, 30 nov. 2007. (II-1310)

#### COURS D'EAU-RESSOURCES EN EAU

#### AFGHANISTAN

**Association internationale de développement:** Accord de don pour le développement (Projet de réhabilitation d'urgence de l'irrigation) entre l'État provisoire islamique d'Afghanistan et l'Association internationale de développement. Kaboul, 20 janv. 2004. (I-40156)

#### AFRIQUE DU SUD

**États-Unis d'Amérique:** Statuts du Comité de conservation, de l'environnement et des eaux de la Commission binationale de l'Afrique du Sud et des États-Unis. Pretoria, 5 déc. 1995. (I-44253)

#### ALLEMAGNE

**Tchad:** Accord de coopération financière entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le

Cours d'eau-Ressources en eau

Gouvernement de la République du Tchad (Projets : "Réhabilitation de pistes rurales à l'aide de techniques HIMO (haute intensité de main-d'oeuvre)", "Hydraulique villageoise Ouaddaï/Biltine", "Fonds d'études et d'experts V"). N'Djamena, 10 sept. 1998. (I-44565)

**ASSOCIATION INTERNATIONALE DE DÉVELOPPEMENT**

**Afghanistan:** Accord de don pour le développement (Projet de réhabilitation d'urgence de l'irrigation) entre l'État provisoire islamique d'Afghanistan et l'Association internationale de développement. Kaboul, 20 janv. 2004. (I-40156)

**Bangladesh:** Accord de crédit de développement (Projet d'amélioration de la gestion des eaux) entre la République populaire de Chine et l'Association internationale de développement. Dhaka, 8 oct. 2007. (I-44618)

**Éthiopie:** Accord de financement (Projet d'approvisionnement en eau et d'assainissement dans les régions urbaines) entre la République fédérale démocratique d'Éthiopie et l'Association internationale de développement. Addis-Abeba, 16 mai 2007. (I-44401)

**Haïti:** Accord de financement (Projet d'eau et d'assainissement dans les zones rurales) entre la République d'Haïti et l'Association internationale de développement. Washington, 15 févr. 2007. (I-44306)

**Kirghizistan:** Accord de financement (Deuxième projet d'irrigation agricole) entre la République Kirghize et l'Association internationale de développement. Bichkek, 29 août 2007. (I-44543)

**Malawi:** Accord de financement (Deuxième Projet national de développement de l'eau) entre la République du Malawi et l'Association internationale de développement. Lilongwe, 17 juil. 2007. (I-44580)

**Mali:** Accord de financement (Projet hydroélectrique de Felou - OMVS) entre la République du Mali et l'Association internationale de développement. Dakar, 13 sept. 2006. (I-44384)

**Mauritanie:** Accord de financement (Projet hydroélectrique de Felou - OMVS) entre la République islamique de Mauritanie et l'Association internationale de développement. Dakar, 13 sept. 2006. (I-44383)

**Pakistan:** Accord de financement (Projet d'amélioration du secteur de l'eau de Sindh - Phase I) entre la République islamique du Pakistan et l'Association internationale de développement. Islamabad, 5 oct. 2007. (I-44720)

**République-Unie de Tanzanie:** Accord de financement (Projet d'appui au secteur de l'eau) entre la République-Unie de Tanzanie et l'Association internationale de développement. Dar es-Salaam, 29 mars 2007. (I-44207)

**Sainte-Lucie:** Accord de crédit de développement (Projet d'amélioration de l'infrastructure d'approvisionnement en eau) entre Sainte-Lucie et l'Association internationale de développement. Washington, 23 juin 2005. (I-41872)

**Sénégal:** Accord de financement (Projet hydroélectrique de Felou - OMVS) entre la République du Sénégal et l'Association internationale de développement. Dakar, 13 sept. 2006. (I-44386)

**BANGLADESH**

**Association internationale de développement:** Accord de crédit de développement (Projet d'amélioration de la gestion des eaux) entre la République populaire de Chine et l'Association internationale de développement. Dhaka, 8 oct. 2007. (I-44618)

**BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DÉVELOPPEMENT**

**Brésil:** Accord de prêt (Financement additionnel pour le projet fédéral de gestion des ressources en eau) entre la République fédérative du Brésil et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Brasilia, 20 sept. 2007. (I-44535)

**Chine:** Accord de prêt (Projet d'approvisionnement en eau, d'assainissement et de promotion de l'hygiène dans les zones rurales des provinces occidentales) entre la République populaire de Chine et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Beijing, 29 sept. 2007. (I-44729)

**Colombie:** Accord de garantie (Projet de gestion des services relativ à l'infrastructure d'adduction d'eau et d'assainissement à La Guajira) entre la République de Colombie et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Washington, 16 avr. 2007. (I-44314)

**Maroc:** Accord de prêt (Prêt à la politique de développement du secteur de l'eau) entre le Royaume du Maroc et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Rabat, 31 mai 2007. (I-44312)

**Pologne:** Accord de prêt (Projet relativ à la protection contre les inondations dans le bassin de la rivière Odra) entre la République de Pologne et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Varsovie, 11 mai 2007. (I-44130)

**Sainte-Lucie:** Accord de prêt (Projet d'amélioration de l'infrastructure d'approvisionnement en eau) entre Sainte-Lucie et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Washington, 23 juin 2005. (I-41871)

**BRÉSIL**

**Banque internationale pour la reconstruction et le développement:** Accord de prêt (Financement additionnel pour le projet fédéral de gestion des ressources en eau) entre la République fédérative du Brésil et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Brasilia, 20 sept. 2007. (I-44535)

**Cuba:** Arrangement complémentaire à l'Accord de base relativ à la coopération scientifique, technique et technologique entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République de Cuba concernant l'exécution du projet "Échange technique et institutionnel dans le domaine de la planification et de la gestion des ressources en eau dans les bassins hydrographiques". Brasilia, 5 déc. 2005. (I-44449)

**CHINE**

**Banque internationale pour la reconstruction et le développement**

Accord de prêt (Projet d'approvisionnement en eau, d'assainissement et de promotion de l'hygiène dans les zones rurales des provinces occidentales) entre la République populaire de Chine et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Beijing, 29 sept. 2007. (I-44729)

**COLOMBIE**

**Banque internationale pour la reconstruction et le développement**

Accord de garantie (Projet de gestion des services relativ à l'infrastructure d'adduction d'eau et d'assainissement à La Guajira) entre la République de Colombie et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Washington, 16 avr. 2007. (I-44314)

**CUBA**

**Brésil:** Arrangement complémentaire à l'Accord de base relativ à la coopération scientifique, technique et technologique entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République de Cuba concernant l'exécution du projet "Échange technique et institutionnel dans le domaine de la planification et de la gestion des ressources en eau dans les bassins hydrographiques". Brasilia, 5 déc. 2005. (I-44449)

### Cours d'eau-Ressources en eau

#### ESPAGNE

**Organisation des Nations Unies:** Accord entre l'Organisation des Nations Unies et le Royaume d'Espagne relatif à la création du Bureau des Nations Unies pour appuyer la Décennie internationale d'action sur le thème "L'eau, source de vie", 2005 - 2015. New York, 22 déc. 2006. (I-43424)

#### ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE

**Afrique du Sud:** Statuts du Comité de conservation, de l'environnement et des eaux de la Commission binationale de l'Afrique du Sud et des États-Unis. Pretoria, 5 déc. 1995. (I-44253)

#### ÉTHIOPIE

**Association internationale de développement:** Accord de financement (Projet d'approvisionnement en eau et d'assainissement dans les régions urbaines) entre la République fédérale démocratique d'Éthiopie et l'Association internationale de développement. Addis-Abeba, 16 mai 2007. (I-44401)

#### FONDS INTERNATIONAL DE DÉVELOPPEMENT AGRICOLE

**Gambie:** Accord de prêt (Projet pour le contrôle de l'utilisation de ressources en eau de faible importance) entre la République de Gambie et le Fonds international de développement agricole. Rome, 25 janv. 1990. (I-27910)

#### GAMBIE

**Fonds international de développement agricole:** Accord de prêt (Projet pour le contrôle de l'utilisation de ressources en eau de faible importance) entre la République de Gambie et le Fonds international de développement agricole. Rome, 25 janv. 1990. (I-27910)

#### HAÏTI

##### Association internationale de développement

Accord de financement (Projet d'eau et d'assainissement dans les zones rurales) entre la République d'Haïti et l'Association internationale de développement. Washington, 15 févr. 2007. (I-44306)

#### KIRGHIZISTAN

##### Association internationale de développement

Accord de financement (Deuxième projet d'irrigation agricole) entre la République kirghize et l'Association internationale de développement. Bichkek, 29 août 2007. (I-44543)

#### MALAWI

##### Association internationale de développement

Accord de financement (Deuxième Projet national de développement de l'eau) entre la République du Malawi et l'Association internationale de développement. Lilongwe, 17 juil. 2007. (I-44580)

#### MALI

##### Association internationale de développement

Accord de financement (Projet hydroélectrique de Felou - OMVS) entre la République du Mali et l'Association internationale de développement. Dakar, 13 sept. 2006. (I-44384)

#### MAROC

**Banque internationale pour la reconstruction et le développement:** Accord de prêt (Prêt à la politique de développement du secteur de l'eau) entre le Royaume du Maroc et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Rabat, 31 mai 2007. (I-44312)

#### MAURITANIE

**Association internationale de développement:** Accord de financement (Projet hydroélectrique de Felou - OMVS) entre la République islamique de Mauritanie et l'Association internationale de développement. Dakar, 13 sept. 2006. (I-44383)

#### MULTILATÉRAL

Accord portant création de la Commission des thons de l'Océan indien. Rome, 25 nov. 1993. (I-32888)

Accord sur la conservation des cétacés de la mer Noire, de la Méditerranée et de la zone Atlantique adjacente. Monaco, 24 nov. 1996. (I-38466)

Convention internationale pour la conservation des thonidés de l'Atlantique. Rio de Janeiro, 14 mai 1966. (I-9587)

Convention sur la protection et l'utilisation des cours d'eau transfrontières et des lacs internationaux. Helsinki, 17 mars 1992. (I-33207)

#### ORGANISATION DES NATIONS UNIES

**Espagne:** Accord entre l'Organisation des Nations Unies et le Royaume d'Espagne relatif à la création du Bureau des Nations Unies pour appuyer la Décennie internationale d'action sur le thème "L'eau, source de vie", 2005 - 2015. New York, 22 déc. 2006. (I-43424)

#### PAKISTAN

**Association internationale de développement:** Accord de financement (Projet d'amélioration du secteur de l'eau de Sindh - Phase I) entre la République islamique du Pakistan et l'Association internationale de développement. Islamabad, 5 oct. 2007. (I-44720)

#### POLOGNE

**Banque internationale pour la reconstruction et le développement:** Accord de prêt (Projet relatif à la protection contre les inondations dans le bassin de la rivière Odra) entre la République de Pologne et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Varsovie, 11 mai 2007. (I-44130)

#### RÉPUBLIQUE-UNIE DE TANZANIE

##### Association internationale de développement

Accord de financement (Projet d'appui au secteur de l'eau) entre la République-Unie de Tanzanie et l'Association internationale de développement. Dar es-Salaam, 29 mars 2007. (I-44207)

#### SAINTE-LUCIE

##### Association internationale de développement

Accord de crédit de développement (Projet d'amélioration de l'infrastructure d'approvisionnement en eau) entre Sainte-Lucie et l'Association internationale de développement. Washington, 23 juin 2005. (I-41872)

**Banque internationale pour la reconstruction et le développement:** Accord de prêt (Projet d'amélioration de l'infrastructure d'approvisionnement en eau) entre Sainte-Lucie et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Washington, 23 juin 2005. (I-41871)

#### SÉNÉGAL

**Association internationale de développement:** Accord de financement (Projet hydroélectrique de Felou - OMVS) entre la République du Sénégal et l'Association internationale de développement. Dakar, 13 sept. 2006. (I-44386)

#### TCHAD

**Allemagne:** Accord de coopération financière entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Tchad (Projets : "Réhabilitation de pistes rurales à l'aide de techniques HIMO (haute intensité de main-d'œuvre)", "Hydraulique villageoise Ouaddai/Biltine", "Fonds d'études et d'experts V"). N'Djamena, 10 sept. 1998. (I-44565)

Créances-Dettes

**CRÉANCES-DETTES**

SEE ALSO PAIEMENTS; QUESTIONS FINANCIÈRES

**ALBANIE**

**États-Unis d'Amérique:** Accord entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le Gouvernement de la République d'Albanie relatif au règlement de certaines demandes d'indemnisations en suspens. Tirana, 10 mars 1995. (I-44179)

**ALLEMAGNE**

**Nicaragua:** Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Nicaragua relatif à la coopération financière (Projet: "Faciliter le service de la dette à travers le Fonds de fiducie de la Banque mondiale en vue du service de la dette multilatérale des États de l'Amérique centrale"). Managua, 12 avr. 2002. (I-44351)

**CANADA**

**Chine:** Accord entre le Gouvernement du Canada et le Gouvernement de la République populaire de Chine concernant le règlement des réclamations au titre de biens privés. Beijing, 20 août 1981. (I-44327)

**CHINE**

**Canada:** Accord entre le Gouvernement du Canada et le Gouvernement de la République populaire de Chine concernant le règlement des réclamations au titre de biens privés. Beijing, 20 août 1981. (I-44327)

**ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE**

**Albanie:** Accord entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le Gouvernement de la République d'Albanie relatif au règlement de certaines demandes d'indemnisations en suspens. Tirana, 10 mars 1995. (I-44179)

**LETTONIE**

**Lituanie:** Accord entre le Gouvernement de la République de Lettonie et le Gouvernement de la République de Lituanie relatif au règlement de la dette à la République de Lettonie pour l'entretien de l'Ambassade de la République de Lituanie à Washington. Riga, 15 févr. 2005. (I-44228)

**LITUANIE**

**Lettonie:** Accord entre le Gouvernement de la République de Lettonie et le Gouvernement de la République de Lituanie relatif au règlement de la dette à la République de Lettonie pour l'entretien de l'Ambassade de la République de Lituanie à Washington. Riga, 15 févr. 2005. (I-44228)

**NICARAGUA**

**Allemagne:** Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Nicaragua relatif à la coopération financière (Projet: "Faciliter le service de la dette à travers le Fonds de fiducie de la Banque mondiale en vue du service de la dette multilatérale des États de l'Amérique centrale"). Managua, 12 avr. 2002. (I-44351)

**PÉROU**

**Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord:** Accord entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la République du Pérou relatif au paiement d'avance de certaines obligations de dettes du Gouvernement de la République du Pérou. Lima, 5 sept. 2007 et Londres, 17 sept. 2007. (I-44685)

**ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE ET D'IRLANDE DU NORD**

**Pérou:** Accord entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la République du Pérou relatif au paiement d'avance de certaines obligations de dettes du Gouvernement de la

République du Pérou. Lima, 5 sept. 2007 et Londres, 17 sept. 2007. (I-44685)

**CRÉDITS**

SEE ALSO ASSOCIATION INTERNATIONALE DE DÉVELOPPEMENT (IDA); BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DÉVELOPPEMENT (BIRD); PAIEMENTS; PRÊTS; QUESTIONS FINANCIÈRES

**AFGHANISTAN**

**Association internationale de développement**

Accord de don pour le développement (Projet de réhabilitation d'urgence de l'irrigation) entre l'État provisoire islamique d'Afghanistan et l'Association internationale de développement. Kaboul, 20 janv. 2004. (I-40156)

**ALBANIE**

**Association internationale de développement**

Accord de financement (Projet d'administration et de gestion foncière) entre l'Albanie et l'Association internationale de développement. Tirana, 21 mars 2007. (I-44323)

**ASSOCIATION INTERNATIONALE DE DÉVELOPPEMENT**

**Afghanistan:** Accord de don pour le développement (Projet de réhabilitation d'urgence de l'irrigation) entre l'État provisoire islamique d'Afghanistan et l'Association internationale de développement. Kaboul, 20 janv. 2004. (I-40156)

**Albanie:** Accord de financement (Projet d'administration et de gestion foncière) entre l'Albanie et l'Association internationale de développement. Tirana, 21 mars 2007. (I-44323)

**Bangladesh**

Accord de crédit de développement (Projet d'amélioration de la gestion des eaux) entre la République populaire de Chine et l'Association internationale de développement. Dhaka, 8 oct. 2007. (I-44618)

Accord de financement (Quatrième crédit d'appui au développement) entre la République populaire du Bangladesh et l'Association internationale de développement. Dhaka, 2 juin 2007. (I-44546)

**Bosnie-Herzégovine:** Accord de crédit de développement (Projet de développement communautaire) entre la Bosnie-Herzégovine et l'Association internationale de développement. Sarajevo, 19 oct. 2001. (I-38405)

**Burkina Faso**

Accord de financement (Deuxième projet de développement rural communautaire à l'appui du Programme national pour le développement décentralisé des zones rurales) entre le Burkina Faso et l'Association internationale de développement. Washington, 16 avr. 2007. (I-44121)

Accord de financement (Septième crédit d'appui à la réduction de la pauvreté) entre le Burkina Faso et l'Association internationale de développement. Ouagadougou, 24 juil. 2007. (I-44459)

**Cap-Vert:** Accord de crédit de développement (Projet relatif à la croissance et à la compétitivité) entre la République du Cap-Vert et l'Association internationale de développement. Washington, 3 juin 2003. (I-44541)

**Congo:** Accord de financement (Projet d'urgence de réhabilitation urbaine et sociale) entre la République démocratique du Congo et l'Association internationale de développement. Washington, 11 avr. 2007. (I-44122)

**Éthiopie:** Accord de crédit de développement (Projet multisectoriel du VIH et du SIDA) entre la République fédérale démocratique d'Éthiopie et l'Association internationale de développement. Washington, 12 oct. 2000. (I-44472)

**Gambie:** Accord de crédit de développement (Projet de renforcement des capacités pour la gestion économique)

## Index Alphabétique

### Crédits

- entre la République de Gambie et l'Association internationale de développement. Washington, 2 août 2001. (I-38148)
- Ghana:** Accord de financement (Cinquième crédit d'appui à la réduction de la pauvreté) entre la République du Ghana et l'Association internationale de développement. Accra, 20 juin 2007. (I-44113)
- Honduras:** Accord de crédit de développement (Projet d'atténuation des effets des catastrophes naturelles) entre la République du Honduras et l'Association internationale de développement. Tegucigalpa, 29 août 2000. (I-37514)
- Inde:** Accord de financement (Projet de renforcement des coopératives de crédit rural) entre l'Inde et l'Association internationale de développement. New Delhi, 2 nov. 2007. (I-44718)
- Indonésie**
- Accord de crédit de développement (Deuxième projet relatif à la pauvreté dans les régions urbaines) entre la République d'Indonésie et l'Association internationale de développement. Jakarta, 20 août 2002. (I-44716)
- Accord de crédit de développement (Projet d'autonomisation des agriculteurs par les technologies agricoles et l'information) entre la République d'Indonésie et l'Association internationale de développement. Jakarta, 28 mars 2007. (I-44131)
- Kenya**
- Accord de crédit de développement (Projet d'appui au secteur de l'enseignement) entre la République du Kenya et l'Association internationale de développement. Nairobi, 4 déc. 2006. (I-44385)
- Accord de crédit de développement (Projet de gestion des ressources des terres arides - phase II) entre la République du Kenya et l'Association internationale de développement. Nairobi, 26 juin 2003. (I-39633)
- Madagascar**
- Accord de crédit de développement (Deuxième Projet de nutrition communautaire) entre la République de Madagascar et l'Association internationale de développement. Washington, 7 mai 1998. (I-35314)
- Accord de crédit de développement (Projet de microfinancement) entre la République de Madagascar et l'Association internationale de développement. Washington, 10 juin 1999. (I-44461)
- Mali:** Accord de financement (Premier crédit d'appui à la réduction de la pauvreté) entre la République du Mali et l'Association internationale de développement. Washington, 12 mars 2007. (I-44206)
- Pakistan**
- Accord de financement (Deuxième crédit relatif à la politique de développement de la province frontalière du nord-ouest) entre la République islamique du Pakistan et l'Association internationale de développement. Washington, 7 juin 2007. (I-44102)
- Accord de financement (Quatrième crédit pour la politique de développement du secteur de l'éducation au Punjab) entre la République islamique du Pakistan et l'Association internationale de développement. Washington, 7 juin 2007. (I-44103)
- République démocratique populaire lao:** Accord de crédit de développement (Projet de renforcement de la capacité de gestion financière) entre la République démocratique lao et l'Association internationale de développement. Vientiane, 19 août 2002. (I-39297)
- Sainte-Lucie:** Accord de crédit de développement (Projet d'amélioration de l'infrastructure d'approvisionnement en eau) entre Sainte-Lucie et l'Association internationale de développement. Washington, 23 juin 2005. (I-41872)
- Viet Nam:** Accord de crédit de développement (Troisième projet relatif aux transports ruraux) entre la République socialiste du Viet Nam et l'Association internationale de développement. Hanoï, 17 mai 2007. (I-44482)
- Yémen:** Accord de crédit de développement (Projet relatif à l'agriculture pluviale et à l'élevage) entre la République du Yémen et l'Association internationale de développement. Washington, 11 sept. 2007. (I-44484)
- BANGLADESH**
- Association internationale de développement**
- Accord de crédit de développement (Projet d'amélioration de la gestion des eaux) entre la République populaire de Chine et l'Association internationale de développement. Dhaka, 8 oct. 2007. (I-44618)
- Accord de financement (Quatrième crédit d'appui au développement) entre la République populaire du Bangladesh et l'Association internationale de développement. Dhaka, 2 juin 2007. (I-44546)
- BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DÉVELOPPEMENT**
- Inde:** Accord de prêt (Projet de renforcement des coopératives de crédit rural) entre l'Inde et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. New Delhi, 2 nov. 2007. (I-44719)
- BOSNIE-HERZÉGOVINE**
- Association internationale de développement**
- Accord de crédit de développement (Projet de développement communautaire) entre la Bosnie-Herzégovine et l'Association internationale de développement. Sarajevo, 19 oct. 2001. (I-38405)
- BURKINA FASO**
- Association internationale de développement**
- Accord de financement (Deuxième projet de développement rural communautaire à l'appui du Programme national pour le développement décentralisé des zones rurales) entre le Burkina Faso et l'Association internationale de développement. Washington, 16 avr. 2007. (I-44121)
- Accord de financement (Septième crédit d'appui à la réduction de la pauvreté) entre le Burkina Faso et l'Association internationale de développement. Ouagadougou, 24 juil. 2007. (I-44459)
- CAP-VERT**
- Association internationale de développement**
- Accord de crédit de développement (Projet relatif à la croissance et à la compétitivité) entre la République du Cap-Vert et l'Association internationale de développement. Washington, 3 juin 2003. (I-44541)
- CONGO**
- Association internationale de développement**
- Accord de financement (Projet d'urgence de réhabilitation urbaine et sociale) entre la République démocratique du Congo et l'Association internationale de développement. Washington, 11 avr. 2007. (I-44122)
- ÉTHIOPIE**
- Association internationale de développement**
- Accord de crédit de développement (Projet multisectoriel du VIH et du SIDA) entre la République fédérale démocratique d'Éthiopie et l'Association internationale de développement. Washington, 12 oct. 2000. (I-44472)
- GAMBIE**
- Association internationale de développement**
- Accord de crédit de développement (Projet de renforcement des capacités pour la gestion économique) entre la République de Gambie et l'Association internationale de développement. Washington, 2 août 2001. (I-38148)
- GHANA**
- Association internationale de développement**

Accord de financement (Cinquième crédit d'appui à la réduction de la pauvreté) entre la République du Ghana et l'Association internationale de développement. Accra, 20 juin 2007. (I-44113)

**HONDURAS**

**Association internationale de développement**

Accord de crédit de développement (Projet d'atténuation des effets des catastrophes naturelles) entre la République du Honduras et l'Association internationale de développement. Tegucigalpa, 29 août 2000. (I-37514)

**INDE**

**Association internationale de développement**

Accord de financement (Projet de renforcement des coopératives de crédit rural) entre l'Inde et l'Association internationale de développement. New Delhi, 2 nov. 2007. (I-44718)

**Banque internationale pour la reconstruction et le développement:** Accord de prêt (Projet de renforcement des coopératives de crédit rural) entre l'Inde et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. New Delhi, 2 nov. 2007. (I-44719)

**INDONÉSIE**

**Association internationale de développement**

Accord de crédit de développement (Deuxième projet relatif à la pauvreté dans les régions urbaines) entre la République d'Indonésie et l'Association internationale de développement. Jakarta, 20 août 2002. (I-44716)

Accord de crédit de développement (Projet d'autonomisation des agriculteurs par les technologies agricoles et l'information) entre la République d'Indonésie et l'Association internationale de développement. Jakarta, 28 mars 2007. (I-44131)

**KENYA**

**Association internationale de développement**

Accord de crédit de développement (Projet d'appui au secteur de l'enseignement) entre la République du Kenya et l'Association internationale de développement. Nairobi, 4 déc. 2006. (I-44385)

Accord de crédit de développement (Projet de gestion des ressources des terres arides - phase II) entre la République du Kenya et l'Association internationale de développement. Nairobi, 26 juin 2003. (I-39633)

**MADAGASCAR**

**Association internationale de développement**

Accord de crédit de développement (Deuxième Projet de nutrition communautaire) entre la République de Madagascar et l'Association internationale de développement. Washington, 7 mai 1998. (I-35314)

Accord de crédit de développement (Projet de microfinancement) entre la République de Madagascar et l'Association internationale de développement. Washington, 10 juin 1999. (I-44461)

**MALI**

**Association internationale de développement**

Accord de financement (Premier crédit d'appui à la réduction de la pauvreté) entre la République du Mali et l'Association internationale de développement. Washington, 12 mars 2007. (I-44206)

**PAKISTAN**

**Association internationale de développement**

Accord de financement (Deuxième crédit relatif à la politique de développement de la province frontalière du nord-ouest) entre la République islamique du Pakistan et l'Association internationale de développement. Washington, 7 juin 2007. (I-44102)

Accord de financement (Quatrième crédit pour la politique de développement du secteur de l'éducation au Punjab) entre la République islamique du Pakistan et l'Association internationale de développement. Washington, 7 juin 2007. (I-44103)

**RÉPUBLIQUE DÉMOCRATIQUE POPULAIRE LAO**

**Association internationale de développement**

Accord de crédit de développement (Projet de renforcement de la capacité de gestion financière) entre la République démocratique lao et l'Association internationale de développement. Vientiane, 19 août 2002. (I-39297)

**SAINTE-LUCIE**

**Association internationale de développement**

Accord de crédit de développement (Projet d'amélioration de l'infrastructure d'approvisionnement en eau) entre Sainte-Lucie et l'Association internationale de développement. Washington, 23 juin 2005. (I-41872)

**VIET NAM**

**Association internationale de développement**

Accord de crédit de développement (Troisième projet relatif aux transports ruraux) entre la République socialiste du Viet Nam et l'Association internationale de développement. Hanoï, 17 mai 2007. (I-44482)

**YÉMEN**

**Association internationale de développement**

Accord de crédit de développement (Projet relatif à l'agriculture pluviale et à l'élevage) entre la République du Yémen et l'Association internationale de développement. Washington, 11 sept. 2007. (I-44484)

**CROATIE**

**Allemagne:** Accord entre le Gouvernement de la République de Croatie et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne relatif à la coopération financière en 2004. Zagreb, 20 mars 2007. (I-44533)

**Autriche:** Accord entre la République d'Autriche et la République de Croatie relatif à l'assistance mutuelle en cas de catastrophes ou d'accidents graves. Vienne, 17 sept. 2004. (I-44633)

**Banque internationale pour la reconstruction et le développement**

Accord de garantie (Projet d'entrée de Rijeka) entre la République de Croatie et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Zagreb, 12 juil. 2003. (I-40062)

Accord de prêt (Projet de modernisation de l'administration des revenus) entre la République de Croatie et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Zagreb, 3 juil. 2007. (I-44710)

**Canada:** Accord sur la sécurité sociale entre le Gouvernement du Canada et le Gouvernement de la République de Croatie. Zagreb, 22 avr. 1998. (I-44325)

**Chypre:** Accord de coopération culturelle entre le Gouvernement de la République de Chypre et le Gouvernement de la République de Croatie. Zagreb, 7 nov. 2006. (I-44611)

**États-Unis d'Amérique**

Accord entre l'Administration nationale des océans et de l'atmosphère des États-Unis et le Ministère de l'éducation et du sport de la Croatie conjointement avec la Direction d'État de l'environnement de la Croatie relatif à la coopération dans le Programme GLOBE. Zagreb, 12 avr. 1995. (I-44169)

Échange de notes constituant un accord entre les États-Unis d'Amérique et la Croatie relatif à l'emploi réciproque des personnes à charge des employés officiels du

## Index Alphabétique

### Cuba

gouvernement. Washington, 24 mai 1995 et 20 juin 1995. (I-44088)

#### **CUBA**

##### **Brésil**

Arrangement complémentaire à l'Accord de base relatif à la coopération scientifique, technique et technologique entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République de Cuba concernant l'exécution du projet "Diplomé dans le domaine bancaire commercial". Brasilia, 7 déc. 2005. (I-44424)

Arrangement complémentaire à l'Accord de base relatif à la coopération scientifique, technique et technologique entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République de Cuba concernant l'exécution du projet "Échange technique et institutionnel dans le domaine de la planification et de la gestion des ressources en eau dans les bassins hydrographiques". Brasilia, 5 déc. 2005. (I-44449)

##### **Canada**

Accord de coproduction audiovisuelle entre le Gouvernement du Canada et le Gouvernement de la République de Cuba. La Havane, 27 avr. 1998. (I-44336)

Traité entre le Gouvernement du Canada et le Gouvernement de la République de Cuba concernant l'exécution des peines. La Havane, 7 janv. 1999. (I-44332)

**Mexique:** Accord de base relatif à la coopération scientifique et technique entre le Gouvernement des États-Unis du Mexique et le Gouvernement révolutionnaire de la République de Cuba. La Havane, 26 sept. 1974. (I-23021)

#### **DANEMARK**

**Chypre:** Échange de notes constituant un accord entre le Gouvernement de la République de Chypre et le Gouvernement du Danemark relatif au droit de présence du personnel militaire et civil danois et autres employés du Royaume de Danemark sur le territoire souverain de la République de Chypre, la navigation de navires dans les eaux territoriales, et l'utilisation de l'espace aérien et des routes par les aéronefs et les véhicules terrestres, à l'appui de la Force intérimaire des Nations Unies au Liban (FINUL). Nicosie, 31 oct. 2006 et 13 nov. 2006. (I-44344)

**Estonie:** Accord entre le Gouvernement de la République d'Estonie et le Gouvernement du Royaume du Danemark concernant l'imputation réciproque de stocks de pétrole brut et de produits pétroliers. Tallinn, 7 avr. 2005. (I-44187)

##### **États-Unis d'Amérique**

Échange de notes constituant un accord entre les États-Unis d'Amérique et le Danemark amendant l'accord du 16 décembre 1944 relatif aux services de transports aériens. Washington, 23 oct. 1945, 5 déc. 1945 et 21 mars 1946. (I-38)

Échange de notes entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le Gouvernement danois comportant un arrangement relatif à la circulation des aéronefs civils de l'un des deux états au-dessus du territoire de l'autre. Copenhague, 12 mars 1934 et 24 mars 1934. (LoN-3447)

**Mexique:** Accord entre le Gouvernement des États-Unis du Mexique et le Gouvernement du Royaume du Danemark relatif à la promotion et à la protection réciproque des investissements. Mexico, 13 avr. 2000. (I-44141)

##### **Organisation des Nations Unies**

Accord entre l'Organisation des Nations Unies et le Gouvernement du Danemark concernant le siège et autres Bureaux des Nations Unies pour les services d'appui aux projets à Copenhague. Copenhague, 13 déc. 2007. (I-44630)

Échange de lettres constituant un accord provisoire concernant le statut juridique du Bureau des Nations Unies

pour des services de projet à Copenhague. Copenhague, 20 mai 1997 et New York, 20 mai 1997. (I-33795)

#### **DÉSARMEMENT**

##### **FÉDÉRATION DE RUSSIE**

**France:** Accord entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de la Fédération de Russie relatif à la coopération en matière de destruction des stocks d'armes chimiques en Fédération de Russie. Moscou, 14 févr. 2006. (I-44259)

##### **FRANCE**

**Fédération de Russie:** Accord entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de la Fédération de Russie relatif à la coopération en matière de destruction des stocks d'armes chimiques en Fédération de Russie. Moscou, 14 févr. 2006. (I-44259)

##### **Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord:**

Échange de notes entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la République française relatif à la destruction d'armes chimiques sur le site de Schuchye. Londres, 5 avr. 2007 et 16 avr. 2007. (I-44682)

#### **MULTILATÉRAL**

Convention sur l'interdiction d'utiliser des techniques de modification de l'environnement à des fins militaires ou toutes autres fins hostiles. New York, 10 déc. 1976. (I-17119)

Convention sur l'interdiction de l'emploi, du stockage, de la production et du transfert des mines antipersonnel et sur leur destruction. Oslo, 18 sept. 1997. (I-35597)

Convention sur l'interdiction de la mise au point, de la fabrication, du stockage et de l'emploi des armes chimiques et sur leur destruction. Genève, 3 sept. 1992. (I-33757)

Convention sur l'interdiction ou la limitation de l'emploi de certaines armes classiques qui peuvent être considérées comme produisant des effets traumatiques excessifs ou comme frappant sans discrimination (avec Protocoles I, II et III). Genève, 10 oct. 1980. (I-22495)

#### **ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE ET D'IRLANDE DU NORD**

**France:** Échange de notes entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la République française relatif à la destruction d'armes chimiques sur le site de Schuchye. Londres, 5 avr. 2007 et 16 avr. 2007. (I-44682)

#### **DÉVELOPPEMENT**

##### **AFGHANISTAN**

##### **Association internationale de développement**

Accord de financement (Projet d'appui au développement du secteur privé) entre la République islamique d'Afghanistan et l'Association internationale de développement. Kaboul, 8 mars 2007. (I-44469)

Accord de financement (Troisième appui programmatique pour le financement de la politique de développement du renforcement des institutions) entre la République islamique d'Afghanistan et l'Association internationale de développement. Kaboul, 17 juin 2007. (I-44467)

##### **AFRIQUE DU SUD**

**Canada:** Accord général de coopération au développement entre le Gouvernement du Canada et le Gouvernement de la République sud-africaine. Pretoria, 23 nov. 2006. (I-44665)

##### **ALBANIE**

**Association internationale de développement:** Accord de financement (Première opération relatif à la politique de développement) entre l'Albanie et l'Association internationale de développement. Washington, 10 mai 2007. (I-44304)

Développement

**Banque internationale pour la reconstruction et le développement:** Accord de prêt (Projet d'administration et de gestion foncière) entre l'Albanie et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Tirana, 21 mars 2007. (I-44318)

**ARGENTINE**

**Colombie:** Mémorandum d'accord entre le Gouvernement de la République argentine et le Gouvernement de la République de Colombie relatif à la mise en marche de la coopération technique bilatérale en matière de développement alternatif. Buenos Aires, 12 oct. 2000. (I-44637)

**ASSOCIATION INTERNATIONALE DE DÉVELOPPEMENT**

**Afghanistan**

Accord de financement (Projet d'appui au développement du secteur privé) entre la République islamique d'Afghanistan et l'Association internationale de développement. Kaboul, 8 mars 2007. (I-44469)

Accord de financement (Troisième appui programmatique pour le financement de la politique de développement du renforcement des institutions) entre la République islamique d'Afghanistan et l'Association internationale de développement. Kaboul, 17 juin 2007. (I-44467)

**Albanie:** Accord de financement (Première opération relatif à la politique de développement) entre l'Albanie et l'Association internationale de développement. Washington, 10 mai 2007. (I-44304)

**Bangladesh:** Accord de financement (Quatrième crédit d'appui au développement) entre la République populaire du Bangladesh et l'Association internationale de développement. Dhaka, 2 juin 2007. (I-44546)

**Bhoutan**

Accord de financement (Deuxième don à la politique de développement) entre le Royaume du Bhoutan et l'Association internationale de développement. Washington, 22 juin 2007. (I-44104)

Accord de financement (Projet de développement du secteur privé) entre le Royaume du Bhoutan et l'Association internationale de développement. Washington, 22 juin 2007. (I-44119)

**Bolivie:** Accord de financement (Projet d'infrastructure urbaine) entre la République de Bolivie et l'Association internationale de développement. Washington, 14 mars 2007. (I-44398)

**Bosnie-Herzégovine:** Accord de crédit de développement (Projet de développement communautaire) entre la Bosnie-Herzégovine et l'Association internationale de développement. Sarajevo, 19 oct. 2001. (I-38405)

**Burkina Faso:** Accord de financement (Deuxième projet de développement rural communautaire à l'appui du Programme national pour le développement décentralisé des zones rurales) entre le Burkina Faso et l'Association internationale de développement. Washington, 16 avr. 2007. (I-44121)

**Cap-Vert:** Accord de crédit de développement (Projet relatif à la croissance et à la compétitivité) entre la République du Cap-Vert et l'Association internationale de développement. Washington, 3 juin 2003. (I-44541)

**Éthiopie**

Accord de crédit de développement (Projet multisectoriel du VIH et du SIDA) entre la République fédérale démocratique d'Éthiopie et l'Association internationale de développement. Washington, 12 oct. 2000. (I-44472)

Accord de financement (Projet d'approvisionnement en eau et d'assainissement dans les régions urbaines) entre la République fédérale démocratique d'Éthiopie et l'Association internationale de développement. Addis-Abeba, 16 mai 2007. (I-44401)

Accord de financement (Troisième projet d'appui au développement du secteur routier) entre la République fédérale d'Éthiopie et l'Association

internationale de développement. Addis-Abeba, 8 juin 2007. (I-44387)

**Gambie**

Accord de crédit de développement (Projet de renforcement des capacités pour la gestion économique) entre la République de Gambie et l'Association internationale de développement. Washington, 2 août 2001. (I-38148)

Accord de financement (Projet d'appui au développement en fonction de la communauté) entre la République de Gambie et l'Association internationale de développement. Washington, 2 févr. 2007. (I-44589)

**Ghana:** Accord de financement (Projet de développement et d'accès à l'énergie) entre la République de Ghana et l'Association internationale de développement. Accra, 8 août 2007. (I-44624)

**Guinée:** Accord de financement (Troisième projet de développement urbain (phase II)) entre la République de Guinée et l'Association internationale de développement. Conakry, 20 sept. 2007. (I-44722)

**Haïti:** Accord de financement (Deuxième don relatif à la politique de développement de la réforme économique gouvernementale) entre la République d'Haïti et l'Association internationale de développement. Washington, 15 févr. 2007. (I-44308)

**Honduras:** Accord de crédit de développement (Projet d'atténuation des effets des catastrophes naturelles) entre la République du Honduras et l'Association internationale de développement. Tegucigalpa, 29 août 2000. (I-37514)

**Inde:** Accord de financement (Programme relatif à la politique de développement de Himachal Pradesh) entre l'Inde et l'Association internationale de développement. New Delhi, 19 nov. 2007. (I-44714)

**Indonésie**

Accord de crédit de développement (Deuxième projet relatif à la pauvreté dans les régions urbaines) entre la République d'Indonésie et l'Association internationale de développement. Jakarta, 20 août 2002. (I-44716)

Accord de financement (Financement additionnel pour le troisième projet de développement de Kecamatan, phase II) entre la République d'Indonésie et l'Association internationale de développement. Jakarta, 25 mai 2007. (I-44399)

**Madagascar:** Accord de crédit de développement (Deuxième Projet de nutrition communautaire) entre la République de Madagascar et l'Association internationale de développement. Washington, 7 mai 1998. (I-35314)

**Monténégro:** Accord de financement (Projet relatif au développement du tourisme durable) entre la République de Monténégro et l'Association internationale de développement. Podgorica, 28 août 2007. (I-44628)

**Nigéria:** Accord de crédit de développement (Projet pour la réduction de la pauvreté communautaire) entre la République fédérale du Nigéria et l'Association internationale de développement. Abuja, 20 avr. 2001. (I-38759)

**Pakistan**

Accord de financement (Deuxième crédit relatif à la politique de développement de la province frontalière du nord-ouest) entre la République islamique du Pakistan et l'Association internationale de développement. Washington, 7 juin 2007. (I-44102)

Accord de financement (Quatrième crédit pour la politique de développement du secteur de l'éducation au Punjab) entre la République islamique du Pakistan et l'Association internationale de développement. Washington, 7 juin 2007. (I-44103)

**République démocratique populaire lao:** Accord de crédit de développement (Projet de renforcement de la capacité de gestion financière) entre la République démocratique lao et

## Index Alphabétique

### Développement

l'Association internationale de développement. Vientiane, 19 août 2002. (I-39297)

**République-Unie de Tanzanie:** Accord de financement (Cinquième financement pour la politique de développement à l'appui de la réduction de la pauvreté) entre la République-Unie de Tanzanie et l'Association internationale de développement. Dar es-Salaam, 12 juin 2007. (I-44379)

**Rwanda:** Accord de financement (Projet eRwanda) entre la République du Rwanda et l'Association internationale de développement. Washington, 19 déc. 2006. (I-44116)

**Sénégal:** Accord de financement (Troisième financement pour la politique de développement à l'appui de la réduction de la pauvreté) entre la République du Sénégal et l'Association internationale de développement. Dakar, 18 juil. 2007. (I-44397)

**Tadjikistan:** Accord de financement (Deuxième financement relatif à la politique de développement) entre la République du Tadjikistan et l'Association internationale de développement. Douchanbé, 20 août 2007. (I-44486)

**Viet Nam:** Accord de financement (Financement d'appui à la politique de développement pour la phase II du premier programme 135) entre la République socialiste du Viet Nam et l'Association internationale de développement. Hanoï, 17 mai 2007. (I-44381)

**Yémen:** Accord de crédit de développement (Projet relatif à l'agriculture pluviale et à l'élevage) entre la République du Yémen et l'Association internationale de développement. Washington, 11 sept. 2007. (I-44484)

#### BANGLADESH

**Association internationale de développement:** Accord de financement (Quatrième crédit d'appui au développement) entre la République populaire du Bangladesh et l'Association internationale de développement. Dhaka, 2 juin 2007. (I-44546)

#### BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DÉVELOPPEMENT

**Albanie:** Accord de prêt (Projet d'administration et de gestion foncière) entre l'Albanie et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Tirana, 21 mars 2007. (I-44318)

**Bulgarie:** Accord de prêt (Premier prêt relatif à la réforme institutionnelle de la politique de développement des secteurs sociaux) entre la République de Bulgarie et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Sofia, 23 mars 2007. (I-44107)

#### Chine

Accord de prêt (Deuxième projet d'infrastructure des villes moyennes de Liaoning) entre la République populaire de Chine et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Beijing, 19 sept. 2007. (I-44620)

Accord de prêt (Projet de développement des routes de Shaanxi Ankang) entre la République populaire de Chine et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Beijing, 28 mai 2007. (I-44320)

**Colombie:** Accord de prêt (Deuxième prêt relatif à la politique de développement programmatique pour le développement durable) entre la République de Colombie et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Washington, 5 juil. 2007. (I-44466)

**Ex-République yougoslave de Macédoine:** Accord de prêt (Deuxième prêt relatif à la politique de développement programmatique) entre l'ex République yougoslave de Macédonie et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Skopje, 18 sept. 2007. (I-44460)

**Guatemala:** Accord de prêt (Projet de développement économique rural) entre la République du Guatemala et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Washington, 22 oct. 2007. (I-44619)

**Inde:** Accord de prêt (Programme relatif à la politique de développement de Himachal Pradesh) entre l'Inde et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. New Delhi, 19 nov. 2007. (I-44715)

**Liban:** Accord de prêt (Prêt relatif à la politique de développement pour la mise en oeuvre de la réforme) entre la République libanaise et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Beyrouth, 7 sept. 2007. (I-44590)

**Maroc:** Accord de prêt (Prêt relatif à la politique de développement du secteur de l'énergie) entre le Royaume du Maroc et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Rabat, 8 juin 2007. (I-44322)

**Mexique:** Accord de prêt (Troisième prêt relatif aux logements à loyer modique et à la politique de développement en vue de la réduction de la pauvreté dans les régions urbaines) entre les États-Unis du Mexique et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Mexico, 28 nov. 2007. (I-44706)

**Philippines:** Accord de prêt (Projet de développement rural de Mindanao phase II) entre la République des Philippines et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Manille, 3 mai 2007. (I-44117)

**République dominicaine:** Accord de prêt (Projet de développement de la jeunesse) entre la République dominicaine et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Washington, 6 juil. 2006. (I-44475)

**Turquie:** Accord de prêt (Prêt de compétitivité et de politique de développement de l'emploi) entre le la République turque et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Washington, 29 juin 2007. (I-44315)

**Uruguay:** Accord de prêt (Premier prêt relatif à la politique de développement pour la mise en oeuvre de la réforme programmatique) entre la République orientale de l'Uruguay et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Montevideo, 21 juin 2007. (I-44317)

#### BHOUTAN

##### Association internationale de développement

Accord de financement (Deuxième don à la politique de développement) entre le Royaume du Bhoutan et l'Association internationale de développement. Washington, 22 juin 2007. (I-44104)

Accord de financement (Projet de développement du secteur privé) entre le Royaume du Bhoutan et l'Association internationale de développement. Washington, 22 juin 2007. (I-44119)

#### BOLIVIE

##### Association internationale de développement

Accord de financement (Projet d'infrastructure urbaine) entre la République de Bolivie et l'Association internationale de développement. Washington, 14 mars 2007. (I-44398)

#### BOSNIE-HERZÉGOVINE

##### Association internationale de développement

Accord de crédit de développement (Projet de développement communautaire) entre la Bosnie-Herzégovine et l'Association internationale de développement. Sarajevo, 19 oct. 2001. (I-38405)

#### BRÉSIL

**Équateur:** Arrangement complémentaire à l'Accord de base relatif à la coopération technique entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République de l'Equateur concernant l'exécution du projet "Consolidation et reproduction d'actions de développement durable en Amazonie équatoriale dans la lutte contre la pauvreté rurale". Quito, 29 nov. 2005. (I-44439)

Développement

**Organisation des Nations Unies (Programme des Nations Unies pour l'environnement):** Mémorandum d'accord entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Programme des Nations Unies pour l'environnement relatif au Forum mondial du tourisme au service de la paix et du développement durable. Brasilia, 19 sept. 2005. (I-44416)

**Portugal:** Mémorandum d'accord entre la République portugaise et la République fédérative du Brésil relatif à la coopération dans le domaine des changements climatiques et d'un mécanisme de développement propre au Protocole de Kyoto. Oporto, 13 oct. 2005. (I-44417)

**BULGARIE**

**Banque internationale pour la reconstruction et le développement:** Accord de prêt (Premier prêt relatif à la réforme institutionnelle de la politique de développement des secteurs sociaux) entre la République de Bulgarie et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Sofia, 23 mars 2007. (I-44107)

**BURKINA FASO**

**Association internationale de développement:** Accord de financement (Deuxième projet de développement rural communautaire à l'appui du Programme national pour le développement décentralisé des zones rurales) entre le Burkina Faso et l'Association internationale de développement. Washington, 16 avr. 2007. (I-44121)

**BURUNDI**

**Fonds international de développement agricole:** Accord de prêt (Projet de gestion des ressources rurales de Ruyigi) entre la République du Burundi et le Fonds international de développement agricole. Rome, 9 nov. 1993. (I-33077)

**CANADA**

**Afrique du Sud:** Accord général de coopération au développement entre le Gouvernement du Canada et le Gouvernement de la République sud-africaine. Pretoria, 23 nov. 2006. (I-44665)

**Israël:** Accord sur la coopération bilatérale en recherche et développement industriels entre le Gouvernement du Canada et le Gouvernement de l'État d'Israël. Ottawa, 27 mars 2006. (I-44663)

**CAP-VERT**

**Association internationale de développement:** Accord de crédit de développement (Projet relatif à la croissance et à la compétitivité) entre la République du Cap-Vert et l'Association internationale de développement. Washington, 3 juin 2003. (I-44541)

**CHINE**

**Banque internationale pour la reconstruction et le développement**

Accord de prêt (Deuxième projet d'infrastructure des villes moyennes de Liaoning) entre la République populaire de Chine et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Beijing, 19 sept. 2007. (I-44620)

Accord de prêt (Projet de développement des routes de Shaanxi Ankang) entre la République populaire de Chine et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Beijing, 28 mai 2007. (I-44320)

**COLOMBIE**

**Argentine:** Mémorandum d'accord entre le Gouvernement de la République argentine et le Gouvernement de la République de Colombie relatif à la mise en marche de la coopération technique bilatérale en matière de développement alternatif. Buenos Aires, 12 oct. 2000. (I-44637)

**Banque internationale pour la reconstruction et le développement:** Accord de prêt (Deuxième prêt relatif à la politique de développement programmatique pour le

développement durable) entre la République de Colombie et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Washington, 5 juil. 2007. (I-44466)

**COMORES**

**France:** Convention entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de l'Union des Comores relative à la coopération entre La Réunion et les Comores dans le secteur du développement rural. Saint-Denis de La Réunion, 7 févr. 2006. (I-44437)

**ÉGYPTE**

**Organisation des Nations Unies:** Échange de lettres constituant un Accord entre l'Organisation des Nations Unies et le Gouvernement de la République arabe d'Égypte concernant l'organisation de la Réunion préparatoire mondiale du Forum pour la coopération en matière de développement centré sur le thème "Tendances sur la coopération en matière de développement : Sud-sud et coopération triangulaire et efficacité de l'aide au développement", devant se tenir au Caire, du 19 au 20 janvier 2008. New York, 26 nov. 2007 et 28 nov. 2007. (I-44593)

**ÉQUATEUR**

**Brésil:** Arrangement complémentaire à l'Accord de base relatif à la coopération technique entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République de l'Équateur concernant l'exécution du projet "Consolidation et reproduction d'actions de développement durable en Amazonie équatoriale dans la lutte contre la pauvreté rurale". Quito, 29 nov. 2005. (I-44439)

**ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE**

**Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord:** Accord entre la Commission de réglementation nucléaire des États-Unis et la Health and Safety Executive du Royaume-Uni dans le domaine de la recherche et du développement pour la sûreté des réacteurs. Rockville, 3 avr. 1995 et Londres, 4 avr. 1995. (I-44180)

**ÉTHIOPIE**

**Association internationale de développement**

Accord de crédit de développement (Projet multisectoriel du VIH et du SIDA) entre la République fédérale démocratique d'Éthiopie et l'Association internationale de développement. Washington, 12 oct. 2000. (I-44472)

Accord de financement (Projet d'approvisionnement en eau et d'assainissement dans les régions urbaines) entre la République fédérale démocratique d'Éthiopie et l'Association internationale de développement. Addis-Abeba, 16 mai 2007. (I-44401)

Accord de financement (Troisième projet d'appui au développement du secteur routier) entre la République fédérale démocratique d'Éthiopie et l'Association internationale de développement. Addis-Abeba, 8 juin 2007. (I-44387)

**Ex-RÉPUBLIQUE YUGOSLAVE DE MACÉDOINE**

**Banque internationale pour la reconstruction et le développement:** Accord de prêt (Deuxième prêt relatif à la politique de développement programmatique) entre l'ex République yougoslave de Macédonie et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Skopje, 18 sept. 2007. (I-44460)

**FÉDÉRATION DE RUSSIE**

**Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord:**

Accord entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la Fédération de Russie relatif à la fourniture d'assistance par le Royaume-Uni pour la mise en application de la Convention sur l'interdiction de la mise au point, de la fabrication, du stockage et de l'emploi des armes chimiques et sur leur

## Index Alphabétique

### Développement

destruction dans la Fédération de Russie. Londres, 20 déc. 2001. (I-38566)

#### **FINLANDE**

**Géorgie:** Accord entre le Gouvernement de la République de Finlande et le Gouvernement de la Géorgie relatif à la coopération dans le développement du contrôle de l'environnement et des systèmes de gestion en Géorgie. Tbilissi, 14 juin 2007. (I-44523)

#### **FONDS INTERNATIONAL DE DÉVELOPPEMENT AGRICOLE**

**Burundi:** Accord de prêt (Projet de gestion des ressources rurales de Ruyigi) entre la République du Burundi et le Fonds international de développement agricole. Rome, 9 nov. 1993. (I-33077)

#### **Ghana**

Accord de prêt (Programme de rénovation et de développement des petites exploitations agricoles) entre la République du Ghana et le fonds international de développement. Rome, 27 avr. 1987. (I-26315)

Accord de prêt dans le cadre des ressources spéciales pour l'Afrique sous-saharienne (Programme de rénovation et de développement des petites exploitations agricoles) entre la République du Ghana et le Fonds international de développement agricole. Rome, 27 avr. 1987. (I-26316)

**Niger:** Accord de prêt (Programme spécial national) entre la République du Niger et le Fonds international de développement agricole. Rome, 13 janv. 1988. (I-26326)

**Sénégal:** Accord de prêt (Projet relatif aux petites exploitations rurales) entre la République du Sénégal et le Fonds international de développement agricole. Rome, 8 nov. 1989. (I-27895)

#### **FRANCE**

**Comores:** Convention entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de l'Union des Comores relative à la coopération entre La Réunion et les Comores dans le secteur du développement rural. Saint-Denis de La Réunion, 7 févr. 2006. (I-44437)

#### **GAMBIE**

##### **Association internationale de développement**

Accord de crédit de développement (Projet de renforcement des capacités pour la gestion économique) entre la République de Gambie et l'Association internationale de développement. Washington, 2 août 2001. (I-38148)

Accord de financement (Projet d'appui au développement en fonction de la communauté) entre la République de Gambie et l'Association internationale de développement. Washington, 2 févr. 2007. (I-44589)

#### **GÉORGIE**

**Finlande:** Accord entre le Gouvernement de la République de Finlande et le Gouvernement de la Géorgie relatif à la coopération dans le développement du contrôle de l'environnement et des systèmes de gestion en Géorgie. Tbilissi, 14 juin 2007. (I-44523)

#### **GHANA**

**Association internationale de développement:** Accord de financement (Projet de développement et d'accès à l'énergie) entre la République de Ghana et l'Association internationale de développement. Accra, 8 août 2007. (I-44624)

##### **Fonds international de développement agricole**

Accord de prêt (Programme de rénovation et de développement des petites exploitations agricoles) entre la République du Ghana et le fonds international de développement. Rome, 27 avr. 1987. (I-26315)

Accord de prêt dans le cadre des ressources spéciales pour l'Afrique sous-saharienne (Programme de rénovation et de développement des petites exploitations agricoles) entre la

République du Ghana et le Fonds international de développement agricole. Rome, 27 avr. 1987. (I-26316)

**Organisation des Nations Unies:** Accord entre l'Organisation des Nations Unies et le Gouvernement du Ghana relatif aux arrangements en vue de la douzième session de la Conférence des Nations Unies sur le commerce et le développement (CNUCED). Accra, 18 déc. 2007. (I-44691)

#### **GRÈCE**

**Israël:** Accord entre le Gouvernement de l'État d'Israël et le Gouvernement de la République hellénique relatif à la coopération bilatérale en matière de recherche et de développement dans le secteur industriel privé. Athènes, 14 févr. 2006. (I-44392)

#### **GUATEMALA**

**Banque internationale pour la reconstruction et le développement:** Accord de prêt (Projet de développement économique rural) entre la République du Guatemala et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Washington, 22 oct. 2007. (I-44619)

#### **GUINÉE**

##### **Association internationale de développement**

Accord de financement (Troisième projet de développement urbain (phase II)) entre la République de Guinée et l'Association internationale de développement. Conakry, 20 sept. 2007. (I-44722)

#### **HAÏTI**

##### **Association internationale de développement**

Accord de financement (Deuxième don relatif à la politique de développement de la réforme économique gouvernementale) entre la République d'Haïti et l'Association internationale de développement. Washington, 15 févr. 2007. (I-44308)

#### **HONDURAS**

##### **Association internationale de développement**

Accord de crédit de développement (Projet d'atténuation des effets des catastrophes naturelles) entre la République du Honduras et l'Association internationale de développement. Tegucigalpa, 29 août 2000. (I-37514)

#### **INDE**

##### **Association internationale de développement**

Accord de financement (Programme relatif à la politique de développement de Himachal Pradesh) entre l'Inde et l'Association internationale de développement. New Delhi, 19 nov. 2007. (I-44714)

**Banque internationale pour la reconstruction et le développement:** Accord de prêt (Programme relatif à la politique de développement de Himachal Pradesh) entre l'Inde et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. New Delhi, 19 nov. 2007. (I-44715)

#### **INDONÉSIE**

##### **Association internationale de développement**

Accord de crédit de développement (Deuxième projet relatif à la pauvreté dans les régions urbaines) entre la République d'Indonésie et l'Association internationale de développement. Jakarta, 20 août 2002. (I-44716)

Accord de financement (Financement additionnel pour le troisième projet de développement de Kecamatan, phase II) entre la République d'Indonésie et l'Association internationale de développement. Jakarta, 25 mai 2007. (I-44399)

**République de Corée:** Échange de notes entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la République d'Indonésie relatif à un prêt du Fonds de coopération au développement économique à la République d'Indonésie. Jakarta, 10 nov. 1988. (I-44298)

Développement

**ISRAËL**

**Canada:** Accord sur la coopération bilatérale en recherche et développement industriels entre le Gouvernement du Canada et le Gouvernement de l'État d'Israël. Ottawa, 27 mars 2006. (I-44663)

**Grèce:** Accord entre le Gouvernement de l'État d'Israël et le Gouvernement de la République hellénique relatif à la coopération bilatérale en matière de recherche et de développement dans le secteur industriel privé. Athènes, 14 févr. 2006. (I-44392)

**LIBAN**

**Banque internationale pour la reconstruction et le développement:** Accord de prêt (Prêt relatif à la politique de développement pour la mise en oeuvre de la réforme) entre la République libanaise et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Beyrouth, 7 sept. 2007. (I-44590)

**MADAGASCAR**

**Association internationale de développement:** Accord de crédit de développement (Deuxième Projet de nutrition communautaire) entre la République de Madagascar et l'Association internationale de développement. Washington, 7 mai 1998. (I-35314)

**MAROC**

**Banque internationale pour la reconstruction et le développement:** Accord de prêt (Prêt relatif à la politique de développement du secteur de l'énergie) entre le Royaume du Maroc et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Rabat, 8 juin 2007. (I-44322)

**MAURICE**

**Organisation des Nations Unies:** Échange de lettres constituant un accord entre l'Organisation des Nations Unies et le Gouvernement mauricien concernant l'organisation de l'Atelier de travail sur les statistiques de l'énergie et les indicateurs énergétiques pour le développement durable dans la région de la Communauté de développement de l'Afrique austral (SADC), devant se tenir à Port Louis, du 21 au 24 août 2007. New York, 9 juil. 2007 et 13 août 2007. (I-44234)

**MEXIQUE**

**Banque internationale pour la reconstruction et le développement:** Accord de prêt (Troisième prêt relatif aux logements à loyer modique et à la politique de développement en vue de la réduction de la pauvreté dans les régions urbaines) entre les États-Unis du Mexique et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Mexico, 28 nov. 2007. (I-44706)

**MONTÉNÉGRO**

**Association internationale de développement:** Accord de financement (Projet relatif au développement du tourisme durable) entre la République de Monténégro et l'Association internationale de développement. Podgorica, 28 août 2007. (I-44628)

**MULTILATÉRAL**

Accord régional de coopération pour l'Afrique sur la recherche, le développement et la formation dans le domaine de la science et de la technologie nucléaires. 21 févr. 1990. (I-27310)

Accord régional de coopération sur le développement, la recherche et la formation dans le domaine de la science et de la technologie nucléaires (1987). Vienne, 2 févr. 1987. (I-25803)

Convention sur l'interdiction de la mise au point, de la fabrication, du stockage et de l'emploi des armes chimiques et sur leur destruction. Genève, 3 sept. 1992. (I-33757)

**NIGER**

**Fonds international de développement agricole:** Accord de prêt (Programme spécial national) entre la République du Niger et le Fonds international de développement agricole. Rome, 13 janv. 1988. (I-26326)

**NIGÉRIA**

**Association internationale de développement:** Accord de crédit de développement (Projet pour la réduction de la pauvreté communautaire) entre la République fédérale du Nigéria et l'Association internationale de développement. Abuja, 20 avr. 2001. (I-38759)

**ORGANISATION DES NATIONS UNIES**

**Égypte:** Échange de lettres constituant un Accord entre l'Organisation des Nations Unies et le Gouvernement de la République arabe d'Égypte concernant l'organisation de la Réunion préparatoire mondiale du Forum pour la coopération en matière de développement centré sur le thème "Tendances sur la coopération en matière de développement : Sud-sud et coopération triangulaire et efficacité de l'aide au développement", devant se tenir au Caire, du 19 au 20 janvier 2008. New York, 26 nov. 2007 et 28 nov. 2007. (I-44593)

**Ghana:** Accord entre l'Organisation des Nations Unies et le Gouvernement du Ghana relatif aux arrangements en vue de la douzième session de la Conférence des Nations Unies sur le commerce et le développement (CNUCED). Accra, 18 déc. 2007. (I-44691)

**Maurice:** Échange de lettres constituant un accord entre l'Organisation des Nations Unies et le Gouvernement mauricien concernant l'organisation de l'Atelier de travail sur les statistiques de l'énergie et les indicateurs énergétiques pour le développement durable dans la région de la Communauté de développement de l'Afrique austral (SADC), devant se tenir à Port Louis, du 21 au 24 août 2007. New York, 9 juil. 2007 et 13 août 2007. (I-44234)

**République-Unie de Tanzanie:** Échange de lettres constituant un Accord entre l'Organisation des Nations Unies et le Gouvernement de la République-Unie de Tanzanie concernant l'organisation de la Réunion du Groupe d'experts intitulée "Promouvoir des apports parlementaires dans la mise en oeuvre du Programme d'action de Bruxelles de 2001 par l'intermédiaire des Groupes de soutien parlementaires en développement pour les pays les moins avancés", devant se tenir à Bagamoyo, du 10 au 11 décembre 2007. New York, 3 déc. 2007 et 5 déc. 2007. (I-44597)

**ORGANISATION DES NATIONS UNIES (PROGRAMME DES NATIONS UNIES POUR L'ENVIRONNEMENT)**

**Brésil:** Mémorandum d'accord entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Programme des Nations Unies pour l'environnement relatif au Forum mondial du tourisme au service de la paix et du développement durable. Brasilia, 19 sept. 2005. (I-44416)

**PAKISTAN**

**Association internationale de développement**

Accord de financement (Deuxième crédit relatif à la politique de développement de la province frontalière du nord-ouest) entre la République islamique du Pakistan et l'Association internationale de développement. Washington, 7 juin 2007. (I-44102)

Accord de financement (Quatrième crédit pour la politique de développement du secteur de l'éducation au Punjab) entre la République islamique du Pakistan et l'Association internationale de développement. Washington, 7 juin 2007. (I-44103)

**PHILIPPINES**

**Banque internationale pour la reconstruction et le développement:** Accord de prêt (Projet de développement

## Index Alphabétique

### Documents

rural de Mindanao phase II) entre la République des Philippines et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Manille, 3 mai 2007. (I-44117)

#### **PORUGAL**

**Brésil:** Mémorandum d'accord entre la République portugaise et la République fédérative du Brésil relatif à la coopération dans le domaine des changements climatiques et d'un mécanisme de développement propre au Protocole de Kyoto. Oporto, 13 oct. 2005. (I-44417)

#### **RÉPUBLIQUE DE CORÉE**

**Indonésie:** Échange de notes entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la République d'Indonésie relatif à un prêt du Fonds de coopération au développement économique à la République d'Indonésie. Jakarta, 10 nov. 1988. (I-44298)

#### **RÉPUBLIQUE DÉMOCRATIQUE POPULAIRE LAO**

**Association internationale de développement:** Accord de crédit de développement (Projet de renforcement de la capacité de gestion financière) entre la République démocratique lao et l'Association internationale de développement. Vientiane, 19 août 2002. (I-39297)

#### **RÉPUBLIQUE DOMINICAINE**

**Banque internationale pour la reconstruction et le développement:** Accord de prêt (Projet de développement de la jeunesse) entre la République dominicaine et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Washington, 6 juil. 2006. (I-44475)

#### **RÉPUBLIQUE-UNIE DE TANZANIE**

**Association internationale de développement:** Accord de financement (Cinquième financement pour la politique de développement à l'appui de la réduction de la pauvreté) entre la République-Unie de Tanzanie et l'Association internationale de développement. Dar es-Salaam, 12 juin 2007. (I-44379)

**Organisation des Nations Unies:** Échange de lettres constituant un Accord entre l'Organisation des Nations Unies et le Gouvernement de la République-Unie de Tanzanie concernant l'organisation de la Réunion du Groupe d'experts intitulée "Promouvoir des apports parlementaires dans la mise en oeuvre du Programme d'action de Bruxelles de 2001 par l'intermédiaire des Groupes de soutien parlementaires en développement pour les pays les moins avancés", devant se tenir à Bagamoyo, du 10 au 11 décembre 2007. New York, 3 déc. 2007 et 5 déc. 2007. (I-44597)

#### **ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE ET D'IRLANDE DU NORD**

**États-Unis d'Amérique:** Accord entre la Commission de réglementation nucléaire des États-Unis et la Health and Safety Executive du Royaume-Uni dans le domaine de la recherche et du développement pour la sûreté des réacteurs. Rockville, 3 avr. 1995 et Londres, 4 avr. 1995. (I-44180)

**Fédération de Russie:** Accord entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la Fédération de Russie relatif à la fourniture d'assistance par le Royaume-Uni pour la mise en application de la Convention sur l'interdiction de la mise au point, de la fabrication, du stockage et de l'emploi des armes chimiques et sur leur destruction dans la Fédération de Russie. Londres, 20 déc. 2001. (I-38566)

#### **RWANDA**

##### **Association internationale de développement**

Accord de financement (Projet eRwanda) entre la République du Rwanda et l'Association internationale de développement. Washington, 19 déc. 2006. (I-44116)

#### **SÉNÉGAL**

##### **Association internationale de développement**

Accord de financement (Troisième financement pour la politique de développement à l'appui de la réduction de la pauvreté) entre la République du Sénégal et l'Association internationale de développement. Dakar, 18 juil. 2007. (I-44397)

**Fonds international de développement agricole:** Accord de prêt (Projet relatif aux petites exploitations rurales) entre la République du Sénégal et le Fonds international de développement agricole. Rome, 8 nov. 1989. (I-27895)

#### **TADJIKISTAN**

**Association internationale de développement:** Accord de financement (Deuxième financement relatif à la politique de développement) entre la République du Tadjikistan et l'Association internationale de développement. Douchanbé, 20 août 2007. (I-44486)

#### **TURQUIE**

##### **Banque internationale pour la reconstruction et le développement**

Accord de prêt (Prêt de compétitivité et de politique de développement de l'emploi) entre le la République turque et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Washington, 29 juin 2007. (I-44315)

#### **URUGUAY**

##### **Banque internationale pour la reconstruction et le développement**

Accord de prêt (Premier prêt relatif à la politique de développement pour la mise en oeuvre de la réforme programmatique) entre la République orientale de l'Uruguay et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Montevideo, 21 juin 2007. (I-44317)

#### **VIET NAM**

##### **Association internationale de développement**

Accord de financement (Financement d'appui à la politique de développement pour la phase II du premier programme 135) entre la République socialiste du Viet Nam et l'Association internationale de développement. Hanoï, 17 mai 2007. (I-44381)

#### **YÉMEN**

##### **Association internationale de développement**

Accord de crédit de développement (Projet relatif à l'agriculture pluviale et à l'élevage) entre la République du Yémen et l'Association internationale de développement. Washington, 11 sept. 2007. (I-44484)

## DOCUMENTS

#### **MULTILATÉRAL**

Convention (No 185) révisant la Convention sur les pièces d'identité des gens de mer, 1958. Genève, 19 juin 2003. (I-41069)

Convention européenne sur la notification à l'étranger des documents en matière administrative. Strasbourg, 24 nov. 1977. (I-21537)

Convention relative à la signification et à la notification à l'étranger des actes judiciaires et extrajudiciaires en matière civile ou commerciale. La Haye, 15 nov. 1965. (I-9432)

#### **DOMINIQUE**

**États-Unis d'Amérique:** Accord entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le Gouvernement de Dominique relatif aux opérations maritimes contre le trafic de stupéfiants. Roseau, 19 avr. 1995. (I-44176)

Douanes

**DOUANES**

**SEE ALSO** COMMERCE; IMPOSITION; TOURISME; TRANSPORTS

**ALBANIE**

**Autriche:** Accord entre le Gouvernement de la République d'Autriche et le Conseil des ministres de la République d'Albanie relatif à l'assistance mutuelle et à la coopération en matière douanière. Vienne, 9 mars 2007. (I-44592)

**AUTRICHE**

**Albanie:** Accord entre le Gouvernement de la République d'Autriche et le Conseil des ministres de la République d'Albanie relatif à l'assistance mutuelle et à la coopération en matière douanière. Vienne, 9 mars 2007. (I-44592)

**AZERBAÏDJAN**

**Lettonie:** Accord entre le Gouvernement de la République de Lettonie et le Gouvernement de la République d'Azerbaïdjan relatif à l'assistance mutuelle en matière douanière. Bakou, 3 oct. 2005. (I-44219)

**BELGIQUE**

**Turquie:** Accord d'assistance administrative mutuelle en matière douanière entre le Gouvernement du Royaume de Belgique et le Gouvernement de la République de Turquie. Ankara, 3 nov. 2003. (I-44340)

**Ukraine:** Accord bilatéral d'assistance administrative mutuelle en matière douanière entre le Gouvernement du Royaume de Belgique et le Cabinet des Ministres de l'Ukraine. Bruxelles, 1er juil. 2002. (I-44341)

**ESTONIE**

**Géorgie:** Accord entre le Gouvernement de la République d'Estonie et le Gouvernement de la Géorgie relatif à la coopération et à l'assistance mutuelle en matière douanière. Tallinn, 22 août 2000. (I-44698)

**FRANCE**

**Hongrie:** Convention d'assistance administrative mutuelle en matière douanière entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de la République hongroise. Budapest, 26 févr. 1998. (I-44487)

**Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord:**

Protocole entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord relatif aux contrôles frontaliers et à la police, à la coopération judiciaire en matière pénale, à la sécurité civile et à l'assistance mutuelle, concernant la liaison fixe trans-Manche. Sangatte, 25 nov. 1991. (I-30456)

**GÉORGIE**

**Estonie:** Accord entre le Gouvernement de la République d'Estonie et le Gouvernement de la Géorgie relatif à la coopération et à l'assistance mutuelle en matière douanière. Tallinn, 22 août 2000. (I-44698)

**HONGRIE**

**France:** Convention d'assistance administrative mutuelle en matière douanière entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de la République hongroise. Budapest, 26 févr. 1998. (I-44487)

**LETTONIE**

**Azerbaïdjan:** Accord entre le Gouvernement de la République de Lettonie et le Gouvernement de la République d'Azerbaïdjan relatif à l'assistance mutuelle en matière douanière. Bakou, 3 oct. 2005. (I-44219)

**MULTILATÉRAL**

Convention douanière relative aux conteneurs, 1972. Genève, 2 déc. 1972. (I-14449)

Convention internationale sur l'harmonisation des contrôles des marchandises aux frontières. Genève, 21 oct. 1982. (I-23583)

Convention portant la création d'une union internationale pour la publication des tarifs douaniers. Bruxelles, 5 juil. 1890. (LoN-108)

Convention relative au commerce de transit des États sans littoral. New York, 8 juil. 1965. (I-8641)

**ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE ET D'IRLANDE DU NORD**

**France:** Protocole entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord relatif aux contrôles frontaliers et à la police, à la coopération judiciaire en matière pénale, à la sécurité civile et à l'assistance mutuelle, concernant la liaison fixe trans-Manche. Sangatte, 25 nov. 1991. (I-30456)

**TURQUIE**

**Belgique**

Accord d'assistance administrative mutuelle en matière douanière entre le Gouvernement du Royaume de Belgique et le Gouvernement de la République de Turquie. Ankara, 3 nov. 2003. (I-44340)

**UKRAINE**

**Belgique**

Accord bilatéral d'assistance administrative mutuelle en matière douanière entre le Gouvernement du Royaume de Belgique et le Cabinet des Ministres de l'Ukraine. Bruxelles, 1er juil. 2002. (I-44341)

**DROIT CIVIL**

**MULTILATÉRAL**

Convention sur l'obtention des preuves à l'étranger en matière civile ou commerciale. La Haye, 18 mars 1970. (I-12140)

Convention sur la loi applicable à la responsabilité du fait des produits. La Haye, 2 oct. 1973. (I-15943)

Convention sur la nationalité de la femme mariée. New York, 20 févr. 1957. (I-4468)

Convention sur les conflits de lois en matière de forme des dispositions testamentaires. La Haye, 5 oct. 1961. (I-7413)

**DROIT COMMERCIAL**

**MULTILATÉRAL**

Convention sur l'obtention des preuves à l'étranger en matière civile ou commerciale. La Haye, 18 mars 1970. (I-12140)

**DROIT DE LA MER**

**ALLEMAGNE**

**Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord**

Accord entre la République fédérale d'Allemagne et le Tribunal international du droit de la mer relatif au siège du Tribunal. Berlin, 14 déc. 2004. (I-44269)

Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Tribunal international du droit de la mer relatif à l'occupation et à l'utilisation des locaux du Tribunal international du droit de la mer dans la Ville libre et hanséatique de Hambourg (Accord complémentaire établi conformément à l'article [3] de l'Accord de siège). Berlin, 18 oct. 2000. (I-44268)

**BELGIQUE**

**Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord**

Accord entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement du Royaume de Belgique relatif à la délimitation du plateau continental entre les deux pays. Bruxelles, 29 mai 1991. (I-31712)

**MULTILATÉRAL**

Accord aux fins de l'application des dispositions de la Convention des Nations Unies sur le droit de la mer du 10 décembre 1982 relatives à la conservation et à la gestion des stocks de poissons dont les déplacements s'effectuent

## Index Alphabétique

### Droit de la mer (convention)

tant à l'intérieur qu'au-delà de zones économiques exclusives (stocks chevauchants) et des stocks de poissons grands migrateurs. New York, 4 août 1995. (I-37924)

Accord relatif à l'application de la Partie XI de la Convention des Nations Unies sur le droit de la mer du 10 décembre 1982. New York, 28 juil. 1994. (I-31364)

Accord sur les priviléges et immunités du Tribunal international du droit de la mer. New York, 23 mai 1997. (I-37925)

Protocole sur les priviléges et immunités de l'Autorité internationale des fonds marins. Kingston, 27 mars 1998. (I-39357)

#### **ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE ET D'IRLANDE DU NORD**

**Belgique:** Accord entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement du Royaume de Belgique relatif à la délimitation du plateau continental entre les deux pays. Bruxelles, 29 mai 1991. (I-31712)

#### **TRIBUNAL INTERNATIONAL DU DROIT DE LA MER**

##### **Allemagne**

Accord entre la République fédérale d'Allemagne et le Tribunal international du droit de la mer relatif au siège du Tribunal. Berlin, 14 déc. 2004. (I-44269)

Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Tribunal international du droit de la mer relatif à l'occupation et à l'utilisation des locaux du Tribunal international du droit de la mer dans la Ville libre et hanséatique de Hambourg (Accord complémentaire établi conformément à l'article [3] de l'Accord de siège). Berlin, 18 oct. 2000. (I-44268)

#### **DROIT DE LA MER (CONVENTION)**

##### **MULTILATÉRAL**

Convention des Nations Unies sur le droit de la mer. Montego Bay, 10 déc. 1982. (I-31363)

#### **DROITS DE L'HOMME**

##### **BÉLARUS**

**Turquie:** Mémorandum d'accord entre le Ministère de l'intérieur de la République turque et le Ministère des affaires internes de la République du Bélarus relatif à la coopération en vue de combattre le trafic des êtres humains et la migration illégale. Minsk, 28 juil. 2004. (I-44197)

##### **FÉDÉRATION DE RUSSIE**

**Lettonie:** Accord entre le Gouvernement de la République de Lettonie et le Gouvernement de la Fédération de Russie relatif au règlement du processus de réinstallation et à la protection des droits des rapatriés. Moscou, 2 juin 1993. (I-40921)

##### **LETTONIE**

**Fédération de Russie:** Accord entre le Gouvernement de la République de Lettonie et le Gouvernement de la Fédération de Russie relatif au règlement du processus de réinstallation et à la protection des droits des rapatriés. Moscou, 2 juin 1993. (I-40921)

##### **MULTILATÉRAL**

Convention (No 100) concernant l'égalité de rémunération entre la main-d'œuvre masculine et la main-d'œuvre féminine pour un travail de valeur égale. Genève, 29 juin 1951. (I-2181)

Convention (No 105) concernant l'abolition du travail forcé. Genève, 25 juin 1957. (I-4648)

Convention (No 11) concernant les droits d'association et de coalition des travailleurs agricoles, telle qu'elle a été

modifiée par la Convention portant révision des articles finals, 1946. Genève, 12 nov. 1921. (I-594)

Convention (No 111) concernant la discrimination en matière d'emploi et de profession. Genève, 25 juin 1958. (I-5181)

Convention (No 122) concernant la politique de l'emploi. Genève, 9 juil. 1964. (I-8279)

Convention (No 143) sur les migrations dans des conditions abusives et sur la promotion de l'égalité de chances et de traitement des travailleurs migrants. Genève, 24 juin 1975. (I-17426)

Convention (No 156) concernant l'égalité de chances et de traitement pour les travailleurs des deux sexes : travailleurs ayant des responsabilités familiales. Genève, 23 juin 1981. (I-22346)

Convention (No 19) concernant l'égalité de traitement des travailleurs étrangers et nationaux en matière de réparation des accidents du travail, telle qu'elle a été modifiée par la Convention portant révision des articles finals, 1946. Genève, 5 juin 1925. (I-602)

Convention (No 29) concernant le travail forcé ou obligatoire, telle qu'elle a été modifiée par la Convention portant révision des articles finals, 1946. Genève, 28 juin 1930. (I-612)

Convention (No 87) concernant la liberté syndicale et la protection du droit syndical. San Francisco, 9 juil. 1948. (I-881)

Convention (No 98) concernant l'application des principes du droit d'organisation et de négociation collective, telle qu'elle a été modifiée par la Convention portant révision des articles finals, 1961. Genève, 1er juil. 1949. (I-1341)

Convention concernant la lutte contre la discrimination dans le domaine de l'enseignement. Paris, 14 nov. 1960 et 15 déc. 1960. (I-6193)

Convention contre la torture et autres peines ou traitements cruels, inhumains ou dégradants. New York, 10 déc. 1984. (I-24841)

Convention de sauvegarde des droits de l'homme et des libertés fondamentales. Rome, 4 nov. 1950. (I-2889)

Convention des Nations Unies contre la criminalité transnationale organisée. New York, 15 nov. 2000. (I-39574)

Convention européenne relative au statut juridique du travailleur migrant. Strasbourg, 24 nov. 1977. (I-25700)

Convention internationale sur la protection des droits de tous les travailleurs migrants et des membres de leur famille. New York, 18 déc. 1990. (I-39481)

Convention pour la protection des Droits de l'Homme et de la dignité de l'être humain à l'égard des applications de la biologie et de la médecine : Convention sur les Droits de l'Homme et la biomédecine. Oviedo, 4 avr. 1997. (I-37266)

Convention pour la protection des personnes à l'égard du traitement automatisé des données à caractère personnel. Strasbourg, 28 janv. 1981. (I-25702)

Convention pour la répression de la traite des êtres humains et de l'exploitation de la prostitution d'autrui. Lake Success (New York), 21 mars 1950. (I-1342)

Convention relative à l'esclavage, signée à Genève le 25 septembre 1926 et amendée par le Protocole. New York, 7 déc. 1953. (I-2861)

Convention relative à l'esclavage. Genève, 25 sept. 1926. (LoN-1414)

Convention relative aux droits de l'enfant. New York, 20 nov. 1989. (I-27531)

Convention supplémentaire relative à l'abolition de l'esclavage, de la traite des esclaves et des institutions et pratiques analogues à l'esclavage. Genève, 7 sept. 1956. (I-3822)

Education

Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes. New York, 18 déc. 1979. (I-20378)

Convention sur la nationalité de la femme mariée. New York, 20 févr. 1957. (I-4468)

Convention sur la prévention et la répression des infractions contre les personnes jouissant d'une protection internationale, y compris les agents diplomatiques. New York, 14 déc. 1973. (I-15410)

Convention sur la réduction des cas d'apatriodie. New York, 30 août 1961. (I-14458)

Convention sur les droits politiques de la femme. New York, 31 mars 1953. (I-2613)

Pacte international relatif aux droits civils et politiques. New York, 16 déc. 1966. (I-14668)

Pacte international relatif aux droits économiques, sociaux et culturels. New York, 16 déc. 1966. (I-14531)

Protocole amendant la Convention relative à l'esclavage, signée à Genève le 25 septembre 1926. New York, 7 déc. 1953. (I-2422)

**ORGANISATION DES NATIONS UNIES ( HAUT COMMISSARIAT AUX DROITS DE L'HOMME)**

**Sénégal:** Accord de siège entre le Haut Commissariat des Nations Unies aux droits de l'homme et le Gouvernement de la République du Sénégal relatif à l'établissement d'un Bureau régional du Haut Commissariat des Nations Unies aux droits de l'homme pour l'Afrique de l'Ouest, à Dakar. Dakar, 3 déc. 2007. (I-44594)

**SÉNÉGAL**

**Organisation des Nations Unies ( Haut Commissariat aux droits de l'homme):** Accord de siège entre le Haut Commissariat des Nations Unies aux droits de l'homme et le Gouvernement de la République du Sénégal relatif à l'établissement d'un Bureau régional du Haut Commissariat des Nations Unies aux droits de l'homme pour l'Afrique de l'Ouest, à Dakar. Dakar, 3 déc. 2007. (I-44594)

**TURQUIE**

**Bélarus:** Mémorandum d'accord entre le Ministère de l'intérieur de la République turque et le Ministère des affaires internes de la République du Bélarus relatif à la coopération en vue de combattre le trafic des êtres humains et la migration illégale. Minsk, 28 juil. 2004. (I-44197)

**EDUCATION**

**SEE ALSO RELATIONS CULTURELLES**

**ARGENTINE**

**Bulgarie:** Accord de coopération culturelle, scientifique et éducative entre le Gouvernement de la République argentine et le Gouvernement de la République populaire de Bulgarie. Sofia, 1er juil. 1987. (I-44646)

**Mexique**

Accord de coopération culturelle et éducative entre les États-Unis du Mexique et la République argentine. Mexico, 26 nov. 1997. (I-44595)

Accord relatif à la reconnaissance de certificats d'études au niveau primaire et secondaire non technique ou des dénominations équivalentes entre les États-Unis du Mexique et la République argentine. Mexico, 26 nov. 1997. (I-44608)

**ASSOCIATION INTERNATIONALE DE DÉVELOPPEMENT**

**Burundi:** Accord de financement (Projet de reconstruction du secteur de l'éducation) entre la République du Burundi et l'Association internationale de développement. Bujumbura, 27 févr. 2007. (I-44115)

**Haïti:** Accord de financement (Projet d'éducation pour tous) entre la République d'Haïti et l'Association internationale de développement. Washington, 27 avr. 2007. (I-44458)

**Inde:** Accord de financement (Projet d'amélioration de la formation professionnelle) entre l'Inde et l'Association internationale de développement. New Delhi, 2 nov. 2007. (I-44723)

**Kenya:** Accord de crédit de développement (Projet d'appui au secteur de l'enseignement) entre la République du Kenya et l'Association internationale de développement. Nairobi, 4 déc. 2006. (I-44385)

**Mali**

Accord de crédit de développement (Programme de dépenses au secteur de l'enseignement (Deuxième phase)) entre la République du Mali et l'Association internationale de développement. Bamako, 1er sept. 2006. (I-44112)

Accord de financement (Financement additionnel pour le deuxième programme d'investissement au secteur de l'enseignement) entre la République du Mali et l'Association internationale de développement. Bamako, 5 juin 2007. (I-44479)

**Népal:** Accord de financement (Deuxième projet d'éducation supérieure) entre le Népal et l'Association internationale de développement. Katmandou, 30 avr. 2007. (I-44205)

**Pakistan:** Accord de financement (Quatrième crédit pour la politique de développement du secteur de l'éducation au Punjab) entre la République islamique du Pakistan et l'Association internationale de développement. Washington, 7 juin 2007. (I-44103)

**Sainte-Lucie:** Accord de financement (Projet des capacités de l'OECS pour la croissance inclusive) entre Sainte-Lucie et l'Association internationale de développement. Washington, 21 juin 2007. (I-44726)

**BOLIVIE**

**Mexique:** Accord de coopération dans les domaines de l'éducation, de la culture et du sport entre le Gouvernement des États-Unis du Mexique et le Gouvernement de la République de Bolivie. Mexico, 11 déc. 1998. (I-44604)

**BRÉSIL**

**Équateur**

Arrangement complémentaire à l'Accord de base de coopération technique entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République de l'Équateur concernant l'exécution du projet "Formation technique relative à la manipulation agronomique et au traitement de la culture du cacao en Équateur". Quito, 29 nov. 2005. (I-44430)

Arrangement complémentaire à l'Accord de base de coopération technique entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République de l'Équateur concernant l'exécution du projet "Formation technique relative à la manipulation de la production et du traitement agro-industriel des fruits tropicaux sur la côte équatorienne". Quito, 29 nov. 2005. (I-44432)

**Institut interaméricain de coopération sur l'agriculture:** Arrangement complémentaire entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et l'Institut interaméricain pour la coopération en agriculture relatif à l'amélioration des processus de la gestion stratégique et opérationnelle et à l'éducation institutionnelle du Ministère de l'agriculture, des pêches et de l'élevage. Brasilia, 26 oct. 2005. (I-44444)

**Portugal:** Programme de coopération entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République portugaise relatif à la Sous-Commission dans les domaines de l'éducation, de la culture, des communications sociales, de la science et de la technologie,

## Index Alphabétique

### Education

de la jeunesse et des sports, pour les années 2006 à 2009. Lisbonne, 23 nov. 2005. (I-44422)

#### **BULGARIE**

**Argentine:** Accord de coopération culturelle, scientifique et éducative entre le Gouvernement de la République argentine et le Gouvernement de la République populaire de Bulgarie. Sofia, 1er juil. 1987. (I-44646)

**Lettonie:** Accord de coopération dans le domaine de l'éducation, de la science et de la culture entre le Gouvernement de la République de Lettonie et le Gouvernement de la République de Bulgarie. Riga, 21 mars 2005. (I-44214)

#### **BURUNDI**

**Association internationale de développement:** Accord de financement (Projet de reconstruction du secteur de l'éducation) entre la République du Burundi et l'Association internationale de développement. Bujumbura, 27 févr. 2007. (I-44115)

#### **CANADA**

**Communauté européenne:** Accord entre le Gouvernement du Canada et la Communauté européenne établissant un cadre de coopération en matière d'enseignement supérieur, de formation et de jeunesse. Helsinki, 5 déc. 2006. (I-44330)

**Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord:** Echange de lettres constituant un accord entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement du Canada relatif à l'entraînement des forces armées britanniques au Canada. Londres, 4 sept. 1991. (I-28670)

#### **COMMUNAUTÉ EUROPÉENNE**

**Canada:** Accord entre le Gouvernement du Canada et la Communauté européenne établissant un cadre de coopération en matière d'enseignement supérieur, de formation et de jeunesse. Helsinki, 5 déc. 2006. (I-44330)

#### **ÉQUATEUR**

##### **Brésil**

Arrangement complémentaire à l'Accord de base de coopération technique entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République de l'Équateur concernant l'exécution du projet "Formation technique relative à la manipulation agronomique et au traitement de la culture du cacao en Équateur". Quito, 29 nov. 2005. (I-44430)

Arrangement complémentaire à l'Accord de base de coopération technique entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République de l'Équateur concernant l'exécution du projet "Formation technique relative à la manipulation de la production et du traitement agro-industriel des fruits tropicaux sur la côte équatorienne". Quito, 29 nov. 2005. (I-44432)

**États-Unis d'Amérique:** Accord relatif à la protection et à l'application des droits de propriété intellectuelle entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le Gouvernement de l'Équateur. Washington, 15 oct. 1993. (I-44101)

#### **ESTONIE**

**Grèce:** Programme de coopération dans les domaines de l'éducation et de la culture pour les années 2005, 2006 et 2007 entre le Gouvernement de la République d'Estonie et le Gouvernement de la République hellénique. Tallinn, 15 juin 2005. (I-44192)

**Japon:** Accord entre le Gouvernement de la République d'Estonie et le Gouvernement du Japon relatif à l'octroi d'équipement d'enseignement de langue japonaise à l'Université de Tallinn. Tallinn, 26 mai 2005. (I-44188)

**Philippines:** Accord entre le Gouvernement de la République d'Estonie et le Gouvernement de la République des Philippines relatif à la coopération culturelle et éducative. Tallinn, 21 juin 2005. (I-44186)

**Portugal:** Accord de coopération dans les domaines de la langue, de l'éducation, de la culture, de la science et de la technologie, de la jeunesse, des sports et des médias entre la République d'Estonie et la République portugaise. Tallinn, 12 mai 2003. (I-44194)

#### **ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE**

**Équateur:** Accord relatif à la protection et à l'application des droits de propriété intellectuelle entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le Gouvernement de l'Équateur. Washington, 15 oct. 1993. (I-44101)

**Fédération de Malaisie:** Accord entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le Gouvernement de la Fédération de Malaisie relatif au financement de certains programmes d'échanges dans le domaine de l'enseignement. Kuala Lumpur, 28 janv. 1963. (I-6850)

**Gabon:** Mémorandum d'accord entre le Service américain de prospection géologique du Département de l'intérieur des États-Unis d'Amérique et le Ministère de l'enseignement des mines et du pétrole de la République gabonaise relatif à la coopération scientifique et technique dans le domaine de sciences de la terre. Libreville, 14 déc. 1995, 22 déc. 1995, 29 déc. 1995 et 11 janv. 1996. (I-44240)

**Grèce:** Accord entre l'Administration nationale des océans et de l'atmosphère des États-Unis d'Amérique et le Ministère de l'environnement, de la planification physique et des travaux publics et le Ministère de l'éducation nationale et des affaires religieuses de la Grèce relatif à la coopération dans le Programme GLOBE. Athènes, 12 déc. 1995. (I-44244)

**Japon:** Échange de notes constituant un accord entre les États-Unis d'Amérique et le Japon relatif à la coopération dans le Programme mondial d'éducation et d'observation pour la défense de l'environnement (GLOBE). Washington, 29 août 1995. (I-44252)

**Kirghizistan:** Accord entre l'Administration nationale des océans et de l'atmosphère des États-Unis d'Amérique et le Ministère de l'éducation de la République kirghize relatif à la coopération dans le Programme GLOBE. Washington, 9 juin 1995. (I-44093)

**Malaisie:** Accord entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le Gouvernement de la Malaisie portant création de la Commission malaisienne-américaine sur des échanges dans le domaine de l'enseignement. Kuala Lumpur, 3 août 1995. (I-44241)

**Suède:** Accord entre l'Administration nationale des océans et de l'atmosphère des États-Unis et l'Agence nationale pour l'éducation de la Suède relatif à la coopération dans le Programme GLOBE. Stockholm, 23 août 1995. (I-44242)

#### **ÉTHIOPIE**

**Israël:** Accord entre le Gouvernement de l'État d'Israël et le Gouvernement de la République fédérale démocratique d'Éthiopie relatif à la coopération culturelle, éducative et scientifique. Jérusalem, 2 juin 2004. (I-44391)

#### **FÉDÉRATION DE MALAISIE**

**États-Unis d'Amérique:** Accord entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le Gouvernement de la Fédération de Malaisie relatif au financement de certains programmes d'échanges dans le domaine de l'enseignement. Kuala Lumpur, 28 janv. 1963. (I-6850)

#### **FÉDÉRATION DE RUSSIE**

**France:** Accord entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de la Fédération de Russie relatif à la protection mutuelle de la propriété intellectuelle dans le cadre de la coopération militaire et technique bilatérale. Moscou, 14 févr. 2006. (I-44258)

Education

**FRANCE**

**Fédération de Russie:** Accord entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de la Fédération de Russie relatif à la protection mutuelle de la propriété intellectuelle dans le cadre de la coopération militaire et technique bilatérale. Moscou, 14 févr. 2006. (I-44258)

**Thaïlande:** Accord entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement du Royaume de Thaïlande en matière d'enseignement supérieur et de recherche. Paris, 23 avr. 1999. (I-44488)

**GABON**

**États-Unis d'Amérique:** Mémorandum d'accord entre le Service américain de prospection géologique du Département de l'intérieur des États-Unis d'Amérique et le Ministère de l'enseignement des mines et du pétrole de la République gabonaise relatif à la coopération scientifique et technique dans le domaine de sciences de la terre. Libreville, 14 déc. 1995, 22 déc. 1995, 29 déc. 1995 et 11 janv. 1996. (I-44240)

**GRÈCE**

**Estonie:** Programme de coopération dans les domaines de l'éducation et de la culture pour les années 2005, 2006 et 2007 entre le Gouvernement de la République d'Estonie et le Gouvernement de la République hellénique. Tallinn, 15 juin 2005. (I-44192)

**États-Unis d'Amérique:** Accord entre l'Administration nationale des océans et de l'atmosphère des États-Unis d'Amérique et le Ministère de l'environnement, de la planification physique et des travaux publics et le Ministère de l'éducation nationale et des affaires religieuses de la Grèce relatif à la coopération dans le Programme GLOBE. Athènes, 12 déc. 1995. (I-44244)

**HAÏTI**

**Association internationale de développement:** Accord de financement (Projet d'éducation pour tous) entre la République d'Haïti et l'Association internationale de développement. Washington, 27 avr. 2007. (I-44458)

**HONDURAS**

**Mexique**

Accord de coopération éducative et culturelle entre le Gouvernement des États-Unis du Mexique et le Gouvernement de la République du Honduras. Mexico, 7 oct. 1998. (I-44602)

Accord relatif à des échanges éducatifs et culturels entre le Gouvernement des États-Unis du Mexique et le Gouvernement de la République du Honduras. Mexico, 7 nov. 1986. (I-29114)

**HONGRIE**

**Mexique**

Accord de coopération éducative et culturelle entre le Gouvernement des États-Unis du Mexique et le Gouvernement de la République de Hongrie. Budapest, 26 oct. 1998. (I-44598)

**INDE**

**Association internationale de développement:** Accord de financement (Projet d'amélioration de la formation professionnelle) entre l'Inde et l'Association internationale de développement. New Delhi, 2 nov. 2007. (I-44723)

**INSTITUT INTERAMÉRICAIN DE COOPÉRATION SUR L'AGRICULTURE**

**Brésil:** Arrangement complémentaire entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et l'Institut interaméricain pour la coopération en agriculture relatif à l'amélioration des processus de la gestion stratégique et opérationnelle et à l'éducation institutionnelle du Ministère de l'agriculture, des pêches et de l'élevage. Brasilia, 26 oct. 2005. (I-44444)

**ISRAËL**

**Éthiopie:** Accord entre le Gouvernement de l'État d'Israël et le Gouvernement de la République fédérale démocratique d'Éthiopie relatif à la coopération culturelle, éducative et scientifique. Jérusalem, 2 juin 2004. (I-44391)

**JAPON**

**Estonie:** Accord entre le Gouvernement de la République d'Estonie et le Gouvernement du Japon relatif à l'octroi d'équipement d'enseignement de langue japonaise à l'Université de Tallinn. Tallinn, 26 mai 2005. (I-44188)

**États-Unis d'Amérique:** Échange de notes constituant un accord entre les États-Unis d'Amérique et le Japon relatif à la coopération dans le Programme mondial d'éducation et d'observation pour la défense de l'environnement (GLOBE). Washington, 29 août 1995. (I-44252)

**KENYA**

**Association internationale de développement:** Accord de crédit de développement (Projet d'appui au secteur de l'enseignement) entre la République du Kenya et l'Association internationale de développement. Nairobi, 4 déc. 2006. (I-44385)

**KIRGHIZISTAN**

**États-Unis d'Amérique:** Accord entre l'Administration nationale des océans et de l'atmosphère des États-Unis d'Amérique et le Ministère de l'éducation de la République kirghize relatif à la coopération dans le Programme GLOBE. Washington, 9 juin 1995. (I-44093)

**LETTONIE**

**Bulgarie:** Accord de coopération dans le domaine de l'éducation, de la science et de la culture entre le Gouvernement de la République de Lettonie et le Gouvernement de la République de Bulgarie. Riga, 21 mars 2005. (I-44214)

**MALAISIE**

**États-Unis d'Amérique:** Accord entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le Gouvernement de la Malaisie portant création de la Commission malaisienne-américaine sur des échanges dans le domaine de l'enseignement. Kuala Lumpur, 3 août 1995. (I-44241)

**Organisation des Nations Unies:** Échange de lettres constituant un accord entre l'Organisation des Nations Unies et le Gouvernement de la Malaisie concernant l'organisation du Cours de formation d'instructeurs des Nations Unies, devant se tenir à Negeri Sembilan, du 24 septembre au 5 octobre 2007. New York, 21 sept. 2007. (I-44473)

**MALI**

**Association internationale de développement**

Accord de crédit de développement (Programme de dépenses au secteur de l'enseignement (Deuxième phase)) entre la République du Mali et l'Association internationale de développement. Bamako, 1er sept. 2006. (I-44112)

Accord de financement (Financement additionnel pour le deuxième programme d'investissement au secteur de l'enseignement) entre la République du Mali et l'Association internationale de développement. Bamako, 5 juin 2007. (I-44479)

**MEXIQUE**

**Argentine**

Accord de coopération culturelle et éducative entre les États-Unis du Mexique et la République argentine. Mexico, 26 nov. 1997. (I-44595)

Accord relatif à la reconnaissance de certificats d'études au niveau primaire et secondaire non technique ou des dénominations équivalentes entre les États-Unis du Mexique et la République argentine. Mexico, 26 nov. 1997. (I-44608)

## Index Alphabétique

### Égypte

**Bolivie:** Accord de coopération dans les domaines de l'éducation, de la culture et du sport entre le Gouvernement des États-Unis du Mexique et le Gouvernement de la République de Bolivie. Mexico, 11 déc. 1998. (I-44604)

#### **Honduras**

Accord de coopération éducative et culturelle entre le Gouvernement des États-Unis du Mexique et le Gouvernement de la République du Honduras. Mexico, 7 oct. 1998. (I-44602)

Accord relatif à des échanges éducatifs et culturels entre le Gouvernement des États-Unis du Mexique et le Gouvernement de la République du Honduras. Mexico, 7 nov. 1986. (I-29114)

**Hongrie:** Accord de coopération éducative et culturelle entre le Gouvernement des États-Unis du Mexique et le Gouvernement de la République de Hongrie. Budapest, 26 oct. 1998. (I-44598)

**République tchèque:** Accord relatif à la coopération éducative et culturelle entre le Gouvernement des États-Unis du Mexique et le Gouvernement de la République tchèque. Prague, 11 oct. 2001. (I-44083)

**Roumanie:** Accord entre le Gouvernement des États-Unis du Mexique et le Gouvernement de la Roumanie dans les domaines de l'éducation, de la culture, de la jeunesse et du sport. Bucarest, 22 oct. 1999. (I-44134)

#### **MULTILATÉRAL**

Accord régional de coopération pour l'Afrique sur la recherche, le développement et la formation dans le domaine de la science et de la technologie nucléaires. 21 févr. 1990. (I-27310)

Accord régional de coopération sur le développement, la recherche et la formation dans le domaine de la science et de la technologie nucléaires (1987). Vienne, 2 févr. 1987. (I-25803)

Convention (No 140) concernant le congé-éducation payé. Genève, 24 juin 1974. (I-15032)

Convention (No 142) concernant le rôle de l'orientation et de la formation professionnelles dans la mise en valeur des ressources humaines. Genève, 23 juin 1975. (I-15823)

Convention concernant la lutte contre la discrimination dans le domaine de l'enseignement. Paris, 14 nov. 1960 et 15 déc. 1960. (I-6193)

Convention sur la reconnaissance des qualifications relatives à l'enseignement supérieur dans la région européenne. Lisbonne, 11 avr. 1997. (I-37250)

#### **NÉPAL**

**Association internationale de développement:** Accord de financement (Deuxième projet d'éducation supérieure) entre le Népal et l'Association internationale de développement. Katmandou, 30 avr. 2007. (I-44205)

#### **ORGANISATION DES NATIONS UNIES**

**Malaisie:** Échange de lettres constituant un accord entre l'Organisation des Nations Unies et le Gouvernement de la Malaisie concernant l'organisation du Cours de formation d'instructeurs des Nations Unies, devant se tenir à Negeri Sembilan, du 24 septembre au 5 octobre 2007. New York, 21 sept. 2007. (I-44473)

#### **PAKISTAN**

**Association internationale de développement:** Accord de financement (Quatrième crédit pour la politique de développement du secteur de l'éducation au Punjab) entre la République islamique du Pakistan et l'Association internationale de développement. Washington, 7 juin 2007. (I-44103)

#### **PHILIPPINES**

**Estonie:** Accord entre le Gouvernement de la République d'Estonie et le Gouvernement de la République des

Philippines relatif à la coopération culturelle et éducative. Tallinn, 21 juin 2005. (I-44186)

#### **PORTEUGAL**

**Brésil:** Programme de coopération entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République portugaise relatif à la Sous-Commission dans les domaines de l'éducation, de la culture, des communications sociales, de la science et de la technologie, de la jeunesse et des sports, pour les années 2006 à 2009. Lisbonne, 23 nov. 2005. (I-44422)

**Estonie:** Accord de coopération dans les domaines de la langue, de l'éducation, de la culture, de la science et de la technologie, de la jeunesse, des sports et des médias entre la République d'Estonie et la République portugaise. Tallinn, 12 mai 2003. (I-44194)

#### **RÉPUBLIQUE TCHÈQUE**

##### **Mexique**

Accord relatif à la coopération éducative et culturelle entre le Gouvernement des États-Unis du Mexique et le Gouvernement de la République tchèque. Prague, 11 oct. 2001. (I-44083)

#### **ROUMANIE**

##### **Mexique**

Accord entre le Gouvernement des États-Unis du Mexique et le Gouvernement de la Roumanie dans les domaines de l'éducation, de la culture, de la jeunesse et du sport. Bucarest, 22 oct. 1999. (I-44134)

#### **ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE ET D'IRLANDE DU NORD**

**Canada:** Échange de lettres constituant un accord entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement du Canada relatif à l'entraînement des forces armées britanniques au Canada. Londres, 4 sept. 1991. (I-28670)

#### **SAINTE-LUCIE**

**Association internationale de développement:** Accord de financement (Projet des capacités de l'OECS pour la croissance inclusive) entre Sainte-Lucie et l'Association internationale de développement. Washington, 21 juin 2007. (I-44726)

#### **SUÈDE**

**États-Unis d'Amérique:** Accord entre l'Administration nationale des océans et de l'atmosphère des États-Unis et l'Agence nationale pour l'éducation de la Suède relatif à la coopération dans le Programme GLOBE. Stockholm, 23 août 1995. (I-44242)

#### **THAÏLANDE**

**France:** Accord entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement du Royaume de Thaïlande en matière d'enseignement supérieur et de recherche. Paris, 23 avr. 1999. (I-44488)

#### **ÉGYPTE**

##### **Argentine**

Accord culturel entre la République argentine et la République arabe d'Égypte. Le Caire, 28 juin 1972. (I-44638)

Accord de coopération touristique entre le Gouvernement de la République argentine et le Gouvernement de la République arabe d'Égypte. Le Caire, 11 mai 1992. (I-44647)

**Canada:** Accord entre le Gouvernement du Canada et le Gouvernement de la République arabe d'Égypte concernant la coopération relative aux aspects consulaires des affaires d'ordre familial. Le Caire, 10 nov. 1997. (I-44656)

##### **Chypre**

El Salvador

Accord entre la République de Chypre et la République arabe d'Égypte relatif à la délimitation de la zone économique exclusive. Le Caire, 17 févr. 2003. (I-44649)

Accord entre le Gouvernement de la République de Chypre et le Gouvernement de la République arabe d'Égypte relatif à la marine marchande. Le Caire, 26 nov. 2006. (I-44493)

**États-Unis d'Amérique**

Accord entre l'Administration nationale des océans et de l'atmosphère des États-Unis d'Amérique et le Ministère de l'éducation de la République arabe d'Égypte relatif à la coopération dans le Programme GLOBE. Le Caire, 20 mars 1995. (I-44173)

Accord entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le Gouvernement de la République arabe d'Égypte relatif à la coopération dans les domaines de la science et de la technologie. Le Caire, 20 mars 1995. (I-44174)

**Lettonie:** Accord de coopération culturelle entre le Gouvernement de la République de Lettonie et le Gouvernement de la République arabe d'Égypte. Le Caire, 2 mars 2005. (I-44213)

**Organisation des Nations Unies:** Échange de lettres constituant un Accord entre l'Organisation des Nations Unies et le Gouvernement de la République arabe d'Égypte concernant l'organisation de la Réunion préparatoire mondiale du Forum pour la coopération en matière de développement centré sur le thème "Tendances sur la coopération en matière de développement : Sud-sud et coopération triangulaire et efficacité de l'aide au développement", devant se tenir au Caire, du 19 au 20 janvier 2008. New York, 26 nov. 2007 et 28 nov. 2007. (I-44593)

**République de Corée:** Accord de coopération culturelle, scientifique et technique entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la République arabe d'Égypte. Séoul, 30 août 1988. (I-44299)

**Turquie:** Accord portant création d'une zone de libre échange entre la République turque et la République arabe d'Égypte. Le Caire, 27 déc. 2005. (I-44211)

**EL SALVADOR**

**Allemagne:** Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République d'El Salvador relatif à la coopération financière en 2003. San Salvador, 21 déc. 2006. (I-44545)

**Nicaragua**

Accord de coopération entre la République du Salvador et la République du Nicaragua pour l'utilisation des ressources de pêche. Managua, 27 août 2001. (I-44528)

Accord entre la République du Salvador et la République du Nicaragua relatif à la coopération dans la lutte contre le terrorisme, la narco-activité et activités connexes. Lima, 24 nov. 2001. (I-44530)

Accord entre le Gouvernement de la République du Salvador et le Gouvernement de la République du Nicaragua relatif au ré-établissement d'une navette internationale dans le Golfe de Fonseca et l'Océan pacifique. Managua, 24 mai 2000. (I-44529)

**ÉMIRATS ARABES UNIS**

**Belgique (agissant pour la Belgique et le Luxembourg, au nom de l'Union économique belgo-luxembourgeoise):** Accord entre l'Union économique belgo-luxembourgeoise, d'une part, et les Émirats arabes unis, d'autre part, concernant l'encouragement et la protection réciproques des investissements. Dubaï, 8 mars 2004. (I-44551)

**ENERGIE**

**AGENCE INTERNATIONALE DE L'ÉNERGIE ATOMIQUE**

**Ghana:** Accord entre le Gouvernement de la République du Ghana et l'Agence internationale de l'énergie atomique relatif à l'application de garanties dans le cadre du Traité sur la non-prolifération des armes nucléaires. Accra, 6 juil. 1973 et Vienne, 23 août 1973. (I-14576)

**ALLEMAGNE**

**Chili:** Accord entre le Gouvernement de la République du Chili et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne relatif à la coopération financière en 2007 "Programme d'énergie renouvelable et d'efficacité énergétique". Santiago, 20 nov. 2007. (I-44693)

**ASSOCIATION INTERNATIONALE DE DÉVELOPPEMENT**

**Ghana:** Accord de financement (Projet de développement et d'accès à l'énergie) entre la République de Ghana et l'Association internationale de développement. Accra, 8 août 2007. (I-44624)

**Guinée:** Accord de financement (Projet d'amélioration de l'efficacité du secteur de l'électricité) entre la République de Guinée et l'Association internationale de développement. Conakry, 7 nov. 2006. (I-44303)

**Haïti:** Accord de financement (Projet relatif à la réduction de la perte d'électricité) entre la République d'Haïti et l'Association internationale de développement. Washington, 11 sept. 2006. (I-44309)

**Mali:** Accord de financement (Projet hydroélectrique de Felou - OMVS) entre la République du Mali et l'Association internationale de développement. Dakar, 13 sept. 2006. (I-44384)

**Mauritanie:** Accord de financement (Projet hydroélectrique de Felou - OMVS) entre la République islamique de Mauritanie et l'Association internationale de développement. Dakar, 13 sept. 2006. (I-44383)

**Organisation des Nations Unies**

Accord de financement (Projet d'assistance technique pour la production d'énergie du lignite) entre la Mission d'administration intérimaire des Nations Unies au Kosovo et l'Association internationale de développement. Pristina, 13 déc. 2006. (II-1306)

Accord de financement (Projet de nettoyage du secteur de l'énergie et de la mise en valeur des terres) entre la Mission d'administration intérimaire des Nations Unies au Kosovo et l'Association internationale de développement. Pristina, 13 déc. 2006. (II-1307)

**Sénégal:** Accord de financement (Projet hydroélectrique de Felou - OMVS) entre la République du Sénégal et l'Association internationale de développement. Dakar, 13 sept. 2006. (I-44386)

**Timor-Leste:** Accord de financement (Projet d'approvisionnement en énergie) entre la République démocratique de Timor-Leste et l'Association internationale de développement. Dili, 27 juil. 2007. (I-44549)

**AUSTRALIE**

**Chine:** Accord entre le Gouvernement de l'Australie et le Gouvernement de la République populaire de Chine relatif à la coopération en matière d'utilisation de l'énergie nucléaire à des fins pacifiques. Canberra, 3 avr. 2006. (I-44570)

**Japon:** Accord de coopération conclu entre le Gouvernement japonais et le Gouvernement australien pour l'utilisation de l'énergie nucléaire à des fins pacifiques. Canberra, 5 mars 1982. (I-22947)

**BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DÉVELOPPEMENT**

**Maroc:** Accord de prêt (Prêt relatif à la politique de développement du secteur de l'énergie) entre le Royaume du

## Index Alphabétique

### Energie

Maroc et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Rabat, 8 juin 2007. (I-44322)

#### BRÉSIL

**Chili:** Mémorandum d'accord portant création d'une Commission mixte permanente en matière de mines et d'énergie entre le Ministère des mines et de l'énergie de la République fédérative du Brésil et le Ministère des mines et de l'énergie de la République du Chili. Brasilia, 11 avr. 2006. (I-44414)

**Colombie:** Arrangement complémentaire à l'Accord de base relatif à la coopération technique entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République de Colombie concernant l'exécution du projet "Plans d'électrification rural relatif au développement local". Bogotá, 14 déc. 2005. (I-44425)

**Venezuela:** Mémorandum d'accord entre le Ministère des mines et de l'énergie de la République fédérative du Brésil et le Ministère de l'énergie et du pétrole de la République bolivarienne du Venezuela relatif au raccordement électrique. Montevideo, 9 déc. 2005. (I-44419)

#### CHILI

**Allemagne:** Accord entre le Gouvernement de la République du Chili et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne relatif à la coopération financière en 2007 "Programme d'énergie renouvelable et d'efficacité énergétique". Santiago, 20 nov. 2007. (I-44693)

**Brésil:** Mémorandum d'accord portant création d'une Commission mixte permanente en matière de mines et d'énergie entre le Ministère des mines et de l'énergie de la République fédérative du Brésil et le Ministère des mines et de l'énergie de la République du Chili. Brasilia, 11 avr. 2006. (I-44414)

#### CHINE

**Australie:** Accord entre le Gouvernement de l'Australie et le Gouvernement de la République populaire de Chine relatif à la coopération en matière d'utilisation de l'énergie nucléaire à des fins pacifiques. Canberra, 3 avr. 2006. (I-44570)

#### COLOMBIE

**Brésil:** Arrangement complémentaire à l'Accord de base relatif à la coopération technique entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République de Colombie concernant l'exécution du projet "Plans d'électrification rural relatif au développement local". Bogotá, 14 déc. 2005. (I-44425)

#### DANEMARK

**Estonie:** Accord entre le Gouvernement de la République d'Estonie et le Gouvernement du Royaume du Danemark concernant l'imputation réciproque de stocks de pétrole brut et de produits pétroliers. Tallinn, 7 avr. 2005. (I-44187)

#### ESTONIE

**Danemark:** Accord entre le Gouvernement de la République d'Estonie et le Gouvernement du Royaume du Danemark concernant l'imputation réciproque de stocks de pétrole brut et de produits pétroliers. Tallinn, 7 avr. 2005. (I-44187)

#### ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE

**Fédération de Russie:** Accord entre le Département de l'énergie des États-Unis et l'Autorité fédérale de sûreté nucléaire et radiologique de la Fédération de Russie relatif à la coopération pour le renforcement de la sécurité des installations russes de combustibles nucléaires et des réacteurs de recherche. Moscou, 30 juin 1995. (I-44096)

**France:** Arrangement d'échanges techniques et de coopération entre la Commission de réglementation nucléaire des États-Unis et l'Institut de protection et de sûreté nucléaire du Commissariat à l'énergie atomique français dans le domaine de la recherche sur la sûreté des réacteurs à eau légère.

Rockville, 25 avr. 1995 et Fontenay-aux-Roses, 22 mai 1995. (I-44089)

**Gabon:** Mémorandum d'accord entre le Service américain de prospection géologique du Département de l'intérieur des États-Unis d'Amérique et le Ministère de l'enseignement des mines et du pétrole de la République gabonaise relatif à la coopération scientifique et technique dans le domaine de sciences de la terre. Libreville, 14 déc. 1995, 22 déc. 1995, 29 déc. 1995 et 11 janv. 1996. (I-44240)

**Israël:** Mémorandum d'accord entre les Gouvernements des États-Unis et d'Israël. Washington, 26 mars 1979. (I-19923)

**Union Sud-Africaine:** Accord de coopération entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le Gouvernement de l'Union sud-africaine concernant l'utilisation de l'énergie atomique à des fins civiles. Washington, 8 juil. 1957. (I-4234)

#### FÉDÉRATION DE RUSSIE

##### États-Unis d'Amérique

Accord entre le Département de l'énergie des États-Unis et l'Autorité fédérale de sûreté nucléaire et radiologique de la Fédération de Russie relatif à la coopération pour le renforcement de la sécurité des installations russes de combustibles nucléaires et des réacteurs de recherche. Moscou, 30 juin 1995. (I-44096)

#### FRANCE

##### États-Unis d'Amérique

Arrangement d'échanges techniques et de coopération entre la Commission de réglementation nucléaire des États-Unis et l'Institut de protection et de sûreté nucléaire du Commissariat à l'énergie atomique français dans le domaine de la recherche sur la sûreté des réacteurs à eau légère. Rockville, 25 avr. 1995 et Fontenay-aux-Roses, 22 mai 1995. (I-44089)

#### GABON

##### États-Unis d'Amérique

Mémorandum d'accord entre le Service américain de prospection géologique du Département de l'intérieur des États-Unis d'Amérique et le Ministère de l'enseignement des mines et du pétrole de la République gabonaise relatif à la coopération scientifique et technique dans le domaine de sciences de la terre. Libreville, 14 déc. 1995, 22 déc. 1995, 29 déc. 1995 et 11 janv. 1996. (I-44240)

#### GHANA

**Agence internationale de l'énergie atomique:** Accord entre le Gouvernement de la République du Ghana et l'Agence internationale de l'énergie atomique relatif à l'application de garanties dans le cadre du Traité sur la non-prolifération des armes nucléaires. Accra, 6 juil. 1973 et Vienne, 23 août 1973. (I-14576)

##### Association internationale de développement

Accord de financement (Projet de développement et d'accès à l'énergie) entre la République de Ghana et l'Association internationale de développement. Accra, 8 août 2007. (I-44624)

#### GUINÉE

##### Association internationale de développement

Accord de financement (Projet d'amélioration de l'efficacité du secteur de l'électricité) entre la République de Guinée et l'Association internationale de développement. Conakry, 7 nov. 2006. (I-44303)

#### HAÏTI

##### Association internationale de développement

Accord de financement (Projet relatif à la réduction de la perte d'électricité) entre la République d'Haïti et l'Association internationale de développement. Washington, 11 sept. 2006. (I-44309)

Energie atomique (utilisation à des fins pacifiques)

**ISRAËL**

**États-Unis d'Amérique:** Mémorandum d'accord entre les Gouvernements des États-Unis et d'Israël. Washington, 26 mars 1979. (I-19923)

**JAPON**

**Australie:** Accord de coopération conclu entre le Gouvernement japonais et le Gouvernement australien pour l'utilisation de l'énergie nucléaire à des fins pacifiques. Canberra, 5 mars 1982. (I-22947)

**MALI**

**Association internationale de développement:** Accord de financement (Projet hydroélectrique de Felou - OMVS) entre la République du Mali et l'Association internationale de développement. Dakar, 13 sept. 2006. (I-44384)

**MAROC**

**Banque internationale pour la reconstruction et le développement:** Accord de prêt (Prêt relatif à la politique de développement du secteur de l'énergie) entre le Royaume du Maroc et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Rabat, 8 juin 2007. (I-44322)

**MAURICE**

**Organisation des Nations Unies:** Échange de lettres constituant un accord entre l'Organisation des Nations Unies et le Gouvernement mauricien concernant l'organisation de l'Atelier de travail sur les statistiques de l'énergie et les indicateurs énergétiques pour le développement durable dans la région de la Communauté de développement de l'Afrique australe (SADC), devant se tenir à Port Louis, du 21 au 24 août 2007. New York, 9 juil. 2007 et 13 août 2007. (I-44234)

**MAURITANIE**

**Association internationale de développement:** Accord de financement (Projet hydroélectrique de Felou - OMVS) entre la République islamique de Mauritanie et l'Association internationale de développement. Dakar, 13 sept. 2006. (I-44383)

**MULTILATÉRAL**

Accord régional de coopération pour l'Afrique sur la recherche, le développement et la formation dans le domaine de la science et de la technologie nucléaires. 21 févr. 1990. (I-27310)

Accord régional de coopération sur le développement, la recherche et la formation dans le domaine de la science et de la technologie nucléaires (1987). Vienne, 2 févr. 1987. (I-25803)

Accord sur l'établissement de l'Organisation internationale ITER pour l'énergie de fusion en vue de la mise en oeuvre conjointe du projet ITER. Paris, 21 nov. 2006. (I-44688)

Accord sur les priviléges et immunités de l'Organisation internationale ITER pour l'énergie de fusion en vue de la mise en oeuvre conjointe du projet ITER. Paris, 21 nov. 2006. (I-44690)

Convention pour l'établissement d'une Organisation européenne pour la recherche nucléaire. Paris, 1er juil. 1953. (I-2701)

Convention sur l'assistance en cas d'accident nucléaire ou de situation d'urgence radiologique. Vienne, 26 sept. 1986. (I-24643)

Convention sur la notification rapide d'un accident nucléaire. Vienne, 26 sept. 1986. (I-24404)

Convention sur la protection physique des matières nucléaires. Vienne, 3 mars 1980 et New York, 3 mars 1980. (I-24631)

Convention sur la sûreté nucléaire. Vienne, 20 sept. 1994. (I-33545)

**ORGANISATION DES NATIONS UNIES**

**Association internationale de développement**

Accord de financement (Projet d'assistance technique pour la production d'énergie du lignite) entre la Mission d'administration intérimaire des Nations Unies au Kosovo et l'Association internationale de développement. Pristina, 13 déc. 2006. (II-1306)

Accord de financement (Projet de nettoyage du secteur de l'énergie et de la mise en valeur des terres) entre la Mission d'administration intérimaire des Nations Unies au Kosovo et l'Association internationale de développement. Pristina, 13 déc. 2006. (II-1307)

**Maurice:** Échange de lettres constituant un accord entre l'Organisation des Nations Unies et le Gouvernement mauricien concernant l'organisation de l'Atelier de travail sur les statistiques de l'énergie et les indicateurs énergétiques pour le développement durable dans la région de la Communauté de développement de l'Afrique australe (SADC), devant se tenir à Port Louis, du 21 au 24 août 2007. New York, 9 juil. 2007 et 13 août 2007. (I-44234)

**SÉNÉGAL**

**Association internationale de développement**

Accord de financement (Projet hydroélectrique de Felou - OMVS) entre la République du Sénégal et l'Association internationale de développement. Dakar, 13 sept. 2006. (I-44386)

**TIMOR-LESTE**

**Association internationale de développement**

Accord de financement (Projet d'approvisionnement en énergie) entre la République démocratique de Timor-Leste et l'Association internationale de développement. Dili, 27 juil. 2007. (I-44549)

**UNION SUD-AFRICAINE**

**États-Unis d'Amérique:** Accord de coopération entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le Gouvernement de l'Union sud-africaine concernant l'utilisation de l'énergie atomique à des fins civiles. Washington, 8 juil. 1957. (I-4234)

**VENEZUELA**

**Brésil:** Mémorandum d'accord entre le Ministère des mines et de l'énergie de la République fédérative du Brésil et le Ministère de l'énergie et du pétrole de la République bolivarienne du Venezuela relatif au raccordement électrique. Montevideo, 9 déc. 2005. (I-44419)

**ENERGIE ATOMIQUE (UTILISATION À DES FINS PACIFIQUES)**

**SEE ALSO AGENCE INTERNATIONALE DE L'ÉNERGIE ATOMIQUE (AIEA); QUESTIONS NUCLÉAIRES**

**AFRIQUE DU SUD**

**États-Unis d'Amérique**

Accord de coopération entre les États-Unis d'Amérique et la République sud-africaine relatif à l'utilisation de l'énergie nucléaire à des fins pacifiques. Pretoria, 25 août 1995. (I-44251)

**ARGENTINE**

**États-Unis d'Amérique**

Accord de coopération entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le Gouvernement de la République argentine relatif à l'utilisation de l'énergie nucléaire à des fins pacifiques. Buenos Aires, 29 févr. 1996. (I-44409)

**ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE**

**Afrique du Sud:** Accord de coopération entre les États-Unis d'Amérique et la République sud-africaine relatif à l'utilisation de l'énergie nucléaire à des fins pacifiques. Pretoria, 25 août 1995. (I-44251)

## Index Alphabétique

### Enfants-Mineurs-Jeunesse

**Argentine:** Accord de coopération entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le Gouvernement de la République argentine relatif à l'utilisation de l'énergie nucléaire à des fins pacifiques. Buenos Aires, 29 févr. 1996. (I-44409)

**Fédération de Russie:** Accord entre le Département de l'énergie des États-Unis et l'Autorité fédérale de sûreté nucléaire et radiologique de la Fédération de Russie relatif à la coopération pour le renforcement de la sécurité des installations russes de combustibles nucléaires et des réacteurs de recherche. Moscou, 30 juin 1995. (I-44096)

**République de Corée:** Arrangement entre la Commission de réglementation nucléaire (U.S.N.R.C.) des États-Unis d'Amérique et le Ministère de la science et de la technologie (M.O.S.T.) de la République de Corée relatif à l'échange de renseignements techniques et à la coopération dans les domaines de la réglementation et de la recherche en matière de sécurité. Rockville, 5 juin 1995. (I-44094)

**Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord:** Accord entre la Commission de réglementation nucléaire des États-Unis et la Health and Safety Executive du Royaume-Uni dans le domaine de la recherche et du développement pour la sûreté des réacteurs. Rockville, 3 avr. 1995 et Londres, 4 avr. 1995. (I-44180)

#### FÉDÉRATION DE RUSSIE

##### États-Unis d'Amérique

Accord entre le Département de l'énergie des États-Unis et l'Autorité fédérale de sûreté nucléaire et radiologique de la Fédération de Russie relatif à la coopération pour le renforcement de la sécurité des installations russes de combustibles nucléaires et des réacteurs de recherche. Moscou, 30 juin 1995. (I-44096)

#### RÉPUBLIQUE DE CORÉE

##### États-Unis d'Amérique

Arrangement entre la Commission de réglementation nucléaire (U.S.N.R.C.) des États-Unis d'Amérique et le Ministère de la science et de la technologie (M.O.S.T.) de la République de Corée relatif à l'échange de renseignements techniques et à la coopération dans les domaines de la réglementation et de la recherche en matière de sécurité. Rockville, 5 juin 1995. (I-44094)

#### ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE ET D'IRLANDE DU NORD

##### États-Unis d'Amérique

Accord entre la Commission de réglementation nucléaire des États-Unis et la Health and Safety Executive du Royaume-Uni dans le domaine de la recherche et du développement pour la sûreté des réacteurs. Rockville, 3 avr. 1995 et Londres, 4 avr. 1995. (I-44180)

#### ENFANTS-MINEURS-JEUNESSE

##### SEE ALSO FONDS DES NATIONS UNIES POUR L'ENFANCE (UNICEF/FISE); SANTÉ ET SERVICES DE SANTÉ; TRAVAIL

##### ASSOCIATION INTERNATIONALE DE DÉVELOPPEMENT

**Ghana:** Accord de financement (Projet relatif à la nutrition et au contrôle du paludisme pour la survie de l'enfant) entre la République du Ghana et l'Association internationale de développement. Accra, 8 août 2007. (I-44395)

##### BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DÉVELOPPEMENT

**Guatemala:** Accord de prêt (Projet de santé et de nutrition de la mère et de l'enfant) entre la République du Guatemala et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Washington, 18 mai 2007. (I-44110)

**République dominicaine:** Accord de prêt (Projet de développement de la jeunesse) entre la République dominicaine et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Washington, 6 juil. 2006. (I-44475)

##### BRÉSIL

**Portugal:** Programme de coopération entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République portugaise relatif à la Sous-Commission dans les domaines de l'éducation, de la culture, des communications sociales, de la science et de la technologie, de la jeunesse et des sports, pour les années 2006 à 2009. Lisbonne, 23 nov. 2005. (I-44422)

##### BULGARIE

**France:** Accord entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de la République de Bulgarie sur la coopération et les échanges dans les domaines de la jeunesse et des sports. Paris, 21 nov. 1994. (I-44436)

##### CANADA

**Communauté européenne:** Accord entre le Gouvernement du Canada et la Communauté européenne établissant un cadre de coopération en matière d'enseignement supérieur, de formation et de jeunesse. Helsinki, 5 déc. 2006. (I-44330)

##### COMMUNAUTÉ EUROPÉENNE

**Canada:** Accord entre le Gouvernement du Canada et la Communauté européenne établissant un cadre de coopération en matière d'enseignement supérieur, de formation et de jeunesse. Helsinki, 5 déc. 2006. (I-44330)

##### FRANCE

**Bulgarie:** Accord entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de la République de Bulgarie sur la coopération et les échanges dans les domaines de la jeunesse et des sports. Paris, 21 nov. 1994. (I-44436)

##### GHANA

**Association internationale de développement:** Accord de financement (Projet relatif à la nutrition et au contrôle du paludisme pour la survie de l'enfant) entre la République du Ghana et l'Association internationale de développement. Accra, 8 août 2007. (I-44395)

##### GUATEMALA

**Banque internationale pour la reconstruction et le développement:** Accord de prêt (Projet de santé et de nutrition de la mère et de l'enfant) entre la République du Guatemala et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Washington, 18 mai 2007. (I-44110)

##### LITUANIE

**Pologne:** Accord entre le Gouvernement de la République de Lituanie et le Gouvernement de la République de Pologne relatif à l'échange de jeunes et à la coopération. Alytus, 14 févr. 1997. (I-44660)

##### MULTILATÉRAL

Convention (No 10) concernant l'âge d'admission des enfants au travail dans l'agriculture, telle qu'elle a été modifiée par la Convention portant révision des articles finals, 1946. Genève, 16 nov. 1921. (I-593)

Convention (No 15) fixant l'âge minimum d'admission des jeunes gens au travail en qualité de soutiers ou chauffeurs, telle qu'elle a été modifiée par la Convention portant révision des articles finals, 1946. Genève, 11 nov. 1921. (I-598)

Convention (No 16) concernant l'examen médical obligatoire des enfants et des jeunes gens employés à bord des bateaux, telle qu'elle a été modifiée par la Convention portant révision des articles finals, 1946. Genève, 11 nov. 1921. (I-599)

Convention (No 182) concernant l'interdiction des pires formes de travail des enfants et l'action immédiate en vue de leur élimination. Genève, 17 juin 1999. (I-37245)

Convention (No 5) fixant l'âge minimum d'admission des enfants aux travaux industriels, telle qu'elle a été modifiée

Environnement

- par la Convention portant révision des articles finals, 1946. Washington, 28 nov. 1919. (I-588)
- Convention (No 7) fixant l'âge minimum d'admission des enfants au travail maritime, telle qu'elle a été modifiée par la Convention portant révision des articles finals, 1946. Gênes, 9 juil. 1920. (I-590)
- Convention (No 90) concernant le travail de nuit des enfants dans l'industrie (révisée en 1948). San Francisco, 10 juil. 1948. (I-1239)
- Convention européenne sur l'exercice des droits des enfants. Strasbourg, 25 janv. 1996. (I-37249)
- Convention relative aux droits de l'enfant. New York, 20 nov. 1989. (I-27531)
- Convention sur la protection des enfants et la coopération en matière d'adoption internationale. La Haye, 29 mai 1993. (I-31922)
- Convention sur les aspects civils de l'enlèvement international d'enfants. La Haye, 25 oct. 1980. (I-22514)
- Convention sur les relations personnelles concernant les enfants. Strasbourg, 15 mai 2003. (I-44266)

**POLOGNE**

- Lituanie:** Accord entre le Gouvernement de la République de Lituanie et le Gouvernement de la République de Pologne relatif à l'échange de jeunes et à la coopération. Alytus, 14 févr. 1997. (I-44660)

**PORTUGAL**

- Brésil:** Programme de coopération entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République portugaise relatif à la Sous-Commission dans les domaines de l'éducation, de la culture, des communications sociales, de la science et de la technologie, de la jeunesse et des sports, pour les années 2006 à 2009. Lisbonne, 23 nov. 2005. (I-44422)

**RÉPUBLIQUE DOMINICAINE**

- Banque internationale pour la reconstruction et le développement:** Accord de prêt (Projet de développement de la jeunesse) entre la République dominicaine et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Washington, 6 juil. 2006. (I-44475)

**ENVIRONNEMENT**

**AFRIQUE DU SUD**

- États-Unis d'Amérique:** Statuts du Comité de conservation, de l'environnement et des eaux de la Commission binationale de l'Afrique du Sud et des États-Unis. Pretoria, 5 déc. 1995. (I-44253)

**ALLEMAGNE**

**République arabe syrienne**

- Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République arabe syrienne relatif à la coopération technique pour le projet "Promotion conjointe du service des plantes en quarantaine". Damas, 30 janv. 1997. (I-44279)

- Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République arabe syrienne relatif à la coopération technique pour le projet "Promotion du service des plantes en quarantaine". Damas, 22 déc. 1992. (I-44278)

**ARGENTINE**

- Chili:** Traité de base entre la République argentine et la République du Chili sur l'environnement. Buenos Aires, 2 août 1991. (I-30269)

- États-Unis d'Amérique:** Accord entre l'Administration nationale des océans et de l'atmosphère des États-Unis et le Ministère de la culture et de l'éducation de l'Argentine relatif à la

coopération dans le Programme GLOBE. Buenos Aires, 28 juin 1995. (I-44095)

**ASSOCIATION INTERNATIONALE DE DÉVELOPPEMENT**

- Malawi:** Accord de financement (Projet d'assistance technique pour le renforcement de l'environnement commercial) entre la République du Malawi et l'Association internationale de développement. Lilongwe, 17 juil. 2007. (I-44463)

**AUSTRALIE**

**États-Unis d'Amérique**

- Mémorandum d'accord entre l'Administration nationale des océans et de l'atmosphère des États-Unis d'Amérique et le Département de l'environnement, du sport et des territoires de l'Australie relatif à la coopération dans le Programme GLOBE. Canberra, 21 avr. 1995. (I-44161)

**AUTRICHE**

**États-Unis d'Amérique**

- Accord entre l'Administration nationale des océans et de l'atmosphère des États-Unis d'Amérique et le Ministère fédéral de l'éducation de la République d'Autriche relatif à la coopération dans le Programme GLOBE. Vienne, 20 avr. 1995. (I-44159)

**BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DÉVELOPPEMENT**

**Chine**

- Accord de don du Fonds d'affectation au service de l'environnement global (Deuxième projet d'environnement de Shandong) entre la République populaire de Chine et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement agissant en qualité d'Agence d'exécution du service de l'environnement global. Beijing, 30 mars 2007. (I-44118)

- Accord de prêt (Deuxième projet d'environnement de Shandong) entre la République populaire de Chine et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Beijing, 30 mars 2007. (I-44108)

- Accord de prêt (Deuxième projet en faveur de l'environnement urbain du delta de Pearl River dans le Guangdong) entre la République populaire de Chine et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Beijing, 8 mai 2007. (I-44109)

- Guatemala:** Accord de prêt (Deuxième prêt relatif à la politique de développement de la croissance sur une base élargie) entre la République du Guatemala et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Washington, 18 mai 2007. (I-44105)

- Kazakhstan:** Accord de don du Fonds d'affectation au service de l'environnement global (Projet de protection forestière et de reboisement) entre la République du Kazakhstan et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement agissant en qualité d'Agence d'exécution du service de l'environnement global. Astana, 6 nov. 2006. (I-44125)

- Philippines:** Accord de prêt (Projet d'appui au programme national pour la gestion de l'environnement et des ressources naturelles) entre la République des Philippines et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Manille, 29 août 2007. (I-44617)

**BÉNIN**

**États-Unis d'Amérique**

- Accord de coopération entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le Gouvernement de la République du Bénin dans le cadre du Programme "GLOBE". Cotonou, 28 avr. 1995. (I-44164)

**BOLIVIE**

**États-Unis d'Amérique**

## Index Alphabétique

### Environnement

Accord entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le Gouvernement de la Bolivie relatif à la coopération dans le Programme GLOBE. La Paz, 22 avr. 1995. (I-44163)

#### **BRÉSIL**

**Chine:** Mémorandum d'accord entre le Ministère de l'environnement de la République fédérative du Brésil et l'Administration forestière d'État de la République populaire de Chine relatif à la protection de la biodiversité forestière. Beijing, 13 oct. 2005. (I-44447)

**Colombie:** Arrangement complémentaire à l'Accord de base relatif à la coopération technique entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République de Colombie concernant l'exécution du projet "Formulation du programme de district de recyclage de Bogota DC". Bogotá, 14 déc. 2005. (I-44426)

**Portugal:** Mémorandum d'accord entre la République portugaise et la République fédérative du Brésil relatif à la coopération dans le domaine des changements climatiques et d'un mécanisme de développement propre au Protocole de Kyoto. Oporto, 13 oct. 2005. (I-44417)

#### **CHILI**

**Argentine:** Traité de base entre la République argentine et la République du Chili sur l'environnement. Buenos Aires, 2 août 1991. (I-30269)

#### **CHINE**

##### **Banque internationale pour la reconstruction et le développement**

Accord de don du Fonds d'affectation au service de l'environnement global (Deuxième projet d'environnement de Shandong) entre la République populaire de Chine et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement agissant au qualité d'Agence d'exécution du service de l'environnement global. Beijing, 30 mars 2007. (I-44118)

Accord de prêt (Deuxième projet d'environnement de Shandong) entre la République populaire de Chine et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Beijing, 30 mars 2007. (I-44108)

Accord de prêt (Deuxième projet en faveur de l'environnement urbain du delta de Pearl River dans le Guangdong) entre la République populaire de Chine et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Beijing, 8 mai 2007. (I-44109)

**Brésil:** Mémorandum d'accord entre le Ministère de l'environnement de la République fédérative du Brésil et l'Administration forestière d'État de la République populaire de Chine relatif à la protection de la biodiversité forestière. Beijing, 13 oct. 2005. (I-44447)

**États-Unis d'Amérique:** Accord entre l'Agence nationale de protection de l'environnement de la République populaire de Chine et l'Administration nationale des océans et de l'atmosphère du Département du commerce des États-Unis relatif à la coopération dans le Programme GLOBE. Beijing, 18 oct. 1995. (I-44248)

#### **COLOMBIE**

**Brésil:** Arrangement complémentaire à l'Accord de base relatif à la coopération technique entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République de Colombie concernant l'exécution du projet "Formulation du programme de district de recyclage de Bogota DC". Bogotá, 14 déc. 2005. (I-44426)

#### **CROATIE**

##### **États-Unis d'Amérique**

Accord entre l'Administration nationale des océans et de l'atmosphère des États-Unis et le Ministère de l'éducation et du sport de la Croatie conjointement avec la Direction d'État de l'environnement de la Croatie relatif à la coopération

dans le Programme GLOBE. Zagreb, 12 avr. 1995. (I-44169)

#### **ÉGYPTE**

##### **États-Unis d'Amérique**

Accord entre l'Administration nationale des océans et de l'atmosphère des États-Unis d'Amérique et le Ministère de l'éducation de la République arabe d'Égypte relatif à la coopération dans le Programme GLOBE. Le Caire, 20 mars 1995. (I-44173)

#### **ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE**

**Afrique du Sud:** Statuts du Comité de conservation, de l'environnement et des eaux de la Commission binationale de l'Afrique du Sud et des États-Unis. Pretoria, 5 déc. 1995. (I-44253)

**Argentine:** Accord entre l'Administration nationale des océans et de l'atmosphère des États-Unis et le Ministère de la culture et de l'éducation de l'Argentine relatif à la coopération dans le Programme GLOBE. Buenos Aires, 28 juin 1995. (I-44095)

**Australie:** Mémorandum d'accord entre l'Administration nationale des océans et de l'atmosphère des États-Unis d'Amérique et le Département de l'environnement, du sport et des territoires de l'Australie relatif à la coopération dans le Programme GLOBE. Canberra, 21 avr. 1995. (I-44161)

**Autriche:** Accord entre l'Administration nationale des océans et de l'atmosphère des États-Unis d'Amérique et le Ministère fédéral de l'éducation de la République d'Autriche relatif à la coopération dans le Programme GLOBE. Vienne, 20 avr. 1995. (I-44159)

**Bénin:** Accord de coopération entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le Gouvernement de la République du Bénin dans le cadre du Programme "GLOBE". Cotonou, 28 avr. 1995. (I-44164)

**Bolivie:** Accord entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le Gouvernement de la Bolivie relatif à la coopération dans le Programme GLOBE. La Paz, 22 avr. 1995. (I-44163)

**Chine:** Accord entre l'Agence nationale de protection de l'environnement de la République populaire de Chine et l'Administration nationale des océans et de l'atmosphère du Département du commerce des États-Unis relatif à la coopération dans le Programme GLOBE. Beijing, 18 oct. 1995. (I-44248)

**Croatie:** Accord entre l'Administration nationale des océans et de l'atmosphère des États-Unis et le Ministère de l'éducation et du sport de la Croatie conjointement avec la Direction d'État de l'environnement de la Croatie relatif à la coopération dans le Programme GLOBE. Zagreb, 12 avr. 1995. (I-44169)

**Égypte:** Accord entre l'Administration nationale des océans et de l'atmosphère des États-Unis d'Amérique et le Ministère de l'éducation de la République arabe d'Égypte relatif à la coopération dans le Programme GLOBE. Le Caire, 20 mars 1995. (I-44173)

**Grèce:** Accord entre l'Administration nationale des océans et de l'atmosphère des États-Unis d'Amérique et le Ministère de l'environnement, de la planification physique et des travaux publics et le Ministère de l'éducation nationale et des affaires religieuses de la Grèce relatif à la coopération dans le Programme GLOBE. Athènes, 12 déc. 1995. (I-44244)

**Irlande:** Accord entre l'Administration nationale des océans et de l'atmosphère des États-Unis et le Département de l'éducation de l'Irlande relatif à la coopération dans le Programme GLOBE. Dublin, 12 juin 1995. (I-44092)

**Israël:** Accord entre l'Administration nationale des océans et de l'atmosphère des États-Unis d'Amérique et les Ministères de l'environnement, et de l'éducation, de la culture et du sport

Environnement

de l'État d'Israël relatif à la coopération dans le Programme GLOBE. Jérusalem, 24 mars 1995. (I-44166)

**Japon:** Échange de notes constituant un accord entre les États-Unis d'Amérique et le Japon relatif à la coopération dans le Programme mondial d'éducation et d'observation pour la défense de l'environnement (GLOBE). Washington, 29 août 1995. (I-44252)

**Kazakhstan**

Accord entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le Gouvernement de la République du Kazakhstan relatif à la coopération dans le Programme GLOBE. Washington, 27 mars 1995. (I-44167)

Accord entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le Gouvernement de la République du Kazakhstan relatif à la coopération dans les domaines de la protection de l'environnement et des ressources naturelles. Washington, 27 mars 1995. (I-44178)

**Malaisie:** Accord entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le Gouvernement de la Malaisie relatif au transfert transfrontière de déchets dangereux de la Malaisie aux États-Unis. Kuala Lumpur, 10 mars 1995. (I-44175)

**Norvège:** Accord entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le Gouvernement de la Norvège relatif à la coopération dans le Programme GLOBE. Washington, 5 avr. 1995. (I-44168)

**République de Corée:** Accord entre l'Administration nationale des océans et de l'atmosphère des États-Unis d'Amérique et le Ministère de l'éducation de la République de Corée relatif à la coopération dans le Programme GLOBE. Séoul, 21 avr. 1995. (I-44162)

**République tchèque:** Accord entre l'Administration nationale des océans et de l'atmosphère des États-Unis et le Ministère de l'éducation, de la jeunesse et des sports de la République tchèque relatif à la coopération dans le Programme GLOBE. Prague, 20 avr. 1995. (I-44160)

**Roumanie:** Accord entre l'Administration nationale des océans et de l'atmosphère des États-Unis et le Ministère de l'éducation de la Roumanie relatif à la coopération dans le Programme GLOBE. Bucarest, 11 avr. 1995 et Washington, 22 mai 1995. (I-44091)

**Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord:** Convention entre les États-Unis d'Amérique et le Royaume-Uni pour la protection des oiseaux migrateurs aux États-Unis et au Canada. Washington, 16 août 1916. (II-1305)

**Suède:** Accord entre l'Administration nationale des océans et de l'atmosphère des États-Unis et l'Agence nationale pour l'éducation de la Suède relatif à la coopération dans le Programme GLOBE. Stockholm, 23 août 1995. (I-44242)

**Tunisie:** Accord entre la National Oceanic and Atmospheric Administration des États-Unis d'Amérique et le Ministère de l'Environnement de Tunisie, en vue de coopérer dans le cadre du programme "GLOBE". Washington, 27 juil. 1995. (I-44100)

**Turquie:** Accord entre le Gouvernement de la République de Turquie et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif à la coopération dans le Programme GLOBE. Ankara, 5 mai 1995. (I-44170)

**Union des Républiques socialistes soviétiques:** Accord de coopération en matière de protection de l'environnement entre les États-Unis d'Amérique et l'Union des Républiques socialistes soviétiques. Moscou, 23 mai 1972. (I-12114)

**FINLANDE**

**Géorgie:** Accord entre le Gouvernement de la République de Finlande et le Gouvernement de la Géorgie relatif à la coopération dans le développement du contrôle de l'environnement et des systèmes de gestion en Géorgie. Tbilissi, 14 juin 2007. (I-44523)

**GÉORGIE**

**Finlande:** Accord entre le Gouvernement de la République de Finlande et le Gouvernement de la Géorgie relatif à la coopération dans le développement du contrôle de l'environnement et des systèmes de gestion en Géorgie. Tbilissi, 14 juin 2007. (I-44523)

**GRÈCE**

**États-Unis d'Amérique:** Accord entre l'Administration nationale des océans et de l'atmosphère des États-Unis d'Amérique et le Ministère de l'environnement, de la planification physique et des travaux publics et le Ministère de l'éducation nationale et des affaires religieuses de la Grèce relatif à la coopération dans le Programme GLOBE. Athènes, 12 déc. 1995. (I-44244)

**GUATEMALA**

**Banque internationale pour la reconstruction et le développement:** Accord de prêt (Deuxième prêt relatif à la politique de développement de la croissance sur une base élargie) entre la République du Guatemala et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Washington, 18 mai 2007. (I-44105)

**IRLANDE**

**États-Unis d'Amérique**

Accord entre l'Administration nationale des océans et de l'atmosphère des États-Unis et le Département de l'éducation de l'Irlande relatif à la coopération dans le Programme GLOBE. Dublin, 12 juin 1995. (I-44092)

**ISRAËL**

**États-Unis d'Amérique**

Accord entre l'Administration nationale des océans et de l'atmosphère des États-Unis d'Amérique et les Ministères de l'environnement, et de l'éducation, de la culture et du sport de l'État d'Israël relatif à la coopération dans le Programme GLOBE. Jérusalem, 24 mars 1995. (I-44166)

**JAPON**

**États-Unis d'Amérique**

Échange de notes constituant un accord entre les États-Unis d'Amérique et le Japon relatif à la coopération dans le Programme mondial d'éducation et d'observation pour la défense de l'environnement (GLOBE). Washington, 29 août 1995. (I-44252)

**KAZAKHSTAN**

**Banque internationale pour la reconstruction et le développement:** Accord de don du Fonds d'affectation au service de l'environnement global (Projet de protection forestière et de reboisement) entre la République du Kazakhstan et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement agissant en qualité d'Agence d'exécution du service de l'environnement global. Astana, 6 nov. 2006. (I-44125)

**États-Unis d'Amérique**

Accord entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le Gouvernement de la République du Kazakhstan relatif à la coopération dans le Programme GLOBE. Washington, 27 mars 1995. (I-44167)

Accord entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le Gouvernement de la République du Kazakhstan relatif à la coopération dans les domaines de la protection de l'environnement et des ressources naturelles. Washington, 27 mars 1995. (I-44178)

**MALAISIE**

**États-Unis d'Amérique**

Accord entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le Gouvernement de la Malaisie relatif au transfert transfrontière de déchets dangereux de la Malaisie aux États-Unis. Kuala Lumpur, 10 mars 1995. (I-44175)

## Index Alphabétique

### Environnement

#### **MALAWI**

**Association internationale de développement:** Accord de financement (Projet d'assistance technique pour le renforcement de l'environnement commercial) entre la République du Malawi et l'Association internationale de développement. Lilongwe, 17 juil. 2007. (I-44463)

#### **MULTILATÉRAL**

Accord aux fins de l'application des dispositions de la Convention des Nations Unies sur le droit de la mer du 10 décembre 1982 relatives à la conservation et à la gestion des stocks de poissons dont les déplacements s'effectuent tant à l'intérieur qu'au-delà de zones économiques exclusives (stocks chevauchants) et des stocks de poissons grands migrateurs. New York, 4 août 1995. (I-37924)

Accord portant création de la Commission des thons de l'Océan indien. Rome, 25 nov. 1993. (I-32888)

Accord relatif à l'application de la Partie XI de la Convention des Nations Unies sur le droit de la mer du 10 décembre 1982. New York, 28 juil. 1994. (I-31364)

Accord sur la conservation des cétacés de la mer Noire, de la Méditerranée et de la zone Atlantique adjacente. Monaco, 24 nov. 1996. (I-38466)

Accord sur les priviléges et immunités du Tribunal international du droit de la mer. New York, 23 mai 1997. (I-37925)

Convention (No 136) concernant la protection contre les risques d'intoxication dus au benzène. Genève, 23 juin 1971. (I-12677)

Convention (No 139) concernant la prévention et le contrôle des risques professionnels causés par les substances et agents cancérogènes. Genève, 24 juin 1974. (I-14841)

Convention (No 148) concernant la protection des travailleurs contre les risques professionnels dus à la pollution de l'air, au bruit et aux vibrations sur les lieux de travail. Genève, 20 juin 1977. (I-17906)

Convention (No 155) concernant la sécurité, la santé des travailleurs et le milieu de travail. Genève, 22 juin 1981. (I-22345)

Convention (No 161) concernant les services de santé au travail. Genève, 26 juin 1985. (I-25799)

Convention (No 162) concernant la sécurité dans l'utilisation de l'amiante. Genève, 24 juin 1986. (I-26705)

Convention-cadre des Nations Unies sur les changements climatiques. New York, 9 mai 1992. (I-30822)

Convention commune sur la sûreté de la gestion du combustible usé et sur la sûreté de la gestion des déchets radioactifs. Vienne, 5 sept. 1997. (I-37605)

Convention de Bâle sur le contrôle des mouvements transfrontières de déchets dangereux et de leur élimination. Bâle, 22 mars 1989. (I-28911)

Convention de Rotterdam sur la procédure de consentement préalable en connaissance de cause applicable dans le cas de certains produits chimiques et pesticides dangereux qui font l'objet du commerce international. Rotterdam, 10 sept. 1998. (I-39973)

Convention des Nations Unies sur la lutte contre la désertification dans les pays gravement touchés par la sécheresse et/ou la désertification, en particulier en Afrique. Paris, 14 oct. 1994. (I-33480)

Convention des Nations Unies sur le droit de la mer. Montego Bay, 10 déc. 1982. (I-31363)

Convention de Stockholm sur les polluants organiques persistants. Stockholm, 22 mai 2001. (I-40214)

Convention européenne du paysage. Florence, 20 oct. 2000. (I-40915)

Convention internationale pour la conservation des thonidés de l'Atlantique. Rio de Janeiro, 14 mai 1966. (I-9587)

Convention internationale pour la protection des végétaux. Rome, 6 déc. 1951. (I-1963)

Convention pour la protection du patrimoine mondial, culturel et naturel. Paris, 16 nov. 1972. (I-15511)

Convention relative aux zones humides d'importance internationale particulièrement comme habitats des oiseaux d'eau. Ramsar (Iran), 2 févr. 1971. (I-14583)

Convention sur l'accès à l'information, la participation du public au processus décisionnel et l'accès à la justice en matière d'environnement. Aarhus (Danemark), 25 juin 1998. (I-37770)

Convention sur l'assistance en cas d'accident nucléaire ou de situation d'urgence radiologique. Vienne, 26 sept. 1986. (I-24643)

Convention sur l'évaluation de l'impact sur l'environnement dans un contexte transfrontière. Espoo (Finlande), 25 févr. 1991. (I-34028)

Convention sur l'interdiction d'utiliser des techniques de modification de l'environnement à des fins militaires ou toutes autres fins hostiles. New York, 10 déc. 1976. (I-17119)

Convention sur l'interdiction de la mise au point, de la fabrication, du stockage et de l'emploi des armes chimiques et sur leur destruction. Genève, 3 sept. 1992. (I-33757)

Convention sur l'interdiction ou la limitation de l'emploi de certaines armes classiques qui peuvent être considérées comme produisant des effets traumatiques excessifs ou comme frappant sans discrimination (avec Protocoles I, II et III). Genève, 10 oct. 1980. (I-22495)

Convention sur la diversité biologique. Rio de Janeiro, 5 juin 1992. (I-30619)

Convention sur la notification rapide d'un accident nucléaire. Vienne, 26 sept. 1986. (I-24404)

Convention sur la pollution atmosphérique transfrontière à longue distance. Genève, 13 nov. 1979. (I-21623)

Convention sur la protection et l'utilisation des cours d'eau transfrontières et des lacs internationaux. Helsinki, 17 mars 1992. (I-33207)

Convention sur la protection physique des matières nucléaires. Vienne, 3 mars 1980 et New York, 3 mars 1980. (I-24631)

Convention sur la sûreté nucléaire. Vienne, 20 sept. 1994. (I-33545)

Convention sur le commerce international des espèces de faune et de flore sauvages menacées d'extinction. Washington, 3 mars 1973. (I-14537)

Convention sur les effets transfrontières des accidents industriels. Helsinki, 17 mars 1992. (I-36605)

Protocole de Montréal relatif à des substances qui appauvrisent la couche d'ozone. Montréal, 16 sept. 1987. (I-26369)

#### **NORVÈGE**

**États-Unis d'Amérique:** Accord entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le Gouvernement de la Norvège relatif à la coopération dans le Programme GLOBE. Washington, 5 avr. 1995. (I-44168)

#### **PHILIPPINES**

**Banque internationale pour la reconstruction et le développement:** Accord de prêt (Projet d'appui au programme national pour la gestion de l'environnement et des ressources naturelles) entre la République des Philippines et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Manille, 29 août 2007. (I-44617)

#### **PORTUGAL**

**Brésil:** Mémorandum d'accord entre la République portugaise et la République fédérative du Brésil relatif à la coopération dans le domaine des changements climatiques et d'un

Équateur

mécanisme de développement propre au Protocole de Kyoto. Oporto, 13 oct. 2005. (I-44417)

**RÉPUBLIQUE ARABE SYRIENNE**

**Allemagne**

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République arabe syrienne relatif à la coopération technique pour le projet "Promotion conjointe du service des plantes en quarantaine". Damas, 30 janv. 1997. (I-44279)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République arabe syrienne relatif à la coopération technique pour le projet "Promotion du service des plantes en quarantaine". Damas, 22 déc. 1992. (I-44278)

**RÉPUBLIQUE DE CORÉE**

**États-Unis d'Amérique**

Accord entre l'Administration nationale des océans et de l'atmosphère des États-Unis d'Amérique et le Ministère de l'éducation de la République de Corée relatif à la coopération dans le Programme GLOBE. Séoul, 21 avr. 1995. (I-44162)

**RÉPUBLIQUE TCHÈQUE**

**États-Unis d'Amérique**

Accord entre l'Administration nationale des océans et de l'atmosphère des États-Unis et le Ministère de l'éducation, de la jeunesse et des sports de la République tchèque relatif à la coopération dans le Programme GLOBE. Prague, 20 avr. 1995. (I-44160)

**ROUMANIE**

**États-Unis d'Amérique**

Accord entre l'Administration nationale des océans et de l'atmosphère des États-Unis et le Ministère de l'éducation de la Roumanie relatif à la coopération dans le Programme GLOBE. Bucarest, 11 avr. 1995 et Washington, 22 mai 1995. (I-44091)

**ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE ET D'IRLANDE DU NORD**

**États-Unis d'Amérique**

Convention entre les États-Unis d'Amérique et le Royaume-Uni pour la protection des oiseaux migrateurs aux États-Unis et au Canada. Washington, 16 août 1916. (II-1305)

**SUÈDE**

**États-Unis d'Amérique**

Accord entre l'Administration nationale des océans et de l'atmosphère des États-Unis et l'Agence nationale pour l'éducation de la Suède relatif à la coopération dans le Programme GLOBE. Stockholm, 23 août 1995. (I-44242)

**TUNISIE**

**États-Unis d'Amérique**

Accord entre la National Oceanic and Atmospheric Administration des États-Unis d'Amérique et le Ministère de l'Environnement de Tunisie, en vue de coopérer dans le cadre du programme "GLOBE". Washington, 27 juil. 1995. (I-44100)

**TURQUIE**

**États-Unis d'Amérique**

Accord entre le Gouvernement de la République de Turquie et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif à la coopération dans le Programme GLOBE. Ankara, 5 mai 1995. (I-44170)

**UNION DES RÉPUBLIQUES SOCIALISTES SOVIÉTIQUES**

**États-Unis d'Amérique**

Accord de coopération en matière de protection de l'environnement entre les États-Unis d'Amérique et l'Union des Républiques socialistes soviétiques. Moscou, 23 mai 1972. (I-12114)

**ÉQUATEUR**

**Brésil**

Arrangement complémentaire à l'Accord de base de coopération technique entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République de l'Équateur concernant l'exécution du projet "Formation technique relative à la manipulation agronomique et au traitement de la culture du cacao en Équateur". Quito, 29 nov. 2005. (I-44430)

Arrangement complémentaire à l'Accord de base de coopération technique entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République de l'Équateur concernant l'exécution du projet "Formation technique relative à la manipulation de la production et du traitement agro-industriel des fruits tropicaux sur la côte équatorienne". Quito, 29 nov. 2005. (I-44432)

Arrangement complémentaire à l'Accord de base de coopération technique entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République de l'Équateur concernant l'exécution du projet "Renforcement du système de vigilance épidémiologique en Équateur". Quito, 29 nov. 2005. (I-44431)

Arrangement complémentaire à l'Accord de base relatif à la coopération technique entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République de l'Équateur concernant l'exécution du projet "Appui pour la mise en application des banques de lait humain d'Isidora Ayora". Quito, 29 nov. 2005. (I-44448)

Arrangement complémentaire à l'Accord de base relatif à la coopération technique entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République de l'Équateur concernant l'exécution du projet "Consolidation et reproduction d'actions de développement durable en Amazonie équatoriale dans la lutte contre la pauvreté rurale". Quito, 29 nov. 2005. (I-44439)

**États-Unis d'Amérique:** Accord relatif à la protection et à l'application des droits de propriété intellectuelle entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le Gouvernement de l'Équateur. Washington, 15 oct. 1993. (I-44101)

**Mexique:** Traité d'extradition entre le Gouvernement des États-Unis du Mexique et le Gouvernement de la République de l'Équateur. Mexico, 24 avr. 2006. (I-44082)

**ESPACE EXTRA-ATMOSPHÉRIQUE**

**CANADA**

**États-Unis d'Amérique**

Accord de coopération entre le Gouvernement du Canada et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique dans le cadre de la mission CloudSat. Montréal, 14 sept. 2005. (I-44670)

Mémorandum d'accord entre la National Aeronautics and Space Administration des États-Unis et l'Agence spatiale canadienne sur le système de vision spatiale orbitale. Washington, 9 nov. 1995 et St. Hubert, 23 févr. 1996. (I-44410)

**ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE**

**Canada**

Accord de coopération entre le Gouvernement du Canada et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique dans le cadre de la mission CloudSat. Montréal, 14 sept. 2005. (I-44670)

Mémorandum d'accord entre la National Aeronautics and Space Administration des États-Unis et l'Agence spatiale canadienne sur le système de vision spatiale orbitale. Washington, 9 nov. 1995 et St. Hubert, 23 févr. 1996. (I-44410)

## Index Alphabétique

### Espagne

#### **MULTILATÉRAL**

Accord sur le sauvetage des astronautes, le retour des astronautes et la restitution des objets lancés dans l'espace extra-atmosphérique. Londres, 22 avr. 1968, Moscou, 22 avr. 1968 et Washington, 22 avr. 1968. (I-9574)

#### **ESPAGNE**

##### **Canada**

Accord sur les relations cinématographiques entre le Gouvernement de l'Espagne et le Gouvernement du Canada. Madrid, 14 janv. 1985. (I-24017)

##### **États-Unis d'Amérique**

Arrangement entre la Commission de réglementation nucléaire (U.S.N.R.C.) des États-Unis d'Amérique et le Consejo de Seguridad Nuclear (C.S.N.) de l'Espagne relatif à l'échange de renseignements techniques et à la coopération dans le domaines de la sécurité nucléaire. Rockville, 11 mai 1995. (I-44172)

Mémorandum d'accord entre le Service de prospection géologique du Département de l'intérieur des États-Unis d'Amérique et la Compagnie nationale de la gestion des déchets nucléaires du Royaume d'Espagne relatif à la coopération scientifique et technique dans le domaine des sciences de la terre. Reston, 1er sept. 1995 et Madrid, 18 déc. 1995. (I-44246)

##### **Organisation des Nations Unies**

Accord entre l'Organisation des Nations Unies et le Royaume d'Espagne relatif à la création du Bureau des Nations Unies pour appuyer la Décennie internationale d'action sur le thème "L'eau, source de vie", 2005 - 2015. New York, 22 déc. 2006. (I-43424)

Échange de lettres constituant un accord entre l'Organisation des Nations Unies et le Royaume d'Espagne concernant l'organisation de la Réunion du Groupe d'experts intitulée "Réalisation - participation civile de la société dans la mise en oeuvre de la Convention relative aux droits des personnes handicapées", devant se tenir à Madrid, du 27 au 29 novembre 2007. New York, 15 nov. 2007 et 23 nov. 2007. (I-44621)

#### **ESTONIE**

**Australie:** Mémorandum d'accord entre le Gouvernement de la République d'Estonie et le Gouvernement de l'Australie relatif aux visas de travail pendant les vacances. Tallinn, 20 sept. 2004. (I-44190)

**Danemark:** Accord entre le Gouvernement de la République d'Estonie et le Gouvernement du Royaume du Danemark concernant l'imputation réciproque de stocks de pétrole brut et de produits pétroliers. Tallinn, 7 avr. 2005. (I-44187)

##### **Géorgie**

Accord entre le Gouvernement de la République d'Estonie et le Gouvernement de la Géorgie relatif à la coopération et à l'assistance mutuelle en matière douanière. Tallinn, 22 août 2000. (I-44698)

Accord entre le Gouvernement de la République d'Estonie et le Gouvernement de la Géorgie relatif à la libéralisation du régime de visas. Tallinn, 18 août 2005 et Tbilissi, 29 août 2005. (I-44204)

**Grèce:** Programme de coopération dans les domaines de l'éducation et de la culture pour les années 2005, 2006 et 2007 entre le Gouvernement de la République d'Estonie et le Gouvernement de la République hellénique. Tallinn, 15 juin 2005. (I-44192)

##### **Japon**

Accord entre le Gouvernement de la République d'Estonie et le Gouvernement du Japon en vue d'améliorer l'équipement pour l'exposition et la préservation du Musée d'art d'Estonie. Tallinn, 18 nov. 2005. (I-44189)

Accord entre le Gouvernement de la République d'Estonie et le Gouvernement du Japon relatif à l'octroi d'équipement d'enseignement de langue japonaise à l'Université de Tallinn. Tallinn, 26 mai 2005. (I-44188)

##### **Pays-Bas**

Échange de lettres constituant un accord relatif à la fiscalité des revenus de l'épargne et à l'application provisoire de la Convention entre le Royaume des Pays-Bas pour ce qui est d'Aruba et la République d'Estonie relatif à l'échange automatique d'informations concernant les revenus de l'épargne sous forme de paiements d'intérêts. Tallinn, 28 juil. 2004. (I-44196)

Échange de lettres constituant un accord relatif à la fiscalité des revenus de l'épargne et à l'application provisoire de la Convention entre le Royaume des Pays-Bas pour ce qui est des Antilles néerlandaises et la République d'Estonie relatif à l'échange automatique d'informations concernant les revenus de l'épargne sous forme de paiements d'intérêts. Tallinn, 28 juil. 2004. (I-44195)

**Philippines:** Accord entre le Gouvernement de la République d'Estonie et le Gouvernement de la République des Philippines relatif à la coopération culturelle et éducative. Tallinn, 21 juin 2005. (I-44186)

**Portugal:** Accord de coopération dans les domaines de la langue, de l'éducation, de la culture, de la science et de la technologie, de la jeunesse, des sports et des médias entre la République d'Estonie et la République portugaise. Tallinn, 12 mai 2003. (I-44194)

**Slovénie:** Convention entre le Gouvernement de la République d'Estonie et le Gouvernement de la République de Slovénie tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu. Tallinn, 14 sept. 2005. (I-44191)

**Suède:** Accord entre le Gouvernement du Royaume de Suède et le Gouvernement de la République d'Estonie relatif à la délimitation des zones maritimes dans la mer Baltique. Stockholm, 2 nov. 1998. (I-44413)

**Ukraine:** Échange de notes constituant un accord entre la République d'Estonie et la République d'Ukraine relatif à la suppression temporaire des frais de visas. Tallinn, 26 mai 2005 et 30 mai 2005. (I-44193)

#### **ETATS SANS LITTORAL**

##### **MULTILATÉRAL**

Convention relative au commerce de transit des États sans littoral. New York, 8 juil. 1965. (I-8641)

#### **ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE**

##### **Afrique du Sud**

Accord d'assistance économique, technique et d'assistance connexe entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le Gouvernement de la République sud-africaine. Pretoria, 5 déc. 1995. (I-44243)

Accord de coopération entre les États-Unis d'Amérique et la République sud-africaine relatif à l'utilisation de l'énergie nucléaire à des fins pacifiques. Pretoria, 25 août 1995. (I-44251)

Statuts du Comité de conservation, de l'environnement et des eaux de la Commission binationale de l'Afrique du Sud et des États-Unis. Pretoria, 5 déc. 1995. (I-44253)

**Albanie:** Accord entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le Gouvernement de la République d'Albanie relatif au règlement de certaines demandes d'indemnisations en suspens. Tirana, 10 mars 1995. (I-44179)

##### **Allemagne**

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services d'appui analytique "Booz Allen

États-Unis d'Amérique

- Hamilton, Inc. (DOCPER AS-39-06) (VN 19)". Berlin, 3 mai 2007. (I-44554)
- Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services d'appui analytique "Booz Allen Hamilton, Inc. (DOCPER AS-39-07) Camber Corporation (DOCPER-AS-27-04) (VN 1775)". Berlin, 16 août 2007. (I-44511)
- Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services d'appui analytique "CACI Premier Technology, Inc. (DOCPER-AS-24-16) (VN 21)". Berlin, 22 mai 2007. (I-44555)
- Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services d'appui analytique "Camber Corporation (DOCPER-AS-27-05) (VN 1780)". Berlin, 4 sept. 2007. (I-44559)
- Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services d'appui analytique "Complex Solutions, Inc. (DOCPER-AS-59-01) (VN 27)". Berlin, 22 mai 2007. (I-44556)
- Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services d'appui analytique "DPRA, Inc. (DOCPER-AS-33-03) (VN 1770)". Berlin, 3 juil. 2007. (I-44557)
- Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services d'appui analytique "Raytheon Systems Company (DOCPER-AS-60-01) (VN 30)". Berlin, 3 juil. 2007. (I-44558)
- Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services de soins aux forces "Magnum Medical Joint Venture (DOCPER-TC-25-01) (VN 1771)". Berlin, 16 août 2007. (I-44513)
- Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services de soins aux forces "National Emergency Services International, Inc. (DOCPER-TC-04-04) (VN 1774)". Berlin, 16 août 2007. (I-44509)
- Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services de soins aux forces "TCMP Health Services LLC (DOCPER-TC-24-01) (VN 20)". Berlin, 3 mai 2007. (I-44553)
- Échange de notes entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services d'appui analytique "Booz Allen & Hamilton, Inc. (DOCPER-AS-39-05) Kellogg Brown & Root Services, Inc. (DOCPER-AS-58-01) Science Applications International Corporation (DOCPER-AS-11-25) (VN 15)". Berlin, 29 mars 2007. (I-44270)
- Échange de notes entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services d'appui analytique "Science Applications International Corporation (DOCPER-AS-11-24) (VN 13)". Berlin, 13 mars 2007. (I-44271)
- Argentine**
- Accord de coopération entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le Gouvernement de la République argentine relatif à l'utilisation de l'énergie nucléaire à des fins pacifiques. Buenos Aires, 29 févr. 1996. (I-44409)
- Accord entre l'Administration nationale des océans et de l'atmosphère des États-Unis et le Ministère de la culture et de l'éducation de l'Argentine relatif à la coopération dans le Programme GLOBE. Buenos Aires, 28 juin 1995. (I-44095)
- Australie:** Mémoarandum d'accord entre l'Administration nationale des océans et de l'atmosphère des États-Unis d'Amérique et le Département de l'environnement, du sport et des territoires de l'Australie relatif à la coopération dans le Programme GLOBE. Canberra, 21 avr. 1995. (I-44161)
- Autriche:** Accord entre l'Administration nationale des océans et de l'atmosphère des États-Unis d'Amérique et le Ministère fédéral de l'éducation de la République d'Autriche relatif à la coopération dans le Programme GLOBE. Vienne, 20 avr. 1995. (I-44159)
- Belgique:** Convention entre le Gouvernement du Royaume de Belgique et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu. Bruxelles, 27 nov. 2006. (I-44703)
- Bénin**
- Accord de coopération entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le Gouvernement de la République du Bénin dans le cadre du Programme "GLOBE". Cotonou, 28 avr. 1995. (I-44164)
- Accord portant création d'une commission mixte de coopération militaire entre la République du Bénin et les États-Unis d'Amérique. Cotonou, 19 janv. 1996. (I-44407)
- Bolivie:** Accord entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le Gouvernement de la Bolivie relatif à la coopération dans le Programme GLOBE. La Paz, 22 avr. 1995. (I-44163)
- Bosnie-Herzégovine**
- Échange de notes constituant un accord entre les États-Unis d'Amérique et la Bosnie-Herzégovine concernant l'emploi des personnes à charge des employés officiels du gouvernement. Washington, 7 mars 1995 et 15 mars 1995. (I-44182)
- Échange de notes constituant un accord entre les États-Unis d'Amérique et la Bosnie-Herzégovine concernant la mise à disposition de matériel de défense, des moyens de formation relatifs ou d'autres services de défense des États-Unis à la Bosnie-Herzégovine. Sarajevo, 6 janv. 1996 et 7 janv. 1996. (I-44254)
- Canada**
- Accord de coopération entre le Gouvernement du Canada et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique dans le cadre de la mission CloudSat. Montréal, 14 sept. 2005. (I-44670)
- Accord entre le Gouvernement du Canada et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique concernant l'exercice des principes de courtoisie active dans l'application de leurs lois sur la concurrence. Washington, 5 oct. 2004. (I-44669)
- Échange de notes constituant un accord entre les États-Unis d'Amérique et le Canada relatif à la coordination et à l'utilisation des fréquences radioéphoniques de plus de 30 mégacycles par seconde. Ottawa, 24 oct. 1962. (I-6672)
- Mémoarandum d'accord entre la National Aeronautics and Space Administration des États-Unis et l'Agence spatiale canadienne sur le système de vision spatiale orbitale. Washington, 9 nov. 1995 et St. Hubert, 23 févr. 1996. (I-44410)

## Index Alphabétique

### États-Unis d'Amérique

Protocole entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le Gouvernement du Canada visant à modifier la Convention de 1916 conclue entre le Royaume-Uni et les États-Unis d'Amérique pour la protection des oiseaux migrateurs au Canada aux États-Unis. Washington, 14 déc. 1995. (I-44408)

Traité entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le Gouvernement du Canada concernant le saumon du Pacifique. Ottawa, 28 janv. 1985. (I-24913)

**Chine:** Accord entre l'Agence nationale de protection de l'environnement de la République populaire de Chine et l'Administration nationale des océans et de l'atmosphère du Département du commerce des États-Unis relatif à la coopération dans le Programme GLOBE. Beijing, 18 oct. 1995. (I-44248)

#### **Croatie**

Accord entre l'Administration nationale des océans et de l'atmosphère des États-Unis et le Ministère de l'éducation et du sport de la Croatie conjointement avec la Direction d'État de l'environnement de la Croatie relatif à la coopération dans le Programme GLOBE. Zagreb, 12 avr. 1995. (I-44169)

Échange de notes constituant un accord entre les États-Unis d'Amérique et la Croatie relatif à l'emploi réciproque des personnes à charge des employés officiels du gouvernement. Washington, 24 mai 1995 et 20 juin 1995. (I-44088)

#### **Danemark**

Échange de notes constituant un accord entre les États-Unis d'Amérique et le Danemark amendant l'accord du 16 décembre 1944 relatif aux services de transports aériens. Washington, 23 oct. 1945, 5 déc. 1945 et 21 mars 1946. (I-38)

Échange de notes entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le Gouvernement danois comportant un arrangement relatif à la circulation des aéronefs civils de l'un des deux états au-dessus du territoire de l'autre. Copenhague, 12 mars 1934 et 24 mars 1934. (LoN-3447)

**Dominique:** Accord entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le Gouvernement de Dominique relatif aux opérations maritimes contre le trafic de stupéfiants. Roseau, 19 avr. 1995. (I-44176)

#### **Égypte**

Accord entre l'Administration nationale des océans et de l'atmosphère des États-Unis d'Amérique et le Ministère de l'éducation de la République arabe d'Égypte relatif à la coopération dans le Programme GLOBE. Le Caire, 20 mars 1995. (I-44173)

Accord entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le Gouvernement de la République arabe d'Égypte relatif à la coopération dans les domaines de la science et de la technologie. Le Caire, 20 mars 1995. (I-44174)

**Équateur:** Accord relatif à la protection et à l'application des droits de propriété intellectuelle entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le Gouvernement de l'Équateur. Washington, 15 oct. 1993. (I-44101)

#### **Espagne**

Arrangement entre la Commission de réglementation nucléaire (U.S.N.R.C.) des États-Unis d'Amérique et le Consejo de Seguridad Nuclear (C.S.N.) de l'Espagne relatif à l'échange de renseignements techniques et à la coopération dans les domaines de la sécurité nucléaire. Rockville, 11 mai 1995. (I-44172)

Mémorandum d'accord entre le Service de prospection géologique du Département de l'intérieur des États-Unis d'Amérique et la Compagnie nationale de la gestion des déchets nucléaires du Royaume d'Espagne relatif à la coopération scientifique et technique dans le domaine des

sciences de la terre. Reston, 1er sept. 1995 et Madrid, 18 déc. 1995. (I-44246)

**Fédération de Malaisie:** Accord entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le Gouvernement de la Fédération de Malaisie relatif au financement de certains programmes d'échanges dans le domaine de l'enseignement. Kuala Lumpur, 28 janv. 1963. (I-6850)

#### **Fédération de Russie**

Accord entre le Département de l'énergie des États-Unis et l'Autorité fédérale de sûreté nucléaire et radiologique de la Fédération de Russie relatif à la coopération pour le renforcement de la sécurité des installations russes de combustibles nucléaires et des réacteurs de recherche. Moscou, 30 juin 1995. (I-44096)

Accord entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le Gouvernement de la Fédération de Russie relatif à la coopération en matière de droit pénal. Moscou, 30 juin 1995. (I-44098)

Mémorandum d'accord entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le Gouvernement de la Fédération de Russie relatif à la coopération technique en vue d'un accord bilatéral de navigabilité. Moscou, 30 juin 1995. (I-44097)

**Finlande:** Accord entre le Gouvernement de la République de Finlande et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif à l'exécution des obligations de soutien alimentaires. Helsinki, 3 avr. 2006. (I-44532)

#### **France**

Accord entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif à l'utilisation de la Base aérienne 125 d'Istres-Le Tubé en qualité de site d'atterrissement prématûrément outre-mer. Washington, 7 juin 2005. (I-44451)

Arrangement d'échanges techniques et de coopération entre la Commission de réglementation nucléaire des États-Unis et l'Institut de protection et de sûreté nucléaire du Commissariat à l'énergie atomique français dans le domaine de la recherche sur la sûreté des réacteurs à eau légère. Rockville, 25 avr. 1995 et Fontenay-aux-Roses, 22 mai 1995. (I-44089)

Convention entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique en vue d'éviter les doubles impositions et de prévenir l'évasion et la fraude fiscales en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune. Paris, 31 août 1994. (I-33537)

Convention entre les États-Unis d'Amérique et la République française tendant à éviter les doubles impositions et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur les successions et sur les donations. Washington, 24 nov. 1978. (I-19921)

**Gabon:** Mémorandum d'accord entre le Service américain de prospection géologique du Département de l'intérieur des États-Unis d'Amérique et le Ministère de l'enseignement des mines et du pétrole de la République gabonaise relatif à la coopération scientifique et technique dans le domaine de sciences de la terre. Libreville, 14 déc. 1995, 22 déc. 1995, 29 déc. 1995 et 11 janv. 1996. (I-44240)

**Géorgie:** Échange de notes constituant un Accord entre les États-Unis d'Amérique et la Géorgie relatif à l'emploi réciproque des personnes à charge des employés officiels du gouvernement. Washington, 5 déc. 1994 et 20 juin 1995. (I-44086)

**Grèce:** Accord entre l'Administration nationale des océans et de l'atmosphère des États-Unis d'Amérique et le Ministère de l'environnement, de la planification physique et des travaux publics et le Ministère de l'éducation nationale et des affaires religieuses de la Grèce relatif à la coopération dans le Programme GLOBE. Athènes, 12 déc. 1995. (I-44244)

**Grenade:** Accord entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le Gouvernement de la Grenade relatif aux

États-Unis d'Amérique

opérations maritimes contre le trafic de stupéfiants. Saint George's, 16 mai 1995. (I-44177)

**Hongrie:** Accord entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le Gouvernement de la République de Hongrie portant création d'une Académie internationale de police. Budapest, 24 avr. 1995. (I-44171)

**Irlande:** Accord entre l'Administration nationale des océans et de l'atmosphère des États-Unis et le Département de l'éducation de l'Irlande relatif à la coopération dans le Programme GLOBE. Dublin, 12 juin 1995. (I-44092)

**Islande**

Accord relatif aux transports aériens entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le Gouvernement de l'Islande. Washington, 14 juin 1995. (I-44084)

Échange de notes constituant un accord entre les États-Unis d'Amérique et l'Islande relatif aux services de transports aériens en ce qui concerne le transport des voyageurs et du courrier islandais. Reykjavik, 27 janv. 1945 et 11 avr. 1945. (II-105)

Échange de notes constituant un accord entre les États-Unis d'Amérique et l'Islande relatif aux transports aériens. Reykjavik, 27 janv. 1945. (II-411)

Échange de notes constituant un modus vivendi entre les États-Unis d'Amérique et l'Islande en matière de transports aériens. Washington, 24 juin 1970. (I-10783)

**Israël**

Accord entre l'Administration nationale des océans et de l'atmosphère des États-Unis d'Amérique et les Ministères de l'environnement, et de l'éducation, de la culture et du sport de l'État d'Israël relatif à la coopération dans le Programme GLOBE. Jérusalem, 24 mars 1995. (I-44166)

Convention d'extradition entre le Gouvernement de l'État d'Israël et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique. Signée à Washington, le 10 décembre 1962. Washington, 10 déc. 1962. (I-7038)

Mémorandum d'accord entre les Gouvernements des États-Unis et d'Israël. Washington, 26 mars 1979. (I-19923)

**Japon**

Accord entre le Japon et les États-Unis d'Amérique relatif aux nouvelles mesures spéciales concernant l'article XXIV de l'Accord sur les zones et installations et le statut des forces armées américaines au Japon, conclu entre le Japon et les États-Unis d'Amérique conformément à l'article VI du Traité de coopération et de sécurité mutuelles. New York, 27 sept. 1995. (I-44249)

Accord entre les États-Unis d'Amérique et le Japon relatif aux transports aériens civils. Tokyo, 11 août 1952. (I-2862)

Échange de notes constituant un accord entre les États-Unis d'Amérique et le Japon relatif à la coopération dans le Programme mondial d'éducation et d'observation pour la défense de l'environnement (GLOBE). Washington, 29 août 1995. (I-44252)

Échange de notes constituant un accord entre les États-Unis d'Amérique et le Japon relatif à une recherche coopérative sur la technologie de véhicule de combat à propulsion utilisant des matériaux céramiques. Tokyo, 31 oct. 1995. (I-44239)

Échange de notes entre les États-Unis et le Japon relatif à la diffusion d'information dans le domaine de la défense antimissiles balistiques. Tokyo, 23 févr. 1996. (I-44404)

**Kazakhstan**

Accord entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le Gouvernement de la République du Kazakhstan relatif à la coopération dans le Programme GLOBE. Washington, 27 mars 1995. (I-44167)

Accord entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le Gouvernement de la République du Kazakhstan relatif à la coopération dans les domaines de la protection de

l'environnement et des ressources naturelles. Washington, 27 mars 1995. (I-44178)

**Kirghizistan:** Accord entre l'Administration nationale des océans et de l'atmosphère des États-Unis d'Amérique et le Ministère de l'éducation de la République kirghize relatif à la coopération dans le Programme GLOBE. Washington, 9 juin 1995. (I-44093)

**Laos**

Accord relatif à la promotion des investissements entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le Gouvernement de la République démocratique populaire lao. Washington, 8 mars 1996. (I-44403)

Échange de notes constituant un accord entre les États-Unis d'Amérique et le Laos relatif aux garanties d'investissement. Vientiane, 29 déc. 1964. (I-7876)

**Lettonie:** Accord entre le Gouvernement de la République de Lettonie et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif à la coopération dans le domaine de prévention de la prolifération des armes de destruction massive. Washington, 11 déc. 2001. (I-40387)

**Luxembourg:** Accord relatif au transport aérien entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le Gouvernement du Grand-Duché de Luxembourg. Luxembourg, 19 août 1986. (I-38199)

**Malaisie**

Accord entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le Gouvernement de la Malaisie portant création de la Commission malaisienne-américaine sur des échanges dans le domaine de l'enseignement. Kuala Lumpur, 3 août 1995. (I-44241)

Accord entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le Gouvernement de la Malaisie relatif au transfert transfrontière de déchets dangereux de la Malaisie aux États-Unis. Kuala Lumpur, 10 mars 1995. (I-44175)

**Mali:** Échange de notes constituant un Accord entre les États-Unis d'Amérique et le Mali relatif à l'emploi réciproque des personnes à charge des employés officiels du gouvernement. Washington, 6 mars 1995 et 20 juin 1995. (I-44087)

**Mexique**

Accord entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le Gouvernement des États-Unis du Mexique relatif à l'attribution et à l'utilisation des bandes de fréquence par les services de radiocommunications terrestres non commercialisés le long de la frontière commune. Williamsburg, 16 juin 1994. (I-42924)

Accord entre le Gouvernement des États-Unis du Mexique et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique en vue de l'établissement de la Commission frontalière de santé mexico-américaine. Washington, 14 juil. 2000 et Mexico, 24 juil. 2000. (I-44139)

Accord entre le Gouvernement des États-Unis du Mexique et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif à l'utilisation de la bande 2310-2360 MHz. Mexico, 24 juil. 2000. (I-44138)

Accord entre les États-Unis d'Amérique et le Mexique relatif à l'exemption réciproque des impôts sur les revenus réalisés par l'exploitation de navires et d'aéronefs. Mexico, 7 août 1989. (I-39213)

Convention entre le Gouvernement des États-Unis du Mexique et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu. Washington, 18 sept. 1992. (I-44140)

Mémorandum d'accord entre le Département de l'intérieur des États-Unis d'Amérique et le Secrétariat de l'environnement, des ressources naturelles et des pêches des États-Unis du Mexique relatif à la coopération scientifique et technique

## Index Alphabétique

### États-Unis d'Amérique

- sur les données et les informations biologiques. Washington, 16 mai 1995. (I-44090)
- Mongolie:** Mémorandum d'accord de coopération entre la National Aeronautics and Space Administration des États-Unis d'Amérique et le Centre national de télédétection de la Mongolie relatif au rassemblement de données d'images d'un kilomètre au moyen d'un radiomètre avancé à très haute résolution. Oulan-Bator, 9 mars 1993. (I-44255)
- Namibie:** Mémorandum d'accord entre le Service de prospection géologique du Département de l'intérieur des États-Unis d'Amérique et le Ministère des mines et de l'énergie de la République de Namibie relatif à la coopération scientifique et technique dans le domaine des sciences de la terre. Reston, 27 juil. 1995 et Windhoek, 23 août 1995. (I-44250)
- Norvège**
- Accord entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le Gouvernement de la Norvège relatif à la coopération dans le Programme GLOBE. Washington, 5 avr. 1995. (I-44168)
- Échange de notes constituant un accord entre les États-Unis d'Amérique et la Norvège modifiant l'Accord relatif aux transports aériens conclu le 6 octobre 1945 entre les Gouvernements des deux pays. Washington, 6 août 1954. (I-3034)
- Échange de notes entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le Gouvernement norvégien comportant un arrangement relatif à la circulation des aéronefs civils de l'un des deux états au-dessus du territoire de l'autre. Washington, 16 oct. 1933. (LoN-3342)
- Palaos:** Mémorandum d'accord entre l'Administration fédérale de l'aviation du Département des transports des États-Unis d'Amérique et le Département de l'intérieur des États-Unis d'Amérique et du Ministère du commerce de la République des Palaos. Washington, 11 déc. 1995 et 17 janv. 1996 et Koror (Palaos), 7 févr. 1996 et 8 févr. 1996. (I-44402)
- Panama:** Mémorandum d'accord entre le Département d'État des États-Unis d'Amérique et le Ministère du gouvernement et de la justice de la République du Panama. Washington, 6 sept. 1995. (I-44247)
- Philippines:** Accord relatif aux services de transport aérien entre les États-Unis d'Amérique et les Philippines (avec Accord relatif au transport aérien du 3 octobre 1980). Washington, 16 sept. 1982. (I-37067)
- Pologne:** Accord entre le Gouvernement de la République de Pologne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux mesures de sécurité pour la protection des informations classifiées dans le domaine militaire. Varsovie, 8 mars 2007. (I-44531)
- République de Corée**
- Accord entre l'Administration nationale des océans et de l'atmosphère des États-Unis d'Amérique et le Ministère de l'éducation de la République de Corée relatif à la coopération dans le Programme GLOBE. Séoul, 21 avr. 1995. (I-44162)
- Accord relatif à la coopération scientifique et technique entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique. Séoul, 6 janv. 1992. (I-30578)
- Arrangement entre la Commission de réglementation nucléaire (U.S.N.R.C.) des États-Unis d'Amérique et le Ministère de la science et de la technologie (M.O.S.T.) de la République de Corée relatif à l'échange de renseignements techniques et à la coopération dans les domaines de la réglementation et de la recherche en matière de sécurité. Rockville, 5 juin 1995. (I-44094)
- République dominicaine:** Accord entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le Gouvernement de la République dominicaine relativ aux opérations maritimes contre le trafic de stupéfiants. Saint-Domingue, 23 mars 1995. (I-44184)
- République tchèque:** Accord entre l'Administration nationale des océans et de l'atmosphère des États-Unis et le Ministère de l'éducation, de la jeunesse et des sports de la République tchèque relatif à la coopération dans le Programme GLOBE. Prague, 20 avr. 1995. (I-44160)
- Roumanie:** Accord entre l'Administration nationale des océans et de l'atmosphère des États-Unis et le Ministère de l'éducation de la Roumanie relatif à la coopération dans le Programme GLOBE. Bucarest, 11 avr. 1995 et Washington, 22 mai 1995. (I-44091)
- Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord**
- Accord entre la Commission de réglementation nucléaire des États-Unis et la Health and Safety Executive du Royaume-Uni dans le domaine de la recherche et du développement pour la sûreté des réacteurs. Rockville, 3 avr. 1995 et Londres, 4 avr. 1995. (I-44180)
- Convention entre les États-Unis d'Amérique et le Royaume-Uni pour la protection des oiseaux migrateurs aux États-Unis et au Canada. Washington, 16 août 1916. (II-1305)
- Traité d'extradition entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique. Londres, 8 juin 1972. (I-15811)
- Traité d'extradition entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique. Washington, 31 mars 2003. (I-44681)
- Saint-Vincent-et-les Grenadines:** Accord entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le Gouvernement de Saint-Vincent-et-les Grenadines relatif aux opérations maritimes contre le trafic de stupéfiants. Kingstown, 29 juin 1995 et Bridgetown, 4 juil. 1995. (I-44099)
- Samoa:** Échange de notes constituant un accord entre les États-Unis d'Amérique et le Samoa occidental concernant l'emploi des personnes à charge des employés officiels du gouvernement. New York, 27 févr. 1995 et Washington, 15 mars 1995. (I-44183)
- Sri Lanka:** Échange de notes constituant un accord entre les États-Unis d'Amérique et Sri Lanka relatif à l'emploi des personnes à charge des employés officiels du gouvernement. Colombo, 12 déc. 1995. (I-44245)
- Suède**
- Accord entre l'Administration nationale des océans et de l'atmosphère des États-Unis et l'Agence nationale pour l'éducation de la Suède relatif à la coopération dans le Programme GLOBE. Stockholm, 23 août 1995. (I-44242)
- Échange de notes entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le Gouvernement suédois comportant un arrangement relatif à la circulation des aéronefs civils de l'un des deux états au-dessus du territoire de l'autre. Washington, 8 sept. 1933 et 9 sept. 1933. (LoN-3326)
- Échange de notes entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le Gouvernement suédois constituant un accord modifiant l'accord du 16 décembre 1944 sur les transports aériens. Stockholm, 4 déc. 1945. (I-80)
- Suisse**
- Accord relatif aux transports aériens entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le Gouvernement de la Suisse. Washington, 15 juin 1995. (I-44085)
- Échange de notes constituant un accord provisoire entre les Gouvernements des États-Unis d'Amérique et de la Suisse relatif aux services aériens. Berne, 3 août 1945. (II-191)
- Suriname:** Mémorandum d'accord entre le Service américain de prospection géologique du Département de l'intérieur des États-Unis d'Amérique et le Ministère des ressources naturelles de la République du Suriname relatif à la

## Éthiopie

coopération scientifique et technique dans le domaine des sciences de la terre. Paramaribo, 22 mars 1995. (I-44185)

**Trinité-et-Tobago:** Accord entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le Gouvernement de la République de Trinité-et-Tobago relatif aux opérations maritimes contre le trafic de stupéfiants. Port of Spain, 4 mars 1996. (I-44406)

**Tunisie:** Accord entre la National Oceanic and Atmospheric Administration des États-Unis d'Amérique et le Ministère de l'Environnement de Tunisie, en vue de coopérer dans le cadre du programme "GLOBE". Washington, 27 juil. 1995. (I-44100)

**Turquie:** Accord entre le Gouvernement de la République de Turquie et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif à la coopération dans le Programme GLOBE. Ankara, 5 mai 1995. (I-44170)

**Union des Républiques socialistes soviétiques:** Accord de coopération en matière de protection de l'environnement entre les États-Unis d'Amérique et l'Union des Républiques socialistes soviétiques. Moscou, 23 mai 1972. (I-12114)

**Union Sud-Africaine:** Accord de coopération entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le Gouvernement de l'Union sud-africaine concernant l'utilisation de l'énergie atomique à des fins civiles. Washington, 8 juil. 1957. (I-4234)

### Venezuela

Accord d'assistance mutuelle dans l'administration de la justice dans le cadre de certaines institutions bancaires, financières et autres institutions. Washington, 17 mars 1995. (I-44181)

Échange de lettres constituant un accord entre les États-Unis d'Amérique et le Venezuela relatif à la fourniture de matériels de défense, de formation connexe et d'autres services de caractère militaire des États-Unis au Venezuela. Caracas, 26 févr. 1996 et 27 févr. 1996. (I-44405)

## ÉTHIOPIE

### Association internationale de développement

Accord de crédit de développement (Projet multisectoriel du VIH et du SIDA) entre la République fédérale démocratique d'Éthiopie et l'Association internationale de développement. Washington, 12 oct. 2000. (I-44472)

Accord de financement (Deuxième projet multisectoriel de l'HIV et du SIDA) entre la République fédérale démocratique d'Éthiopie et l'Association internationale de développement. Addis-Abeba, 30 mars 2007. (I-44217)

Accord de financement (Projet d'approvisionnement en eau et d'assainissement dans les régions urbaines) entre la République fédérale démocratique d'Éthiopie et l'Association internationale de développement. Addis-Abeba, 16 mai 2007. (I-44401)

Accord de financement (Troisième projet d'appui au développement du secteur routier) entre la République démocratique fédérale d'Éthiopie et l'Association internationale de développement. Addis-Abeba, 8 juin 2007. (I-44387)

**Finlande:** Accord entre le Gouvernement de la République de Finlande et le Gouvernement de la République fédérale démocratique d'Éthiopie relatif à la promotion et à la protection des investissements. Addis-Abeba, 23 févr. 2006. (I-44231)

**Israël:** Accord entre le Gouvernement de l'État d'Israël et le Gouvernement de la République fédérale démocratique d'Éthiopie relatif à la coopération culturelle, éducative et scientifique. Jérusalem, 2 juin 2004. (I-44391)

## EUROPE

### CANADA

**Union européenne:** Accord entre le Canada et l'Union européenne établissant un cadre pour la participation du Canada aux opérations de gestion de crises menées par l'Union européenne. Bruxelles, 24 nov. 2005. (I-44334)

### MULTILATÉRAL

Accord européen complétant la Convention sur la circulation routière ouvert à la signature à Vienne le 8 novembre 1968. Genève, 1er mai 1971. (I-17847)

Accord européen relatif au transport international des marchandises dangereuses par voies de navigation intérieures (ADN). Genève, 26 mai 2000. (I-44730)

Accord européen sur les grandes lignes de transport international combiné et les installations connexes (AGTC). Genève, 1er févr. 1991. (I-30382)

Accord instituant la Conférence européenne de biologie moléculaire. Genève, 13 févr. 1969. (I-10462)

Accord instituant le Laboratoire européen de biologie moléculaire. Genève, 10 mai 1973. (I-13668)

Charte européenne de l'autonomie locale. Strasbourg, 15 oct. 1985. (I-26457)

Charte européenne des langues régionales ou minoritaires. Strasbourg, 5 nov. 1992. (I-35358)

Charte sociale européenne (révisée). Strasbourg, 3 mai 1996. (I-37549)

Convention-cadre européenne sur la coopération transfrontalière des collectivités ou autorités territoriales. Madrid, 21 mai 1980. (I-20967)

Convention de sauvegarde des droits de l'homme et des libertés fondamentales. Rome, 4 nov. 1950. (I-2889)

Convention du Conseil de l'Europe pour la prévention du terrorisme. Varsovie, 16 mai 2005. (I-44655)

Convention européenne d'entraide judiciaire en matière pénale. Strasbourg, 20 avr. 1959. (I-6841)

Convention européenne du paysage. Florence, 20 oct. 2000. (I-40915)

Convention européenne pour la protection des animaux de compagnie. Strasbourg, 13 nov. 1987. (I-29470)

Convention européenne pour la protection du patrimoine archéologique (révisée). La Valette, 16 janv. 1992. (I-33612)

Convention européenne relative au statut juridique du travailleur migrant. Strasbourg, 24 nov. 1977. (I-25700)

Convention européenne sur la notification à l'étranger des documents en matière administrative. Strasbourg, 24 nov. 1977. (I-21537)

Convention européenne sur la protection des animaux dans les élevages. Strasbourg, 10 mars 1976. (I-17869)

Convention européenne sur la protection des animaux en transport international. Paris, 13 déc. 1968. (I-11211)

Convention européenne sur la protection des animaux en transport international (révisée). Chisinau, 6 nov. 2003. (I-44267)

Convention européenne sur la protection des animaux vertébrés utilisés à des fins expérimentales ou à d'autres fins scientifiques. Strasbourg, 18 mars 1986. (I-29468)

Convention européenne sur la protection juridique des services à l'accès conditionnel et des services d'accès conditionnel. Strasbourg, 24 janv. 2001. (I-39989)

Convention européenne sur la répression du terrorisme. Strasbourg, 27 janv. 1977. (I-17828)

Convention pénale sur la corruption. Strasbourg, 27 janv. 1999. (I-39391)

Convention pour l'établissement d'une Organisation européenne pour la recherche nucléaire. Paris, 1er juil. 1953. (I-2701)

## Index Alphabétique

### Exploitation minière

Convention relative à la constitution d'"Eurofima", Société européenne pour le financement de matériel ferroviaire. Berne, 20 oct. 1955. (I-5425)

Convention sur la reconnaissance des qualifications relatives à l'enseignement supérieur dans la région européenne. Lisbonne, 11 avr. 1997. (I-37250)

Statut du Conseil de l'Europe. Londres, 5 mai 1949. (I-1168)

#### UNION EUROPÉENNE

**Canada:** Accord entre le Canada et l'Union européenne établissant un cadre pour la participation du Canada aux opérations de gestion de crises menées par l'Union européenne. Bruxelles, 24 nov. 2005. (I-44334)

### EXPLOITATION MINIÈRE

SEE ALSO COOPÉRATION; DÉVELOPPEMENT; INDUSTRIE; TRAVAIL

#### BRÉSIL

**Chili:** Mémorandum d'accord portant création d'une Commission mixte permanente en matière de mines et d'énergie entre le Ministère des mines et de l'énergie de la République fédérative du Brésil et le Ministère des mines et de l'énergie de la République du Chili. Brasilia, 11 avr. 2006. (I-44414)

#### CHILI

**Brésil:** Mémorandum d'accord portant création d'une Commission mixte permanente en matière de mines et d'énergie entre le Ministère des mines et de l'énergie de la République fédérative du Brésil et le Ministère des mines et de l'énergie de la République du Chili. Brasilia, 11 avr. 2006. (I-44414)

#### KENYA

**Organisation des Nations Unies:** Échange de lettres constituant un accord entre l'Organisation des Nations Unies et le Gouvernement kényen concernant l'organisation de l'Atelier de 2007 sur l'égalité des sexes dans la lutte antimines, devant se tenir à Nairobi, du 25 au 27 septembre 2007. New York, 11 sept. 2007 et 12 sept. 2007. (I-44368)

#### MULTILATÉRAL

Convention (No 45) concernant l'emploi des femmes aux travaux souterrains dans les mines de toutes catégories, telle qu'elle a été modifiée par la Convention portant révision des articles finals, 1946. Genève, 21 juin 1935. (I-627)

#### ORGANISATION DES NATIONS UNIES

**Kenya:** Échange de lettres constituant un accord entre l'Organisation des Nations Unies et le Gouvernement kényen concernant l'organisation de l'Atelier de 2007 sur l'égalité des sexes dans la lutte antimines, devant se tenir à Nairobi, du 25 au 27 septembre 2007. New York, 11 sept. 2007 et 12 sept. 2007. (I-44368)

### EX-RÉPUBLIQUE YUGOSLAVE DE MACÉDOINE

**Banque internationale pour la reconstruction et le développement**

Accord de prêt (Deuxième prêt relatif à la politique de développement programmatique) entre l'ex République yougoslave de Macédoine et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Skopje, 18 sept. 2007. (I-44460)

Accord de prêt (Deuxième projet en vue de faciliter le commerce et le transport) entre l'ex-République yougoslave de Macédoine et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Skopje, 18 sept. 2007. (I-44707)

Accord de prêt (Projet de renforcement et d'adhésion à l'agriculture) entre l'ex-République yougoslave de Macédoine et la Banque internationale pour la

reconstruction et le développement. Skopje, 18 juil. 2007. (I-44465)

**Pays-Bas:** Convention entre le Gouvernement du Royaume des Pays-Bas et le Gouvernement de Macédoine relatif à la sécurité sociale. La Haye, 17 oct. 2005. (I-44474)

### EXTRADITION

SEE ALSO QUESTIONS JUDICIAIRES; QUESTIONS JURIDIQUES; QUESTIONS PÉNALES

#### AUSTRALIE

**Malaisie:** Traité d'extradition entre le Gouvernement de l'Australie et le Gouvernement de la Malaisie. Putrajaya, 15 nov. 2005. (I-44578)

**Région administrative spéciale de Hong-Kong (par autorisation du Gouvernement chinois):** Accord entre le Gouvernement de l'Australie et le Gouvernement de la Région administrative spéciale de Hong Kong de la République populaire de Chine relatif au transfert des personnes condamnées. Hong-Kong, 25 nov. 2005. (I-44572)

#### ÉQUATEUR

**Mexique:** Traité d'extradition entre le Gouvernement des États-Unis du Mexique et le Gouvernement de la République de l'Équateur. Mexico, 24 avr. 2006. (I-44082)

#### ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE

**Israël:** Convention d'extradition entre le Gouvernement de l'État d'Israël et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique. Signée à Washington, le 10 décembre 1962. Washington, 10 déc. 1962. (I-7038)

**Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord**

Traité d'extradition entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique. Londres, 8 juin 1972. (I-15811)

Traité d'extradition entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique. Washington, 31 mars 2003. (I-44681)

#### GRÈCE

**Mexique:** Traité d'extradition entre le Gouvernement des États-Unis du Mexique et le Gouvernement de la République hellénique. Athènes, 25 oct. 1999. (I-44143)

#### ISRAËL

**États-Unis d'Amérique:** Convention d'extradition entre le Gouvernement de l'État d'Israël et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique. Signée à Washington, le 10 décembre 1962. Washington, 10 déc. 1962. (I-7038)

#### MALAISIE

**Australie:** Traité d'extradition entre le Gouvernement de l'Australie et le Gouvernement de la Malaisie. Putrajaya, 15 nov. 2005. (I-44578)

#### MEXIQUE

**Équateur:** Traité d'extradition entre le Gouvernement des États-Unis du Mexique et le Gouvernement de la République de l'Équateur. Mexico, 24 avr. 2006. (I-44082)

**Grèce:** Traité d'extradition entre le Gouvernement des États-Unis du Mexique et le Gouvernement de la République hellénique. Athènes, 25 oct. 1999. (I-44143)

**Venezuela:** Traité d'extradition entre le Gouvernement des États-Unis du Mexique et le Gouvernement de la République du Venezuela. Caracas, 15 avr. 1998. (I-44596)

#### RÉGION ADMINISTRATIVE SPÉCIALE DE HONG-KONG (PAR AUTORISATION DU GOUVERNEMENT CHINOIS)

**Australie:** Accord entre le Gouvernement de l'Australie et le Gouvernement de la Région administrative spéciale de Hong

Extrême-Orient

Kong de la République populaire de Chine relatif au transfert des personnes condamnées. Hong-Kong, 25 nov. 2005. (I-44572)

**ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE ET D'IRLANDE DU NORD**

**États-Unis d'Amérique**

Traité d'extradition entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique. Londres, 8 juin 1972. (I-15811)

Traité d'extradition entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique. Washington, 31 mars 2003. (I-44681)

**VENEZUELA**

**Mexique:** Traité d'extradition entre le Gouvernement des États-Unis du Mexique et le Gouvernement de la République du Venezuela. Caracas, 15 avr. 1998. (I-44596)

**EXTRÊME-ORIENT**

**MULTILATÉRAL**

Accord portant création d'une Commission régionale de la production et de la santé animales pour l'Asie, l'Extrême-Orient et le Pacifique Sud-Ouest. Rome, 22 juin 1973. (I-14604)

**FAMILLE**

**ALBANIE**

**Allemagne:** Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République d'Albanie relatif à la coopération financière en 2003 - Planification familiale III. Tirana, 16 déc. 2004. (I-44527)

**ALLEMAGNE**

**Albanie:** Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République d'Albanie relatif à la coopération financière en 2003 - Planification familiale III. Tirana, 16 déc. 2004. (I-44527)

**Mongolie:** Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la Mongolie relatif à l'emploi rémunéré des membres de famille du personnel d'une mission diplomatique ou d'un poste consulaire de carrière. Berlin, 17 oct. 2007. (I-44678)

**CANADA**

**Égypte:** Accord entre le Gouvernement du Canada et le Gouvernement de la République arabe d'Égypte concernant la coopération relative aux aspects consulaires des affaires d'ordre familial. Le Caire, 10 nov. 1997. (I-44656)

**ÉGYPTE**

**Canada:** Accord entre le Gouvernement du Canada et le Gouvernement de la République arabe d'Égypte concernant la coopération relative aux aspects consulaires des affaires d'ordre familial. Le Caire, 10 nov. 1997. (I-44656)

**ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE**

**Finlande:** Accord entre le Gouvernement de la République de Finlande et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif à l'exécution des obligations de soutien alimentaires. Helsinki, 3 avr. 2006. (I-44532)

**FINLANDE**

**États-Unis d'Amérique:** Accord entre le Gouvernement de la République de Finlande et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif à l'exécution des obligations de soutien alimentaires. Helsinki, 3 avr. 2006. (I-44532)

**LITUANIE**

**Pologne:** Traité entre la République de Lituanie et la République de Pologne concernant l'assistance juridique et

les relations judiciaires en matière civile, familiale, de travail et pénale. Varsovie, 26 janv. 1993. (I-44502)

**MONGOLIE**

**Allemagne:** Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la Mongolie relatif à l'emploi rémunéré des membres de famille du personnel d'une mission diplomatique ou d'un poste consulaire de carrière. Berlin, 17 oct. 2007. (I-44678)

**MULTILATÉRAL**

Convention (No 103) concernant la protection de la maternité (revisée en 1952). Genève, 28 juin 1952. (I-2907)

Convention (No 156) concernant l'égalité de chances et de traitement pour les travailleurs des deux sexes : travailleurs ayant des responsabilités familiales. Genève, 23 juin 1981. (I-22346)

Convention (No 3) concernant l'emploi des femmes avant et après l'accouchement, telle qu'elle a été modifiée par la Convention portant révision des articles finals, 1946. Washington, 28 nov. 1919. (I-586)

Convention sur la nationalité de la femme mariée. New York, 20 févr. 1957. (I-4468)

**POLOGNE**

**Lituanie:** Traité entre la République de Lituanie et la République de Pologne concernant l'assistance juridique et les relations judiciaires en matière civile, familiale, de travail et pénale. Varsovie, 26 janv. 1993. (I-44502)

**FAUNE ET FLORE SAUVAGES (PROTECTION)**

**AUSTRALIE**

**République de Corée:** Accord entre le Gouvernement de l'Australie et le Gouvernement de la République de Corée relatif à la protection des oiseaux migrateurs. Canberra, 6 déc. 2006. (I-44583)

**CANADA**

**États-Unis d'Amérique:** Protocole entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le Gouvernement du Canada visant à modifier la Convention de 1916 conclue entre le Royaume-Uni et les États-Unis d'Amérique pour la protection des oiseaux migrateurs au Canada aux États-Unis. Washington, 14 déc. 1995. (I-44408)

**ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE**

**Canada:** Protocole entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le Gouvernement du Canada visant à modifier la Convention de 1916 conclue entre le Royaume-Uni et les États-Unis d'Amérique pour la protection des oiseaux migrateurs au Canada aux États-Unis. Washington, 14 déc. 1995. (I-44408)

**Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord:** Convention entre les États-Unis d'Amérique et le Royaume-Uni pour la protection des oiseaux migrateurs aux États-Unis et au Canada. Washington, 16 août 1916. (II-1305)

**MULTILATÉRAL**

Convention relative aux zones humides d'importance internationale particulièrement comme habitats des oiseaux d'eau. Ramsar (Iran), 2 févr. 1971. (I-14583)

Convention sur le commerce international des espèces de faune et de flore sauvages menacées d'extinction. Washington, 3 mars 1973. (I-14537)

**RÉPUBLIQUE DE CORÉE**

**Australie:** Accord entre le Gouvernement de l'Australie et le Gouvernement de la République de Corée relatif à la protection des oiseaux migrateurs. Canberra, 6 déc. 2006. (I-44583)

**ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE ET D'IRLANDE DU NORD**

**États-Unis d'Amérique**

## Index Alphabétique

### Fédération de Malaisie

Convention entre les États-Unis d'Amérique et le Royaume-Uni pour la protection des oiseaux migrateurs aux États-Unis et au Canada. Washington, 16 août 1916. (II-1305)

#### **FÉDÉRATION DE MALAISIE**

Accord entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le Gouvernement de la Fédération de Malaisie relatif au financement de certains programmes d'échanges dans le domaine de l'enseignement. Kuala Lumpur, 28 janv. 1963. (I-6850)

#### **FÉDÉRATION DE RUSSIE**

**Banque internationale pour la reconstruction et le développement:** Accord de prêt (Projet d'appui à la réforme judiciaire) entre la Fédération de Russie et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Moscou, 17 juil. 2007. (I-44626)

#### **États-Unis d'Amérique**

Accord entre le Département de l'énergie des États-Unis et l'Autorité fédérale de sûreté nucléaire et radiologique de la Fédération de Russie relatif à la coopération pour le renforcement de la sécurité des installations russes de combustibles nucléaires et des réacteurs de recherche. Moscou, 30 juin 1995. (I-44096)

Accord entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le Gouvernement de la Fédération de Russie relatif à la coopération en matière de droit pénal. Moscou, 30 juin 1995. (I-44098)

Mémorandum d'accord entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le Gouvernement de la Fédération de Russie relatif à la coopération technique en vue d'un accord bilatéral de navigabilité. Moscou, 30 juin 1995. (I-44097)

**Finlande:** Accord entre le Gouvernement de la République de Finlande et le Gouvernement de la Fédération de Russie relatif aux points de franchissement de la frontière d'État finno-russe. Helsinki, 11 mars 1994. (I-31571)

#### **France**

Accord entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de la Fédération de Russie relatif à la coopération en matière de destruction des stocks d'armes chimiques en Fédération de Russie. Moscou, 14 févr. 2006. (I-44259)

Accord entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de la Fédération de Russie relatif à la coopération en matière de sécurité intérieure et de lutte contre la criminalité. Paris, 10 févr. 2003. (I-44456)

Accord entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de la Fédération de Russie relatif à la protection mutuelle de la propriété intellectuelle dans le cadre de la coopération militaire et technique bilatérale. Moscou, 14 févr. 2006. (I-44258)

**Lettonie:** Accord entre le Gouvernement de la République de Lettonie et le Gouvernement de la Fédération de Russie relatif au règlement du processus de réinstallation et à la protection des droits des rapatriés. Moscou, 2 juin 1993. (I-40921)

**Nouvelle-Zélande:** Accord entre le Gouvernement de la Nouvelle-Zélande et le Gouvernement de la Fédération de Russie tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu. Wellington, 5 sept. 2000. (I-44263)

#### **Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord**

Accord de coopération scientifique et technique entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la Fédération de Russie. Moscou, 28 mai 1996. (I-33354)

Accord entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la Fédération de Russie relatif à la fourniture d'assistance par

le Royaume-Uni pour la mise en application de la Convention sur l'interdiction de la mise au point, de la fabrication, du stockage et de l'emploi des armes chimiques et sur leur destruction dans la Fédération de Russie. Londres, 20 déc. 2001. (I-38566)

#### **FEMMES**

##### **MULTILATÉRAL**

Convention (No 100) concernant l'égalité de rémunération entre la main-d'œuvre masculine et la main-d'œuvre féminine pour un travail de valeur égale. Genève, 29 juin 1951. (I-2181)

Convention (No 3) concernant l'emploi des femmes avant et après l'accouchement, telle qu'elle a été modifiée par la Convention portant révision des articles finals, 1946. Washington, 28 nov. 1919. (I-586)

Convention (No 45) concernant l'emploi des femmes aux travaux souterrains dans les mines de toutes catégories, telle qu'elle a été modifiée par la Convention portant révision des articles finals, 1946. Genève, 21 juin 1935. (I-627)

Convention (No 89) concernant le travail de nuit des femmes occupées dans l'industrie (révisée en 1948). San Francisco, 9 juil. 1948. (I-1070)

Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes. New York, 18 déc. 1979. (I-20378)

Convention sur la nationalité de la femme mariée. New York, 20 févr. 1957. (I-4468)

Convention sur les droits politiques de la femme. New York, 31 mars 1953. (I-2613)

#### **NORVÈGE**

**Organisation des Nations Unies:** Échange de lettres constituant un accord entre l'Organisation des Nations Unies et le Gouvernement norvégien concernant l'organisation de la Réunion du groupe d'experts sur le "Financement pour l'égalité des sexes et l'autonomisation des femmes", devant se tenir à Oslo, du 4 au 7 septembre 2007. New York, 10 août 2007 et Oslo, 28 août 2007. (I-44369)

#### **ORGANISATION DES NATIONS UNIES**

**Norvège:** Échange de lettres constituant un accord entre l'Organisation des Nations Unies et le Gouvernement norvégien concernant l'organisation de la Réunion du groupe d'experts sur le "Financement pour l'égalité des sexes et l'autonomisation des femmes", devant se tenir à Oslo, du 4 au 7 septembre 2007. New York, 10 août 2007 et Oslo, 28 août 2007. (I-44369)

#### **FILMS**

##### **SEE ALSO RELATIONS CULTURELLES**

##### **AFRIQUE DU SUD**

**Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord:** Accord de coproduction cinématographique entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la République sud-africaine. Londres, 24 mai 2006. (I-44687)

##### **CANADA**

**Colombie:** Accord de coproduction audiovisuelle entre le Gouvernement du Canada et le Gouvernement de la République de Colombie. Bogotá, 10 juil. 2002. (I-44664)

**Cuba:** Accord de coproduction audiovisuelle entre le Gouvernement du Canada et le Gouvernement de la République de Cuba. La Havane, 27 avr. 1998. (I-44336)

**Espagne:** Accord sur les relations cinématographiques entre le Gouvernement de l'Espagne et le Gouvernement du Canada. Madrid, 14 janv. 1985. (I-24017)

Finlande

**Tchécoslovaquie:** Accord de coproduction dans les domaines du film et de la vidéo entre le Gouvernement du Canada et le Gouvernement de la République Socialiste tchécoslovaque. Ottawa, 25 mars 1987. (I-44335)

**COLOMBIE**

**Canada**

Accord de coproduction audiovisuelle entre le Gouvernement du Canada et le Gouvernement de la République de Colombie. Bogotá, 10 juil. 2002. (I-44664)

**CUBA**

**Canada**

Accord de coproduction audiovisuelle entre le Gouvernement du Canada et le Gouvernement de la République de Cuba. La Havane, 27 avr. 1998. (I-44336)

**ESPAGNE**

**Canada**

Accord sur les relations cinématographiques entre le Gouvernement de l'Espagne et le Gouvernement du Canada. Madrid, 14 janv. 1985. (I-24017)

**ITALIE**

**Nouvelle-Zélande:** Accord entre le Gouvernement de la Nouvelle-Zélande et le Gouvernement de la République italienne relatif à la co-production de films. Rome, 30 juil. 1997. (I-44262)

**NOUVELLE-ZÉLANDE**

**Italie:** Accord entre le Gouvernement de la Nouvelle-Zélande et le Gouvernement de la République italienne relatif à la co-production de films. Rome, 30 juil. 1997. (I-44262)

**ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE ET D'IRLANDE DU NORD**

**Afrique du Sud:** Accord de coproduction cinématographique entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la République sud-africaine. Londres, 24 mai 2006. (I-44687)

**TCHÉCOSLOVAQUIE**

**Canada:** Accord de coproduction dans les domaines du film et de la vidéo entre le Gouvernement du Canada et le Gouvernement de la République Socialiste tchécoslovaque. Ottawa, 25 mars 1987. (I-44335)

**FINLANDE**

**Communauté andine:** Accord entre le Gouvernement de la République de Finlande et la Communauté andine sur la phase d'installation relative à la coopération dans le Programme régional de biodiversité concernant les Régions andino-amazoniennes des pays membres du CAN (BIOCAN). Lima, 18 juin 2007. (I-44568)

**États-Unis d'Amérique:** Accord entre le Gouvernement de la République de Finlande et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif à l'exécution des obligations de soutien alimentaires. Helsinki, 3 avr. 2006. (I-44532)

**Éthiopie:** Accord entre le Gouvernement de la République de Finlande et le Gouvernement de la République fédérale démocratique d'Éthiopie relatif à la promotion et à la protection des investissements. Addis-Abeba, 23 févr. 2006. (I-44231)

**Fédération de Russie:** Accord entre le Gouvernement de la République de Finlande et le Gouvernement de la Fédération de Russie relatif aux points de franchissement de la frontière d'État finno-russe. Helsinki, 11 mars 1994. (I-31571)

**Géorgie:** Accord entre le Gouvernement de la République de Finlande et le Gouvernement de la Géorgie relatif à la coopération dans le développement du contrôle de l'environnement et des systèmes de gestion en Géorgie. Tbilissi, 14 juin 2007. (I-44523)

**Norvège:** Accord entre le Gouvernement de la République de Finlande et le Gouvernement du Royaume de Norvège relatif

au maintien de l'échange de produits et de services en temps de guerre ou de crise. Oslo, 14 avr. 2005. (I-44695)

**République dominicaine:** Accord entre le Gouvernement de la République de Finlande et le Gouvernement de la République dominicaine relatif à la promotion et à la protection des investissements. Saint-Domingue, 27 nov. 2001. (I-44489)

**Union des Républiques socialistes soviétiques:** Traité relatif à la cession à bail, à la République de Finlande, de la partie soviétique du canal de Saimaa et de l'île de Maly Vyssotsky. Moscou, 27 sept. 1962. (I-6949)

**FONDS INTERNATIONAL DE DÉVELOPPEMENT AGRICOLE**

**Burundi:** Accord de prêt (Projet de gestion des ressources rurales de Ruyigi) entre la République du Burundi et le Fonds international de développement agricole. Rome, 9 nov. 1993. (I-33077)

**Comores:** Accord de prêt (Projet d'appui aux initiatives économiques de base en milieu rural) entre la République fédérale islamique des Comores et le Fonds international de développement agricole. Rome, 27 janv. 1995. (I-33114)

**Gambie:** Accord de prêt (Projet pour le contrôle de l'utilisation de ressources en eau de faible importance) entre la République de Gambie et le Fonds international de développement agricole. Rome, 25 janv. 1990. (I-27910)

**Ghana**

Accord de prêt (Programme de rénovation et de développement des petites exploitations agricoles) entre la République du Ghana et le Fonds international de développement. Rome, 27 avr. 1987. (I-26315)

Accord de prêt dans le cadre des ressources spéciales pour l'Afrique sous-saharienne (Programme de rénovation et de développement des petites exploitations agricoles) entre la République du Ghana et le Fonds international de développement agricole. Rome, 27 avr. 1987. (I-26316)

**Guinée:** Accord de prêt (Réhabilitation agricole au Fouta Djallon) entre la République de Guinée et le Fonds international de développement agricole. Rome, 8 nov. 1988. (I-27885)

**Malí:** Accord de prêt (Programme de sécurité alimentaire et des revenus dans la zone de Kidal) entre la République du Malí et le Fonds international de développement agricole. Rome, 27 janv. 1989. (I-27893)

**Mauritanie:** Accord de prêt (Programme de redressement agricole) entre la République islamique de Mauritanie et le Fonds international de développement agricole. Rome, 29 juil. 1986. (I-25184)

**Niger:** Accord de prêt (Programme spécial national) entre la République du Niger et le Fonds international de développement agricole. Rome, 13 janv. 1988. (I-26326)

**Ouganda:** Accord de prêt (Projet de réaménagement agricole de la région du sud-ouest) entre la République de l'Ouganda et le Fonds international de développement agricole. Rome, 23 févr. 1988. (I-26328)

**Sénégal:** Accord de prêt (Projet relatif aux petites exploitations rurales) entre la République du Sénégal et le Fonds international de développement agricole. Rome, 8 nov. 1989. (I-27895)

**Soudan**

Accord de prêt (Projet de rénovation des systèmes d'irrigation de la province du nord) entre la République du Soudan et le Fonds international de développement agricole. Rome, 9 déc. 1986. (I-26296)

Accord de prêt (Projet de services agricoles du Nil Blanc) entre la République du Soudan et le Fonds international de développement agricole. Rome, 25 janv. 1994. (I-33082)

## Index alphabétique

### France

#### **FRANCE**

##### **Allemagne**

Accord cadre entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République française sur la coopération sanitaire transfrontalière. Weil am Rhein, 22 juil. 2005. (I-44295)

Accord entre la République fédérale d'Allemagne et la République française relatif à la construction d'un pont ferroviaire sur le Rhin à Kehl. Berlin, 14 mars 2006. (I-44272)

**Autriche:** Arrangement concernant l'application aux Alsaciens-Lorrains de la Partie X du Traité de Saint-Germain. Vienne, 7 févr. 1921. (LoN-108)

**Brésil:** Accord entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de la République fédérative du Brésil relatif à la construction d'un pont routier sur le fleuve Oyapock reliant la Guyane française et l'État de l'Amapa. Paris, 15 juil. 2005. (I-44563)

##### **Bulgarie**

Accord entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de la République de Bulgarie concernant la protection réciproque et l'échange d'informations classifiées. Sofia, 2 févr. 2007. (I-44435)

Accord entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de la République de Bulgarie sur la coopération et les échanges dans les domaines de la jeunesse et des sports. Paris, 21 nov. 1994. (I-44436)

**Chypre:** Accord entre le Gouvernement de la République de Chypre et le Gouvernement de la République française relatif à la coopération en matière de sécurité intérieure. Nicosie, 4 mars 2005. (I-44538)

**Colombie:** Accord entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de la République de Colombie relatif à la coopération en matière de sécurité intérieure. Bogotá, 22 juil. 2003. (I-44257)

**Comores:** Convention entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de l'Union des Comores relative à la coopération entre La Réunion et les Comores dans le secteur du développement rural. Saint-Denis de La Réunion, 7 févr. 2006. (I-44437)

##### **Etats-Unis d'Amérique**

Accord entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif à l'utilisation de la Base aérienne 125 d'Istres-Le Tubé en qualité de site d'atterrissement prématûre outre-mer. Washington, 7 juin 2005. (I-44451)

Arrangement d'échanges techniques et de coopération entre la Commission de réglementation nucléaire des États-Unis et l'Institut de protection et de sûreté nucléaire du Commissariat à l'énergie atomique français dans le domaine de la recherche sur la sûreté des réacteurs à eau légère. Rockville, 25 avr. 1995 et Fontenay-aux-Roses, 22 mai 1995. (I-44089)

Convention entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique en vue d'éviter les doubles impositions et de prévenir l'évasion et la fraude fiscales en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune. Paris, 31 août 1994. (I-33537)

Convention entre les États-Unis d'Amérique et la République française tendant à éviter les doubles impositions et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur les successions et sur les donations. Washington, 24 nov. 1978. (I-19921)

##### **Fédération de Russie**

Accord entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de la Fédération de Russie relatif à la coopération en matière de destruction des stocks d'armes chimiques en Fédération de Russie. Moscou, 14 févr. 2006. (I-44259)

Accord entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de la Fédération de Russie relatif à la coopération en matière de sécurité intérieure et de lutte contre la criminalité. Paris, 10 févr. 2003. (I-44456)

Accord entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de la Fédération de Russie relatif à la protection mutuelle de la propriété intellectuelle dans le cadre de la coopération militaire et technique bilatérale. Moscou, 14 févr. 2006. (I-44258)

**Hongrie:** Convention d'assistance administrative mutuelle en matière douanière entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de la République hongroise. Budapest, 26 févr. 1998. (I-44487)

**Italie:** Accord général de sécurité entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de la République italienne relatif à la protection des informations classifiées échangées entre les deux pays. Rome, 25 juil. 2006. (I-44256)

**Japon:** Accord de sécurité sociale entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement du Japon. Paris, 25 févr. 2005. (I-44452)

**Mexique:** Accord relatif aux transports aériens entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement des États-Unis du Mexique. Paris, 18 mai 1993. (I-30724)

**Pays-Bas:** Accord entre la République française et le Royaume des Pays-Bas concernant le contrôle de personnes sur les aéroports de Saint-Martin. Paris, 17 mai 1994. (I-44454)

**République de Corée:** Accord de sécurité sociale entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de la République de Corée. Paris, 6 déc. 2004. (I-44260)

**Roumanie:** Accord entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de la Roumanie sur l'emploi salarié des personnes à charge des membres des missions officielles d'un État dans l'autre. Paris, 21 nov. 2003. (I-44453)

##### **Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord**

Accord entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la République française relatif au port de l'arme de service par les agents français sur le territoire du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord. Le Touquet, 4 févr. 2003. (I-42336)

Échange de notes entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la République française relatif à la destruction d'armes chimiques sur le site de Schuchye. Londres, 5 avr. 2007 et 16 avr. 2007. (I-44682)

Protocole entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord relatif aux contrôles frontaliers et à la police, à la coopération judiciaire en matière pénale, à la sécurité civile et à l'assistance mutuelle, concernant la liaison fixe trans-Manche. Sangatte, 25 nov. 1991. (I-30456)

**Thaïlande:** Accord entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement du Royaume de Thaïlande en matière d'enseignement supérieur et de recherche. Paris, 23 avr. 1999. (I-44488)

**Tunisie:** Convention entre la République française et la République tunisienne relative aux obligations de service national en cas de double nationalité. Paris, 18 mars 1982. (I-22415)

Frontières

**FRONTIÈRES**

**SEE ALSO DOUANES; DROIT DE LA MER; PASSEPORTS**

**ALLEMAGNE**

**France:** Accord cadre entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République française sur la coopération sanitaire transfrontalière. Weil am Rhein, 22 juil. 2005. (I-44295)

**Pays-Bas:** Traité entre la République fédérale d'Allemagne et le Royaume des Pays-Bas relatif à la coopération policière transfrontière et en matière de droit pénal. Enschede, 2 mars 2005. (I-44506)

**Pologne:** Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Pologne relatif aux points de passage de la frontière et aux types de trafic frontalier. Bonn, 6 nov. 1992. (I-29545)

**République tchèque:** Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République tchèque concernant les points de passage à la frontière nationale commune. Prague, 18 nov. 1996. (I-44514)

**ARGENTINE**

**Chili:** Accord entre la République argentine et la République du Chili relatif à l'établissement d'un règlement pour les Comités de frontière. Santiago, 8 août 1997. (I-44643)

**ASSOCIATION INTERNATIONALE DE DÉVELOPPEMENT**

**Pakistan:** Accord de financement (Deuxième crédit relatif à la politique de développement de la province frontalière du nord-ouest) entre la République islamique du Pakistan et l'Association internationale de développement. Washington, 7 juin 2007. (I-44102)

**AUTRICHE**

**Hongrie:** Traité entre la République d'Autriche et la République de Hongrie relatif à la coopération en matière de prévention et de lutte contre le crime transfrontière. Heiligenkreuz, 6 juin 2004. (I-44237)

**BELGIQUE**

**Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord:** Accord entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement du Royaume de Belgique relatif à la délimitation du plateau continental entre les deux pays. Bruxelles, 29 mai 1991. (I-31712)

**CHILI**

**Argentine:** Accord entre la République argentine et la République du Chili relatif à l'établissement d'un règlement pour les Comités de frontière. Santiago, 8 août 1997. (I-44643)

**CHYPRE**

**Égypte:** Accord entre la République de Chypre et la République arabe d'Égypte relatif à la délimitation de la zone économique exclusive. Le Caire, 17 févr. 2003. (I-44649)

**ÉGYPTE**

**Chypre:** Accord entre la République de Chypre et la République arabe d'Égypte relatif à la délimitation de la zone économique exclusive. Le Caire, 17 févr. 2003. (I-44649)

**ESTONIE**

**Suède:** Accord entre le Gouvernement du Royaume de Suède et le Gouvernement de la République d'Estonie relatif à la délimitation des zones maritimes dans la mer Baltique. Stockholm, 2 nov. 1998. (I-44413)

**ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE**

**Malaisie:** Accord entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le Gouvernement de la Malaisie relatif au

transfert transfrontière de déchets dangereux de la Malaisie aux États-Unis. Kuala Lumpur, 10 mars 1995. (I-44175)

**Mexique**

Accord entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le Gouvernement des États-Unis du Mexique relatif à l'attribution et à l'utilisation des bandes de fréquence par les services de radiocommunications terrestres non commercialisés le long de la frontière commune. Williamsburg, 16 juin 1994. (I-42924)

Accord entre le Gouvernement des États-Unis du Mexique et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique en vue de l'établissement de la Commission frontalière de santé mexico-américaine. Washington, 14 juil. 2000 et Mexico, 24 juil. 2000. (I-44139)

**FÉDÉRATION DE RUSSIE**

**Finlande:** Accord entre le Gouvernement de la République de Finlande et le Gouvernement de la Fédération de Russie relatif aux points de franchissement de la frontière d'État finno-russe. Helsinki, 11 mars 1994. (I-31571)

**FINLANDE**

**Fédération de Russie:** Accord entre le Gouvernement de la République de Finlande et le Gouvernement de la Fédération de Russie relatif aux points de franchissement de la frontière d'État finno-russe. Helsinki, 11 mars 1994. (I-31571)

**Union des Républiques socialistes soviétiques:** Traité relatif à la cession à bail, à la République de Finlande, de la partie soviétique du canal de Saimaa et de l'île de Maly Vyssotsky. Moscou, 27 sept. 1962. (I-6949)

**FRANCE**

**Allemagne:** Accord cadre entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République française sur la coopération sanitaire transfrontalière. Weil am Rhein, 22 juil. 2005. (I-44295)

**Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord:** Protocole entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord relatif aux contrôles frontaliers et à la police, à la coopération judiciaire en matière pénale, à la sécurité civile et à l'assistance mutuelle, concernant la liaison fixe trans-Manche. Sangatte, 25 nov. 1991. (I-30456)

**HONGRIE**

**Autriche:** Traité entre la République d'Autriche et la République de Hongrie relatif à la coopération en matière de prévention et de lutte contre le crime transfrontière. Heiligenkreuz, 6 juin 2004. (I-44237)

**INDONÉSIE**

**Viet Nam:** Accord entre le Gouvernement de la République socialiste du Viet Nam et le Gouvernement de la République d'Indonésie relatif à la délimitation de la frontière du plateau continental. Hanoï, 26 juin 2003. (I-44165)

**LETTONIE**

**Lituanie:** Traité relatif au rétablissement de la frontière d'État entre la République de Lituanie et la République de Lettonie. Birzai, 29 juin 1993. (I-44238)

**LITUANIE**

**Lettonie:** Traité relatif au rétablissement de la frontière d'État entre la République de Lituanie et la République de Lettonie. Birzai, 29 juin 1993. (I-44238)

**Pologne:** Traité entre le Gouvernement de la République de Lituanie et le Gouvernement de la République de Pologne relatif aux postes de passages de la frontière. Varsovie, 12 août 1992. (I-44504)

**MALAISIE**

**États-Unis d'Amérique**

Accord entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le Gouvernement de la Malaisie relatif au transfert

## Index Alphabétique

### Gabon

transfrontière de déchets dangereux de la Malaisie aux États-Unis. Kuala Lumpur, 10 mars 1995. (I-44175)

#### **MEXIQUE**

##### **États-Unis d'Amérique**

Accord entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le Gouvernement des États-Unis du Mexique relatif à l'attribution et à l'utilisation des bandes de fréquence par les services de radiocommunications terrestres non commercialisés le long de la frontière commune. Williamsburg, 16 juin 1994. (I-42924)

Accord entre le Gouvernement des États-Unis du Mexique et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique en vue de l'établissement de la Commission frontalière de santé mexico-américaine. Washington, 14 juil. 2000 et Mexico, 24 juil. 2000. (I-44139)

#### **MULTILATÉRAL**

Accord entre le Gouvernement du Royaume de Suède, le Gouvernement de la République d'Estonie et le Gouvernement de la République de Finlande relatif au point de la frontière maritime commune dans la mer Baltique. Tallinn, 16 janv. 2001. (I-44411)

Accord entre le Gouvernement du Royaume de Suède, le Gouvernement de la République d'Estonie et le Gouvernement de la République de Lettonie relatif au point de la frontière maritime commune dans la mer Baltique. Stockholm, 30 avr. 1997. (I-44412)

Convention-cadre européenne sur la coopération transfrontalière des collectivités ou autorités territoriales. Madrid, 21 mai 1980. (I-20967)

Convention internationale sur l'harmonisation des contrôles des marchandises aux frontières. Genève, 21 oct. 1982. (I-23583)

Convention sur l'évaluation de l'impact sur l'environnement dans un contexte transfrontière. Espoo (Finlande), 25 févr. 1991. (I-34028)

Convention sur la pollution atmosphérique transfrontière à longue distance. Genève, 13 nov. 1979. (I-21623)

Convention sur la protection et l'utilisation des cours d'eau transfrontières et des lacs internationaux. Helsinki, 17 mars 1992. (I-33207)

#### **NORVÈGE**

##### **Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord:**

Accord cadre entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement du Royaume de Norvège relatif à la coopération pétrolière transfrontière. Oslo, 4 avr. 2005. (I-44683)

#### **PAKISTAN**

##### **Association internationale de développement:**

Accord de financement (Deuxième crédit relatif à la politique de développement de la province frontalière du nord-ouest) entre la République islamique du Pakistan et l'Association internationale de développement. Washington, 7 juin 2007. (I-44102)

#### **PAYS-BAS**

##### **Allemagne**

Traité entre la République fédérale d'Allemagne et le Royaume des Pays-Bas relatif à la coopération policière transfrontière et en matière de droit pénal. Enschede, 2 mars 2005. (I-44506)

#### **POLOGNE**

##### **Allemagne**

Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Pologne relatif aux points de passage de la frontière et aux types de trafic frontalier. Bonn, 6 nov. 1992. (I-29545)

**Lituanie:** Traité entre le Gouvernement de la République de Lituanie et le Gouvernement de la République de Pologne relatif aux postes de passages de la frontière. Varsovie, 12 août 1992. (I-44504)

**Union des Républiques socialistes soviétiques:** Traité entre la République de Pologne et l'Union des Républiques socialistes soviétiques concernant la frontière polono-soviétique. Moscou, 16 août 1945. (II-61)

#### **RÉPUBLIQUE TCHÈQUE**

**Allemagne:** Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République tchèque concernant les points de passage à la frontière nationale commune. Prague, 18 nov. 1996. (I-44514)

#### **ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE ET D'IRLANDE DU NORD**

**Belgique:** Accord entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement du Royaume de Belgique relatif à la délimitation du plateau continental entre les deux pays. Bruxelles, 29 mai 1991. (I-31712)

**France:** Protocole entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord relatif aux contrôles frontaliers et à la police, à la coopération judiciaire en matière pénale, à la sécurité civile et à l'assistance mutuelle, concernant la liaison fixe trans-Manche. Sangatte, 25 nov. 1991. (I-30456)

**Norvège:** Accord cadre entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement du Royaume de Norvège relatif à la coopération pétrolière transfrontière. Oslo, 4 avr. 2005. (I-44683)

#### **SUÈDE**

**Estonie:** Accord entre le Gouvernement du Royaume de Suède et le Gouvernement de la République d'Estonie relatif à la délimitation des zones maritimes dans la mer Baltique. Stockholm, 2 nov. 1998. (I-44413)

#### **UNION DES RÉPUBLIQUES SOCIALISTES SOVIÉTIQUES**

**Finlande:** Traité relatif à la cession à bail, à la République de Finlande, de la partie soviétique du canal de Saimaa et de l'île de Maly Vyssotsky. Moscou, 27 sept. 1962. (I-6949)

**Pologne:** Traité entre la République de Pologne et l'Union des Républiques socialistes soviétiques concernant la frontière polono-soviétique. Moscou, 16 août 1945. (II-61)

#### **VIET NAM**

**Indonésie:** Accord entre le Gouvernement de la République socialiste du Viet Nam et le Gouvernement de la République d'Indonésie relatif à la délimitation de la frontière du plateau continental. Hanoï, 26 juin 2003. (I-44165)

#### **GABON**

**Allemagne:** Accord entre la République fédérale d'Allemagne et la République gabonaise relatif à l'encouragement et à la protection mutuels des investissements. Libreville, 15 sept. 1998. (I-44353)

**États-Unis d'Amérique:** Mémorandum d'accord entre le Service américain de prospection géologique du Département de l'intérieur des États-Unis d'Amérique et le Ministère de l'enseignement des mines et du pétrole de la République gabonaise relatif à la coopération scientifique et technique dans le domaine de sciences de la terre. Libreville, 14 déc. 1995, 22 déc. 1995, 29 déc. 1995 et 11 janv. 1996. (I-44240)

#### **GAMBIE**

##### **Association internationale de développement**

Accord de crédit de développement (Projet de renforcement des capacités pour la gestion économique) entre la

Gaz

République de Gambie et l'Association internationale de développement. Washington, 2 août 2001. (I-38148)

Accord de financement (Projet d'appui au développement en fonction de la communauté) entre la République de Gambie et l'Association internationale de développement. Washington, 2 févr. 2007. (I-44589)

**Fonds international de développement agricole:** Accord de prêt (Projet pour le contrôle de l'utilisation de ressources en eau de faible importance) entre la République de Gambie et le Fonds international de développement agricole. Rome, 25 janv. 1990. (I-27910)

**GAZ**

**ARGENTINE**

**Bolivie:** Accord provisoire relatif à la vente de gaz naturel entre la République argentine et la République de Bolivie. Buenos Aires, 21 avr. 2004. (I-44635)

**BOLIVIE**

**Argentine:** Accord provisoire relatif à la vente de gaz naturel entre la République argentine et la République de Bolivie. Buenos Aires, 21 avr. 2004. (I-44635)

**GÉORGIE**

**Estonie**

Accord entre le Gouvernement de la République d'Estonie et le Gouvernement de la Géorgie relatif à la coopération et à l'assistance mutuelle en matière douanière. Tallinn, 22 août 2000. (I-44698)

Accord entre le Gouvernement de la République d'Estonie et le Gouvernement de la Géorgie relatif à la libéralisation du régime de visas. Tallinn, 18 août 2005 et Tbilissi, 29 août 2005. (I-44204)

**États-Unis d'Amérique:** Échange de notes constituant un Accord entre les États-Unis d'Amérique et la Géorgie relatif à l'emploi réciproque des personnes à charge des employés officiels du gouvernement. Washington, 5 déc. 1994 et 20 juin 1995. (I-44086)

**Finlande:** Accord entre le Gouvernement de la République de Finlande et le Gouvernement de la Géorgie relatif à la coopération dans le développement du contrôle de l'environnement et des systèmes de gestion en Géorgie. Tbilissi, 14 juin 2007. (I-44523)

**Lettonie**

Accord de coopération économique, industrielle, scientifique et technique entre le Gouvernement de la République de Lettonie et le Gouvernement de la Géorgie. Tbilissi, 5 oct. 2005. (I-44221)

Accord entre le Gouvernement de la République de Lettonie et le Gouvernement de la Géorgie relatif à la promotion et à la protection réciproque des investissements. Tbilissi, 5 oct. 2005. (I-44222)

Accord entre le Gouvernement de la République de Lettonie et le Gouvernement de la Géorgie relatif à la protection mutuelle des informations classifiées. Riga, 6 juil. 2005. (I-44226)

**Turquie:** Accord entre le Gouvernement de la République turque et le Gouvernement de la Géorgie relatif à l'utilisation conjointe de l'aéroport international de Batumi. Tbilissi, 14 mars 2006. (I-44498)

**Ukraine:** Traité d'amitié, de coopération et d'assistance mutuelle entre la République de Géorgie et l'Ukraine. Kiev, 13 avr. 1993. (I-44370)

**GHANA**

**Agence internationale de l'énergie atomique:** Accord entre le Gouvernement de la République du Ghana et l'Agence internationale de l'énergie atomique relatif à l'application de garanties dans le cadre du Traité sur la non-prolifération des

armes nucléaires. Accra, 6 juil. 1973 et Vienne, 23 août 1973. (I-14576)

**Association internationale de développement**

Accord de financement (Cinquième crédit d'appui à la réduction de la pauvreté) entre la République du Ghana et l'Association internationale de développement. Accra, 20 juin 2007. (I-44113)

Accord de financement (Projet de développement et d'accès à l'énergie) entre la République de Ghana et l'Association internationale de développement. Accra, 8 août 2007. (I-44624)

Accord de financement (Projet de transport urbain) entre la République du Ghana et l'Association internationale de développement. Accra, 8 août 2007. (I-44548)

Accord de financement (Projet relatif à la nutrition et au contrôle du paludisme pour la survie de l'enfant) entre la République du Ghana et l'Association internationale de développement. Accra, 8 août 2007. (I-44395)

**Fonds international de développement agricole**

Accord de prêt (Programme de rénovation et de développement des petites exploitations agricoles) entre la République du Ghana et le Fonds international de développement. Rome, 27 avr. 1987. (I-26315)

Accord de prêt dans le cadre des ressources spéciales pour l'Afrique sous-saharienne (Programme de rénovation et de développement des petites exploitations agricoles) entre la République du Ghana et le Fonds international de développement agricole. Rome, 27 avr. 1987. (I-26316)

**Organisation des Nations Unies:** Accord entre l'Organisation des Nations Unies et le Gouvernement du Ghana relatif aux arrangements en vue de la douzième session de la Conférence des Nations Unies sur le commerce et le développement (CNUCED). Accra, 18 déc. 2007. (I-44691)

**GRÈCE**

**Estonie:** Programme de coopération dans les domaines de l'éducation et de la culture pour les années 2005, 2006 et 2007 entre le Gouvernement de la République d'Estonie et le Gouvernement de la République hellénique. Tallinn, 15 juin 2005. (I-44192)

**États-Unis d'Amérique:** Accord entre l'Administration nationale des océans et de l'atmosphère des États-Unis d'Amérique et le Ministère de l'environnement, de la planification physique et des travaux publics et le Ministère de l'éducation nationale et des affaires religieuses de la Grèce relatif à la coopération dans le Programme GLOBE. Athènes, 12 déc. 1995. (I-44244)

**Israël:** Accord entre le Gouvernement de l'État d'Israël et le Gouvernement de la République hellénique relatif à la coopération bilatérale en matière de recherche et de développement dans le secteur industriel privé. Athènes, 14 févr. 2006. (I-44392)

**Mexique**

Accord d'entraide judiciaire en matière pénale entre le Gouvernement des États-Unis du Mexique et le Gouvernement de la République hellénique. Athènes, 25 oct. 1999. (I-44142)

Traité d'extradition entre le Gouvernement des États-Unis du Mexique et le Gouvernement de la République hellénique. Athènes, 25 oct. 1999. (I-44143)

**GRENADE**

**États-Unis d'Amérique:** Accord entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le Gouvernement de la Grenade relatif aux opérations maritimes contre le trafic de stupéfiants. Saint George's, 16 mai 1995. (I-44177)

## Index Alphabétique

### Guatemala

#### **GUATEMALA**

**Allemagne:** Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Guatemala relatif à la coopération financière (engagements des années 1988, 1998, 1999). Guatemala, 6 oct. 2000. (I-44510)

#### **Banque internationale pour la reconstruction et le développement**

Accord de prêt (Deuxième prêt relatif à la politique de développement de la croissance sur une base élargie) entre la République du Guatemala et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Washington, 18 mai 2007. (I-44105)

Accord de prêt (Projet de développement économique rural) entre la République du Guatemala et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Washington, 22 oct. 2007. (I-44619)

Accord de prêt (Projet de santé et de nutrition de la mère et de l'enfant) entre la République du Guatemala et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Washington, 18 mai 2007. (I-44110)

**Organisation des Nations Unies:** Accord entre l'Organisation des Nations Unies et l'État du Guatemala relatif à l'établissement d'une Commission internationale contre l'impunité au Guatemala ("CICIG"). New York, 12 déc. 2006. (I-44373)

#### **GUERRE**

##### **ASSOCIATION INTERNATIONALE DE DÉVELOPPEMENT**

**Côte d'Ivoire:** Accord de financement (Projet d'assistance post-conflict) entre la République de Côte d'Ivoire et l'Association internationale de développement. Washington, 18 juil. 2007. (I-44378)

#### **CÔTE D'IVOIRE**

**Association internationale de développement:** Accord de financement (Projet d'assistance post-conflict) entre la République de Côte d'Ivoire et l'Association internationale de développement. Washington, 18 juil. 2007. (I-44378)

#### **FINLANDE**

**Norvège:** Accord entre le Gouvernement de la République de Finlande et le Gouvernement du Royaume de Norvège relatif au maintien de l'échange de produits et de services en temps de guerre ou de crise. Oslo, 14 avr. 2005. (I-44695)

#### **NORVÈGE**

**Finlande:** Accord entre le Gouvernement de la République de Finlande et le Gouvernement du Royaume de Norvège relatif au maintien de l'échange de produits et de services en temps de guerre ou de crise. Oslo, 14 avr. 2005. (I-44695)

#### **GUINÉE**

**Allemagne:** Accord de coopération financière entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Guinée 2006. Conakry, 20 juil. 2007. (I-44352)

#### **Association internationale de développement**

Accord de financement (Projet d'amélioration de l'efficacité du secteur de l'électricité) entre la République de Guinée et l'Association internationale de développement. Conakry, 7 nov. 2006. (I-44303)

Accord de financement (Troisième projet de développement urbain (phase II)) entre la République de Guinée et l'Association internationale de développement. Conakry, 20 sept. 2007. (I-44722)

**Fonds international de développement agricole:** Accord de prêt (Réhabilitation agricole au Fouta Djallon) entre la République de Guinée et le Fonds international de développement agricole. Rome, 8 nov. 1988. (I-27885)

#### **HABITAT**

##### **MULTILATÉRAL**

Convention relative aux zones humides d'importance internationale particulièrement comme habitats des oiseaux d'eau. Ramsar (Iran), 2 févr. 1971. (I-14583)

#### **HAÏTI**

##### **Argentine**

Accord de coopération scientifique et technique entre la République d'Haïti et la République argentine. Port-au-Prince, 15 sept. 1980. (I-44644)

Échange de notes constituant un accord entre la République argentine et la République d'Haïti relatif au projet de coopération technique "Autoproduction d'aliments frais". Buenos Aires, 22 sept. 2005. (I-44645)

##### **Association internationale de développement**

Accord de financement (Deuxième don relatif à la politique de développement de la réforme économique gouvernementale) entre la République d'Haïti et l'Association internationale de développement. Washington, 15 févr. 2007. (I-44308)

Accord de financement (Deuxième projet d'assistance technique au système économique gouvernemental) entre la République d'Haïti et l'Association internationale de développement. Washington, 27 avr. 2007. (I-44307)

Accord de financement (Projet d'assurance en cas de catastrophe à Haïti) entre la République d'Haïti et l'Association internationale de développement. Washington, 8 mars 2007. (I-44310)

Accord de financement (Projet d'eau et d'assainissement dans les zones rurales) entre la République d'Haïti et l'Association internationale de développement. Washington, 15 févr. 2007. (I-44306)

Accord de financement (Projet d'éducation pour tous) entre la République d'Haïti et l'Association internationale de développement. Washington, 27 avr. 2007. (I-44458)

Accord de financement (Projet relatif à la réduction de la perte d'électricité) entre la République d'Haïti et l'Association internationale de développement. Washington, 11 sept. 2006. (I-44309)

#### **HONDURAS**

Accord de crédit de développement (Projet d'atténuation des effets des catastrophes naturelles) entre la République du Honduras et l'Association internationale de développement. Tegucigalpa, 29 août 2000. (I-37514)

##### **Mexique**

Accord de coopération éducative et culturelle entre le Gouvernement des États-Unis du Mexique et le Gouvernement de la République du Honduras. Mexico, 7 oct. 1998. (I-44602)

Accord relatif à des échanges éducatifs et culturels entre le Gouvernement des États-Unis du Mexique et le Gouvernement de la République du Honduras. Mexico, 7 nov. 1986. (I-29114)

#### **HONGRIE**

##### **Autriche**

Accord entre le Gouvernement de la République d'Autriche et le Gouvernement de la République de Hongrie relatif à la coopération pour le contrôle du terrorisme international, du trafic illicite international des stupéfiants et du crime organisé international. Nickelsdorf, 12 juil. 1996. (I-34012)

Accord entre le Gouvernement de la République d'Autriche et le Gouvernement de la République populaire hongroise relatif à la coopération en matière de police criminelle et de police des transports. Vienne, 27 nov. 1979. (I-44236)

ICCPR (droits civils et politiques)

Traité entre la République d'Autriche et la République de Hongrie relatif à la coopération en matière de prévention et de lutte contre le crime transfrontière. Heiligenkreuz, 6 juin 2004. (I-44237)

**États-Unis d'Amérique:** Accord entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le Gouvernement de la République de Hongrie portant création d'une Académie internationale de police. Budapest, 24 avr. 1995. (I-44171)

**France:** Convention d'assistance administrative mutuelle en matière douanière entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de la République hongroise. Budapest, 26 févr. 1998. (I-44487)

**Lituanie:** Accord relatif au transport aérien entre le Gouvernement de la République de Lituanie et le Gouvernement de la République de Hongrie. Noordwijk, 26 mai 1993. (I-44701)

**Mexique**

Accord de coopération culturelle entre le Gouvernement des États-Unis du Mexique et le Gouvernement de la République hongroise. Budapest, 19 sept. 1975. (I-22893)

Accord de coopération éducative et culturelle entre le Gouvernement des États-Unis du Mexique et le Gouvernement de la République de Hongrie. Budapest, 26 oct. 1998. (I-44598)

**Turquie:** Accord relatif à la coopération économique entre le Gouvernement de la République turque et le Gouvernement de la République de Hongrie. Budapest, 12 mai 2005. (I-44652)

**ICCPR (DROITS CIVILS ET POLITIQUES)**

**MULTILATÉRAL**

Pacte international relatif aux droits civils et politiques. New York, 16 déc. 1966. (I-14668)

**ICESC (PACTE:DROITS ÉCONOMIQUES)**

**MULTILATÉRAL**

Pacte international relatif aux droits économiques, sociaux et culturels. New York, 16 déc. 1966. (I-14531)

**IMMIGRATION**

**FÉDÉRATION DE RUSSIE**

**Lettonie:** Accord entre le Gouvernement de la République de Lettonie et le Gouvernement de la Fédération de Russie relatif au règlement du processus de réinstallation et à la protection des droits des rapatriés. Moscou, 2 juin 1993. (I-40921)

**LETTONIE**

**Fédération de Russie:** Accord entre le Gouvernement de la République de Lettonie et le Gouvernement de la Fédération de Russie relatif au règlement du processus de réinstallation et à la protection des droits des rapatriés. Moscou, 2 juin 1993. (I-40921)

**MULTILATÉRAL**

Convention (No 143) sur les migrations dans des conditions abusives et sur la promotion de l'égalité de chances et de traitement des travailleurs migrants. Genève, 24 juin 1975. (I-17426)

Convention sur le transfèrement des personnes condamnées. Strasbourg, 21 mars 1983. (I-25703)

**IMPOSITION**

**AFRIQUE DU SUD**

**Turquie:** Accord entre la République turque et la République d'Afrique du Sud tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu. Pretoria, 3 mars 2005. (I-44202)

**ALLEMAGNE**

**République de Corée:** Accord entre la République fédérale d'Allemagne et la République de Corée tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu. Berlin, 10 mars 2000. (I-44347)

**ARGENTINE**

**Panama:** Accord entre le Gouvernement de la République argentine et le Gouvernement de la République de Panama tendant à éviter la double imposition provenant de l'opération des aéronefs dans le transport international. Panama, 10 mai 1996. (I-44014)

**ARMÉNIE**

**Canada:** Convention entre le Gouvernement du Canada et le Gouvernement de la République d'Arménie en vue d'éviter les doubles impositions et de prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune. Erevan, 29 juin 2004. (I-44667)

**AUSTRALIE**

**Mexique:** Accord entre le Gouvernement des États-Unis du Mexique et le Gouvernement de l'Australie tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu. Mexico, 9 sept. 2002. (I-44136)

**Norvège**

Convention entre l'Australie et le Royaume de Norvège tendant à éviter la double imposition en matière d'impôts sur le revenu et à prévenir l'évasion fiscale. Canberra, 8 aout 2006. (I-44585)

Convention entre l'Australie et le Royaume de Norvège tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu et la fortune. Canberra, 6 mai 1982. (I-24041)

**Nouvelle-Zélande:** Convention entre le Gouvernement de l'Australie et le Gouvernement de la Nouvelle-Zélande tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu. Melbourne, 27 janv. 1995. (I-33239)

**Royaume-Uni de Grande Bretagne et d'Irlande du Nord (à l'égard des Bermudes):** Accord entre le Gouvernement de l'Australie et le Gouvernement des Bermudes [autorisé par] le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord relatif à l'échange d'information en matière d'impôts. Washington, 10 nov. 2005. (I-44584)

**AUTRICHE**

**Lettonie:** Convention entre la République d'Autriche et la République de Lettonie tendant à éviter la double imposition en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune. Vienne, 14 déc. 2005. (I-44153)

**Nouvelle-Zélande:** Accord entre la République d'Autriche et la Nouvelle-Zélande en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune. Vienne, 21 sept. 2006. (I-44634)

**Suisse:** Convention entre la République d'Autriche et la Confédération suisse en vue d'éviter les doubles impositions en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune. Vienne, 30 janv. 1974. (I-38308)

**AZERBAÏDJAN**

**Canada:** Convention entre le Gouvernement du Canada et le Gouvernement de la République d'Azerbaïdjan en vue d'éviter les doubles impositions et de prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune. Bakou, 7 sept. 2004. (I-44675)

**Lettonie:** Convention entre le Gouvernement de la République de Lettonie et le Gouvernement de la République d'Azerbaïdjan tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune. Bakou, 3 oct. 2005. (I-44218)

### Imposition

#### **BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DÉVELOPPEMENT**

**Philippines:** Accord de prêt (Projet d'appui au programme national relatif à la réforme de l'administration fiscale) entre la République des Philippines et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Manille, 30 mars 2007. (I-44106)

#### **BARBADE**

**Pays-Bas:** Convention entre le Royaume des Pays-Bas et la Barbade tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu. Bridgetown, 28 nov. 2006. (I-44150)

#### **BELGIQUE**

**Brésil:** Convention entre la République fédérative du Brésil et le Royaume de Belgique en vue d'éviter les doubles impositions et de régler certaines autres questions en matière d'impôts sur le revenu. Brasilia, 23 juin 1972. (I-13141)

**États-Unis d'Amérique:** Convention entre le Gouvernement du Royaume de Belgique et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu. Bruxelles, 27 nov. 2006. (I-44703)

**Saint-Marin:** Convention entre le Royaume de Belgique et la République de Saint-Marin tendant à éviter la double imposition et à prévenir la fraude fiscale en matière d'impôts sur le revenu. Saint-Marin, 21 déc. 2005. (I-44354)

#### **BRÉSIL**

**Belgique:** Convention entre la République fédérative du Brésil et le Royaume de Belgique en vue d'éviter les doubles impositions et de régler certaines autres questions en matière d'impôts sur le revenu. Brasilia, 23 juin 1972. (I-13141)

#### **CANADA**

**Arménie:** Convention entre le Gouvernement du Canada et le Gouvernement de la République d'Arménie en vue d'éviter les doubles impositions et de prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune. Erevan, 29 juin 2004. (I-44667)

**Azerbaïdjan:** Convention entre le Gouvernement du Canada et le Gouvernement de la République d'Azerbaïdjan en vue d'éviter les doubles impositions et de prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune. Bakou, 7 sept. 2004. (I-44675)

#### **Chili**

Accord entre le Gouvernement du Canada et le Gouvernement de la République du Chili tendant à éviter la double imposition sur les revenus provenant de l'exploitation des transports maritime et aérien. Santiago, 30 juil. 1992. (I-35004)

Convention entre le Gouvernement du Canada et le Gouvernement de la République du Chili en vue d'éviter les doubles impositions et de prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune. Santiago, 21 janv. 1998. (I-44366)

#### **Irlande**

Convention entre le Gouvernement du Canada et le Gouvernement d'Irlande en vue d'éviter les doubles impositions et de prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu et sur les gains en capital. Ottawa, 8 oct. 2003. (I-44668)

Convention entre le Gouvernement du Canada et le Gouvernement d'Irlande tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu. Ottawa, 23 nov. 1966. (I-12363)

#### **Mexique**

Convention entre le Gouvernement des États-Unis du Mexique et le Gouvernement du Canada en vue d'éviter les doubles impositions et de prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu. Mexico, 12 sept. 2006. (I-44148)

Convention entre le Gouvernement du Canada et le Gouvernement des États-Unis mexicains en vue d'éviter les doubles impositions et de prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu. Signée à Ottawa le 8 avril 1991. Ottawa, 8 avr. 1991. (I-32038)

Convention entre le Gouvernement du Canada et le Gouvernement des États-Unis mexicains sur l'échange de renseignements en matière fiscale. Mexico, 16 mars 1990. (I-32037)

**République fédérale tchèque et slovaque:** Convention entre le Gouvernement du Canada et le Gouvernement de la République fédérative tchèque et slovaque en vue d'éviter les doubles impositions et de prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune. Prague, 30 août 1990. (I-44328)

#### **CHILI**

##### **Canada**

Accord entre le Gouvernement du Canada et le Gouvernement de la République du Chili tendant à éviter la double imposition sur les revenus provenant de l'exploitation des transports maritime et aérien. Santiago, 30 juil. 1992. (I-35004)

Convention entre le Gouvernement du Canada et le Gouvernement de la République du Chili en vue d'éviter les doubles impositions et de prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune. Santiago, 21 janv. 1998. (I-44366)

**Mexique:** Accord entre les États-Unis du Mexique et la République du Chili tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune. Santiago, 17 avr. 1998. (I-44603)

#### **CHYPRE**

**Saint-Marin:** Convention entre la République de Chypre et la République de Saint-Marin tendant à éviter la double imposition en matière d'impôts sur le revenu. Nicosie, 27 avr. 2007. (I-44433)

#### **ESTONIE**

##### **Pays-Bas**

Échange de lettres constituant un accord relatif à la fiscalité des revenus de l'épargne et à l'application provisoire de la Convention entre le Royaume des Pays-Bas pour ce qui est d'Aruba et la République d'Estonie relatif à l'échange automatique d'informations concernant les revenus de l'épargne sous forme de paiements d'intérêts. Tallinn, 28 juil. 2004. (I-44196)

Échange de lettres constituant un accord relatif à la fiscalité des revenus de l'épargne et à l'application provisoire de la Convention entre le Royaume des Pays-Bas pour ce qui est des Antilles néerlandaises et la République d'Estonie relatif à l'échange automatique d'informations concernant les revenus de l'épargne sous forme de paiements d'intérêts. Tallinn, 28 juil. 2004. (I-44195)

**Slovénie:** Convention entre le Gouvernement de la République d'Estonie et le Gouvernement de la République de Slovénie tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu. Tallinn, 14 sept. 2005. (I-44191)

#### **ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE**

**Belgique:** Convention entre le Gouvernement du Royaume de Belgique et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu. Bruxelles, 27 nov. 2006. (I-44703)

Imposition

**France**

Convention entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique en vue d'éviter les doubles impositions et de prévenir l'évasion et la fraude fiscales en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune. Paris, 31 août 1994. (I-33537)

Convention entre les États-Unis d'Amérique et la République française tendant à éviter les doubles impositions et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur les successions et sur les donations. Washington, 24 nov. 1978. (I-19921)

**Mexique**

Accord entre les États-Unis d'Amérique et le Mexique relatif à l'exemption réciproque des impôts sur les revenus réalisés par l'exploitation de navires et d'aéronefs. Mexico, 7 août 1989. (I-39213)

Convention entre le Gouvernement des États-Unis du Mexique et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu. Washington, 18 sept. 1992. (I-44140)

**FÉDÉRATION DE RUSSIE**

**Nouvelle-Zélande:** Accord entre le Gouvernement de la Nouvelle-Zélande et le Gouvernement de la Fédération de Russie tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu. Wellington, 5 sept. 2000. (I-44263)

**FRANCE**

**États-Unis d'Amérique**

Convention entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique en vue d'éviter les doubles impositions et de prévenir l'évasion et la fraude fiscales en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune. Paris, 31 août 1994. (I-33537)

Convention entre les États-Unis d'Amérique et la République française tendant à éviter les doubles impositions et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur les successions et sur les donations. Washington, 24 nov. 1978. (I-19921)

**IRLANDE**

**Canada**

Convention entre le Gouvernement du Canada et le Gouvernement d'Irlande en vue d'éviter les doubles impositions et de prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu et sur les gains en capital. Ottawa, 8 oct. 2003. (I-44668)

Convention entre le Gouvernement du Canada et le Gouvernement d'Irlande tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu. Ottawa, 23 nov. 1966. (I-12363)

**ISRAËL**

**Lituanie:** Convention entre le Gouvernement de la République de Lituanie et le Gouvernement de l'État d'Israël tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune. Vilnius, 11 mai 2006. (I-44388)

**JAPON**

**République de Corée:** Convention entre le Japon et la République de Corée tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu. Tokyo, 3 mars 1970. (I-11392)

**Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord:**

Convention entre le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Japon tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu. Tokyo, 10 févr. 1969. (I-11083)

**LETTONIE**

**Autriche:** Convention entre la République d'Autriche et la République de Lettonie tendant à éviter la double imposition en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune. Vienne, 14 déc. 2005. (I-44153)

**Azerbaïdjan:** Convention entre le Gouvernement de la République de Lettonie et le Gouvernement de la République d'Azerbaïdjan tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune. Bakou, 3 oct. 2005. (I-44218)

**LIBAN**

**Turquie:** Accord entre la République turque et la République libanaise tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu. Ankara, 12 mai 2004. (I-44203)

**LITUANIE**

**Israël:** Convention entre le Gouvernement de la République de Lituanie et le Gouvernement de l'État d'Israël tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune. Vilnius, 11 mai 2006. (I-44388)

**MEXIQUE**

**Australie:** Accord entre le Gouvernement des États-Unis du Mexique et le Gouvernement de l'Australie tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu. Mexico, 9 sept. 2002. (I-44136)

**Canada**

Convention entre le Gouvernement des États-Unis du Mexique et le Gouvernement du Canada en vue d'éviter les doubles impositions et de prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu. Mexico, 12 sept. 2006. (I-44148)

Convention entre le Gouvernement du Canada et le Gouvernement des États-Unis mexicains en vue d'éviter les doubles impositions et de prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu. Signée à Ottawa le 8 avril 1991. Ottawa, 8 avr. 1991. (I-32038)

Convention entre le Gouvernement du Canada et le Gouvernement des États-Unis mexicains sur l'échange de renseignements en matière fiscale. Mexico, 16 mars 1990. (I-32037)

**Chili:** Accord entre les États-Unis du Mexique et la République du Chili tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune. Santiago, 17 avr. 1998. (I-44603)

**États-Unis d'Amérique**

Accord entre les États-Unis d'Amérique et le Mexique relatif à l'exemption réciproque des impôts sur les revenus réalisés par l'exploitation de navires et d'aéronefs. Mexico, 7 août 1989. (I-39213)

Convention entre le Gouvernement des États-Unis du Mexique et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu. Washington, 18 sept. 1992. (I-44140)

**Nouvelle-Zélande:** Accord entre le Gouvernement des États-Unis du Mexique et le Gouvernement de la Nouvelle-Zélande tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu. Hanoï, 16 nov. 2006. (I-44137)

**Portugal:** Convention entre les États-Unis du Mexique et la République portugaise tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu. Mexico, 11 nov. 1999. (I-44145)

**NORVÈGE**

**Australie**

## Index Alphabétique

### Imposition

Convention entre l'Australie et le Royaume de Norvège tendant à éviter la double imposition en matière d'impôts sur le revenu et à prévenir l'évasion fiscale. Canberra, 8 août 2006. (I-44585)

Convention entre l'Australie et le Royaume de Norvège tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu et la fortune. Canberra, 6 mai 1982. (I-24041)

#### **NOUVELLE-ZÉLANDE**

##### **Australie**

Convention entre le Gouvernement de l'Australie et le Gouvernement de la Nouvelle-Zélande tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu. Melbourne, 27 janv. 1995. (I-33239)

**Autriche:** Accord entre la République d'Autriche et la Nouvelle-Zélande en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune. Vienne, 21 sept. 2006. (I-44634)

**Fédération de Russie:** Accord entre le Gouvernement de la Nouvelle-Zélande et le Gouvernement de la Fédération de Russie tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu. Wellington, 5 sept. 2000. (I-44263)

**Mexique:** Accord entre le Gouvernement des États-Unis du Mexique et le Gouvernement de la Nouvelle-Zélande tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu. Hanoï, 16 nov. 2006. (I-44137)

#### **PANAMA**

**Argentine:** Accord entre le Gouvernement de la République argentine et le Gouvernement de la République de Panama tendant à éviter la double imposition provenant de l'opération des aéronefs dans le transport international. Panama, 10 mai 1996. (I-44014)

#### **PAYS-BAS**

**Barbade:** Convention entre le Royaume des Pays-Bas et la Barbade tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu. Bridgetown, 28 nov. 2006. (I-44150)

##### **Estonie**

Échange de lettres constituant un accord relatif à la fiscalité des revenus de l'épargne et à l'application provisoire de la Convention entre le Royaume des Pays-Bas pour ce qui est d'Aruba et la République d'Estonie relatif à l'échange automatique d'informations concernant les revenus de l'épargne sous forme de paiements d'intérêts. Tallinn, 28 juil. 2004. (I-44196)

Échange de lettres constituant un accord relatif à la fiscalité des revenus de l'épargne et à l'application provisoire de la Convention entre le Royaume des Pays-Bas pour ce qui est des Antilles néerlandaises et la République d'Estonie relatif à l'échange automatique d'informations concernant les revenus de l'épargne sous forme de paiements d'intérêts. Tallinn, 28 juil. 2004. (I-44195)

#### **PHILIPPINES**

**Banque internationale pour la reconstruction et le développement:** Accord de prêt (Projet d'appui au programme national relatif à la réforme de l'administration fiscale) entre la République des Philippines et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Manille, 30 mars 2007. (I-44106)

#### **POLOGNE**

**Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord:** Convention entre le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et la République de Pologne tendant à éviter la double imposition en matière d'impôts sur le revenu et d'impôts sur les gains en capital. Londres, 16 déc. 1976. (I-17174)

#### **PORTEUGAL**

**Mexique:** Convention entre les États-Unis du Mexique et la République portugaise tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu. Mexico, 11 nov. 1999. (I-44145)

**Turquie:** Convention entre la République turque et la République portugaise tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu. Lisbonne, 11 mai 2005. (I-44365)

#### **RÉPUBLIQUE DE CORÉE**

**Allemagne:** Accord entre la République fédérale d'Allemagne et la République de Corée tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu. Berlin, 10 mars 2000. (I-44347)

**Japon:** Convention entre le Japon et la République de Corée tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu. Tokyo, 3 mars 1970. (I-11392)

**République fédérale d'Allemagne:** Accord entre la République fédérale d'Allemagne et la République de Corée tendant à éviter la double imposition en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune. Séoul, 14 déc. 1976. (I-19450)

#### **RÉPUBLIQUE FÉDÉRALE D'ALLEMAGNE**

**République de Corée:** Accord entre la République fédérale d'Allemagne et la République de Corée tendant à éviter la double imposition en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune. Séoul, 14 déc. 1976. (I-19450)

#### **RÉPUBLIQUE FÉDÉRALE TCHÈQUE ET SLOVAQUE**

**Canada:** Convention entre le Gouvernement du Canada et le Gouvernement de la République fédérative tchèque et slovaque en vue d'éviter les doubles impositions et de prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune. Prague, 30 août 1990. (I-44328)

#### **ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE ET D'IRLANDE DU NORD (À L'ÉGARD DES BERMUDES)**

**Australie:** Accord entre le Gouvernement de l'Australie et le Gouvernement des Bermudes [autorisé par] le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord relatif à l'échange d'information en matière d'impôts. Washington, 10 nov. 2005. (I-44584)

#### **ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE ET D'IRLANDE DU NORD**

**Japon:** Convention entre le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Japon tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu. Tokyo, 10 févr. 1969. (I-11083)

**Pologne:** Convention entre le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et la République de Pologne tendant à éviter la double imposition en matière d'impôts sur le revenu et d'impôts sur les gains en capital. Londres, 16 déc. 1976. (I-17174)

#### **SAINT-MARIN**

**Belgique:** Convention entre le Royaume de Belgique et la République de Saint-Marin tendant à éviter la double imposition et à prévenir la fraude fiscale en matière d'impôts sur le revenu. Saint-Marin, 21 déc. 2005. (I-44354)

**Chypre:** Convention entre la République de Chypre et la République de Saint-Marin tendant à éviter la double imposition en matière d'impôts sur le revenu. Nicosie, 27 avr. 2007. (I-44433)

#### **SLOVÉNIE**

**Estonie:** Convention entre le Gouvernement de la République d'Estonie et le Gouvernement de la République de Slovénie tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu. Tallinn, 14 sept. 2005. (I-44191)

Inde

**SUISSE**

**Autriche:** Convention entre la République d'Autriche et la Confédération suisse en vue d'éviter les doubles impositions en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune. Vienne, 30 janv. 1974. (I-38308)

**TURQUIE**

**Afrique du Sud:** Accord entre la République turque et la République d'Afrique du Sud tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu. Pretoria, 3 mars 2005. (I-44202)

**Liban:** Accord entre la République turque et la République libanaise tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu. Ankara, 12 mai 2004. (I-44203)

**Portugal:** Convention entre la République turque et la République portugaise tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu. Lisbonne, 11 mai 2005. (I-44365)

**INDE**

**Allemagne:** Accord de coopération financière en 1995 entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de l'Inde. Bonn, 19 juin 1995. (I-44287)

**Association internationale de développement**

Accord de financement (Programme relatif à la politique de développement de Himachal Pradesh) entre l'Inde et l'Association internationale de développement. New Delhi, 19 nov. 2007. (I-44714)

Accord de financement (Projet d'amélioration de la formation professionnelle) entre l'Inde et l'Association internationale de développement. New Delhi, 2 nov. 2007. (I-44723)

Accord de financement (Projet de renforcement des coopératives de crédit rural) entre l'Inde et l'Association internationale de développement. New Delhi, 2 nov. 2007. (I-44718)

Accord de financement (Projet relatif aux moyens d'existence dans les régions rurales de Bihar) entre l'Inde et l'Association internationale de développement. New Delhi, 9 août 2007. (I-44724)

**Australie:** Accord entre le Gouvernement de l'Australie et le Gouvernement de l'Inde relatif aux services aériens. New Delhi, 6 mars 2006. (I-44571)

**Banque internationale pour la reconstruction et le développement**

Accord de prêt (Programme relatif à la politique de développement de Himachal Pradesh) entre l'Inde et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. New Delhi, 19 nov. 2007. (I-44715)

Accord de prêt (Projet de renforcement des coopératives de crédit rural) entre l'Inde et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. New Delhi, 2 nov. 2007. (I-44719)

Accord de prêt (Projet routier de l'État d'Himachal Pradesh) entre l'Inde et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. New Delhi, 7 août 2007. (I-44534)

**INDONÉSIE**

**Allemagne:** Accord entre la République fédérale d'Allemagne et la République d'Indonésie relatif à la promotion et à la protection réciproque des investissements. Jakarta, 14 mai 2003. (I-44361)

**Association internationale de développement**

Accord de crédit de développement (Deuxième projet relatif à la pauvreté dans les régions urbaines) entre la République d'Indonésie et l'Association internationale de développement. Jakarta, 20 août 2002. (I-44716)

Accord de crédit de développement (Projet d'autonomisation des agriculteurs par les technologies agricoles et l'information) entre la République d'Indonésie et l'Association internationale de développement. Jakarta, 28 mars 2007. (I-44131)

Accord de financement (Financement additionnel pour le troisième projet de développement de Kecamatan, phase II) entre la République d'Indonésie et l'Association internationale de développement. Jakarta, 25 mai 2007. (I-44399)

**Banque internationale pour la reconstruction et le développement**

Accord de prêt (Deuxième projet relatif à la pauvreté dans les régions urbaines) entre la République d'Indonésie et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Jakarta, 20 août 2002. (I-44717)

Accord de prêt (Projet d'autonomisation des agriculteurs par les technologies agricoles et l'information) entre la République d'Indonésie et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Jakarta, 28 mars 2007. (I-44132)

Accord de prêt (Projet d'infrastructure des routes stratégiques) entre la République d'Indonésie et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Jakarta, 13 sept. 2007. (I-44587)

**République de Corée**

Accord entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la République d'Indonésie relatif aux services aériens entre leurs territoires respectifs et au-delà. Séoul, 27 sept. 1989. (I-44300)

Accord relatif à la coopération économique et technique et à la promotion commerciale entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la République d'Indonésie. Jakarta, 24 avr. 1971. (I-44296)

Échange de notes entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la République d'Indonésie relatif à un prêt du Fonds de coopération au développement économique à la République d'Indonésie. Jakarta, 10 nov. 1988. (I-44298)

**Viet Nam:** Accord entre le Gouvernement de la République socialiste du Viet Nam et le Gouvernement de la République d'Indonésie relatif à la délimitation de la frontière du plateau continental. Hanoï, 26 juin 2003. (I-44165)

**INDUSTRIE**

**SEE ALSO COMMERCE; COOPÉRATION; INVESTISSEMENTS; QUESTIONS FINANCIÈRES; TRAVAIL**

**BELGIQUE**

**Brésil:** Accord complémentaire à l'Accord de coopération scientifique, technologique et industrielle entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement du Royaume de Belgique signé par le Ministère de la science et de la technologie, au nom de la Commission brésilienne de l'énergie nucléaire (CNEN) et le Ministère de l'économie, de l'énergie, du commerce extérieur et de la politique scientifique, au nom du Centre belge de recherches nucléaires (SKN-CEN). Brasilia, 24 nov. 2005. (I-44450)

**BRÉSIL**

**Belgique:** Accord complémentaire à l'Accord de coopération scientifique, technologique et industrielle entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement du Royaume de Belgique signé par le Ministère de la science et de la technologie, au nom de la Commission brésilienne de l'énergie nucléaire (CNEN) et le Ministère de l'économie, de l'énergie, du commerce extérieur et de la politique scientifique, au nom du Centre belge de

## Index Alphabétique

### Information

recherches nucléaires (SKN-CEN). Brasilia, 24 nov. 2005. (I-44450)

**Équateur:** Arrangement complémentaire à l'Accord de base de coopération technique entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République de l'Équateur concernant l'exécution du projet "Formation technique relative à la manipulation de la production et du traitement agro-industriel des fruits tropicaux sur la côte équatorienne". Quito, 29 nov. 2005. (I-44432)

#### **CANADA**

**Israël:** Accord sur la coopération bilatérale en recherche et développement industriels entre le Gouvernement du Canada et le Gouvernement de l'État d'Israël. Ottawa, 27 mars 2006. (I-44663)

#### **ÉQUATEUR**

**Brésil:** Arrangement complémentaire à l'Accord de base de coopération technique entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République de l'Équateur concernant l'exécution du projet "Formation technique relative à la manipulation de la production et du traitement agro-industriel des fruits tropicaux sur la côte équatorienne". Quito, 29 nov. 2005. (I-44432)

#### **GÉORGIE**

**Lettonie:** Accord de coopération économique, industrielle, scientifique et technique entre le Gouvernement de la République de Lettonie et le Gouvernement de la Géorgie. Tbilissi, 5 oct. 2005. (I-44221)

#### **GRÈCE**

**Israël:** Accord entre le Gouvernement de l'État d'Israël et le Gouvernement de la République hellénique relatif à la coopération bilatérale en matière de recherche et de développement dans le secteur industriel privé. Athènes, 14 févr. 2006. (I-44392)

#### **ISRAËL**

**Canada:** Accord sur la coopération bilatérale en recherche et développement industriels entre le Gouvernement du Canada et le Gouvernement de l'État d'Israël. Ottawa, 27 mars 2006. (I-44663)

**Grèce:** Accord entre le Gouvernement de l'État d'Israël et le Gouvernement de la République hellénique relatif à la coopération bilatérale en matière de recherche et de développement dans le secteur industriel privé. Athènes, 14 févr. 2006. (I-44392)

**Lettonie:** Mémorandum d'accord entre le Gouvernement de la République de Lettonie et le Gouvernement de l'État d'Israël relatif à la coopération industrielle en matière de défense. Tel Aviv, 16 févr. 2005. (I-44224)

#### **LETTONIE**

**Géorgie:** Accord de coopération économique, industrielle, scientifique et technique entre le Gouvernement de la République de Lettonie et le Gouvernement de la Géorgie. Tbilissi, 5 oct. 2005. (I-44221)

**Israël:** Mémorandum d'accord entre le Gouvernement de la République de Lettonie et le Gouvernement de l'État d'Israël relatif à la coopération industrielle en matière de défense. Tel Aviv, 16 févr. 2005. (I-44224)

#### **MULTILATÉRAL**

Convention (No 119) concernant la protection des machines. Genève, 25 juin 1963. (I-7717)

Convention (No 14) concernant l'application du repos hebdomadaire dans les établissements industriels, telle qu'elle a été modifiée par la Convention portant révision des articles finals, 1946. Genève, 17 nov. 1921. (I-597)

Convention (no 24) concernant l'assurance-maladie des travailleurs de l'industrie et du commerce et des gens de maison, telle qu'elle a été modifiée par la Convention portant révision des articles finals, 1946. Genève, 15 juin 1927. (I-607)

Convention (No 5) fixant l'âge minimum d'admission des enfants aux travaux industriels, telle qu'elle a été modifiée par la Convention portant révision des articles finals, 1946. Washington, 28 nov. 1919. (I-588)

Convention (No 81) concernant l'inspection du travail dans l'industrie et le commerce. Genève, 11 juil. 1947. (I-792)

Convention (No 89) concernant le travail de nuit des femmes occupées dans l'industrie (révisée en 1948). San Francisco, 9 juil. 1948. (I-1070)

Convention (No 90) concernant le travail de nuit des enfants dans l'industrie (révisée en 1948). San Francisco, 10 juil. 1948. (I-1239)

Convention sur les effets transfrontières des accidents industriels. Helsinki, 17 mars 1992. (I-36605)

#### **NORVÈGE**

**République de Corée:** Accord de coopération économique, industrielle et technique entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement du Royaume de Norvège. Séoul, 6 oct. 1982. (I-44297)

#### **RÉPUBLIQUE DE CORÉE**

**Norvège:** Accord de coopération économique, industrielle et technique entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement du Royaume de Norvège. Séoul, 6 oct. 1982. (I-44297)

#### **INFORMATION**

##### **ALLEMAGNE**

###### **Autriche**

Accord entre le Gouvernement fédéral autrichien et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne relatif à la protection mutuelle des informations classifiées. Vienne, 18 avr. 2007. (I-44508)

Accord entre le Ministère fédéral de la défense de la République fédérale d'Allemagne et le Ministère fédéral de la défense de la République d'Autriche relatif à la protection mutuelle de l'échange des informations militaires classifiées. Vienne, 25 août 1997 et Bonn, 5 sept. 1997. (I-44507)

##### **ASSOCIATION INTERNATIONALE DE DÉVELOPPEMENT**

**Indonésie:** Accord de crédit de développement (Projet d'autonomisation des agriculteurs par les technologies agricoles et l'information) entre la République d'Indonésie et l'Association internationale de développement. Jakarta, 28 mars 2007. (I-44131)

##### **AUSTRALIE**

**Royaume-Uni de Grande Bretagne et d'Irlande du Nord (à l'égard des Bermudes):** Accord entre le Gouvernement de l'Australie et le Gouvernement des Bermudes [autorisé par] le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord relatif à l'échange d'information en matière d'impôts. Washington, 10 nov. 2005. (I-44584)

##### **AUTRICHE**

###### **Allemagne**

Accord entre le Gouvernement fédéral autrichien et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne relatif à la protection mutuelle des informations classifiées. Vienne, 18 avr. 2007. (I-44508)

Accord entre le Ministère fédéral de la défense de la République fédérale d'Allemagne et le Ministère fédéral de la défense de la République d'Autriche relatif à la protection mutuelle de l'échange des informations militaires

Information

classifiées. Vienne, 25 août 1997 et Bonn, 5 sept. 1997. (I-44507)

**BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DÉVELOPPEMENT**

**Indonésie:** Accord de prêt (Projet d'autonomisation des agriculteurs par les technologies agricoles et l'information) entre la République d'Indonésie et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Jakarta, 28 mars 2007. (I-44132)

**BRÉSIL**

**Institut interaméricain de coopération sur l'agriculture:** Arrangement complémentaire entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et l'Institut interaméricain pour la coopération en agriculture relatif à la gestion et à la modernisation des technologies de l'information et à la mise en application du modèle pour la gestion de la sécurité informatique du Ministère de l'agriculture, des pêches et des ressources alimentaires. Brasilia, 26 oct. 2005. (I-44443)

**Organisation des Nations Unies:** Accord entre l'Organisation des Nations Unies et le Gouvernement de la République fédérative du Brésil relatif aux arrangements pour la réunion du Forum sur la gouvernance d'Internet en 2007. Genève, 9 nov. 2007. (I-44526)

**BULGARIE**

**France:** Accord entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de la République de Bulgarie concernant la protection réciproque et l'échange d'informations classifiées. Sofia, 2 févr. 2007. (I-44435)

**CANADA**

**Communauté européenne:** Accord entre le Gouvernement du Canada et la Communauté européenne sur le traitement des données relatives aux informations préalables sur les voyageurs et aux dossiers passagers. Luxembourg, 3 oct. 2005. (I-44329)

**Mexique:** Convention entre le Gouvernement du Canada et le Gouvernement des États-Unis mexicains sur l'échange de renseignements en matière fiscale. Mexico, 16 mars 1990. (I-32037)

**CHYPRE**

**Jamahiriya arabe libyenne:** Accord de coopération en matière d'information entre la République de Chypre et la Grande Jamahiriya arabe libyenne populaire et socialiste. Nicosie, 28 mai 2003. (I-44158)

**COLOMBIE**

**Mexique:** Accord entre le Gouvernement des États-Unis du Mexique et le Gouvernement de la République de Colombie relatif à l'échange d'informations non juridiques. Mexico, 7 déc. 1998. (I-44606)

**COMMUNAUTÉ EUROPÉENNE**

**Canada:** Accord entre le Gouvernement du Canada et la Communauté européenne sur le traitement des données relatives aux informations préalables sur les voyageurs et aux dossiers passagers. Luxembourg, 3 oct. 2005. (I-44329)

**ESPAGNE**

**États-Unis d'Amérique:** Arrangement entre la Commission de réglementation nucléaire (U.S.N.R.C.) des États-Unis d'Amérique et le Consejo de Seguridad Nuclear (C.S.N.) de l'Espagne relatif à l'échange de renseignements techniques et à la coopération dans le domaines de la sécurité nucléaire. Rockville, 11 mai 1995. (I-44172)

**ESTONIE**

**Pays-Bas**

Échange de lettres constituant un accord relatif à la fiscalité des revenus de l'épargne et à l'application provisoire de la Convention entre le Royaume des Pays-Bas pour ce qui est d'Aruba et la République d'Estonie relatif à l'échange

automatique d'informations concernant les revenus de l'épargne sous forme de paiements d'intérêts. Tallinn, 28 juil. 2004. (I-44196)

Échange de lettres constituant un accord relatif à la fiscalité des revenus de l'épargne et à l'application provisoire de la Convention entre le Royaume des Pays-Bas pour ce qui est des Antilles néerlandaises et la République d'Estonie relatif à l'échange automatique d'informations concernant les revenus de l'épargne sous forme de paiements d'intérêts. Tallinn, 28 juil. 2004. (I-44195)

**Portugal:** Accord de coopération dans les domaines de la langue, de l'éducation, de la culture, de la science et de la technologie, de la jeunesse, des sports et des médias entre la République d'Estonie et la République portugaise. Tallinn, 12 mai 2003. (I-44194)

**ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE**

**Espagne:** Arrangement entre la Commission de réglementation nucléaire (U.S.N.R.C.) des États-Unis d'Amérique et le Consejo de Seguridad Nuclear (C.S.N.) de l'Espagne relatif à l'échange de renseignements techniques et à la coopération dans le domaines de la sécurité nucléaire. Rockville, 11 mai 1995. (I-44172)

**Japon:** Échange de notes entre les États-Unis et le Japon relatif à la diffusion d'information dans le domaine de la défense antimissiles balistiques. Tokyo, 23 févr. 1996. (I-44404)

**Pologne:** Accord entre le Gouvernement de la République de Pologne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux mesures de sécurité pour la protection des informations classifiées dans le domaine militaire. Varsovie, 8 mars 2007. (I-44531)

**République de Corée:** Arrangement entre la Commission de réglementation nucléaire (U.S.N.R.C.) des États-Unis d'Amérique et le Ministère de la science et de la technologie (M.O.S.T.) de la République de Corée relatif à l'échange de renseignements techniques et à la coopération dans les domaines de la réglementation et de la recherche en matière de sécurité. Rockville, 5 juin 1995. (I-44094)

**FRANCE**

**Bulgarie:** Accord entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de la République de Bulgarie concernant la protection réciproque et l'échange d'informations classifiées. Sofia, 2 févr. 2007. (I-44435)

**Italie:** Accord général de sécurité entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de la République italienne relatif à la protection des informations classifiées échangées entre les deux pays. Rome, 25 juil. 2006. (I-44256)

**GÉORGIE**

**Lettonie:** Accord entre le Gouvernement de la République de Lettonie et le Gouvernement de la Géorgie relatif à la protection mutuelle des informations classifiées. Riga, 6 juil. 2005. (I-44226)

**INDONÉSIE**

**Association internationale de développement:** Accord de crédit de développement (Projet d'autonomisation des agriculteurs par les technologies agricoles et l'information) entre la République d'Indonésie et l'Association internationale de développement. Jakarta, 28 mars 2007. (I-44131)

**Banque internationale pour la reconstruction et le développement:** Accord de prêt (Projet d'autonomisation des agriculteurs par les technologies agricoles et l'information) entre la République d'Indonésie et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Jakarta, 28 mars 2007. (I-44132)

## Index Alphabétique

### Information

#### INSTITUT INTERAMÉRICAIN DE COOPÉRATION SUR L'AGRICULTURE

**Brésil:** Arrangement complémentaire entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et l'Institut interaméricain pour la coopération en agriculture relatif à la gestion et à la modernisation des technologies de l'information et à la mise en application du modèle pour la gestion de la sécurité informatique du Ministère de l'agriculture, des pêches et des ressources alimentaires. Brasilia, 26 oct. 2005. (I-44443)

#### ITALIE

**France:** Accord général de sécurité entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de la République italienne relatif à la protection des informations classifiées échangées entre les deux pays. Rome, 25 juil. 2006. (I-44256)

#### JAMAHIRIYA ARABE LIBYENNE

**Chypre:** Accord de coopération en matière d'information entre la République de Chypre et la Grande Jamahiriya arabe libyenne populaire et socialiste. Nicosie, 28 mai 2003. (I-44158)

#### JAPON

**États-Unis d'Amérique:** Échange de notes entre les États-Unis et le Japon relatif à la diffusion d'information dans le domaine de la défense antimissiles balistiques. Tokyo, 23 févr. 1996. (I-44404)

#### LETTONIE

**Géorgie:** Accord entre le Gouvernement de la République de Lettonie et le Gouvernement de la Géorgie relatif à la protection mutuelle des informations classifiées. Riga, 6 juil. 2005. (I-44226)

**Norvège:** Accord bilatéral de sécurité entre le Gouvernement de la République de Lettonie et le Gouvernement du Royaume de Norvège. Kongsvinger, 26 août 2005. (I-44225)

**Slovaquie:** Accord entre le Gouvernement de la République de Lettonie et le Gouvernement de la République slovaque relatif à la protection mutuelle des informations classifiées. Bratislava, 2 févr. 2005. (I-44223)

#### LITUANIE

**Pologne:** Accord entre la République de Lituanie et la République de Pologne relatif à la protection de l'échange des informations militaires classifiées. Alytus, 14 févr. 1997. (I-44500)

#### MEXIQUE

**Canada:** Convention entre le Gouvernement du Canada et le Gouvernement des États-Unis mexicains sur l'échange de renseignements en matière fiscale. Mexico, 16 mars 1990. (I-32037)

**Colombie:** Accord entre le Gouvernement des États-Unis du Mexique et le Gouvernement de la République de Colombie relatif à l'échange d'informations non juridiques. Mexico, 7 déc. 1998. (I-44606)

#### MULTILATÉRAL

Accord instituant l'Agence de coopération et d'information pour le commerce international en tant qu'organisation intergouvernementale. Genève, 9 déc. 2002. (I-40216)

Convention pour la protection des personnes à l'égard du traitement automatisé des données à caractère personnel. Strasbourg, 28 janv. 1981. (I-25702)

Convention relative à la signification et à la notification à l'étranger des actes judiciaires et extrajudiciaires en matière civile ou commerciale. La Haye, 15 nov. 1965. (I-9432)

Convention sur l'accès à l'information, la participation du public au processus décisionnel et l'accès à la justice en matière d'environnement. Aarhus (Danemark), 25 juin 1998. (I-37770)

#### NORVÈGE

**Lettonie:** Accord bilatéral de sécurité entre le Gouvernement de la République de Lettonie et le Gouvernement du Royaume de Norvège. Kongsvinger, 26 août 2005. (I-44225)

**Pologne:** Accord entre le Gouvernement de la République de Pologne et le Gouvernement du Royaume de Norvège relatif à la protection mutuelle des informations classifiées. Varsovie, 28 févr. 2007. (I-44689)

#### ORGANISATION DES NATIONS UNIES

**Brésil:** Accord entre l'Organisation des Nations Unies et le Gouvernement de la République fédérative du Brésil relatif aux arrangements pour la réunion du Forum sur la gouvernance d'Internet en 2007. Genève, 9 nov. 2007. (I-44526)

#### PAYS-BAS

##### Estonie

Échange de lettres constituant un accord relatif à la fiscalité des revenus de l'épargne et à l'application provisoire de la Convention entre le Royaume des Pays-Bas pour ce qui est d'Aruba et la République d'Estonie relatif à l'échange automatique d'informations concernant les revenus de l'épargne sous forme de paiements d'intérêts. Tallinn, 28 juil. 2004. (I-44196)

Échange de lettres constituant un accord relatif à la fiscalité des revenus de l'épargne et à l'application provisoire de la Convention entre le Royaume des Pays-Bas pour ce qui est des Antilles néerlandaises et la République d'Estonie relatif à l'échange automatique d'informations concernant les revenus de l'épargne sous forme de paiements d'intérêts. Tallinn, 28 juil. 2004. (I-44195)

#### POLOGNE

**États-Unis d'Amérique:** Accord entre le Gouvernement de la République de Pologne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux mesures de sécurité pour la protection des informations classifiées dans le domaine militaire. Varsovie, 8 mars 2007. (I-44531)

**Lituanie:** Accord entre la République de Lituanie et la République de Pologne relatif à la protection de l'échange des informations militaires classifiées. Alytus, 14 févr. 1997. (I-44500)

**Norvège:** Accord entre le Gouvernement de la République de Pologne et le Gouvernement du Royaume de Norvège relatif à la protection mutuelle des informations classifiées. Varsovie, 28 févr. 2007. (I-44689)

##### Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord:

Accord entre le Gouvernement de la République de Pologne et le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord relatif à la protection mutuelle des informations classifiées. Varsovie, 18 août 2006. (I-44339)

#### PORTUGAL

**Estonie:** Accord de coopération dans les domaines de la langue, de l'éducation, de la culture, de la science et de la technologie, de la jeunesse, des sports et des médias entre la République d'Estonie et la République portugaise. Tallinn, 12 mai 2003. (I-44194)

#### RÉPUBLIQUE DE CORÉE

**États-Unis d'Amérique:** Arrangement entre la Commission de réglementation nucléaire (U.S.N.R.C.) des États-Unis d'Amérique et le Ministère de la science et de la technologie (M.O.S.T.) de la République de Corée relatif à l'échange de renseignements techniques et à la coopération dans les domaines de la réglementation et de la recherche en matière de sécurité. Rockville, 5 juin 1995. (I-44094)

#### ROYAUME-UNI DE GRANDE BRETAGNE ET D'IRLANDE DU NORD (À L'ÉGARD DES BERMUDES)

**Australie:** Accord entre le Gouvernement de l'Australie et le Gouvernement des Bermudes [autorisé par] le

Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord relatif à l'échange d'information en matière d'impôts. Washington, 10 nov. 2005. (I-44584)

**ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE ET D'IRLANDE DU NORD**

**Pologne:** Accord entre le Gouvernement de la République de Pologne et le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord relatif à la protection mutuelle des informations classifiées. Varsovie, 18 août 2006. (I-44339)

**SLOVAQUIE**

**Lettonie:** Accord entre le Gouvernement de la République de Lettonie et le Gouvernement de la République slovaque relatif à la protection mutuelle des informations classifiées. Bratislava, 2 févr. 2005. (I-44223)

**INFORMATIQUE**

**CANADA**

**Communauté européenne:** Accord entre le Gouvernement du Canada et la Communauté européenne sur le traitement des données relatives aux informations préalables sur les voyageurs et aux dossiers passagers. Luxembourg, 3 oct. 2005. (I-44329)

**COMMUNAUTÉ EUROPÉENNE**

**Canada:** Accord entre le Gouvernement du Canada et la Communauté européenne sur le traitement des données relatives aux informations préalables sur les voyageurs et aux dossiers passagers. Luxembourg, 3 oct. 2005. (I-44329)

**ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE**

**Mexique:** Mémorandum d'accord entre le Département de l'intérieur des États-Unis d'Amérique et le Secrétariat de l'environnement, des ressources naturelles et des pêches des États-Unis du Mexique relatif à la coopération scientifique et technique sur les données et les informations biologiques. Washington, 16 mai 1995. (I-44090)

**Mongolie:** Mémorandum d'accord de coopération entre la National Aeronautics and Space Administration des États-Unis d'Amérique et le Centre national de télédétection de la Mongolie relatif au rassemblement de données d'images d'un kilomètre au moyen d'un radiomètre avancé à très haute résolution. Oulan-Bator, 9 mars 1993. (I-44255)

**MEXIQUE**

**États-Unis d'Amérique**

Mémorandum d'accord entre le Département de l'intérieur des États-Unis d'Amérique et le Secrétariat de l'environnement, des ressources naturelles et des pêches des États-Unis du Mexique relatif à la coopération scientifique et technique sur les données et les informations biologiques. Washington, 16 mai 1995. (I-44090)

**MONGOLIE**

**États-Unis d'Amérique**

Mémorandum d'accord de coopération entre la National Aeronautics and Space Administration des États-Unis d'Amérique et le Centre national de télédétection de la Mongolie relatif au rassemblement de données d'images d'un kilomètre au moyen d'un radiomètre avancé à très haute résolution. Oulan-Bator, 9 mars 1993. (I-44255)

**MULTILATÉRAL**

Convention sur la cybercriminalité. Budapest, 23 nov. 2001. (I-40916)

**INGÉNIERIE**

**MULTILATÉRAL**

Statuts du Centre international pour le génie génétique et la biotechnologie. Madrid, 13 sept. 1983. (I-30673)

**INSTITUT INTERAMÉRICAIN DE COOPÉRATION SUR L'AGRICULTURE**

**Brésil**

Arrangement complémentaire entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et l'Institut interaméricain pour la coopération en agriculture relatif à l'amélioration des processus de la gestion stratégique et opérationnelle et à l'éducation institutionnelle du Ministère de l'agriculture, des pêches et de l'élevage. Brasilia, 26 oct. 2005. (I-44444)

Arrangement complémentaire entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et l'Institut interaméricain pour la coopération en agriculture relatif à la gestion et à la modernisation des technologies de l'information et à la mise en application du modèle pour la gestion de la sécurité informatique du Ministère de l'agriculture, des pêches et des ressources alimentaires. Brasilia, 26 oct. 2005. (I-44443)

**INVESTISSEMENTS**

**SEE ALSO PRÊTS; QUESTIONS FINANCIÈRES**

**ALLEMAGNE**

**Botswana:** Traité entre la République fédérale d'Allemagne et la République du Botswana relatif à l'encouragement et à la protection mutuelle des investissements. Gaborone, 23 mai 2000. (I-44358)

**Gabon:** Accord entre la République fédérale d'Allemagne et la République gabonaise relatif à l'encouragement et à la protection mutuels des investissements. Libreville, 15 sept. 1998. (I-44353)

**Indonésie:** Accord entre la République fédérale d'Allemagne et la République d'Indonésie relatif à la promotion et à la protection réciproque des investissements. Jakarta, 14 mai 2003. (I-44361)

**Mozambique:** Accord entre la République fédérale d'Allemagne et la République du Mozambique relatif à la promotion et à la protection réciproque des investissements. Maputo, 6 mars 2002. (I-44613)

**Nigéria:** Traité entre la République fédérale d'Allemagne et la République fédérale du Nigéria relatif à l'encouragement et à la protection réciproque des investissements. Abuja, 28 mars 2000. (I-44560)

**ARGENTINE**

**Canada**

Accord entre le Gouvernement du Canada et le Gouvernement de la République d'Argentine sur l'encouragement et la protection des investissements. Toronto, 5 nov. 1991. (I-44326)

**ARMÉNIE**

**Canada**

Accord entre le Gouvernement du Canada et le Gouvernement de la République d'Arménie pour l'encouragement et la protection des investissements. Ottawa, 8 mai 1997. (I-44333)

**Lettonie:** Accord entre le Gouvernement de la République de Lettonie et le Gouvernement de la République d'Arménie relatif à la promotion et à la protection réciproque des investissements. Erevan, 7 oct. 2005. (I-44220)

**ASSOCIATION INTERNATIONALE DE DÉVELOPPEMENT**

**Cambodge:** Accord de financement (Financement additionnel pour le projet d'investissement rural et de gouvernance locale) entre le Royaume du Cambodge et l'Association internationale de développement. Phnom Penh, 14 août 2007. (I-44539)

**Mali:** Accord de financement (Financement additionnel pour le deuxième programme d'investissement au secteur de l'enseignement) entre la République du Mali et l'Association

## Index Alphabétique

### Investissements

internationale de développement. Bamako, 5 juin 2007. (I-44479)

#### **AUSTRALIE**

**Mexique:** Accord entre le Gouvernement de l'Australie et le Gouvernement des États-Unis du Mexique relatif à la promotion et à la protection réciproque des investissements. Mexico, 23 août 2005. (I-44575)

**Sri Lanka:** Accord entre le Gouvernement de l'Australie et le Gouvernement de la République socialiste démocratique de Sri Lanka relatif à la promotion et à la protection des investissements. Canberra, 12 nov. 2002. (I-44573)

#### **AZERBAÏDJAN**

**Lettonie:** Accord entre le Gouvernement de la République de Lettonie et le Gouvernement de la République d'Azerbaïdjan relatif à la promotion et à la protection réciproque des investissements. Bakou, 3 oct. 2005. (I-44215)

#### **BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DÉVELOPPEMENT**

**Bulgarie:** Accord de prêt (Projet d'investissements sociales et de promotion de l'emploi) entre la République de Bulgarie et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Sofia, 29 janv. 2003. (I-39513)

**Chine:** Accord de prêt (Projet d'investissement au secteur routier de Fujian) entre la République populaire de Chine et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Beijing, 30 août 2007. (I-44625)

#### **BELGIQUE (AGISSANT POUR LA BELGIQUE ET LE LUXEMBOURG, AU NOM DE L'UNION ÉCONOMIQUE BELGO-LUXEMBOURGEOISE)**

**Bénin:** Accord entre l'Union économique belgo-luxembourgeoise et la République du Bénin concernant l'encouragement et la protection réciproques des investissements. Bruxelles, 18 mai 2001. (I-44490)

**Émirats arabes unis:** Accord entre l'Union économique belgo-luxembourgeoise, d'une part, et les Émirats arabes unis, d'autre part, concernant l'encouragement et la protection réciproques des investissements. Dubaï, 8 mars 2004. (I-44551)

**Jamahiriya arabe libyenne:** Accord entre l'Union économique belgo-luxembourgeoise, d'une part, et la Grande Jamahiriya arabe libyenne populaire et socialiste, d'autre part, concernant l'encouragement et la protection réciproques des investissements. Sirta, 15 févr. 2004. (I-44648)

**Serbie-et-Monténégro:** Accord entre l'Union économique belgo-luxembourgeoise, d'une part, et la Serbie-et-Monténégro, d'autre part, concernant l'encouragement et la protection réciproques des investissements. Belgrade, 4 mars 2004. (I-44362)

#### **BÉNIN**

**Belgique (agissant pour la Belgique et le Luxembourg, au nom de l'Union économique belgo-luxembourgeoise):** Accord entre l'Union économique belgo-luxembourgeoise et la République du Bénin concernant l'encouragement et la protection réciproques des investissements. Bruxelles, 18 mai 2001. (I-44490)

#### **BOTSWANA**

**Allemagne:** Traité entre la République fédérale d'Allemagne et la République du Botswana relatif à l'encouragement et à la protection mutuelle des investissements. Gaborone, 23 mai 2000. (I-44358)

#### **BRÉSIL**

**Colombie:** Mémorandum d'accord relatif à la promotion du commerce et des investissements entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République de Colombie. Bogotá, 27 juin 2005. (I-44446)

#### **BULGARIE**

**Banque internationale pour la reconstruction et le développement:** Accord de prêt (Projet d'investissements sociales et de promotion de l'emploi) entre la République de Bulgarie et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Sofia, 29 janv. 2003. (I-39513)

#### **CAMBODGE**

**Association internationale de développement:** Accord de financement (Financement additionnel pour le projet d'investissement rural et de gouvernance locale) entre le Royaume du Cambodge et l'Association internationale de développement. Phnom Penh, 14 août 2007. (I-44539)

#### **CANADA**

**Argentine:** Accord entre le Gouvernement du Canada et le Gouvernement de la République d'Argentine sur l'encouragement et la protection des investissements. Toronto, 5 nov. 1991. (I-44326)

**Arménie:** Accord entre le Gouvernement du Canada et le Gouvernement de la République d'Arménie pour l'encouragement et la protection des investissements. Ottawa, 8 mai 1997. (I-44333)

**République fédérale tchèque et slovaque:** Accord entre le Gouvernement du Canada et le Gouvernement de la République fédérale tchèque et slovaque sur l'encouragement et la protection des investissements. Prague, 15 nov. 1990. (I-44337)

#### **CHINE**

**Banque internationale pour la reconstruction et le développement:** Accord de prêt (Projet d'investissement au secteur routier de Fujian) entre la République populaire de Chine et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Beijing, 30 août 2007. (I-44625)

#### **CHYPRE**

**Saint-Marin:** Accord relatif à la promotion et à la protection réciproques des investissements entre le Gouvernement de la République de Chypre et le Gouvernement de la République de Saint-Marin. Saint-Marin, 13 déc. 2006. (I-44434)

#### **COLOMBIE**

**Brésil:** Mémorandum d'accord relatif à la promotion du commerce et des investissements entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République de Colombie. Bogotá, 27 juin 2005. (I-44446)

#### **DANEMARK**

**Mexique:** Accord entre le Gouvernement des États-Unis du Mexique et le Gouvernement du Royaume du Danemark relatif à la promotion et à la protection réciproque des investissements. Mexico, 13 avr. 2000. (I-44141)

#### **ÉMIRATS ARABES UNIS**

**Belgique (agissant pour la Belgique et le Luxembourg, au nom de l'Union économique belgo-luxembourgeoise):** Accord entre l'Union économique belgo-luxembourgeoise, d'une part, et les Émirats arabes unis, d'autre part, concernant l'encouragement et la protection réciproques des investissements. Dubaï, 8 mars 2004. (I-44551)

#### **ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE**

##### **Laos**

Accord relatif à la promotion des investissements entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le Gouvernement de la République démocratique populaire lao. Washington, 8 mars 1996. (I-44403)

Échange de notes constituant un accord entre les États-Unis d'Amérique et le Laos relatif aux garanties d'investissement. Vientiane, 29 déc. 1964. (I-7876)

Investissements

**ÉTHIOPIE**

**Finlande:** Accord entre le Gouvernement de la République de Finlande et le Gouvernement de la République fédérale démocratique d'Éthiopie relatif à la promotion et à la protection des investissements. Addis-Abeba, 23 févr. 2006. (I-44231)

**FINLANDE**

**Éthiopie:** Accord entre le Gouvernement de la République de Finlande et le Gouvernement de la République fédérale démocratique d'Éthiopie relatif à la promotion et à la protection des investissements. Addis-Abeba, 23 févr. 2006. (I-44231)

**République dominicaine:** Accord entre le Gouvernement de la République de Finlande et le Gouvernement de la République dominicaine relatif à la promotion et à la protection des investissements. Saint-Domingue, 27 nov. 2001. (I-44489)

**GABON**

**Allemagne:** Accord entre la République fédérale d'Allemagne et la République gabonaise relatif à l'encouragement et à la protection mutuels des investissements. Libreville, 15 sept. 1998. (I-44353)

**GÉORGIE**

**Lettonie:** Accord entre le Gouvernement de la République de Lettonie et le Gouvernement de la Géorgie relatif à la promotion et à la protection réciproque des investissements. Tbilissi, 5 oct. 2005. (I-44222)

**INDONÉSIE**

**Allemagne:** Accord entre la République fédérale d'Allemagne et la République d'Indonésie relatif à la promotion et à la protection réciproque des investissements. Jakarta, 14 mai 2003. (I-44361)

**ITALIE**

**Mexique:** Accord entre le Gouvernement des États-Unis du Mexique et le Gouvernement de la République italienne relatif à la promotion et à la protection mutuelle des investissements. Rome, 24 nov. 1999. (I-44146)

**JAMAHIRIYA ARABE LIBYENNE**

**Belgique (agissant pour la Belgique et le Luxembourg, au nom de l'Union économique belgo-luxembourgeoise):** Accord entre l'Union économique belgo-luxembourgeoise, d'une part, et la Grande Jamahiriya arabe libyenne populaire et socialiste, d'autre part, concernant l'encouragement et la protection réciproques des investissements. Sirte, 15 févr. 2004. (I-44648)

**JORDANIE**

**Turquie:** Accord entre le Royaume hachémite de Jordanie et la République turque relatif à la promotion et à la protection réciproques des investissements. Istanbul, 2 août 1993. (I-44199)

**LAOS**

**États-Unis d'Amérique**

Accord relatif à la promotion des investissements entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le Gouvernement de la République démocratique populaire lao. Washington, 8 mars 1996. (I-44403)

Échange de notes constituant un accord entre les États-Unis d'Amérique et le Laos relatif aux garanties d'investissement. Vientiane, 29 déc. 1964. (I-7876)

**LETTONIE**

**Arménie:** Accord entre le Gouvernement de la République de Lettonie et le Gouvernement de la République d'Arménie relatif à la promotion et à la protection réciproque des investissements. Erevan, 7 oct. 2005. (I-44220)

**Azerbaïdjan:** Accord entre le Gouvernement de la République de Lettonie et le Gouvernement de la République d'Azerbaïdjan relatif à la promotion et à la protection réciproque des investissements. Bakou, 3 oct. 2005. (I-44215)

**Géorgie:** Accord entre le Gouvernement de la République de Lettonie et le Gouvernement de la Géorgie relatif à la promotion et à la protection réciproque des investissements. Tbilissi, 5 oct. 2005. (I-44222)

**MALI**

**Association internationale de développement:** Accord de financement (Financement additionnel pour le deuxième programme d'investissement au secteur de l'enseignement) entre la République du Mali et l'Association internationale de développement. Bamako, 5 juin 2007. (I-44479)

**MEXIQUE**

**Australie:** Accord entre le Gouvernement de l'Australie et le Gouvernement des États-Unis du Mexique relatif à la promotion et à la protection réciproque des investissements. Mexico, 23 août 2005. (I-44575)

**Danemark:** Accord entre le Gouvernement des États-Unis du Mexique et le Gouvernement du Royaume du Danemark relatif à la promotion et à la protection réciproque des investissements. Mexico, 13 avr. 2000. (I-44141)

**Italie:** Accord entre le Gouvernement des États-Unis du Mexique et le Gouvernement de la République italienne relatif à la promotion et à la protection mutuelle des investissements. Rome, 24 nov. 1999. (I-44146)

**Portugal:** Accord entre les États-Unis du Mexique et la République portugaise relatif à la promotion et à la protection réciproques des investissements. Mexico, 11 nov. 1999. (I-44144)

**Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord:** Accord entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement des États-Unis du Mexique relatif à la promotion et à la protection réciproque des investissements. Vienne, 12 mai 2006. (I-44684)

**Uruguay:** Accord entre les États-Unis du Mexique et la République orientale de l'Uruguay relatif à la promotion et à la protection réciproques des investissements. Montevideo, 30 juin 1999. (I-44081)

**MOZAMBIQUE**

**Allemagne:** Accord entre la République fédérale d'Allemagne et la République du Mozambique relatif à la promotion et à la protection réciproque des investissements. Maputo, 6 mars 2002. (I-44613)

**Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord:** Accord entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la République de Mozambique relatif à la promotion et à la protection des investissements. Maputo, 18 mars 2004. (I-44680)

**MULTILATÉRAL**

Accord relatif aux investissements entre la République de Corée et la République d'Islande, la Principauté de Liechtenstein et la Confédération suisse. Hong-Kong, 15 déc. 2005. (I-44003)

Convention pour le règlement des différends relatifs aux investissements entre États et ressortissants d'autres États. Washington, 18 mars 1965. (I-8359)

**MYANMAR**

**République démocratique populaire lao:** Accord entre le Gouvernement de la République démocratique populaire lao et le Gouvernement de l'Union du Myanmar relatif à la promotion et à la protection réciproque des investissements. Vientiane, 5 mai 2003. (I-44495)

## Index Alphabétique

### Irlande

#### **NIGÉRIA**

**Allemagne:** Traité entre la République fédérale d'Allemagne et la République fédérale du Nigéria relatif à l'encouragement et à la protection réciproque des investissements. Abuja, 28 mars 2000. (I-44560)

#### **PAKISTAN**

**République démocratique populaire lao:** Accord entre la République démocratique populaire lao et la République islamique du Pakistan concernant la promotion et la protection des investissements. Vientiane, 23 avr. 2004. (I-44491)

#### **PORTUGAL**

**Mexique:** Accord entre les États-Unis du Mexique et la République portugaise relatif à la promotion et à la protection réciproques des investissements. Mexico, 11 nov. 1999. (I-44144)

#### **RÉPUBLIQUE ARABE SYRIENNE**

**Turquie:** Accord entre la République turque et la République arabe syrienne relatif à la promotion et à la protection réciproques des investissements. Ankara, 6 janv. 2004. (I-44364)

#### **RÉPUBLIQUE DÉMOCRATIQUE POPULAIRE LAO**

**Myanmar:** Accord entre le Gouvernement de la République démocratique populaire lao et le Gouvernement de l'Union du Myanmar relatif à la promotion et à la protection réciproque des investissements. Vientiane, 5 mai 2003. (I-44495)

**Pakistan:** Accord entre la République démocratique populaire lao et la République islamique du Pakistan concernant la promotion et la protection des investissements. Vientiane, 23 avr. 2004. (I-44491)

#### **RÉPUBLIQUE DOMINICAINE**

**Finlande:** Accord entre le Gouvernement de la République de Finlande et le Gouvernement de la République dominicaine relatif à la promotion et à la protection des investissements. Saint-Domingue, 27 nov. 2001. (I-44489)

#### **RÉPUBLIQUE FÉDÉRALE TCHÈQUE ET SLOVAQUE**

**Canada:** Accord entre le Gouvernement du Canada et le Gouvernement de la République fédérale tchèque et slovaque sur l'encouragement et la protection des investissements. Prague, 15 nov. 1990. (I-44337)

#### **ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE ET D'IRLANDE DU NORD**

**Mexique:** Accord entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement des États-Unis du Mexique relatif à la promotion et à la protection réciproque des investissements. Vienne, 12 mai 2006. (I-44684)

**Mozambique:** Accord entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la République de Mozambique relatif à la promotion et à la protection des investissements. Maputo, 18 mars 2004. (I-44680)

#### **SAINT-MARIN**

**Chypre:** Accord relatif à la promotion et à la protection réciproques des investissements entre le Gouvernement de la République de Chypre et le Gouvernement de la République de Saint-Marin. Saint-Marin, 13 déc. 2006. (I-44434)

#### **SERBIE-ET-MONTÉNÉGRO**

**Belgique (agissant pour la Belgique et le Luxembourg, au nom de l'Union économique belgo-luxembourgeoise):** Accord entre l'Union économique belgo-luxembourgeoise, d'une part, et la Serbie-et-Monténégro, d'autre part, concernant l'encouragement et la protection réciproques des investissements. Belgrade, 4 mars 2004. (I-44362)

#### **SRI LANKA**

**Australie:** Accord entre le Gouvernement de l'Australie et le Gouvernement de la République socialiste démocratique de Sri Lanka relatif à la promotion et à la protection des investissements. Canberra, 12 nov. 2002. (I-44573)

#### **TURQUIE**

**Jordanie:** Accord entre le Royaume hachémite de Jordanie et la République turque relatif à la promotion et à la protection réciproques des investissements. Istanbul, 2 août 1993. (I-44199)

**République arabe syrienne:** Accord entre la République turque et la République arabe syrienne relatif à la promotion et à la protection réciproques des investissements. Ankara, 6 janv. 2004. (I-44364)

#### **URUGUAY**

**Mexique:** Accord entre les États-Unis du Mexique et la République orientale de l'Uruguay relatif à la promotion et à la protection réciproques des investissements. Montevideo, 30 juin 1999. (I-44081)

#### **IRLANDE**

##### **Canada**

Convention entre le Gouvernement du Canada et le Gouvernement d'Irlande en vue d'éviter les doubles impositions et de prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu et sur les gains en capital. Ottawa, 8 oct. 2003. (I-44668)

Convention entre le Gouvernement du Canada et le Gouvernement d'Irlande tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu. Ottawa, 23 nov. 1966. (I-12363)

**États-Unis d'Amérique:** Accord entre l'Administration nationale des océans et de l'atmosphère des États-Unis et le Département de l'éducation de l'Irlande relatif à la coopération dans le Programme GLOBE. Dublin, 12 juin 1995. (I-44092)

##### **Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord**

Convention sur la sécurité sociale entre le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de l'Irlande. Dublin, 14 sept. 2004. (I-44679)

Échange de notes entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement d'Irlande relatif à certaines décisions du Conseil ministériel nord/sud établi par l'Accord entre les deux Gouvernements signé à Dublin le 8 mars 1999 et matières connexes. Dublin, 19 nov. 2002. (I-39545)

#### **ISLANDE**

##### **États-Unis d'Amérique**

Accord relatif aux transports aériens entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le Gouvernement de l'Islande. Washington, 14 juin 1995. (I-44084)

Échange de notes constituant un accord entre les États-Unis d'Amérique et l'Islande relatif aux services de transports aériens en ce qui concerne le transport des voyageurs et du courrier islandais. Reykjavik, 27 janv. 1945 et 11 avr. 1945. (II-105)

Échange de notes constituant un accord entre les États-Unis d'Amérique et l'Islande relatif aux transports aériens. Reykjavik, 27 janv. 1945. (II-411)

Échange de notes constituant un modus vivendi entre les États-Unis d'Amérique et l'Islande en matière de transports aériens. Washington, 24 juin 1970. (I-10783)

#### **ISRAËL**

**Canada:** Accord sur la coopération bilatérale en recherche et développement industriels entre le Gouvernement du

Italie

Canada et le Gouvernement de l'État d'Israël. Ottawa, 27 mars 2006. (I-44663)

**États-Unis d'Amérique**

Accord entre l'Administration nationale des océans et de l'atmosphère des États-Unis d'Amérique et les Ministères de l'environnement, et de l'éducation, de la culture et du sport de l'État d'Israël relatif à la coopération dans le Programme GLOBE. Jérusalem, 24 mars 1995. (I-44166)

Convention d'extradition entre le Gouvernement de l'État d'Israël et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique. Signée à Washington, le 10 décembre 1962. Washington, 10 déc. 1962. (I-7038)

Mémorandum d'accord entre les Gouvernements des États-Unis et d'Israël. Washington, 26 mars 1979. (I-19923)

**Éthiopie:** Accord entre le Gouvernement de l'État d'Israël et le Gouvernement de la République fédérale démocratique d'Éthiopie relatif à la coopération culturelle, éducative et scientifique. Jérusalem, 2 juin 2004. (I-44391)

**Grèce:** Accord entre le Gouvernement de l'État d'Israël et le Gouvernement de la République hellénique relatif à la coopération bilatérale en matière de recherche et de développement dans le secteur industriel privé. Athènes, 14 févr. 2006. (I-44392)

**Italie:** Accord entre le Gouvernement de l'État d'Israël et le Gouvernement de la République italienne concernant la coopération dans la lutte contre le trafic illicite de stupéfiants et de substances psychotropes, le terrorisme et autres délits graves. Jérusalem, 10 févr. 2005. (I-44393)

**Lettonie:** Mémorandum d'accord entre le Gouvernement de la République de Lettonie et le Gouvernement de l'État d'Israël relatif à la coopération industrielle en matière de défense. Tel Aviv, 16 févr. 2005. (I-44224)

**Lituanie:** Convention entre le Gouvernement de la République de Lituanie et le Gouvernement de l'État d'Israël tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune. Vilnius, 11 mai 2006. (I-44388)

**Région administrative spéciale de Hong-Kong (par autorisation du Gouvernement chinois):** Accord entre le Gouvernement de l'État d'Israël et le Gouvernement de la Région administrative spéciale de Hong Kong de la République populaire de Chine relatif à l'entraide judiciaire en matière pénale. Hong-Kong, 26 juil. 2005. (I-44390)

**Slovénie:** Accord entre le Gouvernement de l'État d'Israël et le Gouvernement de la République de Slovénie relatif à la coopération dans les domaines de la santé et de la médecine. Ljubljana, 21 août 2002. (I-44389)

**ITALIE**

**France:** Accord général de sécurité entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de la République italienne relatif à la protection des informations classifiées échangées entre les deux pays. Rome, 25 juil. 2006. (I-44256)

**Israël:** Accord entre le Gouvernement de l'État d'Israël et le Gouvernement de la République italienne concernant la coopération dans la lutte contre le trafic illicite de stupéfiants et de substances psychotropes, le terrorisme et autres délits graves. Jérusalem, 10 févr. 2005. (I-44393)

**Mexique:** Accord entre le Gouvernement des États-Unis du Mexique et le Gouvernement de la République italienne relatif à la promotion et à la protection mutuelle des investissements. Rome, 24 nov. 1999. (I-44146)

Accord relatif aux transports aériens entre les États-Unis du Mexique et la République italienne. Mexico, 23 déc. 1965. (I-44135)

**Nouvelle-Zélande:** Accord entre le Gouvernement de la Nouvelle-Zélande et le Gouvernement de la République

italienne relatif à la co-production de films. Rome, 30 juil. 1997. (I-44262)

**Turquie:** Mémorandum d'accord entre le Gouvernement de la République turque et le Gouvernement de la République italienne en vue de faciliter les procédures de visa pour les titulaires de passeports ordinaires. Ankara, 18 janv. 2007. (I-44363)

**JAMAHIRIYA ARABE LIBYENNE**

**Belgique (agissant pour la Belgique et le Luxembourg, au nom de l'Union économique belgo-luxembourgeoise):** Accord entre l'Union économique belgo-luxembourgeoise, d'une part, et la Grande Jamahiriya arabe libyenne populaire et socialiste, d'autre part, concernant l'encouragement et la protection réciproques des investissements. Sirta, 15 févr. 2004. (I-44648)

**Chypre:** Accord de coopération en matière d'information entre la République de Chypre et la Grande Jamahiriya arabe libyenne populaire et socialiste. Nicosie, 28 mai 2003. (I-44158)

**Turquie:** Convention consulaire entre la République turque et la Jamahiriya arabe libyenne populaire et socialiste. Ankara, 8 févr. 2002. (I-44505)

**JAMAÏQUE**

**Autorité internationale des fonds marins:** Accord entre l'Autorité internationale des fonds marins et le Gouvernement de la Jamaïque relatif au Siège de l'Autorité internationale des fonds marins. Kingston, 26 août 1999. (I-44661)

**Brésil:** Protocole d'intentions entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la Jamaïque relatif à la coopération technique dans le domaine des techniques de traitement des fruits. Brasilia, 1er nov. 2005. (I-44429)

**JAPON**

**Australie:** Accord de coopération conclu entre le Gouvernement japonais et le Gouvernement australien pour l'utilisation de l'énergie nucléaire à des fins pacifiques. Canberra, 5 mars 1982. (I-22947)

**Estonie**

Accord entre le Gouvernement de la République d'Estonie et le Gouvernement du Japon en vue d'améliorer l'équipement pour l'exposition et la préservation du Musée d'art d'Estonie. Tallinn, 18 nov. 2005. (I-44189)

Accord entre le Gouvernement de la République d'Estonie et le Gouvernement du Japon relatif à l'octroi d'équipement d'enseignement de langue japonaise à l'Université de Tallinn. Tallinn, 26 mai 2005. (I-44188)

**États-Unis d'Amérique**

Accord entre le Japon et les États-Unis d'Amérique relatif aux nouvelles mesures spéciales concernant l'article XXIV de l'Accord sur les zones et installations et le statut des forces armées américaines au Japon, conclu entre le Japon et les États-Unis d'Amérique conformément à l'article VI du Traité de coopération et de sécurité mutuelles. New York, 27 sept. 1995. (I-44249)

Accord entre les États-Unis d'Amérique et le Japon relatif aux transports aériens civils. Tokyo, 11 août 1952. (I-2862)

Échange de notes constituant un accord entre les États-Unis d'Amérique et le Japon relatif à la coopération dans le Programme mondial d'éducation et d'observation pour la défense de l'environnement (GLOBE). Washington, 29 août 1995. (I-44252)

Échange de notes constituant un accord entre les États-Unis d'Amérique et le Japon relatif à une recherche coopérative sur la technologie de véhicule de combat à propulsion utilisant des matériaux céramiques. Tokyo, 31 oct. 1995. (I-44239)

## Index Alphabétique

### Jordanie

Échange de notes entre les États-Unis et le Japon relatif à la diffusion d'information dans le domaine de la défense antimissiles balistiques. Tokyo, 23 févr. 1996. (I-44404)

**France:** Accord de sécurité sociale entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement du Japon. Paris, 25 févr. 2005. (I-44452)

**Organisation des Nations Unies:** Échanges de lettres constituant un accord entre l'Organisation des Nations Unies et le Gouvernement du Japon relatif aux arrangements en vue du séminaire international des médias sur la paix au Moyen-Orient, devant avoir lieu à Tokyo le 26 et le 27 juin 2007. New York, 25 juin 2007. (I-44149)

**République de Corée:** Convention entre le Japon et la République de Corée tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu. Tokyo, 3 mars 1970. (I-11392)

**Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord:** Convention entre le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Japon tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu. Tokyo, 10 févr. 1969. (I-11083)

### JORDANIE

#### Organisation des Nations Unies

Accord entre l'Organisation des Nations Unies et le Gouvernement du Royaume hachémite de Jordanie relatif à la huitième réunion des États parties à la Convention sur l'interdiction de l'emploi, du stockage, de la production et du transfert des mines antipersonnel et sur leur destruction. Genève, 6 nov. 2007. (I-44591)

Échange de lettres constituant un accord entre l'Organisation des Nations Unies et le Gouvernement de la Jordanie concernant l'organisation de l'Atelier de travail régional visant à appliquer la Résolution 1540 (2004) du Conseil de Sécurité des Nations Unies, devant se tenir à Amman, du 4 au 5 septembre 2007. New York, 10 août 2007 et 30 août 2007. (I-44233)

**Turquie:** Accord entre le Royaume hachémite de Jordanie et la République turque relatif à la promotion et à la protection réciproques des investissements. Istanbul, 2 août 1993. (I-44199)

### KAZAKHSTAN

#### Banque internationale pour la reconstruction et le développement

Accord de don du Fonds d'affectation au service de l'environnement global (Projet de protection forestière et de reboisement) entre la République du Kazakhstan et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement agissant en qualité d'Agence d'exécution du service de l'environnement global. Astana, 6 nov. 2006. (I-44125)

Accord de prêt (Projet de protection forestière et de reboisement) entre la République du Kazakhstan et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Astana, 6 nov. 2006. (I-44124)

#### États-Unis d'Amérique

Accord entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le Gouvernement de la République du Kazakhstan relatif à la coopération dans le Programme GLOBE. Washington, 27 mars 1995. (I-44167)

Accord entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le Gouvernement de la République du Kazakhstan relatif à la coopération dans les domaines de la protection de l'environnement et des ressources naturelles. Washington, 27 mars 1995. (I-44178)

### KENYA

#### Allemagne

Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Kenya concernant la coopération financière pour le projet "Plans d'établissements du littoral (GASP)". Nairobi, 4 août 1999 et 27 avr. 2000. (I-44522)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Kenya relatif à la coopération technique pour le projet "Promotion des plans d'établissements agricoles du littoral (GASP), phase IV". Nairobi, 9 mai 1994 et 28 juin 1994. (I-44520)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Kenya relatif à la coopération technique pour le projet "Promotion des plans d'établissements agricoles du littoral (GASP)". Nairobi, 17 sept. 1996 et 7 oct. 1996. (I-44521)

#### Association internationale de développement

Accord de crédit de développement (Projet d'appui au secteur de l'enseignement) entre la République du Kenya et l'Association internationale de développement. Nairobi, 4 déc. 2006. (I-44385)

Accord de crédit de développement (Projet de gestion des ressources des terres arides - phase II) entre la République du Kenya et l'Association internationale de développement. Nairobi, 26 juin 2003. (I-39633)

**Organisation des Nations Unies:** Échange de lettres constituant un accord entre l'Organisation des Nations Unies et le Gouvernement kényen concernant l'organisation de l'Atelier de 2007 sur l'égalité des sexes dans la lutte antimines, devant se tenir à Nairobi, du 25 au 27 septembre 2007. New York, 11 sept. 2007 et 12 sept. 2007. (I-44368)

#### République fédérale d'Allemagne

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Kenya relatif à la coopération technique pour la restructuration du projet "Promotion des plans d'établissements agricoles du littoral, phase II". Nairobi, 1er juil. 1986 et 23 juil. 1986. (I-44517)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Kenya relatif à la coopération technique pour le projet "Promotion des plans d'établissements agricoles". Nairobi, 30 déc. 1980 et 17 févr. 1981. (I-44515)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Kenya relatif à la coopération technique pour le projet "Promotion des plans d'établissements agricoles". Nairobi, 6 févr. 1984 et 17 févr. 1984. (I-44516)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Kenya relatif à la coopération technique pour le projet "Promotion des plans d'établissements agricoles du littoral, phase II". Nairobi, 31 août 1987 et 9 sept. 1987. (I-44518)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Kenya relatif à la coopération technique pour le projet "Promotion des plans d'établissements agricoles du littoral, phase III". Nairobi, 22 mars 1990 et 11 avr. 1990. (I-44519)

### KIRGHIZISTAN

**Association internationale de développement:** Accord de financement (Deuxième projet d'irrigation agricole) entre la République kirghize et l'Association internationale de développement. Bichkek, 29 août 2007. (I-44543)

**États-Unis d'Amérique:** Accord entre l'Administration nationale des océans et de l'atmosphère des États-Unis d'Amérique et le Ministère de l'éducation de la République kirghize relatif à la coopération dans le Programme GLOBE. Washington, 9 juin 1995. (I-44093)

Koweït

**KOWEÏT**

**Turquie:** Accord entre le Gouvernement de la République turque et le Gouvernement de l'État du Koweït relatif à la coopération en matière de sécurité interne. Istanbul, 19 juil. 2005. (I-44200)

**LAOS**

**États-Unis d'Amérique**

Accord relatif à la promotion des investissements entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le Gouvernement de la République démocratique populaire lao. Washington, 8 mars 1996. (I-44403)

Échange de notes constituant un accord entre les États-Unis d'Amérique et le Laos relatif aux garanties d'investissement. Vientiane, 29 déc. 1964. (I-7876)

**LESOTHO**

**Allemagne:** Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement du Royaume du Lesotho relatif à la coopération financière (Projet d'appui à l'infrastructure de l'Administration des districts et du Gouvernement local). Pretoria, 8 avr. 2002. (I-44285)

**Association internationale de développement:** Accord de financement (Projet relatif à la compétitivité du secteur privé et à la diversification économique) entre le Royaume du Lesotho et l'Association internationale de développement. Washington, 17 avr. 2007. (I-44544)

**LETTONIE**

**Arménie:** Accord entre le Gouvernement de la République de Lettonie et le Gouvernement de la République d'Arménie relatif à la promotion et à la protection réciproque des investissements. Erevan, 7 oct. 2005. (I-44220)

**Autriche:** Convention entre la République d'Autriche et la République de Lettonie tendant à éviter la double imposition en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune. Vienne, 14 déc. 2005. (I-44153)

**Azerbaïdjan**

Accord de coopération entre le Gouvernement de la République de Lettonie et le Gouvernement de la République azerbaïdjanaise en vue de combattre le terrorisme, le trafic illicite de stupéfiants, de substances psychotropes et ses précurseurs et le crime organisé. Bakou, 3 oct. 2005. (I-44230)

Accord entre le Gouvernement de la République de Lettonie et le Gouvernement de la République d'Azerbaïdjan relatif à l'assistance mutuelle en matière douanière. Bakou, 3 oct. 2005. (I-44219)

Accord entre le Gouvernement de la République de Lettonie et le Gouvernement de la République d'Azerbaïdjan relatif à la coopération économique, scientifique, technique et culturelle. Bakou, 3 oct. 2005. (I-44216)

Accord entre le Gouvernement de la République de Lettonie et le Gouvernement de la République d'Azerbaïdjan relatif à la promotion et à la protection réciproque des investissements. Bakou, 3 oct. 2005. (I-44215)

Convention entre le Gouvernement de la République de Lettonie et le Gouvernement de la République d'Azerbaïdjan tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune. Bakou, 3 oct. 2005. (I-44218)

**Bulgarie:** Accord de coopération dans le domaine de l'éducation, de la science et de la culture entre le Gouvernement de la République de Lettonie et le Gouvernement de la République de Bulgarie. Riga, 21 mars 2005. (I-44214)

**Canada:** Accord de sécurité sociale entre la République de Lettonie et le Canada. Riga, 29 juin 2005. (I-44212)

**Égypte:** Accord de coopération culturelle entre le Gouvernement de la République de Lettonie et le Gouvernement de la République arabe d'Égypte. Le Caire, 2 mars 2005. (I-44213)

**États-Unis d'Amérique:** Accord entre le Gouvernement de la République de Lettonie et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif à la coopération dans le domaine de prévention de la prolifération des armes de destruction massive. Washington, 11 déc. 2001. (I-40387)

**Fédération de Russie:** Accord entre le Gouvernement de la République de Lettonie et le Gouvernement de la Fédération de Russie relatif au règlement du processus de réinstallation et à la protection des droits des rapatriés. Moscou, 2 juin 1993. (I-40921)

**Géorgie**

Accord de coopération économique, industrielle, scientifique et technique entre le Gouvernement de la République de Lettonie et le Gouvernement de la Géorgie. Tbilissi, 5 oct. 2005. (I-44221)

Accord entre le Gouvernement de la République de Lettonie et le Gouvernement de la Géorgie relatif à la promotion et à la protection réciproque des investissements. Tbilissi, 5 oct. 2005. (I-44222)

Accord entre le Gouvernement de la République de Lettonie et le Gouvernement de la Géorgie relatif à la protection mutuelle des informations classifiées. Riga, 6 juil. 2005. (I-44226)

**Israël:** Mémorandum d'accord entre le Gouvernement de la République de Lettonie et le Gouvernement de l'État d'Israël relatif à la coopération industrielle en matière de défense. Tel Aviv, 16 févr. 2005. (I-44224)

**Lituanie**

Accord entre le Gouvernement de la République de Lettonie et le Gouvernement de la République de Lituanie relatif au règlement de la dette à la République de Lettonie pour l'entretien de l'Ambassade de la République de Lituanie à Washington. Riga, 15 févr. 2005. (I-44228)

Traité relatif au rétablissement de la frontière d'État entre la République de Lituanie et la République de Lettonie. Birzai, 29 juin 1993. (I-44238)

**Norvège:** Accord bilatéral de sécurité entre le Gouvernement de la République de Lettonie et le Gouvernement du Royaume de Norvège. Kongsvinger, 26 août 2005. (I-44225)

**Slovaquie:** Accord entre le Gouvernement de la République de Lettonie et le Gouvernement de la République slovaque relatif à la protection mutuelle des informations classifiées. Bratislava, 2 févr. 2005. (I-44223)

**Slovénie:** Accord de coopération entre le Gouvernement de la République de Lettonie et le Gouvernement de la République de Slovénie en vue de combattre le terrorisme, le crime organisé, le trafic illicite de stupéfiants, de substances psychotropes et ses précurseurs et d'autres crimes graves. Riga, 13 sept. 2005. (I-44229)

**Suisse:** Accord entre la République de Lettonie et la Confédération suisse relatif à la coopération policière dans la lutte contre la criminalité. Riga, 23 mai 2005. (I-44227)

**LIBAN**

**Banque internationale pour la reconstruction et le développement:** Accord de prêt (Prêt relatif à la politique de développement pour la mise en oeuvre de la réforme) entre la République libanaise et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Beyrouth, 7 sept. 2007. (I-44590)

**Organisation des Nations Unies:** Accord entre l'Organisation des Nations Unies et la République libanaise sur la création d'un Tribunal spécial pour le Liban. Beyrouth, 22 janv. 2007 et New York, 6 févr. 2007. (I-44232)

## Index Alphabétique

### Libéria

**Turquie:** Accord entre la République turque et la République libanaise tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu. Ankara, 12 mai 2004. (I-44203)

### LIBÉRIA

**Association internationale de développement:** Accord de financement (Deuxième projet d'autonomisation communautaire) entre la République du Libéria et l'Association internationale de développement. Washington, 15 juin 2007. (I-44400)

### LITUANIE

**Canada:** Accord de sécurité sociale entre le Canada et la République de Lituanie. Vilnius, 5 juil. 2005. (I-44666)

**Hongrie:** Accord relatif au transport aérien entre le Gouvernement de la République de Lituanie et le Gouvernement de la République de Hongrie. Noordwijk, 26 mai 1993. (I-44701)

**Israël:** Convention entre le Gouvernement de la République de Lituanie et le Gouvernement de l'État d'Israël tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune. Vilnius, 11 mai 2006. (I-44388)

### Lettonie

Accord entre le Gouvernement de la République de Lettonie et le Gouvernement de la République de Lituanie relatif au règlement de la dette à la République de Lettonie pour l'entretien de l'Ambassade de la République de Lituanie à Washington. Riga, 15 févr. 2005. (I-44228)

Traité relatif au rétablissement de la frontière d'État entre la République de Lituanie et la République de Lettonie. Birzai, 29 juin 1993. (I-44238)

**Norvège:** Accord relatif aux services aériens entre le Gouvernement de la République de Lituanie et le Gouvernement du Royaume de Norvège. Vilnius, 9 sept. 1993. (I-44702)

### Pologne

Accord entre la République de Lituanie et la République de Pologne relatif à la protection de l'échange des informations militaires classifiées. Alytus, 14 févr. 1997. (I-44500)

Accord entre le Gouvernement de la République de Lituanie et le Gouvernement de la République de Pologne relatif à l'échange de jeunes et à la coopération. Alytus, 14 févr. 1997. (I-44660)

Accord entre le Gouvernement de la République de Lituanie et le Gouvernement de la République de Pologne relatif à la suppression des formalités de visas. Vilnius, 7 mai 1993. (I-44501)

Convention consulaire entre la République de Lituanie et la République de Pologne. Varsovie, 13 janv. 1992. (I-44503)

Traité entre la République de Lituanie et la République de Pologne concernant l'assistance juridique et les relations judiciaires en matière civile, familiale, de travail et pénale. Varsovie, 26 janv. 1993. (I-44502)

Traité entre la République de Lituanie et la République de Pologne relatif à leur frontière d'État commune, aux relations juridiques en vigueur et à la coopération et à l'assistance mutuelle en matière de frontières. Vilnius, 5 mars 1996. (I-44651)

Traité entre le Gouvernement de la République de Lituanie et le Gouvernement de la République de Pologne relatif aux postes de passages de la frontière. Varsovie, 12 août 1992. (I-44504)

**Suède:** Accord entre le Gouvernement de la République de Lituanie et le Gouvernement du Royaume de Suède relatif aux services aériens. Vilnius, 9 sept. 1993. (I-44697)

**Suisse:** Accord entre le Gouvernement de la République de Lituanie et le Conseil fédéral suisse relatif au trafic aérien de lignes. Vilnius, 8 juil. 1994. (I-44700)

**Tunisie:** Accord relatif aux services aériens réguliers entre le Gouvernement de la République de Lituanie et le Gouvernement de la République tunisienne. Moscou, 29 avr. 1997. (I-44696)

**Turquie:** Accord relatif au transport aérien entre le Gouvernement de la République de Lituanie et le Gouvernement de la République turque. Vilnius, 11 juil. 1994. (I-44699)

### LOGEMENT

#### SEE ALSO CONSTRUCTION; HABITAT

#### ASSOCIATION INTERNATIONALE DE DÉVELOPPEMENT

**Sri Lanka:** Accord de financement (Projet relatif au logement de Puttalam) entre la République socialiste démocratique de Sri Lanka et l'Association internationale de développement. Colombo, 25 mai 2007. (I-44305)

#### BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DÉVELOPPEMENT

**Mexique:** Accord de prêt (Troisième prêt relatif aux logements à loyer modique et à la politique de développement en vue de la réduction de la pauvreté dans les régions urbaines) entre les États-Unis du Mexique et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Mexico, 28 nov. 2007. (I-44706)

#### MEXIQUE

**Banque internationale pour la reconstruction et le développement:** Accord de prêt (Troisième prêt relatif aux logements à loyer modique et à la politique de développement en vue de la réduction de la pauvreté dans les régions urbaines) entre les États-Unis du Mexique et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Mexico, 28 nov. 2007. (I-44706)

#### SRI LANKA

**Association internationale de développement:** Accord de financement (Projet relatif au logement de Puttalam) entre la République socialiste démocratique de Sri Lanka et l'Association internationale de développement. Colombo, 25 mai 2007. (I-44305)

### LUXEMBOURG

**États-Unis d'Amérique:** Accord relatif au transport aérien entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le Gouvernement du Grand-Duché de Luxembourg. Luxembourg, 19 août 1986. (I-38199)

### MADAGASCAR

#### Association internationale de développement

Accord de crédit de développement (Deuxième Projet de nutrition communautaire) entre la République de Madagascar et l'Association internationale de développement. Washington, 7 mai 1998. (I-35314)

Accord de crédit de développement (Projet de microfinancement) entre la République de Madagascar et l'Association internationale de développement. Washington, 10 juin 1999. (I-44461)

Accord de financement (Financement additionnel pour le projet de microfinancement) entre la République de Madagascar et l'Association internationale de développement. Antananarivo, 22 mai 2007. (I-44462)

Accord de financement (Financement additionnel pour le deuxième projet de nutrition communautaire) entre la République de Madagascar et l'Association internationale de développement. Washington, 22 nov. 2006. (I-44375)

Maladies

Accord de financement (Financement additionnel pour le projet gouvernemental des ressources minérales) entre la République de Madagascar et l'Association internationale de développement. Antananarivo, 5 juin 2007. (I-44377)

Accord de financement (Quatrième crédit d'appui à la réduction de la pauvreté) entre la République de Madagascar et l'Association internationale de développement. Antananarivo, 14 août 2007. (I-44376)

**MALADIES**

**SEE ALSO ORGANISATION MONDIALE DE LA SANTÉ (OMS); SANTÉ ET SERVICES DE SANTÉ**

**AFGHANISTAN**

**Association internationale de développement**

Accord de financement (Projet de prévention du VIH/SIDA) entre la République islamique d'Afghanistan et l'Association internationale de développement. Kaboul, 2 sept. 2007. (I-44394)

**ASSOCIATION INTERNATIONALE DE DÉVELOPPEMENT**

**Afghanistan:** Accord de financement (Projet de prévention du VIH/SIDA) entre la République islamique d'Afghanistan et l'Association internationale de développement. Kaboul, 2 sept. 2007. (I-44394)

**Éthiopie:** Accord de financement (Deuxième projet multisectoriel de l'HIV et du SIDA) entre la République fédérale démocratique d'Éthiopie et l'Association internationale de développement. Addis-Abeba, 30 mars 2007. (I-44217)

**Organisation des Nations Unies:** Accord de financement (Projet de surveillance et de préparation pour faire face à une pandémie et au traitement de la grippe aviaire) entre la Mission d'administration intérimaire des Nations Unies au Kosovo et l'Association internationale de développement. Pristina, 22 févr. 2007. (II-1308)

**Pakistan:** Accord de financement (Financement additionnel pour le deuxième Projet de partenariat pour l'éradication de la polio) entre la République islamique du Pakistan et l'Association internationale de développement (agissant en son nom et comme administrateur des fonds fiduciaires du Programme mondial pour l'éradication de la poliomérite). Washington, 7 juin 2007. (I-44111)

**BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DÉVELOPPEMENT**

**Uruguay**

Accord de prêt (Financement additionnel pour le projet de recouvrement d'urgence due à la fièvre aphteuse) entre la République orientale de l'Uruguay et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Montevideo, 28 mars 2007. (I-44133)

Accord de prêt (Projet de prévention des maladies non contagieuses) entre la République orientale de l'Uruguay et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Montevideo, 13 déc. 2007. (I-44705)

Accord de prêt (Projet de recouvrement d'urgence due à la fièvre aphteuse) entre la République orientale de l'Uruguay et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Washington, 8 août 2001. (I-37912)

**ÉTHIOPIE**

**Association internationale de développement:** Accord de financement (Deuxième projet multisectoriel de l'HIV et du SIDA) entre la République fédérale démocratique d'Éthiopie et l'Association internationale de développement. Addis-Abeba, 30 mars 2007. (I-44217)

**MULTILATÉRAL**

Accord portant création d'une banque internationale de vaccins contre la fièvre aphteuse. Londres, 26 juin 1985. (I-24369)

Convention (No 155) concernant la sécurité, la santé des travailleurs et le milieu de travail. Genève, 22 juin 1981. (I-22345)

Convention (No 161) concernant les services de santé au travail. Genève, 26 juin 1985. (I-25799)

Convention (No 18) concernant la réparation des maladies professionnelles, telle qu'elle a été modifiée par la Convention portant révision des articles finals 1946. Genève, 10 juin 1925. (I-601)

**ORGANISATION DES NATIONS UNIES**

**Association internationale de développement**

Accord de financement (Projet de surveillance et de préparation pour faire face à une pandémie et au traitement de la grippe aviaire) entre la Mission d'administration intérimaire des Nations Unies au Kosovo et l'Association internationale de développement. Pristina, 22 févr. 2007. (II-1308)

**PAKISTAN**

**Association internationale de développement**

Accord de financement (Financement additionnel pour le deuxième Projet de partenariat pour l'éradication de la polio) entre la République islamique du Pakistan et l'Association internationale de développement (agissant en son nom et comme administrateur des fonds fiduciaires du Programme mondial pour l'éradication de la poliomérite). Washington, 7 juin 2007. (I-44111)

**URUGUAY**

**Banque internationale pour la reconstruction et le développement**

Accord de prêt (Financement additionnel pour le projet de recouvrement d'urgence due à la fièvre aphteuse) entre la République orientale de l'Uruguay et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Montevideo, 28 mars 2007. (I-44133)

Accord de prêt (Projet de prévention des maladies non contagieuses) entre la République orientale de l'Uruguay et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Montevideo, 13 déc. 2007. (I-44705)

Accord de prêt (Projet de recouvrement d'urgence due à la fièvre aphteuse) entre la République orientale de l'Uruguay et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Washington, 8 août 2001. (I-37912)

**MALASIE**

**Australie**

Traité d'assistance mutuelle en matière pénale entre le Gouvernement de l'Australie et le Gouvernement de la Malaisie. Putrajaya, 15 nov. 2005. (I-44579)

Traité d'extradition entre le Gouvernement de l'Australie et le Gouvernement de la Malaisie. Putrajaya, 15 nov. 2005. (I-44578)

**États-Unis d'Amérique**

Accord entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le Gouvernement de la Malaisie portant création de la Commission malaisienne-américaine sur des échanges dans le domaine de l'enseignement. Kuala Lumpur, 3 août 1995. (I-44241)

Accord entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le Gouvernement de la Malaisie relatif au transfert transfrontière de déchets dangereux de la Malaisie aux États-Unis. Kuala Lumpur, 10 mars 1995. (I-44175)

**Organisation des Nations Unies:** Échange de lettres constituant un accord entre l'Organisation des Nations Unies et le Gouvernement de la Malaisie concernant l'organisation du Cours de formation d'instructeurs des Nations Unies, devant se tenir à Negeri Sembilan, du 24 septembre au 5 octobre 2007. New York, 21 sept. 2007. (I-44473)

## Index Alphabétique

### Malawi

#### MALAWI

**Allemagne:** Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Malawi concernant la coopération financière pour le projet "Aide au secteur de santé". Lilongwe, 19 avr. 2007. (I-44525)

#### Association internationale de développement

Accord de financement (Deuxième Projet national de développement de l'eau) entre la République du Malawi et l'Association internationale de développement. Lilongwe, 17 juil. 2007. (I-44580)

Accord de financement (Premier emprunt pour la politique de développement de don stratégique pour la réduction de la pauvreté) entre la République du Malawi et l'Association internationale de développement. Lilongwe, 15 nov. 2007. (I-44623)

Accord de financement (Projet d'assistance technique pour le renforcement de l'environnement commercial) entre la République du Malawi et l'Association internationale de développement. Lilongwe, 17 juil. 2007. (I-44463)

#### MALI

**Allemagne:** Accord de coopération financière entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Mali 2003. Bamako, 1er déc. 2003. (I-42819)

#### Association internationale de développement

Accord de crédit de développement (Programme de dépenses au secteur de l'enseignement (Deuxième phase)) entre la République du Mali et l'Association internationale de développement. Bamako, 1er sept. 2006. (I-44112)

Accord de financement (Deuxième projet dans le secteur du transport) entre la République du Mali et l'Association internationale de développement. Bamako, 5 juin 2007. (I-44481)

Accord de financement (Financement additionnel pour le deuxième programme d'investissement au secteur de l'enseignement) entre la République du Mali et l'Association internationale de développement. Bamako, 5 juin 2007. (I-44479)

Accord de financement (Financement additionnel pour le projet de services agricoles et d'organisations des producteurs) entre la République du Mali et l'Association internationale de développement. Bamako, 5 juin 2007. (I-44480)

Accord de financement (Premier crédit d'appui à la réduction de la pauvreté) entre la République du Mali et l'Association internationale de développement. Washington, 12 mars 2007. (I-44206)

Accord de financement (Projet hydroélectrique de Felou - OMVS) entre la République du Mali et l'Association internationale de développement. Dakar, 13 sept. 2006. (I-44384)

**États-Unis d'Amérique:** Échange de notes constituant un Accord entre les États-Unis d'Amérique et le Mali relatif à l'emploi réciproque des personnes à charge des employés officiels du gouvernement. Washington, 6 mars 1995 et 20 juin 1995. (I-44087)

**Fonds international de développement agricole:** Accord de prêt (Programme de sécurité alimentaire et des revenus dans la zone de Kidal) entre la République du Mali et le Fonds international de développement agricole. Rome, 27 janv. 1989. (I-27893)

#### MAROC

#### Allemagne

Accord de coopération financière entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement du Royaume de Maroc 1993. Rabat, 28 nov. 1994. (I-44289)

Accord de coopération financière entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement du Royaume du Maroc 1996. Rabat, 13 déc. 1996. (I-44290)

Accord de coopération financière entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement du Royaume du Maroc en 2005. Rabat, 27 juin 2007. (I-44512)

#### Banque internationale pour la reconstruction et le développement

Accord de prêt (Prêt à la politique de développement du secteur de l'eau) entre le Royaume du Maroc et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Rabat, 31 mai 2007. (I-44312)

Accord de prêt (Prêt relatif à la politique de développement du secteur de l'énergie) entre le Royaume du Maroc et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Rabat, 8 juin 2007. (I-44322)

#### MAURICE

**Organisation des Nations Unies:** Échange de lettres constituant un accord entre l'Organisation des Nations Unies et le Gouvernement mauricien concernant l'organisation de l'Atelier de travail sur les statistiques de l'énergie et les indicateurs énergétiques pour le développement durable dans la région de la Communauté de développement de l'Afrique australe (SADC), devant se tenir à Port Louis, du 21 au 24 août 2007. New York, 9 juil. 2007 et 13 août 2007. (I-44234)

#### MAURITANIE

**Association internationale de développement:** Accord de financement (Projet hydroélectrique de Felou - OMVS) entre la République islamique de Mauritanie et l'Association internationale de développement. Dakar, 13 sept. 2006. (I-44383)

**Fonds international de développement agricole:** Accord de prêt (Programme de redressement agricole) entre la République islamique de Mauritanie et le Fonds international de développement agricole. Rome, 29 juil. 1986. (I-25184)

#### MER

#### BELGIQUE

**Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord:** Accord entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement du Royaume de Belgique relatif à la délimitation du plateau continental entre les deux pays. Bruxelles, 29 mai 1991. (I-31712)

#### MULTILATÉRAL

Accord aux fins de l'application des dispositions de la Convention des Nations Unies sur le droit de la mer du 10 décembre 1982 relatives à la conservation et à la gestion des stocks de poissons dont les déplacements s'effectuent tant à l'intérieur qu'au-delà de zones économiques exclusives (stocks chevauchants) et des stocks de poissons grands migrateurs. New York, 4 août 1995. (I-37924)

Accord relatif au trafic illicite par mer, mettant en oeuvre l'article 17 de la Convention des Nations Unies contre le trafic illicite de stupéfiants et de substances psychotropes. Strasbourg, 31 janv. 1995. (I-37251)

Accord sur la conservation des cétacés de la mer Noire, de la Méditerranée et de la zone Atlantique adjacente. Monaco, 24 nov. 1996. (I-38466)

Accord sur les priviléges et immunités du Tribunal international du droit de la mer. New York, 23 mai 1997. (I-37925)

Convention (No. 22) concernant le contrat d'engagement des marins, telle qu'elle a été modifiée par la Convention

Métaux

- portant révision des articles finals 1946. Genève, 24 juin 1926. (I-605)
- Convention (No 16) concernant l'examen médical obligatoire des enfants et des jeunes gens employés à bord des bateaux, telle qu'elle a été modifiée par la Convention portant révision des articles finals, 1946. Genève, 11 nov. 1921. (I-599)
- Convention (No 185) révisant la Convention sur les pièces d'identité des gens de mer, 1958. Genève, 19 juin 2003. (I-41069)
- Convention (No 23) concernant le rapatriement des marins, telle qu'elle a été modifiée par la Convention portant révision des articles finals, 1946. Genève, 23 juin 1926. (I-606)
- Convention (No 56) concernant l'assurance-maladie des gens de mer, telle qu'elle a été modifiée par la Convention portant révision des articles finals, 1946. Genève, 24 oct. 1936. (I-634)
- Convention (No 7) fixant l'âge minimum d'admission des enfants au travail maritime, telle qu'elle a été modifiée par la Convention portant révision des articles finals, 1946. Gênes, 9 juil. 1920. (I-590)
- Convention (No 74) concernant les certificats de capacité de matelot qualifié, telle qu'elle a été modifiée par la Convention portant révision des articles finals 1946. Seattle, 29 juin 1946. (I-1303)
- Convention (No 9) concernant le placement des marins, telle qu'elle a été modifiée par la Convention portant révision des articles finals, 1946. Gênes, 10 juil. 1920. (I-592)
- Convention des Nations Unies sur le droit de la mer. Montego Bay, 10 déc. 1982. (I-31363)
- Convention internationale pour la conservation des thonidés de l'Atlantique. Rio de Janeiro, 14 mai 1966. (I-9587)
- Protocole sur les priviléges et immunités de l'Autorité internationale des fonds marins. Kingston, 27 mars 1998. (I-39357)

**ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE ET D'IRLANDE DU NORD**

- Belgique:** Accord entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement du Royaume de Belgique relatif à la délimitation du plateau continental entre les deux pays. Bruxelles, 29 mai 1991. (I-31712)

**MÉTAUX**

**MULTILATÉRAL**

- Convention (No 13) concernant l'emploi de la céruse dans la peinture, telle qu'elle a été modifiée par la Convention portant révision des articles finals, 1946. Genève, 19 nov. 1921. (I-596)

**MEXIQUE**

**Argentine**

- Accord de coopération culturelle et éducative entre les États-Unis du Mexique et la République argentine. Mexico, 26 nov. 1997. (I-44595)

- Accord entre le Gouvernement des États-Unis du Mexique et le Gouvernement de la République argentine concernant la réciprocité dans l'emploi des satellites et l'émission et la réception de signaux en provenance de satellites aux fins de la fourniture de services des satellites aux usagers des États-Unis du Mexique et en République argentine. Mexico, 26 nov. 1997. (I-44607)

- Accord relatif à la reconnaissance de certificats d'études au niveau primaire et secondaire non technique ou des dénominations équivalentes entre les États-Unis du Mexique et la République argentine. Mexico, 26 nov. 1997. (I-44608)

Convention culturelle entre la République argentine et les États-Unis du Mexique. Buenos Aires, 26 janv. 1960. (I-9073)

**Australie**

Accord entre le Gouvernement de l'Australie et le Gouvernement des États-Unis du Mexique relatif à la promotion et à la protection réciproque des investissements. Mexico, 23 août 2005. (I-44575)

Accord entre le Gouvernement des États-Unis du Mexique et le Gouvernement de l'Australie tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu. Mexico, 9 sept. 2002. (I-44136)

**Banque internationale pour la reconstruction et le développement:** Accord de prêt (Troisième prêt relatif aux logements à loyer modique et à la politique de développement en vue de la réduction de la pauvreté dans les régions urbaines) entre les États-Unis du Mexique et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Mexico, 28 nov. 2007. (I-44706)

**Bolivie**

Accord de coopération dans les domaines de l'éducation, de la culture et du sport entre le Gouvernement des États-Unis du Mexique et le Gouvernement de la République de Bolivie. Mexico, 11 déc. 1998. (I-44604)

Accord relatif aux échanges culturels entre les États-Unis du Mexique et la République de Bolivie. La Paz, 12 avr. 1962. (I-22989)

**Canada**

Convention entre le Gouvernement des États-Unis du Mexique et le Gouvernement du Canada en vue d'éviter les doubles impositions et de prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu. Mexico, 12 sept. 2006. (I-44148)

Convention entre le Gouvernement du Canada et le Gouvernement des États-Unis mexicains en vue d'éviter les doubles impositions et de prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu. Signée à Ottawa le 8 avril 1991. Ottawa, 8 avr. 1991. (I-32038)

Convention entre le Gouvernement du Canada et le Gouvernement des États-Unis mexicains sur l'échange de renseignements en matière fiscale. Mexico, 16 mars 1990. (I-32037)

**Chili:** Accord entre les États-Unis du Mexique et la République du Chili tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune. Santiago, 17 avr. 1998. (I-44603)

**Colombie:** Accord entre le Gouvernement des États-Unis du Mexique et le Gouvernement de la République de Colombie relatif à l'échange d'informations non juridiques. Mexico, 7 déc. 1998. (I-44606)

**Cuba:** Accord de base relatif à la coopération scientifique et technique entre le Gouvernement des États-Unis du Mexique et le Gouvernement révolutionnaire de la République de Cuba. La Havane, 26 sept. 1974. (I-23021)

**Danemark:** Accord entre le Gouvernement des États-Unis du Mexique et le Gouvernement du Royaume du Danemark relatif à la promotion et à la protection réciproque des investissements. Mexico, 13 avr. 2000. (I-44141)

**Équateur:** Traité d'extradition entre le Gouvernement des États-Unis du Mexique et le Gouvernement de la République de l'Équateur. Mexico, 24 avr. 2006. (I-44082)

**États-Unis d'Amérique**

Accord entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le Gouvernement des États-Unis du Mexique relatif à l'attribution et à l'utilisation des bandes de fréquence par les services de radiocommunications terrestres non commercialisés le long de la frontière commune. Williamsburg, 16 juin 1994. (I-42924)

## Index Alphabétique

### Migration

Accord entre le Gouvernement des États-Unis du Mexique et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique en vue de l'établissement de la Commission frontalière de santé mexico-américaine. Washington, 14 juil. 2000 et Mexico, 24 juil. 2000. (I-44139)

Accord entre le Gouvernement des États-Unis du Mexique et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif à l'utilisation de la bande 2310-2360 MHz. Mexico, 24 juil. 2000. (I-44138)

Accord entre les États-Unis d'Amérique et le Mexique relatif à l'exemption réciproque des impôts sur les revenus réalisés par l'exploitation de navires et d'aéronefs. Mexico, 7 août 1989. (I-39213)

Convention entre le Gouvernement des États-Unis du Mexique et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu. Washington, 18 sept. 1992. (I-44140)

Mémorandum d'accord entre le Département de l'intérieur des États-Unis d'Amérique et le Secrétariat de l'environnement, des ressources naturelles et des pêches des États-Unis du Mexique relatif à la coopération scientifique et technique sur les données et les informations biologiques. Washington, 16 mai 1995. (I-44090)

**France:** Accord relatif aux transports aériens entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement des États-Unis du Mexique. Paris, 18 mai 1993. (I-30724)

#### **Grèce**

Accord d'entraide judiciaire en matière pénale entre le Gouvernement des États-Unis du Mexique et le Gouvernement de la République hellénique. Athènes, 25 oct. 1999. (I-44142)

Traité d'extradition entre le Gouvernement des États-Unis du Mexique et le Gouvernement de la République hellénique. Athènes, 25 oct. 1999. (I-44143)

#### **Honduras**

Accord de coopération éducative et culturelle entre le Gouvernement des États-Unis du Mexique et le Gouvernement de la République du Honduras. Mexico, 7 oct. 1998. (I-44602)

Accord relatif à des échanges éducatifs et culturels entre le Gouvernement des États-Unis du Mexique et le Gouvernement de la République du Honduras. Mexico, 7 nov. 1986. (I-29114)

#### **Hongrie**

Accord de coopération culturelle entre le Gouvernement des États-Unis du Mexique et le Gouvernement de la République hongroise. Budapest, 19 sept. 1975. (I-22893)

Accord de coopération éducative et culturelle entre le Gouvernement des États-Unis du Mexique et le Gouvernement de la République de Hongrie. Budapest, 26 oct. 1998. (I-44598)

#### **Italie**

Accord entre le Gouvernement des États-Unis du Mexique et le Gouvernement de la République italienne relatif à la promotion et à la protection mutuelle des investissements. Rome, 24 nov. 1999. (I-44146)

Accord relatif aux transports aériens entre les États-Unis du Mexique et la République italienne. Mexico, 23 déc. 1965. (I-44135)

**Nicaragua:** Traité de coopération entre le Gouvernement des États-Unis du Mexique et le Gouvernement de la République du Nicaragua relatif à l'entraide judiciaire en matière pénale. Managua, 19 déc. 1997. (I-44605)

**Nouvelle-Zélande:** Accord entre le Gouvernement des États-Unis du Mexique et le Gouvernement de la Nouvelle-Zélande tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion

fiscale en matière d'impôts sur le revenu. Hanoï, 16 nov. 2006. (I-44137)

#### **Pologne**

Accord de coopération culturelle, scientifique et technique entre la République populaire de Pologne et les États-Unis du Mexique. Varsovie, 24 juil. 1970. (I-11876)

Accord de coopération en science et en technologie entre le Gouvernement des États-Unis du Mexique et le Gouvernement de la République de Pologne. Mexico, 30 nov. 1998. (I-44599)

#### **Portugal**

Accord entre les États-Unis du Mexique et la République portugaise relatif à la promotion et à la protection réciproques des investissements. Mexico, 11 nov. 1999. (I-44144)

Convention entre les États-Unis du Mexique et la République portugaise tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu. Mexico, 11 nov. 1999. (I-44145)

Traité d'entraide judiciaire en matière pénale entre les États-Unis du Mexique et la République portugaise. Lisbonne, 20 oct. 1998. (I-44600)

**République tchèque:** Accord relatif à la coopération éducative et culturelle entre le Gouvernement des États-Unis du Mexique et le Gouvernement de la République tchèque. Prague, 11 oct. 2001. (I-44083)

#### **Roumanie**

Accord entre le Gouvernement des États-Unis du Mexique et le Gouvernement de la Roumanie dans les domaines de l'éducation, de la culture, de la jeunesse et du sport. Bucarest, 22 oct. 1999. (I-44134)

Accord entre le Gouvernement des États-Unis du Mexique et le Gouvernement de la Roumanie en matière de coopération dans la lutte contre le trafic illicite de stupéfiants et de substances psychotropes et des délits connexes. Bucarest, 19 avr. 1999. (I-44147)

#### **Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord:**

Accord entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement des États-Unis du Mexique relatif à la promotion et à la protection réciproque des investissements. Vienne, 12 mai 2006. (I-44684)

**Saint-Kitts-et-Nevis:** Accord de base relatif à la coopération scientifique et technique entre le Gouvernement des États-Unis du Mexique et le Gouvernement de Saint-Kitts-et-Nevis. Saint-Domingue, 17 avr. 1999. (I-44601)

**Tchécoslovaquie:** Accord relatif aux échanges culturels entre les États-Unis du Mexique et la République socialiste tchécoslovaque. Mexico, 9 août 1968. (I-22883)

**Uruguay:** Accord entre les États-Unis du Mexique et la République orientale de l'Uruguay relatif à la promotion et à la protection réciproques des investissements. Montevideo, 30 juin 1999. (I-44081)

**Venezuela:** Traité d'extradition entre le Gouvernement des États-Unis du Mexique et le Gouvernement de la République du Venezuela. Caracas, 15 avr. 1998. (I-44596)

## MIGRATION

### **ALLEMAGNE**

#### **République de Corée**

Accord entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne concernant la réadmission de personnes (Accord de réadmission). Séoul, 10 déc. 2004. (I-44302)

### **AUSTRALIE**

#### **République de Corée**

Accord entre le Gouvernement de l'Australie et le Gouvernement de la République de Corée relatif à la

Mines (militaires)

protection des oiseaux migrateurs. Canberra, 6 déc. 2006. (I-44583)

**BÉLARUS**

**Turquie:** Mémorandum d'accord entre le Ministère de l'intérieur de la République turque et le Ministère des affaires internes de la République du Bélarus relatif à la coopération en vue de combattre le trafic des êtres humains et la migration illégale. Minsk, 28 juil. 2004. (I-44197)

**BULGARIE**

**Chypre:** Accord entre la République de Chypre et la République populaire de Bulgarie relatif à l'emploi temporaire des travailleurs chypriotes dans la République populaire de Bulgarie. Sofia, 27 mai 1975. (I-44496)

**CANADA**

**États-Unis d'Amérique:** Protocole entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le Gouvernement du Canada visant à modifier la Convention de 1916 conclue entre le Royaume-Uni et les États-Unis d'Amérique pour la protection des oiseaux migrateurs au Canada aux États-Unis. Washington, 14 déc. 1995. (I-44408)

**CHYPRE**

**Bulgarie:** Accord entre la République de Chypre et la République populaire de Bulgarie relatif à l'emploi temporaire des travailleurs chypriotes dans la République populaire de Bulgarie. Sofia, 27 mai 1975. (I-44496)

**ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE**

**Canada:** Protocole entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le Gouvernement du Canada visant à modifier la Convention de 1916 conclue entre le Royaume-Uni et les États-Unis d'Amérique pour la protection des oiseaux migrateurs au Canada aux États-Unis. Washington, 14 déc. 1995. (I-44408)

**FÉDÉRATION DE RUSSIE**

**Lettonie:** Accord entre le Gouvernement de la République de Lettonie et le Gouvernement de la Fédération de Russie relatif au règlement du processus de réinstallation et à la protection des droits des rapatriés. Moscou, 2 juin 1993. (I-40921)

**FRANCE**

**Pays-Bas:** Accord entre la République française et le Royaume des Pays-Bas concernant le contrôle de personnes sur les aéroports de Saint-Martin. Paris, 17 mai 1994. (I-44454)

**LETTONIE**

**Fédération de Russie:** Accord entre le Gouvernement de la République de Lettonie et le Gouvernement de la Fédération de Russie relatif au règlement du processus de réinstallation et à la protection des droits des rapatriés. Moscou, 2 juin 1993. (I-40921)

**MULTILATÉRAL**

Convention (No 143) sur les migrations dans des conditions abusives et sur la promotion de l'égalité de chances et de traitement des travailleurs migrants. Genève, 24 juin 1975. (I-17426)

Convention (No 97) concernant les travailleurs migrants (révisée en 1949). Genève, 1er juil. 1949. (I-1616)

Convention européenne relative au statut juridique du travailleur migrant. Strasbourg, 24 nov. 1977. (I-25700)

Convention sur le transfèrement des personnes condamnées. Strasbourg, 21 mars 1983. (I-25703)

**PAYS-BAS**

**France:** Accord entre la République française et le Royaume des Pays-Bas concernant le contrôle de personnes sur les aéroports de Saint-Martin. Paris, 17 mai 1994. (I-44454)

**RÉPUBLIQUE ARABE SYRIENNE**

**Turquie:** Accord entre le Gouvernement de la République turque et le Gouvernement de la République arabe syrienne relatif à la réadmission des migrants illégaux. Damas, 10 sept. 2001. (I-44537)

**RÉPUBLIQUE DE CORÉE**

**Allemagne:** Accord entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne concernant la réadmission de personnes (Accord de réadmission). Séoul, 10 déc. 2004. (I-44302)

**Australie:** Accord entre le Gouvernement de l'Australie et le Gouvernement de la République de Corée relatif à la protection des oiseaux migrateurs. Canberra, 6 déc. 2006. (I-44583)

**TURQUIE**

**Bélarus:** Mémorandum d'accord entre le Ministère de l'intérieur de la République turque et le Ministère des affaires internes de la République du Bélarus relatif à la coopération en vue de combattre le trafic des êtres humains et la migration illégale. Minsk, 28 juil. 2004. (I-44197)

**République arabe syrienne:** Accord entre le Gouvernement de la République turque et le Gouvernement de la République arabe syrienne relatif à la réadmission des migrants illégaux. Damas, 10 sept. 2001. (I-44537)

**MINES (MILITAIRES)**

**SEE ALSO TRAVAIL**

**JORDANIE**

**Organisation des Nations Unies:** Accord entre l'Organisation des Nations Unies et le Gouvernement du Royaume hachémite de Jordanie relatif à la huitième réunion des États parties à la Convention sur l'interdiction de l'emploi, du stockage, de la production et du transfert des mines antipersonnel et sur leur destruction. Genève, 6 nov. 2007. (I-44591)

**ORGANISATION DES NATIONS UNIES**

**Jordanie:** Accord entre l'Organisation des Nations Unies et le Gouvernement du Royaume hachémite de Jordanie relatif à la huitième réunion des États parties à la Convention sur l'interdiction de l'emploi, du stockage, de la production et du transfert des mines antipersonnel et sur leur destruction. Genève, 6 nov. 2007. (I-44591)

**MISSIONS; VOIR AUSSI ORGANISATION DES NATIONS UNIES: MISSIONS-MAINTIEN DE LA PAIX**

**CHYPRE**

**Pays-Bas:** Échange de notes constituant un accord entre le Royaume des Pays-Bas et la République de Chypre relatif au statut du personnel militaire et civil néerlandais présent à Chypre en vue d'appuyer la Mission FINUL. Nicosie, 20 déc. 2006 et 21 déc. 2006. (I-44151)

**MULTILATÉRAL**

Convention sur les missions spéciales. New York, 8 déc. 1969. (I-23431)

**ORGANISATION DES NATIONS UNIES**

**Union africaine:** Mémorandum d'accord entre l'Organisation des Nations Unies et l'Union africaine relatif à la fourniture d'appui par la Mission de l'Organisation des Nations Unies au Soudan (UNMIS) à la Mission de l'Union africaine au Soudan (AMIS). Addis-Abeba, 25 nov. 2006. (II-1298)

**PAYS-BAS**

**Chypre:** Échange de notes constituant un accord entre le Royaume des Pays-Bas et la République de Chypre relatif au statut du personnel militaire et civil néerlandais présent à Chypre en vue d'appuyer la Mission FINUL. Nicosie, 20 déc. 2006 et 21 déc. 2006. (I-44151)

## Index Alphabétique

### Moldova

#### **UNION AFRICAINE**

**Organisation des Nations Unies:** Mémorandum d'accord entre l'Organisation des Nations Unies et l'Union africaine relatif à la fourniture d'appui par la Mission de l'Organisation des Nations Unies au Soudan (UNMIS) à la Mission de l'Union africaine au Soudan (AMIS). Addis-Abeba, 25 nov. 2006. (II-1298)

#### **MOLDOVA**

##### **Association internationale de développement**

Accord de financement (Projet d'appui au programme du secteur routier) entre la République de Moldova et l'Association internationale de développement. Chisinau, 3 mai 2007. (I-44581)

Accord de financement (Projet relatif aux services de santé et à l'assistance sociale) entre la République de Moldova et l'Association internationale de développement. Chisinau, 3 juil. 2007. (I-44396)

#### **MONGOLIE**

**Allemagne:** Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la Mongolie relatif à l'emploi rémunéré des membres de famille du personnel d'une mission diplomatique ou d'un poste consulaire de carrière. Berlin, 17 oct. 2007. (I-44678)

**États-Unis d'Amérique:** Mémorandum d'accord de coopération entre la National Aeronautics and Space Administration des États-Unis d'Amérique et le Centre national de télédétection de la Mongolie relatif au rassemblement de données d'images d'un kilomètre au moyen d'un radiomètre avancé à très haute résolution. Oulan-Bator, 9 mars 1993. (I-44255)

**Organisation des Nations Unies:** Échange de lettres constituant un accord entre l'Organisation des Nations Unies et le Gouvernement de la Mongolie concernant l'organisation de la Réunion thématique sur le commerce international et la facilitation du commerce, devant se tenir à Oulan-Bator, du 28 au 31 août 2007. New York, 21 août 2007 et 23 août 2007. (I-44235)

**République de Corée:** Accord de coopération économique, scientifique et technique entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la République populaire de Mongolie. Séoul, 28 mars 1991. (I-44301)

#### **MONTÉNÉGRO**

**Association internationale de développement:** Accord de financement (Projet relatif au développement du tourisme durable) entre la République de Monténégro et l'Association internationale de développement. Podgorica, 28 août 2007. (I-44628)

#### **MOYEN-ORIENT**

##### **JAPON**

**Organisation des Nations Unies:** Échanges de lettres constituant un accord entre l'Organisation des Nations Unies et le Gouvernement du Japon relatif aux arrangements en vue du séminaire international des médias sur la paix au Moyen-Orinent, devant avoir lieu à Tokyo le 26 et le 27 juin 2007. New York, 25 juin 2007. (I-44149)

##### **ORGANISATION DES NATIONS UNIES**

**Japon:** Échanges de lettres constituant un accord entre l'Organisation des Nations Unies et le Gouvernement du Japon relatif aux arrangements en vue du séminaire international des médias sur la paix au Moyen-Orinent, devant avoir lieu à Tokyo le 26 et le 27 juin 2007. New York, 25 juin 2007. (I-44149)

#### **MOZAMBIQUE**

##### **Allemagne**

Accord entre la République fédérale d'Allemagne et la République du Mozambique relatif à la promotion et à la protection réciproque des investissements. Maputo, 6 mars 2002. (I-44613)

Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Mozambique relatif à la coopération financière (Project "Assistance structurel VI"). Maputo, 20 févr. 2002. (I-44374)

##### **Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord:**

Accord entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la République de Mozambique relatif à la promotion et à la protection des investissements. Maputo, 18 mars 2004. (I-44680)

#### **MYANMAR**

**République démocratique populaire Iao:** Accord entre le Gouvernement de la République démocratique populaire Iao et le Gouvernement de l'Union du Myanmar relatif à la promotion et à la protection réciproque des investissements. Vientiane, 5 mai 2003. (I-44495)

#### **NAMIBIE**

**États-Unis d'Amérique:** Mémorandum d'accord entre le Service de prospection géologique du Département de l'intérieur des États-Unis d'Amérique et le Ministère des mines et de l'énergie de la République de Namibie relatif à la coopération scientifique et technique dans le domaine des sciences de la terre. Reston, 27 juil. 1995 et Windhoek, 23 août 1995. (I-44250)

#### **NATIONALITÉ**

##### **FRANCE**

**Tunisie:** Convention entre la République française et la République tunisienne relative aux obligations de service national en cas de double nationalité. Paris, 18 mars 1982. (I-22415)

##### **MULTILATÉRAL**

Convention sur la nationalité de la femme mariée. New York, 20 févr. 1957. (I-4468)

Convention sur la réduction des cas d'apatriodie. New York, 30 août 1961. (I-14458)

Protocole de signature facultative à la Convention de Vienne sur les relations consulaires concernant le règlement obligatoire des différends. Vienne, 24 avr. 1963. (I-8640)

##### **TUNISIE**

**France:** Convention entre la République française et la République tunisienne relative aux obligations de service national en cas de double nationalité. Paris, 18 mars 1982. (I-22415)

#### **NAVIGATION**

##### **SEE ALSO COURS D'EAU-RESSOURCES EN EAU; NAVIRES ET TRANSPORTS MARITIMES**

##### **ALLEMAGNE**

**Chypre:** Échange de notes constituant un accord entre la République de Chypre et la République fédérale d'Allemagne relatif au droit de présence du personnel militaire et civil Bundeswehr et autres employés de la République fédérale d'Allemagne sur le territoire souverain de la République de Chypre, la navigation de navires dans les eaux territoriales, et l'utilisation de l'espace aérien et des routes par les aéronefs et les véhicules terrestres, à l'appui de la Force intérimaire des Nations Unies au Liban (FINUL). Nicosie, 12 oct. 2006 et 16 oct. 2006. (I-44343)

Navigation

**CHYPRE**

**Allemagne:** Échange de notes constituant un accord entre la République de Chypre et la République fédérale d'Allemagne relatif au droit de présence du personnel militaire et civil Bundeswehr et autres employés de la République fédérale d'Allemagne sur le territoire souverain de la République de Chypre, la navigation de navires dans les eaux territoriales, et l'utilisation de l'espace aérien et des routes par les aéronefs et les véhicules terrestres, à l'appui de la Force intérimaire des Nations Unies au Liban (FINUL). Nicosie, 12 oct. 2006 et 16 oct. 2006. (I-44343)

**Danemark:** Échange de notes constituant un accord entre le Gouvernement de la République de Chypre et le Gouvernement du Danemark relatif au droit de présence du personnel militaire et civil danois et autres employés du Royaume de Danemark sur le territoire souverain de la République de Chypre, la navigation de navires dans les eaux territoriales, et l'utilisation de l'espace aérien et des routes par les aéronefs et les véhicules terrestres, à l'appui de la Force intérimaire des Nations Unies au Liban (FINUL). Nicosie, 31 oct. 2006 et 13 nov. 2006. (I-44344)

**Égypte:** Accord entre le Gouvernement de la République de Chypre et le Gouvernement de la République arabe d'Égypte relatif à la marine marchande. Le Caire, 26 nov. 2006. (I-44493)

**Norvège:** Échange de notes constituant un accord entre le Gouvernement de la République de Chypre et le Gouvernement du Royaume de Norvège relatif au droit de présence du personnel militaire et civil norvégien et autres employés de Norvège sur le territoire souverain de la République de Chypre, la navigation de navires dans les eaux territoriales, et l'utilisation de l'espace aérien et des routes par les aéronefs et les véhicules terrestres, à l'appui de la Force intérimaire des Nations Unies au Liban (FINUL). Oslo, 28 nov. 2006 et Nicosie, 1er déc. 2006. (I-44346)

**Suède:** Échange de notes constituant un accord entre le Gouvernement de la République de Chypre et le Gouvernement de la Suède relatif au droit de présence du personnel militaire et civil suédois et autres employés sur le territoire souverain de la République de Chypre, la navigation de navires dans les eaux territoriales, et l'utilisation de l'espace aérien et des routes par les aéronefs et les véhicules terrestres, à l'appui de la Force intérimaire des Nations Unies au Liban (FINUL). Nicosie, 8 nov. 2006 et 17 nov. 2006. (I-44345)

**DANEMARK**

**Chypre**

Échange de notes constituant un accord entre le Gouvernement de la République de Chypre et le Gouvernement du Danemark relatif au droit de présence du personnel militaire et civil danois et autres employés du Royaume de Danemark sur le territoire souverain de la République de Chypre, la navigation de navires dans les eaux territoriales, et l'utilisation de l'espace aérien et des routes par les aéronefs et les véhicules terrestres, à l'appui de la Force intérimaire des Nations Unies au Liban (FINUL). Nicosie, 31 oct. 2006 et 13 nov. 2006. (I-44344)

**ÉGYPTE**

**Chypre**

Accord entre le Gouvernement de la République de Chypre et le Gouvernement de la République arabe d'Égypte relatif à la marine marchande. Le Caire, 26 nov. 2006. (I-44493)

**MULTILATÉRAL**

Accord européen relatif au transport international des marchandises dangereuses par voies de navigation intérieures (ADN). Genève, 26 mai 2000. (I-44730)

Convention (No 126) concernant le logement à bord des bateaux de pêche. Genève, 21 juin 1966. (I-9298)

Convention (No 15) fixant l'âge minimum d'admission des jeunes gens au travail en qualité de soutiers ou chauffeurs, telle qu'elle a été modifiée par la Convention portant révision des articles finals, 1946. Genève, 11 nov. 1921. (I-598)

Convention (No 16) concernant l'examen médical obligatoire des enfants et des jeunes gens employés à bord des bateaux, telle qu'elle a été modifiée par la Convention portant révision des articles finals, 1946. Genève, 11 nov. 1921. (I-599)

Convention (No 27) concernant l'indication du poids sur les gros colis transportés par bateau, telle qu'elle a été modifiée par la Convention portant révision des articles finals 1946. Genève, 21 juin 1929. (I-610)

Convention (No 32) concernant la protection des travailleurs occupés au chargement et au déchargement des bateaux contre les accidents (revisée en 1932), telle qu'elle a été modifiée par la Convention portant révision des articles finals, 1946. Genève, 27 avr. 1932. (I-614)

Convention (No 53) concernant le minimum de capacité professionnelle des capitaines et officiers de la marine marchande, telle qu'elle a été modifiée par la Convention portant révision des articles finals, 1946. Genève, 24 oct. 1936. (I-632)

Convention (No 69) concernant le diplôme de capacité professionnelle des cuisiniers de navires, telle qu'elle a été modifiée par la Convention portant révision des articles finals, 1946. Seattle, 27 juin 1946. (I-2157)

Convention (No 8) concernant l'indemnité de chômage en cas de perte par naufrage, telle qu'elle a été modifiée par la Convention portant révision des articles finals, 1946. Gênes, 9 juil. 1920. (I-591)

Convention (No 92) concernant le logement de l'équipage à bord (revisée en 1949). Genève, 18 juin 1949. (I-2109)

Convention des Nations Unies sur le droit de la mer. Montego Bay, 10 déc. 1982. (I-31363)

Convention portant création de l'Organisation maritime internationale. Genève, 6 mars 1948. (I-4214)

**NORVÈGE**

**Chypre**

Échange de notes constituant un accord entre le Gouvernement de la République de Chypre et le Gouvernement du Royaume de Norvège relatif au droit de présence du personnel militaire et civil norvégien et autres employés de Norvège sur le territoire souverain de la République de Chypre, la navigation de navires dans les eaux territoriales, et l'utilisation de l'espace aérien et des routes par les aéronefs et les véhicules terrestres, à l'appui de la Force intérimaire des Nations Unies au Liban (FINUL). Oslo, 28 nov. 2006 et Nicosie, 1er déc. 2006. (I-44346)

**SUÈDE**

**Chypre**

Échange de notes constituant un accord entre le Gouvernement de la République de Chypre et le Gouvernement de la Suède relatif au droit de présence du personnel militaire et civil suédois et autres employés sur le territoire souverain de la République de Chypre, la navigation de navires dans les eaux territoriales, et l'utilisation de l'espace aérien et des routes par les aéronefs et les véhicules terrestres, à l'appui de la Force intérimaire des Nations Unies au Liban (FINUL). Nicosie, 8 nov. 2006 et 17 nov. 2006. (I-44345)

### Navires et transports maritimes

#### **NAVIRES ET TRANSPORTS MARITIMES**

**SEE ALSO COURS D'EAU-RESSOURCES EN EAU; IMPOSITION; NAVIGATION; ORGANISATION MARITIME INTERNATIONALE (OMCI/OMI)**

#### **CHYPRE**

**Égypte:** Accord entre le Gouvernement de la République de Chypre et le Gouvernement de la République arabe d'Égypte relatif à la marine marchande. Le Caire, 26 nov. 2006. (I-44493)

#### **ÉGYPTE**

**Chypre:** Accord entre le Gouvernement de la République de Chypre et le Gouvernement de la République arabe d'Égypte relatif à la marine marchande. Le Caire, 26 nov. 2006. (I-44493)

#### **ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE**

**Mexique:** Accord entre les États-Unis d'Amérique et le Mexique relatif à l'exemption réciproque des impôts sur les revenus réalisés par l'exploitation de navires et d'aéronefs. Mexico, 7 août 1989. (I-39213)

#### **MEXIQUE**

**États-Unis d'Amérique:** Accord entre les États-Unis d'Amérique et le Mexique relatif à l'exemption réciproque des impôts sur les revenus réalisés par l'exploitation de navires et d'aéronefs. Mexico, 7 août 1989. (I-39213)

#### **MULTILATÉRAL**

Accord européen relatif au transport international des marchandises dangereuses par voies de navigation intérieures (ADN). Genève, 26 mai 2000. (I-44730)

Convention (No 126) concernant le logement à bord des bateaux de pêche. Genève, 21 juin 1966. (I-9298)

Convention (No 15) fixant l'âge minimum d'admission des jeunes gens au travail en qualité de soutiers ou chauffeurs, telle qu'elle a été modifiée par la Convention portant révision des articles finals, 1946. Genève, 11 nov. 1921. (I-598)

Convention (No 16) concernant l'examen médical obligatoire des enfants et des jeunes gens employés à bord des bateaux, telle qu'elle a été modifiée par la Convention portant révision des articles finals, 1946. Genève, 11 nov. 1921. (I-599)

Convention (No 27) concernant l'indication du poids sur les gros colis transportés par bateau, telle qu'elle a été modifiée par la Convention portant révision des articles finals 1946. Genève, 21 juin 1929. (I-610)

Convention (No 32) concernant la protection des travailleurs occupés au chargement et au déchargement des bateaux contre les accidents (révisée en 1932), telle qu'elle a été modifiée par la Convention portant révision des articles finals, 1946. Genève, 27 avr. 1932. (I-614)

Convention (No 53) concernant le minimum de capacité professionnelle des capitaines et officiers de la marine marchande, telle qu'elle a été modifiée par la Convention portant révision des articles finals, 1946. Genève, 24 oct. 1936. (I-632)

Convention (No 69) concernant le diplôme de capacité professionnelle des cuisiniers de navires, telle qu'elle a été modifiée par la Convention portant révision des articles finals, 1946. Seattle, 27 juin 1946. (I-2157)

Convention (No 8) concernant l'indemnité de chômage en cas de perte par naufrage, telle qu'elle a été modifiée par la Convention portant révision des articles finals, 1946. Gênes, 9 juil. 1920. (I-591)

Convention (No 92) concernant le logement de l'équipage à bord (révisée en 1949). Genève, 18 juin 1949. (I-2109)

Convention des Nations Unies sur le transport de marchandises par mer, 1978. Hambourg, 31 mars 1978. (I-29215)

Convention relative à un code de conduite des conférences maritimes. Genève, 6 avr. 1974. (I-22380)

#### **NÉPAL**

**Allemagne:** Accord de coopération financière en 2006 entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement du Népal. Katmandou, 22 juin 2007. (I-44359)

**Association internationale de développement:** Accord de financement (Deuxième projet d'éducation supérieure) entre le Népal et l'Association internationale de développement. Katmandou, 30 avr. 2007. (I-44205)

#### **NICARAGUA**

**Allemagne:** Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Nicaragua relatif à la coopération financière (Projet: "Faciliter le service de la dette à travers le Fonds de fiducie de la Banque mondiale en vue du service de la dette multilatérale des États de l'Amérique centrale"). Managua, 12 avr. 2002. (I-44351)

#### **El Salvador**

Accord de coopération entre la République du Salvador et la République du Nicaragua pour l'utilisation des ressources de pêche. Managua, 27 août 2001. (I-44528)

Accord entre la République du Salvador et la République du Nicaragua relatif à la coopération dans la lutte contre le terrorisme, la narco-activité et activités connexes. Lima, 24 nov. 2001. (I-44530)

Accord entre le Gouvernement de la République du Salvador et le Gouvernement de la République du Nicaragua relatif au rétablissement d'une navette internationale dans le Golfe de Fonseca et l'Océan pacifique. Managua, 24 mai 2000. (I-44529)

**Mexique:** Traité de coopération entre le Gouvernement des États-Unis du Mexique et le Gouvernement de la République du Nicaragua relatif à l'entraide judiciaire en matière pénale. Managua, 19 déc. 1997. (I-44605)

#### **NIGER**

**Association internationale de développement:** Accord de financement (Deuxième opération pour la réforme de la politique rurale et sociale) entre la République du Niger et l'Association internationale de développement. Niamey, 29 juin 2007. (I-44311)

**Fonds international de développement agricole:** Accord de prêt (Programme spécial national) entre la République du Niger et le Fonds international de développement agricole. Rome, 13 janv. 1988. (I-26326)

#### **NIGÉRIA**

**Allemagne:** Traité entre la République fédérale d'Allemagne et la République fédérale du Nigéria relatif à l'encouragement et à la protection réciproque des investissements. Abuja, 28 mars 2000. (I-44560)

**Association internationale de développement:** Accord de crédit de développement (Projet pour la réduction de la pauvreté communautaire) entre la République fédérale du Nigéria et l'Association internationale de développement. Abuja, 20 avr. 2001. (I-38759)

#### **NORVÈGE**

##### **Australie**

Convention entre l'Australie et le Royaume de Norvège tendant à éviter la double imposition en matière d'impôts

Nouvelle-Zélande

- sur le revenu et à prévenir l'évasion fiscale. Canberra, 8 août 2006. (I-44585)
- Convention entre l'Australie et le Royaume de Norvège tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu et la fortune. Canberra, 6 mai 1982. (I-24041)
- Chypre:** Échange de notes constituant un accord entre le Gouvernement de la République de Chypre et le Gouvernement du Royaume de Norvège relatif au droit de présence du personnel militaire et civil norvégien et autres employés de Norvège sur le territoire souverain de la République de Chypre, la navigation de navires dans les eaux territoriales, et l'utilisation de l'espace aérien et des routes par les aéronefs et les véhicules terrestres, à l'appui de la Force intérimaire des Nations Unies au Liban (FINUL). Oslo, 28 nov. 2006 et Nicosie, 1er déc. 2006. (I-44346)
- États-Unis d'Amérique**
- Accord entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le Gouvernement de la Norvège relatif à la coopération dans le Programme GLOBE. Washington, 5 avr. 1995. (I-44168)
- Échange de notes constituant un accord entre les États-Unis d'Amérique et la Norvège modifiant l'Accord relatif aux transports aériens conclu le 6 octobre 1945 entre les Gouvernements des deux pays. Washington, 6 août 1954. (I-3034)
- Échange de notes entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le Gouvernement norvégien comportant un arrangement relatif à la circulation des aéronefs civils de l'un des deux états au-dessus du territoire de l'autre. Washington, 16 oct. 1933. (LoN-3342)
- Finlande:** Accord entre le Gouvernement de la République de Finlande et le Gouvernement du Royaume de Norvège relatif au maintien de l'échange de produits et de services en temps de guerre ou de crise. Oslo, 14 avr. 2005. (I-44695)
- Lettonie:** Accord bilatéral de sécurité entre le Gouvernement de la République de Lettonie et le Gouvernement du Royaume de Norvège. Kongsvinger, 26 août 2005. (I-44225)
- Lituanie:** Accord relatif aux services aériens entre le Gouvernement de la République de Lituanie et le Gouvernement du Royaume de Norvège. Vilnius, 9 sept. 1993. (I-44702)
- Organisation des Nations Unies:** Échange de lettres constituant un accord entre l'Organisation des Nations Unies et le Gouvernement norvégien concernant l'organisation de la Réunion du groupe d'experts sur le "Financement pour l'égalité des sexes et l'autonomisation des femmes", devant se tenir à Oslo, du 4 au 7 septembre 2007. New York, 10 août 2007 et Oslo, 28 août 2007. (I-44369)
- Pologne:** Accord entre le Gouvernement de la République de Pologne et le Gouvernement du Royaume de Norvège relatif à la protection mutuelle des informations classifiées. Varsovie, 28 févr. 2007. (I-44689)
- République de Corée:** Accord de coopération économique, industrielle et technique entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement du Royaume de Norvège. Séoul, 6 oct. 1982. (I-44297)
- Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord**
- Accord cadre entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement du Royaume de Norvège relatif à la coopération pétrolière transfrontière. Oslo, 4 avr. 2005. (I-44683)
- Traité Heimdal - Accord entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement du Royaume de Norvège relatif au transport par oléoduc des hydrocarbures liquides de Heimdal vers le Royaume-Uni. Oslo, 21 nov. 1985. (I-28485)

**NOUVELLE-ZÉLANDE**

**Australie**

Accord commercial entre l'Australie et la Nouvelle-Zélande dans le cadre de relations économiques plus étroites. Canberra, 28 mars 1983. (I-22307)

Convention entre le Gouvernement de l'Australie et le Gouvernement de la Nouvelle-Zélande tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu. Melbourne, 27 janv. 1995. (I-33239)

**Autriche:** Accord entre la République d'Autriche et la Nouvelle-Zélande en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune. Vienne, 21 sept. 2006. (I-44634)

**Communauté européenne:** Accord entre la Nouvelle-Zélande et la Communauté européenne relatif aux mesures sanitaires applicables au commerce d'animaux vivants et de produits d'origine animale. Bruxelles, 17 déc. 1996. (I-44261)

**Fédération de Russie:** Accord entre le Gouvernement de la Nouvelle-Zélande et le Gouvernement de la Fédération de Russie tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu. Wellington, 5 sept. 2000. (I-44263)

**Italie:** Accord entre le Gouvernement de la Nouvelle-Zélande et le Gouvernement de la République italienne relatif à la co-production de films. Rome, 30 juil. 1997. (I-44262)

**Mexique:** Accord entre le Gouvernement des États-Unis du Mexique et le Gouvernement de la Nouvelle-Zélande tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu. Hanoi, 16 nov. 2006. (I-44137)

**OFFICE EUROPÉEN DE POLICE**

**Australie:** Accord sur la coopération opérationnelle et stratégique entre l'Australie et l'Office européen de police. La Haye, 20 févr. 2007. (I-44588)

**Canada:** Accord de coopération entre le Gouvernement du Canada et l'Office européen de police. La Haye, 21 nov. 2005. (I-44694)

**ORGANISATION DES ÉTATS AMÉRICAINS**

**Brésil:** Accord de coopération technique entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Secrétariat général de l'Organisation des États américains pour la mise en application du système de vote électronique en République du Honduras. Brasilia, 14 oct. 2005. (I-44418)

**Organisation des Nations Unies (Haut Commissariat des Nations Unies pour les réfugiés):** Accord de coopération entre le Secrétariat général de l'Organisation des États américains et le Haut Commissariat des Nations Unies pour les réfugiés. Washington, 12 nov. 2007. (II-1309)

**ORGANISATION DES NATIONS UNIES**

**Afrique du Sud:** Échange de lettres entre l'Organisation des Nations Unies et le Gouvernement de l'Afrique du Sud concernant les arrangements pour la Réunion sur la question de Palestine organisée par l'ONU pour la région de l'Afrique et le Forum des Nations Unies de la société civile à l'appui du peuple palestinien, devant se tenir à Pretoria. New York, 3 mai 2007 et 15 nov. 2007. (I-44653)

**Association des Nations de l'Asie du Sud-Est:** Mémorandum d'accord entre l'Organisation des Nations Unies et l'Association des nations de l'Asie du Sud-Est (ASEAN) relatif à la coopération entre l'ASEAN et l'ONU. New York, 27 sept. 2007. (II-1304)

**Association internationale de développement**

Accord de financement (Projet d'assistance technique pour la production d'énergie du lignite) entre la Mission d'administration intérimaire des Nations Unies au Kosovo et l'Association internationale de développement. Pristina, 13 déc. 2006. (II-1306)

## Index Alphabétique

### Organisation des Nations Unies

---

**Accord de financement (Projet de nettoyage du secteur de l'énergie et de la mise en valeur des terres) entre la Mission d'administration intérimaire des Nations Unies au Kosovo et l'Association internationale de développement.** Pristina, 13 déc. 2006. (II-1307)

**Accord de financement (Projet de surveillance et de préparation pour faire face à une pandémie et au traitement de la grippe aviaire) entre la Mission d'administration intérimaire des Nations Unies au Kosovo et l'Association internationale de développement.** Pristina, 22 févr. 2007. (II-1308)

**Botswana:** Échange de lettres entre l'Organisation des Nations Unies et le Gouvernement du Botswana concernant l'Atelier sur la mise en application de la résolution 1540 (2004) du Conseil de sécurité en Afrique, devant se tenir au Gaborone, du 27 au 28 novembre 2007. New York, 22 oct. 2007 et 26 oct. 2007. (I-44654)

**Brésil:** Accord entre l'Organisation des Nations Unies et le Gouvernement de la République fédérative du Brésil relatif aux arrangements pour la réunion du Forum sur la gouvernance d'Internet en 2007. Genève, 9 nov. 2007. (I-44526)

**Cour pénale internationale:** Mémorandum d'accord entre l'Organisation des Nations Unies et la Cour pénale internationale relatif à la fourniture de facilités et de services pour la Sixième session de l'Assemblée des États parties au Statut de Rome de la Cour pénale internationale, devant avoir lieu au siège des Nations Unies, du 30 novembre au 14 décembre 2007. New York, 19 nov. 2007 et La Haye, 30 nov. 2007. (II-1310)

**Danemark**

Accord entre l'Organisation des Nations Unies et le Gouvernement du Danemark concernant le siège et autres Bureaux des Nations Unies pour les services d'appui aux projets à Copenhague. Copenhague, 13 déc. 2007. (I-44630)

Échange de lettres constituant un accord provisoire concernant le statut juridique du Bureau des Nations Unies pour des services de projet à Copenhague. Copenhague, 20 mai 1997 et New York, 20 mai 1997. (I-33795)

**Égypte:** Échange de lettres constituant un Accord entre l'Organisation des Nations Unies et le Gouvernement de la République arabe d'Égypte concernant l'organisation de la Réunion préparatoire mondiale du Forum pour la coopération en matière de développement centré sur le thème "Tendances sur la coopération en matière de développement : Sud-sud et coopération triangulaire et efficacité de l'aide au développement", devant se tenir au Caire, du 19 au 20 janvier 2008. New York, 26 nov. 2007 et 28 nov. 2007. (I-44593)

**Espagne**

Accord entre l'Organisation des Nations Unies et le Royaume d'Espagne relatif à la création du Bureau des Nations Unies pour appuyer la Décennie internationale d'action sur le thème "L'eau, source de vie", 2005 - 2015. New York, 22 déc. 2006. (I-43424)

Échange de lettres constituant un accord entre l'Organisation des Nations Unies et le Royaume d'Espagne concernant l'organisation de la Réunion du Groupe d'experts intitulée "Réalisation - participation civile de la société dans la mise en oeuvre de la Convention relative aux droits des personnes handicapées", devant se tenir à Madrid, du 27 au 29 novembre 2007. New York, 15 nov. 2007 et 23 nov. 2007. (I-44621)

**Ghana:** Accord entre l'Organisation des Nations Unies et le Gouvernement du Ghana relatif aux arrangements en vue de la douzième session de la Conférence des Nations Unies sur le commerce et le développement (CNUCED). Accra, 18 déc. 2007. (I-44691)

**Guatemala:** Accord entre l'Organisation des Nations Unies et l'État du Guatemala relatif à l'établissement d'une Commission internationale contre l'impunité au Guatemala ("CICIG"). New York, 12 déc. 2006. (I-44373)

**Japon:** Échanges de lettres constituant un accord entre l'Organisation des Nations Unies et le Gouvernement du Japon relatif aux arrangements en vue du séminaire international des médias sur la paix au Moyen-Orient, devant avoir lieu à Tokyo le 26 et le 27 juin 2007. New York, 25 juin 2007. (I-44149)

**Jordanie**

Accord entre l'Organisation des Nations Unies et le Gouvernement du Royaume hachémite de Jordanie relatif à la huitième réunion des États parties à la Convention sur l'interdiction de l'emploi, du stockage, de la production et du transfert des mines antipersonnel et sur leur destruction. Genève, 6 nov. 2007. (I-44591)

Échange de lettres constituant un accord entre l'Organisation des Nations Unies et le Gouvernement de la Jordanie concernant l'organisation de l'Atelier de travail régional visant à appliquer la Résolution 1540 (2004) du Conseil de Sécurité des Nations Unies, devant se tenir à Amman, du 4 au 5 septembre 2007. New York, 10 août 2007 et 30 août 2007. (I-44233)

**Kenya:** Échange de lettres constituant un accord entre l'Organisation des Nations Unies et le Gouvernement kényen concernant l'organisation de l'Atelier de 2007 sur l'égalité des sexes dans la lutte antimines, devant se tenir à Nairobi, du 25 au 27 septembre 2007. New York, 11 sept. 2007 et 12 sept. 2007. (I-44368)

**Liban:** Accord entre l'Organisation des Nations Unies et la République libanaise sur la création d'un Tribunal spécial pour le Liban. Beyrouth, 22 janv. 2007 et New York, 6 févr. 2007. (I-44232)

**Malaisie:** Échange de lettres constituant un accord entre l'Organisation des Nations Unies et le Gouvernement de la Malaisie concernant l'organisation du Cours de formation d'instructeurs des Nations Unies, devant se tenir à Negeri Sembilan, du 24 septembre au 5 octobre 2007. New York, 21 sept. 2007. (I-44473)

**Maurice:** Échange de lettres constituant un accord entre l'Organisation des Nations Unies et le Gouvernement mauricien concernant l'organisation de l'Atelier de travail sur les statistiques de l'énergie et les indicateurs énergétiques pour le développement durable dans la région de la Communauté de développement de l'Afrique australe (SADC), devant se tenir à Port Louis, du 21 au 24 août 2007. New York, 9 juil. 2007 et 13 août 2007. (I-44234)

**Mongolie:** Échange de lettres constituant un accord entre l'Organisation des Nations Unies et le Gouvernement de la Mongolie concernant l'organisation de la Réunion thématique sur le commerce international et la facilitation du commerce, devant se tenir à Oulan-Bator, du 28 au 31 août 2007. New York, 21 août 2007 et 23 août 2007. (I-44235)

**Norvège:** Échange de lettres constituant un accord entre l'Organisation des Nations Unies et le Gouvernement norvégien concernant l'organisation de la Réunion du groupe d'experts sur le "Financement pour l'égalité des sexes et l'autonomisation des femmes", devant se tenir à Oslo, du 4 au 7 septembre 2007. New York, 10 août 2007 et Oslo, 28 août 2007. (I-44369)

**Pays-Bas:** Accord entre l'Organisation des Nations Unies et le Royaume des Pays-Bas relatif au siège du Tribunal spécial pour le Liban. New York, 21 déc. 2007. (I-44616)

**Qatar:** Échange de lettres constituant un accord entre l'Organisation des Nations Unies et le Gouvernement de l'État du Qatar concernant les arrangements pour le Séminaire des Nations Unies sur l'assistance au peuple

Organisation des Nations Unies: Missions-Maintien de la paix

palestinien, devant se tenir à Doha, les 5 et 6 février 2007. New York, 2 févr. 2007 et 6 févr. 2007. (I-44674)

**République tchèque:** Accord entre le Gouvernement de la République tchèque et l'Organisation des Nations Unies relatif au prêt de personnel pénitentiaire au Tribunal pénal international pour l'ex-Yougoslavie. La Haye, 23 mars 2006. (I-44564)

**République-Unie de Tanzanie:** Échange de lettres constituant un Accord entre l'Organisation des Nations Unies et le Gouvernement de la République-Unie de Tanzanie concernant l'organisation de la Réunion du Groupe d'experts intitulée "Promouvoir des apports parlementaires dans la mise en oeuvre du Programme d'action de Bruxelles de 2001 par l'intermédiaire des Groupes de soutien parlementaires en développement pour les pays les moins avancés", devant se tenir à Bagamoyo, du 10 au 11 décembre 2007. New York, 3 déc. 2007 et 5 déc. 2007. (I-44597)

**Tunisie:** Accord entre l'Organisation des Nations Unies et le Gouvernement de la République tunisienne concernant les arrangements pour la Conférence internationale sur le terrorisme : dimensions, menaces et contre-mesures, Tunis, du 15 au 17 novembre 2007. Tunis, 25 oct. 2007. (I-44499)

**Union africaine**

Mémorandum d'accord entre l'Organisation des Nations Unies et l'Union africaine relatif à la fourniture d'appui par la Mission de l'Organisation des Nations Unies au Soudan (UNMIS) à la Mission de l'Union africaine au Soudan (AMIS). Addis-Abeba, 25 nov. 2006. (II-1298)

**ORGANISATION DES NATIONS UNIES: MISSIONS-MAINTIEN DE LA PAIX**

**ORGANISATION DES NATIONS UNIES**

**Union africaine**

Mémorandum d'accord entre l'Organisation des Nations Unies et l'Union africaine relatif à la fourniture d'appui par la Mission de l'Organisation des Nations Unies au Soudan (UNMIS) à la Mission de l'Union africaine au Soudan (AMIS). Addis-Abeba, 25 nov. 2006. (II-1298)

**UNION AFRICAINE**

**Organisation des Nations Unies:** Mémorandum d'accord entre l'Organisation des Nations Unies et l'Union africaine relatif à la fourniture d'appui par la Mission de l'Organisation des Nations Unies au Soudan (UNMIS) à la Mission de l'Union africaine au Soudan (AMIS). Addis-Abeba, 25 nov. 2006. (II-1298)

**ORGANISATION DES NATIONS UNIES ( HAUT COMMISSARIAT AUX DROITS DE L'HOMME)**

**Sénégal:** Accord de siège entre le Haut Commissariat des Nations Unies aux droits de l'homme et le Gouvernement de la République du Sénégal relatif à l'établissement d'un Bureau régional du Haut Commissariat des Nations Unies aux droits de l'homme pour l'Afrique de l'Ouest, à Dakar. Dakar, 3 déc. 2007. (I-44594)

**ORGANISATION DES NATIONS UNIES ( HAUT COMMISSARIAT DES NATIONS UNIES POUR LES RÉFUGIÉS)**

**Organisation des États américains:** Accord de coopération entre le Secrétariat général de l'Organisation des États américains et le Haut Commissariat des Nations Unies pour les réfugiés. Washington, 12 nov. 2007. (II-1309)

**ORGANISATION DES NATIONS UNIES (ONU)**

**ALLEMAGNE**

**Chypre:** Échange de notes constituant un accord entre la République de Chypre et la République fédérale d'Allemagne relatif au droit de présence du personnel militaire et civil

Bundeswehr et autres employés de la République fédérale d'Allemagne sur le territoire souverain de la République de Chypre, la navigation de navires dans les eaux territoriales, et l'utilisation de l'espace aérien et des routes par les aéronefs et les véhicules terrestres, à l'appui de la Force intérimaire des Nations Unies au Liban (FINUL). Nicosie, 12 oct. 2006 et 16 oct. 2006. (I-44343)

**ASSOCIATION DES NATIONS DE L'ASIE DU SUD-EST**

**Organisation des Nations Unies:** Mémorandum d'accord entre l'Organisation des Nations Unies et l'Association des nations de l'Asie du Sud-Est (ASEAN) relatif à la coopération entre l'ASEAN et l'ONU. New York, 27 sept. 2007. (II-1304)

**CHYPRE**

**Allemagne:** Échange de notes constituant un accord entre la République de Chypre et la République fédérale d'Allemagne relatif au droit de présence du personnel militaire et civil Bundeswehr et autres employés de la République fédérale d'Allemagne sur le territoire souverain de la République de Chypre, la navigation de navires dans les eaux territoriales, et l'utilisation de l'espace aérien et des routes par les aéronefs et les véhicules terrestres, à l'appui de la Force intérimaire des Nations Unies au Liban (FINUL). Nicosie, 12 oct. 2006 et 16 oct. 2006. (I-44343)

**Danemark:** Échange de notes constituant un accord entre le Gouvernement de la République de Chypre et le Gouvernement du Danemark relatif au droit de présence du personnel militaire et civil danois et autres employés du Royaume de Danemark sur le territoire souverain de la République de Chypre, la navigation de navires dans les eaux territoriales, et l'utilisation de l'espace aérien et des routes par les aéronefs et les véhicules terrestres, à l'appui de la Force intérimaire des Nations Unies au Liban (FINUL). Nicosie, 31 oct. 2006 et 13 nov. 2006. (I-44344)

**Norvège:** Échange de notes constituant un accord entre le Gouvernement de la République de Chypre et le Gouvernement du Royaume de Norvège relatif au droit de présence du personnel militaire et civil norvégien et autres employés de Norvège sur le territoire souverain de la République de Chypre, la navigation de navires dans les eaux territoriales, et l'utilisation de l'espace aérien et des routes par les aéronefs et les véhicules terrestres, à l'appui de la Force intérimaire des Nations Unies au Liban (FINUL). Oslo, 28 nov. 2006 et Nicosie, 1er déc. 2006. (I-44346)

**Suède:** Échange de notes constituant un accord entre le Gouvernement de la République de Chypre et le Gouvernement de la Suède relatif au droit de présence du personnel militaire et civil suédois et autres employés sur le territoire souverain de la République de Chypre, la navigation de navires dans les eaux territoriales, et l'utilisation de l'espace aérien et des routes par les aéronefs et les véhicules terrestres, à l'appui de la Force intérimaire des Nations Unies au Liban (FINUL). Nicosie, 8 nov. 2006 et 17 nov. 2006. (I-44345)

**DANEMARK**

**Chypre:** Échange de notes constituant un accord entre le Gouvernement de la République de Chypre et le Gouvernement du Danemark relatif au droit de présence du personnel militaire et civil danois et autres employés du Royaume de Danemark sur le territoire souverain de la République de Chypre, la navigation de navires dans les eaux territoriales, et l'utilisation de l'espace aérien et des routes par les aéronefs et les véhicules terrestres, à l'appui de la Force intérimaire des Nations Unies au Liban (FINUL). Nicosie, 31 oct. 2006 et 13 nov. 2006. (I-44344)

**Organisation des Nations Unies**

Accord entre l'Organisation des Nations Unies et le Gouvernement du Danemark concernant le siège et autres Bureaux des Nations Unies pour les services d'appui aux

## Index Alphabétique

### Organisation des Nations Unies (Programme des Nations Unies pour l'environnement)

projets à Copenhague. Copenhague, 13 déc. 2007. (I-44630)

#### GHANA

##### Organisation des Nations Unies

Accord entre l'Organisation des Nations Unies et le Gouvernement du Ghana relatif aux arrangements en vue de la douzième session de la Conférence des Nations Unies sur le commerce et le développement (CNUCED). Accra, 18 déc. 2007. (I-44691)

#### JORDANIE

##### Organisation des Nations Unies

Échange de lettres constituant un accord entre l'Organisation des Nations Unies et le Gouvernement de la Jordanie concernant l'organisation de l'Atelier de travail régional visant à appliquer la Résolution 1540 (2004) du Conseil de Sécurité des Nations Unies, devant se tenir à Amman, du 4 au 5 septembre 2007. New York, 10 août 2007 et 30 août 2007. (I-44233)

#### MULTILATÉRAL

Convention sur la sécurité du personnel des Nations Unies et du personnel associé. New York, 9 déc. 1994. (I-35457)

Convention sur les priviléges et immunités des Nations Unies. New York, 13 févr. 1946. (I-4)

#### NORVÈGE

**Chypre:** Échange de notes constituant un accord entre le Gouvernement de la République de Chypre et le Gouvernement du Royaume de Norvège relatif au droit de présence du personnel militaire et civil norvégien et autres employés de Norvège sur le territoire souverain de la République de Chypre, la navigation de navires dans les eaux territoriales, et l'utilisation de l'espace aérien et des routes par les aéronefs et les véhicules terrestres, à l'appui de la Force intérimaire des Nations Unies au Liban (FINUL). Oslo, 28 nov. 2006 et Nicosie, 1er déc. 2006. (I-44346)

#### ORGANISATION DES NATIONS UNIES

**Association des Nations de l'Asie du Sud-Est:** Mémorandum d'accord entre l'Organisation des Nations Unies et l'Association des nations de l'Asie du Sud-Est (ASEAN) relatif à la coopération entre l'ASEAN et l'ONU. New York, 27 sept. 2007. (II-1304)

**Danemark:** Accord entre l'Organisation des Nations Unies et le Gouvernement du Danemark concernant le siège et autres Bureaux des Nations Unies pour les services d'appui aux projets à Copenhague. Copenhague, 13 déc. 2007. (I-44630)

**Ghana:** Accord entre l'Organisation des Nations Unies et le Gouvernement du Ghana relatif aux arrangements en vue de la douzième session de la Conférence des Nations Unies sur le commerce et le développement (CNUCED). Accra, 18 déc. 2007. (I-44691)

**Jordanie:** Échange de lettres constituant un accord entre l'Organisation des Nations Unies et le Gouvernement de la Jordanie concernant l'organisation de l'Atelier de travail régional visant à appliquer la Résolution 1540 (2004) du Conseil de Sécurité des Nations Unies, devant se tenir à Amman, du 4 au 5 septembre 2007. New York, 10 août 2007 et 30 août 2007. (I-44233)

**Pays-Bas:** Accord entre l'Organisation des Nations Unies et le Royaume des Pays-Bas relatif au siège du Tribunal spécial pour le Liban. New York, 21 déc. 2007. (I-44616)

#### PAYS-BAS

**Organisation des Nations Unies:** Accord entre l'Organisation des Nations Unies et le Royaume des Pays-Bas relatif au siège du Tribunal spécial pour le Liban. New York, 21 déc. 2007. (I-44616)

#### SUÈDE

**Chypre:** Échange de notes constituant un accord entre le Gouvernement de la République de Chypre et le Gouvernement de la Suède relatif au droit de présence du personnel militaire et civil suédois et autres employés sur le territoire souverain de la République de Chypre, la navigation de navires dans les eaux territoriales, et l'utilisation de l'espace aérien et des routes par les aéronefs et les véhicules terrestres, à l'appui de la Force intérimaire des Nations Unies au Liban (FINUL). Nicosie, 8 nov. 2006 et 17 nov. 2006. (I-44345)

### ORGANISATION DES NATIONS UNIES (PROGRAMME DES NATIONS UNIES POUR L'ENVIRONNEMENT)

#### Brésil

Mémorandum d'accord entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Programme des Nations Unies pour l'environnement relatif au Forum mondial du tourisme au service de la paix et du développement durable. Brasilia, 19 sept. 2005. (I-44416)

### ORGANISATION DES NATIONS UNIES (PROGRAMME DES NATIONS UNIES POUR LE DÉVELOPPEMENT)

Accord de coopération entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil (Brésil) et le Programme des Nations Unies pour le développement (PNUD). Dili, 28 juil. 2005. (I-44415)

### ORGANISATION DES NATIONS UNIES (TRIBUNAL PÉNAL INTERNATIONAL POUR L'EX-YUGOSLAVIE)

**Pays-Bas:** Échange de notes constituant un accord entre le Royaume des Pays-Bas et le Tribunal pénal international pour l'ex-Yougoslavie relatif aux priviléges et immunités du personnel du Tribunal et des membres de leur famille. La Haye, 22 nov. 2005 et 22 déc. 2005. (I-43590)

### ORGANISATION INTERNATIONALE DU TRAVAIL (OIT)

#### MULTILATÉRAL

Convention (No 116) pour la révision partielle des conventions, en vue d'unifier les dispositions relatives à la préparation des rapports sur l'application des conventions par le Conseil d'administration du Bureau international du Travail. Genève, 26 juin 1961. (I-6083)

Convention (No 182) concernant l'interdiction des pires formes de travail des enfants et l'action immédiate en vue de leur élimination. Genève, 17 juin 1999. (I-37245)

Convention (No 80) pour la révision partielle des conventions adoptées par la Conférence générale de l'Organisation internationale du Travail en ses vingt-huit premières sessions, en vue d'assurer l'exercice futur de certaines fonctions de chancellerie confiées par lesdites conventions au Secrétaire général de la Société des Nations et d'y apporter des amendements complémentaires nécessités par la dissolution de la Société des Nations et par l'amendement de la Constitution de l'Organisation internationale du Travail (Convention portant révision des articles finals, 1946). Montréal, 9 oct. 1946. (I-583)

### ORGANISATION MARITIME INTERNATIONALE (OMCI/OMI)

#### MULTILATÉRAL

Convention portant création de l'Organisation maritime internationale. Genève, 6 mars 1948. (I-4214)

### ORGANISATION MONDIALE DE LA SANTÉ (OMS)

#### MULTILATÉRAL

Convention-cadre de l'OMS pour la lutte antitabac. Genève, 21 mai 2003. (I-41032)

Organisations internationales-Institutions

**ORGANISATIONS INTERNATIONALES-INSTITUTIONS**

**BRÉSIL**

**Chili:** Mémorandum d'accord portant création d'une Commission mixte permanente en matière de mines et d'énergie entre le Ministère des mines et de l'énergie de la République fédérative du Brésil et le Ministère des mines et de l'énergie de la République du Chili. Brasilia, 11 avr. 2006. (I-44414)

**CAMEROUN**

**République centrafricaine:** Accord portant création de la Commission mixte permanente de sécurité entre le Gouvernement de la République du Cameroun et le Gouvernement de la République centrafricaine. Bangui, 24 août 2006. (I-44552)

**CHILI**

**Brésil:** Mémorandum d'accord portant création d'une Commission mixte permanente en matière de mines et d'énergie entre le Ministère des mines et de l'énergie de la République fédérative du Brésil et le Ministère des mines et de l'énergie de la République du Chili. Brasilia, 11 avr. 2006. (I-44414)

**MULTILATÉRAL**

Acte constitutif de la Commission internationale du riz. Washington, 15 nov. 1948 et 29 nov. 1948. (I-1613)  
Constitution et Convention de l'Union internationale des télécommunications. Genève, 22 déc. 1992. (I-31251)

**RÉPUBLIQUE CENTRAFRICAINE**

**Cameroun:** Accord portant création de la Commission mixte permanente de sécurité entre le Gouvernement de la République du Cameroun et le Gouvernement de la République centrafricaine. Bangui, 24 août 2006. (I-44552)

**UGANDA**

**Fonds international de développement agricole:** Accord de prêt (Projet de réaménagement agricole de la région du sud-ouest) entre la République de l'Ouganda et le Fonds international de développement agricole. Rome, 23 févr. 1988. (I-26328)

**République démocratique du Congo:** Accord de Ngurdoto/Tanzanie portant sur la coopération bilatérale entre la République démocratique du Congo et la République de l'Ouganda. Ngurdoto, 8 sept. 2007. (I-44367)

**République fédérale d'Allemagne:** Accord commercial entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de l'Ouganda. Entebbe, 17 mars 1964. (I-44350)

**PACIFIQUE**

**CANADA**

**États-Unis d'Amérique:** Traité entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le Gouvernement du Canada concernant le saumon du Pacifique. Ottawa, 28 janv. 1985. (I-24913)

**ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE**

**Canada:** Traité entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le Gouvernement du Canada concernant le saumon du Pacifique. Ottawa, 28 janv. 1985. (I-24913)

**MULTILATÉRAL**

Accord portant création d'une Commission régionale de la production et de la santé animales pour l'Asie, l'Extrême-Orient et le Pacifique Sud-Ouest. Rome, 22 juin 1973. (I-14604)

Accord relatif à la reconnaissance mutuelle entre les États de l'EEE AELE et les États-Unis d'Amérique. Washington, 17 oct. 2005. (I-44610)

Accord sur le commerce entre les pays insulaires du Pacifique (ACPIP). Nauru, 18 août 2001. (I-44567)

Accord sur les services aériens dans les îles du Pacifique. Auckland, 16 août 2003. (I-44629)  
Statuts de la Télécommunauté pour l'Asie et le Pacifique. Bangkok, 27 mars 1976. (I-17583)

**PAIEMENTS**

**SEE ALSO QUESTIONS FINANCIÈRES; QUESTIONS MONÉTAIRES**

**ARGENTINE**

**Brésil:** Mémorandum d'accord entre le Gouvernement de la République argentine et le Gouvernement de la République fédérative du Brésil relatif à l'exemption réciproque de certaines contributions sociales pour les entreprises de transports. Brasilia, 16 mai 2007. (I-44155)

**BRÉSIL**

**Argentine:** Mémorandum d'accord entre le Gouvernement de la République argentine et le Gouvernement de la République fédérative du Brésil relatif à l'exemption réciproque de certaines contributions sociales pour les entreprises de transports. Brasilia, 16 mai 2007. (I-44155)

**BULGARIE**

**Chypre:** Accord à long terme en matière de commerce et de paiements entre le Gouvernement de la République de Chypre et le Gouvernement de la République populaire de Bulgarie pour la période du 1er janvier 1970 au 31 décembre 1974. Nicosie, 24 févr. 1970. (I-44494)

**CHYPRE**

**Bulgarie:** Accord à long terme en matière de commerce et de paiements entre le Gouvernement de la République de Chypre et le Gouvernement de la République populaire de Bulgarie pour la période du 1er janvier 1970 au 31 décembre 1974. Nicosie, 24 févr. 1970. (I-44494)

**PÉROU**

**Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord:** Accord entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la République du Pérou relatif au paiement d'avance de certaines obligations de dettes du Gouvernement de la République du Pérou. Lima, 5 sept. 2007 et Londres, 17 sept. 2007. (I-44685)

**ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE ET D'IRLANDE DU NORD**

**Pérou:** Accord entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la République du Pérou relatif au paiement d'avance de certaines obligations de dettes du Gouvernement de la République du Pérou. Lima, 5 sept. 2007 et Londres, 17 sept. 2007. (I-44685)

**PAIX**

**SEE ALSO ORGANISATION DES NATIONS UNIES: MISSIONS-MAINTIEN DE LA PAIX**

**ARGENTINE**

**Brésil:** Accord cadre de coopération en matière d'utilisation pacifique de la science et de la technologie spatiales entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République argentine. Buenos Aires, 9 avr. 1996. (I-34707)

**BRÉSIL**

**Argentine:** Accord cadre de coopération en matière d'utilisation pacifique de la science et de la technologie spatiales entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République argentine. Buenos Aires, 9 avr. 1996. (I-34707)

## Index Alphabétique

### Pakistan

**Organisation des Nations Unies (Programme des Nations Unies pour l'environnement):** Mémorandum d'accord entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Programme des Nations Unies pour l'environnement relatif au Forum mondial du tourisme au service de la paix et du développement durable. Brasilia, 19 sept. 2005. (I-44416)

#### JAPON

**Organisation des Nations Unies:** Échanges de lettres constituant un accord entre l'Organisation des Nations Unies et le Gouvernement du Japon relatif aux arrangements en vue du séminaire international des médias sur la paix au Moyen-Orient, devant avoir lieu à Tokyo le 26 et le 27 juin 2007. New York, 25 juin 2007. (I-44149)

#### ORGANISATION DES NATIONS UNIES

**Japon:** Échanges de lettres constituant un accord entre l'Organisation des Nations Unies et le Gouvernement du Japon relatif aux arrangements en vue du séminaire international des médias sur la paix au Moyen-Orient, devant avoir lieu à Tokyo le 26 et le 27 juin 2007. New York, 25 juin 2007. (I-44149)

#### ORGANISATION DES NATIONS UNIES (PROGRAMME DES NATIONS UNIES POUR L'ENVIRONNEMENT)

**Brésil:** Mémorandum d'accord entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Programme des Nations Unies pour l'environnement relatif au Forum mondial du tourisme au service de la paix et du développement durable. Brasilia, 19 sept. 2005. (I-44416)

#### PAKISTAN

##### **Association internationale de développement**

Accord de financement (Deuxième crédit relatif à la politique de développement de la province frontalière du nord-ouest) entre la République islamique du Pakistan et l'Association internationale de développement. Washington, 7 juin 2007. (I-44102)

Accord de financement (Financement additionnel pour le deuxième Projet de partenariat pour l'éradication de la polio) entre la République islamique du Pakistan et l'Association internationale de développement (agissant en son nom et comme administrateur des fonds fiduciaires du Programme mondial pour l'éradication de la poliomyélite). Washington, 7 juin 2007. (I-44111)

Accord de financement (Projet d'amélioration du secteur de l'eau de Sindh - Phase I) entre la République islamique du Pakistan et l'Association internationale de développement. Islamabad, 5 oct. 2007. (I-44720)

Accord de financement (Quatrième crédit pour la politique de développement du secteur de l'éducation au Punjab) entre la République islamique du Pakistan et l'Association internationale de développement. Washington, 7 juin 2007. (I-44103)

**République démocratique populaire lao:** Accord entre la République démocratique populaire lao et la République islamique du Pakistan concernant la promotion et la protection des investissements. Vientiane, 23 avr. 2004. (I-44491)

#### PALAOS

**États-Unis d'Amérique:** Mémorandum d'accord entre l'Administration fédérale de l'aviation du Département des transports des États-Unis d'Amérique et le Département de l'intérieur des États-Unis d'Amérique et du Ministère du commerce de la République des Palaos. Washington, 11 déc. 1995 et 17 janv. 1996 et Koror (Palaos), 7 févr. 1996 et 8 févr. 1996. (I-44402)

#### PANAMA

**Argentine:** Accord entre le Gouvernement de la République argentine et le Gouvernement de la République de Panama tendant à éviter la double imposition provenant de l'opération des aéronefs dans le transport international. Panama, 10 mai 1996. (I-44014)

**Banque internationale pour la reconstruction et le développement:** Accord de prêt (Projet relatif à la productivité rurale) entre la République du Panama et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Panama, 11 mai 2007. (I-44542)

**États-Unis d'Amérique:** Mémorandum d'accord entre le Département d'État des États-Unis d'Amérique et le Ministère du gouvernement et de la justice de la République du Panama. Washington, 6 sept. 1995. (I-44247)

#### PAPOUASIE-NOUVELLE-GUINÉE

**Association internationale de développement:** Accord de financement (Financement additionnel pour le projet d'entretien et de réhabilitation des routes) entre l'Etat indépendant de la Papouasie-Nouvelle-Guinée et l'Association internationale de développement. Washington, 3 juil. 2007. (I-44464)

#### PARAGUAY

**Banque internationale pour la reconstruction et le développement:** Accord de prêt (Projet relatif à l'entretien des routes) entre la République du Paraguay et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Asunción, 13 oct. 2006. (I-44711)

#### PASSEPORTS

##### **SEE ALSO FRONTIÈRES**

##### **AUSTRALIE**

**Estonie:** Mémorandum d'accord entre le Gouvernement de la République d'Estonie et le Gouvernement de l'Australie relatif aux visas de travail pendant les vacances. Tallinn, 20 sept. 2004. (I-44190)

##### **BÉNIN**

**Brésil:** Accord entre la République fédérative du Brésil et la République du Bénin sur la suppression de visa pour les détenteurs de passeports diplomatiques et de service. Brasilia, 11 août 2005. (I-44438)

##### **BRÉSIL**

**Bénin:** Accord entre la République fédérative du Brésil et la République du Bénin sur la suppression de visa pour les détenteurs de passeports diplomatiques et de service. Brasilia, 11 août 2005. (I-44438)

##### **COLOMBIE**

**Turquie:** Accord entre le Gouvernement de la République turque et le Gouvernement de la République de Colombie relatif à la suppression des formalités de visas pour les titulaires de passeports diplomatiques, officiels, de service et spéciaux. Ankara, 17 mai 2006. (I-44586)

##### **ESTONIE**

**Australie:** Mémorandum d'accord entre le Gouvernement de la République d'Estonie et le Gouvernement de l'Australie relatif aux visas de travail pendant les vacances. Tallinn, 20 sept. 2004. (I-44190)

**Géorgie:** Accord entre le Gouvernement de la République d'Estonie et le Gouvernement de la Géorgie relatif à la libéralisation du régime de visas. Tallinn, 18 août 2005 et Tbilissi, 29 août 2005. (I-44204)

**Ukraine:** Échange de notes constituant un accord entre la République d'Estonie et la République d'Ukraine relatif à la suppression temporaire des frais de visas. Tallinn, 26 mai 2005 et 30 mai 2005. (I-44193)

Pays-Bas

**GÉORGIE**

**Estonie:** Accord entre le Gouvernement de la République d'Estonie et le Gouvernement de la Géorgie relatif à la libéralisation du régime de visas. Tallinn, 18 août 2005 et Tbilissi, 29 août 2005. (I-44204)

**ITALIE**

**Turquie:** Mémorandum d'accord entre le Gouvernement de la République turque et le Gouvernement de la République italienne en vue de faciliter les procédures de visa pour les titulaires de passeports ordinaires. Ankara, 18 janv. 2007. (I-44363)

**LITUANIE**

**Pologne:** Accord entre le Gouvernement de la République de Lituanie et le Gouvernement de la République de Pologne relatif à la suppression des formalités de visas. Vilnius, 7 mai 1993. (I-44501)

**MULTILATÉRAL**

Échange de lettres constituant un accord entre les Gouvernements des États du Benelux (le Royaume de Belgique, le Grand-Duché de Luxembourg, le Royaume des Pays-Bas) et le Gouvernement de la République d'Albanie relatif à la suppression de l'obligation du visa concernant les passeports diplomatiques. La Haye, 9 juin 2005. (I-44457)

**POLOGNE**

**Lituanie:** Accord entre le Gouvernement de la République de Lituanie et le Gouvernement de la République de Pologne relatif à la suppression des formalités de visas. Vilnius, 7 mai 1993. (I-44501)

**TURQUIE**

**Colombie:** Accord entre le Gouvernement de la République turque et le Gouvernement de la République de Colombie relatif à la suppression des formalités de visas pour les titulaires de passeports diplomatiques, officiels, de service et spéciaux. Ankara, 17 mai 2006. (I-44586)

**Italie:** Mémorandum d'accord entre le Gouvernement de la République turque et le Gouvernement de la République italienne en vue de faciliter les procédures de visa pour les titulaires de passeports ordinaires. Ankara, 18 janv. 2007. (I-44363)

**Viet Nam:** Accord entre le Gouvernement de la République turque et le Gouvernement de la République socialiste du Viet Nam relatif à la suppression mutuelle des visas pour les titulaires de passeports diplomatiques, officiels, de service et spéciaux. Hanoï, 26 janv. 2007. (I-44264)

**UKRAINE**

**Estonie:** Échange de notes constituant un accord entre la République d'Estonie et la République d'Ukraine relatif à la suppression temporaire des frais de visas. Tallinn, 26 mai 2005 et 30 mai 2005. (I-44193)

**VIET NAM**

**Turquie:** Accord entre le Gouvernement de la République turque et le Gouvernement de la République socialiste du Viet Nam relatif à la suppression mutuelle des visas pour les titulaires de passeports diplomatiques, officiels, de service et spéciaux. Hanoï, 26 janv. 2007. (I-44264)

**PAYS-BAS**

**Allemagne:** Traité entre la République fédérale d'Allemagne et le Royaume des Pays-Bas relatif à la coopération policière transfrontière et en matière de droit pénal. Enschede, 2 mars 2005. (I-44506)

**Barbade:** Convention entre le Royaume des Pays-Bas et la Barbade tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu. Bridgetown, 28 nov. 2006. (I-44150)

**Canada**

Accord entre le Gouvernement du Canada et le Royaume des Pays-Bas à l'égard d'Aruba concernant le transport aérien. Oranjestad (Aruba), 16 févr. 2005. (I-44657)

Accord relatif aux transports aériens entre le Gouvernement du Canada et le Gouvernement du Royaume des Pays-Bas. Ottawa, 17 juin 1974. (I-14424)

**Chypre:** Échange de notes constituant un accord entre le Royaume des Pays-Bas et la République de Chypre relatif au statut du personnel militaire et civil néerlandais présent à Chypre en vue d'appuyer la Mission FINUL. Nicosie, 20 déc. 2006 et 21 déc. 2006. (I-44151)

**Estonie**

Échange de lettres constituant un accord relatif à la fiscalité des revenus de l'épargne et à l'application provisoire de la Convention entre le Royaume des Pays-Bas pour ce qui est d'Aruba et la République d'Estonie relatif à l'échange automatique d'informations concernant les revenus de l'épargne sous forme de paiements d'intérêts. Tallinn, 28 juil. 2004. (I-44196)

Échange de lettres constituant un accord relatif à la fiscalité des revenus de l'épargne et à l'application provisoire de la Convention entre le Royaume des Pays-Bas pour ce qui est des Antilles néerlandaises et la République d'Estonie relatif à l'échange automatique d'informations concernant les revenus de l'épargne sous forme de paiements d'intérêts. Tallinn, 28 juil. 2004. (I-44195)

**Ex-République yougoslave de Macédoine:** Convention entre le Gouvernement du Royaume des Pays-Bas et le Gouvernement de Macédoine relatif à la sécurité sociale. La Haye, 17 oct. 2005. (I-44474)

**France:** Accord entre la République française et le Royaume des Pays-Bas concernant le contrôle de personnes sur les aéroports de Saint-Martin. Paris, 17 mai 1994. (I-44454)

**Organisation des Nations Unies:** Accord entre l'Organisation des Nations Unies et le Royaume des Pays-Bas relatif au siège du Tribunal spécial pour le Liban. New York, 21 déc. 2007. (I-44616)

**Organisation des Nations Unies (Tribunal pénal international pour l'ex-Yougoslavie):** Échange de notes constituant un accord entre le Royaume des Pays-Bas et le Tribunal pénal international pour l'ex-Yougoslavie relatif aux priviléges et immunités du personnel du Tribunal et des membres de leur famille. La Haye, 22 nov. 2005 et 22 déc. 2005. (I-43590)

**Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord**

Convention de sécurité sociale entre le Royaume des Pays-Bas et le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord. La Haye, 21 déc. 2005. (I-44152)

Convention entre le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Royaume des Pays-Bas relative à la sécurité sociale. La Haye, 11 août 1954. (I-3497)

**PAYS EN VOIE DE DÉVELOPPEMENT**

**SEE ALSO DÉVELOPPEMENT; QUESTIONS ÉCONOMIQUES; QUESTIONS FINANCIÈRES**

**MULTILATÉRAL**

Accord portant création du Centre Sud. Genève, 1er sept. 1994. (I-32076)

Convention (No 131) concernant la fixation des salaires minima, notamment en ce qui concerne les pays en voie de développement. Genève, 22 juin 1970. (I-11821)

**PÊCHE ET PÊCHERIES**

**ALLEMAGNE**

**République arabe syrienne:** Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République arabe syrienne relatif à la

## Index Alphabétique

### Pérou

coopération technique pour le projet "Promotion conjointe d'aquaculture et de la pêche dans les eaux intérieures". Damas, 30 janv. 1997. (I-44281)

#### CANADA

**États-Unis d'Amérique:** Traité entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le Gouvernement du Canada concernant le saumon du Pacifique. Ottawa, 28 janv. 1985. (I-24913)

#### CHINE

**République de Corée:** Accord relatif à la pêche entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la République populaire de Chine. Beijing, 3 août 2000. (I-44632)

#### EL SALVADOR

**Nicaragua:** Accord de coopération entre la République du Salvador et la République du Nicaragua pour l'utilisation des ressources de pêche. Managua, 27 août 2001. (I-44528)

#### ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE

**Canada:** Traité entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le Gouvernement du Canada concernant le saumon du Pacifique. Ottawa, 28 janv. 1985. (I-24913)

#### MULTILATÉRAL

Accord aux fins de l'application des dispositions de la Convention des Nations Unies sur le droit de la mer du 10 décembre 1982 relatives à la conservation et à la gestion des stocks de poissons dont les déplacements s'effectuent tant à l'intérieur qu'au-delà de zones économiques exclusives (stocks chevauchants) et des stocks de poissons grands migrateurs. New York, 4 août 1995. (I-37924)

Accord portant création de la Commission des thons de l'Océan indien. Rome, 25 nov. 1993. (I-32888)

Accord sur la conservation des cétacés de la mer Noire, de la Méditerranée et de la zone Atlantique adjacente. Monaco, 24 nov. 1996. (I-38466)

Convention (No 113) concernant l'examen médical des pêcheurs. Genève, 19 juin 1959. (I-5950)

Convention (No 114) concernant le contrat d'engagement des pêcheurs. Genève, 19 juin 1959. (I-5951)

Convention (No 126) concernant le logement à bord des bateaux de pêche. Genève, 21 juin 1966. (I-9298)

Convention internationale pour la conservation des thonidés de l'Atlantique. Rio de Janeiro, 14 mai 1966. (I-9587)

#### NICARAGUA

**El Salvador:** Accord de coopération entre la République du Salvador et la République du Nicaragua pour l'utilisation des ressources de pêche. Managua, 27 août 2001. (I-44528)

#### RÉPUBLIQUE ARABE SYRIENNE

**Allemagne:** Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République arabe syrienne relativ à la coopération technique pour le projet "Promotion conjointe d'aquaculture et de la pêche dans les eaux intérieures". Damas, 30 janv. 1997. (I-44281)

#### RÉPUBLIQUE DE CORÉE

**Chine:** Accord relatif à la pêche entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la République populaire de Chine. Beijing, 3 août 2000. (I-44632)

#### PÉROU

##### Allemagne

Accord de coopération financière en 2000 entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Pérou. Berlin, 15 mai 2002. (I-44676)

Accord de coopération financière en 2001 entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Pérou. Berlin, 15 mai 2002. (I-44677)

**Argentine:** Accord de base relatif à la coopération scientifique et technologique entre le Gouvernement de la République argentine et le Gouvernement de la République du Pérou. Lima, 31 mai 1974. (I-44641)

##### Banque internationale pour la reconstruction et le développement

Accord de prêt (Projet décentralisé de transport dans les zones rurales) entre la République du Pérou et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Washington, 16 avr. 2007. (I-44128)

Accord de prêt (Projet de consolidation des droits de biens immobiliers) entre la République du Pérou et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Lima, 3 nov. 2006. (I-44478)

##### Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord:

Accord entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la République du Pérou relatif au paiement d'avance de certaines obligations de dettes du Gouvernement de la République du Pérou. Lima, 5 sept. 2007 et Londres, 17 sept. 2007. (I-44685)

#### PÉTROLE

##### SEE ALSO COMBUSTIBLES

##### DANEMARK

**Estonie:** Accord entre le Gouvernement de la République d'Estonie et le Gouvernement du Royaume du Danemark concernant l'imputation réciproque de stocks de pétrole brut et de produits pétroliers. Tallinn, 7 avr. 2005. (I-44187)

##### ESTONIE

**Danemark:** Accord entre le Gouvernement de la République d'Estonie et le Gouvernement du Royaume du Danemark concernant l'imputation réciproque de stocks de pétrole brut et de produits pétroliers. Tallinn, 7 avr. 2005. (I-44187)

#### ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE

**Gabon:** Mémorandum d'accord entre le Service américain de prospection géologique du Département de l'intérieur des États-Unis d'Amérique et le Ministère de l'enseignement des mines et du pétrole de la République gabonaise relatif à la coopération scientifique et technique dans le domaine de sciences de la terre. Libreville, 14 déc. 1995, 22 déc. 1995, 29 déc. 1995 et 11 janv. 1996. (I-44240)

##### GABON

**États-Unis d'Amérique:** Mémorandum d'accord entre le Service américain de prospection géologique du Département de l'intérieur des États-Unis d'Amérique et le Ministère de l'enseignement des mines et du pétrole de la République gabonaise relatif à la coopération scientifique et technique dans le domaine de sciences de la terre. Libreville, 14 déc. 1995, 22 déc. 1995, 29 déc. 1995 et 11 janv. 1996. (I-44240)

##### MULTILATÉRAL

Convention (No 136) concernant la protection contre les risques d'intoxication dus au benzène. Genève, 23 juin 1971. (I-12677)

#### NORVÈGE

##### Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord:

Accord cadre entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement du Royaume de Norvège relatif à la coopération pétrolière transfrontière. Oslo, 4 avr. 2005. (I-44683)

Philippines

**ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE ET D'IRLANDE DU NORD**

**Norvège:** Accord cadre entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement du Royaume de Norvège relatif à la coopération pétrolière transfrontière. Oslo, 4 avr. 2005. (I-44683)

**PHILIPPINES**

**Banque internationale pour la reconstruction et le développement**

Accord de prêt (Projet d'appui au programme national relatif à la réforme de l'administration fiscale) entre la République des Philippines et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Manille, 30 mars 2007. (I-44106)

Accord de prêt (Projet de développement rural de Mindanao phase II) entre la République des Philippines et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Manille, 3 mai 2007. (I-44117)

Accord de prêt (Projet d'appui au programme national pour la gestion de l'environnement et des ressources naturelles) entre la République des Philippines et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Manille, 29 août 2007. (I-44617)

**Estonie:** Accord entre le Gouvernement de la République d'Estonie et le Gouvernement de la République des Philippines relatif à la coopération culturelle et éducative. Tallinn, 21 juin 2005. (I-44186)

**États-Unis d'Amérique:** Accord relatif aux services de transport aérien entre les États-Unis d'Amérique et les Philippines (avec Accord relatif au transport aérien du 3 octobre 1980). Washington, 16 sept. 1982. (I-37067)

**POLICE**

**ALLEMAGNE**

**Pays-Bas:** Traité entre la République fédérale d'Allemagne et le Royaume des Pays-Bas relatif à la coopération policière transfrontière et en matière de droit pénal. Enschede, 2 mars 2005. (I-44506)

**AUTRICHE**

**Hongrie:** Accord entre le Gouvernement de la République d'Autriche et le Gouvernement de la République populaire hongroise relatif à la coopération en matière de police criminelle et de police des transports. Vienne, 27 nov. 1979. (I-44236)

**République tchèque:** Traité entre la République d'Autriche et la République tchèque relatif à la coopération policière et deuxième complément à la Convention européenne d'entraide judiciaire en matière pénale du 20 avril 1959. Vienne, 14 juil. 2005. (I-44631)

**FRANCE**

**Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord:**

Accord entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la République française relatif au port de l'arme de service par les agents français sur le territoire du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord. Le Touquet, 4 févr. 2003. (I-42336)

**HONGRIE**

**Autriche:** Accord entre le Gouvernement de la République d'Autriche et le Gouvernement de la République populaire hongroise relatif à la coopération en matière de police criminelle et de police des transports. Vienne, 27 nov. 1979. (I-44236)

**LETTONIE**

**Suisse:** Accord entre la République de Lettonie et la Confédération suisse relatif à la coopération policière dans la lutte contre la criminalité. Riga, 23 mai 2005. (I-44227)

**PAYS-BAS**

**Allemagne:** Traité entre la République fédérale d'Allemagne et le Royaume des Pays-Bas relatif à la coopération policière transfrontière et en matière de droit pénal. Enschede, 2 mars 2005. (I-44506)

**RÉPUBLIQUE TCHÈQUE**

**Autriche:** Traité entre la République d'Autriche et la République tchèque relatif à la coopération policière et deuxième complément à la Convention européenne d'entraide judiciaire en matière pénale du 20 avril 1959. Vienne, 14 juil. 2005. (I-44631)

**ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE ET D'IRLANDE DU NORD**

**France:** Accord entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la République française relatif au port de l'arme de service par les agents français sur le territoire du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord. Le Touquet, 4 févr. 2003. (I-42336)

**SUISSE**

**Lettonie:** Accord entre la République de Lettonie et la Confédération suisse relatif à la coopération policière dans la lutte contre la criminalité. Riga, 23 mai 2005. (I-44227)

**POLLUTION**

**ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE**

**Malaisie:** Accord entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le Gouvernement de la Malaisie relatif au transfert transfrontière de déchets dangereux de la Malaisie aux États-Unis. Kuala Lumpur, 10 mars 1995. (I-44175)

**MALAISIE**

**États-Unis d'Amérique:** Accord entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le Gouvernement de la Malaisie relatif au transfert transfrontière de déchets dangereux de la Malaisie aux États-Unis. Kuala Lumpur, 10 mars 1995. (I-44175)

**MULTILATÉRAL**

Convention (No 148) concernant la protection des travailleurs contre les risques professionnels dus à la pollution de l'air, au bruit et aux vibrations sur les lieux de travail. Genève, 20 juin 1977. (I-17906)

Convention commune sur la sûreté de la gestion du combustible usé et sur la sûreté de la gestion des déchets radioactifs. Vienne, 5 sept. 1997. (I-37605)

Convention de Bâle sur le contrôle des mouvements transfrontières de déchets dangereux et de leur élimination. Bâle, 22 mars 1989. (I-28911)

Convention sur l'évaluation de l'impact sur l'environnement dans un contexte transfrontière. Espoo (Finlande), 25 févr. 1991. (I-34028)

Convention sur la pollution atmosphérique transfrontière à longue distance. Genève, 13 nov. 1979. (I-21623)

Protocole de Montréal relatif à des substances qui appauvrisent la couche d'ozone. Montréal, 16 sept. 1987. (I-26369)

**POLOGNE**

**Allemagne:** Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Pologne relatif aux points de passage de la frontière et aux types de trafic frontalier. Bonn, 6 nov. 1992. (I-29545)

**Banque internationale pour la reconstruction et le développement:** Accord de prêt (Projet relatif à la protection

## Index Alphabétique

### Ponts

contre les inondations dans le bassin de la rivière Odra) entre la République de Pologne et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Varsovie, 11 mai 2007. (I-44130)

**États-Unis d'Amérique:** Accord entre le Gouvernement de la République de Pologne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux mesures de sécurité pour la protection des informations classifiées dans le domaine militaire. Varsovie, 8 mars 2007. (I-44531)

#### Lituanie

Accord entre la République de Lituanie et la République de Pologne relatif à la protection de l'échange des informations militaires classifiées. Alytus, 14 févr. 1997. (I-44500)

Accord entre le Gouvernement de la République de Lituanie et le Gouvernement de la République de Pologne relatif à l'échange de jeunes et à la coopération. Alytus, 14 févr. 1997. (I-44660)

Accord entre le Gouvernement de la République de Lituanie et le Gouvernement de la République de Pologne relatif à la suppression des formalités de visas. Vilnius, 7 mai 1993. (I-44501)

Convention consulaire entre la République de Lituanie et la République de Pologne. Varsovie, 13 janv. 1992. (I-44503)

Traité entre la République de Lituanie et la République de Pologne concernant l'assistance juridique et les relations judiciaires en matière civile, familiale, de travail et pénale. Varsovie, 26 janv. 1993. (I-44502)

Traité entre la République de Lituanie et la République de Pologne relatif à leur frontière d'État commune, aux relations juridiques en vigueur et à la coopération et à l'assistance mutuelle en matière de frontières. Vilnius, 5 mars 1996. (I-44651)

Traité entre le Gouvernement de la République de Lituanie et le Gouvernement de la République de Pologne relatif aux postes de passages de la frontière. Varsovie, 12 août 1992. (I-44504)

#### Mexique

Accord de coopération culturelle, scientifique et technique entre la République populaire de Pologne et les États-Unis du Mexique. Varsovie, 24 juil. 1970. (I-11876)

Accord de coopération en science et en technologie entre le Gouvernement des États-Unis du Mexique et le Gouvernement de la République de Pologne. Mexico, 30 nov. 1998. (I-44599)

**Norvège:** Accord entre le Gouvernement de la République de Pologne et le Gouvernement du Royaume de Norvège relatif à la protection mutuelle des informations classifiées. Varsovie, 28 févr. 2007. (I-44689)

#### Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord

Accord entre le Gouvernement de la République de Pologne et le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord relatif à la protection mutuelle des informations classifiées. Varsovie, 18 août 2006. (I-44339)

Convention entre le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et la République de Pologne tendant à éviter la double imposition en matière d'impôts sur le revenu et d'impôts sur les gains en capital. Londres, 16 déc. 1976. (I-17174)

**Union des Républiques socialistes soviétiques:** Traité entre la République de Pologne et l'Union des Républiques socialistes soviétiques concernant la frontière polono-soviétique. Moscou, 16 août 1945. (II-61)

### PONTs

#### SEE ALSO CONSTRUCTION

#### ALLEMAGNE

##### France

Accord entre la République fédérale d'Allemagne et la République française relatif à la construction d'un pont ferroviaire sur le Rhin à Kehl. Berlin, 14 mars 2006. (I-44272)

#### BRÉSIL

##### France

Accord entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de la République fédérative du Brésil relatif à la construction d'un pont routier sur le fleuve Oyapock reliant la Guyane française et l'État de l'Amapa. Paris, 15 juil. 2005. (I-44563)

#### FRANCE

**Allemagne:** Accord entre la République fédérale d'Allemagne et la République française relatif à la construction d'un pont ferroviaire sur le Rhin à Kehl. Berlin, 14 mars 2006. (I-44272)

**Brésil:** Accord entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de la République fédérative du Brésil relatif à la construction d'un pont routier sur le fleuve Oyapock reliant la Guyane française et l'État de l'Amapa. Paris, 15 juil. 2005. (I-44563)

### POPULATION

#### SEE ALSO HABITAT

#### MULTILATÉRAL

Convention sur le transfèrement des personnes condamnées. Strasbourg, 21 mars 1983. (I-25703)

### PORTUGAL

##### Brésil

Mémorandum d'accord entre la République portugaise et la République fédérative du Brésil relatif à la coopération dans le domaine des changements climatiques et d'un mécanisme de développement propre au Protocole de Kyoto. Oporto, 13 oct. 2005. (I-44417)

Mémorandum d'accord entre le Ministère de l'agriculture, de l'élevage et des ressources alimentaires de la République fédérative du Brésil et le Ministère de l'agriculture, du développement rural et des pêches de la République portugaise dans le domaine de la sécurité sanitaire et phytosanitaire des produits d'origine animale et végétale. Oporto, 13 oct. 2005. (I-44427)

Programme de coopération entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République portugaise relatif à la Sous-Commission dans les domaines de l'éducation, de la culture, des communications sociales, de la science et de la technologie, de la jeunesse et des sports, pour les années 2006 à 2009. Lisbonne, 23 nov. 2005. (I-44422)

Protocole de coopération dans le domaine du patrimoine culturel d'édification entre le Ministère de la culture du Portugal, par l'intermédiaire de l'Institut portugais pour le patrimoine architectural, et le Ministère de la culture du Brésil, par l'intermédiaire de l'Institut pour le patrimoine artistique et historique national. Oporto, 13 oct. 2005. (I-44428)

**Estonie:** Accord de coopération dans les domaines de la langue, de l'éducation, de la culture, de la science et de la technologie, de la jeunesse, des sports et des médias entre la République d'Estonie et la République portugaise. Tallinn, 12 mai 2003. (I-44194)

##### Mexique

Accord entre les États-Unis du Mexique et la République portugaise relatif à la promotion et à la protection réciproques des investissements. Mexico, 11 nov. 1999. (I-44144)

Convention entre les États-Unis du Mexique et la République portugaise tendant à éviter la double imposition et à

Prêt-bail (accords)

prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu. Mexico, 11 nov. 1999. (I-44145)

Traité d'entraide judiciaire en matière pénale entre les États-Unis du Mexique et la République portugaise. Lisbonne, 20 oct. 1998. (I-44600)

**Turquie:** Convention entre la République turque et la République portugaise tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu. Lisbonne, 11 mai 2005. (I-44365)

**PRÊT-BAIL (ACCORDS)**

**ALLEMAGNE**

**Tadjikistan:** Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Tadjikistan relatif à la location des biens immobiliers situés à 59/1, rue Somoni. Douchanbé, 22 août 2007 et 27 août 2007. (I-44615)

**TADJIKISTAN**

**Allemagne:** Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Tadjikistan relatif à la location des biens immobiliers situés à 59/1, rue Somoni. Douchanbé, 22 août 2007 et 27 août 2007. (I-44615)

**PRÊTS**

**SEE ALSO ASSOCIATION INTERNATIONALE DE DÉVELOPPEMENT (IDA); BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DÉVELOPPEMENT (BIRD); CRÉDITS; DÉVELOPPEMENT**

**ALBANIE**

**Banque internationale pour la reconstruction et le développement**

Accord de prêt (Projet d'administration et de gestion foncière) entre l'Albanie et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Tirana, 21 mars 2007. (I-44318)

Accord de prêt (Projet relatif au transport) entre l'Albanie et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Tirana, 21 mars 2007. (I-44713)

**ARGENTINE**

**Banque internationale pour la reconstruction et le développement**

Accord de garantie (Projet d'infrastructure des routes de Santa Fe) entre la République argentine et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Buenos Aires, 12 juin 2007. (I-44319)

Accord de prêt (Financement additionnel pour le projet de transports urbains à Buenos Aires) entre la République argentine et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Buenos Aires, 26 nov. 2007. (I-44728)

Accord de prêt (Projet relatif aux fonctions et aux programmes essentiels de la santé publique) entre la République argentine et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Buenos Aires, 12 juil. 2007. (I-44477)

**ASSOCIATION INTERNATIONALE DE DÉVELOPPEMENT**

**Malawi:** Accord de financement (Premier emprunt pour la politique de développement de don stratégique pour la réduction de la pauvreté) entre la République du Malawi et l'Association internationale de développement. Lilongwe, 15 nov. 2007. (I-44623)

**AZERBAÏDJAN**

**Banque internationale pour la reconstruction et le développement:** Accord de prêt (Projet d'enregistrement des biens immobiliers) entre la République d'Azerbaïdjan et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Bakou, 27 juil. 2007. (I-44582)

**BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DÉVELOPPEMENT**

**Albanie**

Accord de prêt (Projet d'administration et de gestion foncière) entre l'Albanie et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Tirana, 21 mars 2007. (I-44318)

Accord de prêt (Projet relatif au transport) entre l'Albanie et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Tirana, 21 mars 2007. (I-44713)

**Argentine**

Accord de garantie (Projet d'infrastructure des routes de Santa Fe) entre la République argentine et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Buenos Aires, 12 juin 2007. (I-44319)

Accord de prêt (Financement additionnel pour le projet de transports urbains à Buenos Aires) entre la République argentine et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Buenos Aires, 26 nov. 2007. (I-44728)

Accord de prêt (Projet relatif aux fonctions et aux programmes essentiels de la santé publique) entre la République argentine et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Buenos Aires, 12 juil. 2007. (I-44477)

**Azerbaïdjan:** Accord de prêt (Projet d'enregistrement des biens immobiliers) entre la République d'Azerbaïdjan et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Bakou, 27 juil. 2007. (I-44582)

**Brésil**

Accord de garantie (Projet de gestion du réseau routier intégré de l'État de Bahia – Programa de Resauração e Manutenção de Rodovias – PREMAR) entre la République fédérative du Brésil et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Washington, 10 sept. 2007. (I-44622)

Accord de prêt (Deuxième prêt d'ajustement programmatique pour la croissance durable et équitable) entre la République fédérative du Brésil et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Brasilia, 3 déc. 2007. (I-44709)

Accord de prêt (Projet de transport routier - PREMEF) entre la République fédérative du Brésil et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Brasilia, 3 déc. 2007. (I-44725)

**Bulgarie**

Accord de prêt (Premier prêt relatif à la réforme institutionnelle de la politique de développement des secteurs sociaux) entre la République de Bulgarie et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Sofia, 23 mars 2007. (I-44107)

Accord de prêt (Projet d'investissements sociaux et de promotion de l'emploi) entre la République de Bulgarie et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Sofia, 29 janv. 2003. (I-39513)

Accord de prêt (Projet de réhabilitation de l'infrastructure du réseau routier) entre la République de Bulgarie et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Sofia, 19 sept. 2007. (I-44704)

**Chine**

Accord de don du Fonds d'affectation au service de l'environnement global (Deuxième projet d'environnement de Shandong) entre la République populaire de Chine et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement agissant au niveau de l'environnement global. Beijing, 30 mars 2007. (I-44118)

Accord de prêt (Deuxième projet d'environnement de Shandong) entre la République populaire de Chine et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Beijing, 30 mars 2007. (I-44108)

## Index Alphabétique

### Prêts

Accord de prêt (Deuxième projet d'infrastructure des villes moyennes de Liaoning) entre la République populaire de Chine et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Beijing, 19 sept. 2007. (I-44620)

Accord de prêt (Deuxième projet en faveur de l'environnement urbain du delta de Pearl River dans le Guangdong) entre la République populaire de Chine et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Beijing, 8 mai 2007. (I-44109)

Accord de prêt (Projet d'approvisionnement en eau, d'assainissement et de promotion de l'hygiène dans les zones rurales des provinces occidentales) entre la République populaire de Chine et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Beijing, 29 sept. 2007. (I-44729)

Accord de prêt (Projet d'investissement au secteur routier de Fujian) entre la République populaire de Chine et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Beijing, 30 août 2007. (I-44625)

Accord de prêt (Projet de développement des routes de Shaanxi Ankang) entre la République populaire de Chine et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Beijing, 28 mai 2007. (I-44320)

Accord de prêt (Troisième projet ferroviaire national) entre la République populaire de Chine et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Beijing, 6 avr. 2007. (I-44127)

Accord de prêt (Troisième projet routier de Jiangxi) entre la République populaire de Chine et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Beijing, 23 nov. 2006. (I-44126)

#### **Colombie**

Accord de garantie (Projet de gestion des services relatif à l'infrastructure d'adduction d'eau et d'assainissement à La Guajira) entre la République de Colombie et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Washington, 16 avr. 2007. (I-44314)

Accord de prêt (Deuxième prêt relatif à la politique de développement programmatique pour le développement durable) entre la République de Colombie et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Washington, 5 juil. 2007. (I-44466)

Accord de prêt (Projet relatif au filet de protection sociale) entre la République de Colombie et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Washington, 23 nov. 2005. (I-42349)

Contrat d'emprunt (Projet de financement additionnel pour les systèmes de transport en commun intégrés) entre la République de Colombie et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Washington, 19 déc. 2007. (I-44721)

#### **Croatie**

Accord de garantie (Projet d'entrée de Rijeka) entre la République de Croatie et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Zagreb, 12 juil. 2003. (I-40062)

Accord de prêt (Projet de modernisation de l'administration des revenus) entre la République de Croatie et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Zagreb, 3 juil. 2007. (I-44710)

#### **Ex-République yougoslave de Macédoine**

Accord de prêt (Deuxième prêt relatif à la politique de développement programmatique) entre l'ex République yougoslave de Macédoine et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Skopje, 18 sept. 2007. (I-44460)

Accord de prêt (Deuxième projet en vue de faciliter le commerce et le transport) entre l'ex-République yougoslave de Macédoine et la Banque internationale pour la

reconstruction et le développement. Skopje, 18 sept. 2007. (I-44707)

Accord de prêt (Projet de renforcement et d'adhésion à l'agriculture) entre l'ex-République yougoslave de Macédoine et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Skopje, 18 juil. 2007. (I-44465)

**Fédération de Russie:** Accord de prêt (Projet d'appui à la réforme judiciaire) entre la Fédération de Russie et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Moscou, 17 juil. 2007. (I-44626)

#### **Guatemala**

Accord de prêt (Deuxième prêt relatif à la politique de développement de la croissance sur une base élargie) entre la République du Guatemala et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Washington, 18 mai 2007. (I-44105)

Accord de prêt (Projet de développement économique rural) entre la République du Guatemala et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Washington, 22 oct. 2007. (I-44619)

#### **Inde**

Accord de prêt (Programme relatif à la politique de développement de Himachal Pradesh) entre l'Inde et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. New Delhi, 19 nov. 2007. (I-44715)

Accord de prêt (Projet de renforcement des coopératives de crédit rural) entre l'Inde et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. New Delhi, 2 nov. 2007. (I-44719)

Accord de prêt (Projet routier de l'État d'Himachal Pradesh) entre l'Inde et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. New Delhi, 7 août 2007. (I-44534)

#### **Indonésie**

Accord de prêt (Deuxième projet relatif à la pauvreté dans les régions urbaines) entre la République d'Indonésie et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Jakarta, 20 août 2002. (I-44717)

Accord de prêt (Projet d'autonomisation des agriculteurs par les technologies agricoles et l'information) entre la République d'Indonésie et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Jakarta, 28 mars 2007. (I-44132)

Accord de prêt (Projet d'infrastructure des routes stratégiques) entre la République d'Indonésie et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Jakarta, 13 sept. 2007. (I-44587)

#### **Kazakhstan**

Accord de don du Fonds d'affectation au service de l'environnement global (Projet de protection forestière et de reboisement) entre la République du Kazakhstan et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement agissant en qualité d'Agence d'exécution du service de l'environnement global. Astana, 6 nov. 2006. (I-44125)

Accord de prêt (Projet de protection forestière et de reboisement) entre la République du Kazakhstan et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Astana, 6 nov. 2006. (I-44124)

**Liban:** Accord de prêt (Prêt relatif à la politique de développement pour la mise en oeuvre de la réforme) entre la République libanaise et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Beyrouth, 7 sept. 2007. (I-44590)

#### **Maroc**

Accord de prêt (Prêt à la politique de développement du secteur de l'eau) entre le Royaume du Maroc et la Banque

Prêts

- internationale pour la reconstruction et le développement. Rabat, 31 mai 2007. (I-44312)
- Accord de prêt (Prêt relatif à la politique de développement du secteur de l'énergie) entre le Royaume du Maroc et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Rabat, 8 juin 2007. (I-44322)
- Mexique:** Accord de prêt (Troisième prêt relatif aux logements à loyer modique et à la politique de développement en vue de la réduction de la pauvreté dans les régions urbaines) entre les États-Unis du Mexique et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Mexico, 28 nov. 2007. (I-44706)
- Panama:** Accord de prêt (Projet relatif à la productivité rurale) entre la République du Panama et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Panama, 11 mai 2007. (I-44542)
- Paraguay:** Accord de prêt (Projet relatif à l'entretien des routes) entre la République du Paraguay et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Asunción, 13 oct. 2006. (I-44711)
- Pérou**
- Accord de prêt (Projet décentralisé de transport dans les zones rurales) entre la République du Pérou et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Washington, 16 avr. 2007. (I-44128)
- Accord de prêt (Projet de consolidation des droits de biens immobiliers) entre la République du Pérou et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Lima, 3 nov. 2006. (I-44478)
- Philippines**
- Accord de prêt (Projet d'appui au programme national relatif à la réforme de l'administration fiscale) entre la République des Philippines et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Manille, 30 mars 2007. (I-44106)
- Accord de prêt (Projet de développement rural de Mindanao phase II) entre la République des Philippines et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Manille, 3 mai 2007. (I-44117)
- Accord de prêt (Projet d'appui au programme national pour la gestion de l'environnement et des ressources naturelles) entre la République des Philippines et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Manille, 29 août 2007. (I-44617)
- Pologne:** Accord de prêt (Projet relatif à la protection contre les inondations dans le bassin de la rivière Odra) entre la République de Pologne et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Varsovie, 11 mai 2007. (I-44130)
- République dominicaine:** Accord de prêt (Projet de développement de la jeunesse) entre la République dominicaine et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Washington, 6 juil. 2006. (I-44475)
- Roumanie:** Accord de prêt (Projet d'appui au secteur des transports) entre la Roumanie et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Bucarest, 27 nov. 2006. (I-44208)
- Sainte-Lucie:** Accord de prêt (Projet d'amélioration de l'infrastructure d'approvisionnement en eau) entre Sainte-Lucie et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Washington, 23 juin 2005. (I-41871)
- Tunisie:** Accord de prêt (Projet durable de gestion municipale des déchets solides) entre la République tunisienne et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Washington, 22 mars 2007. (I-44324)
- Turquie:** Accord de prêt (Prêt de compétitivité et de politique de développement de l'emploi) entre le la République turque et

la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Washington, 29 juin 2007. (I-44315)

**Ukraine:** Accord de prêt (Projet d'accès aux services financiers) entre l'Ukraine et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Kiev, 23 juin 2006. (I-44129)

**Uruguay**

Accord de garantie (Projet de réhabilitation des systèmes et de modernisation OSE - APL 2) entre la République orientale de l'Uruguay et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Montevideo, 4 oct. 2007. (I-44547)

Accord de prêt (Premier prêt relatif à la politique de développement pour la mise en oeuvre de la réforme programmatique) entre la République orientale de l'Uruguay et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Montevideo, 21 juin 2007. (I-44317)

Accord de prêt (Projet d'assistance technique au renforcement des institutions) entre la République orientale de l'Uruguay et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Montevideo, 21 juin 2007. (I-44313)

Accord de prêt (Projet de prévention des maladies non contagieuses) entre la République orientale de l'Uruguay et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Montevideo, 13 déc. 2007. (I-44705)

Accord de prêt (Projet de recouvrement d'urgence due à la fièvre aphteuse) entre la République orientale de l'Uruguay et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Washington, 8 août 2001. (I-37912)

Accord de prêt (Projet encourageant l'innovation pour renforcer la compétitivité) entre la République orientale de l'Uruguay et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Montevideo, 21 juin 2007. (I-44316)

**BRÉSIL**

**Banque internationale pour la reconstruction et le développement**

Accord de garantie (Projet de gestion du réseau routier intégré de l'État de Bahia - Programa de Resauração e Manutenção de Rodovias - PREMAR) entre la République fédérative du Brésil et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Washington, 10 sept. 2007. (I-44622)

Accord de prêt (Deuxième prêt d'ajustement programmatique pour la croissance durable et équitable) entre la République fédérative du Brésil et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Brasilia, 3 déc. 2007. (I-44709)

Accord de prêt (Projet de transport routier - PREMEF) entre la République fédérative du Brésil et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Brasilia, 3 déc. 2007. (I-44725)

**BULGARIE**

**Banque internationale pour la reconstruction et le développement**

Accord de prêt (Premier prêt relatif à la réforme institutionnelle de la politique de développement des secteurs sociaux) entre la République de Bulgarie et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Sofia, 23 mars 2007. (I-44107)

Accord de prêt (Projet d'investissements sociales et de promotion de l'emploi) entre la République de Bulgarie et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Sofia, 29 janv. 2003. (I-39513)

Accord de prêt (Projet de réhabilitation de l'infrastructure du réseau routier) entre la République de Bulgarie et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Sofia, 19 sept. 2007. (I-44704)

## Index Alphabétique

### Prêts

#### BURUNDI

**Fonds international de développement agricole:** Accord de prêt (Projet de gestion des ressources rurales de Ruyigi) entre la République du Burundi et le Fonds international de développement agricole. Rome, 9 nov. 1993. (I-33077)

#### CHINE

##### **Banque internationale pour la reconstruction et le développement**

Accord de don du Fonds d'affectation au service de l'environnement global (Deuxième projet d'environnement de Shandong) entre la République populaire de Chine et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement agissant au qualité d'Agence d'exécution du service de l'environnement global. Beijing, 30 mars 2007. (I-44118)

Accord de prêt (Deuxième projet d'environnement de Shandong) entre la République populaire de Chine et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Beijing, 30 mars 2007. (I-44108)

Accord de prêt (Deuxième projet d'infrastructure des villes moyennes de Liaoning) entre la République populaire de Chine et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Beijing, 19 sept. 2007. (I-44620)

Accord de prêt (Deuxième projet en faveur de l'environnement urbain du delta de Pearl River dans le Guangdong) entre la République populaire de Chine et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Beijing, 8 mai 2007. (I-44109)

Accord de prêt (Projet d'approvisionnement en eau, d'assainissement et de promotion de l'hygiène dans les zones rurales des provinces occidentales) entre la République populaire de Chine et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Beijing, 29 sept. 2007. (I-44729)

Accord de prêt (Projet d'investissement au secteur routier de Fujian) entre la République populaire de Chine et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Beijing, 30 août 2007. (I-44625)

Accord de prêt (Projet de développement des routes de Shaanxi Ankang) entre la République populaire de Chine et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Beijing, 28 mai 2007. (I-44320)

Accord de prêt (Troisième projet ferroviaire national) entre la République populaire de Chine et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Beijing, 6 avr. 2007. (I-44127)

Accord de prêt (Troisième projet routier de Jiangxi) entre la République populaire de Chine et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Beijing, 23 nov. 2006. (I-44126)

#### COLOMBIE

##### **Banque internationale pour la reconstruction et le développement**

Accord de garantie (Projet de gestion des services relatif à l'infrastructure d'adduction d'eau et d'assainissement à La Guajira) entre la République de Colombie et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Washington, 16 avr. 2007. (I-44314)

Accord de prêt (Deuxième prêt relatif à la politique de développement programmatique pour le développement durable) entre la République de Colombie et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Washington, 5 juil. 2007. (I-44466)

Accord de prêt (Projet relatif au filet de protection sociale) entre la République de Colombie et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Washington, 23 nov. 2005. (I-42349)

Contrat d'emprunt (Projet de financement additionnel pour les systèmes de transport en commun intégrés) entre la République de Colombie et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Washington, 19 déc. 2007. (I-44721)

#### COMORES

**Fonds international de développement agricole:** Accord de prêt (Projet d'appui aux initiatives économiques de base en milieu rural) entre la République fédérale islamique des Comores et le Fonds international de développement agricole. Rome, 27 janv. 1995. (I-33114)

#### CROATIE

##### **Banque internationale pour la reconstruction et le développement**

Accord de garantie (Projet d'entrée de Rijeka) entre la République de Croatie et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Zagreb, 12 juil. 2003. (I-40062)

Accord de prêt (Projet de modernisation de l'administration des revenus) entre la République de Croatie et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Zagreb, 3 juil. 2007. (I-44710)

#### EX-RÉPUBLIQUE YUGOSLAVE DE MACÉDOINE

##### **Banque internationale pour la reconstruction et le développement**

Accord de prêt (Deuxième prêt relatif à la politique de développement programmatique) entre l'ex République yougoslave de Macédoine et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Skopje, 18 sept. 2007. (I-44460)

Accord de prêt (Deuxième projet en vue de faciliter le commerce et le transport) entre l'ex-République yougoslave de Macédoine et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Skopje, 18 sept. 2007. (I-44707)

Accord de prêt (Projet de renforcement et d'adhésion à l'agriculture) entre l'ex-République yougoslave de Macédoine et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Skopje, 18 juil. 2007. (I-44465)

#### FÉDÉRATION DE RUSSIE

##### **Banque internationale pour la reconstruction et le développement**

Accord de prêt (Projet d'appui à la réforme judiciaire) entre la Fédération de Russie et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Moscou, 17 juil. 2007. (I-44626)

#### FONDS INTERNATIONAL DE DÉVELOPPEMENT AGRICOLE

**Burundi:** Accord de prêt (Projet de gestion des ressources rurales de Ruyigi) entre la République du Burundi et le Fonds international de développement agricole. Rome, 9 nov. 1993. (I-33077)

**Comores:** Accord de prêt (Projet d'appui aux initiatives économiques de base en milieu rural) entre la République fédérale islamique des Comores et le Fonds international de développement agricole. Rome, 27 janv. 1995. (I-33114)

**Gambie:** Accord de prêt (Projet pour le contrôle de l'utilisation de ressources en eau de faible importance) entre la République de Gambie et le Fonds international de développement agricole. Rome, 25 janv. 1990. (I-27910)

#### Ghana

Accord de prêt (Programme de rénovation et de développement des petites exploitations agricoles) entre la République du Ghana et le fonds international de développement. Rome, 27 avr. 1987. (I-26315)

Accord de prêt dans le cadre des ressources spéciales pour l'Afrique sous-saharienne (Programme de rénovation et de

Prêts

développement des petites exploitations agricoles) entre la République du Ghana et le Fonds international de développement agricole. Rome, 27 avr. 1987. (I-26316)

**Guinée:** Accord de prêt (Réhabilitation agricole au Fouta Djallon) entre la République de Guinée et le Fonds international de développement agricole. Rome, 8 nov. 1988. (I-27885)

**Mali:** Accord de prêt (Programme de sécurité alimentaire et des revenus dans la zone de Kidal) entre la République du Mali et le Fonds international de développement agricole. Rome, 27 janv. 1989. (I-27893)

**Mauritanie:** Accord de prêt (Programme de redressement agricole) entre la République islamique de Mauritanie et le Fonds international de développement agricole. Rome, 29 juil. 1986. (I-25184)

**Niger:** Accord de prêt (Programme spécial national) entre la République du Niger et le Fonds international de développement agricole. Rome, 13 janv. 1988. (I-26326)

**Ouganda:** Accord de prêt (Projet de réaménagement agricole de la région du sud-ouest) entre la République de l'Ouganda et le Fonds international de développement agricole. Rome, 23 févr. 1988. (I-26328)

**Sénégal:** Accord de prêt (Projet relatif aux petites exploitations rurales) entre la République du Sénégal et le Fonds international de développement agricole. Rome, 8 nov. 1989. (I-27895)

**Soudan**

Accord de prêt (Projet de rénovation des systèmes d'irrigation de la province du nord) entre la République du Soudan et le Fonds international de développement agricole. Rome, 9 déc. 1986. (I-26296)

Accord de prêt (Projet de services agricoles du Nil Blanc) entre la République du Soudan et le Fonds international de développement agricole. Rome, 25 janv. 1994. (I-33082)

**GAMBIE**

**Fonds international de développement agricole**

Accord de prêt (Projet pour le contrôle de l'utilisation de ressources en eau de faible importance) entre la République de Gambie et le Fonds international de développement agricole. Rome, 25 janv. 1990. (I-27910)

**GHANA**

**Fonds international de développement agricole**

Accord de prêt (Programme de rénovation et de développement des petites exploitations agricoles) entre la République du Ghana et le fonds international de développement. Rome, 27 avr. 1987. (I-26315)

Accord de prêt dans le cadre des ressources spéciales pour l'Afrique sous-saharienne (Programme de rénovation et de développement des petites exploitations agricoles) entre la République du Ghana et le Fonds international de développement agricole. Rome, 27 avr. 1987. (I-26316)

**GUATEMALA**

**Banque internationale pour la reconstruction et le développement**

Accord de prêt (Deuxième prêt relatif à la politique de développement de la croissance sur une base élargie) entre la République du Guatemala et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Washington, 18 mai 2007. (I-44105)

Accord de prêt (Projet de développement économique rural) entre la République du Guatemala et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Washington, 22 oct. 2007. (I-44619)

**GUINÉE**

**Fonds international de développement agricole:** Accord de prêt (Réhabilitation agricole au Fouta Djallon) entre la

République de Guinée et le Fonds international de développement agricole. Rome, 8 nov. 1988. (I-27885)

**INDE**

**Banque internationale pour la reconstruction et le développement**

Accord de prêt (Programme relatif à la politique de développement de Himachal Pradesh) entre l'Inde et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. New Delhi, 19 nov. 2007. (I-44715)

Accord de prêt (Projet de renforcement des coopératives de crédit rural) entre l'Inde et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. New Delhi, 2 nov. 2007. (I-44719)

Accord de prêt (Projet routier de l'Etat d'Himachal Pradesh) entre l'Inde et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. New Delhi, 7 août 2007. (I-44534)

**INDONÉSIE**

**Banque internationale pour la reconstruction et le développement**

Accord de prêt (Deuxième projet relatif à la pauvreté dans les régions urbaines) entre la République d'Indonésie et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Jakarta, 20 août 2002. (I-44717)

Accord de prêt (Projet d'autonomisation des agriculteurs par les technologies agricoles et l'information) entre la République d'Indonésie et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Jakarta, 28 mars 2007. (I-44132)

Accord de prêt (Projet d'infrastructure des routes stratégiques) entre la République d'Indonésie et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Jakarta, 13 sept. 2007. (I-44587)

**République de Corée:** Échange de notes entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la République d'Indonésie relatif à un prêt du Fonds de coopération au développement économique à la République d'Indonésie. Jakarta, 10 nov. 1988. (I-44298)

**KAZAKHSTAN**

**Banque internationale pour la reconstruction et le développement**

Accord de don du Fonds d'affectation au service de l'environnement global (Projet de protection forestière et de reboisement) entre la République du Kazakhstan et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement agissant en qualité d'Agence d'exécution du service de l'environnement global. Astana, 6 nov. 2006. (I-44125)

Accord de prêt (Projet de protection forestière et de reboisement) entre la République du Kazakhstan et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Astana, 6 nov. 2006. (I-44124)

**LIBAN**

**Banque internationale pour la reconstruction et le développement**

Accord de prêt (Prêt relatif à la politique de développement pour la mise en oeuvre de la réforme) entre la République libanaise et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Beyrouth, 7 sept. 2007. (I-44590)

**MALAWI**

**Association internationale de développement:** Accord de

financement (Premier emprunt pour la politique de développement de don stratégique pour la réduction de la pauvreté) entre la République du Malawi et l'Association internationale de développement. Lilongwe, 15 nov. 2007. (I-44623)

## Index Alphabétique

### Prêts

#### **MALI**

**Fonds international de développement agricole:** Accord de prêt (Programme de sécurité alimentaire et des revenus dans la zone de Kidal) entre la République du Mali et le Fonds international de développement agricole. Rome, 27 janv. 1989. (I-27893)

#### **MAROC**

**Banque internationale pour la reconstruction et le développement**

Accord de prêt (Prêt à la politique de développement du secteur de l'eau) entre le Royaume du Maroc et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Rabat, 31 mai 2007. (I-44312)

Accord de prêt (Prêt relatif à la politique de développement du secteur de l'énergie) entre le Royaume du Maroc et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Rabat, 8 juin 2007. (I-44322)

#### **MAURITANIE**

**Fonds international de développement agricole:** Accord de prêt (Programme de redressement agricole) entre la République islamique de Mauritanie et le Fonds international de développement agricole. Rome, 29 juil. 1986. (I-25184)

#### **MEXIQUE**

**Banque internationale pour la reconstruction et le développement:** Accord de prêt (Troisième prêt relatif aux logements à loyer modique et à la politique de développement en vue de la réduction de la pauvreté dans les régions urbaines) entre les États-Unis du Mexique et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Mexico, 28 nov. 2007. (I-44706)

#### **NIGER**

**Fonds international de développement agricole**

Accord de prêt (Programme spécial national) entre la République du Niger et le Fonds international de développement agricole. Rome, 13 janv. 1988. (I-26326)

#### **UGANDA**

**Fonds international de développement agricole**

Accord de prêt (Projet de réaménagement agricole de la région du sud-ouest) entre la République de l'Ouganda et le Fonds international de développement agricole. Rome, 23 févr. 1988. (I-26328)

#### **PANAMA**

**Banque internationale pour la reconstruction et le développement**

Accord de prêt (Projet relatif à la productivité rurale) entre la République du Panama et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Panama, 11 mai 2007. (I-44542)

#### **PARAGUAY**

**Banque internationale pour la reconstruction et le développement**

Accord de prêt (Projet relatif à l'entretien des routes) entre la République du Paraguay et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Asunción, 13 oct. 2006. (I-44711)

#### **PÉROU**

**Banque internationale pour la reconstruction et le développement**

Accord de prêt (Projet décentralisé de transport dans les zones rurales) entre la République du Pérou et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Washington, 16 avr. 2007. (I-44128)

Accord de prêt (Projet de consolidation des droits de biens immobiliers) entre la République du Pérou et la Banque

internationale pour la reconstruction et le développement. Lima, 3 nov. 2006. (I-44478)

#### **PHILIPPINES**

**Banque internationale pour la reconstruction et le développement**

Accord de prêt (Projet d'appui au programme national relatif à la réforme de l'administration fiscale) entre la République des Philippines et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Manille, 30 mars 2007. (I-44106)

Accord de prêt (Projet de développement rural de Mindanao phase II) entre la République des Philippines et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Manille, 3 mai 2007. (I-44117)

Accord de prêt (Projet d'appui au programme national pour la gestion de l'environnement et des ressources naturelles) entre la République des Philippines et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Manille, 29 août 2007. (I-44617)

#### **POLOGNE**

**Banque internationale pour la reconstruction et le développement**

Accord de prêt (Projet relatif à la protection contre les inondations dans le bassin de la rivière Odra) entre la République de Pologne et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Varsovie, 11 mai 2007. (I-44130)

#### **RÉPUBLIQUE DE CORÉE**

**Indonésie:** Échange de notes entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la République d'Indonésie relatif à un prêt du Fonds de coopération au développement économique à la République d'Indonésie. Jakarta, 10 nov. 1988. (I-44298)

#### **RÉPUBLIQUE DOMINICAINE**

**Banque internationale pour la reconstruction et le développement**

Accord de prêt (Projet de développement de la jeunesse) entre la République dominicaine et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Washington, 6 juil. 2006. (I-44475)

#### **ROUMANIE**

**Banque internationale pour la reconstruction et le développement**

Accord de prêt (Projet d'appui au secteur des transports) entre la Roumanie et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Bucarest, 27 nov. 2006. (I-44208)

#### **SAINTE-LUCIE**

**Banque internationale pour la reconstruction et le développement**

Accord de prêt (Projet d'amélioration de l'infrastructure d'approvisionnement en eau) entre Sainte-Lucie et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Washington, 23 juin 2005. (I-41871)

#### **SÉNÉGAL**

**Fonds international de développement agricole**

Accord de prêt (Projet relatif aux petites exploitations rurales) entre la République du Sénégal et le Fonds international de développement agricole. Rome, 8 nov. 1989. (I-27895)

#### **SOUDAN**

**Fonds international de développement agricole**

Accord de prêt (Projet de rénovation des systèmes d'irrigation de la province du nord) entre la République du Soudan et le Fonds international de développement agricole. Rome, 9 déc. 1986. (I-26296)

Priviléges-Immunités

Accord de prêt (Projet de services agricoles du Nil Blanc) entre la République du Soudan et le Fonds international de développement agricole. Rome, 25 janv. 1994. (I-33082)

**TUNISIE**

**Banque internationale pour la reconstruction et le développement**

Accord de prêt (Projet durable de gestion municipale des déchets solides) entre la République tunisienne et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Washington, 22 mars 2007. (I-44324)

**TURQUIE**

**Banque internationale pour la reconstruction et le développement**

Accord de prêt (Prêt de compétitivité et de politique de développement de l'emploi) entre la République turque et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Washington, 29 juin 2007. (I-44315)

**UKRAINE**

**Banque internationale pour la reconstruction et le développement**

Accord de prêt (Projet d'accès aux services financiers) entre l'Ukraine et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Kiev, 23 juin 2006. (I-44129)

**URUGUAY**

**Banque internationale pour la reconstruction et le développement**

Accord de garantie (Projet de réhabilitation des systèmes et de modernisation OSE - APL 2) entre la République orientale de l'Uruguay et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Montevideo, 4 oct. 2007. (I-44547)

Accord de prêt (Premier prêt relatif à la politique de développement pour la mise en oeuvre de la réforme programmatique) entre la République orientale de l'Uruguay et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Montevideo, 21 juin 2007. (I-44317)

Accord de prêt (Projet d'assistance technique au renforcement des institutions) entre la République orientale de l'Uruguay et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Montevideo, 21 juin 2007. (I-44313)

Accord de prêt (Projet de prévention des maladies non contagieuses) entre la République orientale de l'Uruguay et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Montevideo, 13 déc. 2007. (I-44705)

Accord de prêt (Projet de recouvrement d'urgence due à la fièvre aphteuse) entre la République orientale de l'Uruguay et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Washington, 8 août 2001. (I-37912)

Accord de prêt (Projet encourageant l'innovation pour renforcer la compétitivité) entre la République orientale de l'Uruguay et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Montevideo, 21 juin 2007. (I-44316)

**PRIVILÈGES-IMMUNITÉS**

**SEE ALSO RELATIONS DIPLOMATIQUES ET CONSULAIRES**

**MULTILATÉRAL**

Accord sur les priviléges et immunités de la Cour pénale internationale. New York, 9 sept. 2002. (I-40446)

Accord sur les priviléges et immunités de l'Organisation internationale ITER pour l'énergie de fusion en vue de la mise en oeuvre conjointe du projet ITER. Paris, 21 nov. 2006. (I-44690)

Convention sur les priviléges et immunités des institutions spécialisées. New York, 21 nov. 1947. (I-521)

Convention sur les priviléges et immunités des Nations Unies. New York, 13 févr. 1946. (I-4)

Protocole sur les priviléges et immunités de l'Autorité internationale des fonds marins. Kingston, 27 mars 1998. (I-39357)

**ORGANISATION DES NATIONS UNIES (TRIBUNAL PÉNAL INTERNATIONAL POUR L'EX-YOUGOSLAVIE)**

**Pays-Bas:** Échange de notes constituant un accord entre le Royaume des Pays-Bas et le Tribunal pénal international pour l'ex-Yougoslavie relatif aux priviléges et immunités du personnel du Tribunal et des membres de leur famille. La Haye, 22 nov. 2005 et 22 déc. 2005. (I-43590)

**PAYS-BAS**

**Organisation des Nations Unies (Tribunal pénal international pour l'ex-Yougoslavie):** Échange de notes constituant un accord entre le Royaume des Pays-Bas et le Tribunal pénal international pour l'ex-Yougoslavie relatif aux priviléges et immunités du personnel du Tribunal et des membres de leur famille. La Haye, 22 nov. 2005 et 22 déc. 2005. (I-43590)

**PRODUITS AGRICOLES**

**SEE ALSO AGRICULTURE; COMMERCE**

**ASSOCIATION INTERNATIONALE DE DÉVELOPPEMENT**

**Tadjikistan:** Accord de financement (Projet de relance du secteur cotonnier) entre la République du Tadjikistan et l'Association internationale de développement. Douchanbé, 29 juin 2007. (I-44485)

**BRÉSIL**

**Colombie:** Arrangement complémentaire à l'Accord de base relatif à la coopération technique entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République de Colombie concernant l'exécution du projet "Formation intégrale des techniciens colombiens sur la culture de l'hévéa". Bogotá, 14 déc. 2005. (I-44440)

**Équateur**

Arrangement complémentaire à l'Accord de base de coopération technique entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République de l'Équateur concernant l'exécution du projet "Formation technique relative à la manipulation agronomique et au traitement de la culture du cacao en Équateur". Quito, 29 nov. 2005. (I-44430)

Arrangement complémentaire à l'Accord de base de coopération technique entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République de l'Équateur concernant l'exécution du projet "Formation technique relative à la manipulation de la production et du traitement agro-industriel des fruits tropicaux sur la côte équatorienne". Quito, 29 nov. 2005. (I-44432)

**COLOMBIE**

**Brésil**

Arrangement complémentaire à l'Accord de base relatif à la coopération technique entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République de Colombie concernant l'exécution du projet "Formation intégrale des techniciens colombiens sur la culture de l'hévéa". Bogotá, 14 déc. 2005. (I-44440)

**ÉQUATEUR**

**Brésil**

Arrangement complémentaire à l'Accord de base de coopération technique entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République de l'Équateur concernant l'exécution du projet "Formation technique relative à la manipulation agronomique et au traitement de la culture du cacao en Équateur". Quito, 29 nov. 2005. (I-44430)

## Index Alphabétique

### Produits chimiques

Arrangement complémentaire à l'Accord de base de coopération technique entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République de l'Équateur concernant l'exécution du projet "Formation technique relative à la manipulation de la production et du traitement agro-industriel des fruits tropicaux sur la côte équatorienne". Quito, 29 nov. 2005. (I-44432)

#### MULTILATÉRAL

Accord international de 1992 sur le sucre. Genève, 20 mars 1992. (I-29467)  
Acte constitutif de la Commission internationale du riz. Washington, 15 nov. 1948 et 29 nov. 1948. (I-1613)

#### TADJIKISTAN

**Association internationale de développement:** Accord de financement (Projet de relance du secteur cotonnier) entre la République du Tadjikistan et l'Association internationale de développement. Douchanbé, 29 juin 2007. (I-44485)

## PRODUITS CHIMIQUES

#### SEE ALSO INDUSTRIE

#### FÉDÉRATION DE RUSSIE

**France:** Accord entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de la Fédération de Russie relatif à la coopération en matière de destruction des stocks d'armes chimiques en Fédération de Russie. Moscou, 14 févr. 2006. (I-44259)

**Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord:** Accord entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la Fédération de Russie relatif à la fourniture d'assistance par le Royaume-Uni pour la mise en application de la Convention sur l'interdiction de la mise au point, de la fabrication, du stockage et de l'emploi des armes chimiques et sur leur destruction dans la Fédération de Russie. Londres, 20 déc. 2001. (I-38566)

#### FRANCE

**Fédération de Russie:** Accord entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de la Fédération de Russie relatif à la coopération en matière de destruction des stocks d'armes chimiques en Fédération de Russie. Moscou, 14 févr. 2006. (I-44259)

**Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord:** Echange de notes entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la République française relatif à la destruction d'armes chimiques sur le site de Schuchye. Londres, 5 avr. 2007 et 16 avr. 2007. (I-44682)

#### MULTILATÉRAL

Convention de Rotterdam sur la procédure de consentement préalable en connaissance de cause applicable dans le cas de certains produits chimiques et pesticides dangereux qui font l'objet du commerce international. Rotterdam, 10 sept. 1998. (I-39973)

#### ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE ET D'IRLANDE DU NORD

**Fédération de Russie:** Accord entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la Fédération de Russie relatif à la fourniture d'assistance par le Royaume-Uni pour la mise en application de la Convention sur l'interdiction de la mise au point, de la fabrication, du stockage et de l'emploi des armes chimiques et sur leur destruction dans la Fédération de Russie. Londres, 20 déc. 2001. (I-38566)

**France:** Échange de notes entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la République française relatif à la

destruction d'armes chimiques sur le site de Schuchye. Londres, 5 avr. 2007 et 16 avr. 2007. (I-44682)

## PRODUITS DE BASE

#### SEE ALSO INDUSTRIE; PRODUITS AGRICOLES

#### ALLEMAGNE

##### Colombie

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Colombie relatif à la coopération financière pour le projet "Programme de sylviculture durable comme moyen alternatif de production dans la zone cafétière secondaire/Rio Magdalena III". Bogotá, 18 juil. 2005 et 2 déc. 2005. (I-44356)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Colombie relatif à la coopération financière pour le projet "Sylviculture comme moyen alternatif de production dans la zone cafétière secondaire (Rio Magdalena II et III)". Bogotá, 13 août 2003 et 7 juil. 2005. (I-44355)

#### ARGENTINE

**Haïti:** Échange de notes constituant un accord entre la République argentine et la République d'Haïti relatif au projet de coopération technique "Autoproduction d'aliments frais". Buenos Aires, 22 sept. 2005. (I-44645)

#### AUSTRALIE

##### Canada

Accord de reconnaissance mutuelle pour l'évaluation de la conformité des activités d'inspection et de certification des bonnes pratiques de fabrication des produits médicinaux/drogues entre le Gouvernement de l'Australie et le Gouvernement du Canada. Canberra, 16 mars 2005. (I-44154)

#### BAHAMAS

##### Canada

Accord sur le Rhum entre le Gouvernement du Canada et le Gouvernement du Commonwealth des Bahamas. Ottawa, 12 févr. 1999. (I-44338)

#### BRÉSIL

**Colombie:** Arrangement complémentaire à l'Accord de base relatif à la coopération technique entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République de Colombie concernant l'exécution du projet "Formation intégrale des techniciens colombiens sur la culture de l'hévéa". Bogotá, 14 déc. 2005. (I-44440)

**Équateur:** Arrangement complémentaire à l'Accord de base relatif à la coopération technique entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République de l'Équateur concernant l'exécution du projet "Appui pour la mise en application des banques de lait humain d'Isidora Ayora". Quito, 29 nov. 2005. (I-44448)

**Jamaïque:** Protocole d'intentions entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la Jamaïque relatif à la coopération technique dans le domaine des techniques de traitement des fruits. Brasilia, 1er nov. 2005. (I-44429)

#### CANADA

**Australie:** Accord de reconnaissance mutuelle pour l'évaluation de la conformité des activités d'inspection et de certification des bonnes pratiques de fabrication des produits médicinaux/drogues entre le Gouvernement de l'Australie et le Gouvernement du Canada. Canberra, 16 mars 2005. (I-44154)

**Bahamas:** Accord sur le Rhum entre le Gouvernement du Canada et le Gouvernement du Commonwealth des Bahamas. Ottawa, 12 févr. 1999. (I-44338)

## Professions

### COLOMBIE

#### Allemagne

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Colombie relatif à la coopération financière pour le projet "Programme de sylviculture durable comme moyen alternatif de production dans la zone caféière secondaire/Rio Magdalena III". Bogotá, 18 juil. 2005 et 2 déc. 2005. (I-44356)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Colombie relatif à la coopération financière pour le projet "Sylviculture comme moyen alternatif de production dans la zone caféière secondaire (Rio Magdalena II et III)". Bogotá, 13 août 2003 et 7 juil. 2005. (I-44355)

#### Brésil

Arrangement complémentaire à l'Accord de base relatif à la coopération technique entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République de Colombie concernant l'exécution du projet "Formation intégrale des techniciens colombiens sur la culture de l'hévéa". Bogotá, 14 déc. 2005. (I-44440)

### ÉQUATEUR

#### Brésil

Arrangement complémentaire à l'Accord de base relatif à la coopération technique entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République de l'Équateur concernant l'exécution du projet "Appui pour la mise en application des banques de lait humain d'Isidora Ayora". Quito, 29 nov. 2005. (I-44448)

### ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE

**Israël:** Mémorandum d'accord entre les Gouvernements des États-Unis et d'Israël. Washington, 26 mars 1979. (I-19923)

### FINLANDE

**Norvège:** Accord entre le Gouvernement de la République de Finlande et le Gouvernement du Royaume de Norvège relatif au maintien de l'échange de produits et de services en temps de guerre ou de crise. Oslo, 14 avr. 2005. (I-44695)

### HAÏTI

**Argentine:** Échange de notes constituant un accord entre la République argentine et la République d'Haïti relatif au projet de coopération technique "Autoproduction d'aliments frais". Buenos Aires, 22 sept. 2005. (I-44645)

### ISRAËL

**États-Unis d'Amérique:** Mémorandum d'accord entre les Gouvernements des États-Unis et d'Israël. Washington, 26 mars 1979. (I-19923)

### JAMAÏQUE

**Brésil:** Protocole d'intentions entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la Jamaïque relatif à la coopération technique dans le domaine des techniques de traitement des fruits. Brasilia, 1er nov. 2005. (I-44429)

### MULTILATÉRAL

Accord international de 1992 sur le sucre. Genève, 20 mars 1992. (I-29467)

Accord international de 2001 sur le café. Londres, 28 sept. 2000. (I-37769)

Accord international sur les céréales, 1995. Londres, 5 déc. 1994 et 7 déc. 1994. (I-32022)

Accord portant création du Fonds commun pour les produits de base. Genève, 27 juin 1980. (I-26691)

Acte constitutif de la Commission internationale du riz. Washington, 15 nov. 1948 et 29 nov. 1948. (I-1613)

Convention-cadre de l'OMS pour la lutte antitabac. Genève, 21 mai 2003. (I-41032)

Convention internationale sur l'harmonisation des contrôles des marchandises aux frontières. Genève, 21 oct. 1982. (I-23583)

### NORVÈGE

**Finlande:** Accord entre le Gouvernement de la République de Finlande et le Gouvernement du Royaume de Norvège relatif au maintien de l'échange de produits et de services en temps de guerre ou de crise. Oslo, 14 avr. 2005. (I-44695)

## PROFESSIONS

### MULTILATÉRAL

Convention (No 23) concernant le rapatriement des marins, telle qu'elle a été modifiée par la Convention portant révision des articles finals, 1946. Genève, 23 juin 1926. (I-606)

Convention (No 56) concernant l'assurance-maladie des gens de mer, telle qu'elle a été modifiée par la Convention portant révision des articles finals, 1946. Genève, 24 oct. 1936. (I-634)

Convention (No 73) concernant l'examen médical des gens de mer, telle qu'elle a été modifiée par la Convention portant révision des articles finals, 1946. Seattle, 29 juin 1946. (I-2901)

Convention (No 74) concernant les certificats de capacité de matelot qualifié, telle qu'elle a été modifiée par la Convention portant révision des articles finals 1946. Seattle, 29 juin 1946. (I-1303)

Convention (No 9) concernant le placement des marins, telle qu'elle a été modifiée par la Convention portant révision des articles finals, 1946. Gênes, 10 juil. 1920. (I-592)

Convention (No 91) concernant les congés payés des marins (révisée en 1949). Genève, 18 juin 1949. (I-8768)

## PROJECTION

### BRÉSIL

**Cuba:** Arrangement complémentaire à l'Accord de base relatif à la coopération scientifique, technique et technologique entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République de Cuba concernant l'exécution du projet "Échange technique et institutionnel dans le domaine de la planification et de la gestion des ressources en eau dans les bassins hydrographiques". Brasilia, 5 déc. 2005. (I-44449)

### CUBA

**Brésil:** Arrangement complémentaire à l'Accord de base relatif à la coopération scientifique, technique et technologique entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République de Cuba concernant l'exécution du projet "Échange technique et institutionnel dans le domaine de la planification et de la gestion des ressources en eau dans les bassins hydrographiques". Brasilia, 5 déc. 2005. (I-44449)

## PROTOCOLE DE KYOTO

### BRÉSIL

**Portugal:** Mémorandum d'accord entre la République portugaise et la République fédérative du Brésil relatif à la coopération dans le domaine des changements climatiques et d'un mécanisme de développement propre au Protocole de Kyoto. Oporto, 13 oct. 2005. (I-44417)

### PORTUGAL

**Brésil:** Mémorandum d'accord entre la République portugaise et la République fédérative du Brésil relatif à la coopération dans le domaine des changements climatiques et d'un mécanisme de développement propre au Protocole de Kyoto. Oporto, 13 oct. 2005. (I-44417)

## Index Alphabétique

### Protocole de Montréal

#### PROTOCOLE DE MONTRÉAL

##### MULTILATÉRAL

Protocole de Montréal relatif à des substances qui appauvrisse la couche d'ozone. Montréal, 16 sept. 1987. (I-26369)

#### QATAR

**Organisation des Nations Unies:** Échange de lettres constituant un accord entre l'Organisation des Nations Unies et le Gouvernement de l'État du Qatar concernant les arrangements pour le Séminaire des Nations Unies sur l'assistance au peuple palestinien, devant se tenir à Doha, les 5 et 6 février 2007. New York, 2 févr. 2007 et 6 févr. 2007. (I-44674)

#### QUESTIONS CIVILES

##### AUSTRALIE

**Chine:** Accord entre le Gouvernement de la République populaire de Chine et le Gouvernement de l'Australie relatif aux transports civils aériens. Beijing, 7 sept. 1984. (I-23361)

##### BRÉSIL

**Organisation des États américains:** Accord de coopération technique entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Secrétariat général de l'Organisation des États américains pour la mise en application du système de vote électronique en République du Honduras. Brasilia, 14 oct. 2005. (I-44418)

##### CHINE

**Australie:** Accord entre le Gouvernement de la République populaire de Chine et le Gouvernement de l'Australie relatif aux transports civils aériens. Beijing, 7 sept. 1984. (I-23361)

##### LITUANIE

**Pologne:** Traité entre la République de Lituanie et la République de Pologne concernant l'assistance juridique et les relations judiciaires en matière civile, familiale, de travail et pénale. Varsovie, 26 janv. 1993. (I-44502)

##### MULTILATÉRAL

Convention européenne sur l'exercice des droits des enfants. Strasbourg, 25 janv. 1996. (I-37249)  
Convention relative à la signification et à la notification à l'étranger des actes judiciaires et extrajudiciaires en matière civile ou commerciale. La Haye, 15 nov. 1965. (I-9432)  
Convention relative aux droits de l'enfant. New York, 20 nov. 1989. (I-27531)  
Convention sur l'obtention des preuves à l'étranger en matière civile ou commerciale. La Haye, 18 mars 1970. (I-12140)  
Convention sur les aspects civils de l'enlèvement international d'enfants. La Haye, 25 oct. 1980. (I-22514)

#### ORGANISATION DES ÉTATS AMÉRICAINS

**Brésil:** Accord de coopération technique entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Secrétariat général de l'Organisation des États américains pour la mise en application du système de vote électronique en République du Honduras. Brasilia, 14 oct. 2005. (I-44418)

##### POLOGNE

**Lituanie:** Traité entre la République de Lituanie et la République de Pologne concernant l'assistance juridique et les relations judiciaires en matière civile, familiale, de travail et pénale. Varsovie, 26 janv. 1993. (I-44502)

#### QUESTIONS DOMANIALES

##### ALBANIE

**Association internationale de développement:** Accord de financement (Projet d'administration et de gestion foncière)

entre l'Albanie et l'Association internationale de développement. Tirana, 21 mars 2007. (I-44323)

**Banque internationale pour la reconstruction et le développement:** Accord de prêt (Projet d'administration et de gestion foncière) entre l'Albanie et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Tirana, 21 mars 2007. (I-44318)

##### ALLEMAGNE

**Tadjikistan:** Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Tadjikistan relatif à la location des biens immobiliers situés à 59/1, rue Somoni. Douchanbé, 22 août 2007 et 27 août 2007. (I-44615)

##### ASSOCIATION INTERNATIONALE DE DÉVELOPPEMENT

**Albanie:** Accord de financement (Projet d'administration et de gestion foncière) entre l'Albanie et l'Association internationale de développement. Tirana, 21 mars 2007. (I-44323)

##### AZERBAÏDJAN

**Banque internationale pour la reconstruction et le développement:** Accord de prêt (Projet d'enregistrement des biens immobiliers) entre la République d'Azerbaïdjan et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Bakou, 27 juil. 2007. (I-44582)

##### BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DÉVELOPPEMENT

**Albanie:** Accord de prêt (Projet d'administration et de gestion foncière) entre l'Albanie et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Tirana, 21 mars 2007. (I-44318)

**Azerbaïdjan:** Accord de prêt (Projet d'enregistrement des biens immobiliers) entre la République d'Azerbaïdjan et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Bakou, 27 juil. 2007. (I-44582)

**Pérou:** Accord de prêt (Projet de consolidation des droits de biens immobiliers) entre la République du Pérou et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Lima, 3 nov. 2006. (I-44478)

##### CANADA

**Chine:** Accord entre le Gouvernement du Canada et le Gouvernement de la République populaire de Chine concernant le règlement des réclamations au titre de biens privés. Beijing, 20 août 1981. (I-44327)

**Suisse:** Accord entre le Gouvernement du Canada et le Gouvernement de la Confédération suisse concernant le partage des biens confisqués et des sommes d'argent équivalentes. Ottawa, 18 mai 2005. (I-44662)

##### CHINE

**Canada:** Accord entre le Gouvernement du Canada et le Gouvernement de la République populaire de Chine concernant le règlement des réclamations au titre de biens privés. Beijing, 20 août 1981. (I-44327)

##### ÉQUATEUR

**États-Unis d'Amérique:** Accord relatif à la protection et à l'application des droits de propriété intellectuelle entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le Gouvernement de l'Équateur. Washington, 15 oct. 1993. (I-44101)

##### ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE

**Équateur:** Accord relatif à la protection et à l'application des droits de propriété intellectuelle entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le Gouvernement de l'Équateur. Washington, 15 oct. 1993. (I-44101)

Questions économiques

**MULTILATÉRAL**

Convention concernant les mesures à prendre pour interdire et empêcher l'importation, l'exportation et le transfert de propriété illicites des biens culturels. Paris, 14 nov. 1970. (I-11806)

Convention pour la protection des biens culturels en cas de conflit armé. La Haye, 14 mai 1954. (I-3511)

Statuts du Centre international d'études pour la conservation et la restauration des biens culturels (ICCROM). Rome, 5 déc. 1956. (I-22032)

**PÉROU**

**Banque internationale pour la reconstruction et le développement:** Accord de prêt (Projet de consolidation des droits de biens immobiliers) entre la République du Pérou et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Lima, 3 nov. 2006. (I-44478)

**SUISSE**

**Canada:** Accord entre le Gouvernement du Canada et le Gouvernement de la Confédération suisse concernant le partage des biens confisqués et des sommes d'argent équivalentes. Ottawa, 18 mai 2005. (I-44662)

**TADJIKISTAN**

**Allemagne:** Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Tadjikistan relatif à la location des biens immobiliers situés à 59/1, rue Somoni. Douchanbé, 22 août 2007 et 27 août 2007. (I-44615)

**QUESTIONS ÉCONOMIQUES**

**AFRIQUE DU SUD**

**États-Unis d'Amérique:** Accord d'assistance économique, technique et d'assistance connexe entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le Gouvernement de la République sud-africaine. Pretoria, 5 déc. 1995. (I-44243)

**ASSOCIATION INTERNATIONALE DE DÉVELOPPEMENT**

**Gambie:** Accord de crédit de développement (Projet de renforcement des capacités pour la gestion économique) entre la République de Gambie et l'Association internationale de développement. Washington, 2 août 2001. (I-38148)

**Haïti**

Accord de financement (Deuxième don relatif à la politique de développement de la réforme économique gouvernementale) entre la République d'Haïti et l'Association internationale de développement. Washington, 15 févr. 2007. (I-44308)

Accord de financement (Deuxième projet d'assistance technique au système économique gouvernemental) entre la République d'Haïti et l'Association internationale de développement. Washington, 27 avr. 2007. (I-44307)

**Lesotho:** Accord de financement (Projet relatif à la compétitivité du secteur privé et à la diversification économique) entre le Royaume du Lesotho et l'Association internationale de développement. Washington, 17 avr. 2007. (I-44544)

**République démocratique populaire lao:** Accord de crédit de développement (Projet de renforcement de la capacité de gestion financière) entre la République démocratique lao et l'Association internationale de développement. Vientiane, 19 août 2002. (I-39297)

**AUSTRALIE**

**Nouvelle-Zélande:** Accord commercial entre l'Australie et la Nouvelle-Zélande dans le cadre de relations économiques plus étroites. Canberra, 28 mars 1983. (I-22307)

**AZERBAÏDJAN**

**Lettonie:** Accord entre le Gouvernement de la République de Lettonie et le Gouvernement de la République d'Azerbaïdjan

relatif à la coopération économique, scientifique, technique et culturelle. Bakou, 3 oct. 2005. (I-44216)

**BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DÉVELOPPEMENT**

**Brésil:** Accord de prêt (Deuxième prêt d'ajustement programmatique pour la croissance durable et équitable) entre la République fédérative du Brésil et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Brasilia, 3 déc. 2007. (I-44709)

**Guatemala:** Accord de prêt (Projet de développement économique rural) entre la République du Guatemala et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Washington, 22 oct. 2007. (I-44619)

**Uruguay:** Accord de prêt (Projet encourageant l'innovation pour renforcer la compétitivité) entre la République orientale de l'Uruguay et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Montevideo, 21 juin 2007. (I-44316)

**BRÉSIL**

**Banque internationale pour la reconstruction et le développement:** Accord de prêt (Deuxième prêt d'ajustement programmatique pour la croissance durable et équitable) entre la République fédérative du Brésil et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Brasilia, 3 déc. 2007. (I-44709)

**CHYPRE**

**Égypte:** Accord entre la République de Chypre et la République arabe d'Égypte relatif à la délimitation de la zone économique exclusive. Le Caire, 17 févr. 2003. (I-44649)

**COMORES**

**Fonds international de développement agricole:** Accord de prêt (Projet d'appui aux initiatives économiques de base en milieu rural) entre la République fédérale islamique des Comores et le Fonds international de développement agricole. Rome, 27 janv. 1995. (I-33114)

**ÉGYPTE**

**Chypre:** Accord entre la République de Chypre et la République arabe d'Égypte relatif à la délimitation de la zone économique exclusive. Le Caire, 17 févr. 2003. (I-44649)

**ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE**

**Afrique du Sud:** Accord d'assistance économique, technique et d'assistance connexe entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le Gouvernement de la République sud-africaine. Pretoria, 5 déc. 1995. (I-44243)

**FONDS INTERNATIONAL DE DÉVELOPPEMENT AGRICOLE**

**Comores:** Accord de prêt (Projet d'appui aux initiatives économiques de base en milieu rural) entre la République fédérale islamique des Comores et le Fonds international de développement agricole. Rome, 27 janv. 1995. (I-33114)

**GAMBIE**

**Association internationale de développement:** Accord de crédit de développement (Projet de renforcement des capacités pour la gestion économique) entre la République de Gambie et l'Association internationale de développement. Washington, 2 août 2001. (I-38148)

**GÉORGIE**

**Lettonie:** Accord de coopération économique, industrielle, scientifique et technique entre le Gouvernement de la République de Lettonie et le Gouvernement de la Géorgie. Tbilissi, 5 oct. 2005. (I-44221)

**GUATEMALA**

**Banque internationale pour la reconstruction et le développement:** Accord de prêt (Projet de développement économique rural) entre la République du Guatemala et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Washington, 22 oct. 2007. (I-44619)

### Questions financières

#### **HAÏTI**

##### **Association internationale de développement**

Accord de financement (Deuxième don relatif à la politique de développement de la réforme économique gouvernementale) entre la République d'Haïti et l'Association internationale de développement. Washington, 15 févr. 2007. (I-44308)

Accord de financement (Deuxième projet d'assistance technique au système économique gouvernemental) entre la République d'Haïti et l'Association internationale de développement. Washington, 27 avr. 2007. (I-44307)

#### **HONGRIE**

**Turquie:** Accord relatif à la coopération économique entre le Gouvernement de la République turque et le Gouvernement de la République de Hongrie. Budapest, 12 mai 2005. (I-44652)

#### **INDONÉSIE**

##### **République de Corée**

Accord relatif à la coopération économique et technique et à la promotion commerciale entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la République d'Indonésie. Jakarta, 24 avr. 1971. (I-44296)

Échange de notes entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la République d'Indonésie relatif à un prêt du Fonds de coopération au développement économique à la République d'Indonésie. Jakarta, 10 nov. 1988. (I-44298)

#### **LESOTHO**

**Association internationale de développement:** Accord de financement (Projet relatif à la compétitivité du secteur privé et à la diversification économique) entre le Royaume du Lesotho et l'Association internationale de développement. Washington, 17 avr. 2007. (I-44544)

#### **LETTONIE**

**Azerbaïdjan:** Accord entre le Gouvernement de la République de Lettonie et le Gouvernement de la République d'Azerbaïdjan relatif à la coopération économique, scientifique, technique et culturelle. Bakou, 3 oct. 2005. (I-44216)

**Géorgie:** Accord de coopération économique, industrielle, scientifique et technique entre le Gouvernement de la République de Lettonie et le Gouvernement de la Géorgie. Tbilissi, 5 oct. 2005. (I-44221)

#### **MONGOLIE**

##### **République de Corée**

Accord de coopération économique, scientifique et technique entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la République populaire de Mongolie. Séoul, 28 mars 1991. (I-44301)

#### **NORVÈGE**

##### **République de Corée**

Accord de coopération économique, industrielle et technique entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement du Royaume de Norvège. Séoul, 6 oct. 1982. (I-44297)

#### **NOUVELLE-ZÉLANDE**

**Australie:** Accord commercial entre l'Australie et la Nouvelle-Zélande dans le cadre de relations économiques plus étroites. Canberra, 28 mars 1983. (I-22307)

#### **RÉPUBLIQUE DE CORÉE**

##### **Indonésie**

Accord relatif à la coopération économique et technique et à la promotion commerciale entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la République d'Indonésie. Jakarta, 24 avr. 1971. (I-44296)

Échange de notes entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la République d'Indonésie relatif à un prêt du Fonds de coopération au développement économique à la République d'Indonésie. Jakarta, 10 nov. 1988. (I-44298)

**Mongolie:** Accord de coopération économique, scientifique et technique entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la République populaire de Mongolie. Séoul, 28 mars 1991. (I-44301)

**Norvège:** Accord de coopération économique, industrielle et technique entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement du Royaume de Norvège. Séoul, 6 oct. 1982. (I-44297)

#### **RÉPUBLIQUE DÉMOCRATIQUE POPULAIRE LAO**

**Association internationale de développement:** Accord de crédit de développement (Projet de renforcement de la capacité de gestion financière) entre la République démocratique lao et l'Association internationale de développement. Vientiane, 19 août 2002. (I-39297)

#### **TURQUIE**

**Hongrie:** Accord relatif à la coopération économique entre le Gouvernement de la République turque et le Gouvernement de la République de Hongrie. Budapest, 12 mai 2005. (I-44652)

#### **URUGUAY**

**Banque internationale pour la reconstruction et le développement:** Accord de prêt (Projet encourageant l'innovation pour renforcer la compétitivité) entre la République orientale de l'Uruguay et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Montevideo, 21 juin 2007. (I-44316)

## **QUESTIONS FINANCIÈRES**

**SEE ALSO ASSOCIATION INTERNATIONALE DE DÉVELOPPEMENT (IDA); BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DÉVELOPPEMENT (BIRD); COMMERCE; CRÉDITS; PAIEMENTS; PRÊTS**

#### **AFGHANISTAN**

##### **Association internationale de développement**

Accord de financement (Deuxième projet d'urgence de solidarité nationale) entre la République islamique d'Afghanistan et l'Association internationale de développement. Kaboul, 3 févr. 2007. (I-44114)

Accord de financement (Projet d'appui au développement du secteur privé) entre la République islamique d'Afghanistan et l'Association internationale de développement. Kaboul, 8 mars 2007. (I-44469)

Accord de financement (Projet de prévention du VIH/SIDA) entre la République islamique d'Afghanistan et l'Association internationale de développement. Kaboul, 2 sept. 2007. (I-44394)

Accord de financement (Projet de réforme de la gestion des finances publiques) entre la République islamique d'Afghanistan et l'Association internationale de développement. Kaboul, 17 juin 2007. (I-44471)

Accord de financement (Projet de surveillance et de préparation pour faire face à une pandémie et au traitement de la grippe aviaire) entre la République islamique d'Afghanistan et l'Association internationale de développement. Kaboul, 3 févr. 2007. (I-44470)

Accord de financement (Troisième appui programmatique pour le financement de la politique de développement du renforcement des institutions) entre la République islamique d'Afghanistan et l'Association internationale de développement. Kaboul, 17 juin 2007. (I-44467)

Questions financières

**ALBANIE**

**Allemagne:** Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République d'Albanie relatif à la coopération financière en 2003 - Planification familiale III. Tirana, 16 déc. 2004. (I-44527)

**Association internationale de développement**

Accord de financement (Première opération relatif à la politique de développement) entre l'Albanie et l'Association internationale de développement. Washington, 10 mai 2007. (I-44304)

Accord de financement (Projet relatif au transport) entre l'Albanie et l'Association internationale de développement. Tirana, 21 mars 2007. (I-44712)

**ALLEMAGNE**

**Albanie:** Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République d'Albanie relatif à la coopération financière en 2003 - Planification familiale III. Tirana, 16 déc. 2004. (I-44527)

**Bénin:** Accord de coopération financière entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement la République du Bénin (2006). Cotonou, 22 juin 2007. (I-44357)

**Bolivie:** Accord de coopération financière en 2001 entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Bolivie. La Paz, 20 déc. 2001. (I-44561)

**Chili**

Accord de coopération financière en 2005 entre le Gouvernement de la République du Chili et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne. Santiago, 20 nov. 2007. (I-44692)

Accord entre le Gouvernement de la République du Chili et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne relatif à la coopération financière en 2007 "Programme d'énergie renouvelable et d'efficacité énergétique". Santiago, 20 nov. 2007. (I-44693)

**Chine:** Accord de coopération financière en 1997 entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République populaire de Chine. Beijing, 20 oct. 1997. (I-44348)

**Colombie**

Accord de coopération financière entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Colombie. Bogotá, 29 janv. 2007. (I-44292)

Accord de coopération financière entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Colombie. Bogotá, 29 janv. 2007. (I-44294)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Colombie relatif à la coopération financière pour le projet "Rénovation des banlieues de Bogotá". Bogotá, 3 avr. 2002 et 6 mai 2002. (I-44288)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Colombie relatif à la coopération financière pour le projet "Sylviculture comme moyen alternatif de production dans la zone cafrière secondaire (Rio Magdalena II et III)". Bogotá, 13 août 2003 et 7 juil. 2005. (I-44355)

**Congo:** Accord de coopération financière entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République démocratique du Congo 2005. Kinshasa, 21 juin 2007. (I-44360)

**Croatie:** Accord entre le Gouvernement de la République de Croatie et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne relatif à la coopération financière en 2004. Zagreb, 20 mars 2007. (I-44533)

**El Salvador:** Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République

d'El Salvador relatif à la coopération financière en 2003. San Salvador, 21 déc. 2006. (I-44545)

**Guatemala:** Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Guatemala relatif à la coopération financière (engagements des années 1988, 1998, 1999). Guatemala, 6 oct. 2000. (I-44510)

**Guinée:** Accord de coopération financière entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Guinée 2006. Conakry, 20 juil. 2007. (I-44352)

**Inde:** Accord de coopération financière en 1995 entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de l'Inde. Bonn, 19 juin 1995. (I-44287)

**Kenya:** Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Kenya concernant la coopération financière pour le projet "Plans d'établissements du littoral (GASP)". Nairobi, 4 août 1999 et 27 avr. 2000. (I-44522)

**Lesotho:** Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement du Royaume du Lesotho relatif à la coopération financière (Projet d'appui à l'infrastructure de l'Administration des districts et du Gouvernement local). Pretoria, 8 avr. 2002. (I-44285)

**Mali:** Accord de coopération financière entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Mali 2003. Bamako, 1er déc. 2003. (I-42819)

**Maroc**

Accord de coopération financière entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement du Royaume de Maroc 1993. Rabat, 28 nov. 1994. (I-44289)

Accord de coopération financière entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement du Royaume du Maroc 1996. Rabat, 13 déc. 1996. (I-44290)

Accord de coopération financière entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement du Royaume du Maroc en 2005. Rabat, 27 juin 2007. (I-44512)

**Mozambique:** Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Mozambique relatif à la coopération financière (Project "Assistance structurel VI"). Maputo, 20 févr. 2002. (I-44374)

**Népal:** Accord de coopération financière en 2006 entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement du Népal. Katmandou, 22 juin 2007. (I-44359)

**Nicaragua:** Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Nicaragua relatif à la coopération financière (Projet: "Faciliter le service de la dette à travers le Fonds de fiducie de la Banque mondiale en vue du service de la dette multilatérale des États de l'Amérique centrale"). Managua, 12 avr. 2002. (I-44351)

**Pérou**

Accord de coopération financière en 2000 entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Pérou. Berlin, 15 mai 2002. (I-44676)

Accord de coopération financière en 2001 entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Pérou. Berlin, 15 mai 2002. (I-44677)

**République-Unie de Tanzanie:** Accord de coopération financière en 2007 entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République-Unie de Tanzanie. Dar es-Salaam, 8 juin 2007. (I-44291)

**Tchad**

## Index Alphabétique

### Questions financières

Accord de coopération financière entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Tchad (2000). N'Djamena, 26 oct. 2001. (I-44614)

Accord de coopération financière entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Tchad (Projets : "Réhabilitation de pistes rurales à l'aide de techniques HIMO (haute intensité de main-d'oeuvre)", "Hydraulique villageoise Ouaddaï/Biltine", "Fonds d'études et d'experts V"). N'Djamena, 10 sept. 1998. (I-44565)

Accord de coopération financière entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République Tchad (2006). N'Djamena, 3 mai 2007. (I-44277)

#### Turquie

Accord de coopération financière entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République turque. Ankara, 15 déc. 1995. (I-44275)

Accord de coopération financière entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République turque (Aide pour des projets). Ankara, 20 juil. 1994. (I-44274)

Accord de coopération financière entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République turque (Aide pour des projets). Bonn, 5 juil. 1989. (I-44273)

#### Viet Nam

Accord de coopération financière en 2006/2007 entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République socialiste du Viet Nam. Hanoï, 12 juil. 2007. (I-44612)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République socialiste du Viet Nam relatif à la coopération technique dans la deuxième phase du projet "Soutien pour la réforme du système bancaire". Hanoï, 30 janv. 1997 et 13 avr. 1999. (I-44293)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République socialiste du Viet Nam relatif à la coopération technique pour le projet "Soutien pour la réforme du système bancaire". Hanoï, 7 janv. 1994 et 16 mai 1994. (I-44276)

**Zambie:** Accord de coopération financière en 2006 entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République populaire de Zambie. Lusaka, 19 juil. 2007. (I-44349)

#### ARGENTINE

##### Banque internationale pour la reconstruction et le développement

Accord de prêt (Financement additionnel pour le projet de développement agricole provincial) entre la République argentine et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Buenos Aires, 16 août 2007. (I-44476)

Accord de prêt (Financement additionnel pour le projet de transports urbains à Buenos Aires) entre la République argentine et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Buenos Aires, 26 nov. 2007. (I-44728)

#### ARMÉNIE

**Association internationale de développement:** Accord de financement (Deuxième projet de réforme judiciaire) entre l'Arménie et l'Association internationale de développement. Erevan, 9 mars 2007. (I-44123)

#### ASSOCIATION INTERNATIONALE DE DÉVELOPPEMENT

##### Afghanistan

Accord de financement (Deuxième projet d'urgence de solidarité nationale) entre la République islamique

d'Afghanistan et l'Association internationale de développement. Kaboul, 3 févr. 2007. (I-44114)

Accord de financement (Projet d'appui au développement du secteur privé) entre la République islamique d'Afghanistan et l'Association internationale de développement. Kaboul, 8 mars 2007. (I-44469)

Accord de financement (Projet de prévention du VIH/SIDA) entre la République islamique d'Afghanistan et l'Association internationale de développement. Kaboul, 2 sept. 2007. (I-44394)

Accord de financement (Projet de réforme de la gestion des finances publiques) entre la République islamique d'Afghanistan et l'Association internationale de développement. Kaboul, 17 juin 2007. (I-44471)

Accord de financement (Projet de surveillance et de préparation pour faire face à une pandémie et au traitement de la grippe aviaire) entre la République islamique d'Afghanistan et l'Association internationale de développement. Kaboul, 3 févr. 2007. (I-44470)

Accord de financement (Troisième appui programmatique pour le financement de la politique de développement du renforcement des institutions) entre la République islamique d'Afghanistan et l'Association internationale de développement. Kaboul, 17 juin 2007. (I-44467)

##### Albanie

Accord de financement (Première opération relatif à la politique de développement) entre l'Albanie et l'Association internationale de développement. Washington, 10 mai 2007. (I-44304)

Accord de financement (Projet relatif au transport) entre l'Albanie et l'Association internationale de développement. Tirana, 21 mars 2007. (I-44712)

**Arménie:** Accord de financement (Deuxième projet de réforme judiciaire) entre l'Arménie et l'Association internationale de développement. Erevan, 9 mars 2007. (I-44123)

**Bangladesh:** Accord de financement (Quatrième crédit d'appui au développement) entre la République populaire du Bangladesh et l'Association internationale de développement. Dhaka, 2 juin 2007. (I-44546)

**Bhoutan:** Accord de financement (Projet de développement du secteur privé) entre le Royaume du Bhoutan et l'Association internationale de développement. Washington, 22 juin 2007. (I-44119)

**Bolivie:** Accord de financement (Projet d'infrastructure urbaine) entre la République de Bolivie et l'Association internationale de développement. Washington, 14 mars 2007. (I-44398)

**Burkina Faso:** Accord de financement (Projet relatif au renforcement des capacités dans les régions urbaines décentralisées) entre le Burkina Faso et l'Association internationale de développement. Ouagadougou, 22 juin 2007. (I-44727)

**Burundi:** Accord de financement (Projet de reconstruction du secteur de l'éducation) entre la République du Burundi et l'Association internationale de développement. Bujumbura, 27 févr. 2007. (I-44115)

##### Cambodge

Accord de financement (Financement additionnel pour le projet d'investissement rural et de gouvernance locale) entre le Royaume du Cambodge et l'Association internationale de développement. Phnom Penh, 14 août 2007. (I-44539)

Accord de financement (Opération relatif à la réduction de la pauvreté et à la croissance) entre le Royaume du Cambodge et l'Association internationale de développement. Phnom Penh, 14 août 2007. (I-44540)

Accord de financement (Projet de gestion et de responsabilité des finances publiques) entre le Royaume du Cambodge et l'Association internationale de développement. Phnom Penh, 13 févr. 2007. (I-44120)

Questions financières

**Congo:** Accord de financement (Projet d'urgence de réhabilitation urbaine et sociale) entre la République démocratique du Congo et l'Association internationale de développement. Washington, 11 avr. 2007. (I-44122)

**Côte d'Ivoire:** Accord de financement (Projet d'assistance post-conflict) entre la République de Côte d'Ivoire et l'Association internationale de développement. Washington, 18 juil. 2007. (I-44378)

**Éthiopie**

Accord de financement (Deuxième projet multisectoriel de l'HIV et du SIDA) entre la République fédérale démocratique d'Éthiopie et l'Association internationale de développement. Addis-Abeba, 30 mars 2007. (I-44217)

Accord de financement (Projet d'approvisionnement en eau et d'assainissement dans les régions urbaines) entre la République fédérale démocratique d'Éthiopie et l'Association internationale de développement. Addis-Abeba, 16 mai 2007. (I-44401)

Accord de financement (Troisième projet d'appui au développement du secteur routier) entre la République fédérale démocratique d'Éthiopie et l'Association internationale de développement. Addis-Abeba, 8 juin 2007. (I-44387)

**Gambie:** Accord de financement (Projet d'appui au développement en fonction de la communauté) entre la République de Gambie et l'Association internationale de développement. Washington, 2 févr. 2007. (I-44589)

**Ghana**

Accord de financement (Cinquième crédit d'appui à la réduction de la pauvreté) entre la République du Ghana et l'Association internationale de développement. Accra, 20 juin 2007. (I-44113)

Accord de financement (Projet de développement et d'accès à l'énergie) entre la République de Ghana et l'Association internationale de développement. Accra, 8 août 2007. (I-44624)

Accord de financement (Projet de transport urbain) entre la République du Ghana et l'Association internationale de développement. Accra, 8 août 2007. (I-44548)

Accord de financement (Projet relatif à la nutrition et au contrôle du paludisme pour la survie de l'enfant) entre la République du Ghana et l'Association internationale de développement. Accra, 8 août 2007. (I-44395)

**Guinée**

Accord de financement (Projet d'amélioration de l'efficacité du secteur de l'électricité) entre la République de Guinée et l'Association internationale de développement. Conakry, 7 nov. 2006. (I-44303)

Accord de financement (Troisième projet de développement urbain (phase II)) entre la République de Guinée et l'Association internationale de développement. Conakry, 20 sept. 2007. (I-44722)

**Haïti**

Accord de financement (Deuxième don relatif à la politique de développement de la réforme économique gouvernementale) entre la République d'Haïti et l'Association internationale de développement. Washington, 15 févr. 2007. (I-44308)

Accord de financement (Deuxième projet d'assistance technique au système économique gouvernemental) entre la République d'Haïti et l'Association internationale de développement. Washington, 27 avr. 2007. (I-44307)

Accord de financement (Projet d'assurance en cas de catastrophe à Haïti) entre la République d'Haïti et l'Association internationale de développement. Washington, 8 mars 2007. (I-44310)

Accord de financement (Projet d'eau et d'assainissement dans les zones rurales) entre la République d'Haïti et

l'Association internationale de développement. Washington, 15 févr. 2007. (I-44306)

Accord de financement (Projet d'éducation pour tous) entre la République d'Haïti et l'Association internationale de développement. Washington, 27 avr. 2007. (I-44458)

Accord de financement (Projet relatif à la réduction de la perte d'électricité) entre la République d'Haïti et l'Association internationale de développement. Washington, 11 sept. 2006. (I-44309)

**Inde**

Accord de financement (Programme relatif à la politique de développement de Himachal Pradesh) entre l'Inde et l'Association internationale de développement. New Delhi, 19 nov. 2007. (I-44714)

Accord de financement (Projet d'amélioration de la formation professionnelle) entre l'Inde et l'Association internationale de développement. New Delhi, 2 nov. 2007. (I-44723)

Accord de financement (Projet de renforcement des coopératives de crédit rural) entre l'Inde et l'Association internationale de développement. New Delhi, 2 nov. 2007. (I-44718)

Accord de financement (Projet relatif aux moyens d'existence dans les régions rurales de Bihar) entre l'Inde et l'Association internationale de développement. New Delhi, 9 août 2007. (I-44724)

**Indonésie:** Accord de financement (Financement additionnel pour le troisième projet de développement de Kecamatan, phase II) entre la République d'Indonésie et l'Association internationale de développement. Jakarta, 25 mai 2007. (I-44399)

**Kirghizistan:** Accord de financement (Deuxième projet d'irrigation agricole) entre la République kirghize et l'Association internationale de développement. Bichkek, 29 août 2007. (I-44543)

**Lesotho:** Accord de financement (Projet relatif à la compétitivité du secteur privé et à la diversification économique) entre le Royaume du Lesotho et l'Association internationale de développement. Washington, 17 avr. 2007. (I-44544)

**Libéria:** Accord de financement (Deuxième projet d'autonomisation communautaire) entre la République du Libéria et l'Association internationale de développement. Washington, 15 juin 2007. (I-44400)

**Madagascar**

Accord de crédit de développement (Projet de microfinancement) entre la République de Madagascar et l'Association internationale de développement. Washington, 10 juin 1999. (I-44461)

Accord de financement (Financement additionnel pour le projet de microfinancement) entre la République de Madagascar et l'Association internationale de développement. Antananarivo, 22 mai 2007. (I-44462)

Accord de financement (Financement additionnel pour le deuxième projet de nutrition communautaire) entre la République de Madagascar et l'Association internationale de développement. Washington, 22 nov. 2006. (I-44375)

Accord de financement (Financement additionnel pour le projet gouvernemental des ressources minérales) entre la République de Madagascar et l'Association internationale de développement. Antananarivo, 5 juin 2007. (I-44377)

Accord de financement (Quatrième crédit d'appui à la réduction de la pauvreté) entre la République de Madagascar et l'Association internationale de développement. Antananarivo, 14 août 2007. (I-44376)

**Malawi**

Accord de financement (Deuxième Projet national de développement de l'eau) entre la République du Malawi et l'Association internationale de développement. Lilongwe, 17 juil. 2007. (I-44580)

## Index alphabétique

### Questions financières

Accord de financement (Premier emprunt pour la politique de développement de don stratégique pour la réduction de la pauvreté) entre la République du Malawi et l'Association internationale de développement. Lilongwe, 15 nov. 2007. (I-44623)

Accord de financement (Projet d'assistance technique pour le renforcement de l'environnement commercial) entre la République du Malawi et l'Association internationale de développement. Lilongwe, 17 juil. 2007. (I-44463)

#### **Mali**

Accord de crédit de développement (Programme de dépenses au secteur de l'enseignement (Deuxième phase)) entre la République du Mali et l'Association internationale de développement. Bamako, 1er sept. 2006. (I-44112)

Accord de financement (Deuxième projet dans le secteur du transport) entre la République du Mali et l'Association internationale de développement. Bamako, 5 juin 2007. (I-44481)

Accord de financement (Financement additionnel pour le deuxième programme d'investissement au secteur de l'enseignement) entre la République du Mali et l'Association internationale de développement. Bamako, 5 juin 2007. (I-44479)

Accord de financement (Financement additionnel pour le projet de services agricoles et d'organisations des producteurs) entre la République du Mali et l'Association internationale de développement. Bamako, 5 juin 2007. (I-44480)

Accord de financement (Premier crédit d'appui à la réduction de la pauvreté) entre la République du Mali et l'Association internationale de développement. Washington, 12 mars 2007. (I-44206)

Accord de financement (Projet hydroélectrique de Felou - OMVS) entre la République du Mali et l'Association internationale de développement. Dakar, 13 sept. 2006. (I-44384)

#### **Mauritanie**

**Mauritanie:** Accord de financement (Projet hydroélectrique de Felou - OMVS) entre la République islamique de Mauritanie et l'Association internationale de développement. Dakar, 13 sept. 2006. (I-44383)

#### **Moldova**

Accord de financement (Projet d'appui au programme du secteur routier) entre la République de Moldova et l'Association internationale de développement. Chisinau, 3 mai 2007. (I-44581)

Accord de financement (Projet relatif aux services de santé et à l'assistance sociale) entre la République de Moldova et l'Association internationale de développement. Chisinau, 3 juil. 2007. (I-44396)

#### **Monténégro**

**Monténégro:** Accord de financement (Projet relatif au développement du tourisme durable) entre la République de Monténégro et l'Association internationale de développement. Podgorica, 28 août 2007. (I-44628)

#### **Népal**

**Népal:** Accord de financement (Deuxième projet d'éducation supérieure) entre le Népal et l'Association internationale de développement. Katmandou, 30 avr. 2007. (I-44205)

#### **Niger**

**Niger:** Accord de financement (Deuxième opération pour la réforme de la politique rurale et sociale) entre la République du Niger et l'Association internationale de développement. Niamey, 29 juin 2007. (I-44311)

#### **Organisation des Nations Unies**

Accord de financement (Projet d'assistance technique pour la production d'énergie du lignite) entre la Mission d'administration intérimaire des Nations Unies au Kosovo et l'Association internationale de développement. Pristina, 13 déc. 2006. (II-1306)

Accord de financement (Projet de nettoyage du secteur de l'énergie et de la mise en valeur des terres) entre la Mission d'administration intérimaire des Nations Unies au Kosovo et

l'Association internationale de développement. Pristina, 13 déc. 2006. (II-1307)

Accord de financement (Projet de surveillance et de préparation pour faire face à une pandémie et au traitement de la grippe aviaire) entre la Mission d'administration intérimaire des Nations Unies au Kosovo et l'Association internationale de développement. Pristina, 22 févr. 2007. (II-1308)

#### **Pakistan**

Accord de financement (Financement additionnel pour le deuxième Projet de partenariat pour l'éradication de la polio) entre la République islamique du Pakistan et l'Association internationale de développement (agissant en son nom et comme administrateur des fonds fiduciaires du Programme mondial pour l'éradication de la poliomérite). Washington, 7 juin 2007. (I-44111)

Accord de financement (Projet d'amélioration du secteur de l'eau de Sindh - Phase I) entre la République islamique du Pakistan et l'Association internationale de développement. Islamabad, 5 oct. 2007. (I-44720)

Accord de financement (Quatrième crédit pour la politique de développement du secteur de l'éducation au Punjab) entre la République islamique du Pakistan et l'Association internationale de développement. Washington, 7 juin 2007. (I-44103)

**Papouasie-Nouvelle-Guinée:** Accord de financement (Financement additionnel pour le projet d'entretien et de réhabilitation des routes) entre l'État indépendant de la Papouasie-Nouvelle-Guinée et l'Association internationale de développement. Washington, 3 juil. 2007. (I-44464)

**République démocratique populaire lao:** Accord de financement (Troisième programme/opération d'appui à la réduction de la pauvreté) entre la République populaire lao et l'Association internationale de développement. Vientiane, 5 sept. 2007. (I-44627)

#### **République-Unie de Tanzanie**

Accord de financement (Cinquième financement pour la politique de développement à l'appui de la réduction de la pauvreté) entre la République-Unie de Tanzanie et l'Association internationale de développement. Dar es-Salaam, 12 juin 2007. (I-44379)

Accord de financement (Projet d'appui au secteur de l'eau) entre la République-Unie de Tanzanie et l'Association internationale de développement. Dar es-Salaam, 29 mars 2007. (I-44207)

Accord de financement pour le développement (Projet à l'appui du programme de développement du secteur de la santé - phase II) entre la République-Unie de Tanzanie et l'Association internationale de développement. Washington, 13 janv. 2004. (I-43898)

**Rwanda:** Accord de financement (Projet eRwanda) entre la République du Rwanda et l'Association internationale de développement. Washington, 19 déc. 2006. (I-44116)

**Sainte-Lucie:** Accord de financement (Projet des capacités de l'OECS pour la croissance inclusive) entre Sainte-Lucie et l'Association internationale de développement. Washington, 21 juin 2007. (I-44726)

**Samoa:** Accord de financement (Financement additionnel pour le deuxième projet pour la gestion des biens d'infrastructure) entre l'État indépendant du Samoa et l'Association internationale de développement. Washington, 13 août 2007. (I-44550)

#### **Sénégal**

Accord de financement (Projet hydroélectrique de Felou - OMVS) entre la République du Sénégal et l'Association internationale de développement. Dakar, 13 sept. 2006. (I-44386)

Accord de financement (Troisième financement pour la politique de développement à l'appui de la réduction de la

Questions financières

pauvreté) entre la République du Sénégal et l'Association internationale de développement. Dakar, 18 juil. 2007. (I-44397)

**Sri Lanka:** Accord de financement (Projet relatif au logement de Puttalam) entre la République socialiste démocratique de Sri Lanka et l'Association internationale de développement. Colombo, 25 mai 2007. (I-44305)

**Tadjikistan**

Accord de financement (Deuxième financement relatif à la politique de développement) entre la République du Tadjikistan et l'Association internationale de développement. Douchanbé, 20 août 2007. (I-44486)

Accord de financement (Projet de relance du secteur cotonnier) entre la République du Tadjikistan et l'Association internationale de développement. Douchanbé, 29 juin 2007. (I-44485)

**Timor-Leste:** Accord de financement (Projet d'approvisionnement en énergie) entre la République démocratique de Timor-Leste et l'Association internationale de développement. Dili, 27 juil. 2007. (I-44549)

**Viet Nam**

Accord de financement (Financement d'appui à la politique de développement pour la phase II du premier programme 135) entre la République socialiste du Viet Nam et l'Association internationale de développement. Hanoï, 17 mai 2007. (I-44381)

Accord de financement (Projet de surveillance et de préparation pour faire face aux grippes aviaire et humaine au Viet Nam) entre la République socialiste du Viet Nam et l'Association internationale de développement. Hanoï, 12 avr. 2007. (I-44380)

Accord de financement (Sixième projet de financement de la politique de développement à l'appui de la réduction de la pauvreté) entre la République socialiste du Viet-Nam et l'Association internationale de développement. Hanoï, 19 sept. 2007. (I-44708)

**Zambie:** Accord de financement (Financement additionnel pour le projet de réhabilitation et d'entretien des routes) entre la République de Zambie et l'Association internationale de développement. Washington, 12 avr. 2007. (I-44382)

**AUSTRALIE**

**Norvège:** Convention entre l'Australie et le Royaume de Norvège tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu et la fortune. Canberra, 6 mai 1982. (I-24041)

**Nouvelle-Zélande:** Convention entre le Gouvernement de l'Australie et le Gouvernement de la Nouvelle-Zélande tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu. Melbourne, 27 janv. 1995. (I-33239)

**BANGLADESH**

**Association internationale de développement:** Accord de financement (Quatrième crédit d'appui au développement) entre la République populaire du Bangladesh et l'Association internationale de développement. Dhaka, 2 juin 2007. (I-44546)

**BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DÉVELOPPEMENT**

**Argentine**

Accord de prêt (Financement additionnel pour le projet de développement agricole provincial) entre la République argentine et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Buenos Aires, 16 août 2007. (I-44476)

Accord de prêt (Financement additionnel pour le projet de transports urbains à Buenos Aires) entre la République argentine et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Buenos Aires, 26 nov. 2007. (I-44728)

**Brésil**

Accord de garantie (Financement additionnel pour le projet de réduction de la pauvreté rurale - Piauí) entre la République fédérative du Brésil et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Brasilia, 24 juil. 2007. (I-44536)

Accord de prêt (Financement additionnel pour le projet fédéral de gestion des ressources en eau) entre la République fédérative du Brésil et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Brasilia, 20 sept. 2007. (I-44535)

**Colombie:** Contrat d'emprunt (Projet de financement additionnel pour les systèmes de transport en commun intégrés) entre la République de Colombie et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Washington, 19 déc. 2007. (I-44721)

**Croatie:** Accord de prêt (Projet de modernisation de l'administration des revenus) entre la République de Croatie et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Zagreb, 3 juil. 2007. (I-44710)

**Turquie**

Accord de garantie (Projet d'accès au financement des petites et moyennes entreprises) entre la République turque et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Ankara, 22 juin 2007. (I-44209)

Accord de garantie (Projet d'accès au financement des petites et moyennes entreprises) entre la République turque et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Ankara, 22 juin 2007. (I-44210)

**Ukraine:** Accord de prêt (Projet d'accès aux services financiers) entre l'Ukraine et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Kiev, 23 juin 2006. (I-44129)

**Uruguay:** Accord de prêt (Financement additionnel pour le projet de recouvrement d'urgence due à la fièvre aphteuse) entre la République orientale de l'Uruguay et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Montevideo, 28 mars 2007. (I-44133)

**BÉNIN**

**Allemagne:** Accord de coopération financière entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement la République du Bénin (2006). Cotonou, 22 juin 2007. (I-44357)

**BHOUTAN**

**Association internationale de développement:** Accord de financement (Projet de développement du secteur privé) entre le Royaume du Bhoutan et l'Association internationale de développement. Washington, 22 juin 2007. (I-44119)

**BOLIVIE**

**Allemagne:** Accord de coopération financière en 2001 entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Bolivie. La Paz, 20 déc. 2001. (I-44561)

**Association internationale de développement:** Accord de financement (Projet d'infrastructure urbaine) entre la République de Bolivie et l'Association internationale de développement. Washington, 14 mars 2007. (I-44398)

**BRÉSIL**

**Banque internationale pour la reconstruction et le développement**

Accord de garantie (Financement additionnel pour le projet de réduction de la pauvreté rurale - Piauí) entre la République fédérative du Brésil et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Brasilia, 24 juil. 2007. (I-44536)

Accord de prêt (Financement additionnel pour le projet fédéral de gestion des ressources en eau) entre la République fédérative du Brésil et la Banque internationale pour la

## Index Alphabétique

### Questions financières

reconstruction et le développement. Brasilia, 20 sept. 2007. (I-44535)

**Cuba:** Arrangement complémentaire à l'Accord de base relatif à la coopération scientifique, technique et technologique entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République de Cuba concernant l'exécution du projet "Diplomé dans le domaine bancaire commercial". Brasilia, 7 déc. 2005. (I-44424)

#### **BURKINA FASO**

##### **Association internationale de développement**

Accord de financement (Projet relatif au renforcement des capacités dans les régions urbaines décentralisées) entre le Burkina Faso et l'Association internationale de développement. Ouagadougou, 22 juin 2007. (I-44727)

#### **BURUNDI**

##### **Association internationale de développement**

Accord de financement (Projet de reconstruction du secteur de l'éducation) entre la République du Burundi et l'Association internationale de développement. Bujumbura, 27 févr. 2007. (I-44115)

#### **CAMBODGE**

##### **Association internationale de développement**

Accord de financement (Financement additionnel pour le projet d'investissement rural et de gouvernance locale) entre le Royaume du Cambodge et l'Association internationale de développement. Phnom Penh, 14 août 2007. (I-44539)

Accord de financement (Opération relatif à la réduction de la pauvreté et à la croissance) entre le Royaume du Cambodge et l'Association internationale de développement. Phnom Penh, 14 août 2007. (I-44540)

Accord de financement (Projet de gestion et de responsabilité des finances publiques) entre le Royaume du Cambodge et l'Association internationale de développement. Phnom Penh, 13 févr. 2007. (I-44120)

#### **CANADA**

**Irlande:** Convention entre le Gouvernement du Canada et le Gouvernement d'Irlande tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu. Ottawa, 23 nov. 1966. (I-12363)

**Mexique:** Convention entre le Gouvernement du Canada et le Gouvernement des États-Unis mexicains en vue d'éviter les doubles impositions et de prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu. Signée à Ottawa le 8 avril 1991. Ottawa, 8 avr. 1991. (I-32038)

**République fédérale tchèque et slovaque:** Convention entre le Gouvernement du Canada et le Gouvernement de la République fédérative tchèque et slovaque en vue d'éviter les doubles impositions et de prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune. Prague, 30 août 1990. (I-44328)

#### **CHILI**

##### **Allemagne**

Accord de coopération financière en 2005 entre le Gouvernement de la République du Chili et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne. Santiago, 20 nov. 2007. (I-44692)

Accord entre le Gouvernement de la République du Chili et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne relatif à la coopération financière en 2007 "Programme d'énergie renouvelable et d'efficacité énergétique". Santiago, 20 nov. 2007. (I-44693)

#### **CHINE**

##### **Allemagne**

Accord de coopération financière en 1997 entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le

Gouvernement de la République populaire de Chine. Beijing, 20 oct. 1997. (I-44348)

#### **COLOMBIE**

##### **Allemagne**

Accord de coopération financière entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Colombie. Bogotá, 29 janv. 2007. (I-44292)

Accord de coopération financière entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Colombie. Bogotá, 29 janv. 2007. (I-44294)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Colombie relatif à la coopération financière pour le projet "Rénovation des banlieues de Bogotá". Bogotá, 3 avr. 2002 et 6 mai 2002. (I-44288)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Colombie relatif à la coopération financière pour le projet "Sylviculture comme moyen alternatif de production dans la zone cafétière secondaire (Rio Magdalena II et III)". Bogotá, 13 août 2003 et 7 juil. 2005. (I-44355)

**Banque internationale pour la reconstruction et le développement:** Contrat d'emprunt (Projet de financement additionnel pour les systèmes de transport en commun intégrés) entre la République de Colombie et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Washington, 19 déc. 2007. (I-44721)

#### **CONGO**

**Allemagne:** Accord de coopération financière entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République démocratique du Congo 2005. Kinshasa, 21 juin 2007. (I-44360)

##### **Association internationale de développement**

Accord de financement (Projet d'urgence de réhabilitation urbaine et sociale) entre la République démocratique du Congo et l'Association internationale de développement. Washington, 11 avr. 2007. (I-44122)

#### **CÔTE D'IVOIRE**

##### **Association internationale de développement**

Accord de financement (Projet d'assistance post-conflict) entre la République de Côte d'Ivoire et l'Association internationale de développement. Washington, 18 juil. 2007. (I-44378)

#### **CROATIE**

**Allemagne:** Accord entre le Gouvernement de la République de Croatie et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne relatif à la coopération financière en 2004. Zagreb, 20 mars 2007. (I-44533)

**Banque internationale pour la reconstruction et le développement:** Accord de prêt (Projet de modernisation de l'administration des revenus) entre la République de Croatie et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Zagreb, 3 juil. 2007. (I-44710)

#### **CUBA**

**Brésil:** Arrangement complémentaire à l'Accord de base relatif à la coopération scientifique, technique et technologique entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République de Cuba concernant l'exécution du projet "Diplomé dans le domaine bancaire commercial". Brasilia, 7 déc. 2005. (I-44424)

#### **EL SALVADOR**

**Allemagne:** Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République d'El Salvador relatif à la coopération financière en 2003. San Salvador, 21 déc. 2006. (I-44545)

Questions financières

**ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE**

**France**

Convention entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique en vue d'éviter les doubles impositions et de prévenir l'évasion et la fraude fiscales en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune. Paris, 31 août 1994. (I-33537)

Convention entre les États-Unis d'Amérique et la République française tendant à éviter les doubles impositions et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur les successions et sur les donations. Washington, 24 nov. 1978. (I-19921)

**Laos:** Échange de notes constituant un accord entre les États-Unis d'Amérique et le Laos relatif aux garanties d'investissement. Vientiane, 29 déc. 1964. (I-7876)

**Venezuela:** Accord d'assistance mutuelle dans l'administration de la justice dans le cadre de certaines institutions bancaires, financières et autres institutions. Washington, 17 mars 1995. (I-44181)

**ÉTHIOPIE**

**Association internationale de développement**

Accord de financement (Deuxième projet multisectoriel de l'HIV et du SIDA) entre la République fédérale démocratique d'Éthiopie et l'Association internationale de développement. Addis-Abeba, 30 mars 2007. (I-44217)

Accord de financement (Projet d'approvisionnement en eau et d'assainissement dans les régions urbaines) entre la République fédérale démocratique d'Éthiopie et l'Association internationale de développement. Addis-Abeba, 16 mai 2007. (I-44401)

Accord de financement (Troisième projet d'appui au développement du secteur routier) entre la République démocratique fédérale d'Éthiopie et l'Association internationale de développement. Addis-Abeba, 8 juin 2007. (I-44387)

**FONDS INTERNATIONAL DE DÉVELOPPEMENT AGRICOLE**

**Mali:** Accord de prêt (Programme de sécurité alimentaire et des revenus dans la zone de Kidal) entre la République du Mali et le Fonds international de développement agricole. Rome, 27 janv. 1989. (I-27893)

**FRANCE**

**États-Unis d'Amérique**

Convention entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique en vue d'éviter les doubles impositions et de prévenir l'évasion et la fraude fiscales en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune. Paris, 31 août 1994. (I-33537)

Convention entre les États-Unis d'Amérique et la République française tendant à éviter les doubles impositions et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur les successions et sur les donations. Washington, 24 nov. 1978. (I-19921)

**GAMBIE**

**Association internationale de développement**

Accord de financement (Projet d'appui au développement en fonction de la communauté) entre la République de Gambie et l'Association internationale de développement. Washington, 2 févr. 2007. (I-44589)

**GHANA**

**Association internationale de développement**

Accord de financement (Cinquième crédit d'appui à la réduction de la pauvreté) entre la République du Ghana et l'Association internationale de développement. Accra, 20 juin 2007. (I-44113)

Accord de financement (Projet de développement et d'accès à l'énergie) entre la République de Ghana et l'Association

internationale de développement. Accra, 8 août 2007. (I-44624)

Accord de financement (Projet de transport urbain) entre la République du Ghana et l'Association internationale de développement. Accra, 8 août 2007. (I-44548)

Accord de financement (Projet relatif à la nutrition et au contrôle du paludisme pour la survie de l'enfant) entre la République du Ghana et l'Association internationale de développement. Accra, 8 août 2007. (I-44395)

**GUATEMALA**

**Allemagne**

Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Guatemala relatif à la coopération financière (engagements des années 1988, 1998, 1999). Guatemala, 6 oct. 2000. (I-44510)

**GUINÉE**

**Allemagne**

Accord de coopération financière entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Guinée 2006. Conakry, 20 juil. 2007. (I-44352)

**Association internationale de développement**

Accord de financement (Projet d'amélioration de l'efficacité du secteur de l'électricité) entre la République de Guinée et l'Association internationale de développement. Conakry, 7 nov. 2006. (I-44303)

Accord de financement (Troisième projet de développement urbain (phase II)) entre la République de Guinée et l'Association internationale de développement. Conakry, 20 sept. 2007. (I-44722)

**HAÏTI**

**Association internationale de développement**

Accord de financement (Deuxième don relatif à la politique de développement de la réforme économique gouvernementale) entre la République d'Haïti et l'Association internationale de développement. Washington, 15 févr. 2007. (I-44308)

Accord de financement (Deuxième projet d'assistance technique au système économique gouvernemental) entre la République d'Haïti et l'Association internationale de développement. Washington, 27 avr. 2007. (I-44307)

Accord de financement (Projet d'assurance en cas de catastrophe à Haïti) entre la République d'Haïti et l'Association internationale de développement. Washington, 8 mars 2007. (I-44310)

Accord de financement (Projet d'eau et d'assainissement dans les zones rurales) entre la République d'Haïti et l'Association internationale de développement. Washington, 15 févr. 2007. (I-44306)

Accord de financement (Projet d'éducation pour tous) entre la République d'Haïti et l'Association internationale de développement. Washington, 27 avr. 2007. (I-44458)

Accord de financement (Projet relatif à la réduction de la perte d'électricité) entre la République d'Haïti et l'Association internationale de développement. Washington, 11 sept. 2006. (I-44309)

**INDE**

**Allemagne:** Accord de coopération financière en 1995 entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de l'Inde. Bonn, 19 juin 1995. (I-44287)

**Association internationale de développement**

Accord de financement (Programme relatif à la politique de développement de Himachal Pradesh) entre l'Inde et l'Association internationale de développement. New Delhi, 19 nov. 2007. (I-44714)

## Index Alphabétique

### Questions financières

Accord de financement (Projet d'amélioration de la formation professionnelle) entre l'Inde et l'Association internationale de développement. New Delhi, 2 nov. 2007. (I-44723)

Accord de financement (Projet de renforcement des coopératives de crédit rural) entre l'Inde et l'Association internationale de développement. New Delhi, 2 nov. 2007. (I-44718)

Accord de financement (Projet relatif aux moyens d'existence dans les régions rurales de Bihar) entre l'Inde et l'Association internationale de développement. New Delhi, 9 août 2007. (I-44724)

#### **INDONÉSIE**

##### **Association internationale de développement**

Accord de financement (Financement additionnel pour le troisième projet de développement de Kecamatan, phase II) entre la République d'Indonésie et l'Association internationale de développement. Jakarta, 25 mai 2007. (I-44399)

#### **IRLANDE**

**Canada:** Convention entre le Gouvernement du Canada et le Gouvernement d'Irlande tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu. Ottawa, 23 nov. 1966. (I-12363)

#### **JAPON**

##### **Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord:**

Convention entre le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Japon tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu. Tokyo, 10 févr. 1969. (I-11083)

#### **KENYA**

**Allemagne:** Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Kenya concernant la coopération financière pour le projet "Plans d'établissements du littoral (GASP)". Nairobi, 4 août 1999 et 27 avr. 2000. (I-44522)

##### **République fédérale d'Allemagne**

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Kenya relatif à la coopération technique pour la restructuration du projet "Promotion des plans d'établissements agricoles du littoral, phase II". Nairobi, 1er juil. 1986 et 23 juil. 1986. (I-44517)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Kenya relatif à la coopération technique pour le projet "Promotion des plans d'établissements agricoles du littoral, phase II". Nairobi, 31 août 1987 et 9 sept. 1987. (I-44518)

#### **KIRGHIZISTAN**

**Association internationale de développement:** Accord de financement (Deuxième projet d'irrigation agricole) entre la République kirghize et l'Association internationale de développement. Bichkek, 29 août 2007. (I-44543)

#### **LAOS**

**États-Unis d'Amérique:** Échange de notes constituant un accord entre les États-Unis d'Amérique et le Laos relatif aux garanties d'investissement. Vientiane, 29 déc. 1964. (I-7876)

#### **LESOTHO**

**Allemagne:** Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement du Royaume du Lesotho relatif à la coopération financière (Projet d'appui à l'infrastructure de l'Administration des districts et du Gouvernement local). Pretoria, 8 avr. 2002. (I-44285)

##### **Association internationale de développement**

Accord de financement (Projet relatif à la compétitivité du secteur privé et à la diversification économique) entre le

Royaume du Lesotho et l'Association internationale de développement. Washington, 17 avr. 2007. (I-44544)

#### **LIBÉRIA**

##### **Association internationale de développement**

Accord de financement (Deuxième projet d'autonomisation communautaire) entre la République du Libéria et l'Association internationale de développement. Washington, 15 juin 2007. (I-44400)

#### **MADAGASCAR**

##### **Association internationale de développement**

Accord de crédit de développement (Projet de microfinancement) entre la République de Madagascar et l'Association internationale de développement. Washington, 10 juin 1999. (I-44461)

Accord de financement (Financement additionnel pour le projet de microfinancement) entre la République de Madagascar et l'Association internationale de développement. Antananarivo, 22 mai 2007. (I-44462)

Accord de financement (Financement additionnel pour le deuxième projet de nutrition communautaire) entre la République de Madagascar et l'Association internationale de développement. Washington, 22 nov. 2006. (I-44375)

Accord de financement (Financement additionnel pour le projet gouvernemental des ressources minérales) entre la République de Madagascar et l'Association internationale de développement. Antananarivo, 5 juin 2007. (I-44377)

Accord de financement (Quatrième crédit d'appui à la réduction de la pauvreté) entre la République de Madagascar et l'Association internationale de développement. Antananarivo, 14 août 2007. (I-44376)

#### **MALAWI**

##### **Association internationale de développement**

Accord de financement (Deuxième Projet national de développement de l'eau) entre la République du Malawi et l'Association internationale de développement. Lilongwe, 17 juil. 2007. (I-44580)

Accord de financement (Premier emprunt pour la politique de développement de don stratégique pour la réduction de la pauvreté) entre la République du Malawi et l'Association internationale de développement. Lilongwe, 15 nov. 2007. (I-44623)

Accord de financement (Projet d'assistance technique pour le renforcement de l'environnement commercial) entre la République du Malawi et l'Association internationale de développement. Lilongwe, 17 juil. 2007. (I-44463)

#### **MALI**

**Allemagne:** Accord de coopération financière entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Mali 2003. Bamako, 1er déc. 2003. (I-42819)

##### **Association internationale de développement**

Accord de crédit de développement (Programme de dépenses au secteur de l'enseignement (Deuxième phase)) entre la République du Mali et l'Association internationale de développement. Bamako, 1er sept. 2006. (I-44112)

Accord de financement (Deuxième projet dans le secteur du transport) entre la République du Mali et l'Association internationale de développement. Bamako, 5 juin 2007. (I-44481)

Accord de financement (Financement additionnel pour le deuxième programme d'investissement au secteur de l'enseignement) entre la République du Mali et l'Association internationale de développement. Bamako, 5 juin 2007. (I-44479)

Accord de financement (Financement additionnel pour le projet de services agricoles et d'organisations des producteurs) entre la République du Mali et l'Association

Questions financières

internationale de développement. Bamako, 5 juin 2007. (I-44480)

Accord de financement (Premier crédit d'appui à la réduction de la pauvreté) entre la République du Mali et l'Association internationale de développement. Washington, 12 mars 2007. (I-44206)

Accord de financement (Projet hydroélectrique de Felou - OMVS) entre la République du Mali et l'Association internationale de développement. Dakar, 13 sept. 2006. (I-44384)

**Fonds international de développement agricole:** Accord de prêt (Programme de sécurité alimentaire et des revenus dans la zone de Kidal) entre la République du Mali et le Fonds international de développement agricole. Rome, 27 janv. 1989. (I-27893)

**MAROC**

**Allemagne**

Accord de coopération financière entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement du Royaume de Maroc 1993. Rabat, 28 nov. 1994. (I-44289)

Accord de coopération financière entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement du Royaume du Maroc 1996. Rabat, 13 déc. 1996. (I-44290)

Accord de coopération financière entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement du Royaume du Maroc en 2005. Rabat, 27 juin 2007. (I-44512)

**MAURITANIE**

**Association internationale de développement:** Accord de financement (Projet hydroélectrique de Felou - OMVS) entre la République islamique de Mauritanie et l'Association internationale de développement. Dakar, 13 sept. 2006. (I-44383)

**MEXIQUE**

**Canada:** Convention entre le Gouvernement du Canada et le Gouvernement des États-Unis mexicains en vue d'éviter les doubles impositions et de prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu. Signée à Ottawa le 8 avril 1991. Ottawa, 8 avr. 1991. (I-32038)

**MOLDOVA**

**Association internationale de développement**

Accord de financement (Projet d'appui au programme du secteur routier) entre la République de Moldova et l'Association internationale de développement. Chisinau, 3 mai 2007. (I-44581)

Accord de financement (Projet relatif aux services de santé et à l'assistance sociale) entre la République de Moldova et l'Association internationale de développement. Chisinau, 3 juil. 2007. (I-44396)

**MONTÉNÉGRO**

**Association internationale de développement**

Accord de financement (Projet relatif au développement du tourisme durable) entre la République de Monténégro et l'Association internationale de développement. Podgorica, 28 août 2007. (I-44628)

**MOZAMBIQUE**

**Allemagne:** Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Mozambique relatif à la coopération financière (Project "Assistance structurel VI"). Maputo, 20 fevr. 2002. (I-44374)

**MULTILATÉRAL**

Convention internationale pour la répression du financement du terrorisme. New York, 9 déc. 1999. (I-38349)

**NÉPAL**

**Allemagne**

Accord de coopération financière en 2006 entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement du Népal. Katmandou, 22 juin 2007. (I-44359)

**Association internationale de développement:** Accord de financement (Deuxième projet d'éducation supérieure) entre le Népal et l'Association internationale de développement. Katmandou, 30 avr. 2007. (I-44205)

**NICARAGUA**

**Allemagne:** Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Nicaragua relatif à la coopération financière (Projet: "Faciliter le service de la dette à travers le Fonds de fiducie de la Banque mondiale en vue du service de la dette multilatérale des États de l'Amérique centrale"). Managua, 12 avr. 2002. (I-44351)

**NIGER**

**Association internationale de développement:** Accord de financement (Deuxième opération pour la réforme de la politique rurale et sociale) entre la République du Niger et l'Association internationale de développement. Niamey, 29 juin 2007. (I-44311)

**NORVÈGE**

**Australie:** Convention entre l'Australie et le Royaume de Norvège tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu et la fortune. Canberra, 6 mai 1982. (I-24041)

**Organisation des Nations Unies:** Échange de lettres constituant un accord entre l'Organisation des Nations Unies et le Gouvernement norvégien concernant l'organisation de la Réunion du groupe d'experts sur le "Financement pour l'égalité des sexes et l'autonomisation des femmes", devant se tenir à Oslo, du 4 au 7 septembre 2007. New York, 10 août 2007 et Oslo, 28 août 2007. (I-44369)

**NOUVELLE-ZÉLANDE**

**Australie:** Convention entre le Gouvernement de l'Australie et le Gouvernement de la Nouvelle-Zélande tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu. Melbourne, 27 janv. 1995. (I-33239)

**ORGANISATION DES NATIONS UNIES**

**Association internationale de développement**

Accord de financement (Projet d'assistance technique pour la production d'énergie du lignite) entre la Mission d'administration intérimaire des Nations Unies au Kosovo et l'Association internationale de développement. Pristina, 13 déc. 2006. (II-1306)

Accord de financement (Projet de nettoyage du secteur de l'énergie et de la mise en valeur des terres) entre la Mission d'administration intérimaire des Nations Unies au Kosovo et l'Association internationale de développement. Pristina, 13 déc. 2006. (II-1307)

Accord de financement (Projet de surveillance et de préparation pour faire face à une pandémie et au traitement de la grippe aviaire) entre la Mission d'administration intérimaire des Nations Unies au Kosovo et l'Association internationale de développement. Pristina, 22 fevr. 2007. (II-1308)

**Norvège:** Échange de lettres constituant un accord entre l'Organisation des Nations Unies et le Gouvernement norvégien concernant l'organisation de la Réunion du groupe d'experts sur le "Financement pour l'égalité des sexes et l'autonomisation des femmes", devant se tenir à Oslo, du 4 au 7 septembre 2007. New York, 10 août 2007 et Oslo, 28 août 2007. (I-44369)

**PAKISTAN**

**Association internationale de développement**

## Index Alphabétique

### Questions financières

Accord de financement (Financement additionnel pour le deuxième Projet de partenariat pour l'éradication de la polio) entre la République islamique du Pakistan et l'Association internationale de développement (agissant en son nom et comme administrateur des fonds fiduciaires du Programme mondial pour l'éradication de la poliomyélite). Washington, 7 juin 2007. (I-44111)

Accord de financement (Projet d'amélioration du secteur de l'eau de Sindh - Phase I) entre la République islamique du Pakistan et l'Association internationale de développement. Islamabad, 5 oct. 2007. (I-44720)

Accord de financement (Quatrième crédit pour la politique de développement du secteur de l'éducation au Punjab) entre la République islamique du Pakistan et l'Association internationale de développement. Washington, 7 juin 2007. (I-44103)

#### **PAPOUASIE-NOUVELLE-GUINÉE**

##### **Association internationale de développement**

Accord de financement (Financement additionnel pour le projet d'entretien et de réhabilitation des routes) entre l'État indépendant de la Papouasie-Nouvelle-Guinée et l'Association internationale de développement. Washington, 3 juil. 2007. (I-44464)

#### **PÉROU**

##### **Allemagne**

Accord de coopération financière en 2000 entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Pérou. Berlin, 15 mai 2002. (I-44676)

Accord de coopération financière en 2001 entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Pérou. Berlin, 15 mai 2002. (I-44677)

#### **RÉPUBLIQUE DÉMOCRATIQUE POPULAIRE LAO**

##### **Association internationale de développement**: Accord de financement (Troisième programme/opération d'appui à la réduction de la pauvreté) entre la République populaire lao et l'Association internationale de développement. Vientiane, 5 sept. 2007. (I-44627)

#### **RÉPUBLIQUE FÉDÉRALE D'ALLEMAGNE**

##### **Kenya**

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Kenya relatif à la coopération technique pour la restructuration du projet "Promotion des plans d'établissements agricoles du littoral, phase II". Nairobi, 1er juil. 1986 et 23 juil. 1986. (I-44517)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Kenya relatif à la coopération technique pour le projet "Promotion des plans d'établissements agricoles du littoral, phase II". Nairobi, 31 août 1987 et 9 sept. 1987. (I-44518)

#### **RÉPUBLIQUE FÉDÉRALE TCHÈQUE ET SLOVAQUE**

##### **Canada**: Convention entre le Gouvernement du Canada et le Gouvernement de la République fédérative tchèque et slovaque en vue d'éviter les doubles impositions et de prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune. Prague, 30 août 1990. (I-44328)

#### **RÉPUBLIQUE-UNIE DE TANZANIE**

##### **Allemagne**: Accord de coopération financière en 2007 entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République-Unie de Tanzanie. Dar es-Salaam, 8 juin 2007. (I-44291)

##### **Association internationale de développement**

Accord de financement (Cinquième financement pour la politique de développement à l'appui de la réduction de la

pauvreté) entre la République-Unie de Tanzanie et l'Association internationale de développement. Dar es-Salaam, 12 juin 2007. (I-44379)

Accord de financement (Projet d'appui au secteur de l'eau) entre la République-Unie de Tanzanie et l'Association internationale de développement. Dar es-Salaam, 29 mars 2007. (I-44207)

Accord de financement pour le développement (Projet à l'appui du programme de développement du secteur de la santé - phase II) entre la République-Unie de Tanzanie et l'Association internationale de développement. Washington, 13 janv. 2004. (I-43898)

#### **ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE ET D'IRLANDE DU NORD**

**Japon**: Convention entre le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Japon tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu. Tokyo, 10 févr. 1969. (I-11083)

#### **RWANDA**

##### **Association internationale de développement**

Accord de financement (Projet eRwanda) entre la République du Rwanda et l'Association internationale de développement. Washington, 19 déc. 2006. (I-44116)

#### **SAINTE-LUCIE**

##### **Association internationale de développement**

Accord de financement (Projet des capacités de l'OECS pour la croissance inclusive) entre Sainte-Lucie et l'Association internationale de développement. Washington, 21 juin 2007. (I-44726)

#### **SAMOA**

##### **Association internationale de développement**

Accord de financement (Financement additionnel pour le deuxième projet pour la gestion des biens d'infrastructure) entre l'État indépendant du Samoa et l'Association internationale de développement. Washington, 13 août 2007. (I-44550)

#### **SENÉGAL**

##### **Association internationale de développement**

Accord de financement (Projet hydroélectrique de Felou - OMVS) entre la République du Sénégal et l'Association internationale de développement. Dakar, 13 sept. 2006. (I-44386)

Accord de financement (Troisième financement pour la politique de développement à l'appui de la réduction de la pauvreté) entre la République du Sénégal et l'Association internationale de développement. Dakar, 18 juil. 2007. (I-44397)

#### **SRI LANKA**

##### **Association internationale de développement**

Accord de financement (Projet relatif au logement de Puttalam) entre la République socialiste démocratique de Sri Lanka et l'Association internationale de développement. Colombo, 25 mai 2007. (I-44305)

#### **TADJIKISTAN**

##### **Association internationale de développement**

Accord de financement (Deuxième financement relatif à la politique de développement) entre la République du Tadjikistan et l'Association internationale de développement. Douchanbé, 20 août 2007. (I-44486)

Accord de financement (Projet de relance du secteur cotonnier) entre la République du Tadjikistan et l'Association internationale de développement. Douchanbé, 29 juin 2007. (I-44485)

#### **TCHAD**

##### **Allemagne**

Questions humanitaires

Accord de coopération financière entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Tchad (2000). N'Djamena, 26 oct. 2001. (I-44614)

Accord de coopération financière entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Tchad (Projets : "Réhabilitation de pistes rurales à l'aide de techniques HIMO (haute intensité de main-d'oeuvre)", "Hydraulique villageoise Ouaddaï/Biltine", "Fonds d'études et d'experts V"). N'Djamena, 10 sept. 1998. (I-44565)

Accord de coopération financière entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République Tchad (2006). N'Djamena, 3 mai 2007. (I-44277)

**TIMOR-LESTE**

**Association internationale de développement:** Accord de financement (Projet d'approvisionnement en énergie) entre la République démocratique de Timor-Leste et l'Association internationale de développement. Dili, 27 juil. 2007. (I-44549)

**TURQUIE**

**Allemagne**

Accord de coopération financière entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République turque. Ankara, 15 déc. 1995. (I-44275)

Accord de coopération financière entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République turque (Aide pour des projets). Ankara, 20 juil. 1994. (I-44274)

Accord de coopération financière entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République turque (Aide pour des projets). Bonn, 5 juil. 1989. (I-44273)

**Banque internationale pour la reconstruction et le développement**

Accord de garantie (Projet d'accès au financement des petites et moyennes entreprises) entre la République turque et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Ankara, 22 juin 2007. (I-44209)

Accord de garantie (Projet d'accès au financement des petites et moyennes entreprises) entre la République turque et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Ankara, 22 juin 2007. (I-44210)

**UKRAINE**

**Banque internationale pour la reconstruction et le développement**

Accord de prêt (Projet d'accès aux services financiers) entre l'Ukraine et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Kiev, 23 juin 2006. (I-44129)

**URUGUAY**

**Banque internationale pour la reconstruction et le développement**

Accord de prêt (Financement additionnel pour le projet de recouvrement d'urgence due à la fièvre aphteuse) entre la République orientale de l'Uruguay et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Montevideo, 28 mars 2007. (I-44133)

**VENEZUELA**

**États-Unis d'Amérique:** Accord d'assistance mutuelle dans l'administration de la justice dans le cadre de certaines institutions bancaires, financières et autres institutions. Washington, 17 mars 1995. (I-44181)

**VIET NAM**

**Allemagne**

Accord de coopération financière en 2006/2007 entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le

Gouvernement de la République socialiste du Viet Nam. Hanoï, 12 juil. 2007. (I-44612)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République socialiste du Viet Nam relatif à la coopération technique dans la deuxième phase du projet "Soutien pour la réforme du système bancaire". Hanoï, 30 janv. 1997 et 13 avr. 1999. (I-44293)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République socialiste du Viet Nam relatif à la coopération technique pour le projet "Soutien pour la réforme du système bancaire". Hanoï, 7 janv. 1994 et 16 mai 1994. (I-44276)

**Association internationale de développement**

Accord de financement (Financement d'appui à la politique de développement pour la phase II du premier programme 135) entre la République socialiste du Viet Nam et l'Association internationale de développement. Hanoï, 17 mai 2007. (I-44381)

Accord de financement (Projet de surveillance et de préparation pour faire face aux grippes aviaire et humaine au Viet Nam) entre la République socialiste du Viet-Nam et l'Association internationale de développement. Hanoï, 12 avr. 2007. (I-44380)

Accord de financement (Sixième projet de financement de la politique de développement à l'appui de la réduction de la pauvreté) entre la République socialiste du Viet-Nam et l'Association internationale de développement. Hanoï, 19 sept. 2007. (I-44708)

**ZAMBIE**

**Allemagne:** Accord de coopération financière en 2006 entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République populaire de Zambie. Lusaka, 19 juil. 2007. (I-44349)

**Association internationale de développement:** Accord de financement (Financement additionnel pour le projet de réhabilitation et d'entretien des routes) entre la République de Zambie et l'Association internationale de développement. Washington, 12 avr. 2007. (I-44382)

**QUESTIONS HUMANITAIRES**

**ESPAGNE**

**Organisation des Nations Unies:** Échange de lettres constituant un accord entre l'Organisation des Nations Unies et le Royaume d'Espagne concernant l'organisation de la Réunion du Groupe d'experts intitulée "Réalisation - participation civile de la société dans la mise en oeuvre de la Convention relative aux droits des personnes handicapées", devant se tenir à Madrid, du 27 au 29 novembre 2007. New York, 15 nov. 2007 et 23 nov. 2007. (I-44621)

**ORGANISATION DES NATIONS UNIES**

**Espagne:** Échange de lettres constituant un accord entre l'Organisation des Nations Unies et le Royaume d'Espagne concernant l'organisation de la Réunion du Groupe d'experts intitulée "Réalisation - participation civile de la société dans la mise en oeuvre de la Convention relative aux droits des personnes handicapées", devant se tenir à Madrid, du 27 au 29 novembre 2007. New York, 15 nov. 2007 et 23 nov. 2007. (I-44621)

**QUESTIONS JUDICIAIRES**

**ARMÉNIE**

**Association internationale de développement:** Accord de financement (Deuxième projet de réforme judiciaire) entre l'Arménie et l'Association internationale de développement. Erevan, 9 mars 2007. (I-44123)

## Index Alphabétique

### Questions judiciaires

#### ASSOCIATION INTERNATIONALE DE DÉVELOPPEMENT

**Arménie:** Accord de financement (Deuxième projet de réforme judiciaire) entre l'Arménie et l'Association internationale de développement. Erevan, 9 mars 2007. (I-44123)

#### BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DÉVELOPPEMENT

**Fédération de Russie:** Accord de prêt (Projet d'appui à la réforme judiciaire) entre la Fédération de Russie et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Moscou, 17 juil. 2007. (I-44626)

#### COLOMBIE

**Mexique:** Accord entre le Gouvernement des États-Unis du Mexique et le Gouvernement de la République de Colombie relatif à l'échange d'informations non juridiques. Mexico, 7 déc. 1998. (I-44606)

#### ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE

**Fédération de Russie:** Accord entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le Gouvernement de la Fédération de Russie relatif à la coopération en matière de droit pénal. Moscou, 30 juin 1995. (I-44098)

**Finlande:** Accord entre le Gouvernement de la République de Finlande et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif à l'exécution des obligations de soutien alimentaires. Helsinki, 3 avr. 2006. (I-44532)

**Panama:** Mémorandum d'accord entre le Département d'État des États-Unis d'Amérique et le Ministère du gouvernement et de la justice de la République du Panama. Washington, 6 sept. 1995. (I-44247)

**Venezuela:** Accord d'assistance mutuelle dans l'administration de la justice dans le cadre de certaines institutions bancaires, financières et autres institutions. Washington, 17 mars 1995. (I-44181)

#### FÉDÉRATION DE RUSSIE

**Banque internationale pour la reconstruction et le développement:** Accord de prêt (Projet d'appui à la réforme judiciaire) entre la Fédération de Russie et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Moscou, 17 juil. 2007. (I-44626)

#### États-Unis d'Amérique

Accord entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le Gouvernement de la Fédération de Russie relatif à la coopération en matière de droit pénal. Moscou, 30 juin 1995. (I-44098)

#### FINLANDE

#### États-Unis d'Amérique

Accord entre le Gouvernement de la République de Finlande et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif à l'exécution des obligations de soutien alimentaires. Helsinki, 3 avr. 2006. (I-44532)

#### GUATEMALA

#### Organisation des Nations Unies

Accord entre l'Organisation des Nations Unies et l'État du Guatemala relatif à l'établissement d'une Commission internationale contre l'impunité au Guatemala ("CICIG"). New York, 12 déc. 2006. (I-44373)

#### LIBAN

#### Organisation des Nations Unies

Accord entre l'Organisation des Nations Unies et la République libanaise sur la création d'un Tribunal spécial pour le Liban. Beyrouth, 22 janv. 2007 et New York, 6 févr. 2007. (I-44232)

#### MEXIQUE

**Colombie:** Accord entre le Gouvernement des États-Unis du Mexique et le Gouvernement de la République de Colombie

relatif à l'échange d'informations non juridiques. Mexico, 7 déc. 1998. (I-44606)

**Nicaragua:** Traité de coopération entre le Gouvernement des États-Unis du Mexique et le Gouvernement de la République du Nicaragua relatif à l'entraide judiciaire en matière pénale. Managua, 19 déc. 1997. (I-44605)

**Portugal:** Traité d'entraide judiciaire en matière pénale entre les États-Unis du Mexique et la République portugaise. Lisbonne, 20 oct. 1998. (I-44600)

#### MULTILATÉRAL

Convention européenne d'entraide judiciaire en matière pénale. Strasbourg, 20 avr. 1959. (I-6841)

Convention européenne sur la protection juridique des services à l'accès conditionnel et des services d'accès conditionnel. Strasbourg, 24 janv. 2001. (I-39989)

Convention pénale sur la corruption. Strasbourg, 27 janv. 1999. (I-39391)

Convention relative à la signification et à la notification à l'étranger des actes judiciaires et extrajudiciaires en matière civile ou commerciale. La Haye, 15 nov. 1965. (I-9432)

Convention sur l'accès à l'information, la participation du public au processus décisionnel et l'accès à la justice en matière d'environnement. Aarhus (Danemark), 25 juin 1998. (I-37770)

Convention sur l'obtention des preuves à l'étranger en matière civile ou commerciale. La Haye, 18 mars 1970. (I-12140)

#### NICARAGUA

**Mexique:** Traité de coopération entre le Gouvernement des États-Unis du Mexique et le Gouvernement de la République du Nicaragua relatif à l'entraide judiciaire en matière pénale. Managua, 19 déc. 1997. (I-44605)

#### ORGANISATION DES NATIONS UNIES

**Guatemala:** Accord entre l'Organisation des Nations Unies et l'État du Guatemala relatif à l'établissement d'une Commission internationale contre l'impunité au Guatemala ("CICIG"). New York, 12 déc. 2006. (I-44373)

**Liban:** Accord entre l'Organisation des Nations Unies et la République libanaise sur la création d'un Tribunal spécial pour le Liban. Beyrouth, 22 janv. 2007 et New York, 6 févr. 2007. (I-44232)

**République tchèque:** Accord entre le Gouvernement de la République tchèque et l'Organisation des Nations Unies relatif au prêt de personnel pénitentiaire au Tribunal pénal international pour l'ex-Yougoslavie. La Haye, 23 mars 2006. (I-44564)

#### PANAMA

**États-Unis d'Amérique:** Mémorandum d'accord entre le Département d'État des États-Unis d'Amérique et le Ministère du gouvernement et de la justice de la République du Panama. Washington, 6 sept. 1995. (I-44247)

#### PORTUGAL

**Mexique:** Traité d'entraide judiciaire en matière pénale entre les États-Unis du Mexique et la République portugaise. Lisbonne, 20 oct. 1998. (I-44600)

#### RÉPUBLIQUE TCHÈQUE

**Organisation des Nations Unies:** Accord entre le Gouvernement de la République tchèque et l'Organisation des Nations Unies relatif au prêt de personnel pénitentiaire au Tribunal pénal international pour l'ex-Yougoslavie. La Haye, 23 mars 2006. (I-44564)

#### VENEZUELA

**États-Unis d'Amérique:** Accord d'assistance mutuelle dans l'administration de la justice dans le cadre de certaines institutions bancaires, financières et autres institutions. Washington, 17 mars 1995. (I-44181)

Questions juridiques

**QUESTIONS JURIDIQUES**

SEE ALSO QUESTIONS JUDICIAIRES

**AUSTRALIE**

**Région administrative spéciale de Hong-Kong (par autorisation du Gouvernement chinois)**

Accord entre le Gouvernement de l'Australie et le Gouvernement de la Région administrative spéciale de Hong Kong de la République populaire de Chine relatif au transfert des personnes condamnées. Hong-Kong, 25 nov. 2005. (I-44572)

**BELGIQUE**

**Région administrative spéciale de Hong-Kong (par autorisation du Gouvernement chinois)**

Accord d'entraide judiciaire en matière pénale entre le Gouvernement du Royaume de Belgique et le Gouvernement de Hong Kong, région administrative spéciale de la République populaire de Chine. Bruxelles, 20 sept. 2004. (I-44342)

**CANADA**

**États-Unis d'Amérique:** Accord entre le Gouvernement du Canada et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique concernant l'exercice des principes de courtoisie active dans l'application de leurs lois sur la concurrence. Washington, 5 oct. 2004. (I-44669)

**DANEMARK**

**Organisation des Nations Unies:** Échange de lettres constituant un accord provisoire concernant le statut juridique du Bureau des Nations Unies pour des services de projet à Copenhague. Copenhague, 20 mai 1997 et New York, 20 mai 1997. (I-33795)

**ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE**

**Canada:** Accord entre le Gouvernement du Canada et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique concernant l'exercice des principes de courtoisie active dans l'application de leurs lois sur la concurrence. Washington, 5 oct. 2004. (I-44669)

**Finlande:** Accord entre le Gouvernement de la République de Finlande et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif à l'exécution des obligations de soutien alimentaires. Helsinki, 3 avr. 2006. (I-44532)

**Hongrie:** Accord entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le Gouvernement de la République de Hongrie portant création d'une Académie internationale de police. Budapest, 24 avr. 1995. (I-44171)

**Israël:** Convention d'extradition entre le Gouvernement de l'État d'Israël et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique. Signée à Washington, le 10 décembre 1962. Washington, 10 déc. 1962. (I-7038)

**Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord:** Traité d'extradition entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique. Londres, 8 juin 1972. (I-15811)

**FINLANDE**

**États-Unis d'Amérique:** Accord entre le Gouvernement de la République de Finlande et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif à l'exécution des obligations de soutien alimentaires. Helsinki, 3 avr. 2006. (I-44532)

**GRÈCE**

**Mexique:** Accord d'entraide judiciaire en matière pénale entre le Gouvernement des États-Unis du Mexique et le Gouvernement de la République hellénique. Athènes, 25 oct. 1999. (I-44142)

**GUATEMALA**

**Organisation des Nations Unies:** Accord entre l'Organisation des Nations Unies et l'État du Guatemala relatif à l'établissement d'une Commission internationale contre l'impunité au Guatemala ("CICIG"). New York, 12 déc. 2006. (I-44373)

**HONGRIE**

**États-Unis d'Amérique:** Accord entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le Gouvernement de la République de Hongrie portant création d'une Académie internationale de police. Budapest, 24 avr. 1995. (I-44171)

**IRLANDE**

**Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord:**

Échange de notes entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement d'Irlande relatif à certaines décisions du Conseil ministériel nord/sud établi par l'Accord entre les deux Gouvernements signé à Dublin le 8 mars 1999 et matières connexes. Dublin, 19 nov. 2002. (I-39545)

**ISRAËL**

**États-Unis d'Amérique:** Convention d'extradition entre le Gouvernement de l'État d'Israël et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique. Signée à Washington, le 10 décembre 1962. Washington, 10 déc. 1962. (I-7038)

**Région administrative spéciale de Hong-Kong (par autorisation du Gouvernement chinois):** Accord entre le Gouvernement de l'État d'Israël et le Gouvernement de la Région administrative spéciale de Hong Kong de la République populaire de Chine relatif à l'entraide judiciaire en matière pénale. Hong-Kong, 26 juil. 2005. (I-44390)

**LIBAN**

**Organisation des Nations Unies:** Accord entre l'Organisation des Nations Unies et la République libanaise sur la création d'un Tribunal spécial pour le Liban. Beyrouth, 22 janv. 2007 et New York, 6 févr. 2007. (I-44232)

**LITUANIE**

**Pologne**

Traité entre la République de Lituanie et la République de Pologne concernant l'assistance juridique et les relations judiciaires en matière civile, familiale, de travail et pénale. Varsovie, 26 janv. 1993. (I-44502)

Traité entre la République de Lituanie et la République de Pologne relatif à leur frontière d'État commune, aux relations juridiques en vigueur et à la coopération et à l'assistance mutuelle en matière de frontières. Vilnius, 5 mars 1996. (I-44651)

**MEXIQUE**

**Grèce:** Accord d'entraide judiciaire en matière pénale entre le Gouvernement des États-Unis du Mexique et le Gouvernement de la République hellénique. Athènes, 25 oct. 1999. (I-44142)

**MULTILATÉRAL**

Convention (No. 22) concernant le contrat d'engagement des marins, telle qu'elle a été modifiée par la Convention portant révision des articles finals 1946. Genève, 24 juin 1926. (I-605)

Convention (No 114) concernant le contrat d'engagement des pêcheurs. Genève, 19 juin 1959. (I-595)

Convention (No 12) concernant la réparation des accidents du travail dans l'agriculture, telle qu'elle a été modifiée par la Convention portant révision des articles finals, 1946. Genève, 12 nov. 1921. (I-595)

Convention (No 121) concernant les prestations en cas d'accidents du travail et de maladies professionnelles. Genève, 8 juil. 1964. (I-8718)

## Index alphabétique

### Questions maritimes

Convention (No 17) concernant la réparation des accidents du travail, telle qu'elle a été modifiée par la Convention portant révision des articles finals, 1946. Genève, 10 juin 1925. (I-600)

Convention (No 19) concernant l'égalité de traitement des travailleurs étrangers et nationaux en matière de réparation des accidents du travail, telle qu'elle a été modifiée par la Convention portant révision des articles finals, 1946. Genève, 5 juin 1925. (I-602)

Convention (No 23) concernant le rapatriement des marins, telle qu'elle a été modifiée par la Convention portant révision des articles finals, 1946. Genève, 23 juin 1926. (I-606)

Convention (No 32) concernant la protection des travailleurs occupés au chargement et au déchargement des bateaux contre les accidents (révisée en 1932), telle qu'elle a été modifiée par la Convention portant révision des articles finals, 1946. Genève, 27 avr. 1932. (I-614)

Convention contre la torture et autres peines ou traitements cruels, inhumains ou dégradants. New York, 10 déc. 1984. (I-24841)

Convention européenne relative au statut juridique du travailleur migrant. Strasbourg, 24 nov. 1977. (I-25700)

Convention portant création de l'Organisation maritime internationale. Genève, 6 mars 1948. (I-4214)

Convention pour le règlement des différends relatifs aux investissements entre États et ressortissants d'autres États. Washington, 18 mars 1965. (I-8359)

Convention relative à la signification et à la notification à l'étranger des actes judiciaires et extrajudiciaires en matière civile ou commerciale. La Haye, 15 nov. 1965. (I-9432)

Convention sur l'assistance en cas d'accident nucléaire ou de situation d'urgence radiologique. Vienne, 26 sept. 1986. (I-24643)

Convention sur l'obtention des preuves à l'étranger en matière civile ou commerciale. La Haye, 18 mars 1970. (I-12140)

Convention sur la loi applicable à la responsabilité du fait des produits. La Haye, 2 oct. 1973. (I-15943)

Convention sur la notification rapide d'un accident nucléaire. Vienne, 26 sept. 1986. (I-24404)

Convention sur la réduction des cas d'apatriodie. New York, 30 août 1961. (I-14458)

Convention sur les conflits de lois en matière de forme des dispositions testamentaires. La Haye, 5 oct. 1961. (I-7413)

Statut de Rome de la Cour pénale internationale. Rome, 17 juil. 1998. (I-38544)

#### ORGANISATION DES NATIONS UNIES

**Danemark:** Échange de lettres constituant un accord provisoire concernant le statut juridique du Bureau des Nations Unies pour des services de projet à Copenhague. Copenhague, 20 mai 1997 et New York, 20 mai 1997. (I-33795)

**Guatemala:** Accord entre l'Organisation des Nations Unies et l'État du Guatemala relatif à l'établissement d'une Commission internationale contre l'impunité au Guatemala ("CICIG"). New York, 12 déc. 2006. (I-44373)

**Liban:** Accord entre l'Organisation des Nations Unies et la République libanaise sur la création d'un Tribunal spécial pour le Liban. Beyrouth, 22 janv. 2007 et New York, 6 févr. 2007. (I-44232)

#### POLOGNE

##### Lituanie

Traité entre la République de Lituanie et la République de Pologne concernant l'assistance juridique et les relations judiciaires en matière civile, familiale, de travail et pénale. Varsovie, 26 janv. 1993. (I-44502)

Traité entre la République de Lituanie et la République de Pologne relatif à leur frontière d'État commune, aux relations juridiques en vigueur et à la coopération et à

l'assistance mutuelle en matière de frontières. Vilnius, 5 mars 1996. (I-44651)

#### RÉGION ADMINISTRATIVE SPÉCIALE DE HONG-KONG (PAR AUTORISATION DU GOUVERNEMENT CHINOIS)

**Australie:** Accord entre le Gouvernement de l'Australie et le Gouvernement de la Région administrative spéciale de Hong Kong de la République populaire de Chine relatif au transfert des personnes condamnées. Hong-Kong, 25 nov. 2005. (I-44572)

**Belgique:** Accord d'entraide judiciaire en matière pénale entre le Gouvernement du Royaume de Belgique et le Gouvernement de Hong Kong, région administrative spéciale de la République populaire de Chine. Bruxelles, 20 sept. 2004. (I-44342)

**Israël:** Accord entre le Gouvernement de l'État d'Israël et le Gouvernement de la Région administrative spéciale de Hong Kong de la République populaire de Chine relatif à l'entraide judiciaire en matière pénale. Hong-Kong, 26 juil. 2005. (I-44390)

#### ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE ET D'IRLANDE DU NORD

**États-Unis d'Amérique:** Traité d'extradition entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique. Londres, 8 juin 1972. (I-15811)

**Irlande:** Échange de notes entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement d'Irlande relativ à certaines décisions du Conseil ministériel nord/sud établi par l'Accord entre les deux Gouvernements signé à Dublin le 8 mars 1999 et matières connexes. Dublin, 19 nov. 2002. (I-39545)

**Tribunal spécial pour la Sierra Leone:** Accord entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Tribunal spécial pour la Sierra Leone relativ à l'exécution des sentences du Tribunal spécial pour la Sierra Leone. Londres, 10 juil. 2007. (I-44686)

#### TRIBUNAL SPÉCIAL POUR LA SIERRA LEONE

##### Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord:

Accord entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Tribunal spécial pour la Sierra Leone relativ à l'exécution des sentences du Tribunal spécial pour la Sierra Leone. Londres, 10 juil. 2007. (I-44686)

## QUESTIONS MARITIMES

### SEE ALSO DROIT DE LA MER; NAVIRES ET TRANSPORTS MARITIMES

#### AUSTRALIE

**Timor-Leste:** Traité entre l'Australie et la République démocratique de Timor-Leste relativ à certains arrangements maritimes dans la mer du Timor. Sydney, 12 janv. 2006. (I-44577)

#### CANADA

**Chili:** Accord entre le Gouvernement du Canada et le Gouvernement de la République du Chili tendant à éviter la double imposition sur les revenus provenant de l'exploitation des transports maritime et aérien. Santiago, 30 juil. 1992. (I-35004)

#### CHILI

**Canada:** Accord entre le Gouvernement du Canada et le Gouvernement de la République du Chili tendant à éviter la double imposition sur les revenus provenant de l'exploitation des transports maritime et aérien. Santiago, 30 juil. 1992. (I-35004)

#### CHYPRE

**Égypte:** Accord entre le Gouvernement de la République de Chypre et le Gouvernement de la République arabe d'Égypte

Questions maritimes

relatif à la marine marchande. Le Caire, 26 nov. 2006. (I-44493)

**DOMINIQUE**

**États-Unis d'Amérique:** Accord entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le Gouvernement de Dominique relatif aux opérations maritimes contre le trafic de stupéfiants. Roseau, 19 avr. 1995. (I-44176)

**ÉGYPTE**

**Cypre:** Accord entre le Gouvernement de la République de Chypre et le Gouvernement de la République arabe d'Égypte relatif à la marine marchande. Le Caire, 26 nov. 2006. (I-44493)

**EL SALVADOR**

**Nicaragua:** Accord entre le Gouvernement de la République du Salvador et le Gouvernement de la République du Nicaragua relatif au ré-établissement d'une navette internationale dans le Golfe de Fonseca et l'Océan pacifique. Managua, 24 mai 2000. (I-44529)

**ESTONIE**

**Suède:** Accord entre le Gouvernement du Royaume de Suède et le Gouvernement de la République d'Estonie relatif à la délimitation des zones maritimes dans la mer Baltique. Stockholm, 2 nov. 1998. (I-44413)

**ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE**

**Dominique:** Accord entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le Gouvernement de Dominique relatif aux opérations maritimes contre le trafic de stupéfiants. Roseau, 19 avr. 1995. (I-44176)

**République dominicaine:** Accord entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le Gouvernement de la République dominicaine relatif aux opérations maritimes contre le trafic de stupéfiants. Saint-Domingue, 23 mars 1995. (I-44184)

**Saint-Vincent-et-les Grenadines:** Accord entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le Gouvernement de Saint-Vincent-et-les Grenadines relatif aux opérations maritimes contre le trafic de stupéfiants. Kingstown, 29 juin 1995 et Bridgetown, 4 juil. 1995. (I-44099)

**Trinité-et-Tobago:** Accord entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le Gouvernement de la République de Trinité-et-Tobago relatif aux opérations maritimes contre le trafic de stupéfiants. Port of Spain, 4 mars 1996. (I-44406)

**MULTILATÉRAL**

Accord entre le Gouvernement de la République française, le Gouvernement du Royaume de Norvège et le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord relatif à la propriété commune d'un système de sauvetage sous-marin. Bruxelles, 9 déc. 2003. (I-44455)

Accord entre le Gouvernement du Royaume de Suède, le Gouvernement de la République d'Estonie et le Gouvernement de la République de Finlande relatif au point de la frontière maritime commune dans la mer Baltique. Tallinn, 16 janv. 2001. (I-44411)

Accord entre le Gouvernement du Royaume de Suède, le Gouvernement de la République d'Estonie et le Gouvernement de la République de Lettonie relatif au point de la frontière maritime commune dans la mer Baltique. Stockholm, 30 avr. 1997. (I-44412)

Accord entre les États membres de l'AELE et les États-Unis d'Amérique relative à la reconnaissance mutuelle des certificats de conformité pour l'équipement maritime. Washington, 17 oct. 2005. (I-44609)

Accord européen relatif au transport international des marchandises dangereuses par voies de navigation intérieures (ADN). Genève, 26 mai 2000. (I-44730)

Accord relatif à l'application de la Partie XI de la Convention des Nations Unies sur le droit de la mer du 10 décembre 1982. New York, 28 juil. 1994. (I-31364)

Accord sur la conservation des cétacés de la mer Noire, de la Méditerranée et de la zone Atlantique adjacente. Monaco, 24 nov. 1996. (I-38466)

Accord sur les priviléges et immunités du Tribunal international du droit de la mer. New York, 23 mai 1997. (I-37925)

Convention (No 126) concernant le logement à bord des bateaux de pêche. Genève, 21 juin 1966. (I-9298)

Convention (No 15) fixant l'âge minimum d'admission des jeunes gens au travail en qualité de soutiers ou chauffeurs, telle qu'elle a été modifiée par la Convention portant révision des articles finals, 1946. Genève, 11 nov. 1921. (I-598)

Convention (No 16) concernant l'examen médical obligatoire des enfants et des jeunes gens employés à bord des bateaux, telle qu'elle a été modifiée par la Convention portant révision des articles finals, 1946. Genève, 11 nov. 1921. (I-599)

Convention (No 32) concernant la protection des travailleurs occupés au chargement et au déchargement des bateaux contre les accidents (révisée en 1932), telle qu'elle a été modifiée par la Convention portant révision des articles finals, 1946. Genève, 27 avr. 1932. (I-614)

Convention (No 69) concernant le diplôme de capacité professionnelle des cuisiniers de navires, telle qu'elle a été modifiée par la Convention portant révision des articles finals, 1946. Seattle, 27 juin 1946. (I-2157)

Convention (No 7) fixant l'âge minimum d'admission des enfants au travail maritime, telle qu'elle a été modifiée par la Convention portant révision des articles finals, 1946. Gênes, 9 juil. 1920. (I-590)

Convention (No 8) concernant l'indemnité de chômage en cas de perte par naufrage, telle qu'elle a été modifiée par la Convention portant révision des articles finals, 1946. Gênes, 9 juil. 1920. (I-591)

Convention des Nations Unies sur le droit de la mer. Montego Bay, 10 déc. 1982. (I-31363)

Convention des Nations Unies sur le transport de marchandises par mer, 1978. Hambourg, 31 mars 1978. (I-29215)

Convention portant création de l'Organisation maritime internationale. Genève, 6 mars 1948. (I-4214)

Mémorandum d'Accord sur la coopération dans le domaine des transports maritimes dans le Mashreq arabe. Damas, 9 mai 2005. (I-43044)

**NICARAGUA**

**El Salvador:** Accord entre le Gouvernement de la République du Salvador et le Gouvernement de la République du Nicaragua relatif au ré-établissement d'une navette internationale dans le Golfe de Fonseca et l'Océan pacifique. Managua, 24 mai 2000. (I-44529)

**RÉPUBLIQUE DOMINICAINE**

**États-Unis d'Amérique**

Accord entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le Gouvernement de la République dominicaine relatif aux opérations maritimes contre le trafic de stupéfiants. Saint-Domingue, 23 mars 1995. (I-44184)

**SAINT-VINCENT-ET-LES GRENADINES**

**États-Unis d'Amérique**

Accord entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le Gouvernement de Saint-Vincent-et-les Grenadines relatif aux opérations maritimes contre le trafic de stupéfiants. Kingstown, 29 juin 1995 et Bridgetown, 4 juil. 1995. (I-44099)

## Index Alphabétique

### Questions militaires

#### **SUÈDE**

**Estonie:** Accord entre le Gouvernement du Royaume de Suède et le Gouvernement de la République d'Estonie relatif à la délimitation des zones maritimes dans la mer Baltique. Stockholm, 2 nov. 1998. (I-44413)

#### **TIMOR-LESTE**

**Australie:** Traité entre l'Australie et la République démocratique de Timor-Leste relatif à certains arrangements maritimes dans la mer du Timor. Sydney, 12 janv. 2006. (I-44577)

#### **TRINITÉ-ET-TOBAGO**

**États-Unis d'Amérique:** Accord entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le Gouvernement de la République de Trinité-et-Tobago relatif aux opérations maritimes contre le trafic de stupéfiants. Port of Spain, 4 mars 1996. (I-44406)

### **QUESTIONS MILITAIRES**

#### **ALLEMAGNE**

##### **Autriche**

Accord entre le Gouvernement fédéral autrichien et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne relatif à la protection mutuelle des informations classifiées. Vienne, 18 avr. 2007. (I-44508)

Accord entre le Ministère fédéral de la défense de la République fédérale d'Allemagne et le Ministère fédéral de la défense de la République d'Autriche relatif à la protection mutuelle de l'échange des informations militaires classifiées. Vienne, 25 août 1997 et Bonn, 5 sept. 1997. (I-44507)

**Chypre:** Échange de notes constituant un accord entre la République de Chypre et la République fédérale d'Allemagne relatif au droit de présence du personnel militaire et civil Bundeswehr et autres employés de la République fédérale d'Allemagne sur le territoire souverain de la République de Chypre, la navigation de navires dans les eaux territoriales, et l'utilisation de l'espace aérien et des routes par les aéronefs et les véhicules terrestres, à l'appui de la Force intérimaire des Nations Unies au Liban (FINUL). Nicosie, 12 oct. 2006 et 16 oct. 2006. (I-44343)

##### **États-Unis d'Amérique**

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services d'appui analytique "Booz Allen Hamilton, Inc. (DOC PER AS-39-06) (VN 19)". Berlin, 3 mai 2007. (I-44554)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services d'appui analytique "Booz Allen Hamilton, Inc. (DOC PER AS-39-07) Camber Corporation (DOC PER AS-27-04) (VN 1775)". Berlin, 16 août 2007. (I-44511)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services d'appui analytique "CACI Premier Technology, Inc. (DOC PER AS-24-16) (VN 21)". Berlin, 22 mai 2007. (I-44555)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services d'appui analytique "Camber Corporation (DOC PER AS-27-05) (VN 1780)". Berlin, 4 sept. 2007. (I-44559)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de

fournir des services d'appui analytique "Complex Solutions, Inc. (DOC PER AS-59-01) (VN 27)". Berlin, 22 mai 2007. (I-44556)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services d'appui analytique "DPRA, Inc. (DOC PER AS-33-03) (VN 1770)". Berlin, 3 juil. 2007. (I-44557)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services d'appui analytique "Raytheon Systems Company (DOC PER AS-60-01) (VN 30)". Berlin, 3 juil. 2007. (I-44558)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services de soins aux forces "Magnum Medical Joint Venture (DOC PER TC-25-01) (VN 1771)". Berlin, 16 août 2007. (I-44513)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services de soins aux forces "National Emergency Services International, Inc. (DOC PER TC-04-04) (VN 1774)". Berlin, 16 août 2007. (I-44509)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services de soins aux forces "TCMP Health Services LLC (DOC PER TC-24-01) (VN 20)". Berlin, 3 mai 2007. (I-44553)

Échange de notes entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services d'appui analytique "Science Applications International Corporation (DOC PER AS-11-24) (VN 13)". Berlin, 13 mars 2007. (I-44271)

#### **AUTRICHE**

##### **Allemagne**

Accord entre le Gouvernement fédéral autrichien et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne relatif à la protection mutuelle des informations classifiées. Vienne, 18 avr. 2007. (I-44508)

Accord entre le Ministère fédéral de la défense de la République fédérale d'Allemagne et le Ministère fédéral de la défense de la République d'Autriche relatif à la protection mutuelle de l'échange des informations militaires classifiées. Vienne, 25 août 1997 et Bonn, 5 sept. 1997. (I-44507)

#### **BÉNIN**

##### **États-Unis d'Amérique**

Accord portant création d'une commission mixte de coopération militaire entre la République du Bénin et les États-Unis d'Amérique. Cotonou, 19 janv. 1996. (I-44407)

#### **BOSNIE-HERZÉGOVINE**

##### **États-Unis d'Amérique**

Échange de notes constituant un accord entre les États-Unis d'Amérique et la Bosnie-Herzégovine concernant la mise à disposition de matériel de défense, des moyens de formation relatifs ou d'autres services de défense des États-Unis à la Bosnie-Herzégovine. Sarajevo, 6 janv. 1996 et 7 janv. 1996. (I-44254)

#### **BULGARIE**

**France:** Accord entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de la République de Bulgarie

Questions militaires

concernant la protection réciproque et l'échange d'informations classifiées. Sofia, 2 févr. 2007. (I-44435)

**CANADA**

**Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord:**

Échange de lettres constituant un accord entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement du Canada relatif à l'entraînement des forces armées britanniques au Canada. Londres, 4 sept. 1991. (I-28670)

**CHYPRE**

**Allemagne:** Échange de notes constituant un accord entre la République de Chypre et la République fédérale d'Allemagne relatif au droit de présence du personnel militaire et civil Bundeswehr et autres employés de la République fédérale d'Allemagne sur le territoire souverain de la République de Chypre, la navigation de navires dans les eaux territoriales, et l'utilisation de l'espace aérien et des routes par les aéronefs et les véhicules terrestres, à l'appui de la Force intérimaire des Nations Unies au Liban (FINUL). Nicosie, 12 oct. 2006 et 16 oct. 2006. (I-44343)

**Danemark:** Échange de notes constituant un accord entre le Gouvernement de la République de Chypre et le Gouvernement du Danemark relatif au droit de présence du personnel militaire et civil danois et autres employés du Royaume de Danemark sur le territoire souverain de la République de Chypre, la navigation de navires dans les eaux territoriales, et l'utilisation de l'espace aérien et des routes par les aéronefs et les véhicules terrestres, à l'appui de la Force intérimaire des Nations Unies au Liban (FINUL). Nicosie, 31 oct. 2006 et 13 nov. 2006. (I-44344)

**Norvège:** Échange de notes constituant un accord entre le Gouvernement de la République de Chypre et le Gouvernement du Royaume de Norvège relatif au droit de présence du personnel militaire et civil norvégien et autres employés de Norvège sur le territoire souverain de la République de Chypre, la navigation de navires dans les eaux territoriales, et l'utilisation de l'espace aérien et des routes par les aéronefs et les véhicules terrestres, à l'appui de la Force intérimaire des Nations Unies au Liban (FINUL). Oslo, 28 nov. 2006 et Nicosie, 1er déc. 2006. (I-44346)

**Pays-Bas:** Échange de notes constituant un accord entre le Royaume des Pays-Bas et la République de Chypre relatif au statut du personnel militaire et civil néerlandais présent à Chypre en vue d'appuyer la Mission FINUL. Nicosie, 20 déc. 2006 et 21 déc. 2006. (I-44151)

**Suède:** Échange de notes constituant un accord entre le Gouvernement de la République de Chypre et le Gouvernement de la Suède relatif au droit de présence du personnel militaire et civil suédois et autres employés sur le territoire souverain de la République de Chypre, la navigation de navires dans les eaux territoriales, et l'utilisation de l'espace aérien et des routes par les aéronefs et les véhicules terrestres, à l'appui de la Force intérimaire des Nations Unies au Liban (FINUL). Nicosie, 8 nov. 2006 et 17 nov. 2006. (I-44345)

**DANEMARK**

**Chypre:** Échange de notes constituant un accord entre le Gouvernement de la République de Chypre et le Gouvernement du Danemark relatif au droit de présence du personnel militaire et civil danois et autres employés du Royaume de Danemark sur le territoire souverain de la République de Chypre, la navigation de navires dans les eaux territoriales, et l'utilisation de l'espace aérien et des routes par les aéronefs et les véhicules terrestres, à l'appui de la Force intérimaire des Nations Unies au Liban (FINUL). Nicosie, 31 oct. 2006 et 13 nov. 2006. (I-44344)

**ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE**

**Allemagne**

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services d'appui analytique "Booz Allen Hamilton, Inc. (DOC PER AS-39-06) (VN 19)". Berlin, 3 mai 2007. (I-44554)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services d'appui analytique "Booz Allen Hamilton, Inc. (DOC PER AS-39-07) Camber Corporation (DOC PER AS-27-04) (VN 1775)". Berlin, 16 août 2007. (I-44511)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services d'appui analytique "CACI Premier Technology, Inc. (DOC PER AS-24-16) (VN 21)". Berlin, 22 mai 2007. (I-44555)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services d'appui analytique "Camber Corporation (DOC PER AS-27-05) (VN 1780)". Berlin, 4 sept. 2007. (I-44559)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services d'appui analytique "Complex Solutions, Inc. (DOC PER AS-59-01) (VN 27)". Berlin, 22 mai 2007. (I-44556)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services d'appui analytique "DPRA, Inc. (DOC PER AS-33-03) (VN 1770)". Berlin, 3 juil. 2007. (I-44557)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services d'appui analytique "Raytheon Systems Company (DOC PER AS-60-01) (VN 30)". Berlin, 3 juil. 2007. (I-44558)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services de soins aux forces "Magnum Medical Joint Venture (DOC PER TC-25-01) (VN 1771)". Berlin, 16 août 2007. (I-44513)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services de soins aux forces "National Emergency Services International, Inc. (DOC PER TC-04-04) (VN 1774)". Berlin, 16 août 2007. (I-44509)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services de soins aux forces "TCMP Health Services LLC (DOC PER TC-24-01) (VN 20)". Berlin, 3 mai 2007. (I-44553)

Échange de notes entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services d'appui analytique "Science Applications International Corporation (DOC PER AS-11-24) (VN 13)". Berlin, 13 mars 2007. (I-44271)

**Bénin:** Accord portant création d'une commission mixte de coopération militaire entre la République du Bénin et les États-Unis d'Amérique. Cotonou, 19 janv. 1996. (I-44407)

## Index Alphabétique

### Questions militaires

**Bosnie-Herzégovine:** Échange de notes constituant un accord entre les États-Unis d'Amérique et la Bosnie-Herzégovine concernant la mise à disposition de matériel de défense, des moyens de formation relatifs ou d'autres services de défense des États-Unis à la Bosnie-Herzégovine. Sarajevo, 6 janv. 1996 et 7 janv. 1996. (I-44254)

**France:** Accord entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif à l'utilisation de la Base aérienne 125 d'Istres-Le Tubé en qualité de site d'atterrissage prématûrément outre-mer. Washington, 7 juin 2005. (I-44451)

#### **Japon**

Accord entre le Japon et les États-Unis d'Amérique relatif aux nouvelles mesures spéciales concernant l'article XXIV de l'Accord sur les zones et installations et le statut des forces armées américaines au Japon, conclu entre le Japon et les États-Unis d'Amérique conformément à l'article VI du Traité de coopération et de sécurité mutuelles. New York, 27 sept. 1995. (I-44249)

Échange de notes constituant un accord entre les États-Unis d'Amérique et le Japon relatif à une recherche coopérative sur la technologie de véhicule de combat à propulsion utilisant des matériaux céramiques. Tokyo, 31 oct. 1995. (I-44239)

Échange de notes entre les États-Unis et le Japon relatif à la diffusion d'information dans le domaine de la défense antimissiles balistiques. Tokyo, 23 févr. 1996. (I-44404)

**Lettonie:** Accord entre le Gouvernement de la République de Lettonie et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif à la coopération dans le domaine de prévention de la prolifération des armes de destruction massive. Washington, 11 déc. 2001. (I-40387)

**Pologne:** Accord entre le Gouvernement de la République de Pologne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux mesures de sécurité pour la protection des informations classifiées dans le domaine militaire. Varsovie, 8 mars 2007. (I-44531)

**Venezuela:** Échange de lettres constituant un accord entre les États-Unis d'Amérique et le Venezuela relatif à la fourniture de matériaux de défense, de formation connexe et d'autres services de caractère militaire des États-Unis au Venezuela. Caracas, 26 févr. 1996 et 27 févr. 1996. (I-44405)

#### **FÉDÉRATION DE RUSSIE**

**France:** Accord entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de la Fédération de Russie relatif à la protection mutuelle de la propriété intellectuelle dans le cadre de la coopération militaire et technique bilatérale. Moscou, 14 févr. 2006. (I-44258)

#### **FRANCE**

**Bulgarie:** Accord entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de la République de Bulgarie concernant la protection réciproque et l'échange d'informations classifiées. Sofia, 2 févr. 2007. (I-44435)

**États-Unis d'Amérique:** Accord entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif à l'utilisation de la Base aérienne 125 d'Istres-Le Tubé en qualité de site d'atterrissage prématûrément outre-mer. Washington, 7 juin 2005. (I-44451)

**Fédération de Russie:** Accord entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de la Fédération de Russie relatif à la protection mutuelle de la propriété intellectuelle dans le cadre de la coopération militaire et technique bilatérale. Moscou, 14 févr. 2006. (I-44258)

**Tunisie:** Convention entre la République française et la République tunisienne relative aux obligations de service national en cas de double nationalité. Paris, 18 mars 1982. (I-22415)

#### **ISRAËL**

**Lettonie:** Mémorandum d'accord entre le Gouvernement de la République de Lettonie et le Gouvernement de l'État d'Israël relatif à la coopération industrielle en matière de défense. Tel Aviv, 16 févr. 2005. (I-44224)

#### **JAPON**

##### **États-Unis d'Amérique**

Accord entre le Japon et les États-Unis d'Amérique relatif aux nouvelles mesures spéciales concernant l'article XXIV de l'Accord sur les zones et installations et le statut des forces armées américaines au Japon, conclu entre le Japon et les États-Unis d'Amérique conformément à l'article VI du Traité de coopération et de sécurité mutuelles. New York, 27 sept. 1995. (I-44249)

Échange de notes constituant un accord entre les États-Unis d'Amérique et le Japon relatif à une recherche coopérative sur la technologie de véhicule de combat à propulsion utilisant des matériaux céramiques. Tokyo, 31 oct. 1995. (I-44239)

Échange de notes entre les États-Unis et le Japon relatif à la diffusion d'information dans le domaine de la défense antimissiles balistiques. Tokyo, 23 févr. 1996. (I-44404)

#### **LETTONIE**

##### **États-Unis d'Amérique**

Accord entre le Gouvernement de la République de Lettonie et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif à la coopération dans le domaine de prévention de la prolifération des armes de destruction massive. Washington, 11 déc. 2001. (I-40387)

**Israël:** Mémorandum d'accord entre le Gouvernement de la République de Lettonie et le Gouvernement de l'État d'Israël relatif à la coopération industrielle en matière de défense. Tel Aviv, 16 févr. 2005. (I-44224)

#### **LITUANIE**

##### **Pologne**

Accord entre la République de Lituanie et la République de Pologne relatif à la protection de l'échange des informations militaires classifiées. Alytus, 14 févr. 1997. (I-44500)

#### **MULTILATÉRAL**

Convention sur l'interdiction d'utiliser des techniques de modification de l'environnement à des fins militaires ou toutes autres fins hostiles. New York, 10 déc. 1976. (I-17119)

#### **NORVÈGE**

**Chypre:** Échange de notes constituant un accord entre le Gouvernement de la République de Chypre et le Gouvernement du Royaume de Norvège relatif au droit de présence du personnel militaire et civil norvégien et autres employés de Norvège sur le territoire souverain de la République de Chypre, la navigation de navires dans les eaux territoriales, et l'utilisation de l'espace aérien et des routes par les aéronefs et les véhicules terrestres, à l'appui de la Force intérimaire des Nations Unies au Liban (FINUL). Oslo, 28 nov. 2006 et Nicosie, 1er déc. 2006. (I-44346)

**Pologne:** Accord entre le Gouvernement de la République de Pologne et le Gouvernement du Royaume de Norvège relatif à la protection mutuelle des informations classifiées. Varsovie, 28 févr. 2007. (I-44689)

#### **PAYS-BAS**

**Chypre:** Échange de notes constituant un accord entre le Royaume des Pays-Bas et la République de Chypre relatif au statut du personnel militaire et civil néerlandais présent à Chypre en vue d'appuyer la Mission FINUL. Nicosie, 20 déc. 2006 et 21 déc. 2006. (I-44151)

## Questions monétaires

### POLOGNE

**États-Unis d'Amérique:** Accord entre le Gouvernement de la République de Pologne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux mesures de sécurité pour la protection des informations classifiées dans le domaine militaire. Varsovie, 8 mars 2007. (I-44531)

**Lituanie:** Accord entre la République de Lituanie et la République de Pologne relatif à la protection de l'échange des informations militaires classifiées. Alytus, 14 févr. 1997. (I-44500)

**Norvège:** Accord entre le Gouvernement de la République de Pologne et le Gouvernement du Royaume de Norvège relatif à la protection mutuelle des informations classifiées. Varsovie, 28 févr. 2007. (I-44689)

### ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE ET D'IRLANDE DU NORD

**Canada:** Échange de lettres constituant un accord entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement du Canada relatif à l'entraînement des forces armées britanniques au Canada. Londres, 4 sept. 1991. (I-28670)

### SUÈDE

**Chypre:** Échange de notes constituant un accord entre le Gouvernement de la République de Chypre et le Gouvernement de la Suède relatif au droit de présence du personnel militaire et civil suédois et autres employés sur le territoire souverain de la République de Chypre, la navigation de navires dans les eaux territoriales, et l'utilisation de l'espace aérien et des routes par les aéronefs et les véhicules terrestres, à l'appui de la Force intérimaire des Nations Unies au Liban (FINUL). Nicosie, 8 nov. 2006 et 17 nov. 2006. (I-44345)

### TUNISIE

**France:** Convention entre la République française et la République tunisienne relative aux obligations de service national en cas de double nationalité. Paris, 18 mars 1982. (I-22415)

### VENÉZUELA

**États-Unis d'Amérique:** Échange de lettres constituant un accord entre les États-Unis d'Amérique et le Venezuela relatif à la fourniture de matériels de défense, de formation connexe et d'autres services de caractère militaire des États-Unis au Venezuela. Caracas, 26 févr. 1996 et 27 févr. 1996. (I-44405)

## QUESTIONS MONÉTAIRES

### SEE ALSO QUESTIONS FINANCIÈRES

### ESTONIE

#### Pays-Bas

Échange de lettres constituant un accord relatif à la fiscalité des revenus de l'épargne et à l'application provisoire de la Convention entre le Royaume des Pays-Bas pour ce qui est d'Aruba et la République d'Estonie relatif à l'échange automatique d'informations concernant les revenus de l'épargne sous forme de paiements d'intérêts. Tallinn, 28 juil. 2004. (I-44196)

Échange de lettres constituant un accord relatif à la fiscalité des revenus de l'épargne et à l'application provisoire de la Convention entre le Royaume des Pays-Bas pour ce qui est des Antilles néerlandaises et la République d'Estonie relatif à l'échange automatique d'informations concernant les revenus de l'épargne sous forme de paiements d'intérêts. Tallinn, 28 juil. 2004. (I-44195)

### MULTILATÉRAL

Convention internationale pour la répression du faux monnayage. Genève, 20 avr. 1929. (LoN-2623)

### PAYS-BAS

#### Estonie

Échange de lettres constituant un accord relatif à la fiscalité des revenus de l'épargne et à l'application provisoire de la Convention entre le Royaume des Pays-Bas pour ce qui est d'Aruba et la République d'Estonie relatif à l'échange automatique d'informations concernant les revenus de l'épargne sous forme de paiements d'intérêts. Tallinn, 28 juil. 2004. (I-44196)

Échange de lettres constituant un accord relatif à la fiscalité des revenus de l'épargne et à l'application provisoire de la Convention entre le Royaume des Pays-Bas pour ce qui est des Antilles néerlandaises et la République d'Estonie relatif à l'échange automatique d'informations concernant les revenus de l'épargne sous forme de paiements d'intérêts. Tallinn, 28 juil. 2004. (I-44195)

## QUESTIONS NUCLÉAIRES

### SEE ALSO AGENCE INTERNATIONALE DE L'ÉNERGIE ATOMIQUE (AIEA); ÉNERGIE ATOMIQUE (UTILISATION À DES FINS PACIFIQUES)

### AFRIQUE DU SUD

**États-Unis d'Amérique:** Accord de coopération entre les États-Unis d'Amérique et la République sud-africaine relatif à l'utilisation de l'énergie nucléaire à des fins pacifiques. Pretoria, 25 août 1995. (I-44251)

### AGENCE INTERNATIONALE DE L'ÉNERGIE ATOMIQUE

**Ghana:** Accord entre le Gouvernement de la République du Ghana et l'Agence internationale de l'énergie atomique relatif à l'application de garanties dans le cadre du Traité sur la non-prolifération des armes nucléaires. Accra, 6 juil. 1973 et Vienne, 23 août 1973. (I-14576)

### ARGENTINE

**États-Unis d'Amérique:** Accord de coopération entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le Gouvernement de la République argentine relatif à l'utilisation de l'énergie nucléaire à des fins pacifiques. Buenos Aires, 29 févr. 1996. (I-44409)

### AUSTRALIE

#### Chine

Accord entre le Gouvernement de l'Australie et le Gouvernement de la République populaire de Chine relatif à la coopération en matière d'utilisation de l'énergie nucléaire à des fins pacifiques. Canberra, 3 avr. 2006. (I-44570)

Accord entre le Gouvernement de l'Australie et le Gouvernement de la République populaire de Chine relatif au transfert de matériel nucléaire. Canberra, 3 avr. 2006. (I-44569)

**Japon:** Accord de coopération conclu entre le Gouvernement japonais et le Gouvernement australien pour l'utilisation de l'énergie nucléaire à des fins pacifiques. Canberra, 5 mars 1982. (I-22947)

### CHINE

#### Australie

Accord entre le Gouvernement de l'Australie et le Gouvernement de la République populaire de Chine relatif à la coopération en matière d'utilisation de l'énergie nucléaire à des fins pacifiques. Canberra, 3 avr. 2006. (I-44570)

Accord entre le Gouvernement de l'Australie et le Gouvernement de la République populaire de Chine relatif au transfert de matériel nucléaire. Canberra, 3 avr. 2006. (I-44569)

### ESPAGNE

**États-Unis d'Amérique:** Arrangement entre la Commission de réglementation nucléaire (U.S.N.R.C.) des États-Unis

## Index Alphabétique

### Questions pénales

d'Amérique et le Consejo de Seguridad Nuclear (C.S.N.) de l'Espagne relativ à l'échange de renseignements techniques et à la coopération dans le domaines de la sécurité nucléaire. Rockville, 11 mai 1995. (I-44172)

#### ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE

**Afrique du Sud:** Accord de coopération entre les États-Unis d'Amérique et la République sud-africaine relativ à l'utilisation de l'énergie nucléaire à des fins pacifiques. Pretoria, 25 août 1995. (I-44251)

**Argentine:** Accord de coopération entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le Gouvernement de la République argentine relativ à l'utilisation de l'énergie nucléaire à des fins pacifiques. Buenos Aires, 29 févr. 1996. (I-44409)

**Espagne:** Arrangement entre la Commission de réglementation nucléaire (U.S.N.R.C.) des États-Unis d'Amérique et le Consejo de Seguridad Nuclear (C.S.N.) de l'Espagne relativ à l'échange de renseignements techniques et à la coopération dans le domaines de la sécurité nucléaire. Rockville, 11 mai 1995. (I-44172)

**Fédération de Russie:** Accord entre le Département de l'énergie des États-Unis et l'Autorité fédérale de sûreté nucléaire et radiologique de la Fédération de Russie relativ à la coopération pour le renforcement de la sécurité des installations russes de combustibles nucléaires et des réacteurs de recherche. Moscou, 30 juin 1995. (I-44096)

**France:** Arrangement d'échanges techniques et de coopération entre la Commission de réglementation nucléaire des États-Unis et l'Institut de protection et de sûreté nucléaire du Commissariat à l'énergie atomique français dans le domaine de la recherche sur la sûreté des réacteurs à eau légère. Rockville, 25 avr. 1995 et Fontenay-aux-Roses, 22 mai 1995. (I-44089)

#### FÉDÉRATION DE RUSSIE

##### États-Unis d'Amérique

Accord entre le Département de l'énergie des États-Unis et l'Autorité fédérale de sûreté nucléaire et radiologique de la Fédération de Russie relativ à la coopération pour le renforcement de la sécurité des installations russes de combustibles nucléaires et des réacteurs de recherche. Moscou, 30 juin 1995. (I-44096)

#### FRANCE

##### États-Unis d'Amérique

Arrangement d'échanges techniques et de coopération entre la Commission de réglementation nucléaire des États-Unis et l'Institut de protection et de sûreté nucléaire du Commissariat à l'énergie atomique français dans le domaine de la recherche sur la sûreté des réacteurs à eau légère. Rockville, 25 avr. 1995 et Fontenay-aux-Roses, 22 mai 1995. (I-44089)

#### GHANA

**Agence internationale de l'énergie atomique:** Accord entre le Gouvernement de la République du Ghana et l'Agence internationale de l'énergie atomique relativ à l'application de garanties dans le cadre du Traité sur la non-prolifération des armes nucléaires. Accra, 6 juil. 1973 et Vienne, 23 août 1973. (I-14576)

#### JAPON

**Australie:** Accord de coopération conclu entre le Gouvernement japonais et le Gouvernement australien pour l'utilisation de l'énergie nucléaire à des fins pacifiques. Canberra, 5 mars 1982. (I-22947)

#### MULTILATÉRAL

Accord régional de coopération pour l'Afrique sur la recherche, le développement et la formation dans le domaine de la science et de la technologie nucléaires. 21 févr. 1990. (I-27310)

Accord régional de coopération sur le développement, la recherche et la formation dans le domaine de la science et de la technologie nucléaires (1987). Vienne, 2 févr. 1987. (I-25803)

Convention commune sur la sûreté de la gestion du combustible usé et sur la sûreté de la gestion des déchets radioactifs. Vienne, 5 sept. 1997. (I-37605)

Convention internationale pour la répression des actes de terrorisme nucléaire. New York, 13 avr. 2005. (I-44004)

Convention pour l'établissement d'une Organisation européenne pour la recherche nucléaire. Paris, 1er juil. 1953. (I-2701)

Convention sur l'assistance en cas d'accident nucléaire ou de situation d'urgence radiologique. Vienne, 26 sept. 1986. (I-24643)

Convention sur la notification rapide d'un accident nucléaire. Vienne, 26 sept. 1986. (I-24404)

Convention sur la protection physique des matières nucléaires. Vienne, 3 mars 1980 et New York, 3 mars 1980. (I-24631)

Convention sur la sûreté nucléaire. Vienne, 20 sept. 1994. (I-33545)

## QUESTIONS PÉNALES

### SEE ALSO QUESTIONS JURIDIQUES

#### ALLEMAGNE

**Pays-Bas:** Traité entre la République fédérale d'Allemagne et le Royaume des Pays-Bas relativ à la coopération policière transfrontière et en matière de droit pénal. Enschede, 2 mars 2005. (I-44506)

#### ANTIGUA-ET-BARBUDA

**Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord:** Accord entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement d'Antigua-et-Barbuda relativ au transfert de prisonniers. Londres, 23 juin 2003. (I-40410)

#### ARGENTINE

**Chili:** Accord entre la République argentine et la République du Chili en matière de prévention de l'utilisation illégale et de la répression du trafic illicite de stupéfiants et de substances psychotropes. Santiago, 29 août 1990. (I-44640)

#### AUSTRALIE

**Malaisie:** Traité d'assistance mutuelle en matière pénale entre le Gouvernement de l'Australie et le Gouvernement de la Malaisie. Putrajaya, 15 nov. 2005. (I-44579)

**Région administrative spéciale de Hong-Kong (par autorisation du Gouvernement chinois):** Accord entre le Gouvernement de l'Australie et le Gouvernement de la Région administrative spéciale de Hong Kong de la République populaire de Chine relativ au transfert des personnes condamnées. Hong-Kong, 25 nov. 2005. (I-44572)

**Turquie:** Mémorandum d'accord entre le Gouvernement de la République turque et le Gouvernement de l'Australie relativ à la coopération dans la lutte contre le terrorisme et le crime organisé. Ankara, 12 févr. 2007. (I-44201)

#### AUTRICHE

##### Hongrie

Accord entre le Gouvernement de la République d'Autriche et le Gouvernement de la République de Hongrie relativ à la coopération pour le contrôle du terrorisme international, du trafic illicite international des stupéfiants et du crime organisé international. Nickelsdorf, 12 juil. 1996. (I-34012)

Accord entre le Gouvernement de la République d'Autriche et le Gouvernement de la République populaire hongroise

Questions pénales

relatif à la coopération en matière de police criminelle et de police des transports. Vienne, 27 nov. 1979. (I-44236)

Traité entre la République d'Autriche et la République de Hongrie relatif à la coopération en matière de prévention et de lutte contre le crime transfrontière. Heiligenkreuz, 6 juin 2004. (I-44237)

**AZERBAÏDJAN**

**Lettonie:** Accord de coopération entre le Gouvernement de la République de Lettonie et le Gouvernement de la République azerbaïdjanaise en vue de combattre le terrorisme, le trafic illicite de stupéfiants, de substances psychotropes et ses précurseurs et le crime organisé. Bakou, 3 oct. 2005. (I-44230)

**BÉLARUS**

**Turquie:** Mémorandum d'accord entre le Ministère de l'intérieur de la République turque et le Ministère des affaires internes de la République du Bélarus relatif à la coopération en vue de combattre le trafic des êtres humains et la migration illégale. Minsk, 28 juil. 2004. (I-44197)

**BELGIQUE**

**Région administrative spéciale de Hong-Kong (par autorisation du Gouvernement chinois):** Accord d'entraide judiciaire en matière pénale entre le Gouvernement du Royaume de Belgique et le Gouvernement de Hong Kong, région administrative spéciale de la République populaire de Chine. Bruxelles, 20 sept. 2004. (I-44342)

**CANADA**

**Cuba:** Traité entre le Gouvernement du Canada et le Gouvernement de la République de Cuba concernant l'exécution des peines. La Havane, 7 janv. 1999. (I-44332)

**Suisse:** Accord entre le Gouvernement du Canada et le Gouvernement de la Confédération suisse concernant le partage des biens confisqués et des sommes d'argent équivalentes. Ottawa, 18 mai 2005. (I-44662)

**CHILI**

**Argentine:** Accord entre la République argentine et la République du Chili en matière de prévention de l'utilisation illégale et de la répression du trafic illicite de stupéfiants et de substances psychotropes. Santiago, 29 août 1990. (I-44640)

**COUR PÉNALE INTERNATIONALE**

**Organisation des Nations Unies:** Mémorandum d'accord entre l'Organisation des Nations Unies et la Cour pénale internationale relatif à la fourniture de facilités et de services pour la Sixième session de l'Assemblée des États parties au Statut de Rome de la Cour pénale internationale, devant avoir lieu au siège des Nations Unies, du 30 novembre au 14 décembre 2007. New York, 19 nov. 2007 et La Haye, 30 nov. 2007. (II-1310)

**CUBA**

**Canada:** Traité entre le Gouvernement du Canada et le Gouvernement de la République de Cuba concernant l'exécution des peines. La Havane, 7 janv. 1999. (I-44332)

**ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE**

**Fédération de Russie:** Accord entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le Gouvernement de la Fédération de Russie relatif à la coopération en matière de droit pénal. Moscou, 30 juin 1995. (I-44098)

**Hongrie:** Accord entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le Gouvernement de la République de Hongrie portant création d'une Académie internationale de police. Budapest, 24 avr. 1995. (I-44171)

**Panama:** Mémorandum d'accord entre le Département d'État des États-Unis d'Amérique et le Ministère du gouvernement et de la justice de la République du Panama. Washington, 6 sept. 1995. (I-44247)

**Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord:**

Traité d'extradition entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique. Londres, 8 juin 1972. (I-15811)

**Saint-Vincent-et-les Grenadines:** Accord entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le Gouvernement de Saint-Vincent-et-les Grenadines relatif aux opérations maritimes contre le trafic de stupéfiants. Kingstown, 29 juin 1995 et Bridgetown, 4 juil. 1995. (I-44099)

**FÉDÉRATION DE RUSSIE**

**États-Unis d'Amérique:** Accord entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le Gouvernement de la Fédération de Russie relatif à la coopération en matière de droit pénal. Moscou, 30 juin 1995. (I-44098)

**France:** Accord entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de la Fédération de Russie relatif à la coopération en matière de sécurité intérieure et de lutte contre la criminalité. Paris, 10 févr. 2003. (I-44456)

**FRANCE**

**Fédération de Russie:** Accord entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de la Fédération de Russie relatif à la coopération en matière de sécurité intérieure et de lutte contre la criminalité. Paris, 10 févr. 2003. (I-44456)

**Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord:**

Protocole entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord relatif aux contrôles frontaliers et à la police, à la coopération judiciaire en matière pénale, à la sécurité civile et à l'assistance mutuelle, concernant la liaison fixe trans-Manche. Sangatte, 25 nov. 1991. (I-30456)

**GRÈCE**

**Mexique:** Accord d'entraide judiciaire en matière pénale entre le Gouvernement des États-Unis du Mexique et le Gouvernement de la République hellénique. Athènes, 25 oct. 1999. (I-44142)

**HONGRIE**

**Autriche**

Accord entre le Gouvernement de la République d'Autriche et le Gouvernement de la République de Hongrie relatif à la coopération pour le contrôle du terrorisme international, du trafic illicite international des stupéfiants et du crime organisé international. Nickelsdorf, 12 juil. 1996. (I-34012)

Accord entre le Gouvernement de la République d'Autriche et le Gouvernement de la République populaire hongroise relatif à la coopération en matière de police criminelle et de police des transports. Vienne, 27 nov. 1979. (I-44236)

Traité entre la République d'Autriche et la République de Hongrie relatif à la coopération en matière de prévention et de lutte contre le crime transfrontière. Heiligenkreuz, 6 juin 2004. (I-44237)

**États-Unis d'Amérique:** Accord entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le Gouvernement de la République de Hongrie portant création d'une Académie internationale de police. Budapest, 24 avr. 1995. (I-44171)

**ISRAËL**

**Italie:** Accord entre le Gouvernement de l'État d'Israël et le Gouvernement de la République italienne concernant la coopération dans la lutte contre le trafic illicite de stupéfiants et de substances psychotropes, le terrorisme et autres délits graves. Jérusalem, 10 févr. 2005. (I-44393)

**Région administrative spéciale de Hong-Kong (par autorisation du Gouvernement chinois):** Accord entre le Gouvernement de l'État d'Israël et le Gouvernement de la Région administrative spéciale de Hong Kong de la

## Index Alphabétique

### Questions pénales

République populaire de Chine relatif à l'entraide judiciaire en matière pénale. Hong-Kong, 26 juil. 2005. (I-44390)

#### ITALIE

**Israël:** Accord entre le Gouvernement de l'État d'Israël et le Gouvernement de la République italienne concernant la coopération dans la lutte contre le trafic illicite de stupéfiants et de substances psychotropes, le terrorisme et autres délits graves. Jérusalem, 10 févr. 2005. (I-44393)

#### LETTONIE

**Azerbaïdjan:** Accord de coopération entre le Gouvernement de la République de Lettonie et le Gouvernement de la République azerbaïdjanaise en vue de combattre le terrorisme, le trafic illicite de stupéfiants, de substances psychotropes et ses précurseurs et le crime organisé. Bakou, 3 oct. 2005. (I-44230)

**Slovénie:** Accord de coopération entre le Gouvernement de la République de Lettonie et le Gouvernement de la République de Slovénie en vue de combattre le terrorisme, le crime organisé, le trafic illicite de stupéfiants, de substances psychotropes et ses précurseurs et d'autres crimes graves. Riga, 13 sept. 2005. (I-44229)

**Suisse:** Accord entre la République de Lettonie et la Confédération suisse relatif à la coopération policière dans la lutte contre la criminalité. Riga, 23 mai 2005. (I-44227)

#### LITUANIE

**Pologne:** Traité entre la République de Lituanie et la République de Pologne concernant l'assistance juridique et les relations judiciaires en matière civile, familiale, de travail et pénale. Varsovie, 26 janv. 1993. (I-44502)

#### MALAISIE

**Australie:** Traité d'assistance mutuelle en matière pénale entre le Gouvernement de l'Australie et le Gouvernement de la Malaisie. Putrajaya, 15 nov. 2005. (I-44579)

#### MEXIQUE

**Grèce:** Accord d'entraide judiciaire en matière pénale entre le Gouvernement des États-Unis du Mexique et le Gouvernement de la République hellénique. Athènes, 25 oct. 1999. (I-44142)

**Portugal:** Traité d'entraide judiciaire en matière pénale entre les États-Unis du Mexique et la République portugaise. Lisbonne, 20 oct. 1998. (I-44600)

**Roumanie:** Accord entre le Gouvernement des États-Unis du Mexique et le Gouvernement de la Roumanie en matière de coopération dans la lutte contre le trafic illicite de stupéfiants et de substances psychotropes et des délits connexes. Bucarest, 19 avr. 1999. (I-44147)

#### MULTILATÉRAL

Accord sur les priviléges et immunités de la Cour pénale internationale. New York, 9 sept. 2002. (I-40446)

Accord sur les priviléges et immunités de la Cour pénale internationale. New York, 9 sept. 2002. (I-40446)

Convention contre la torture et autres peines ou traitements cruels, inhumains ou dégradants. New York, 10 déc. 1984. (I-24841)

Convention contre le dopage. Strasbourg, 16 nov. 1989. (I-28020)

Convention des Nations Unies contre la corruption. New York, 31 oct. 2003. (I-42146)

Convention des Nations Unies contre la corruption. New York, 31 oct. 2003. (I-42146)

Convention des Nations Unies contre la criminalité transnationale organisée. New York, 15 nov. 2000. (I-39574)

Convention des Nations Unies contre la criminalité transnationale organisée. New York, 15 nov. 2000. (I-39574)

Convention européenne d'entraide judiciaire en matière pénale. Strasbourg, 20 avr. 1959. (I-6841)

Convention européenne sur la répression du terrorisme. Strasbourg, 27 janv. 1977. (I-17828)

Convention internationale contre la prise d'otages. New York, 17 déc. 1979. (I-21931)

Convention internationale contre le dopage dans le sport. Paris, 19 oct. 2005. (I-43649)

Convention internationale pour la répression des actes de terrorisme nucléaire. New York, 13 avr. 2005. (I-44004)

Convention internationale pour la répression des actes de terrorisme nucléaire. New York, 13 avr. 2005. (I-44004)

Convention internationale pour la répression des attentats terroristes à l'explosif. New York, 15 déc. 1997. (I-37517)

Convention internationale pour la répression des attentats terroristes à l'explosif. New York, 15 déc. 1997. (I-37517)

Convention internationale pour la répression du faux monnayage. Genève, 20 avr. 1929. (LoN-2623)

Convention internationale pour la répression du financement du terrorisme. New York, 9 déc. 1999. (I-38349)

Convention pénale sur la corruption. Strasbourg, 27 janv. 1999. (I-39391)

Convention pour la répression de la traite des êtres humains et de l'exploitation de la prostitution d'autrui. Lake Success (New York), 21 mars 1950. (I-1342)

Convention relative à l'esclavage, signée à Genève le 25 septembre 1926 et amendée par le Protocole. New York, 7 déc. 1953. (I-2861)

Convention relative à l'esclavage. Genève, 25 sept. 1926. (LoN-1414)

Convention supplémentaire relative à l'abolition de l'esclavage, de la traite des esclaves et des institutions et pratiques analogues à l'esclavage. Genève, 7 sept. 1956. (I-3822)

Convention sur la cybercriminalité. Budapest, 23 nov. 2001. (I-40916)

Convention sur la prévention et la répression des infractions contre les personnes jouissant d'une protection internationale, y compris les agents diplomatiques. New York, 14 déc. 1973. (I-15410)

Convention sur la prévention et la répression des infractions contre les personnes jouissant d'une protection internationale, y compris les agents diplomatiques. New York, 14 déc. 1973. (I-15410)

Convention sur la protection physique des matières nucléaires. Vienne, 3 mars 1980 et New York, 3 mars 1980. (I-24631)

Convention sur la sécurité du personnel des Nations Unies et du personnel associé. New York, 9 déc. 1994. (I-35457)

Convention sur les aspects civils de l'enlèvement international d'enfants. La Haye, 25 oct. 1980. (I-22514)

Convention sur le transfèrement des personnes condamnées. Strasbourg, 21 mars 1983. (I-25703)

Protocole amendant la Convention relative à l'esclavage, signée à Genève le 25 septembre 1926. New York, 7 déc. 1953. (I-2422)

Statut de Rome de la Cour pénale internationale. Rome, 17 juil. 1998. (I-38544)

Statut de Rome de la Cour pénale internationale. Rome, 17 juil. 1998. (I-38544)

#### ORGANISATION DES NATIONS UNIES

**Cour pénale internationale:** Mémorandum d'accord entre l'Organisation des Nations Unies et la Cour pénale internationale relatif à la fourniture de facilités et de services pour la Sixième session de l'Assemblée des États parties au Statut de Rome de la Cour pénale internationale, devant avoir lieu au siège des Nations Unies, du 30 novembre au 14

Questions scientifiques

décembre 2007. New York, 19 nov. 2007 et La Haye, 30 nov. 2007. (II-1310)

**Pays-Bas:** Accord entre l'Organisation des Nations Unies et le Royaume des Pays-Bas relatif au siège du Tribunal spécial pour le Liban. New York, 21 déc. 2007. (I-44616)

**République tchèque:** Accord entre le Gouvernement de la République tchèque et l'Organisation des Nations Unies relatif au prêt de personnel pénitentiaire au Tribunal pénal international pour l'ex-Yougoslavie. La Haye, 23 mars 2006. (I-44564)

**PANAMA**

**États-Unis d'Amérique:** Mémorandum d'accord entre le Département d'État des États-Unis d'Amérique et le Ministère du gouvernement et de la justice de la République du Panama. Washington, 6 sept. 1995. (I-44247)

**PAYS-BAS**

**Allemagne:** Traité entre la République fédérale d'Allemagne et le Royaume des Pays-Bas relatif à la coopération policière transfrontière et en matière de droit pénal. Enschede, 2 mars 2005. (I-44506)

**Organisation des Nations Unies:** Accord entre l'Organisation des Nations Unies et le Royaume des Pays-Bas relatif au siège du Tribunal spécial pour le Liban. New York, 21 déc. 2007. (I-44616)

**POLOGNE**

**Lituanie:** Traité entre la République de Lituanie et la République de Pologne concernant l'assistance juridique et les relations judiciaires en matière civile, familiale, de travail et pénale. Varsovie, 26 janv. 1993. (I-44502)

**PORTUGAL**

**Mexique:** Traité d'entraide judiciaire en matière pénale entre les États-Unis du Mexique et la République portugaise. Lisbonne, 20 oct. 1998. (I-44600)

**RÉGION ADMINISTRATIVE SPÉCIALE DE HONG-KONG (PAR AUTORISATION DU GOUVERNEMENT CHINOIS)**

**Australie:** Accord entre le Gouvernement de l'Australie et le Gouvernement de la Région administrative spéciale de Hong Kong de la République populaire de Chine relatif au transfert des personnes condamnées. Hong-Kong, 25 nov. 2005. (I-44572)

**Belgique:** Accord d'entraide judiciaire en matière pénale entre le Gouvernement du Royaume de Belgique et le Gouvernement de Hong Kong, région administrative spéciale de la République populaire de Chine. Bruxelles, 20 sept. 2004. (I-44342)

**Israël:** Accord entre le Gouvernement de l'État d'Israël et le Gouvernement de la Région administrative spéciale de Hong Kong de la République populaire de Chine relatif à l'entraide judiciaire en matière pénale. Hong-Kong, 26 juil. 2005. (I-44390)

**RÉPUBLIQUE TCHÈQUE**

**Organisation des Nations Unies:** Accord entre le Gouvernement de la République tchèque et l'Organisation des Nations Unies relatif au prêt de personnel pénitentiaire au Tribunal pénal international pour l'ex-Yougoslavie. La Haye, 23 mars 2006. (I-44564)

**ROUMANIE**

**Mexique:** Accord entre le Gouvernement des États-Unis du Mexique et le Gouvernement de la Roumanie en matière de coopération dans la lutte contre le trafic illicite de stupéfiants et de substances psychotropes et des délits connexes. Bucarest, 19 avr. 1999. (I-44147)

**ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE ET D'IRLANDE DU NORD**

**Antigua-et-Barbuda:** Accord entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le

Gouvernement d'Antigua-et-Barbuda relatif au transfert de prisonniers. Londres, 23 juin 2003. (I-40410)

**États-Unis d'Amérique:** Traité d'extradition entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique. Londres, 8 juin 1972. (I-15811)

**France:** Protocole entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord relatif aux contrôles frontaliers et à la police, à la coopération judiciaire en matière pénale, à la sécurité civile et à l'assistance mutuelle, concernant la liaison fixe trans-Manche. Sangatte, 25 nov. 1991. (I-30456)

**Tribunal spécial pour la Sierra Leone:** Accord entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Tribunal spécial pour la Sierra Leone relatif à l'exécution des sentences du Tribunal spécial pour la Sierra Leone. Londres, 10 juil. 2007. (I-44686)

**SAINT-VINCENT-ET-LES GRENADINES**

**États-Unis d'Amérique:** Accord entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le Gouvernement de Saint-Vincent-et-les Grenadines relatif aux opérations maritimes contre le trafic de stupéfiants. Kingstown, 29 juin 1995 et Bridgetown, 4 juil. 1995. (I-44099)

**SLOVÉNIE**

**Lettonie:** Accord de coopération entre le Gouvernement de la République de Lettonie et le Gouvernement de la République de Slovénie en vue de combattre le terrorisme, le crime organisé, le trafic illicite de stupéfiants, de substances psychotropes et ses précurseurs et d'autres crimes graves. Riga, 13 sept. 2005. (I-44229)

**SUISSE**

**Canada:** Accord entre le Gouvernement du Canada et le Gouvernement de la Confédération suisse concernant le partage des biens confisqués et des sommes d'argent équivalentes. Ottawa, 18 mai 2005. (I-44662)

**Lettonie:** Accord entre la République de Lettonie et la Confédération suisse relatif à la coopération policière dans la lutte contre la criminalité. Riga, 23 mai 2005. (I-44227)

**TRIBUNAL SPÉCIAL POUR LA SIERRA LEONE**

**Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord:** Accord entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Tribunal spécial pour la Sierra Leone relatif à l'exécution des sentences du Tribunal spécial pour la Sierra Leone. Londres, 10 juil. 2007. (I-44686)

**TURQUIE**

**Australie:** Mémorandum d'accord entre le Gouvernement de la République turque et le Gouvernement de l'Australie relatif à la coopération dans la lutte contre le terrorisme et le crime organisé. Ankara, 12 févr. 2007. (I-44201)

**Bélarus:** Mémorandum d'accord entre le Ministère de l'intérieur de la République turque et le Ministère des affaires internes de la République du Bélarus relatif à la coopération en vue de combattre le trafic des êtres humains et la migration illégale. Minsk, 28 juil. 2004. (I-44197)

**QUESTIONS SCIENTIFIQUES**

**SEE ALSO QUESTIONS MILITAIRES; QUESTIONS NUCLÉAIRES; RELATIONS CULTURELLES**

**ALGÉRIE**

**Allemagne:** Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République algérienne démocratique et populaire de coopération technique. Alger, 30 avr. 2002. (I-44372)

## Index Alphabétique

### Questions scientifiques

#### **ALLEMAGNE**

**Algérie:** Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République algérienne démocratique et populaire de coopération technique. Alger, 30 avr. 2002. (I-44372)

**États-Unis d'Amérique:** Échange de notes entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services d'appui analytique "Booz Allen & Hamilton, Inc. (DOCPER-AS-39-05) Kellogg Brown & Root Services, Inc. (DOCPER-AS-58-01) Science Applications International Corporation DOCPER-AS-11-25) (VN 15)". Berlin, 29 mars 2007. (I-44270)

#### **ARGENTINE**

**Brésil:** Accord cadre de coopération en matière d'utilisation pacifique de la science et de la technologie spatiales entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République argentine. Buenos Aires, 9 avr. 1996. (I-34707)

**Bulgarie:** Accord de coopération culturelle, scientifique et éducative entre le Gouvernement de la République argentine et le Gouvernement de la République populaire de Bulgarie. Sofia, 1er juil. 1987. (I-44646)

**Haïti:** Accord de coopération scientifique et technique entre la République d'Haïti et la République argentine. Port-au-Prince, 15 sept. 1980. (I-44644)

**Pérou:** Accord de base relatif à la coopération scientifique et technologique entre le Gouvernement de la République argentine et le Gouvernement de la République du Pérou. Lima, 31 mai 1974. (I-44641)

#### **AUSTRALIE**

**Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord:** Accord entre le Gouvernement du Commonwealth d'Australie et le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord relatif à l'installation et aux conditions de fonctionnement d'un télescope optique de grande puissance. Canberra, 25 sept. 1969. (I-11519)

#### **AZERBAÏDJAN**

**Lettonie:** Accord entre le Gouvernement de la République de Lettonie et le Gouvernement de la République d'Azerbaïdjjan relatif à la coopération économique, scientifique, technique et culturelle. Bakou, 3 oct. 2005. (I-44216)

#### **BRÉSIL**

**Argentine:** Accord cadre de coopération en matière d'utilisation pacifique de la science et de la technologie spatiales entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République argentine. Buenos Aires, 9 avr. 1996. (I-34707)

**Portugal:** Programme de coopération entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République portugaise relatif à la Sous-Commission dans les domaines de l'éducation, de la culture, des communications sociales, de la science et de la technologie, de la jeunesse et des sports, pour les années 2006 à 2009. Lisbonne, 23 nov. 2005. (I-44422)

**Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord:** Plan d'action relatif à la science, à la technologie et à l'innovation entre les Gouvernements de la République fédérative du Brésil et du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord. Londres, 7 mars 2006. (I-44423)

#### **BULGARIE**

**Argentine:** Accord de coopération culturelle, scientifique et éducative entre le Gouvernement de la République argentine et le Gouvernement de la République populaire de Bulgarie. Sofia, 1er juil. 1987. (I-44646)

**Lettonie:** Accord de coopération dans le domaine de l'éducation, de la science et de la culture entre le Gouvernement de la République de Lettonie et le Gouvernement de la République de Bulgarie. Riga, 21 mars 2005. (I-44214)

#### **CUBA**

**Mexique:** Accord de base relatif à la coopération scientifique et technique entre le Gouvernement des États-Unis du Mexique et le Gouvernement révolutionnaire de la République de Cuba. La Havane, 26 sept. 1974. (I-23021)

#### **ÉGYPTE**

**États-Unis d'Amérique:** Accord entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le Gouvernement de la République arabe d'Égypte relatif à la coopération dans les domaines de la science et de la technologie. Le Caire, 20 mars 1995. (I-44174)

**République de Corée:** Accord de coopération culturelle, scientifique et technique entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la République arabe d'Égypte. Séoul, 30 août 1988. (I-44299)

#### **ESPAGNE**

**États-Unis d'Amérique:** Mémorandum d'accord entre le Service de prospection géologique du Département de l'intérieur des États-Unis d'Amérique et la Compagnie nationale de la gestion des déchets nucléaires du Royaume d'Espagne relatif à la coopération scientifique et technique dans le domaine des sciences de la terre. Reston, 1er sept. 1995 et Madrid, 18 déc. 1995. (I-44246)

#### **ESTONIE**

**Portugal:** Accord de coopération dans les domaines de la langue, de l'éducation, de la culture, de la science et de la technologie, de la jeunesse, des sports et des médias entre la République d'Estonie et la République portugaise. Tallinn, 12 mai 2003. (I-44194)

#### **ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE**

**Allemagne:** Échange de notes entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services d'appui analytique "Booz Allen & Hamilton, Inc. (DOCPER-AS-39-05) Kellogg Brown & Root Services, Inc. (DOCPER-AS-58-01) Science Applications International Corporation DOCPER-AS-11-25) (VN 15)". Berlin, 29 mars 2007. (I-44270)

**Égypte:** Accord entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le Gouvernement de la République arabe d'Égypte relatif à la coopération dans les domaines de la science et de la technologie. Le Caire, 20 mars 1995. (I-44174)

**Espagne:** Mémorandum d'accord entre le Service de prospection géologique du Département de l'intérieur des États-Unis d'Amérique et la Compagnie nationale de la gestion des déchets nucléaires du Royaume d'Espagne relatif à la coopération scientifique et technique dans le domaine des sciences de la terre. Reston, 1er sept. 1995 et Madrid, 18 déc. 1995. (I-44246)

**Gabon:** Mémorandum d'accord entre le Service américain de prospection géologique du Département de l'intérieur des États-Unis d'Amérique et le Ministère de l'enseignement des mines et du pétrole de la République gabonaise relatif à la coopération scientifique et technique dans le domaine de sciences de la terre. Libreville, 14 déc. 1995, 22 déc. 1995, 29 déc. 1995 et 11 janv. 1996. (I-44240)

**Japon:** Échange de notes constituant un accord entre les États-Unis d'Amérique et le Japon relatif à une recherche coopérative sur la technologie de véhicule de combat à propulsion utilisant des matériaux céramiques. Tokyo, 31 oct. 1995. (I-44239)

Questions scientifiques

**Mexique:** Mémorandum d'accord entre le Département de l'intérieur des États-Unis d'Amérique et le Secrétariat de l'environnement, des ressources naturelles et des pêches des États-Unis du Mexique relatif à la coopération scientifique et technique sur les données et les informations biologiques. Washington, 16 mai 1995. (I-44090)

**Namibie:** Mémorandum d'accord entre le Service de prospection géologique du Département de l'intérieur des États-Unis d'Amérique et le Ministère des mines et de l'énergie de la République de Namibie relatif à la coopération scientifique et technique dans le domaine des sciences de la terre. Reston, 27 juil. 1995 et Windhoek, 23 août 1995. (I-44250)

**République de Corée:** Accord relatif à la coopération scientifique et technique entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique. Séoul, 6 janv. 1992. (I-30578)

**Suriname:** Mémorandum d'accord entre le Service américain de prospection géologique du Département de l'intérieur des États-Unis d'Amérique et le Ministère des ressources naturelles de la République du Suriname relatif à la coopération scientifique et technique dans le domaine des sciences de la terre. Paramaribo, 22 mars 1995. (I-44185)

**ÉTHIOPIE**

**Israël:** Accord entre le Gouvernement de l'État d'Israël et le Gouvernement de la République fédérale démocratique d'Éthiopie relatif à la coopération culturelle, éducative et scientifique. Jérusalem, 2 juin 2004. (I-44391)

**FÉDÉRATION DE RUSSIE**

**Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord:** Accord de coopération scientifique et technique entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la Fédération de Russie. Moscou, 28 mai 1996. (I-33354)

**GABON**

**États-Unis d'Amérique:** Mémorandum d'accord entre le Service américain de prospection géologique du Département de l'intérieur des États-Unis d'Amérique et le Ministère de l'enseignement des mines et du pétrole de la République gabonaise relatif à la coopération scientifique et technique dans le domaine de sciences de la terre. Libreville, 14 déc. 1995, 22 déc. 1995, 29 déc. 1995 et 11 janv. 1996. (I-44240)

**GÉORGIE**

**Lettonie:** Accord de coopération économique, industrielle, scientifique et technique entre le Gouvernement de la République de Lettonie et le Gouvernement de la Géorgie. Tbilissi, 5 oct. 2005. (I-44221)

**HAÏTI**

**Argentine:** Accord de coopération scientifique et technique entre la République d'Haïti et la République argentine. Port-au-Prince, 15 sept. 1980. (I-44644)

**INDONÉSIE**

**République de Corée:** Accord relatif à la coopération économique et technique et à la promotion commerciale entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la République d'Indonésie. Jakarta, 24 avr. 1971. (I-44296)

**ISRAËL**

**Éthiopie:** Accord entre le Gouvernement de l'État d'Israël et le Gouvernement de la République fédérale démocratique d'Éthiopie relatif à la coopération culturelle, éducative et scientifique. Jérusalem, 2 juin 2004. (I-44391)

**JAPON**

**États-Unis d'Amérique:** Échange de notes constituant un accord entre les États-Unis d'Amérique et le Japon relatif à

une recherche coopérative sur la technologie de véhicule de combat à propulsion utilisant des matériaux céramiques. Tokyo, 31 oct. 1995. (I-44239)

**LETTONIE**

**Azerbaïdjan:** Accord entre le Gouvernement de la République de Lettonie et le Gouvernement de la République d'Azerbaïdjan relatif à la coopération économique, scientifique, technique et culturelle. Bakou, 3 oct. 2005. (I-44216)

**Bulgarie:** Accord de coopération dans le domaine de l'éducation, de la science et de la culture entre le Gouvernement de la République de Lettonie et le Gouvernement de la République de Bulgarie. Riga, 21 mars 2005. (I-44214)

**Géorgie:** Accord de coopération économique, industrielle, scientifique et technique entre le Gouvernement de la République de Lettonie et le Gouvernement de la Géorgie. Tbilissi, 5 oct. 2005. (I-44221)

**MEXIQUE**

**Cuba:** Accord de base relatif à la coopération scientifique et technique entre le Gouvernement des États-Unis du Mexique et le Gouvernement révolutionnaire de la République de Cuba. La Havane, 26 sept. 1974. (I-23021)

**États-Unis d'Amérique:** Mémorandum d'accord entre le Département de l'intérieur des États-Unis d'Amérique et le Secrétariat de l'environnement, des ressources naturelles et des pêches des États-Unis du Mexique relatif à la coopération scientifique et technique sur les données et les informations biologiques. Washington, 16 mai 1995. (I-44090)

**Pologne**

Accord de coopération culturelle, scientifique et technique entre la République populaire de Pologne et les États-Unis du Mexique. Varsovie, 24 juil. 1970. (I-11876)

Accord de coopération en science et en technologie entre le Gouvernement des États-Unis du Mexique et le Gouvernement de la République de Pologne. Mexico, 30 nov. 1998. (I-44599)

**Saint-Kitts-et-Nevis:** Accord de base relatif à la coopération scientifique et technique entre le Gouvernement des États-Unis du Mexique et le Gouvernement de Saint-Kitts-et-Nevis. Saint-Domingue, 17 avr. 1999. (I-44601)

**MONGOLIE**

**République de Corée:** Accord de coopération économique, scientifique et technique entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la République populaire de Mongolie. Séoul, 28 mars 1991. (I-44301)

**MULTILATÉRAL**

Accord instituant la Conférence européenne de biologie moléculaire. Genève, 13 févr. 1969. (I-10462)

Accord instituant le Laboratoire européen de biologie moléculaire. Genève, 10 mai 1973. (I-13668)

Accord régional de coopération pour l'Afrique sur la recherche, le développement et la formation dans le domaine de la science et de la technologie nucléaires. 21 févr. 1990. (I-27310)

Accord régional de coopération sur le développement, la recherche et la formation dans le domaine de la science et de la technologie nucléaires (1987). Vienne, 2 févr. 1987. (I-25803)

Convention européenne sur la protection des animaux vertébrés utilisés à des fins expérimentales ou à d'autres fins scientifiques. Strasbourg, 18 mars 1986. (I-29468)

Statuts du Centre international pour le génie génétique et la biotechnologie. Madrid, 13 sept. 1983. (I-30673)

## Index Alphabétique

### Questions sociales

#### NAMIBIE

**États-Unis d'Amérique:** Mémorandum d'accord entre le Service de prospection géologique du Département de l'intérieur des États-Unis d'Amérique et le Ministère des mines et de l'énergie de la République de Namibie relatif à la coopération scientifique et technique dans le domaine des sciences de la terre. Reston, 27 juil. 1995 et Windhoek, 23 août 1995. (I-44250)

#### PÉROU

**Argentine:** Accord de base relatif à la coopération scientifique et technologique entre le Gouvernement de la République argentine et le Gouvernement de la République du Pérou. Lima, 31 mai 1974. (I-44641)

#### POLOGNE

##### Mexique

Accord de coopération culturelle, scientifique et technique entre la République populaire de Pologne et les États-Unis du Mexique. Varsovie, 24 juil. 1970. (I-11876)

Accord de coopération en science et en technologie entre le Gouvernement des États-Unis du Mexique et le Gouvernement de la République de Pologne. Mexico, 30 nov. 1998. (I-44599)

#### PORTUGAL

**Brésil:** Programme de coopération entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République portugaise relatif à la Sous-Commission dans les domaines de l'éducation, de la culture, des communications sociales, de la science et de la technologie, de la jeunesse et des sports, pour les années 2006 à 2009. Lisbonne, 23 nov. 2005. (I-44222)

**Estonie:** Accord de coopération dans les domaines de la langue, de l'éducation, de la culture, de la science et de la technologie, de la jeunesse, des sports et des médias entre la République d'Estonie et la République portugaise. Tallinn, 12 mai 2003. (I-44194)

#### RÉPUBLIQUE DE CORÉE

**Égypte:** Accord de coopération culturelle, scientifique et technique entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la République arabe d'Égypte. Séoul, 30 août 1988. (I-44299)

**États-Unis d'Amérique:** Accord relatif à la coopération scientifique et technique entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique. Séoul, 6 janv. 1992. (I-30578)

**Indonésie:** Accord relatif à la coopération économique et technique et à la promotion commerciale entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la République d'Indonésie. Jakarta, 24 avr. 1971. (I-44296)

**Mongolie:** Accord de coopération économique, scientifique et technique entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la République populaire de Mongolie. Séoul, 28 mars 1991. (I-44301)

#### RÉPUBLIQUE DÉMOCRATIQUE POPULAIRE LAO

**République fédérale d'Allemagne:** Accord de coopération technique entre le Gouvernement du Royaume du Laos et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne. Vientiane, 25 sept. 1970. (I-35837)

#### RÉPUBLIQUE FÉDÉRALE D'ALLEMAGNE

**République démocratique populaire lao:** Accord de coopération technique entre le Gouvernement du Royaume du Laos et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne. Vientiane, 25 sept. 1970. (I-35837)

**Uruguay:** Accord entre le Gouvernement de la République orientale de l'Uruguay et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne relatif à la coopération technique. Montevideo, 31 mars 1971. (I-44156)

#### ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE ET D'IRLANDE DU NORD

**Australie:** Accord entre le Gouvernement du Commonwealth d'Australie et le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord relatif à l'installation et aux conditions de fonctionnement d'un télescope optique de grande puissance. Canberra, 25 sept. 1969. (I-11519)

**Brésil:** Plan d'action relatif à la science, à la technologie et à l'innovation entre les Gouvernements de la République fédérative du Brésil et du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord. Londres, 7 mars 2006. (I-44423)

**Fédération de Russie:** Accord de coopération scientifique et technique entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la Fédération de Russie. Moscou, 28 mai 1996. (I-33354)

#### SAINT-KITTS-ET-NEVIS

**Mexique:** Accord de base relatif à la coopération scientifique et technique entre le Gouvernement des États-Unis du Mexique et le Gouvernement de Saint-Kitts-et-Nevis. Saint-Domingue, 17 avr. 1999. (I-44601)

#### SURINAME

**États-Unis d'Amérique:** Mémorandum d'accord entre le Service américain de prospection géologique du Département de l'intérieur des États-Unis d'Amérique et le Ministère des ressources naturelles de la République du Suriname relatif à la coopération scientifique et technique dans le domaine des sciences de la terre. Paramaribo, 22 mars 1995. (I-44185)

#### URUGUAY

**République fédérale d'Allemagne:** Accord entre le Gouvernement de la République orientale de l'Uruguay et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne relatif à la coopération technique. Montevideo, 31 mars 1971. (I-44156)

## QUESTIONS SOCIALES

#### ARGENTINE

**Brésil:** Mémorandum d'accord entre le Gouvernement de la République argentine et le Gouvernement de la République fédérative du Brésil relatif à l'exemption réciproque de certaines contributions sociales pour les entreprises de transports. Brasilia, 16 mai 2007. (I-44155)

#### ASSOCIATION INTERNATIONALE DE DÉVELOPPEMENT

**Burkina Faso:** Accord de financement (Septième crédit d'appui à la réduction de la pauvreté) entre le Burkina Faso et l'Association internationale de développement. Ouagadougou, 24 juil. 2007. (I-44459)

**Cambodge:** Accord de financement (Opération relatif à la réduction de la pauvreté et à la croissance) entre le Royaume du Cambodge et l'Association internationale de développement. Phnom Penh, 14 août 2007. (I-44540)

#### Ghana

Accord de financement (Cinquième crédit d'appui à la réduction de la pauvreté) entre la République du Ghana et l'Association internationale de développement. Accra, 20 juin 2007. (I-44113)

Accord de financement (Projet relatif à la nutrition et au contrôle du paludisme pour la survie de l'enfant) entre la République du Ghana et l'Association internationale de développement. Accra, 8 août 2007. (I-44395)

**Inde:** Accord de financement (Projet relatif aux moyens d'existence dans les régions rurales de Bihar) entre l'Inde et l'Association internationale de développement. New Delhi, 9 août 2007. (I-44724)

**Indonésie:** Accord de crédit de développement (Deuxième projet relatif à la pauvreté dans les régions urbaines) entre la République d'Indonésie et l'Association internationale de développement. Jakarta, 20 août 2002. (I-44716)

Questions sociales

**Libéria:** Accord de financement (Deuxième projet d'autonomisation communautaire) entre la République du Libéria et l'Association internationale de développement. Washington, 15 juin 2007. (I-44400)

**Madagascar**

Accord de financement (Financement additionnel pour le deuxième projet de nutrition communautaire) entre la République de Madagascar et l'Association internationale de développement. Washington, 22 nov. 2006. (I-44375)

Accord de financement (Quatrième crédit d'appui à la réduction de la pauvreté) entre la République de Madagascar et l'Association internationale de développement. Antananarivo, 14 août 2007. (I-44376)

**Malawi:** Accord de financement (Premier emprunt pour la politique de développement de don stratégique pour la réduction de la pauvreté) entre la République du Malawi et l'Association internationale de développement. Lilongwe, 15 nov. 2007. (I-44623)

**Moldova:** Accord de financement (Projet relatif aux services de santé et à l'assistance sociale) entre la République de Moldova et l'Association internationale de développement. Chisinau, 3 juil. 2007. (I-44396)

**Niger:** Accord de financement (Deuxième opération pour la réforme de la politique rurale et sociale) entre la République du Niger et l'Association internationale de développement. Niamey, 29 juin 2007. (I-44311)

**République-Unie de Tanzanie:** Accord de financement (Cinquième financement pour la politique de développement à l'appui de la réduction de la pauvreté) entre la République-Unie de Tanzanie et l'Association internationale de développement. Dar es-Salaam, 12 juin 2007. (I-44379)

**Viet Nam:** Accord de financement (Sixième projet de financement de la politique de développement à l'appui de la réduction de la pauvreté) entre la République socialiste du Viet-Nam et l'Association internationale de développement. Hanoï, 19 sept. 2007. (I-44708)

**BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DÉVELOPPEMENT**

**Brésil:** Accord de garantie (Financement additionnel pour le projet de réduction de la pauvreté rurale - Piauí) entre la République fédérative du Brésil et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Brasilia, 24 juil. 2007. (I-44536)

**Bulgarie:** Accord de prêt (Premier prêt relatif à la réforme institutionnelle de la politique de développement des secteurs sociaux) entre la République de Bulgarie et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Sofia, 23 mars 2007. (I-44107)

**Colombie:** Accord de prêt (Projet relatif au filet de protection sociale) entre la République de Colombie et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Washington, 23 nov. 2005. (I-42349)

**Indonésie:** Accord de prêt (Deuxième projet relatif à la pauvreté dans les régions urbaines) entre la République d'Indonésie et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Jakarta, 20 août 2002. (I-44717)

**Mexique:** Accord de prêt (Troisième prêt relatif aux logements à loyer modique et à la politique de développement en vue de la réduction de la pauvreté dans les régions urbaines) entre les États-Unis du Mexique et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Mexico, 28 nov. 2007. (I-44706)

**Uruguay:** Accord de prêt (Projet de recouvrement d'urgence due à la fièvre aphteuse) entre la République orientale de l'Uruguay et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Washington, 8 août 2001. (I-37912)

**BRÉSIL**

**Argentine:** Mémorandum d'accord entre le Gouvernement de la République argentine et le Gouvernement de la République fédérative du Brésil relatif à l'exemption réciproque de certaines contributions sociales pour les entreprises de transports. Brasilia, 16 mai 2007. (I-44155)

**Banque internationale pour la reconstruction et le développement:** Accord de garantie (Financement additionnel pour le projet de réduction de la pauvreté rurale - Piauí) entre la République fédérative du Brésil et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Brasilia, 24 juil. 2007. (I-44536)

**Équateur:** Arrangement complémentaire à l'Accord de base relatif à la coopération technique entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République de l'Équateur concernant l'exécution du projet "Consolidation et reproduction d'actions de développement durable en Amazonie équatoriale dans la lutte contre la pauvreté rurale". Quito, 29 nov. 2005. (I-44439)

**Portugal:** Programme de coopération entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République portugaise relatif à la Sous-Commission dans les domaines de l'éducation, de la culture, des communications sociales, de la science et de la technologie, de la jeunesse et des sports, pour les années 2006 à 2009. Lisbonne, 23 nov. 2005. (I-44422)

**BULGARIE**

**Banque internationale pour la reconstruction et le développement:** Accord de prêt (Premier prêt relatif à la réforme institutionnelle de la politique de développement des secteurs sociaux) entre la République de Bulgarie et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Sofia, 23 mars 2007. (I-44107)

**Chypre:** Accord entre la République de Chypre et la République de Bulgarie relatif à la sécurité sociale. Nicosie, 6 juin 2006. (I-44497)

**BURKINA FASO**

**Association internationale de développement**

Accord de financement (Septième crédit d'appui à la réduction de la pauvreté) entre le Burkina Faso et l'Association internationale de développement. Ouagadougou, 24 juil. 2007. (I-44459)

**CAMBODGE**

**Association internationale de développement**

Accord de financement (Opération relatif à la réduction de la pauvreté et à la croissance) entre le Royaume du Cambodge et l'Association internationale de développement. Phnom Penh, 14 août 2007. (I-44540)

**CANADA**

**Chypre:** Accord sur la sécurité sociale entre le Canada et la République de Chypre. Ottawa, 24 janv. 1990. (I-44671)

**Croatie:** Accord sur la sécurité sociale entre le Gouvernement du Canada et le Gouvernement de la République de Croatie. Zagreb, 22 avr. 1998. (I-44325)

**Lettonie:** Accord de sécurité sociale entre la République de Lettonie et le Canada. Riga, 29 juin 2005. (I-44212)

**Lituanie:** Accord de sécurité sociale entre le Canada et la République de Lituanie. Vilnius, 5 juil. 2005. (I-44666)

**CHYPRE**

**Bulgarie:** Accord entre la République de Chypre et la République de Bulgarie relatif à la sécurité sociale. Nicosie, 6 juin 2006. (I-44497)

**Canada:** Accord sur la sécurité sociale entre le Canada et la République de Chypre. Ottawa, 24 janv. 1990. (I-44671)

## Index Alphabétique

### Questions sociales

#### **COLOMBIE**

**Banque internationale pour la reconstruction et le développement:** Accord de prêt (Projet relatif au filet de protection sociale) entre la République de Colombie et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Washington, 23 nov. 2005. (I-42349)

#### **CROATIE**

**Canada:** Accord sur la sécurité sociale entre le Gouvernement du Canada et le Gouvernement de la République de Croatie. Zagreb, 22 avr. 1998. (I-44325)

#### **ÉQUATEUR**

**Brésil:** Arrangement complémentaire à l'Accord de base relatif à la coopération technique entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République de l'Equateur concernant l'exécution du projet "Consolidation et reproduction d'actions de développement durable en Amazonie équatoriale dans la lutte contre la pauvreté rurale". Quito, 29 nov. 2005. (I-44439)

#### **ESPAGNE**

**Organisation des Nations Unies:** Échange de lettres constituant un accord entre l'Organisation des Nations Unies et le Royaume d'Espagne concernant l'organisation de la Réunion du Groupe d'experts intitulée "Réalisation - participation civile de la société dans la mise en oeuvre de la Convention relative aux droits des personnes handicapées", devant se tenir à Madrid, du 27 au 29 novembre 2007. New York, 15 nov. 2007 et 23 nov. 2007. (I-44621)

#### **Ex-RÉPUBLIQUE YOUGOSLAVE DE MACÉDOINE**

**Pays-Bas:** Convention entre le Gouvernement du Royaume des Pays-Bas et le Gouvernement de Macédoine relatif à la sécurité sociale. La Haye, 17 oct. 2005. (I-44474)

#### **FRANCE**

**Japon:** Accord de sécurité sociale entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement du Japon. Paris, 25 févr. 2005. (I-44452)

**République de Corée:** Accord de sécurité sociale entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de la République de Corée. Paris, 6 déc. 2004. (I-44260)

#### **GHANA**

##### **Association internationale de développement**

Accord de financement (Cinquième crédit d'appui à la réduction de la pauvreté) entre la République du Ghana et l'Association internationale de développement. Accra, 20 juin 2007. (I-44113)

Accord de financement (Projet relatif à la nutrition et au contrôle du paludisme pour la survie de l'enfant) entre la République du Ghana et l'Association internationale de développement. Accra, 8 août 2007. (I-44395)

#### **INDE**

##### **Association internationale de développement**

Accord de financement (Projet relatif aux moyens d'existence dans les régions rurales de Bihar) entre l'Inde et l'Association internationale de développement. New Delhi, 9 août 2007. (I-44724)

#### **INDONÉSIE**

##### **Association internationale de développement**

Accord de crédit de développement (Deuxième projet relatif à la pauvreté dans les régions urbaines) entre la République d'Indonésie et l'Association internationale de développement. Jakarta, 20 août 2002. (I-44716)

**Banque internationale pour la reconstruction et le développement:** Accord de prêt (Deuxième projet relatif à la pauvreté dans les régions urbaines) entre la République d'Indonésie et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Jakarta, 20 août 2002. (I-44717)

#### **IRLANDE**

**Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord:** Convention sur la sécurité sociale entre le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de l'Irlande. Dublin, 14 sept. 2004. (I-44679)

#### **JAPON**

**France:** Accord de sécurité sociale entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement du Japon. Paris, 25 févr. 2005. (I-44452)

#### **LETTONIE**

**Canada:** Accord de sécurité sociale entre la République de Lettonie et le Canada. Riga, 29 juin 2005. (I-44212)

#### **LIBÉRIA**

**Association internationale de développement:** Accord de financement (Deuxième projet d'autonomisation communautaire) entre la République du Libéria et l'Association internationale de développement. Washington, 15 juin 2007. (I-44400)

#### **LITUANIE**

**Canada:** Accord de sécurité sociale entre le Canada et la République de Lituanie. Vilnius, 5 juil. 2005. (I-44666)

#### **MADAGASCAR**

##### **Association internationale de développement**

Accord de financement (Financement additionnel pour le deuxième projet de nutrition communautaire) entre la République de Madagascar et l'Association internationale de développement. Washington, 22 nov. 2006. (I-44375)

Accord de financement (Quatrième crédit d'appui à la réduction de la pauvreté) entre la République de Madagascar et l'Association internationale de développement. Antananarivo, 14 août 2007. (I-44376)

#### **MALAWI**

##### **Association internationale de développement**

Accord de financement (Premier emprunt pour la politique de développement de don stratégique pour la réduction de la pauvreté) entre la République du Malawi et l'Association internationale de développement. Lilongwe, 15 nov. 2007. (I-44623)

#### **MEXIQUE**

**Banque internationale pour la reconstruction et le développement:** Accord de prêt (Troisième prêt relatif aux logements à loyer modique et à la politique de développement en vue de la réduction de la pauvreté dans les régions urbaines) entre les États-Unis du Mexique et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Mexico, 28 nov. 2007. (I-44706)

#### **MOLDOVA**

**Association internationale de développement:** Accord de financement (Projet relatif aux services de santé et à l'assistance sociale) entre la République de Moldova et l'Association internationale de développement. Chisinau, 3 juil. 2007. (I-44396)

#### **MULTILATÉRAL**

Convention (No 100) concernant l'égalité de rémunération entre la main-d'œuvre masculine et la main-d'œuvre féminine pour un travail de valeur égale. Genève, 29 juin 1951. (I-2181)

Convention (No 102) concernant la norme minimum de la sécurité sociale. Genève, 28 juin 1952. (I-2838)

Convention européenne sur l'exercice des droits des enfants. Strasbourg, 25 janv. 1996. (I-37249)

#### **NIGER**

##### **Association internationale de développement**

Accord de financement (Deuxième opération pour la réforme de la politique rurale et sociale) entre la République du

Ramsar (convention:zones humides)

Niger et l'Association internationale de développement. Niamey, 29 juin 2007. (I-44311)

**ORGANISATION DES NATIONS UNIES**

**Espagne:** Échange de lettres constituant un accord entre l'Organisation des Nations Unies et le Royaume d'Espagne concernant l'organisation de la Réunion du Groupe d'experts intitulée "Réalisation - participation civile de la société dans la mise en oeuvre de la Convention relative aux droits des personnes handicapées", devant se tenir à Madrid, du 27 au 29 novembre 2007. New York, 15 nov. 2007 et 23 nov. 2007. (I-44621)

**PAYS-BAS**

**Ex-République yougoslave de Macédoine:** Convention entre le Gouvernement du Royaume des Pays-Bas et le Gouvernement de Macédoine relatif à la sécurité sociale. La Haye, 17 oct. 2005. (I-44474)

**Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord**

Convention de sécurité sociale entre le Royaume des Pays-Bas et le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord. La Haye, 21 déc. 2005. (I-44152)

Convention entre le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Royaume des Pays-Bas relative à la sécurité sociale. La Haye, 11 août 1954. (I-3497)

**PORTUGAL**

**Brésil:** Programme de coopération entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République portugaise relatif à la Sous-Commission dans les domaines de l'éducation, de la culture, des communications sociales, de la science et de la technologie, de la jeunesse et des sports, pour les années 2006 à 2009. Lisbonne, 23 nov. 2005. (I-44422)

**RÉPUBLIQUE DE CORÉE**

**France:** Accord de sécurité sociale entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de la République de Corée. Paris, 6 déc. 2004. (I-44260)

**RÉPUBLIQUE-UNIE DE TANZANIE**

**Association internationale de développement:** Accord de financement (Cinquième financement pour la politique de développement à l'appui de la réduction de la pauvreté) entre la République-Unie de Tanzanie et l'Association internationale de développement. Dar es-Salaam, 12 juin 2007. (I-44379)

**ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE ET D'IRLANDE DU NORD**

**Irlande:** Convention sur la sécurité sociale entre le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de l'Irlande. Dublin, 14 sept. 2004. (I-44679)

**Pays-Bas**

Convention de sécurité sociale entre le Royaume des Pays-Bas et le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord. La Haye, 21 déc. 2005. (I-44152)

Convention entre le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Royaume des Pays-Bas relative à la sécurité sociale. La Haye, 11 août 1954. (I-3497)

**URUGUAY**

**Banque internationale pour la reconstruction et le développement:** Accord de prêt (Projet de recouvrement d'urgence due à la fièvre aphteuse) entre la République orientale de l'Uruguay et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Washington, 8 août 2001. (I-37912)

**VIET NAM**

**Association internationale de développement:** Accord de financement (Sixième projet de financement de la politique de développement à l'appui de la réduction de la pauvreté) entre la République socialiste du Viet-Nam et l'Association

internationale de développement . Hanoï, 19 sept. 2007. (I-44708)

**RAMSAR (CONVENTION:ZONES HUMIDES)**

**MULTILATÉRAL**

Convention relative aux zones humides d'importance internationale particulièrement comme habitats des oiseaux d'eau. Ramsar (Iran), 2 févr. 1971. (I-14583)

**RECHERCHE**

**CANADA**

**Israël:** Accord sur la coopération bilatérale en recherche et développement industriels entre le Gouvernement du Canada et le Gouvernement de l'État d'Israël. Ottawa, 27 mars 2006. (I-44663)

**ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE**

**Gabon:** Mémorandum d'accord entre le Service américain de prospection géologique du Département de l'intérieur des États-Unis d'Amérique et le Ministère de l'enseignement des mines et du pétrole de la République gabonaise relatif à la coopération scientifique et technique dans le domaine de sciences de la terre. Libreville, 14 déc. 1995, 22 déc. 1995, 29 déc. 1995 et 11 janv. 1996. (I-44240)

**Japon:** Échange de notes constituant un accord entre les États-Unis d'Amérique et le Japon relatif à une recherche coopérative sur la technologie de véhicule de combat à propulsion utilisant des matériaux céramiques. Tokyo, 31 oct. 1995. (I-44239)

**République de Corée:** Arrangement entre la Commission de réglementation nucléaire (U.S.N.R.C.) des États-Unis d'Amérique et le Ministère de la science et de la technologie (M.O.S.T.) de la République de Corée relatif à l'échange de renseignements techniques et à la coopération dans les domaines de la réglementation et de la recherche en matière de sécurité. Rockville, 5 juin 1995. (I-44094)

**Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord:**

Accord entre la Commission de réglementation nucléaire des États-Unis et la Health and Safety Executive du Royaume-Uni dans le domaine de la recherche et du développement pour la sûreté des réacteurs. Rockville, 3 avr. 1995 et Londres, 4 avr. 1995. (I-44180)

**FRANCE**

**Thaïlande:** Accord entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement du Royaume de Thaïlande en matière d'enseignement supérieur et de recherche. Paris, 23 avr. 1999. (I-44488)

**GABON**

**États-Unis d'Amérique:** Mémorandum d'accord entre le Service américain de prospection géologique du Département de l'intérieur des États-Unis d'Amérique et le Ministère de l'enseignement des mines et du pétrole de la République gabonaise relatif à la coopération scientifique et technique dans le domaine de sciences de la terre. Libreville, 14 déc. 1995, 22 déc. 1995, 29 déc. 1995 et 11 janv. 1996. (I-44240)

**GRÈCE**

**Israël:** Accord entre le Gouvernement de l'État d'Israël et le Gouvernement de la République hellénique relatif à la coopération bilatérale en matière de recherche et de développement dans le secteur industriel privé. Athènes, 14 févr. 2006. (I-44392)

**ISRAËL**

**Canada:** Accord sur la coopération bilatérale en recherche et développement industriels entre le Gouvernement du Canada et le Gouvernement de l'État d'Israël. Ottawa, 27 mars 2006. (I-44663)

## Index Alphabétique

### Réfugiés

**Grèce:** Accord entre le Gouvernement de l'État d'Israël et le Gouvernement de la République hellénique relatif à la coopération bilatérale en matière de recherche et de développement dans le secteur industriel privé. Athènes, 14 févr. 2006. (I-44392)

#### JAPON

**États-Unis d'Amérique:** Échange de notes constituant un accord entre les États-Unis d'Amérique et le Japon relatif à une recherche coopérative sur la technologie de véhicule de combat à propulsion utilisant des matériaux céramiques. Tokyo, 31 oct. 1995. (I-44239)

#### MULTILATÉRAL

Accord régional de coopération pour l'Afrique sur la recherche, le développement et la formation dans le domaine de la science et de la technologie nucléaires. 21 févr. 1990. (I-27310)

Accord régional de coopération sur le développement, la recherche et la formation dans le domaine de la science et de la technologie nucléaires (1987). Vienne, 2 févr. 1987. (I-25803)

Convention pour l'établissement d'une Organisation européenne pour la recherche nucléaire. Paris, 1er juil. 1953. (I-2701)

#### RÉPUBLIQUE DE CORÉE

##### États-Unis d'Amérique

Arrangement entre la Commission de réglementation nucléaire (U.S.N.R.C.) des États-Unis d'Amérique et le Ministère de la science et de la technologie (M.O.S.T.) de la République de Corée relatif à l'échange de renseignements techniques et à la coopération dans les domaines de la réglementation et de la recherche en matière de sécurité. Rockville, 5 juin 1995. (I-44094)

#### ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE ET D'IRLANDE DU NORD

##### États-Unis d'Amérique

Accord entre la Commission de réglementation nucléaire des États-Unis et la Health and Safety Executive du Royaume-Uni dans le domaine de la recherche et du développement pour la sûreté des réacteurs. Rockville, 3 avr. 1995 et Londres, 4 avr. 1995. (I-44180)

#### THAÏLANDE

**France:** Accord entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement du Royaume de Thaïlande en matière d'enseignement supérieur et de recherche. Paris, 23 avr. 1999. (I-44488)

## RÉFUGIÉS

#### MULTILATÉRAL

Convention sur la réduction des cas d'apatriodie. New York, 30 août 1961. (I-14458)

## RÉGION ADMINISTRATIVE SPÉCIALE DE HONG-KONG (PAR AUTORISATION DU GOUVERNEMENT CHINOIS)

**Australie:** Accord entre le Gouvernement de l'Australie et le Gouvernement de la Région administrative spéciale de Hong Kong de la République populaire de Chine relatif au transfert des personnes condamnées. Hong-Kong, 25 nov. 2005. (I-44572)

**Belgique:** Accord d'entraide judiciaire en matière pénale entre le Gouvernement du Royaume de Belgique et le Gouvernement de Hong Kong, région administrative spéciale de la République populaire de Chine. Bruxelles, 20 sept. 2004. (I-44342)

**Israël:** Accord entre le Gouvernement de l'État d'Israël et le Gouvernement de la Région administrative spéciale de Hong Kong de la République populaire de Chine relatif à l'entraide judiciaire en matière pénale. Hong-Kong, 26 juil. 2005. (I-44390)

## RÈGLEMENT DES DIFFÉRENDS

#### SEE ALSO QUESTIONS JURIDIQUES

#### MULTILATÉRAL

Convention pour le règlement des différends relatifs aux investissements entre États et ressortissants d'autres États. Washington, 18 mars 1965. (I-8359)

Protocole de signature facultative à la Convention de Vienne sur les relations consulaires concernant le règlement obligatoire des différends. Vienne, 24 avr. 1963. (I-8640)

Protocole de signature facultative à la Convention de Vienne sur les relations diplomatiques, concernant le règlement obligatoire des différends. Vienne, 18 avr. 1961. (I-7312)

## RELATIONS CULTURELLES

#### SEE ALSO EDUCATION

#### ALLEMAGNE

**Tadjikistan:** Accord de coopération culturelle entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Tadjikistan. Douchanbé, 22 août 1995. (I-44566)

#### ARGENTINE

**Bulgarie:** Accord de coopération culturelle, scientifique et éducative entre le Gouvernement de la République argentine et le Gouvernement de la République populaire de Bulgarie. Sofia, 1er juil. 1987. (I-44646)

**Chili:** Accord de coopération culturelle entre le Gouvernement de la République argentine et le Gouvernement de la République du Chili. Santiago du Chili, 10 avr. 1975. (I-44636)

**Égypte:** Accord culturel entre la République argentine et la République arabe d'Égypte. Le Caire, 28 juin 1972. (I-44638)

#### Mexique

Accord de coopération culturelle et éducative entre les États-Unis du Mexique et la République argentine. Mexico, 26 nov. 1997. (I-44595)

Convention culturelle entre la République argentine et les États-Unis du Mexique. Buenos Aires, 26 janv. 1960. (I-9073)

#### AZERBAÏDJAN

**Lettonie:** Accord entre le Gouvernement de la République de Lettonie et le Gouvernement de la République d'Azerbaïdjan relatif à la coopération économique, scientifique, technique et culturelle. Bakou, 3 oct. 2005. (I-44216)

#### BOLIVIE

##### Mexique

Accord de coopération dans les domaines de l'éducation, de la culture et du sport entre le Gouvernement des États-Unis du Mexique et le Gouvernement de la République de Bolivie. Mexico, 11 déc. 1998. (I-44604)

Accord relatif aux échanges culturels entre les États-Unis du Mexique et la République de Bolivie. La Paz, 12 avr. 1962. (I-22989)

#### BRÉSIL

##### Portugal

Programme de coopération entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République portugaise relatif à la Sous-Commission dans les domaines de l'éducation, de la culture, des communications sociales, de la science et de la technologie, de la jeunesse et des sports, pour les années 2006 à 2009. Lisbonne, 23 nov. 2005. (I-44422)

Protocole de coopération dans le domaine du patrimoine culturel d'édification entre le Ministère de la culture du Portugal, par l'intermédiaire de l'Institut portugais pour le patrimoine architectural, et le Ministère de la culture du

Relations culturelles

Brésil, par l'intermédiaire de l'Institut pour le patrimoine artistique et historique national. Oporto, 13 oct. 2005. (I-44428)

**BULGARIE**

**Argentine:** Accord de coopération culturelle, scientifique et éducative entre le Gouvernement de la République argentine et le Gouvernement de la République populaire de Bulgarie. Sofia, 1er juil. 1987. (I-44646)

**Lettonie:** Accord de coopération dans le domaine de l'éducation, de la science et de la culture entre le Gouvernement de la République de Lettonie et le Gouvernement de la République de Bulgarie. Riga, 21 mars 2005. (I-44214)

**CANADA**

**Chine:** Accord culturel entre le Gouvernement du Canada et le Gouvernement de la République populaire de Chine. Beijing, 20 janv. 2005. (I-44659)

**Tchécoslovaquie:** Accord de coproduction dans les domaines du film et de la vidéo entre le Gouvernement du Canada et le Gouvernement de la République Socialiste tchécoslovaque. Ottawa, 25 mars 1987. (I-44335)

**CHILI**

**Argentine:** Accord de coopération culturelle entre le Gouvernement de la République argentine et le Gouvernement de la République du Chili. Santiago du Chili, 10 avr. 1975. (I-44636)

**CHINE**

**Canada:** Accord culturel entre le Gouvernement du Canada et le Gouvernement de la République populaire de Chine. Beijing, 20 janv. 2005. (I-44659)

**CHYPRE**

**Croatie:** Accord de coopération culturelle entre le Gouvernement de la République de Chypre et le Gouvernement de la République de Croatie. Zagreb, 7 nov. 2006. (I-44611)

**CROATIE**

**Chypre:** Accord de coopération culturelle entre le Gouvernement de la République de Chypre et le Gouvernement de la République de Croatie. Zagreb, 7 nov. 2006. (I-44611)

**ÉGYPTE**

**Argentine:** Accord culturel entre la République argentine et la République arabe d'Égypte. Le Caire, 28 juin 1972. (I-44638)

**Lettonie:** Accord de coopération culturelle entre le Gouvernement de la République de Lettonie et le Gouvernement de la République arabe d'Égypte. Le Caire, 2 mars 2005. (I-44213)

**République de Corée:** Accord de coopération culturelle, scientifique et technique entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la République arabe d'Égypte. Séoul, 30 août 1988. (I-44299)

**ESTONIE**

**Grèce:** Programme de coopération dans les domaines de l'éducation et de la culture pour les années 2005, 2006 et 2007 entre le Gouvernement de la République d'Estonie et le Gouvernement de la République hellénique. Tallinn, 15 juin 2005. (I-44192)

**Japon:** Accord entre le Gouvernement de la République d'Estonie et le Gouvernement du Japon en vue d'améliorer l'équipement pour l'exposition et la préservation du Musée d'art d'Estonie. Tallinn, 18 nov. 2005. (I-44189)

**Philippines:** Accord entre le Gouvernement de la République d'Estonie et le Gouvernement de la République des Philippines relatif à la coopération culturelle et éducative. Tallinn, 21 juin 2005. (I-44186)

**Portugal:** Accord de coopération dans les domaines de la langue, de l'éducation, de la culture, de la science et de la technologie, de la jeunesse, des sports et des médias entre la République d'Estonie et la République portugaise. Tallinn, 12 mai 2003. (I-44194)

**ÉTHIOPIE**

**Israël:** Accord entre le Gouvernement de l'État d'Israël et le Gouvernement de la République fédérale démocratique d'Éthiopie relatif à la coopération culturelle, éducative et scientifique. Jérusalem, 2 juin 2004. (I-44391)

**GRÈCE**

**Estonie:** Programme de coopération dans les domaines de l'éducation et de la culture pour les années 2005, 2006 et 2007 entre le Gouvernement de la République d'Estonie et le Gouvernement de la République hellénique. Tallinn, 15 juin 2005. (I-44192)

**HONDURAS**

**Mexique**

Accord de coopération éducative et culturelle entre le Gouvernement des États-Unis du Mexique et le Gouvernement de la République du Honduras. Mexico, 7 oct. 1998. (I-44602)

Accord relatif à des échanges éducatifs et culturels entre le Gouvernement des États-Unis du Mexique et le Gouvernement de la République du Honduras. Mexico, 7 nov. 1986. (I-29114)

**HONGRIE**

**Mexique**

Accord de coopération culturelle entre le Gouvernement des États-Unis du Mexique et le Gouvernement de la République hongroise. Budapest, 19 sept. 1975. (I-22893)

Accord de coopération éducative et culturelle entre le Gouvernement des États-Unis du Mexique et le Gouvernement de la République de Hongrie. Budapest, 26 oct. 1998. (I-44598)

**ISRAËL**

**Éthiopie:** Accord entre le Gouvernement de l'État d'Israël et le Gouvernement de la République fédérale démocratique d'Éthiopie relatif à la coopération culturelle, éducative et scientifique. Jérusalem, 2 juin 2004. (I-44391)

**JAPON**

**Estonie:** Accord entre le Gouvernement de la République d'Estonie et le Gouvernement du Japon en vue d'améliorer l'équipement pour l'exposition et la préservation du Musée d'art d'Estonie. Tallinn, 18 nov. 2005. (I-44189)

**LETTONIE**

**Azerbaïdjan:** Accord entre le Gouvernement de la République de Lettonie et le Gouvernement de la République d'Azerbaïdjan relatif à la coopération économique, scientifique, technique et culturelle. Bakou, 3 oct. 2005. (I-44216)

**Bulgarie:** Accord de coopération dans le domaine de l'éducation, de la science et de la culture entre le Gouvernement de la République de Lettonie et le Gouvernement de la République de Bulgarie. Riga, 21 mars 2005. (I-44214)

**Égypte:** Accord de coopération culturelle entre le Gouvernement de la République de Lettonie et le Gouvernement de la République arabe d'Égypte. Le Caire, 2 mars 2005. (I-44213)

**MEXIQUE**

**Argentine**

Accord de coopération culturelle et éducative entre les États-Unis du Mexique et la République argentine. Mexico, 26 nov. 1997. (I-44595)

## Index Alphabétique

### Relations culturelles

Convention culturelle entre la République argentine et les États-Unis du Mexique. Buenos Aires, 26 janv. 1960. (I-9073)

#### **Bolivie**

Accord de coopération dans les domaines de l'éducation, de la culture et du sport entre le Gouvernement des États-Unis du Mexique et le Gouvernement de la République de Bolivie. Mexico, 11 déc. 1998. (I-44604)

Accord relatif aux échanges culturels entre les États-Unis du Mexique et la République de Bolivie. La Paz, 12 avr. 1962. (I-22989)

#### **Honduras**

Accord de coopération éducative et culturelle entre le Gouvernement des États-Unis du Mexique et le Gouvernement de la République du Honduras. Mexico, 7 oct. 1998. (I-44602)

Accord relatif à des échanges éducatifs et culturels entre le Gouvernement des États-Unis du Mexique et le Gouvernement de la République du Honduras. Mexico, 7 nov. 1986. (I-29114)

#### **Hongrie**

Accord de coopération culturelle entre le Gouvernement des États-Unis du Mexique et le Gouvernement de la République hongroise. Budapest, 19 sept. 1975. (I-22893)

Accord de coopération éducative et culturelle entre le Gouvernement des États-Unis du Mexique et le Gouvernement de la République de Hongrie. Budapest, 26 oct. 1998. (I-44598)

**Pologne:** Accord de coopération culturelle, scientifique et technique entre la République populaire de Pologne et les États-Unis du Mexique. Varsovie, 24 juil. 1970. (I-11876)

**République tchèque:** Accord relatif à la coopération éducative et culturelle entre le Gouvernement des États-Unis du Mexique et le Gouvernement de la République tchèque. Prague, 11 oct. 2001. (I-44083)

**Roumanie:** Accord entre le Gouvernement des États-Unis du Mexique et le Gouvernement de la Roumanie dans les domaines de l'éducation, de la culture, de la jeunesse et du sport. Bucarest, 22 oct. 1999. (I-44134)

**Tchécoslovaquie:** Accord relatif aux échanges culturels entre les États-Unis du Mexique et la République socialiste tchécoslovaque. Mexico, 9 août 1968. (I-22883)

#### **MULTILATÉRAL**

Charte européenne des langues régionales ou minoritaires. Strasbourg, 5 nov. 1992. (I-35358)

Convention concernant les mesures à prendre pour interdire et empêcher l'importation, l'exportation et le transfert de propriété illicites des biens culturels. Paris, 14 nov. 1970. (I-11806)

Convention européenne pour la protection du patrimoine archéologique (révisée). La Valette, 16 janv. 1992. (I-33612)

Convention pour la protection des biens culturels en cas de conflit armé. La Haye, 14 mai 1954. (I-3511)

Convention pour la protection du patrimoine mondial, culturel et naturel. Paris, 16 nov. 1972. (I-15511)

Convention pour la sauvegarde du patrimoine culturel immatériel. Paris, 17 oct. 2003. (I-42671)

Convention sur la protection et la promotion de la diversité des expressions culturelles. Paris, 20 oct. 2005. (I-43977)

Statuts du Centre international d'études pour la conservation et la restauration des biens culturels (ICCROM). Rome, 5 déc. 1956. (I-22032)

#### **PHILIPPINES**

**Estonie:** Accord entre le Gouvernement de la République d'Estonie et le Gouvernement de la République des

Philippines relatif à la coopération culturelle et éducative. Tallinn, 21 juin 2005. (I-44186)

#### **POLOGNE**

**Mexique:** Accord de coopération culturelle, scientifique et technique entre la République populaire de Pologne et les États-Unis du Mexique. Varsovie, 24 juil. 1970. (I-11876)

#### **PORTRUGAL**

##### **Brésil**

Programme de coopération entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République portugaise relatif à la Sous-Commission dans les domaines de l'éducation, de la culture, des communications sociales, de la science et de la technologie, de la jeunesse et des sports, pour les années 2006 à 2009. Lisbonne, 23 nov. 2005. (I-44422)

Protocole de coopération dans le domaine du patrimoine culturel d'éducation entre le Ministère de la culture du Portugal, par l'intermédiaire de l'Institut portugais pour le patrimoine architectural, et le Ministère de la culture du Brésil, par l'intermédiaire de l'Institut pour le patrimoine artistique et historique national. Oporto, 13 oct. 2005. (I-44428)

**Estonie:** Accord de coopération dans les domaines de la langue, de l'éducation, de la culture, de la science et de la technologie, de la jeunesse, des sports et des médias entre la République d'Estonie et la République portugaise. Tallinn, 12 mai 2003. (I-44194)

#### **RÉPUBLIQUE DE CORÉE**

**Égypte:** Accord de coopération culturelle, scientifique et technique entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la République arabe d'Égypte. Séoul, 30 août 1988. (I-44299)

#### **RÉPUBLIQUE FÉDÉRALE D'ALLEMAGNE**

**Union des Républiques socialistes soviétiques:** Accord de coopération culturelle entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de l'Union des Républiques socialistes soviétiques. Bonn, 19 mai 1973. (I-14545)

#### **RÉPUBLIQUE TCHÈQUE**

##### **Mexique**

Accord relatif à la coopération éducative et culturelle entre le Gouvernement des États-Unis du Mexique et le Gouvernement de la République tchèque. Prague, 11 oct. 2001. (I-44083)

#### **ROUMANIE**

##### **Mexique**

Accord entre le Gouvernement des États-Unis du Mexique et le Gouvernement de la Roumanie dans les domaines de l'éducation, de la culture, de la jeunesse et du sport. Bucarest, 22 oct. 1999. (I-44134)

#### **TADJIKISTAN**

**Allemagne:** Accord de coopération culturelle entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Tadjikistan. Douchanbé, 22 août 1995. (I-44566)

#### **TCHÉCOSLOVAQUIE**

**Canada:** Accord de coproduction dans les domaines du film et de la vidéo entre le Gouvernement du Canada et le Gouvernement de la République Socialiste tchécoslovaque. Ottawa, 25 mars 1987. (I-44335)

**Mexique:** Accord relatif aux échanges culturels entre les États-Unis du Mexique et la République socialiste tchécoslovaque. Mexico, 9 août 1968. (I-22883)

Relations diplomatiques et consulaires

**UNION DES RÉPUBLIQUES SOCIALISTES SOVIÉTIQUES**

**République fédérale d'Allemagne:** Accord de coopération culturelle entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de l'Union des Républiques socialistes soviétiques. Bonn, 19 mai 1973. (I-14545)

**RELATIONS DIPLOMATIQUES ET CONSULAIRES**

**SEE ALSO NATIONALITÉ; PASSEPORTS; PRIVILÉGES-IMMUNITÉS**

**ALLEMAGNE**

**Mongolie:** Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la Mongolie relatif à l'emploi rémunéré des membres de famille du personnel d'une mission diplomatique ou d'un poste consulaire de carrière. Berlin, 17 oct. 2007. (I-44678)

**BÉNIN**

**Brésil:** Accord entre la République fédérative du Brésil et la République du Bénin sur la suppression de visa pour les détenteurs de passeports diplomatiques et de service. Brasilia, 11 août 2005. (I-44438)

**BOSNIE-HERZÉGOVINE**

**Turquie:** Convention consulaire entre la République turque et la Bosnie-Herzégovine. Sarajevo, 29 janv. 2002. (I-44524)

**BRÉSIL**

**Bénin:** Accord entre la République fédérative du Brésil et la République du Bénin sur la suppression de visa pour les détenteurs de passeports diplomatiques et de service. Brasilia, 11 août 2005. (I-44438)

**CANADA**

**Chine:** Accord consulaire entre le Gouvernement du Canada et le Gouvernement de la République populaire de Chine. Ottawa, 28 nov. 1997. (I-44658)

**Égypte:** Accord entre le Gouvernement du Canada et le Gouvernement de la République arabe d'Égypte concernant la coopération relative aux aspects consulaires des affaires d'ordre familial. Le Caire, 10 nov. 1997. (I-44656)

**CHINE**

**Canada**

Accord consulaire entre le Gouvernement du Canada et le Gouvernement de la République populaire de Chine. Ottawa, 28 nov. 1997. (I-44658)

**ÉGYPTE**

**Canada**

Accord entre le Gouvernement du Canada et le Gouvernement de la République arabe d'Égypte concernant la coopération relative aux aspects consulaires des affaires d'ordre familial. Le Caire, 10 nov. 1997. (I-44656)

**JAMAHIRIYA ARABE LIBYENNE**

**Turquie:** Convention consulaire entre la République turque et la Jamahiriya arabe libyenne populaire et socialiste. Ankara, 8 févr. 2002. (I-44505)

**LITUANIE**

**Pologne:** Convention consulaire entre la République de Lituanie et la République de Pologne. Varsovie, 13 janv. 1992. (I-44503)

**MONGOLIE**

**Allemagne:** Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la Mongolie relatif à l'emploi rémunéré des membres de famille du personnel d'une mission diplomatique ou d'un poste consulaire de carrière. Berlin, 17 oct. 2007. (I-44678)

**MULTILATÉRAL**

Convention de Vienne sur les relations diplomatiques. Vienne, 18 avr. 1961. (I-7310)

Convention sur la prévention et la répression des infractions contre les personnes jouissant d'une protection internationale, y compris les agents diplomatiques. New York, 14 déc. 1973. (I-15410)

Échange de lettres constituant un accord entre les Gouvernements des États du Benelux (le Royaume de Belgique, le Grand-Duché de Luxembourg, le Royaume des Pays-Bas) et le Gouvernement de la République d'Albanie relatif à la suppression de l'obligation du visa concernant les passeports diplomatiques. La Haye, 9 juin 2005. (I-44457)

Protocole de signature facultative à la Convention de Vienne sur les relations consulaires concernant le règlement obligatoire des différends. Vienne, 24 avr. 1963. (I-8640)

Protocole de signature facultative à la Convention de Vienne sur les relations diplomatiques, concernant le règlement obligatoire des différends. Vienne, 18 avr. 1961. (I-7312)

**POLOGNE**

**Lituanie:** Convention consulaire entre la République de Lituanie et la République de Pologne. Varsovie, 13 janv. 1992. (I-44503)

**TURQUIE**

**Bosnie-Herzégovine:** Convention consulaire entre la République turque et la Bosnie-Herzégovine. Sarajevo, 29 janv. 2002. (I-44524)

**Jamahiriya arabe libyenne:** Convention consulaire entre la République turque et la Jamahiriya arabe libyenne populaire et socialiste. Ankara, 8 févr. 2002. (I-44505)

**Viet Nam:** Accord entre le Gouvernement de la République turque et le Gouvernement de la République socialiste du Viet Nam relatif à la suppression mutuelle des visas pour les titulaires de passeports diplomatiques, officiels, de service et spéciaux. Hanoï, 26 janv. 2007. (I-44264)

**VIET NAM**

**Turquie:** Accord entre le Gouvernement de la République turque et le Gouvernement de la République socialiste du Viet Nam relatif à la suppression mutuelle des visas pour les titulaires de passeports diplomatiques, officiels, de service et spéciaux. Hanoï, 26 janv. 2007. (I-44264)

**RELATIONS MUTUELLES**

**SEE ALSO AMITIÉ**

**ALLEMAGNE**

**Autriche**

Accord entre le Gouvernement fédéral autrichien et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne relatif à la protection mutuelle des informations classifiées. Vienne, 18 avr. 2007. (I-44508)

Accord entre le Ministère fédéral de la défense de la République fédérale d'Allemagne et le Ministère fédéral de la défense de la République d'Autriche relatif à la protection mutuelle de l'échange des informations militaires classifiées. Vienne, 25 août 1997 et Bonn, 5 sept. 1997. (I-44507)

**AUSTRALIE**

**Canada:** Accord de reconnaissance mutuelle pour l'évaluation de la conformité des activités d'inspection et de certification des bonnes pratiques de fabrication des produits médicinaux/drogues entre le Gouvernement de l'Australie et le Gouvernement du Canada. Canberra, 16 mars 2005. (I-44154)

**Malaisie:** Traité d'assistance mutuelle en matière pénale entre le Gouvernement de l'Australie et le Gouvernement de la Malaisie. Putrajaya, 15 nov. 2005. (I-44579)

**AUTRICHE**

**Allemagne**

## Index Alphabétique

### Religion

Accord entre le Gouvernement fédéral autrichien et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne relatif à la protection mutuelle des informations classifiées. Vienne, 18 avr. 2007. (I-44508)

Accord entre le Ministère fédéral de la défense de la République fédérale d'Allemagne et le Ministère fédéral de la défense de la République d'Autriche relatif à la protection mutuelle de l'échange des informations militaires classifiées. Vienne, 25 août 1997 et Bonn, 5 sept. 1997. (I-44507)

#### AZERBAÏDJAN

**Brésil:** Protocole relatif aux consultations politiques entre le Ministère des relations extérieures de la République fédérative du Brésil et le Ministère des affaires étrangères de la République azerbaïdjanaise. Brasilia, 4 avr. 2006. (I-44441)

#### BRÉSIL

**Azerbaïjan:** Protocole relatif aux consultations politiques entre le Ministère des relations extérieures de la République fédérative du Brésil et le Ministère des affaires étrangères de la République azerbaïdjanaise. Brasilia, 4 avr. 2006. (I-44441)

#### BULGARIE

**France:** Accord entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de la République de Bulgarie concernant la protection réciproque et l'échange d'informations classifiées. Sofia, 2 févr. 2007. (I-44435)

#### CANADA

**Australie:** Accord de reconnaissance mutuelle pour l'évaluation de la conformité des activités d'inspection et de certification des bonnes pratiques de fabrication des produits médicinaux/drogues entre le Gouvernement de l'Australie et le Gouvernement du Canada. Canberra, 16 mars 2005. (I-44154)

#### FÉDÉRATION DE RUSSIE

**France:** Accord entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de la Fédération de Russie relatif à la protection mutuelle de la propriété intellectuelle dans le cadre de la coopération militaire et technique bilatérale. Moscou, 14 févr. 2006. (I-44258)

#### FRANCE

**Bulgarie:** Accord entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de la République de Bulgarie concernant la protection réciproque et l'échange d'informations classifiées. Sofia, 2 févr. 2007. (I-44435)

**Fédération de Russie:** Accord entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de la Fédération de Russie relatif à la protection mutuelle de la propriété intellectuelle dans le cadre de la coopération militaire et technique bilatérale. Moscou, 14 févr. 2006. (I-44258)

#### LETTONIE

**Slovaquie:** Accord entre le Gouvernement de la République de Lettonie et le Gouvernement de la République slovaque relatif à la protection mutuelle des informations classifiées. Bratislava, 2 févr. 2005. (I-44223)

#### LITUANIE

**Pologne:** Traité entre la République de Lituanie et la République de Pologne relatif à leur frontière d'État commune, aux relations juridiques en vigueur et à la coopération et à l'assistance mutuelle en matière de frontières. Vilnius, 5 mars 1996. (I-44651)

#### MALAISIE

**Australie:** Traité d'assistance mutuelle en matière pénale entre le Gouvernement de l'Australie et le Gouvernement de la Malaisie. Putrajaya, 15 nov. 2005. (I-44579)

#### MULTILATÉRAL

Accord relatif à la reconnaissance mutuelle entre les États de l'EEE AELE et les États-Unis d'Amérique. Washington, 17 oct. 2005. (I-44610)

#### POLOGNE

**Lituanie:** Traité entre la République de Lituanie et la République de Pologne relatif à leur frontière d'État commune, aux relations juridiques en vigueur et à la coopération et à l'assistance mutuelle en matière de frontières. Vilnius, 5 mars 1996. (I-44651)

#### SLOVAQUIE

**Lettonie:** Accord entre le Gouvernement de la République de Lettonie et le Gouvernement de la République slovaque relatif à la protection mutuelle des informations classifiées. Bratislava, 2 févr. 2005. (I-44223)

#### TURQUIE

**Viet Nam:** Accord entre le Gouvernement de la République turque et le Gouvernement de la République socialiste du Viet Nam relatif à la suppression mutuelle des visas pour les titulaires de passeports diplomatiques, officiels, de service et spéciaux. Hanoï, 26 janv. 2007. (I-44264)

#### VIET NAM

**Turquie:** Accord entre le Gouvernement de la République turque et le Gouvernement de la République socialiste du Viet Nam relatif à la suppression mutuelle des visas pour les titulaires de passeports diplomatiques, officiels, de service et spéciaux. Hanoï, 26 janv. 2007. (I-44264)

#### RELIGION

##### ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE

**Grèce:** Accord entre l'Administration nationale des océans et de l'atmosphère des États-Unis d'Amérique et le Ministère de l'environnement, de la planification physique et des travaux publics et le Ministère de l'éducation nationale et des affaires religieuses de la Grèce relatif à la coopération dans le Programme GLOBE. Athènes, 12 déc. 1995. (I-44244)

##### GRÈCE

**États-Unis d'Amérique:** Accord entre l'Administration nationale des océans et de l'atmosphère des États-Unis d'Amérique et le Ministère de l'environnement, de la planification physique et des travaux publics et le Ministère de l'éducation nationale et des affaires religieuses de la Grèce relatif à la coopération dans le Programme GLOBE. Athènes, 12 déc. 1995. (I-44244)

#### RÉPUBLIQUE ARABE SYRIENNE

##### Allemagne

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République arabe syrienne relatif à la coopération technique pour le projet "Épidémiologie et élevage". Damas, 11 mars 1992. (I-44282)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République arabe syrienne relatif à la coopération technique pour le projet "Épidémiologie et élevage". Damas, 20 mai 1997. (I-44284)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République arabe syrienne relatif à la coopération technique pour le projet "Épidémiologie et élevage". Damas, 8 nov. 1994. (I-44283)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République arabe syrienne relatif à la coopération technique pour le projet "Faculté médicale vétérinaire de Hama". Damas, 3 sept. 1992. (I-44053)

République centrafricaine

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République arabe syrienne relatif à la coopération technique pour le projet "Projets agricoles complémentaires". Damas, 1er juin 2000. (I-44280)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République arabe syrienne relatif à la coopération technique pour le projet "Promotion conjointe d'aquaculture et de la pêche dans les eaux intérieures". Damas, 30 janv. 1997. (I-44281)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République arabe syrienne relatif à la coopération technique pour le projet "Promotion conjointe du service des plantes en quarantaine". Damas, 30 janv. 1997. (I-44279)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République arabe syrienne relatif à la coopération technique pour le projet "Promotion du service des plantes en quarantaine". Damas, 22 déc. 1992. (I-44278)

**Turquie**

Accord d'association portant création d'une zone de libre échange entre la République de Turquie et la République arabe syrienne. Damas, 22 déc. 2004. (I-44265)

Accord entre la République turque et la République arabe syrienne relatif à la promotion et à la protection réciproques des investissements. Ankara, 6 janv. 2004. (I-44364)

Accord entre le Gouvernement de la République turque et le Gouvernement de la République arabe syrienne relatif à la réadmission des migrants illégaux. Damas, 10 sept. 2001. (I-44537)

**RÉPUBLIQUE CENTRAFRICAINE**

**Cameroun:** Accord portant création de la Commission mixte permanente de sécurité entre le Gouvernement de la République du Cameroun et le Gouvernement de la République centrafricaine. Bangui, 24 août 2006. (I-44552)

**RÉPUBLIQUE DE CORÉE**

**Allemagne**

Accord entre la République fédérale d'Allemagne et la République de Corée tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu. Berlin, 10 mars 2000. (I-44347)

Accord entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne concernant la réadmission de personnes (Accord de réadmission). Séoul, 10 déc. 2004. (I-44302)

**Australie:** Accord entre le Gouvernement de l'Australie et le Gouvernement de la République de Corée relatif à la protection des oiseaux migrateurs. Canberra, 6 déc. 2006. (I-44583)

**Chine:** Accord relatif à la pêche entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la République populaire de Chine. Beijing, 3 août 2000. (I-44632)

**Égypte:** Accord de coopération culturelle, scientifique et technique entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la République arabe d'Égypte. Séoul, 30 août 1988. (I-44299)

**États-Unis d'Amérique**

Accord entre l'Administration nationale des océans et de l'atmosphère des États-Unis d'Amérique et le Ministère de l'éducation de la République de Corée relatif à la coopération dans le Programme GLOBE. Séoul, 21 avr. 1995. (I-44162)

Accord relatif à la coopération scientifique et technique entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique. Séoul, 6 janv. 1992. (I-30578)

Arrangement entre la Commission de réglementation nucléaire (U.S.N.R.C.) des États-Unis d'Amérique et le Ministère de la science et de la technologie (M.O.S.T.) de la République de Corée relatif à l'échange de renseignements techniques et à la coopération dans les domaines de la réglementation et de la recherche en matière de sécurité. Rockville, 5 juin 1995. (I-44094)

**France:** Accord de sécurité sociale entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de la République de Corée. Paris, 6 déc. 2004. (I-44260)

**Indonésie**

Accord entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la République d'Indonésie relatif aux services aériens entre leurs territoires respectifs et au-delà. Séoul, 27 sept. 1989. (I-44300)

Accord relatif à la coopération économique et technique et à la promotion commerciale entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la République d'Indonésie. Jakarta, 24 avr. 1971. (I-44296)

Échange de notes entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la République d'Indonésie relatif à un prêt du Fonds de coopération au développement économique à la République d'Indonésie. Jakarta, 10 nov. 1988. (I-44298)

**Japon:** Convention entre le Japon et la République de Corée tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu. Tokyo, 3 mars 1970. (I-11392)

**Mongolie:** Accord de coopération économique, scientifique et technique entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la République populaire de Mongolie. Séoul, 28 mars 1991. (I-44301)

**Norvège:** Accord de coopération économique, industrielle et technique entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement du Royaume de Norvège. Séoul, 6 oct. 1982. (I-44297)

**République fédérale d'Allemagne:** Accord entre la République fédérale d'Allemagne et la République de Corée tendant à éviter la double imposition en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune. Séoul, 14 déc. 1976. (I-19450)

**RÉPUBLIQUE DÉMOCRATIQUE DU CONGO**

**Ouganda:** Accord de Ngurdoto/Tanzanie portant sur la coopération bilatérale entre la République démocratique du Congo et la République de l'Ouganda. Ngurdoto, 8 sept. 2007. (I-44367)

**RÉPUBLIQUE DÉMOCRATIQUE POPULAIRE LAO**

**Allemagne:** Accord entre le Gouvernement de la République démocratique populaire lao et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne relatif à la coopération technique. Vientiane, 13 juil. 2007. (I-44492)

**Association internationale de développement**

Accord de crédit de développement (Projet de renforcement de la capacité de gestion financière) entre la République démocratique lao et l'Association internationale de développement. Vientiane, 19 août 2002. (I-39297)

Accord de financement (Troisième programme/opération d'appui à la réduction de la pauvreté) entre la République populaire lao et l'Association internationale de développement. Vientiane, 5 sept. 2007. (I-44627)

**Myanmar:** Accord entre le Gouvernement de la République démocratique populaire lao et le Gouvernement de l'Union du Myanmar relatif à la promotion et à la protection réciproque des investissements. Vientiane, 5 mai 2003. (I-44495)

**Pakistan:** Accord entre la République démocratique populaire lao et la République islamique du Pakistan concernant la

## Index Alphabétique

### République dominicaine

promotion et la protection des investissements. Vientiane, 23 avr. 2004. (I-44491)

**République fédérale d'Allemagne:** Accord de coopération technique entre le Gouvernement du Royaume du Laos et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne. Vientiane, 25 sept. 1970. (I-35837)

### RÉPUBLIQUE DOMINICAINE

**Banque internationale pour la reconstruction et le développement:** Accord de prêt (Projet de développement de la jeunesse) entre la République dominicaine et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Washington, 6 juil. 2006. (I-44475)

**États-Unis d'Amérique:** Accord entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le Gouvernement de la République dominicaine relatif aux opérations maritimes contre le trafic de stupéfiants. Saint-Domingue, 23 mars 1995. (I-44184)

**Finlande:** Accord entre le Gouvernement de la République de Finlande et le Gouvernement de la République dominicaine relatif à la promotion et à la protection des investissements. Saint-Domingue, 27 nov. 2001. (I-44489)

### RÉPUBLIQUE FÉDÉRALE D'ALLEMAGNE

#### Kenya

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Kenya relatif à la coopération technique pour la restructuration du projet "Promotion des plans d'établissements agricoles du littoral, phase II". Nairobi, 1er juil. 1986 et 23 juil. 1986. (I-44517)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Kenya relatif à la coopération technique pour le projet "Promotion des plans d'établissements agricoles". Nairobi, 30 déc. 1980 et 17 févr. 1981. (I-44515)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Kenya relatif à la coopération technique pour le projet "Promotion des plans d'établissements agricoles". Nairobi, 6 févr. 1984 et 17 févr. 1984. (I-44516)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Kenya relatif à la coopération technique pour le projet "Promotion des plans d'établissements agricoles du littoral, phase II". Nairobi, 31 août 1987 et 9 sept. 1987. (I-44518)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Kenya relatif à la coopération technique pour le projet "Promotion des plans d'établissements agricoles du littoral, phase III". Nairobi, 22 mars 1990 et 11 avr. 1990. (I-44519)

**Ouganda:** Accord commercial entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de l'Ouganda. Entebbe, 17 mars 1964. (I-44350)

**République de Corée:** Accord entre la République fédérale d'Allemagne et la République de Corée tendant à éviter la double imposition en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune. Séoul, 14 déc. 1976. (I-19450)

**République démocratique populaire lao:** Accord de coopération technique entre le Gouvernement du Royaume du Laos et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne. Vientiane, 25 sept. 1970. (I-35837)

**Union des Républiques socialistes soviétiques:** Accord de coopération culturelle entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de l'Union des Républiques socialistes soviétiques. Bonn, 19 mai 1973. (I-14545)

**Uruguay:** Accord entre le Gouvernement de la République orientale de l'Uruguay et le Gouvernement de la République

fédérale d'Allemagne relatif à la coopération technique. Montevideo, 31 mars 1971. (I-44156)

### RÉPUBLIQUE FÉDÉRALE TCHÈQUE ET SLOVAQUE

#### Canada

Accord entre le Gouvernement du Canada et le Gouvernement de la République fédérale tchèque et slovaque sur l'encouragement et la protection des investissements. Prague, 15 nov. 1990. (I-44337)

Convention entre le Gouvernement du Canada et le Gouvernement de la République fédérale tchèque et slovaque en vue d'éviter les doubles impositions et de prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune. Prague, 30 août 1990. (I-44328)

### RÉPUBLIQUE TCHÈQUE

**Allemagne:** Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République tchèque concernant les points de passage à la frontière nationale commune. Prague, 18 nov. 1996. (I-44514)

**Autriche:** Traité entre la République d'Autriche et la République tchèque relatif à la coopération policière et deuxième complément à la Convention européenne d'entraide judiciaire en matière pénale du 20 avril 1959. Vienne, 14 juil. 2005. (I-44631)

**États-Unis d'Amérique:** Accord entre l'Administration nationale des océans et de l'atmosphère des États-Unis et le Ministère de l'éducation, de la jeunesse et des sports de la République tchèque relatif à la coopération dans le Programme GLOBE. Prague, 20 avr. 1995. (I-44160)

**Mexique:** Accord relatif à la coopération éducative et culturelle entre le Gouvernement des États-Unis du Mexique et le Gouvernement de la République tchèque. Prague, 11 oct. 2001. (I-44083)

**Organisation des Nations Unies:** Accord entre le Gouvernement de la République tchèque et l'Organisation des Nations Unies relatif au prêt de personnel pénitentiaire au Tribunal pénal international pour l'ex-Yugoslavie. La Haye, 23 mars 2006. (I-44564)

### RÉPUBLIQUE-UNIE DE TANZANIE

**Allemagne:** Accord de coopération financière en 2007 entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République-Unie de Tanzanie. Dar es-Salaam, 8 juin 2007. (I-44291)

#### Association internationale de développement

Accord de financement (Cinquième financement pour la politique de développement à l'appui de la réduction de la pauvreté) entre la République-Unie de Tanzanie et l'Association internationale de développement. Dar es-Salaam, 12 juin 2007. (I-44379)

Accord de financement (Projet d'appui au secteur de l'eau) entre la République-Unie de Tanzanie et l'Association internationale de développement. Dar es-Salaam, 29 mars 2007. (I-44207)

Accord de financement pour le développement (Projet à l'appui du programme de développement du secteur de la santé - phase II) entre la République-Unie de Tanzanie et l'Association internationale de développement. Washington, 13 janv. 2004. (I-43898)

**Organisation des Nations Unies:** Échange de lettres constituant un Accord entre l'Organisation des Nations Unies et le Gouvernement de la République-Unie de Tanzanie concernant l'organisation de la Réunion du Groupe d'experts intitulée "Promouvoir des apports parlementaires dans la mise en oeuvre du Programme d'action de Bruxelles de 2001 par l'intermédiaire des Groupes de soutien parlementaires en développement pour les pays les moins avancés", devant se

Ressources minérales

tenir à Bagamoyo, du 10 au 11 décembre 2007. New York, 3 déc. 2007 et 5 déc. 2007. (I-44597)

**RESSOURCES MINÉRALES**

**ASSOCIATION INTERNATIONALE DE DÉVELOPPEMENT**

**Madagascar:** Accord de financement (Financement additionnel pour le projet gouvernemental des ressources minérales) entre la République de Madagascar et l'Association internationale de développement. Antananarivo, 5 juin 2007. (I-44377)

**MADAGASCAR**

**Association internationale de développement:** Accord de financement (Financement additionnel pour le projet gouvernemental des ressources minérales) entre la République de Madagascar et l'Association internationale de développement. Antananarivo, 5 juin 2007. (I-44377)

**RESSOURCES NATURELLES**

**ARGENTINE**

**Bolivie:** Accord provisoire relatif à la vente de gaz naturel entre la République argentine et la République de Bolivie. Buenos Aires, 21 avr. 2004. (I-44635)

**ASSOCIATION INTERNATIONALE DE DÉVELOPPEMENT**

**Kenya:** Accord de crédit de développement (Projet de gestion des ressources des terres arides - phase II) entre la République du Kenya et l'Association internationale de développement. Nairobi, 26 juin 2003. (I-39633)

**BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DÉVELOPPEMENT**

**Philippines:** Accord de prêt (Projet d'appui au programme national pour la gestion de l'environnement et des ressources naturelles) entre la République des Philippines et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Manille, 29 août 2007. (I-44617)

**BOLIVIE**

**Argentine:** Accord provisoire relatif à la vente de gaz naturel entre la République argentine et la République de Bolivie. Buenos Aires, 21 avr. 2004. (I-44635)

**ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE**

**Kazakhstan:** Accord entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le Gouvernement de la République du Kazakhstan relatif à la coopération dans les domaines de la protection de l'environnement et des ressources naturelles. Washington, 27 mars 1995. (I-44178)

**KAZAKHSTAN**

**États-Unis d'Amérique:** Accord entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le Gouvernement de la République du Kazakhstan relatif à la coopération dans les domaines de la protection de l'environnement et des ressources naturelles. Washington, 27 mars 1995. (I-44178)

**KENYA**

**Association internationale de développement:** Accord de crédit de développement (Projet de gestion des ressources des terres arides - phase II) entre la République du Kenya et l'Association internationale de développement. Nairobi, 26 juin 2003. (I-39633)

**MULTILATÉRAL**

Convention (No 142) concernant le rôle de l'orientation et de la formation professionnelles dans la mise en valeur des ressources humaines. Genève, 23 juin 1975. (I-15823)

**PHILIPPINES**

**Banque internationale pour la reconstruction et le développement:** Accord de prêt (Projet d'appui au programme national pour la gestion de l'environnement et des ressources naturelles) entre la République des

Philippines et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Manille, 29 août 2007. (I-44617)

**ROUMANIE**

**Argentine:** Convention vétérinaire entre le Gouvernement de la République argentine et le Gouvernement de la République socialiste de Roumanie. Buenos Aires, 24 sept. 1971. (I-44639)

**Banque internationale pour la reconstruction et le développement:** Accord de prêt (Projet d'appui au secteur des transports) entre la Roumanie et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Bucarest, 27 nov. 2006. (I-44208)

**États-Unis d'Amérique:** Accord entre l'Administration nationale des océans et de l'atmosphère des États-Unis et le Ministère de l'éducation de la Roumanie relatif à la coopération dans le Programme GLOBE. Bucarest, 11 avr. 1995 et Washington, 22 mai 1995. (I-44091)

**France:** Accord entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de la Roumanie sur l'emploi salarié des personnes à charge des membres des missions officielles d'un État dans l'autre. Paris, 21 nov. 2003. (I-44453)

**Mexique**

Accord entre le Gouvernement des États-Unis du Mexique et le Gouvernement de la Roumanie dans les domaines de l'éducation, de la culture, de la jeunesse et du sport. Bucarest, 22 oct. 1999. (I-44134)

Accord entre le Gouvernement des États-Unis du Mexique et le Gouvernement de la Roumanie en matière de coopération dans la lutte contre le trafic illicite de stupéfiants et de substances psychotropes et des délits connexes. Bucarest, 19 avr. 1999. (I-44147)

**ROUTES**

**SEE ALSO TRANSPORTS**

**ALLEMAGNE**

**Pologne:** Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Pologne relatif aux points de passage de la frontière et aux types de trafic frontalier. Bonn, 6 nov. 1992. (I-29545)

**Tchad:** Accord de coopération financière entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Tchad (Projets : "Réhabilitation de pistes rurales à l'aide de techniques HIMO (haute intensité de main-d'œuvre)", "Hydraulique villageoise Ouaddaï/Biltine", "Fonds d'études et d'experts V"). N'Djamena, 10 sept. 1998. (I-44565)

**ARGENTINE**

**Banque internationale pour la reconstruction et le développement:** Accord de garantie (Projet d'infrastructure des routes de Santa Fe) entre la République argentine et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Buenos Aires, 12 juin 2007. (I-44319)

**ASSOCIATION INTERNATIONALE DE DÉVELOPPEMENT**

**Éthiopie:** Accord de financement (Troisième projet d'appui au développement du secteur routier) entre la République démocratique fédérale d'Éthiopie et l'Association internationale de développement. Addis-Abeba, 8 juin 2007. (I-44387)

**Moldova:** Accord de financement (Projet d'appui au programme du secteur routier) entre la République de Moldova et l'Association internationale de développement. Chisinau, 3 mai 2007. (I-44581)

**Papouasie-Nouvelle-Guinée:** Accord de financement (Financement additionnel pour le projet d'entretien et de réhabilitation des routes) entre l'État indépendant de la

## Index Alphabétique

### Routes

- Papouasie-Nouvelle-Guinée et l'Association internationale de développement.** Washington, 3 juil. 2007. (I-44464)
- Zambie:** Accord de financement (Financement additionnel pour le projet de réhabilitation et d'entretien des routes) entre la République de Zambie et l'Association internationale de développement. Washington, 12 avr. 2007. (I-44382)
- BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DÉVELOPPEMENT**
- Argentine:** Accord de garantie (Projet d'infrastructure des routes de Santa Fe) entre la République argentine et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Buenos Aires, 12 juin 2007. (I-44319)
- Brésil**
- Accord de garantie (Projet de gestion du réseau routier intégré de l'État de Bahia – Programa de Resauração e Manutenção de Rodovias – PREMAR) entre la République fédérative du Brésil et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Washington, 10 sept. 2007. (I-44622)
- Accord de prêt (Projet de transport routier - PREMEF) entre la République fédérative du Brésil et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Brasilia, 3 déc. 2007. (I-44725)
- Bulgarie:** Accord de prêt (Projet de réhabilitation de l'infrastructure du réseau routier) entre la République de Bulgarie et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Sofia, 19 sept. 2007. (I-44704)
- Chine**
- Accord de prêt (Projet de développement des routes de Shaanxi Ankang) entre la République populaire de Chine et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Beijing, 28 mai 2007. (I-44320)
- Accord de prêt (Troisième projet routier de Jiangxi) entre la République populaire de Chine et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Beijing, 23 nov. 2006. (I-44126)
- Inde:** Accord de prêt (Projet routier de l'État d'Himachal Pradesh) entre l'Inde et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. New Delhi, 7 août 2007. (I-44534)
- Indonésie:** Accord de prêt (Projet d'infrastructure des routes stratégiques) entre la République d'Indonésie et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Jakarta, 13 sept. 2007. (I-44587)
- Paraguay:** Accord de prêt (Projet relatif à l'entretien des routes) entre la République du Paraguay et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Asunción, 13 oct. 2006. (I-44711)
- BRÉSIL**
- Banque internationale pour la reconstruction et le développement**
- Accord de garantie (Projet de gestion du réseau routier intégré de l'État de Bahia – Programa de Resauração e Manutenção de Rodovias – PREMAR) entre la République fédérative du Brésil et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Washington, 10 sept. 2007. (I-44622)
- Accord de prêt (Projet de transport routier - PREMEF) entre la République fédérative du Brésil et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Brasilia, 3 déc. 2007. (I-44725)
- BULGARIE**
- Banque internationale pour la reconstruction et le développement**
- Accord de prêt (Projet de réhabilitation de l'infrastructure du réseau routier) entre la République de Bulgarie et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Sofia, 19 sept. 2007. (I-44704)
- CHINE**
- Banque internationale pour la reconstruction et le développement**
- Accord de prêt (Projet de développement des routes de Shaanxi Ankang) entre la République populaire de Chine et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Beijing, 28 mai 2007. (I-44320)
- Accord de prêt (Troisième projet routier de Jiangxi) entre la République populaire de Chine et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Beijing, 23 nov. 2006. (I-44126)
- ÉTHIOPIE**
- Association internationale de développement:** Accord de financement (Troisième projet d'appui au développement du secteur routier) entre la République démocratique fédérale d'Éthiopie et l'Association internationale de développement. Addis-Abeba, 8 juin 2007. (I-44387)
- INDE**
- Banque internationale pour la reconstruction et le développement**
- Accord de prêt (Projet routier de l'État d'Himachal Pradesh) entre l'Inde et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. New Delhi, 7 août 2007. (I-44534)
- INDONÉSIE**
- Banque internationale pour la reconstruction et le développement**
- Accord de prêt (Projet d'infrastructure des routes stratégiques) entre la République d'Indonésie et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Jakarta, 13 sept. 2007. (I-44587)
- MOLDOVA**
- Association internationale de développement:** Accord de financement (Projet d'appui au programme du secteur routier) entre la République de Moldova et l'Association internationale de développement. Chisinau, 3 mai 2007. (I-44581)
- MULTILATÉRAL**
- Accord européen complétant la Convention sur la circulation routière ouvert à la signature à Vienne le 8 novembre 1968. Genève, 1er mai 1971. (I-17847)
- Accord européen complétant la Convention sur la signalisation routière. Genève, 1er mai 1971. (I-17935)
- Accord intergouvernemental sur le réseau routier asiatique. Bangkok, 18 nov. 2003. (I-41607)
- Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR). Genève, 19 mai 1956. (I-5742)
- Convention sur la circulation routière. Vienne, 8 nov. 1968. (I-15705)
- Convention sur la signalisation routière. Vienne, 8 nov. 1968. (I-16743)
- Protocole à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR). Genève, 5 juil. 1978. (I-19487)
- Protocole sur les marques routières, additionnel à l'Accord européen complétant la Convention sur la signalisation routière. Genève, 1er mars 1973. (I-23345)
- PAPOUASIE-NOUVELLE-GUINÉE**
- Association internationale de développement**
- Accord de financement (Financement additionnel pour le projet d'entretien et de réhabilitation des routes) entre l'État indépendant de la Papouasie-Nouvelle-Guinée et l'Association internationale de développement. Washington, 3 juil. 2007. (I-44464)

Royaume-Uni de Grande Bretagne et d'Irlande du Nord (à l'égard des Bermudes)

**PARAGUAY**

**Banque internationale pour la reconstruction et le développement:** Accord de prêt (Projet relatif à l'entretien des routes) entre la République du Paraguay et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Asunción, 13 oct. 2006. (I-44711)

**POLOGNE**

**Allemagne**

Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Pologne relatif aux points de passage de la frontière et aux types de trafic frontalier. Bonn, 6 nov. 1992. (I-29545)

**TCHAD**

**Allemagne**

Accord de coopération financière entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Tchad (Projets : "Réhabilitation de pistes rurales à l'aide de techniques HIMO (haute intensité de main-d'oeuvre)", "Hydraulique villageoise Ouaddaï/Biltine", "Fonds d'études et d'experts V"). N'Djamena, 10 sept. 1998. (I-44565)

**ZAMBIE**

**Association internationale de développement:** Accord de financement (Financement additionnel pour le projet de réhabilitation et d'entretien des routes) entre la République de Zambie et l'Association internationale de développement. Washington, 12 avr. 2007. (I-44382)

**ROYAUME-UNI DE GRANDE BRETAGNE ET D'IRLANDE DU NORD (À L'ÉGARD DES BERMUDES)**

**Australie:** Accord entre le Gouvernement de l'Australie et le Gouvernement des Bermudes [autorisé par] le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord relatif à l'échange d'information en matière d'impôts. Washington, 10 nov. 2005. (I-44584)

**ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE ET D'IRLANDE DU NORD**

**Afrique du Sud:** Accord de coproduction cinématographique entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la République sud-africaine. Londres, 24 mai 2006. (I-44687)

**Antigua-et-Barbuda:** Accord entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement d'Antigua-et-Barbuda relatif au transfert de prisonniers. Londres, 23 juin 2003. (I-40410)

**Australie:** Accord entre le Gouvernement du Commonwealth d'Australie et le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord relatif à l'installation et aux conditions de fonctionnement d'un télescope optique de grande puissance. Canberra, 25 sept. 1969. (I-11519)

**Belgique:** Accord entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement du Royaume de Belgique relatif à la délimitation du plateau continental entre les deux pays. Bruxelles, 29 mai 1991. (I-31712)

**Brésil:** Plan d'action relatif à la science, à la technologie et à l'innovation entre les Gouvernements de la République fédérative du Brésil et du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord. Londres, 7 mars 2006. (I-44423)

**Canada:** Échange de lettres constituant un accord entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement du Canada relatif à l'entraînement des forces armées britanniques au Canada. Londres, 4 sept. 1991. (I-28670)

**États-Unis d'Amérique**

Accord entre la Commission de réglementation nucléaire des États-Unis et la Health and Safety Executive du Royaume-

Uni dans le domaine de la recherche et du développement pour la sûreté des réacteurs. Rockville, 3 avr. 1995 et Londres, 4 avr. 1995. (I-44180)

Convention entre les États-Unis d'Amérique et le Royaume-Uni pour la protection des oiseaux migrateurs aux États-Unis et au Canada. Washington, 16 août 1916. (II-1305)

Traité d'extradition entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique. Londres, 8 juin 1972. (I-15811)

Traité d'extradition entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique. Washington, 31 mars 2003. (I-44681)

**Fédération de Russie**

Accord de coopération scientifique et technique entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la Fédération de Russie. Moscou, 28 mai 1996. (I-33354)

Accord entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la Fédération de Russie relatif à la fourniture d'assistance par le Royaume-Uni pour la mise en application de la Convention sur l'interdiction de la mise au point, de la fabrication, du stockage et de l'emploi des armes chimiques et sur leur destruction dans la Fédération de Russie. Londres, 20 déc. 2001. (I-38566)

**France**

Accord entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la République française relatif au port de l'arme de service par les agents français sur le territoire du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord. Le Touquet, 4 févr. 2003. (I-42336)

Échange de notes entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la République française relatif à la destruction d'armes chimiques sur le site de Schuchye. Londres, 5 avr. 2007 et 16 avr. 2007. (I-44682)

Protocole entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord relatif aux contrôles frontaliers et à la police, à la coopération judiciaire en matière pénale, à la sécurité civile et à l'assistance mutuelle, concernant la liaison fixe trans-Manche. Sangatte, 25 nov. 1991. (I-30456)

**Irlande**

Convention sur la sécurité sociale entre le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de l'Irlande. Dublin, 14 sept. 2004. (I-44679)

Échange de notes entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement d'Irlande relatif à certaines décisions du Conseil ministériel nord/sud établi par l'Accord entre les deux Gouvernements signé à Dublin le 8 mars 1999 et matières connexes. Dublin, 19 nov. 2002. (I-39545)

**Japon:** Convention entre le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Japon tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu. Tokyo, 10 févr. 1969. (I-11083)

**Mexique:** Accord entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement des États-Unis du Mexique relatif à la promotion et à la protection réciproque des investissements. Vienne, 12 mai 2006. (I-44684)

**Mozambique:** Accord entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la République de Mozambique relatif à la

## Index Alphabétique

### Rwanda

promotion et à la protection des investissements. Maputo, 18 mars 2004. (I-44680)

#### Norvège

Accord cadre entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement du Royaume de Norvège relatif à la coopération pétrolière transfrontière. Oslo, 4 avr. 2005. (I-44683)

Traité Heimdal - Accord entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement du Royaume de Norvège relatif au transport par oléoduc des hydrocarbures liquides de Heimdal vers le Royaume-Uni. Oslo, 21 nov. 1985. (I-28485)

#### Pays-Bas

Convention de sécurité sociale entre le Royaume des Pays-Bas et le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord. La Haye, 21 déc. 2005. (I-44152)

Convention entre le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Royaume des Pays-Bas relative à la sécurité sociale. La Haye, 11 août 1954. (I-3497)

**Pérou:** Accord entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la République du Pérou relatif au paiement d'avance de certaines obligations de dettes du Gouvernement de la République du Pérou. Lima, 5 sept. 2007 et Londres, 17 sept. 2007. (I-44685)

#### Pologne

Accord entre le Gouvernement de la République de Pologne et le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord relatif à la protection mutuelle des informations classifiées. Varsovie, 18 août 2006. (I-44339)

Convention entre le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et la République de Pologne tendant à éviter la double imposition en matière d'impôts sur le revenu et d'impôts sur les gains en capital. Londres, 16 déc. 1976. (I-17174)

**Tribunal spécial pour la Sierra Leone:** Accord entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Tribunal spécial pour la Sierra Leone relatif à l'exécution des sentences du Tribunal spécial pour la Sierra Leone. Londres, 10 juil. 2007. (I-44686)

## RWANDA

#### Association internationale de développement

Accord de financement (Projet eRwanda) entre la République du Rwanda et l'Association internationale de développement. Washington, 19 déc. 2006. (I-44116)

## SAINTE-LUCIE

Accord de crédit de développement (Projet d'amélioration de l'infrastructure d'approvisionnement en eau) entre Sainte-Lucie et l'Association internationale de développement. Washington, 23 juin 2005. (I-41872)

Accord de financement (Projet des capacités de l'OECS pour la croissance inclusive) entre Sainte-Lucie et l'Association internationale de développement. Washington, 21 juin 2007. (I-44726)

**Banque internationale pour la reconstruction et le développement:** Accord de prêt (Projet d'amélioration de l'infrastructure d'approvisionnement en eau) entre Sainte-Lucie et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Washington, 23 juin 2005. (I-41871)

## SAINT-KITTS-ET-NEVIS

**Mexique:** Accord de base relatif à la coopération scientifique et technique entre le Gouvernement des États-Unis du Mexique et le Gouvernement de Saint-Kitts-et-Nevis. Saint-Domingue, 17 avr. 1999. (I-44601)

## SAINT-MARIN

**Belgique:** Convention entre le Royaume de Belgique et la République de Saint-Marin tendant à éviter la double imposition et à prévenir la fraude fiscale en matière d'impôts sur le revenu. Saint-Marin, 21 déc. 2005. (I-44354)

#### Chypre

Accord relatif à la promotion et à la protection réciproques des investissements entre le Gouvernement de la République de Chypre et le Gouvernement de la République de Saint-Marin. Saint-Marin, 13 déc. 2006. (I-44434)

Convention entre la République de Chypre et la République de Saint-Marin tendant à éviter la double imposition en matière d'impôts sur le revenu. Nicosie, 27 avr. 2007. (I-44433)

## SAINT-VINCENT-ET-LES GRENADINES

**États-Unis d'Amérique:** Accord entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le Gouvernement de Saint-Vincent-et-les Grenadines relatif aux opérations maritimes contre le trafic de stupéfiants. Kingstown, 29 juin 1995 et Bridgetown, 4 juil. 1995. (I-44099)

## SAMOA

**Association internationale de développement:** Accord de financement (Financement additionnel pour le deuxième projet pour la gestion des biens d'infrastructure) entre l'État indépendant du Samoa et l'Association internationale de développement. Washington, 13 août 2007. (I-44550)

**États-Unis d'Amérique:** Échange de notes constituant un accord entre les États-Unis d'Amérique et le Samoa occidental concernant l'emploi des personnes à charge des employés officiels du gouvernement. New York, 27 févr. 1995 et Washington, 15 mars 1995. (I-44183)

## SANTÉ ET SERVICES DE SANTÉ

#### AFGHANISTAN

#### Association internationale de développement

Accord de financement (Projet de prévention du VIH/SIDA) entre la République islamique d'Afghanistan et l'Association internationale de développement. Kaboul, 2 sept. 2007. (I-44394)

Accord de financement (Projet de surveillance et de préparation pour faire face à une pandémie et au traitement de la grippe aviaire) entre la République islamique d'Afghanistan et l'Association internationale de développement. Kaboul, 3 févr. 2007. (I-44470)

#### ALLEMAGNE

#### États-Unis d'Amérique

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services de soins aux forces "Magnum Medical Joint Venture (DOCPER-TC-25-01) (VN 1771)". Berlin, 16 août 2007. (I-44513)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services de soins aux forces "National Emergency Services International, Inc. (DOCPER-TC-04-04) (VN 1774)". Berlin, 16 août 2007. (I-44509)

**France:** Accord cadre entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République française sur la coopération sanitaire transfrontalière. Weil am Rhein, 22 juil. 2005. (I-44295)

**Malawi:** Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Malawi concernant la coopération financière pour le projet "Aide au secteur de santé". Lilongwe, 19 avr. 2007. (I-44525)

Santé et services de santé

**Viet Nam:** Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République socialiste du Viet Nam relatif à la coopération technique pour le projet "Contrôle du Sida dans la République socialiste du Viet Nam". Hanoï, 7 août 1995 et 16 oct. 1996. (I-44286)

**ARGENTINE**

**Banque internationale pour la reconstruction et le développement:** Accord de prêt (Projet relatif aux fonctions et aux programmes essentiels de la santé publique) entre la République argentine et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Buenos Aires, 12 juil. 2007. (I-44477)

**Roumanie:** Convention vétérinaire entre le Gouvernement de la République argentine et le Gouvernement de la République socialiste de Roumanie. Buenos Aires, 24 sept. 1971. (I-44639)

**ASSOCIATION INTERNATIONALE DE DÉVELOPPEMENT**

**Afghanistan**

Accord de financement (Projet de prévention du VIH/SIDA) entre la République islamique d'Afghanistan et l'Association internationale de développement. Kaboul, 2 sept. 2007. (I-44394)

Accord de financement (Projet de surveillance et de préparation pour faire face à une pandémie et au traitement de la grippe aviaire) entre la République islamique d'Afghanistan et l'Association internationale de développement. Kaboul, 3 févr. 2007. (I-44470)

**Éthiopie:** Accord de crédit de développement (Projet multisectoriel du VIH et du SIDA) entre la République fédérale démocratique d'Éthiopie et l'Association internationale de développement. Washington, 12 oct. 2000. (I-44472)

**Ghana:** Accord de financement (Projet relatif à la nutrition et au contrôle du paludisme pour la survie de l'enfant) entre la République du Ghana et l'Association internationale de développement. Accra, 8 août 2007. (I-44395)

**Moldova:** Accord de financement (Projet relatif aux services de santé et à l'assistance sociale) entre la République de Moldova et l'Association internationale de développement. Chisinau, 3 juil. 2007. (I-44396)

**Organisation des Nations Unies:** Accord de financement (Projet de surveillance et de préparation pour faire face à une pandémie et au traitement de la grippe aviaire) entre la Mission d'administration intérimaire des Nations Unies au Kosovo et l'Association internationale de développement. Pristina, 22 févr. 2007. (II-1308)

**Pakistan:** Accord de financement (Financement additionnel pour le deuxième Projet de partenariat pour l'éradication de la polio) entre la République islamique du Pakistan et l'Association internationale de développement (agissant en son nom et comme administrateur des fonds fiduciaires du Programme mondial pour l'éradication de la poliomyélite). Washington, 7 juin 2007. (I-44111)

**République-Unie de Tanzanie:** Accord de financement pour le développement (Projet à l'appui du programme de développement du secteur de la santé - phase II) entre la République-Unie de Tanzanie et l'Association internationale de développement. Washington, 13 janv. 2004. (I-43898)

**Viet Nam:** Accord de financement (Projet de surveillance et de préparation pour faire face aux grippes aviaire et humaine au Viet Nam) entre la République socialiste du Viet Nam et l'Association internationale de développement. Hanoï, 12 avr. 2007. (I-44380)

**AUSTRALIE**

**Canada:** Accord de reconnaissance mutuelle pour l'évaluation de la conformité des activités d'inspection et de certification des bonnes pratiques de fabrication des produits

médicinaux/drogues entre le Gouvernement de l'Australie et le Gouvernement du Canada. Canberra, 16 mars 2005. (I-44154)

**BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DÉVELOPPEMENT**

**Argentine:** Accord de prêt (Projet relatif aux fonctions et aux programmes essentiels de la santé publique) entre la République argentine et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Buenos Aires, 12 juil. 2007. (I-44477)

**Chine:** Accord de prêt (Projet d'approvisionnement en eau, d'assainissement et de promotion de l'hygiène dans les zones rurales des provinces occidentales) entre la République populaire de Chine et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Beijing, 29 sept. 2007. (I-44729)

**Guatemala:** Accord de prêt (Projet de santé et de nutrition de la mère et de l'enfant) entre la République du Guatemala et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Washington, 18 mai 2007. (I-44110)

**Uruguay**

Accord de prêt (Projet de prévention des maladies non contagieuses) entre la République orientale de l'Uruguay et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Montevideo, 13 déc. 2007. (I-44705)

Accord de prêt (Projet de recouvrement d'urgence due à la fièvre aphteuse) entre la République orientale de l'Uruguay et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Washington, 8 août 2001. (I-37912)

**BRÉSIL**

**Colombie:** Arrangement complémentaire à l'Accord de base relatif à la coopération technique entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République de Colombie concernant l'exécution du projet "Assistance et traitement des personnes vivant avec le VIH/SIDA en Colombie". Bogotá, 17 oct. 2003. (I-44445)

**Équateur:** Arrangement complémentaire à l'Accord de base de coopération technique entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République de l'Équateur concernant l'exécution du projet "Renforcement du système de vigilance épidémiologique en Équateur". Quito, 29 nov. 2005. (I-44431)

**BULGARIE**

**Chypre:** Accord entre le Gouvernement de la République de Chypre et le Gouvernement de la République de Bulgarie relatif à la coopération dans les domaines de la santé et des sciences médicales. Nicosie, 27 mai 2004. (I-44650)

**CANADA**

**Australie:** Accord de reconnaissance mutuelle pour l'évaluation de la conformité des activités d'inspection et de certification des bonnes pratiques de fabrication des produits médicinaux/drogues entre le Gouvernement de l'Australie et le Gouvernement du Canada. Canberra, 16 mars 2005. (I-44154)

**CHINE**

**Banque internationale pour la reconstruction et le développement:** Accord de prêt (Projet d'approvisionnement en eau, d'assainissement et de promotion de l'hygiène dans les zones rurales des provinces occidentales) entre la République populaire de Chine et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Beijing, 29 sept. 2007. (I-44729)

**CHYPRE**

**Bulgarie:** Accord entre le Gouvernement de la République de Chypre et le Gouvernement de la République de Bulgarie relatif à la coopération dans les domaines de la santé et des sciences médicales. Nicosie, 27 mai 2004. (I-44650)

## Index Alphabétique

### Santé et services de santé

#### COLOMBIE

**Brésil:** Arrangement complémentaire à l'Accord de base relatif à la coopération technique entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République de Colombie concernant l'exécution du projet "Assistance et traitement des personnes vivant avec le VIH/SIDA en Colombie". Bogotá, 17 oct. 2003. (I-44445)

#### ÉGYPTE

**Organisation des Nations Unies:** Échange de lettres constituant un Accord entre l'Organisation des Nations Unies et le Gouvernement de la République arabe d'Égypte concernant l'organisation de la Réunion préparatoire mondiale du Forum pour la coopération en matière de développement centré sur le thème "Tendances sur la coopération en matière de développement : Sud-sud et coopération triangulaire et efficacité de l'aide au développement", devant se tenir au Caire, du 19 au 20 janvier 2008. New York, 26 nov. 2007 et 28 nov. 2007. (I-44593)

#### ÉQUATEUR

**Brésil:** Arrangement complémentaire à l'Accord de base de coopération technique entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République de l'Équateur concernant l'exécution du projet "Renforcement du système de vigilance épidémiologique en Équateur". Quito, 29 nov. 2005. (I-44431)

#### ESPAGNE

**Organisation des Nations Unies:** Échange de lettres constituant un accord entre l'Organisation des Nations Unies et le Royaume d'Espagne concernant l'organisation de la Réunion du Groupe d'experts intitulée "Réalisation - participation civile de la société dans la mise en oeuvre de la Convention relative aux droits des personnes handicapées", devant se tenir à Madrid, du 27 au 29 novembre 2007. New York, 15 nov. 2007 et 23 nov. 2007. (I-44621)

#### ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE

##### Allemagne

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services de soins aux forces "Magnum Medical Joint Venture (DOCPER-TC-25-01) (VN 1771)". Berlin, 16 août 2007. (I-44513)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services de soins aux forces "National Emergency Services International, Inc. (DOCPER-TC-04-04) (VN 1774)". Berlin, 16 août 2007. (I-44509)

**Mexique:** Accord entre le Gouvernement des États-Unis du Mexique et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique en vue de l'établissement de la Commission frontalière de santé mexico-américaine. Washington, 14 juil. 2000 et Mexico, 24 juil. 2000. (I-44139)

#### ÉTHIOPIE

**Association internationale de développement:** Accord de crédit de développement (Projet multisectoriel du VIH et du SIDA) entre la République fédérale démocratique d'Éthiopie et l'Association internationale de développement. Washington, 12 oct. 2000. (I-44472)

#### FRANCE

**Allemagne:** Accord cadre entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République française sur la coopération sanitaire transfrontalière. Weil am Rhein, 22 juil. 2005. (I-44295)

#### GHANA

**Association internationale de développement:** Accord de financement (Projet relatif à la nutrition et au contrôle du paludisme pour la survie de l'enfant) entre la République du Ghana et l'Association internationale de développement. Accra, 8 août 2007. (I-44395)

#### GUATEMALA

**Banque internationale pour la reconstruction et le développement:** Accord de prêt (Projet de santé et de nutrition de la mère et de l'enfant) entre la République du Guatemala et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Washington, 18 mai 2007. (I-44110)

#### ISRAËL

**Slovénie:** Accord entre le Gouvernement de l'État d'Israël et le Gouvernement de la République de Slovénie relatif à la coopération dans les domaines de la santé et de la médecine. Ljubljana, 21 août 2002. (I-44389)

#### MALAWI

**Allemagne:** Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Malawi concernant la coopération financière pour le projet "Aide au secteur de santé". Lilongwe, 19 avr. 2007. (I-44525)

#### MEXIQUE

**États-Unis d'Amérique:** Accord entre le Gouvernement des États-Unis du Mexique et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique en vue de l'établissement de la Commission frontalière de santé mexico-américaine. Washington, 14 juil. 2000 et Mexico, 24 juil. 2000. (I-44139)

#### MOLDOVA

**Association internationale de développement:** Accord de financement (Projet relatif aux services de santé et à l'assistance sociale) entre la République de Moldova et l'Association internationale de développement. Chisinau, 3 juil. 2007. (I-44396)

#### MULTILATÉRAL

Accord portant création d'une banque internationale de vaccins contre la fièvre aphteuse. Londres, 26 juin 1985. (I-24369)

Accord portant création d'une Commission régionale de la production et de la santé animales pour l'Asie, l'Extrême-Orient et le Pacifique Sud-Ouest. Rome, 22 juin 1973. (I-14604)

Convention (No 103) concernant la protection de la maternité (révisée en 1952). Genève, 28 juin 1952. (I-2907)

Convention (No 113) concernant l'examen médical des pêcheurs. Genève, 19 juin 1959. (I-5950)

Convention (No 136) concernant la protection contre les risques d'intoxication dus au benzène. Genève, 23 juin 1971. (I-12677)

Convention (No 139) concernant la prévention et le contrôle des risques professionnels causés par les substances et agents cancérogènes. Genève, 24 juin 1974. (I-14841)

Convention (No 149) concernant l'emploi et les conditions de travail et de vie du personnel infirmier. Genève, 21 juin 1977. (I-17907)

Convention (No 155) concernant la sécurité, la santé des travailleurs et le milieu de travail. Genève, 22 juin 1981. (I-22345)

Convention (No 159) concernant la réadaptation professionnelle et l'emploi des personnes handicapées. Genève, 20 juin 1983. (I-23439)

Convention (No 16) concernant l'examen médical obligatoire des enfants et des jeunes gens employés à bord des bateaux, telle qu'elle a été modifiée par la Convention

Sauvetage

portant révision des articles finals, 1946. Genève, 11 nov. 1921. (I-599)  
 Convention (No 161) concernant les services de santé au travail. Genève, 26 juin 1985. (I-25799)  
 Convention (No 162) concernant la sécurité dans l'utilisation de l'amiante. Genève, 24 juin 1986. (I-26705)  
 Convention (No 3) concernant l'emploi des femmes avant et après l'accouchement, telle qu'elle a été modifiée par la Convention portant révision des articles finals, 1946. Washington, 28 nov. 1919. (I-586)  
 Convention (No 73) concernant l'examen médical des gens de mer, telle qu'elle a été modifiée par la Convention portant révision des articles finals, 1946. Seattle, 29 juin 1946. (I-2901)  
 Convention-cadre de l'OMS pour la lutte antitabac. Genève, 21 mai 2003. (I-41032)  
 Convention contre le dopage. Strasbourg, 16 nov. 1989. (I-28020)  
 Convention pour la protection des Droits de l'Homme et de la dignité de l'être humain à l'égard des applications de la biologie et de la médecine : Convention sur les Droits de l'Homme et la biomédecine. Oviedo, 4 avr. 1997. (I-37266)

**ORGANISATION DES NATIONS UNIES**

**Association internationale de développement**

Accord de financement (Projet de surveillance et de préparation pour faire face à une pandémie et au traitement de la grippe aviaire) entre la Mission d'administration intérimaire des Nations Unies au Kosovo et l'Association internationale de développement. Pristina, 22 févr. 2007. (II-1308)

**Égypte:** Échange de lettres constituant un Accord entre l'Organisation des Nations Unies et le Gouvernement de la République arabe d'Égypte concernant l'organisation de la Réunion préparatoire mondiale du Forum pour la coopération en matière de développement centré sur le thème "Tendances sur la coopération en matière de développement : Sud-sud et coopération triangulaire et efficacité de l'aide au développement", devant se tenir au Caire, du 19 au 20 janvier 2008. New York, 26 nov. 2007 et 28 nov. 2007. (I-44593)

**Espagne:** Échange de lettres constituant un accord entre l'Organisation des Nations Unies et le Royaume d'Espagne concernant l'organisation de la Réunion du Groupe d'experts intitulée "Réalisation - participation civile de la société dans la mise en oeuvre de la Convention relative aux droits des personnes handicapées", devant se tenir à Madrid, du 27 au 29 novembre 2007. New York, 15 nov. 2007 et 23 nov. 2007. (I-44621)

**PAKISTAN**

**Association internationale de développement**

Accord de financement (Financement additionnel pour le deuxième Projet de partenariat pour l'éradication de la polio) entre la République islamique du Pakistan et l'Association internationale de développement (agissant en son nom et comme administrateur des fonds fiduciaires du Programme mondial pour l'éradication de la poliomyélite). Washington, 7 juin 2007. (I-44111)

**RÉPUBLIQUE-UNIE DE TANZANIE**

**Association internationale de développement**

Accord de financement pour le développement (Projet à l'appui du programme de développement du secteur de la santé - phase II) entre la République-Unie de Tanzanie et l'Association internationale de développement. Washington, 13 janv. 2004. (I-43898)

**ROUMANIE**

**Argentine:** Convention vétérinaire entre le Gouvernement de la République argentine et le Gouvernement de la République

socialiste de Roumanie. Buenos Aires, 24 sept. 1971. (I-44639)

**SLOVÉNIE**

**Israël:** Accord entre le Gouvernement de l'État d'Israël et le Gouvernement de la République de Slovénie relatif à la coopération dans les domaines de la santé et de la médecine. Ljubljana, 21 août 2002. (I-44389)

**URUGUAY**

**Banque internationale pour la reconstruction et le développement**

Accord de prêt (Projet de prévention des maladies non contagieuses) entre la République orientale de l'Uruguay et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Montevideo, 13 déc. 2007. (I-44705)

Accord de prêt (Projet de recouvrement d'urgence due à la fièvre aphteuse) entre la République orientale de l'Uruguay et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Washington, 8 août 2001. (I-37912)

**VIET NAM**

**Allemagne:** Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République socialiste du Viet Nam relatif à la coopération technique pour le projet "Contrôle du Sida dans la République socialiste du Viet Nam". Hanoï, 7 août 1995 et 16 oct. 1996. (I-44286)

**Association internationale de développement:** Accord de financement (Projet de surveillance et de préparation pour faire face aux grippes aviaire et humaine au Viet Nam) entre la République socialiste du Viet Nam et l'Association internationale de développement. Hanoï, 12 avr. 2007. (I-44380)

**SAUVENTAGE**

**MULTILATÉRAL**

Accord entre le Gouvernement de la République française, le Gouvernement du Royaume de Norvège et le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord relatif à la propriété commune d'un système de sauvetage sous-marin. Bruxelles, 9 déc. 2003. (I-44455)

Accord sur le sauvetage des astronautes, le retour des astronautes et la restitution des objets lancés dans l'espace extra-atmosphérique. Londres, 22 avr. 1968, Moscou, 22 avr. 1968 et Washington, 22 avr. 1968. (I-9574)

**SCIENCES**

**ALLEMAGNE**

**États-Unis d'Amérique:** Échange de notes entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services d'appui analytique "Booz Allen & Hamilton, Inc. (DOCPER-AS-39-05) Kellogg Brown & Root Services, Inc. (DOCPER-AS-58-01) Science Applications International Corporation DOCPER-AS-11-25) (VN 15)". Berlin, 29 mars 2007. (I-44270)

**ARGENTINE**

**Brésil:** Accord cadre de coopération en matière d'utilisation pacifique de la science et de la technologie spatiales entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République argentine. Buenos Aires, 9 avr. 1996. (I-34707)

**BRÉSIL**

**Argentine:** Accord cadre de coopération en matière d'utilisation pacifique de la science et de la technologie spatiales entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le

Gouvernement de la République argentine. Buenos Aires, 9 avr. 1996. (I-34707)

**Portugal:** Programme de coopération entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République portugaise relatif à la Sous-Commission dans les domaines de l'éducation, de la culture, des communications sociales, de la science et de la technologie, de la jeunesse et des sports, pour les années 2006 à 2009. Lisbonne, 23 nov. 2005. (I-44422)

**Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord:** Plan d'action relatif à la science, à la technologie et à l'innovation entre les Gouvernements de la République fédérative du Brésil et du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord. Londres, 7 mars 2006. (I-44423)

#### BULGARIE

**Chypre:** Accord entre le Gouvernement de la République de Chypre et le Gouvernement de la République de Bulgarie relatif à la coopération dans les domaines de la santé et des sciences médicales. Nicosie, 27 mai 2004. (I-44650)

#### CHYPRE

**Bulgarie:** Accord entre le Gouvernement de la République de Chypre et le Gouvernement de la République de Bulgarie relatif à la coopération dans les domaines de la santé et des sciences médicales. Nicosie, 27 mai 2004. (I-44650)

#### ÉGYPTE

**États-Unis d'Amérique:** Accord entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le Gouvernement de la République arabe d'Égypte relatif à la coopération dans les domaines de la science et de la technologie. Le Caire, 20 mars 1995. (I-44174)

#### ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE

**Allemagne:** Échange de notes entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services d'appui analytique "Booz Allen & Hamilton, Inc. (DOC PER-AS-39-05) Kellogg Brown & Root Services, Inc. (DOC PER-AS-58-01) Science Applications International Corporation DOC PER-AS-11-25) (VN 15)". Berlin, 29 mars 2007. (I-44270)

**Égypte:** Accord entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le Gouvernement de la République arabe d'Égypte relatif à la coopération dans les domaines de la science et de la technologie. Le Caire, 20 mars 1995. (I-44174)

**Namibie:** Mémorandum d'accord entre le Service de prospection géologique du Département de l'intérieur des États-Unis d'Amérique et le Ministère des mines et de l'énergie de la République de Namibie relatif à la coopération scientifique et technique dans le domaine des sciences de la terre. Reston, 27 juil. 1995 et Windhoek, 23 août 1995. (I-44250)

#### MEXIQUE

**Pologne:** Accord de coopération en science et en technologie entre le Gouvernement des États-Unis du Mexique et le Gouvernement de la République de Pologne. Mexico, 30 nov. 1998. (I-44599)

**Saint-Kitts-et-Nevis:** Accord de base relatif à la coopération scientifique et technique entre le Gouvernement des États-Unis du Mexique et le Gouvernement de Saint-Kitts-et-Nevis. Saint-Domingue, 17 avr. 1999. (I-44601)

#### MULTILATÉRAL

Accord instituant la Conférence européenne de biologie moléculaire. Genève, 13 févr. 1969. (I-10462)

Accord instituant le Laboratoire européen de biologie moléculaire. Genève, 10 mai 1973. (I-13668)

Convention-cadre des Nations Unies sur les changements climatiques. New York, 9 mai 1992. (I-30822)

Convention européenne pour la protection du patrimoine archéologique (révisée). La Valette, 16 janv. 1992. (I-33612)

Convention sur l'assistance en cas d'accident nucléaire ou de situation d'urgence radiologique. Vienne, 26 sept. 1986. (I-24643)

Convention sur la diversité biologique. Rio de Janeiro, 5 juin 1992. (I-30619)

Protocole de Montréal relatif à des substances qui appauvrisse la couche d'ozone. Montréal, 16 sept. 1987. (I-26369)

Statuts du Centre international pour le génie génétique et la biotechnologie. Madrid, 13 sept. 1983. (I-30673)

#### NAMIBIE

**États-Unis d'Amérique:** Mémorandum d'accord entre le Service de prospection géologique du Département de l'intérieur des États-Unis d'Amérique et le Ministère des mines et de l'énergie de la République de Namibie relatif à la coopération scientifique et technique dans le domaine des sciences de la terre. Reston, 27 juil. 1995 et Windhoek, 23 août 1995. (I-44250)

#### POLOGNE

**Mexique:** Accord de coopération en science et en technologie entre le Gouvernement des États-Unis du Mexique et le Gouvernement de la République de Pologne. Mexico, 30 nov. 1998. (I-44599)

#### PORTUGAL

##### Brésil

Programme de coopération entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République portugaise relatif à la Sous-Commission dans les domaines de l'éducation, de la culture, des communications sociales, de la science et de la technologie, de la jeunesse et des sports, pour les années 2006 à 2009. Lisbonne, 23 nov. 2005. (I-44422)

#### ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE ET D'IRLANDE DU NORD

##### Brésil

Plan d'action relatif à la science, à la technologie et à l'innovation entre les Gouvernements de la République fédérative du Brésil et du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord. Londres, 7 mars 2006. (I-44423)

#### SAINT-KITTS-ET-NEVIS

**Mexique:** Accord de base relatif à la coopération scientifique et technique entre le Gouvernement des États-Unis du Mexique et le Gouvernement de Saint-Kitts-et-Nevis. Saint-Domingue, 17 avr. 1999. (I-44601)

#### SCIENCES DE LA TERRE

##### SEE ALSO SCIENCES

#### ESPAGNE

**États-Unis d'Amérique:** Mémorandum d'accord entre le Service de prospection géologique du Département de l'intérieur des États-Unis d'Amérique et la Compagnie nationale de la gestion des déchets nucléaires du Royaume d'Espagne relatif à la coopération scientifique et technique dans le domaine des sciences de la terre. Reston, 1er sept. 1995 et Madrid, 18 déc. 1995. (I-44246)

#### ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE

**Espagne:** Mémorandum d'accord entre le Service de prospection géologique du Département de l'intérieur des États-Unis d'Amérique et la Compagnie nationale de la gestion des déchets nucléaires du Royaume d'Espagne relatif à la coopération scientifique et technique dans le domaine des sciences de la terre. Reston, 1er sept. 1995 et Madrid, 18 déc. 1995. (I-44246)

Sécheresse

**Gabon:** Mémorandum d'accord entre le Service américain de prospection géologique du Département de l'intérieur des États-Unis d'Amérique et le Ministère de l'enseignement des mines et du pétrole de la République gabonaise relatif à la coopération scientifique et technique dans le domaine de sciences de la terre. Libreville, 14 déc. 1995, 22 déc. 1995, 29 déc. 1995 et 11 janv. 1996. (I-44240)

**Namibie:** Mémorandum d'accord entre le Service de prospection géologique du Département de l'intérieur des États-Unis d'Amérique et le Ministère des mines et de l'énergie de la République de Namibie relatif à la coopération scientifique et technique dans le domaine des sciences de la terre. Reston, 27 juil. 1995 et Windhoek, 23 août 1995. (I-44250)

**Suriname:** Mémorandum d'accord entre le Service américain de prospection géologique du Département de l'intérieur des États-Unis d'Amérique et le Ministère des ressources naturelles de la République du Suriname relatif à la coopération scientifique et technique dans le domaine des sciences de la terre. Paramaribo, 22 mars 1995. (I-44185)

**GABON**

**États-Unis d'Amérique**

Mémorandum d'accord entre le Service américain de prospection géologique du Département de l'intérieur des États-Unis d'Amérique et le Ministère de l'enseignement des mines et du pétrole de la République gabonaise relatif à la coopération scientifique et technique dans le domaine de sciences de la terre. Libreville, 14 déc. 1995, 22 déc. 1995, 29 déc. 1995 et 11 janv. 1996. (I-44240)

**NAMIBIE**

**États-Unis d'Amérique**

Mémorandum d'accord entre le Service de prospection géologique du Département de l'intérieur des États-Unis d'Amérique et le Ministère des mines et de l'énergie de la République de Namibie relatif à la coopération scientifique et technique dans le domaine des sciences de la terre. Reston, 27 juil. 1995 et Windhoek, 23 août 1995. (I-44250)

**SURINAME**

**États-Unis d'Amérique**

Mémorandum d'accord entre le Service américain de prospection géologique du Département de l'intérieur des États-Unis d'Amérique et le Ministère des ressources naturelles de la République du Suriname relatif à la coopération scientifique et technique dans le domaine des sciences de la terre. Paramaribo, 22 mars 1995. (I-44185)

**SÉCHERESSE**

**FONDS INTERNATIONAL DE DÉVELOPPEMENT AGRICOLE**

**Soudan:** Accord de prêt ( Projet de rénovation des systèmes d'irrigation de la province du nord) entre la République du Soudan et le Fonds international de développement agricole. Rome, 9 déc. 1986. (I-26296)

**MULTILATÉRAL**

Convention des Nations Unies sur la lutte contre la désertification dans les pays gravement touchés par la sécheresse et/ou la désertification, en particulier en Afrique. Paris, 14 oct. 1994. (I-33480)

**SOUDAN**

**Fonds international de développement agricole:** Accord de prêt ( Projet de rénovation des systèmes d'irrigation de la province du nord) entre la République du Soudan et le Fonds international de développement agricole. Rome, 9 déc. 1986. (I-26296)

**SECOURS EN CAS DE CATASTROPHE**

**ASSOCIATION INTERNATIONALE DE DÉVELOPPEMENT**

**Haïti:** Accord de financement (Projet d'assurance en cas de catastrophe à Haïti) entre la République d'Haïti et l'Association internationale de développement. Washington, 8 mars 2007. (I-44310)

**Honduras:** Accord de crédit de développement (Projet d'atténuation des effets des catastrophes naturelles) entre la République du Honduras et l'Association internationale de développement. Tegucigalpa, 29 août 2000. (I-37514)

**AUTRICHE**

**Croatie:** Accord entre la République d'Autriche et la République de Croatie relatif à l'assistance mutuelle en cas de catastrophes ou d'accidents graves. Vienne, 17 sept. 2004. (I-44633)

**CROATIE**

**Autriche:** Accord entre la République d'Autriche et la République de Croatie relatif à l'assistance mutuelle en cas de catastrophes ou d'accidents graves. Vienne, 17 sept. 2004. (I-44633)

**HAÏTI**

**Association internationale de développement**

Accord de financement (Projet d'assurance en cas de catastrophe à Haïti) entre la République d'Haïti et l'Association internationale de développement. Washington, 8 mars 2007. (I-44310)

**HONDURAS**

**Association internationale de développement**

Accord de crédit de développement (Projet d'atténuation des effets des catastrophes naturelles) entre la République du Honduras et l'Association internationale de développement. Tegucigalpa, 29 août 2000. (I-37514)

**MULTILATÉRAL**

Convention de Tampere sur la mise à disposition de ressources de télécommunication pour l'atténuation des effets des catastrophes et pour les opérations de secours en cas de catastrophe. Tampere, 18 juin 1998. (I-40906)

Convention portant création du Centre de coordination pour la prévention des catastrophes naturelles en Amérique centrale (CEPREDENAC). Guatemala, 29 oct. 1993. (I-31921)

Convention sur l'assistance en cas d'accident nucléaire ou de situation d'urgence radiologique. Vienne, 26 sept. 1986. (I-24643)

Convention sur la notification rapide d'un accident nucléaire. Vienne, 26 sept. 1986. (I-24404)

Nouvelle Convention portant création du Centre de coordination pour la prévention des catastrophes naturelles en Amérique centrale (CEPREDENAC). Belize, 3 sept. 2003. (I-44468)

**SECRÉTARIAT DE LA CONVENTION SUR LA**

**DIVERSITÉ BILOGIQUE**

**Brésil:** Accord entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Secrétariat de la Convention sur la diversité biologique concernant la troisième Réunion de la conférence des Parties exerçant les fonctions de la Réunion des Parties au Protocole de Carthagène et la huitième Réunion de la conférence des Parties à la Convention sur la diversité biologique. Brasilia, 28 sept. 2005. (I-44421)

**SÉCURITÉ**

**BRÉSIL**

**Institut interaméricain de coopération sur l'agriculture:**

Arrangement complémentaire entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et l'Institut interaméricain

## Index Alphabétique

### Sécurité

pour la coopération en agriculture relatif à la gestion et à la modernisation des technologies de l'information et à la mise en application du modèle pour la gestion de la sécurité informatique du Ministère de l'agriculture, des pêches et des ressources alimentaires. Brasilia, 26 oct. 2005. (I-44443)

#### **CAMEROUN**

**République centrafricaine:** Accord portant création de la Commission mixte permanente de sécurité entre le Gouvernement de la République du Cameroun et le Gouvernement de la République centrafricaine. Bangui, 24 août 2006. (I-44552)

#### **CHYPRE**

##### **France**

Accord entre le Gouvernement de la République de Chypre et le Gouvernement de la République française relatif à la coopération en matière de sécurité intérieure. Nicosie, 4 mars 2005. (I-44538)

#### **COLOMBIE**

##### **France**

Accord entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de la République de Colombie relatif à la coopération en matière de sécurité intérieure. Bogotá, 22 juil. 2003. (I-44257)

#### **ESPAGNE**

**États-Unis d'Amérique:** Arrangement entre la Commission de réglementation nucléaire (U.S.N.R.C.) des États-Unis d'Amérique et le Consejo de Seguridad Nuclear (C.S.N.) de l'Espagne relatif à l'échange de renseignements techniques et à la coopération dans le domaines de la sécurité nucléaire. Rockville, 11 mai 1995. (I-44172)

#### **ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE**

**Espagne:** Arrangement entre la Commission de réglementation nucléaire (U.S.N.R.C.) des États-Unis d'Amérique et le Consejo de Seguridad Nuclear (C.S.N.) de l'Espagne relatif à l'échange de renseignements techniques et à la coopération dans le domaines de la sécurité nucléaire. Rockville, 11 mai 1995. (I-44172)

**Fédération de Russie:** Accord entre le Département de l'énergie des États-Unis et l'Autorité fédérale de sûreté nucléaire et radiologique de la Fédération de Russie relatif à la coopération pour le renforcement de la sécurité des installations russes de combustibles nucléaires et des réacteurs de recherche. Moscou, 30 juin 1995. (I-44096)

**Japon:** Accord entre le Japon et les États-Unis d'Amérique relatif aux nouvelles mesures spéciales concernant l'article XXIV de l'Accord sur les zones et installations et le statut des forces armées américaines au Japon, conclu entre le Japon et les États-Unis d'Amérique conformément à l'article VI du Traité de coopération et de sécurité mutuelles. New York, 27 sept. 1995. (I-44249)

**Pologne:** Accord entre le Gouvernement de la République de Pologne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux mesures de sécurité pour la protection des informations classifiées dans le domaine militaire. Varsovie, 8 mars 2007. (I-44531)

**République de Corée:** Arrangement entre la Commission de réglementation nucléaire (U.S.N.R.C.) des États-Unis d'Amérique et le Ministère de la science et de la technologie (M.O.S.T.) de la République de Corée relatif à l'échange de renseignements techniques et à la coopération dans les domaines de la réglementation et de la recherche en matière de sécurité. Rockville, 5 juin 1995. (I-44094)

**Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord:** Accord entre la Commission de réglementation nucléaire des États-Unis et la Health and Safety Executive du Royaume-Uni dans le domaine de la recherche et du développement

pour la sûreté des réacteurs. Rockville, 3 avr. 1995 et Londres, 4 avr. 1995. (I-44180)

#### **FÉDÉRATION DE RUSSIE**

**États-Unis d'Amérique:** Accord entre le Département de l'énergie des États-Unis et l'Autorité fédérale de sûreté nucléaire et radiologique de la Fédération de Russie relatif à la coopération pour le renforcement de la sécurité des installations russes de combustibles nucléaires et des réacteurs de recherche. Moscou, 30 juin 1995. (I-44096)

**France:** Accord entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de la Fédération de Russie relatif à la coopération en matière de sécurité intérieure et de lutte contre la criminalité. Paris, 10 févr. 2003. (I-44456)

#### **FRANCE**

**Chypre:** Accord entre le Gouvernement de la République de Chypre et le Gouvernement de la République française relatif à la coopération en matière de sécurité intérieure. Nicosie, 4 mars 2005. (I-44538)

**Colombie:** Accord entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de la République de Colombie relatif à la coopération en matière de sécurité intérieure. Bogotá, 22 juil. 2003. (I-44257)

**Fédération de Russie:** Accord entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de la Fédération de Russie relatif à la coopération en matière de sécurité intérieure et de lutte contre la criminalité. Paris, 10 févr. 2003. (I-44456)

#### **INSTITUT INTERAMÉRICAIN DE COOPÉRATION SUR L'AGRICULTURE**

**Brésil:** Arrangement complémentaire entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et l'Institut interaméricain pour la coopération en agriculture relatif à la gestion et à la modernisation des technologies de l'information et à la mise en application du modèle pour la gestion de la sécurité informatique du Ministère de l'agriculture, des pêches et des ressources alimentaires. Brasilia, 26 oct. 2005. (I-44443)

#### **JAPON**

**États-Unis d'Amérique:** Accord entre le Japon et les États-Unis d'Amérique relatif aux nouvelles mesures spéciales concernant l'article XXIV de l'Accord sur les zones et installations et le statut des forces armées américaines au Japon, conclu entre le Japon et les États-Unis d'Amérique conformément à l'article VI du Traité de coopération et de sécurité mutuelles. New York, 27 sept. 1995. (I-44249)

#### **KOWEÏT**

**Turquie:** Accord entre le Gouvernement de la République turque et le Gouvernement de l'État du Koweït relatif à la coopération en matière de sécurité interne. Istanbul, 19 juil. 2005. (I-44200)

#### **LETTONIE**

**Norvège:** Accord bilatéral de sécurité entre le Gouvernement de la République de Lettonie et le Gouvernement du Royaume de Norvège. Kongsvinger, 26 août 2005. (I-44225)

#### **MULTILATÉRAL**

Convention sur la sécurité du personnel des Nations Unies et du personnel associé. New York, 9 déc. 1994. (I-35457)

#### **NORVÈGE**

**Lettonie:** Accord bilatéral de sécurité entre le Gouvernement de la République de Lettonie et le Gouvernement du Royaume de Norvège. Kongsvinger, 26 août 2005. (I-44225)

#### **POLOGNE**

**États-Unis d'Amérique:** Accord entre le Gouvernement de la République de Pologne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux mesures de sécurité pour la protection des informations classifiées dans le domaine militaire. Varsovie, 8 mars 2007. (I-44531)

**RÉPUBLIQUE CENTRAFRICAINE**

**Cameroun:** Accord portant création de la Commission mixte permanente de sécurité entre le Gouvernement de la République du Cameroun et le Gouvernement de la République centrafricaine. Bangui, 24 août 2006. (I-44552)

**RÉPUBLIQUE DE CORÉE**

**États-Unis d'Amérique**

Arrangement entre la Commission de réglementation nucléaire (U.S.N.R.C.) des États-Unis d'Amérique et le Ministère de la science et de la technologie (M.O.S.T.) de la République de Corée relatif à l'échange de renseignements techniques et à la coopération dans les domaines de la réglementation et de la recherche en matière de sécurité. Rockville, 5 juin 1995. (I-44094)

**ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE ET D'IRLANDE DU NORD**

**États-Unis d'Amérique**

Accord entre la Commission de réglementation nucléaire des États-Unis et la Health and Safety Executive du Royaume-Uni dans le domaine de la recherche et du développement pour la sûreté des réacteurs. Rockville, 3 avr. 1995 et Londres, 4 avr. 1995. (I-44180)

**TURQUIE**

**Koweït:** Accord entre le Gouvernement de la République turque et le Gouvernement de l'État du Koweït relatif à la coopération en matière de sécurité interne. Istanbul, 19 juil. 2005. (I-44200)

**Yémen:** Accord de coopération en matière de sécurité entre le Gouvernement de la République turque et le Gouvernement de la République du Yémen. Sana'a, 5 mai 2004. (I-44198)

**YÉMEN**

**Turquie:** Accord de coopération en matière de sécurité entre le Gouvernement de la République turque et le Gouvernement de la République du Yémen. Sana'a, 5 mai 2004. (I-44198)

**SÉNÉGAL**

**Association internationale de développement**

Accord de financement (Projet hydroélectrique de Felou - OMVS) entre la République du Sénégal et l'Association internationale de développement. Dakar, 13 sept. 2006. (I-44386)

Accord de financement (Troisième financement pour la politique de développement à l'appui de la réduction de la pauvreté) entre la République du Sénégal et l'Association internationale de développement. Dakar, 18 juil. 2007. (I-44397)

**Fonds international de développement agricole:** Accord de prêt (Projet relatif aux petites exploitations rurales) entre la République du Sénégal et le Fonds international de développement agricole. Rome, 8 nov. 1989. (I-27895)

**Organisation des Nations Unies ( Haut Commissariat aux droits de l'homme):** Accord de siège entre le Haut Commissariat des Nations Unies aux droits de l'homme et le Gouvernement de la République du Sénégal relatif à l'établissement d'un Bureau régional du Haut Commissariat des Nations Unies aux droits de l'homme pour l'Afrique de l'Ouest, à Dakar. Dakar, 3 déc. 2007. (I-44594)

**SERBIE-ET-MONTÉNÉGRO**

**Belgique (agissant pour la Belgique et le Luxembourg, au nom de l'Union économique belgo-luxembourgeoise):** Accord entre l'Union économique belgo-luxembourgeoise, d'une part, et la Serbie-et-Monténégro, d'autre part, concernant l'encouragement et la protection réciproques des investissements. Belgrade, 4 mars 2004. (I-44362)

**SERVICES**

**ALLEMAGNE**

**États-Unis d'Amérique**

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services d'appui analytique "Booz Allen Hamilton, Inc. (DOCPER AS-39-06) (VN 19)". Berlin, 3 mai 2007. (I-44554)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services d'appui analytique "Booz Allen Hamilton, Inc. (DOCPER AS-39-07) Camber Corporation (DOCPER-AS-27-04) (VN 1775)". Berlin, 16 août 2007. (I-44511)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services d'appui analytique "CACI Premier Technology, Inc. (DOCPER-AS-24-16) (VN 21)". Berlin, 22 mai 2007. (I-44555)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services d'appui analytique "Camber Corporation (DOCPER-AS-27-05) (VN 1780)". Berlin, 4 sept. 2007. (I-44559)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services d'appui analytique "Complex Solutions, Inc. (DOCPER-AS-59-01) (VN 27)". Berlin, 22 mai 2007. (I-44556)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services d'appui analytique "DPRA, Inc. (DOCPER-AS-33-03) (VN 1770)". Berlin, 3 juil. 2007. (I-44557)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services d'appui analytique "Raytheon Systems Company (DOCPER-AS-60-01) (VN 30)". Berlin, 3 juil. 2007. (I-44558)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services de soins aux forces "Magnum Medical Joint Venture (DOCPER-TC-25-01) (VN 1771)". Berlin, 16 août 2007. (I-44513)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services de soins aux forces "National Emergency Services International, Inc. (DOCPER-TC-04-04) (VN 1774)". Berlin, 16 août 2007. (I-44509)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services de soins aux forces "TCMP Health Services LLC (DOCPER-TC-24-01) (VN 20)". Berlin, 3 mai 2007. (I-44553)

Échange de notes entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services d'appui analytique "Science

## Index Alphabétique

### Services

- Applications International Corporation (DOCPER-AS-11-24) (VN 13)". Berlin, 13 mars 2007. (I-44271)
- ARGENTINE**
- Mexique:** Accord entre le Gouvernement des États-Unis du Mexique et le Gouvernement de la République argentine concernant la réciprocité dans l'emploi des satellites et l'émission et la réception de signaux en provenance de satellites aux fins de la fourniture de services des satellites aux usagers des États-Unis du Mexique et en République argentine. Mexico, 26 nov. 1997. (I-44607)
- ASSOCIATION INTERNATIONALE DE DÉVELOPPEMENT**
- Mali:** Accord de financement (Financement additionnel pour le projet de services agricoles et d'organisations des producteurs) entre la République du Mali et l'Association internationale de développement. Bamako, 5 juin 2007. (I-44480)
- COUR PÉNALE INTERNATIONALE**
- Organisation des Nations Unies:** Mémorandum d'accord entre l'Organisation des Nations Unies et la Cour pénale internationale relatif à la fourniture de facilités et de services pour la Sixième session de l'Assemblée des États parties au Statut de Rome de la Cour pénale internationale, devant avoir lieu au siège des Nations Unies, du 30 novembre au 14 décembre 2007. New York, 19 nov. 2007 et La Haye, 30 nov. 2007. (II-1310)
- DANEMARK**
- États-Unis d'Amérique:** Échange de notes constituant un accord entre les États-Unis d'Amérique et le Danemark amendant l'accord du 16 décembre 1944 relatif aux services de transports aériens. Washington, 23 oct. 1945, 5 déc. 1945 et 21 mars 1946. (I-38)
- Organisation des Nations Unies:** Accord entre l'Organisation des Nations Unies et le Gouvernement du Danemark concernant le siège et autres Bureaux des Nations Unies pour les services d'appui aux projets à Copenhague. Copenhague, 13 déc. 2007. (I-44630)
- ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE**
- Allemagne**
- Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services d'appui analytique "Booz Allen Hamilton, Inc. (DOCPER AS-39-06) (VN 19)". Berlin, 3 mai 2007. (I-44554)
- Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services d'appui analytique "Booz Allen Hamilton, Inc. (DOCPER AS-39-07) Camber Corporation (DOCPER-AS-27-04) (VN 1775)". Berlin, 16 août 2007. (I-44511)
- Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services d'appui analytique "CACI Premier Technology, Inc. (DOCPER-AS-24-16) (VN 21)". Berlin, 22 mai 2007. (I-44555)
- Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services d'appui analytique "Camber Corporation (DOCPER-AS-27-05) (VN 1780)". Berlin, 4 sept. 2007. (I-44559)
- Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services d'appui analytique "Complex Solutions, Inc. (DOCPER-AS-59-01) (VN 27)". Berlin, 22 mai 2007. (I-44556)
- Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services d'appui analytique "DPRA, Inc. (DOCPER-AS-33-03) (VN 1770)". Berlin, 3 juil. 2007. (I-44557)
- Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services d'appui analytique "Raytheon Systems Company (DOCPER-AS-60-01) (VN 30)". Berlin, 3 juil. 2007. (I-44558)
- Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services de soins aux forces "Magnum Medical Joint Venture (DOCPER-TC-25-01) (VN 1771)". Berlin, 16 août 2007. (I-44513)
- Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services de soins aux forces "National Emergency Services International, Inc. (DOCPER-TC-04-04) (VN 1774)". Berlin, 16 août 2007. (I-44509)
- Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services de soins aux forces "TCMP Health Services LLC (DOCPER-TC-24-01) (VN 20)". Berlin, 3 mai 2007. (I-44553)
- Échange de notes entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services d'appui analytique "Science Applications International Corporation (DOCPER-AS-11-24) (VN 13)". Berlin, 13 mars 2007. (I-44271)
- Danemark:** Échange de notes constituant un accord entre les États-Unis d'Amérique et le Danemark amendant l'accord du 16 décembre 1944 relatif aux services de transports aériens. Washington, 23 oct. 1945, 5 déc. 1945 et 21 mars 1946. (I-38)
- FINLANDE**
- Norvège:** Accord entre le Gouvernement de la République de Finlande et le Gouvernement du Royaume de Norvège relatif au maintien de l'échange de produits et de services en temps de guerre ou de crise. Oslo, 14 avr. 2005. (I-44695)
- MALI**
- Association internationale de développement:** Accord de financement (Financement additionnel pour le projet de services agricoles et d'organisations des producteurs) entre la République du Mali et l'Association internationale de développement. Bamako, 5 juin 2007. (I-44480)
- MEXIQUE**
- Argentine:** Accord entre le Gouvernement des États-Unis du Mexique et le Gouvernement de la République argentine concernant la réciprocité dans l'emploi des satellites et l'émission et la réception de signaux en provenance de satellites aux fins de la fourniture de services des satellites aux usagers des États-Unis du Mexique et en République argentine. Mexico, 26 nov. 1997. (I-44607)
- MULTILATÉRAL**
- Convention européenne sur la protection juridique des services à l'accès conditionnel et des services d'accès conditionnel. Strasbourg, 24 janv. 2001. (I-39989)

Services postaux

**NORVÈGE**

**Finlande:** Accord entre le Gouvernement de la République de Finlande et le Gouvernement du Royaume de Norvège relatif au maintien de l'échange de produits et de services en temps de guerre ou de crise. Oslo, 14 avr. 2005. (I-44695)

**ORGANISATION DES NATIONS UNIES**

**Cour pénale internationale:** Mémorandum d'accord entre l'Organisation des Nations Unies et la Cour pénale internationale relatif à la fourniture de facilités et de services pour la Sixième session de l'Assemblée des États parties au Statut de Rome de la Cour pénale internationale, devant avoir lieu au siège des Nations Unies, du 30 novembre au 14 décembre 2007. New York, 19 nov. 2007 et La Haye, 30 nov. 2007. (II-1310)

**Danemark:** Accord entre l'Organisation des Nations Unies et le Gouvernement du Danemark concernant le siège et autres Bureaux des Nations Unies pour les services d'appui aux projets à Copenhague. Copenhague, 13 déc. 2007. (I-44630)

**SERVICES POSTAUX**

**SEE ALSO UNION POSTALE UNIVERSELLE (UPU)**

**ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE**

**Islande:** Échange de notes constituant un accord entre les États-Unis d'Amérique et l'Islande relatif aux services de transports aériens en ce qui concerne le transport des voyageurs et du courrier islandais. Reykjavik, 27 janv. 1945 et 11 avr. 1945. (II-105)

**ISLANDE**

**États-Unis d'Amérique:** Échange de notes constituant un accord entre les États-Unis d'Amérique et l'Islande relatif aux services de transports aériens en ce qui concerne le transport des voyageurs et du courrier islandais. Reykjavik, 27 janv. 1945 et 11 avr. 1945. (II-105)

**SIÈGES (ORGANISATIONS)**

**ALLEMAGNE**

**Tribunal international du droit de la mer**

Accord entre la République fédérale d'Allemagne et le Tribunal international du droit de la mer relatif au siège du Tribunal. Berlin, 14 déc. 2004. (I-44269)

Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Tribunal international du droit de la mer relatif à l'occupation et à l'utilisation des locaux du Tribunal international du droit de la mer dans la Ville libre et hanséatique de Hambourg (Accord complémentaire établi conformément à l'article [3] de l'Accord de siège). Berlin, 18 oct. 2000. (I-44268)

**AUTORITÉ INTERNATIONALE DES FONDS MARINS**

**Jamaïque:** Accord entre l'Autorité internationale des fonds marins et le Gouvernement de la Jamaïque relatif au Siège de l'Autorité internationale des fonds marins. Kingston, 26 août 1999. (I-44661)

**DANEMARK**

**Organisation des Nations Unies**

Accord entre l'Organisation des Nations Unies et le Gouvernement du Danemark concernant le siège et autres Bureaux des Nations Unies pour les services d'appui aux projets à Copenhague. Copenhague, 13 déc. 2007. (I-44630)

Échange de lettres constituant un accord provisoire concernant le statut juridique du Bureau des Nations Unies pour des services de projet à Copenhague. Copenhague, 20 mai 1997 et New York, 20 mai 1997. (I-33795)

**JAMAÏQUE**

**Autorité internationale des fonds marins:** Accord entre l'Autorité internationale des fonds marins et le Gouvernement

de la Jamaïque relatif au Siège de l'Autorité internationale des fonds marins. Kingston, 26 août 1999. (I-44661)

**ORGANISATION DES NATIONS UNIES**

**Danemark**

Accord entre l'Organisation des Nations Unies et le Gouvernement du Danemark concernant le siège et autres Bureaux des Nations Unies pour les services d'appui aux projets à Copenhague. Copenhague, 13 déc. 2007. (I-44630)

Échange de lettres constituant un accord provisoire concernant le statut juridique du Bureau des Nations Unies pour des services de projet à Copenhague. Copenhague, 20 mai 1997 et New York, 20 mai 1997. (I-33795)

**TRIBUNAL INTERNATIONAL DU DROIT DE LA MER**

**Allemagne**

Accord entre la République fédérale d'Allemagne et le Tribunal international du droit de la mer relatif au siège du Tribunal. Berlin, 14 déc. 2004. (I-44269)

Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Tribunal international du droit de la mer relatif à l'occupation et à l'utilisation des locaux du Tribunal international du droit de la mer dans la Ville libre et hanséatique de Hambourg (Accord complémentaire établi conformément à l'article [3] de l'Accord de siège). Berlin, 18 oct. 2000. (I-44268)

**SLOVAQUIE**

**Lettonie:** Accord entre le Gouvernement de la République de Lettonie et le Gouvernement de la République slovaque relatif à la protection mutuelle des informations classifiées. Bratislava, 2 févr. 2005. (I-44223)

**SLOVÉNIE**

**Estonie:** Convention entre le Gouvernement de la République d'Estonie et le Gouvernement de la République de Slovénie tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu. Tallinn, 14 sept. 2005. (I-44191)

**Israël:** Accord entre le Gouvernement de l'État d'Israël et le Gouvernement de la République de Slovénie relatif à la coopération dans les domaines de la santé et de la médecine. Ljubljana, 21 août 2002. (I-44389)

**Lettonie:** Accord de coopération entre le Gouvernement de la République de Lettonie et le Gouvernement de la République de Slovénie en vue de combattre le terrorisme, le crime organisé, le trafic illicite de stupéfiants, de substances psychotropes et ses précurseurs et d'autres crimes graves. Riga, 13 sept. 2005. (I-44229)

**SOCIAUX ET CULTURELS**

**MULTILATÉRAL**

Pacte international relatif aux droits économiques, sociaux et culturels. New York, 16 déc. 1966. (I-14531)

**SOCIÉTÉS**

**BRÉSIL**

**Institut interaméricain de coopération sur l'agriculture:**

Arrangement complémentaire entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et l'Institut interaméricain pour la coopération en agriculture relatif à l'amélioration des processus de la gestion stratégique et opérationnelle et à l'éducation institutionnelle du Ministère de l'agriculture, des pêches et de l'élevage. Brasilia, 26 oct. 2005. (I-44444)

**INSTITUT INTERAMÉRICAIN DE COOPÉRATION SUR L'AGRICULTURE**

**Brésil:** Arrangement complémentaire entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et l'Institut interaméricain pour la coopération en agriculture relatif à

## Index Alphabétique

### Soudan

l'amélioration des processus de la gestion stratégique et opérationnelle et à l'éducation institutionnelle du Ministère de l'agriculture, des pêches et de l'élevage. Brasilia, 26 oct. 2005. (I-44444)

#### **SOUDAN**

##### **Fonds international de développement agricole**

Accord de prêt (Projet de rénovation des systèmes d'irrigation de la province du nord) entre la République du Soudan et le Fonds international de développement agricole. Rome, 9 déc. 1986. (I-26296)

Accord de prêt (Projet de services agricoles du Nil Blanc) entre la République du Soudan et le Fonds international de développement agricole. Rome, 25 janv. 1994. (I-33082)

#### **SPORTS**

##### **ALLEMAGNE**

**Uruguay:** Échange de notes constituant un accord entre le Gouvernement de la République orientale de l'Uruguay et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne relatif au projet "Athlétisme en Uruguay". Montevideo, 2 juin 2004 et 18 juin 2004. (I-44157)

##### **BOLIVIE**

**Mexique:** Accord de coopération dans les domaines de l'éducation, de la culture et du sport entre le Gouvernement des États-Unis du Mexique et le Gouvernement de la République de Bolivie. Mexico, 11 déc. 1998. (I-44604)

##### **BRÉSIL**

**Portugal:** Programme de coopération entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République portugaise relatif à la Sous-Commission dans les domaines de l'éducation, de la culture, des communications sociales, de la science et de la technologie, de la jeunesse et des sports, pour les années 2006 à 2009. Lisbonne, 23 nov. 2005. (I-44422)

##### **BULGARIE**

**France:** Accord entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de la République de Bulgarie sur la coopération et les échanges dans les domaines de la jeunesse et des sports. Paris, 21 nov. 1994. (I-44436)

##### **ESTONIE**

**Portugal:** Accord de coopération dans les domaines de la langue, de l'éducation, de la culture, de la science et de la technologie, de la jeunesse, des sports et des médias entre la République d'Estonie et la République portugaise. Tallinn, 12 mai 2003. (I-44194)

##### **FRANCE**

**Bulgarie:** Accord entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de la République de Bulgarie sur la coopération et les échanges dans les domaines de la jeunesse et des sports. Paris, 21 nov. 1994. (I-44436)

##### **MEXIQUE**

**Bolivie:** Accord de coopération dans les domaines de l'éducation, de la culture et du sport entre le Gouvernement des États-Unis du Mexique et le Gouvernement de la République de Bolivie. Mexico, 11 déc. 1998. (I-44604)

**Roumanie:** Accord entre le Gouvernement des États-Unis du Mexique et le Gouvernement de la Roumanie dans les domaines de l'éducation, de la culture, de la jeunesse et du sport. Bucarest, 22 oct. 1999. (I-44134)

##### **MULTILATÉRAL**

Convention internationale contre le dopage dans le sport. Paris, 19 oct. 2005. (I-43649)

#### **PORUGAL**

**Brésil:** Programme de coopération entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République portugaise relatif à la Sous-Commission dans les domaines de l'éducation, de la culture, des communications sociales, de la science et de la technologie, de la jeunesse et des sports, pour les années 2006 à 2009. Lisbonne, 23 nov. 2005. (I-44422)

**Estonie:** Accord de coopération dans les domaines de la langue, de l'éducation, de la culture, de la science et de la technologie, de la jeunesse, des sports et des médias entre la République d'Estonie et la République portugaise. Tallinn, 12 mai 2003. (I-44194)

#### **ROUMANIE**

**Mexique:** Accord entre le Gouvernement des États-Unis du Mexique et le Gouvernement de la Roumanie dans les domaines de l'éducation, de la culture, de la jeunesse et du sport. Bucarest, 22 oct. 1999. (I-44134)

#### **URUGUAY**

##### **Allemagne**

Échange de notes constituant un accord entre le Gouvernement de la République orientale de l'Uruguay et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne relatif au projet "Athlétisme en Uruguay". Montevideo, 2 juin 2004 et 18 juin 2004. (I-44157)

#### **SRI LANKA**

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République socialiste démocratique de Sri Lanka relatif au maintien du bureau local de la Deutsche Gesellschaft für Technische Zusammenarbeit (GTZ) GmbH. Colombo, 27 mai 1998 et 19 juin 1998. (I-44371)

**Association internationale de développement:** Accord de financement (Projet relatif au logement de Puttalam) entre la République socialiste démocratique de Sri Lanka et l'Association internationale de développement. Colombo, 25 mai 2007. (I-44305)

**Australie:** Accord entre le Gouvernement de l'Australie et le Gouvernement de la République socialiste démocratique de Sri Lanka relatif à la promotion et à la protection des investissements. Canberra, 12 nov. 2002. (I-44573)

**États-Unis d'Amérique:** Échange de notes constituant un accord entre les États-Unis d'Amérique et Sri Lanka relatif à l'emploi des personnes à charge des employés officiels du gouvernement. Colombo, 12 déc. 1995. (I-44245)

#### **STATISTIQUES**

##### **MAURICE**

**Organisation des Nations Unies:** Échange de lettres constituant un accord entre l'Organisation des Nations Unies et le Gouvernement mauricien concernant l'organisation de l'Atelier de travail sur les statistiques de l'énergie et les indicateurs énergétiques pour le développement durable dans la région de la Communauté de développement de l'Afrique australe (SADC), devant se tenir à Port Louis, du 21 au 24 août 2007. New York, 9 juil. 2007 et 13 août 2007. (I-44234)

##### **ORGANISATION DES NATIONS UNIES**

**Maurice:** Échange de lettres constituant un accord entre l'Organisation des Nations Unies et le Gouvernement mauricien concernant l'organisation de l'Atelier de travail sur les statistiques de l'énergie et les indicateurs énergétiques pour le développement durable dans la région de la Communauté de développement de l'Afrique australe (SADC), devant se tenir à Port Louis, du 21 au 24 août 2007. New York, 9 juil. 2007 et 13 août 2007. (I-44234)

Statut de Rome

**STATUT DE ROME**

**MULTILATÉRAL**

Statut de Rome de la Cour pénale internationale. Rome, 17 juil. 1998. (I-38544)

**STUPÉFIANTS**

**ARGENTINE**

**Chili:** Accord entre la République argentine et la République du Chili en matière de prévention de l'utilisation illégale et de la répression du trafic illicite de stupéfiants et de substances psychotropes. Santiago, 29 août 1990. (I-44640)

**AUTRICHE**

**Hongrie:** Accord entre le Gouvernement de la République d'Autriche et le Gouvernement de la République de Hongrie relatif à la coopération pour le contrôle du terrorisme international, du trafic illicite international des stupéfiants et du crime organisé international. Nickelsdorf, 12 juil. 1996. (I-34012)

**AZERBAÏDJAN**

**Lettonie:** Accord de coopération entre le Gouvernement de la République de Lettonie et le Gouvernement de la République azerbaïdjanaise en vue de combattre le terrorisme, le trafic illicite de stupéfiants, de substances psychotropes et ses précurseurs et le crime organisé. Bakou, 3 oct. 2005. (I-44230)

**CHILI**

**Argentine:** Accord entre la République argentine et la République du Chili en matière de prévention de l'utilisation illégale et de la répression du trafic illicite de stupéfiants et de substances psychotropes. Santiago, 29 août 1990. (I-44640)

**DOMINIQUE**

**États-Unis d'Amérique:** Accord entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le Gouvernement de Dominique relatif aux opérations maritimes contre le trafic de stupéfiants. Roseau, 19 avr. 1995. (I-44176)

**ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE**

**Dominique:** Accord entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le Gouvernement de Dominique relatif aux opérations maritimes contre le trafic de stupéfiants. Roseau, 19 avr. 1995. (I-44176)

**Grenade:** Accord entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le Gouvernement de la Grenade relatif aux opérations maritimes contre le trafic de stupéfiants. Saint George's, 16 mai 1995. (I-44177)

**Panama:** Mémorandum d'accord entre le Département d'État des États-Unis d'Amérique et le Ministère du gouvernement et de la justice de la République du Panama. Washington, 6 sept. 1995. (I-44247)

**République dominicaine:** Accord entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le Gouvernement de la République dominicaine relatif aux opérations maritimes contre le trafic de stupéfiants. Saint-Domingue, 23 mars 1995. (I-44184)

**Saint-Vincent-et-les Grenadines:** Accord entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le Gouvernement de Saint-Vincent-et-les Grenadines relatif aux opérations maritimes contre le trafic de stupéfiants. Kingstown, 29 juin 1995 et Bridgetown, 4 juil. 1995. (I-44099)

**Trinité-et-Tobago:** Accord entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le Gouvernement de la République de Trinité-et-Tobago relatif aux opérations maritimes contre le trafic de stupéfiants. Port of Spain, 4 mars 1996. (I-44406)

**GRENADE**

**États-Unis d'Amérique:** Accord entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le Gouvernement de la Grenade

relatif aux opérations maritimes contre le trafic de stupéfiants. Saint George's, 16 mai 1995. (I-44177)

**HONGRIE**

**Autriche:** Accord entre le Gouvernement de la République d'Autriche et le Gouvernement de la République de Hongrie relatif à la coopération pour le contrôle du terrorisme international, du trafic illicite international des stupéfiants et du crime organisé international. Nickelsdorf, 12 juil. 1996. (I-34012)

**ISRAËL**

**Italie:** Accord entre le Gouvernement de l'État d'Israël et le Gouvernement de la République italienne concernant la coopération dans la lutte contre le trafic illicite de stupéfiants et de substances psychotropes, le terrorisme et autres délits graves. Jérusalem, 10 févr. 2005. (I-44393)

**ITALIE**

**Israël:** Accord entre le Gouvernement de l'État d'Israël et le Gouvernement de la République italienne concernant la coopération dans la lutte contre le trafic illicite de stupéfiants et de substances psychotropes, le terrorisme et autres délits graves. Jérusalem, 10 févr. 2005. (I-44393)

**LETONIE**

**Azerbaïdjan:** Accord de coopération entre le Gouvernement de la République de Lettonie et le Gouvernement de la République azerbaïdjanaise en vue de combattre le terrorisme, le trafic illicite de stupéfiants, de substances psychotropes et ses précurseurs et le crime organisé. Bakou, 3 oct. 2005. (I-44230)

**Slovénie:** Accord de coopération entre le Gouvernement de la République de Lettonie et le Gouvernement de la République de Slovénie en vue de combattre le terrorisme, le crime organisé, le trafic illicite de stupéfiants, de substances psychotropes et ses précurseurs et d'autres crimes graves. Riga, 13 sept. 2005. (I-44229)

**MEXIQUE**

**Roumanie:** Accord entre le Gouvernement des États-Unis du Mexique et le Gouvernement de la Roumanie en matière de coopération dans la lutte contre le trafic illicite de stupéfiants et de substances psychotropes et des délits connexes. Bucarest, 19 avr. 1999. (I-44147)

**MULTILATÉRAL**

Accord relatif au trafic illicite par mer, mettant en oeuvre l'article 17 de la Convention des Nations Unies contre le trafic illicite de stupéfiants et de substances psychotropes. Strasbourg, 31 janv. 1995. (I-37251)

Convention contre le dopage. Strasbourg, 16 nov. 1989. (I-28020)

Convention internationale contre le dopage dans le sport. Paris, 19 oct. 2005. (I-43649)

Convention unique sur les stupéfiants de 1961. New York, 30 mars 1961. (I-7515)

**PANAMA**

**États-Unis d'Amérique**

Mémorandum d'accord entre le Département d'État des États-Unis d'Amérique et le Ministère du gouvernement et de la justice de la République du Panama. Washington, 6 sept. 1995. (I-44247)

**RÉPUBLIQUE DOMINICAINE**

**États-Unis d'Amérique**

Accord entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le Gouvernement de la République dominicaine relatif aux opérations maritimes contre le trafic de stupéfiants. Saint-Domingue, 23 mars 1995. (I-44184)

## Index Alphabétique

### Suède

#### ROUMANIE

**Mexique:** Accord entre le Gouvernement des États-Unis du Mexique et le Gouvernement de la Roumanie en matière de coopération dans la lutte contre le trafic illicite de stupéfiants et de substances psychotropes et des délits connexes. Bucarest, 19 avr. 1999. (I-44147)

#### SAINT-VINCENT-ET-LES GRENADINES

**États-Unis d'Amérique:** Accord entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le Gouvernement de Saint-Vincent-et-les Grenadines relatif aux opérations maritimes contre le trafic de stupéfiants. Kingstown, 29 juin 1995 et Bridgetown, 4 juil. 1995. (I-44099)

#### SLOVÉNIE

**Lettonie:** Accord de coopération entre le Gouvernement de la République de Lettonie et le Gouvernement de la République de Slovénie en vue de combattre le terrorisme, le crime organisé, le trafic illicite de stupéfiants, de substances psychotropes et ses précurseurs et d'autres crimes graves. Riga, 13 sept. 2005. (I-44229)

#### TRINITÉ-ET-TOBAGO

**États-Unis d'Amérique:** Accord entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le Gouvernement de la République de Trinité-et-Tobago relatif aux opérations maritimes contre le trafic de stupéfiants. Port of Spain, 4 mars 1996. (I-44406)

#### SUÈDE

**Chypre:** Échange de notes constituant un accord entre le Gouvernement de la République de Chypre et le Gouvernement de la Suède relatif au droit de présence du personnel militaire et civil suédois et autres employés sur le territoire souverain de la République de Chypre, la navigation de navires dans les eaux territoriales, et l'utilisation de l'espace aérien et des routes par les aéronefs et les véhicules terrestres, à l'appui de la Force intérimaire des Nations Unies au Liban (FINUL). Nicosie, 8 nov. 2006 et 17 nov. 2006. (I-44345)

**Estonie:** Accord entre le Gouvernement du Royaume de Suède et le Gouvernement de la République d'Estonie relatif à la délimitation des zones maritimes dans la mer Baltique. Stockholm, 2 nov. 1998. (I-44413)

#### États-Unis d'Amérique

Accord entre l'Administration nationale des océans et de l'atmosphère des États-Unis et l'Agence nationale pour l'éducation de la Suède relatif à la coopération dans le Programme GLOBE. Stockholm, 23 août 1995. (I-44242)

Échange de notes entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le Gouvernement suédois comportant un arrangement relatif à la circulation des aéronefs civils de l'un des deux états au-dessus du territoire de l'autre. Washington, 8 sept. 1933 et 9 sept. 1933. (LoN-3326)

Échange de notes entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le Gouvernement suédois constituant un accord modifiant l'accord du 16 décembre 1944 sur les transports aériens. Stockholm, 4 déc. 1945. (I-80)

**Lituanie:** Accord entre le Gouvernement de la République de Lituanie et le Gouvernement du Royaume de Suède relatif aux services aériens. Vilnius, 9 sept. 1993. (I-44697)

#### SUISSE

**Autriche:** Convention entre la République d'Autriche et la Confédération suisse en vue d'éviter les doubles impositions en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune. Vienne, 30 janv. 1974. (I-38308)

**Canada:** Accord entre le Gouvernement du Canada et le Gouvernement de la Confédération suisse concernant le partage des biens confisqués et des sommes d'argent équivalentes. Ottawa, 18 mai 2005. (I-44662)

#### États-Unis d'Amérique

Accord relatif aux transports aériens entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le Gouvernement de la Suisse. Washington, 15 juin 1995. (I-44085)

Échange de notes constituant un accord provisoire entre les Gouvernements des États-Unis d'Amérique et de la Suisse relatif aux services aériens. Berne, 3 août 1945. (II-191)

**Lettonie:** Accord entre la République de Lettonie et la Confédération suisse relatif à la coopération policière dans la lutte contre la criminalité. Riga, 23 mai 2005. (I-44227)

**Lituanie:** Accord entre le Gouvernement de la République de Lituanie et le Conseil fédéral suisse relatif au trafic aérien de lignes. Vilnius, 8 juil. 1994. (I-44700)

#### SURINAME

**États-Unis d'Amérique:** Mémorandum d'accord entre le Service américain de prospection géologique du Département de l'intérieur des États-Unis d'Amérique et le Ministère des ressources naturelles de la République du Suriname relatif à la coopération scientifique et technique dans le domaine des sciences de la terre. Paramaribo, 22 mars 1995. (I-44185)

#### SYLVICULTURE

##### ALLEMAGNE

##### Colombie

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Colombie relatif à la coopération financière pour le projet "Programme de sylviculture durable comme moyen alternatif de production dans la zone caférière secondaire/Rio Magdalena III". Bogotá, 18 juil. 2005 et 2 déc. 2005. (I-44356)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Colombie relatif à la coopération financière pour le projet "Sylviculture comme moyen alternatif de production dans la zone caférière secondaire (Rio Magdalena II et III)". Bogotá, 13 août 2003 et 7 juil. 2005. (I-44355)

#### BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DÉVELOPPEMENT

##### Kazakhstan

Accord de don du Fonds d'affectation au service de l'environnement global (Projet de protection forestière et de reboisement) entre la République du Kazakhstan et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement agissant en qualité d'Agence d'exécution du service de l'environnement global. Astana, 6 nov. 2006. (I-44125)

Accord de prêt (Projet de protection forestière et de reboisement) entre la République du Kazakhstan et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Astana, 6 nov. 2006. (I-44124)

#### BRÉSIL

**Chine:** Mémorandum d'accord entre le Ministère de l'environnement de la République fédérative du Brésil et l'Administration forestière d'État de la République populaire de Chine relatif à la protection de la biodiversité forestière. Beijing, 13 oct. 2005. (I-44447)

#### CHINE

**Brésil:** Mémorandum d'accord entre le Ministère de l'environnement de la République fédérative du Brésil et l'Administration forestière d'État de la République populaire de Chine relatif à la protection de la biodiversité forestière. Beijing, 13 oct. 2005. (I-44447)

#### COLOMBIE

##### Allemagne

Tadjikistan

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Colombie relatif à la coopération financière pour le projet "Programme de sylviculture durable comme moyen alternatif de production dans la zone caféière secondaire/Rio Magdalena III". Bogotá, 18 juil. 2005 et 2 déc. 2005. (I-44356)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Colombie relatif à la coopération financière pour le projet "Sylviculture comme moyen alternatif de production dans la zone caféière secondaire (Rio Magdalena II et III)". Bogotá, 13 août 2003 et 7 juil. 2005. (I-44355)

**KAZAKHSTAN**

**Banque internationale pour la reconstruction et le développement**

Accord de don du Fonds d'affectation au service de l'environnement global (Projet de protection forestière et de reboisement) entre la République du Kazakhstan et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement agissant en qualité d'Agence d'exécution du service de l'environnement global. Astana, 6 nov. 2006. (I-44125)

Accord de prêt (Projet de protection forestière et de reboisement) entre la République du Kazakhstan et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Astana, 6 nov. 2006. (I-44124)

**MULTILATÉRAL**

Convention des Nations Unies sur la lutte contre la désertification dans les pays gravement touchés par la sécheresse et/ou la désertification, en particulier en Afrique. Paris, 14 oct. 1994. (I-33480)

**TADJIKISTAN**

**Allemagne**

Accord de coopération culturelle entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Tadjikistan. Douchanbé, 22 août 1995. (I-44566)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Tadjikistan relatif à la location des biens immobiliers situés à 59/1, rue Somoni. Douchanbé, 22 août 2007 et 27 août 2007. (I-44615)

**Association internationale de développement**

Accord de financement (Deuxième financement relatif à la politique de développement) entre la République du Tadjikistan et l'Association internationale de développement. Douchanbé, 20 août 2007. (I-44486)

Accord de financement (Projet de relance du secteur cotonnier) entre la République du Tadjikistan et l'Association internationale de développement. Douchanbé, 29 juin 2007. (I-44485)

**TCHAD**

**Allemagne**

Accord de coopération financière entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Tchad (2000). N'Djamena, 26 oct. 2001. (I-44614)

Accord de coopération financière entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Tchad (Projets : "Réhabilitation de pistes rurales à l'aide de techniques HIMO (haute intensité de main-d'œuvre)", "Hydraulique villageoise Ouaddaï/Biltine", "Fonds d'études et d'experts V"). N'Djamena, 10 sept. 1998. (I-44565)

Accord de coopération financière entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République Tchad (2006). N'Djamena, 3 mai 2007. (I-44277)

**TCHÉCOSLOVAQUIE**

**Canada**

Accord de coproduction dans les domaines du film et de la vidéo entre le Gouvernement du Canada et le Gouvernement de la République Socialiste tchécoslovaque. Ottawa, 25 mars 1987. (I-44335)

Accord relatif aux transports aériens entre le Gouvernement de la République socialiste tchécoslovaque et le Gouvernement du Canada. Prague, 20 mars 1969. (I-10470)

**Mexique**

Accord relatif aux échanges culturels entre les États-Unis du Mexique et la République socialiste tchécoslovaque. Mexico, 9 août 1968. (I-22883)

**TÉLÉCOMMUNICATIONS**

**ARGENTINE**

**Mexique**

Accord entre le Gouvernement des États-Unis du Mexique et le Gouvernement de la République argentine concernant la réciprocité dans l'emploi des satellites et l'émission et la réception de signaux en provenance de satellites aux fins de la fourniture de services des satellites aux usagers des États-Unis du Mexique et en République argentine. Mexico, 26 nov. 1997. (I-44607)

**BRÉSIL**

**Portugal:** Programme de coopération entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République portugaise relatif à la Sous-Commission dans les domaines de l'éducation, de la culture, des communications sociales, de la science et de la technologie, de la jeunesse et des sports, pour les années 2006 à 2009. Lisbonne, 23 nov. 2005. (I-44422)

**CANADA**

**États-Unis d'Amérique:** Échange de notes constituant un accord entre les États-Unis d'Amérique et le Canada relatif à la coordination et à l'utilisation des fréquences radiophoniques de plus de 30 mégacycles par seconde. Ottawa, 24 oct. 1962. (I-6672)

**ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE**

**Canada:** Échange de notes constituant un accord entre les États-Unis d'Amérique et le Canada relatif à la coordination et à l'utilisation des fréquences radiophoniques de plus de 30 mégacycles par seconde. Ottawa, 24 oct. 1962. (I-6672)

**Mexique**

Accord entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le Gouvernement des États-Unis du Mexique relatif à l'attribution et à l'utilisation des bandes de fréquence par les services de radiocommunications terrestres non commercialisés le long de la frontière commune. Williamsburg, 16 juin 1994. (I-42924)

Accord entre le Gouvernement des États-Unis du Mexique et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif à l'utilisation de la bande 2310-2360 MHz. Mexico, 24 juil. 2000. (I-44138)

**MEXIQUE**

**Argentine:** Accord entre le Gouvernement des États-Unis du Mexique et le Gouvernement de la République argentine concernant la réciprocité dans l'emploi des satellites et l'émission et la réception de signaux en provenance de satellites aux fins de la fourniture de services des satellites

## Index Alphabétique

### Territoires

aux usagers des États-Unis du Mexique et en République argentine. Mexico, 26 nov. 1997. (I-44607)

#### **États-Unis d'Amérique**

Accord entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le Gouvernement des États-Unis du Mexique relatif à l'attribution et à l'utilisation des bandes de fréquence par les services de radiocommunications terrestres non commercialisés le long de la frontière commune. Williamsburg, 16 juin 1994. (I-42924)

Accord entre le Gouvernement des États-Unis du Mexique et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif à l'utilisation de la bande 2310-2360 MHz. Mexico, 24 juil. 2000. (I-44138)

#### **MULTILATÉRAL**

Constitution et Convention de l'Union internationale des télécommunications. Genève, 22 déc. 1992. (I-31251)

Convention concernant la distribution de signaux porteurs de programmes transmis par satellite. Bruxelles, 21 mai 1974. (I-17949)

Convention de Tampere sur la mise à disposition de ressources de télécommunication pour l'atténuation des effets des catastrophes et pour les opérations de secours en cas de catastrophe. Tampere, 18 juin 1998. (I-40906)

Statuts de la Télécommunauté pour l'Asie et le Pacifique. Bangkok, 27 mars 1976. (I-17583)

#### **PORTUGAL**

**Brésil:** Programme de coopération entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République portugaise relatif à la Sous-Commission dans les domaines de l'éducation, de la culture, des communications sociales, de la science et de la technologie, de la jeunesse et des sports, pour les années 2006 à 2009. Lisbonne, 23 nov. 2005. (I-44422)

## **TERRITOIRES**

#### **INDONÉSIE**

**République de Corée:** Accord entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la République d'Indonésie relatif aux services aériens entre leurs territoires respectifs et au-delà. Séoul, 27 sept. 1989. (I-44300)

#### **RÉPUBLIQUE DE CORÉE**

**Indonésie:** Accord entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la République d'Indonésie relatif aux services aériens entre leurs territoires respectifs et au-delà. Séoul, 27 sept. 1989. (I-44300)

## **TERRORISME**

#### **AUSTRALIE**

**Turquie:** Mémorandum d'accord entre le Gouvernement de la République turque et le Gouvernement de l'Australie relatif à la coopération dans la lutte contre le terrorisme et le crime organisé. Ankara, 12 févr. 2007. (I-44201)

#### **AUTRICHE**

**Hongrie:** Accord entre le Gouvernement de la République d'Autriche et le Gouvernement de la République de Hongrie relatif à la coopération pour le contrôle du terrorisme international, du trafic illicite international des stupéfiants et du crime organisé international. Nickelsdorf, 12 juil. 1996. (I-34012)

#### **AZERBAÏDJAN**

**Lettonie:** Accord de coopération entre le Gouvernement de la République de Lettonie et le Gouvernement de la République azerbaïdjanaise en vue de combattre le terrorisme, le trafic illicite de stupéfiants, de substances psychotropes et ses précurseurs et le crime organisé. Bakou, 3 oct. 2005. (I-44230)

#### **EL SALVADOR**

**Nicaragua:** Accord entre la République du Salvador et la République du Nicaragua relatif à la coopération dans la lutte contre le terrorisme, la narco-activité et activités connexes. Lima, 24 nov. 2001. (I-44530)

#### **HONGRIE**

**Autriche:** Accord entre le Gouvernement de la République d'Autriche et le Gouvernement de la République de Hongrie relatif à la coopération pour le contrôle du terrorisme international, du trafic illicite international des stupéfiants et du crime organisé international. Nickelsdorf, 12 juil. 1996. (I-34012)

#### **ISRAËL**

**Italie:** Accord entre le Gouvernement de l'État d'Israël et le Gouvernement de la République italienne concernant la coopération dans la lutte contre le trafic illicite de stupéfiants et de substances psychotropes, le terrorisme et autres délits graves. Jérusalem, 10 févr. 2005. (I-44393)

#### **ITALIE**

**Israël:** Accord entre le Gouvernement de l'État d'Israël et le Gouvernement de la République italienne concernant la coopération dans la lutte contre le trafic illicite de stupéfiants et de substances psychotropes, le terrorisme et autres délits graves. Jérusalem, 10 févr. 2005. (I-44393)

#### **LETTONIE**

**Azerbaïdjan:** Accord de coopération entre le Gouvernement de la République de Lettonie et le Gouvernement de la République azerbaïdjanaise en vue de combattre le terrorisme, le trafic illicite de stupéfiants, de substances psychotropes et ses précurseurs et le crime organisé. Bakou, 3 oct. 2005. (I-44230)

**Slovénie:** Accord de coopération entre le Gouvernement de la République de Lettonie et le Gouvernement de la République de Slovénie en vue de combattre le terrorisme, le crime organisé, le trafic illicite de stupéfiants, de substances psychotropes et ses précurseurs et d'autres crimes graves. Riga, 13 sept. 2005. (I-44229)

#### **MULTILATÉRAL**

Convention du Conseil de l'Europe pour la prévention du terrorisme. Varsovie, 16 mai 2005. (I-44655)

Convention européenne sur la répression du terrorisme. Strasbourg, 27 janv. 1977. (I-17828)

Convention internationale contre la prise d'otages. New York, 17 déc. 1979. (I-21931)

Convention internationale pour la répression des actes de terrorisme nucléaire. New York, 13 avr. 2005. (I-44004)

Convention internationale pour la répression des attentats terroristes à l'explosif. New York, 15 déc. 1997. (I-37517)

Convention internationale pour la répression du financement du terrorisme. New York, 9 déc. 1999. (I-38349)

Convention sur la prévention et la répression des infractions contre les personnes jouissant d'une protection internationale, y compris les agents diplomatiques. New York, 14 déc. 1973. (I-15410)

Convention sur la protection physique des matières nucléaires. Vienne, 3 mars 1980 et New York, 3 mars 1980. (I-24631)

#### **NICARAGUA**

**El Salvador:** Accord entre la République du Salvador et la République du Nicaragua relatif à la coopération dans la lutte contre le terrorisme, la narco-activité et activités connexes. Lima, 24 nov. 2001. (I-44530)

#### **ORGANISATION DES NATIONS UNIES**

**Tunisie:** Accord entre l'Organisation des Nations Unies et le Gouvernement de la République tunisienne concernant les arrangements pour la Conférence internationale sur le

Thaïlande

terrorisme : dimensions, menaces et contre-mesures, Tunis, du 15 au 17 novembre 2007. Tunis, 25 oct. 2007. (I-44499)

**SLOVÉNIE**

**Lettonie:** Accord de coopération entre le Gouvernement de la République de Lettonie et le Gouvernement de la République de Slovénie en vue de combattre le terrorisme, le crime organisé, le trafic illicite de stupéfiants, de substances psychotropes et ses précurseurs et d'autres crimes graves. Riga, 13 sept. 2005. (I-44229)

**TUNISIE**

**Organisation des Nations Unies:** Accord entre l'Organisation des Nations Unies et le Gouvernement de la République tunisienne concernant les arrangements pour la Conférence internationale sur le terrorisme : dimensions, menaces et contre-mesures, Tunis, du 15 au 17 novembre 2007. Tunis, 25 oct. 2007. (I-44499)

**TURQUIE**

**Australie:** Mémorandum d'accord entre le Gouvernement de la République turque et le Gouvernement de l'Australie relatif à la coopération dans la lutte contre le terrorisme et le crime organisé. Ankara, 12 févr. 2007. (I-44201)

**THAÏLANDE**

**France:** Accord entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement du Royaume de Thaïlande en matière d'enseignement supérieur et de recherche. Paris, 23 avr. 1999. (I-44488)

**TIMOR-LESTE**

**Association internationale de développement:** Accord de financement (Projet d'approvisionnement en énergie) entre la République démocratique de Timor-Leste et l'Association internationale de développement. Dili, 27 juil. 2007. (I-44549)

**Australie**

Accord entre le Gouvernement de l'Australie et le Gouvernement de la République démocratique de Timor-Leste concernant l'Unitisation des champs de Sunrise et de Troubadour. Dili, 6 mars 2003. (I-44576)

Traité entre l'Australie et la République démocratique de Timor-Leste relatif à certains arrangements maritimes dans la mer du Timor. Sydney, 12 janv. 2006. (I-44577)

**TOURISME**

**SEE ALSO DOUANES; PASSEPORTS**

**ARGENTINE**

**Égypte:** Accord de coopération touristique entre le Gouvernement de la République argentine et le Gouvernement de la République arabe d'Égypte. Le Caire, 11 mai 1992. (I-44647)

**ASSOCIATION INTERNATIONALE DE DÉVELOPPEMENT**

**Monténégro:** Accord de financement (Projet relatif au développement du tourisme durable) entre la République de Monténégro et l'Association internationale de développement. Podgorica, 28 août 2007. (I-44628)

**ÉGYPTE**

**Argentine:** Accord de coopération touristique entre le Gouvernement de la République argentine et le Gouvernement de la République arabe d'Égypte. Le Caire, 11 mai 1992. (I-44647)

**MONTÉNÉGRO**

**Association internationale de développement:** Accord de financement (Projet relatif au développement du tourisme durable) entre la République de Monténégro et l'Association internationale de développement. Podgorica, 28 août 2007. (I-44628)

**TRAITÉS-ACCORDS (APPLICATION)**

**MULTILATÉRAL**

Convention (No 116) pour la révision partielle des conventions, en vue d'unifier les dispositions relatives à la préparation des rapports sur l'application des conventions par le Conseil d'administration du Bureau international du Travail. Genève, 26 juin 1961. (I-6083)

Convention (No 80) pour la révision partielle des conventions adoptées par la Conférence générale de l'Organisation internationale du Travail en ses vingt-huit premières sessions, en vue d'assurer l'exercice futur de certaines fonctions de chancellerie confiées par lesdites conventions au Secrétaire général de la Société des Nations et d'y apporter des amendements complémentaires nécessités par la dissolution de la Société des Nations et par l'amendement de la Constitution de l'Organisation internationale du Travail (Convention portant révision des articles finals, 1946). Montréal, 9 oct. 1946. (I-583)

**TRANSPORTS**

**SEE ALSO AVIATION; DOUANES; NAVIRES ET TRANSPORTS MARITIMES; ROUTES; VÉHICULES À MOTEUR**

**ALBANIE**

**Association internationale de développement**

Accord de financement (Projet relatif au transport) entre l'Albanie et l'Association internationale de développement. Tirana, 21 mars 2007. (I-44712)

**Banque internationale pour la reconstruction et le développement:** Accord de prêt (Projet relatif au transport) entre l'Albanie et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Tirana, 21 mars 2007. (I-44713)

**ALLEMAGNE**

**Bosnie-Herzégovine:** Accord relatif au transport aérien entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Bosnie-Herzégovine. Bonn, 10 mai 1995. (I-44562)

**ARGENTINE**

**Banque internationale pour la reconstruction et le développement:** Accord de prêt (Financement additionnel pour le projet de transports urbains à Buenos Aires) entre la République argentine et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Buenos Aires, 26 nov. 2007. (I-44728)

**Brésil:** Mémorandum d'accord entre le Gouvernement de la République argentine et le Gouvernement de la République fédérative du Brésil relatif à l'exemption réciproque de certaines contributions sociales pour les entreprises de transports. Brasilia, 16 mai 2007. (I-44155)

**Panama:** Accord entre le Gouvernement de la République argentine et le Gouvernement de la République de Panama tendant à éviter la double imposition provenant de l'opération des aéronefs dans le transport international. Panama, 10 mai 1996. (I-44014)

**ASSOCIATION INTERNATIONALE DE DÉVELOPPEMENT**

**Albanie:** Accord de financement (Projet relatif au transport) entre l'Albanie et l'Association internationale de développement. Tirana, 21 mars 2007. (I-44712)

**Ghana:** Accord de financement (Projet de transport urbain) entre la République du Ghana et l'Association internationale de développement. Accra, 8 août 2007. (I-44548)

**Mali:** Accord de financement (Deuxième projet dans le secteur du transport) entre la République du Mali et l'Association internationale de développement. Bamako, 5 juin 2007. (I-44481)

**Viet Nam**

## Index Alphabétique

### Transports

Accord de crédit de développement (Troisième projet relatif aux transports ruraux) entre la République socialiste du Viet Nam et l'Association internationale de développement. Hanoï, 17 mai 2007. (I-44482)

Accord de don fiduciaire DFID (Troisième projet relatif aux transports ruraux) entre la République socialiste du Viet Nam et l'Association internationale de développement, agissant en qualité d'administrateur des fonds de don fournis par le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord. Hanoï, 17 mai 2007. (I-44483)

#### AUSTRALIE

##### Chine

Accord entre le Gouvernement de l'Australie et le Gouvernement de la République populaire de Chine relatif aux services aériens. Canberra, 23 mars 2004. (I-44574)

Accord entre le Gouvernement de la République populaire de Chine et le Gouvernement de l'Australie relatif aux transports civils aériens. Beijing, 7 sept. 1984. (I-23361)

**Inde:** Accord entre le Gouvernement de l'Australie et le Gouvernement de l'Inde relatif aux services aériens. New Delhi, 6 mars 2006. (I-44571)

#### BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DÉVELOPPEMENT

**Albanie:** Accord de prêt (Projet relatif au transport) entre l'Albanie et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Tirana, 21 mars 2007. (I-44713)

**Argentine:** Accord de prêt (Financement additionnel pour le projet de transports urbains à Buenos Aires) entre la République argentine et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Buenos Aires, 26 nov. 2007. (I-44728)

**Brésil:** Accord de prêt (Projet de transport routier - PREMEF) entre la République fédérative du Brésil et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Brasilia, 3 déc. 2007. (I-44725)

**Colombie:** Contrat d'emprunt (Projet de financement additionnel pour les systèmes de transport en commun intégrés) entre la République de Colombie et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Washington, 19 déc. 2007. (I-44721)

**Ex-République yougoslave de Macédoine:** Accord de prêt (Deuxième projet en vue de faciliter le commerce et le transport) entre l'ex-République yougoslave de Macédoine et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Skopje, 18 sept. 2007. (I-44707)

**Pérou:** Accord de prêt (Projet décentralisé de transport dans les zones rurales) entre la République du Pérou et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Washington, 16 avr. 2007. (I-44128)

**Roumanie:** Accord de prêt (Projet d'appui au secteur des transports) entre la Roumanie et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Bucarest, 27 nov. 2006. (I-44208)

#### BOSNIE-HERZÉGOVINE

**Allemagne:** Accord relatif au transport aérien entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Bosnie-Herzégovine. Bonn, 10 mai 1995. (I-44562)

#### BRÉSIL

**Argentine:** Mémorandum d'accord entre le Gouvernement de la République argentine et le Gouvernement de la République fédérative du Brésil relatif à l'exemption réciproque de certaines contributions sociales pour les entreprises de transports. Brasilia, 16 mai 2007. (I-44155)

**Banque internationale pour la reconstruction et le développement:** Accord de prêt (Projet de transport routier -

PREMEF) entre la République fédérative du Brésil et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Brasilia, 3 déc. 2007. (I-44725)

#### CANADA

**Chili:** Accord entre le Gouvernement du Canada et le Gouvernement de la République du Chili tendant à éviter la double imposition sur les revenus provenant de l'exploitation des transports maritime et aérien. Santiago, 30 juil. 1992. (I-35004)

##### Chine

Accord relatif aux transports aériens civils entre le Gouvernement du Canada et le Gouvernement de la République populaire de Chine. Ottawa, 11 juin 1973. (I-13109)

Accord sur le transport aérien entre le Gouvernement du Canada et le Gouvernement de la République populaire de Chine. Ottawa, 9 sept. 2005. (I-44673)

#### Pays-Bas

Accord entre le Gouvernement du Canada et le Royaume des Pays-Bas à l'égard d'Aruba concernant le transport aérien. Oranjestad (Aruba), 16 févr. 2005. (I-44657)

Accord relatif aux transports aériens entre le Gouvernement du Canada et le Gouvernement du Royaume des Pays-Bas. Ottawa, 17 juin 1974. (I-14424)

**Tchécoslovaquie:** Accord relatif aux transports aériens entre le Gouvernement de la République socialiste tchécoslovaque et le Gouvernement du Canada. Prague, 20 mars 1969. (I-10470)

#### CHILI

**Canada:** Accord entre le Gouvernement du Canada et le Gouvernement de la République du Chili tendant à éviter la double imposition sur les revenus provenant de l'exploitation des transports maritime et aérien. Santiago, 30 juil. 1992. (I-35004)

#### CHINE

##### Australie

Accord entre le Gouvernement de l'Australie et le Gouvernement de la République populaire de Chine relatif aux services aériens. Canberra, 23 mars 2004. (I-44574)

Accord entre le Gouvernement de la République populaire de Chine et le Gouvernement de l'Australie relatif aux transports civils aériens. Beijing, 7 sept. 1984. (I-23361)

##### Canada

Accord relatif aux transports aériens civils entre le Gouvernement du Canada et le Gouvernement de la République populaire de Chine. Ottawa, 11 juin 1973. (I-13109)

Accord sur le transport aérien entre le Gouvernement du Canada et le Gouvernement de la République populaire de Chine. Ottawa, 9 sept. 2005. (I-44673)

#### COLOMBIE

**Banque internationale pour la reconstruction et le développement:** Contrat d'emprunt (Projet de financement additionnel pour les systèmes de transport en commun intégrés) entre la République de Colombie et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Washington, 19 déc. 2007. (I-44721)

#### DANEMARK

##### États-Unis d'Amérique

Échange de notes constituant un accord entre les États-Unis d'Amérique et le Danemark amendant l'accord du 16 décembre 1944 relatif aux services de transports aériens. Washington, 23 oct. 1945, 5 déc. 1945 et 21 mars 1946. (I-38)

Échange de notes entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le Gouvernement danois comportant un

Transports

arrangement relatif à la circulation des aéronefs civils de l'un des deux états au-dessus du territoire de l'autre. Copenhague, 12 mars 1934 et 24 mars 1934. (LoN-3447)

**EL SALVADOR**

**Nicaragua:** Accord entre le Gouvernement de la République du Salvador et le Gouvernement de la République du Nicaragua relatif au ré-établissement d'une navette internationale dans le Golfe de Fonseca et l'Océan pacifique. Managua, 24 mai 2000. (I-44529)

**ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE**

**Danemark**

Échange de notes constituant un accord entre les États-Unis d'Amérique et le Danemark amendant l'accord du 16 décembre 1944 relatif aux services de transports aériens. Washington, 23 oct. 1945, 5 déc. 1945 et 21 mars 1946. (I-383)

Échange de notes entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le Gouvernement danois comportant un arrangement relatif à la circulation des aéronefs civils de l'un des deux états au-dessus du territoire de l'autre. Copenhague, 12 mars 1934 et 24 mars 1934. (LoN-3447)

**Islande**

Accord relatif aux transports aériens entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le Gouvernement de l'Islande. Washington, 14 juin 1995. (I-44084)

Échange de notes constituant un accord entre les États-Unis d'Amérique et l'Islande relatif aux services de transports aériens en ce qui concerne le transport des voyageurs et du courrier islandais. Reykjavik, 27 janv. 1945 et 11 avr. 1945. (II-105)

Échange de notes constituant un accord entre les États-Unis d'Amérique et l'Islande relatif aux transports aériens. Reykjavik, 27 janv. 1945. (II-411)

Échange de notes constituant un modus vivendi entre les États-Unis d'Amérique et l'Islande en matière de transports aériens. Washington, 24 juin 1970. (I-10783)

**Japon:** Accord entre les États-Unis d'Amérique et le Japon relatif aux transports aériens civils. Tokyo, 11 août 1952. (I-2862)

**Luxembourg:** Accord relatif au transport aérien entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le Gouvernement du Grand-Duché de Luxembourg. Luxembourg, 19 août 1986. (I-38199)

**Norvège**

Échange de notes constituant un accord entre les États-Unis d'Amérique et la Norvège modifiant l'Accord relatif aux transports aériens conclu le 6 octobre 1945 entre les Gouvernements des deux pays. Washington, 6 août 1954. (I-3034)

Échange de notes entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le Gouvernement norvégien comportant un arrangement relatif à la circulation des aéronefs civils de l'un des deux états au-dessus du territoire de l'autre. Washington, 16 oct. 1933. (LoN-3342)

**Palaos:** Mémorandum d'accord entre l'Administration fédérale de l'aviation du Département des transports des États-Unis d'Amérique et le Département de l'intérieur des États-Unis d'Amérique et du Ministère du commerce de la République des Palaos. Washington, 11 déc. 1995 et 17 janv. 1996 et Koror (Palaos), 7 févr. 1996 et 8 févr. 1996. (I-44402)

**Philippines:** Accord relatif aux services de transport aérien entre les États-Unis d'Amérique et les Philippines (avec Accord relatif au transport aérien du 3 octobre 1980). Washington, 16 sept. 1982. (I-37067)

**Suède**

Échange de notes entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le Gouvernement suédois comportant un arrangement relatif à la circulation des aéronefs civils de

l'un des deux états au-dessus du territoire de l'autre. Washington, 8 sept. 1933 et 9 sept. 1933. (LoN-3326)

Échange de notes entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le Gouvernement suédois constituant un accord modifiant l'accord du 16 décembre 1944 sur les transports aériens. Stockholm, 4 déc. 1945. (I-80)

**Suisse**

Accord relatif aux transports aériens entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le Gouvernement de la Suisse. Washington, 15 juin 1995. (I-44085)

Échange de notes constituant un accord provisoire entre les Gouvernements des États-Unis d'Amérique et de la Suisse relatif aux services aériens. Berne, 3 août 1945. (II-191)

**EX-RÉPUBLIQUE YOUGOSLAVE DE MACÉDOINE**

**Banque internationale pour la reconstruction et le développement:** Accord de prêt (Deuxième projet en vue de faciliter le commerce et le transport) entre l'ex-République yougoslave de Macédoine et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Skopje, 18 sept. 2007. (I-44707)

**FRANCE**

**Mexique:** Accord relatif aux transports aériens entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement des États-Unis du Mexique. Paris, 18 mai 1993. (I-30724)

**GHANA**

**Association internationale de développement:** Accord de financement (Projet de transport urbain) entre la République du Ghana et l'Association internationale de développement. Accra, 8 août 2007. (I-44548)

**HONGRIE**

**Lituanie:** Accord relatif au transport aérien entre le Gouvernement de la République de Lituanie et le Gouvernement de la République de Hongrie. Noordwijk, 26 mai 1993. (I-44701)

**INDE**

**Australie:** Accord entre le Gouvernement de l'Australie et le Gouvernement de l'Inde relatif aux services aériens. New Delhi, 6 mars 2006. (I-44571)

**ISLANDE**

**États-Unis d'Amérique**

Accord relatif aux transports aériens entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le Gouvernement de l'Islande. Washington, 14 juin 1995. (I-44084)

Échange de notes constituant un accord entre les États-Unis d'Amérique et l'Islande relatif aux services de transports aériens en ce qui concerne le transport des voyageurs et du courrier islandais. Reykjavik, 27 janv. 1945 et 11 avr. 1945. (II-105)

Échange de notes constituant un accord entre les États-Unis d'Amérique et l'Islande relatif aux transports aériens. Reykjavik, 27 janv. 1945. (II-411)

Échange de notes constituant un modus vivendi entre les États-Unis d'Amérique et l'Islande en matière de transports aériens. Washington, 24 juin 1970. (I-10783)

**ITALIE**

**Mexique:** Accord relatif aux transports aériens entre les États-Unis du Mexique et la République italienne. Mexico, 23 déc. 1965. (I-44135)

**JAPON**

**États-Unis d'Amérique:** Accord entre les États-Unis d'Amérique et le Japon relatif aux transports aériens civils. Tokyo, 11 août 1952. (I-2862)

## Index Alphabétique

### Transports

#### LITUANIE

**Hongrie:** Accord relatif au transport aérien entre le Gouvernement de la République de Lituanie et le Gouvernement de la République de Hongrie. Noordwijk, 26 mai 1993. (I-44701)

**Norvège:** Accord relatif aux services aériens entre le Gouvernement de la République de Lituanie et le Gouvernement du Royaume de Norvège. Vilnius, 9 sept. 1993. (I-44702)

**Suède:** Accord entre le Gouvernement de la République de Lituanie et le Gouvernement du Royaume de Suède relatif aux services aériens. Vilnius, 9 sept. 1993. (I-44697)

**Suisse:** Accord entre le Gouvernement de la République de Lituanie et le Conseil fédéral suisse relatif au trafic aérien de lignes. Vilnius, 8 juil. 1994. (I-44700)

**Tunisie:** Accord relatif aux services aériens réguliers entre le Gouvernement de la République de Lituanie et le Gouvernement de la République tunisienne. Moscou, 29 avr. 1997. (I-44696)

**Turquie:** Accord relatif au transport aérien entre le Gouvernement de la République de Lituanie et le Gouvernement de la République turque. Vilnius, 11 juil. 1994. (I-44699)

#### LUXEMBOURG

**États-Unis d'Amérique:** Accord relatif au transport aérien entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le Gouvernement du Grand-Duché de Luxembourg. Luxembourg, 19 août 1986. (I-38199)

#### MALI

**Association internationale de développement:** Accord de financement (Deuxième projet dans le secteur du transport) entre la République du Mali et l'Association internationale de développement. Bamako, 5 juin 2007. (I-44481)

#### MEXIQUE

**France:** Accord relatif aux transports aériens entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement des États-Unis du Mexique. Paris, 18 mai 1993. (I-30724)

**Italie:** Accord relatif aux transports aériens entre les États-Unis du Mexique et la République italienne. Mexico, 23 déc. 1965. (I-44135)

#### MULTILATÉRAL

Accord concernant l'adoption de conditions uniformes applicables au contrôle technique périodique des véhicules à roues et la reconnaissance réciproque des contrôles. Vienne, 13 nov. 1997. (I-37244)

Accord concernant l'établissement de règlements techniques mondiaux applicables aux véhicules à roues, ainsi qu'aux équipements et pièces qui peuvent être montés et/ou utilisés sur les véhicules à roues. Genève, 25 juin 1998. (I-36868)

Accord européen complétant la Convention sur la circulation routière ouvert à la signature à Vienne le 8 novembre 1968. Genève, 1er mai 1971. (I-17847)

Accord européen complétant la Convention sur la signalisation routière. Genève, 1er mai 1971. (I-17935)

Accord européen relatif au transport international des marchandises dangereuses par voies de navigation intérieures (ADN). Genève, 26 mai 2000. (I-44730)

Accord européen sur les grandes lignes de transport international combiné et les installations connexes (AGTC). Genève, 1er févr. 1991. (I-30382)

Accord relatif aux transports internationaux de denrées périssables et aux engins spéciaux à utiliser pour ces transports (ATP). Genève, 1er sept. 1970. (I-15121)

Accord sur les services aériens dans les îles du Pacifique. Auckland, 16 août 2003. (I-44629)

Convention (No 27) concernant l'indication du poids sur les gros colis transportés par bateau, telle qu'elle a été modifiée par la Convention portant révision des articles finals 1946. Genève, 21 juin 1929. (I-610)

Convention des Nations Unies sur le transport de marchandises par mer, 1978. Hambourg, 31 mars 1978. (I-29215)

Convention douanière relative aux conteneurs, 1972. Genève, 2 déc. 1972. (I-14449)

Convention européenne sur la protection des animaux en transport international. Paris, 13 déc. 1968. (I-11211)

Convention européenne sur la protection des animaux en transport international (révisée). Chisinau, 6 nov. 2003. (I-44267)

Convention relative à la constitution d'"Eurofima", Société européenne pour le financement de matériel ferroviaire. Berne, 20 oct. 1955. (I-5425)

Convention relative au commerce de transit des États sans littoral. New York, 8 juil. 1965. (I-8641)

Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR). Genève, 19 mai 1956. (I-5742)

Convention relative à un code de conduite des conférences maritimes. Genève, 6 avr. 1974. (I-22380)

Convention sur la circulation routière. Vienne, 8 nov. 1968. (I-15705)

Convention sur la signalisation routière. Vienne, 8 nov. 1968. (I-16743)

Mémorandum d'Accord sur la coopération dans le domaine des transports maritimes dans le Mashreq arabe. Damas, 9 mai 2005. (I-43044)

Protocole à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR). Genève, 5 juil. 1978. (I-19487)

Protocole sur les marques routières, additionnel à l'Accord européen complétant la Convention sur la signalisation routière. Genève, 1er mars 1973. (I-23345)

#### NICARAGUA

**El Salvador:** Accord entre le Gouvernement de la République du Salvador et le Gouvernement de la République du Nicaragua relatif au rétablissement d'une navette internationale dans le Golfe de Fonseca et l'Océan pacifique. Managua, 24 mai 2000. (I-44529)

#### NORVÈGE

##### États-Unis d'Amérique

Échange de notes constituant un accord entre les États-Unis d'Amérique et la Norvège modifiant l'Accord relatif aux transports aériens conclu le 6 octobre 1945 entre les Gouvernements des deux pays. Washington, 6 août 1954. (I-3034)

Échange de notes entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le Gouvernement norvégien comportant un arrangement relatif à la circulation des aéronefs civils de l'un des deux états au-dessus du territoire de l'autre. Washington, 16 oct. 1933. (LoN-3342)

**Lituanie:** Accord relatif aux services aériens entre le Gouvernement de la République de Lituanie et le Gouvernement du Royaume de Norvège. Vilnius, 9 sept. 1993. (I-44702)

**Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord:** Traité Heimdal - Accord entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement du Royaume de Norvège relatif au transport par oléoduc des hydrocarbures liquides de Heimdal vers le Royaume-Uni. Oslo, 21 nov. 1985. (I-28485)

Travail

**PALAOS**

**États-Unis d'Amérique:** Mémorandum d'accord entre l'Administration fédérale de l'aviation du Département des transports des États-Unis d'Amérique et le Département de l'intérieur des États-Unis d'Amérique et du Ministère du commerce de la République des Palaos. Washington, 11 déc. 1995 et 17 janv. 1996 et Koror (Palaos), 7 févr. 1996 et 8 févr. 1996. (I-44402)

**PANAMA**

**Argentine:** Accord entre le Gouvernement de la République argentine et le Gouvernement de la République de Panama tendant à éviter la double imposition provenant de l'opération des aéronefs dans le transport international. Panama, 10 mai 1996. (I-44014)

**PAYS-BAS**

**Canada**

Accord entre le Gouvernement du Canada et le Royaume des Pays-Bas à l'égard d'Aruba concernant le transport aérien. Oranjestad (Aruba), 16 févr. 2005. (I-44657)

Accord relatif aux transports aériens entre le Gouvernement du Canada et le Gouvernement du Royaume des Pays-Bas. Ottawa, 17 juin 1974. (I-14424)

**PÉROU**

**Banque internationale pour la reconstruction et le développement:** Accord de prêt (Projet décentralisé de transport dans les zones rurales) entre la République du Pérou et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Washington, 16 avr. 2007. (I-44128)

**PHILIPPINES**

**États-Unis d'Amérique:** Accord relatif aux services de transport aérien entre les États-Unis d'Amérique et les Philippines (avec Accord relatif au transport aérien du 3 octobre 1980). Washington, 16 sept. 1982. (I-37067)

**ROUMANIE**

**Banque internationale pour la reconstruction et le développement:** Accord de prêt (Projet d'appui au secteur des transports) entre la Roumanie et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Bucarest, 27 nov. 2006. (I-44208)

**ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE ET D'IRLANDE DU NORD**

**Norvège:** Traité Heimdal - Accord entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement du Royaume de Norvège relatif au transport par oléoduc des hydrocarbures liquides de Heimdal vers le Royaume-Uni. Oslo, 21 nov. 1985. (I-28485)

**SUÈDE**

**États-Unis d'Amérique**

Échange de notes entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le Gouvernement suédois comportant un arrangement relatif à la circulation des aéronefs civils de l'un des deux états au-dessus du territoire de l'autre. Washington, 8 sept. 1933 et 9 sept. 1933. (LoN-3326)

Échange de notes entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le Gouvernement suédois constituant un accord modifiant l'accord du 16 décembre 1944 sur les transports aériens. Stockholm, 4 déc. 1945. (I-80)

**Lituanie:** Accord entre le Gouvernement de la République de Lituanie et le Gouvernement du Royaume de Suède relatif aux services aériens. Vilnius, 9 sept. 1993. (I-44697)

**SUISSE**

**États-Unis d'Amérique**

Accord relatif aux transports aériens entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le Gouvernement de la Suisse. Washington, 15 juin 1995. (I-44085)

Échange de notes constituant un accord provisoire entre les Gouvernements des États-Unis d'Amérique et de la Suisse relatif aux services aériens. Berne, 3 août 1945. (II-191)

**Lituanie:** Accord entre le Gouvernement de la République de Lituanie et le Conseil fédéral suisse relatif au trafic aérien de lignes. Vilnius, 8 juil. 1994. (I-44700)

**TCHÉCOSLOVAQUIE**

**Canada:** Accord relatif aux transports aériens entre le Gouvernement de la République socialiste tchécoslovaque et le Gouvernement du Canada. Prague, 20 mars 1969. (I-10470)

**TUNISIE**

**Lituanie**

Accord relatif aux services aériens réguliers entre le Gouvernement de la République de Lituanie et le Gouvernement de la République tunisienne. Moscou, 29 avr. 1997. (I-44696)

**TURQUIE**

**Lituanie**

Accord relatif au transport aérien entre le Gouvernement de la République de Lituanie et le Gouvernement de la République turque. Vilnius, 11 juil. 1994. (I-44699)

**VIET NAM**

**Association internationale de développement**

Accord de crédit de développement (Troisième projet relatif aux transports ruraux) entre la République socialiste du Viet Nam et l'Association internationale de développement. Hanoï, 17 mai 2007. (I-44482)

Accord de don fiduciaire DFID (Troisième projet relatif aux transports ruraux) entre la République socialiste du Viet Nam et l'Association internationale de développement, agissant en qualité d'administrateur des fonds de don fournis par le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord. Hanoï, 17 mai 2007. (I-44483)

**TRAVAIL**

**ALLEMAGNE**

**Mongolie:** Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la Mongolie relatif à l'emploi rémunéré des membres de famille du personnel d'une mission diplomatique ou d'un poste consulaire de carrière. Berlin, 17 oct. 2007. (I-44678)

**Tchad:** Accord de coopération financière entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Tchad (Projets : "Réhabilitation de pistes rurales à l'aide de techniques HIMO (haute intensité de main-d'œuvre)", "Hydraulique villageoise Ouaddaï/Biltine", "Fonds d'études et d'experts V"). N'Djamena, 10 sept. 1998. (I-44565)

**ASSOCIATION INTERNATIONALE DE DÉVELOPPEMENT**

**Inde:** Accord de financement (Projet d'amélioration de la formation professionnelle) entre l'Inde et l'Association internationale de développement. New Delhi, 2 nov. 2007. (I-44723)

**Indonésie:** Accord de crédit de développement (Projet d'autonomisation des agriculteurs par les technologies agricoles et l'information) entre la République d'Indonésie et l'Association internationale de développement. Jakarta, 28 mars 2007. (I-44131)

**AUSTRALIE**

**Estonie:** Mémorandum d'accord entre le Gouvernement de la République d'Estonie et le Gouvernement de l'Australie relatif aux visas de travail pendant les vacances. Tallinn, 20 sept. 2004. (I-44190)

## Index Alphabétique

### Travail

#### **BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DÉVELOPPEMENT**

**Bulgarie:** Accord de prêt (Projet d'investissements sociales et de promotion de l'emploi) entre la République de Bulgarie et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Sofia, 29 janv. 2003. (I-39513)

**Indonésie:** Accord de prêt (Projet d'autonomisation des agriculteurs par les technologies agricoles et l'information) entre la République d'Indonésie et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Jakarta, 28 mars 2007. (I-44132)

**Turquie:** Accord de prêt (Prêt de compétitivité et de politique de développement de l'emploi) entre la République turque et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Washington, 29 juin 2007. (I-44315)

#### **BOSNIE-HERZÉGOVINE**

**États-Unis d'Amérique:** Échange de notes constituant un accord entre les États-Unis d'Amérique et la Bosnie-Herzégovine concernant l'emploi des personnes à charge des employés officiels du gouvernement. Washington, 7 mars 1995 et 15 mars 1995. (I-44182)

#### **BRÉSIL**

**Colombie:** Mémorandum d'accord entre la République fédérative du Brésil et la République de Colombie relatif à la coopération syndicale. Bogotá, 14 déc. 2005. (I-44442)

#### **BULGARIE**

**Banque internationale pour la reconstruction et le développement:** Accord de prêt (Projet d'investissements sociales et de promotion de l'emploi) entre la République de Bulgarie et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Sofia, 29 janv. 2003. (I-39513)

**Chypre:** Accord entre la République de Chypre et la République populaire de Bulgarie relatif à l'emploi temporaire des travailleurs chypriotes dans la République populaire de Bulgarie. Sofia, 27 mai 1975. (I-44496)

#### **CANADA**

**Chili:** Échange de notes entre le Gouvernement du Canada et le Gouvernement du Chili constituant un accord relatif à l'emploi de personnes à la charge des employés de chaque gouvernement en poste dans des missions officielles dans l'autre pays. Santiago, 17 déc. 1990 et 21 janv. 1991. (I-44331)

**Chypre:** Accord sur la sécurité sociale entre le Canada et la République de Chypre. Ottawa, 24 janv. 1990. (I-44671)

#### **Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord:**

Échange de lettres constituant un accord entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement du Canada relatif à l'entraînement des forces armées britanniques au Canada. Londres, 4 sept. 1991. (I-28670)

#### **CHILI**

**Canada:** Échange de notes entre le Gouvernement du Canada et le Gouvernement du Chili constituant un accord relatif à l'emploi de personnes à la charge des employés de chaque gouvernement en poste dans des missions officielles dans l'autre pays. Santiago, 17 déc. 1990 et 21 janv. 1991. (I-44331)

#### **CHYPRE**

**Bulgarie:** Accord entre la République de Chypre et la République populaire de Bulgarie relatif à l'emploi temporaire des travailleurs chypriotes dans la République populaire de Bulgarie. Sofia, 27 mai 1975. (I-44496)

**Canada:** Accord sur la sécurité sociale entre le Canada et la République de Chypre. Ottawa, 24 janv. 1990. (I-44671)

#### **COLOMBIE**

**Brésil:** Mémorandum d'accord entre la République fédérative du Brésil et la République de Colombie relatif à la coopération syndicale. Bogotá, 14 déc. 2005. (I-44442)

#### **CROATIE**

**États-Unis d'Amérique:** Échange de notes constituant un accord entre les États-Unis d'Amérique et la Croatie relatif à l'emploi réciproque des personnes à charge des employés officiels du gouvernement. Washington, 24 mai 1995 et 20 juin 1995. (I-44088)

#### **ESTONIE**

**Australie:** Mémorandum d'accord entre le Gouvernement de la République d'Estonie et le Gouvernement de l'Australie relatif aux visas de travail pendant les vacances. Tallinn, 20 sept. 2004. (I-44190)

#### **ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE**

**Bosnie-Herzégovine:** Échange de notes constituant un accord entre les États-Unis d'Amérique et la Bosnie-Herzégovine concernant l'emploi des personnes à charge des employés officiels du gouvernement. Washington, 7 mars 1995 et 15 mars 1995. (I-44182)

**Croatie:** Échange de notes constituant un accord entre les États-Unis d'Amérique et la Croatie relatif à l'emploi réciproque des personnes à charge des employés officiels du gouvernement. Washington, 24 mai 1995 et 20 juin 1995. (I-44088)

**Géorgie:** Échange de notes constituant un Accord entre les États-Unis d'Amérique et la Géorgie relatif à l'emploi réciproque des personnes à charge des employés officiels du gouvernement. Washington, 5 déc. 1994 et 20 juin 1995. (I-44086)

**Mali:** Échange de notes constituant un Accord entre les États-Unis d'Amérique et le Mali relatif à l'emploi réciproque des personnes à charge des employés officiels du gouvernement. Washington, 6 mars 1995 et 20 juin 1995. (I-44087)

**Samoa:** Échange de notes constituant un accord entre les États-Unis d'Amérique et le Samoa occidental concernant l'emploi des personnes à charge des employés officiels du gouvernement. New York, 27 févr. 1995 et Washington, 15 mars 1995. (I-44183)

**Sri Lanka:** Échange de notes constituant un accord entre les États-Unis d'Amérique et Sri Lanka relatif à l'emploi des personnes à charge des employés officiels du gouvernement. Colombo, 12 déc. 1995. (I-44245)

#### **FRANCE**

**Roumanie:** Accord entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de la Roumanie sur l'emploi salarié des personnes à charge des membres des missions officielles d'un État dans l'autre. Paris, 21 nov. 2003. (I-44453)

#### **GÉORGIE**

**États-Unis d'Amérique:** Échange de notes constituant un Accord entre les États-Unis d'Amérique et la Géorgie relatif à l'emploi réciproque des personnes à charge des employés officiels du gouvernement. Washington, 5 déc. 1994 et 20 juin 1995. (I-44086)

#### **INDE**

##### **Association internationale de développement**

Accord de financement (Projet d'amélioration de la formation professionnelle) entre l'Inde et l'Association internationale de développement. New Delhi, 2 nov. 2007. (I-44723)

#### **INDONÉSIE**

##### **Association internationale de développement**

Accord de crédit de développement (Projet d'autonomisation des agriculteurs par les technologies agricoles et

Travail

l'information) entre la République d'Indonésie et l'Association internationale de développement. Jakarta, 28 mars 2007. (I-44131)

**Banque internationale pour la reconstruction et le développement:** Accord de prêt (Projet d'autonomisation des agriculteurs par les technologies agricoles et l'information) entre la République d'Indonésie et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Jakarta, 28 mars 2007. (I-44132)

**LITUANIE**

**Pologne:** Traité entre la République de Lituanie et la République de Pologne concernant l'assistance juridique et les relations judiciaires en matière civile, familiale, de travail et pénale. Varsovie, 26 janv. 1993. (I-44502)

**MALI**

**États-Unis d'Amérique:** Échange de notes constituant un Accord entre les États-Unis d'Amérique et le Mali relatif à l'emploi réciproque des personnes à charge des employés officiels du gouvernement. Washington, 6 mars 1995 et 20 juin 1995. (I-44087)

**MONGOLIE**

**Allemagne:** Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la Mongolie relatif à l'emploi rémunéré des membres de famille du personnel d'une mission diplomatique ou d'un poste consulaire de carrière. Berlin, 17 oct. 2007. (I-44678)

**MULTILATÉRAL**

Convention (No. 22) concernant le contrat d'engagement des marins, telle qu'elle a été modifiée par la Convention portant révision des articles finals 1946. Genève, 24 juin 1926. (I-605)

Convention (No 10) concernant l'âge d'admission des enfants au travail dans l'agriculture, telle qu'elle a été modifiée par la Convention portant révision des articles finals, 1946. Genève, 16 nov. 1921. (I-593)

Convention (No 100) concernant l'égalité de rémunération entre la main-d'œuvre masculine et la main-d'œuvre féminine pour un travail de valeur égale. Genève, 29 juin 1951. (I-2181)

Convention (No 102) concernant la norme minimum de la sécurité sociale. Genève, 28 juin 1952. (I-2838)

Convention (No 103) concernant la protection de la maternité (révisée en 1952). Genève, 28 juin 1952. (I-2907)

Convention (No 105) concernant l'abolition du travail forcé. Genève, 25 juin 1957. (I-4648)

Convention (No 106) concernant le repos hebdomadaire dans le commerce et les bureaux. Genève, 26 juin 1957. (I-4704)

Convention (No 11) concernant les droits d'association et de coalition des travailleurs agricoles, telle qu'elle a été modifiée par la Convention portant révision des articles finals, 1946. Genève, 12 nov. 1921. (I-594)

Convention (No 111) concernant la discrimination en matière d'emploi et de profession. Genève, 25 juin 1958. (I-5181)

Convention (No 113) concernant l'examen médical des pêcheurs. Genève, 19 juin 1959. (I-5950)

Convention (No 114) concernant le contrat d'engagement des pêcheurs. Genève, 19 juin 1959. (I-5951)

Convention (No 116) pour la révision partielle des conventions, en vue d'unifier les dispositions relatives à la préparation des rapports sur l'application des conventions par le Conseil d'administration du Bureau international du Travail. Genève, 26 juin 1961. (I-6083)

Convention (No 119) concernant la protection des machines. Genève, 25 juin 1963. (I-7717)

Convention (No 12) concernant la réparation des accidents du travail dans l'agriculture, telle qu'elle a été modifiée par la

Convention portant révision des articles finals, 1946. Genève, 12 nov. 1921. (I-595)

Convention (No 121) concernant les prestations en cas d'accidents du travail et de maladies professionnelles. Genève, 8 juil. 1964. (I-8718)

Convention (No 122) concernant la politique de l'emploi. Genève, 9 juil. 1964. (I-8279)

Convention (No 126) concernant le logement à bord des bateaux de pêche. Genève, 21 juin 1966. (I-9298)

Convention (No 129) concernant l'inspection du travail dans l'agriculture. Genève, 25 juin 1969. (I-11565)

Convention (No 13) concernant l'emploi de la céuse dans la peinture, telle qu'elle a été modifiée par la Convention portant révision des articles finals, 1946. Genève, 19 nov. 1921. (I-596)

Convention (No 131) concernant la fixation des salaires minima, notamment en ce qui concerne les pays en voie de développement. Genève, 22 juin 1970. (I-11821)

Convention (No 132) concernant les congés annuels payés (révisée en 1970). Genève, 24 juin 1970. (I-12658)

Convention (No 135) concernant la protection des représentants des travailleurs dans l'entreprise et les facilités à leur accorder. Genève, 23 juin 1971. (I-12659)

Convention (No 136) concernant la protection contre les risques d'intoxication dus au benzène. Genève, 23 juin 1971. (I-12677)

Convention (No 138) concernant l'âge minimum d'admission à l'emploi. Genève, 26 juin 1973. (I-14862)

Convention (No 139) concernant la prévention et le contrôle des risques professionnels causés par les substances et agents cancérogènes. Genève, 24 juin 1974. (I-14841)

Convention (No 14) concernant l'application du repos hebdomadaire dans les établissements industriels, telle qu'elle a été modifiée par la Convention portant révision des articles finals, 1946. Genève, 17 nov. 1921. (I-597)

Convention (No 140) concernant le congé-éducation payé. Genève, 24 juin 1974. (I-15032)

Convention (No 142) concernant le rôle de l'orientation et de la formation professionnelles dans la mise en valeur des ressources humaines. Genève, 23 juin 1975. (I-15823)

Convention (No 143) sur les migrations dans des conditions abusives et sur la promotion de l'égalité de chances et de traitement des travailleurs migrants. Genève, 24 juin 1975. (I-17426)

Convention (No 144) concernant les consultations tripartites destinées à promouvoir la mise en oeuvre des normes internationales du travail. Genève, 21 juin 1976. (I-16705)

Convention (No 148) concernant la protection des travailleurs contre les risques professionnels dus à la pollution de l'air, au bruit et aux vibrations sur les lieux de travail. Genève, 20 juin 1977. (I-17906)

Convention (No 149) concernant l'emploi et les conditions de travail et de vie du personnel infirmier. Genève, 21 juin 1977. (I-17907)

Convention (No 15) fixant l'âge minimum d'admission des jeunes gens au travail en qualité de soutiers ou chauffeurs, telle qu'elle a été modifiée par la Convention portant révision des articles finals, 1946. Genève, 11 nov. 1921. (I-598)

Convention (No 155) concernant la sécurité, la santé des travailleurs et le milieu de travail. Genève, 22 juin 1981. (I-22345)

Convention (No 156) concernant l'égalité de chances et de traitement pour les travailleurs des deux sexes : travailleurs ayant des responsabilités familiales. Genève, 23 juin 1981. (I-22346)

## Index Alphabétique

### Travail

Convention (No 158) concernant la cessation de la relation de travail à l'initiative de l'employeur. Genève, 22 juin 1982. (I-23645)

Convention (No 159) concernant la réadaptation professionnelle et l'emploi des personnes handicapées. Genève, 20 juin 1983. (I-23439)

Convention (No 16) concernant l'examen médical obligatoire des enfants et des jeunes gens employés à bord des bateaux, telle qu'elle a été modifiée par la Convention portant révision des articles finals, 1946. Genève, 11 nov. 1921. (I-599)

Convention (No 161) concernant les services de santé au travail. Genève, 26 juin 1985. (I-25799)

Convention (No 162) concernant la sécurité dans l'utilisation de l'amiante. Genève, 24 juin 1986. (I-26705)

Convention (No 17) concernant la réparation des accidents du travail, telle qu'elle a été modifiée par la Convention portant révision des articles finals, 1946. Genève, 10 juin 1925. (I-600)

Convention (No 18) concernant la réparation des maladies professionnelles, telle qu'elle a été modifiée par la Convention portant révision des articles finals 1946. Genève, 10 juin 1925. (I-601)

Convention (No 182) concernant l'interdiction des pires formes de travail des enfants et l'action immédiate en vue de leur élimination. Genève, 17 juin 1999. (I-37245)

Convention (No 185) révisant la Convention sur les pièces d'identité des gens de mer, 1958. Genève, 19 juin 2003. (I-41069)

Convention (No 19) concernant l'égalité de traitement des travailleurs étrangers et nationaux en matière de réparation des accidents du travail, telle qu'elle a été modifiée par la Convention portant révision des articles finals, 1946. Genève, 5 juin 1925. (I-602)

Convention (No 2) concernant le chômage, telle qu'elle a été modifiée par la Convention portant révision des articles finals, 1946. Washington, 28 nov. 1919. (I-585)

Convention (No 23) concernant le rapatriement des marins, telle qu'elle a été modifiée par la Convention portant révision des articles finals, 1946. Genève, 23 juin 1926. (I-606)

Convention (no 24) concernant l'assurance-maladie des travailleurs de l'industrie et du commerce et des gens de maison, telle qu'elle a été modifiée par la Convention portant révision des articles finals, 1946. Genève, 15 juin 1927. (I-607)

Convention (No 25) concernant l'assurance-maladie des travailleurs agricoles, telle qu'elle a été modifiée par la Convention portant révision des articles finals, 1946. Genève, 15 juin 1927. (I-608)

Convention (No 27) concernant l'indication du poids sur les gros colis transportés par bateau, telle qu'elle a été modifiée par la Convention portant révision des articles finals 1946. Genève, 21 juin 1929. (I-610)

Convention (No 29) concernant le travail forcé ou obligatoire, telle qu'elle a été modifiée par la Convention portant révision des articles finals, 1946. Genève, 28 juin 1930. (I-612)

Convention (No 3) concernant l'emploi des femmes avant et après l'accouchement, telle qu'elle a été modifiée par la Convention portant révision des articles finals, 1946. Washington, 28 nov. 1919. (I-586)

Convention (No 32) concernant la protection des travailleurs occupés au chargement et au déchargement des bateaux contre les accidents (révisée en 1932), telle qu'elle a été modifiée par la Convention portant révision des articles finals, 1946. Genève, 27 avr. 1932. (I-614)

Convention (No 45) concernant l'emploi des femmes aux travaux souterrains dans les mines de toutes catégories,

telle qu'elle a été modifiée par la Convention portant révision des articles finals, 1946. Genève, 21 juin 1935. (I-627)

Convention (No 48) concernant l'établissement d'un régime international de conservation des droits à l'assurance-invalidité-vieillesse-décès, telle qu'elle a été modifiée par la Convention portant révision des articles finals, 1946. Genève, 22 juin 1935. (I-628)

Convention (No 5) fixant l'âge minimum d'admission des enfants aux travaux industriels, telle qu'elle a été modifiée par la Convention portant révision des articles finals, 1946. Washington, 28 nov. 1919. (I-588)

Convention (No 53) concernant le minimum de capacité professionnelle des capitaines et officiers de la marine marchande, telle qu'elle a été modifiée par la Convention portant révision des articles finals, 1946. Genève, 24 oct. 1936. (I-632)

Convention (No 56) concernant l'assurance-maladie des gens de mer, telle qu'elle a été modifiée par la Convention portant révision des articles finals, 1946. Genève, 24 oct. 1936. (I-634)

Convention (No 69) concernant le diplôme de capacité professionnelle des cuisiniers de navires, telle qu'elle a été modifiée par la Convention portant révision des articles finals, 1946. Seattle, 27 juin 1946. (I-2157)

Convention (No 7) fixant l'âge minimum d'admission des enfants au travail maritime, telle qu'elle a été modifiée par la Convention portant révision des articles finals, 1946. Gênes, 9 juil. 1920. (I-590)

Convention (No 73) concernant l'examen médical des gens de mer, telle qu'elle a été modifiée par la Convention portant révision des articles finals, 1946. Seattle, 29 juin 1946. (I-2901)

Convention (No 74) concernant les certificats de capacité de matelot qualifié, telle qu'elle a été modifiée par la Convention portant révision des articles finals 1946. Seattle, 29 juin 1946. (I-1303)

Convention (No 8) concernant l'indemnité de chômage en cas de perte par naufrage, telle qu'elle a été modifiée par la Convention portant révision des articles finals, 1946. Gênes, 9 juil. 1920. (I-591)

Convention (No 80) pour la révision partielle des conventions adoptées par la Conférence générale de l'Organisation internationale du Travail en ses vingt-huit premières sessions, en vue d'assurer l'exercice futur de certaines fonctions de chancellerie confiées par lesdites conventions au Secrétaire général de la Société des Nations et d'y apporter des amendements complémentaires nécessités par la dissolution de la Société des Nations et par l'amendement de la Constitution de l'Organisation internationale du Travail (Convention portant révision des articles finals, 1946). Montréal, 9 oct. 1946. (I-583)

Convention (No 81) concernant l'inspection du travail dans l'industrie et le commerce. Genève, 11 juil. 1947. (I-792)

Convention (No 87) concernant la liberté syndicale et la protection du droit syndical. San Francisco, 9 juil. 1948. (I-881)

Convention (No 88) concernant l'organisation du service de l'emploi. San Francisco, 9 juil. 1948. (I-898)

Convention (No 89) concernant le travail de nuit des femmes occupées dans l'industrie (révisée en 1948). San Francisco, 9 juil. 1948. (I-1070)

Convention (No 9) concernant le placement des marins, telle qu'elle a été modifiée par la Convention portant révision des articles finals, 1946. Gênes, 10 juil. 1920. (I-592)

Convention (No 90) concernant le travail de nuit des enfants dans l'industrie (révisée en 1948). San Francisco, 10 juil. 1948. (I-1239)

Travaux publics

Convention (No 91) concernant les congés payés des marins (révisée en 1949). Genève, 18 juin 1949. (I-8768)

Convention (No 92) concernant le logement de l'équipage à bord (révisée en 1949). Genève, 18 juin 1949. (I-2109)

Convention (No 97) concernant les travailleurs migrants (révisée en 1949). Genève, 1er juil. 1949. (I-1616)

Convention (No 98) concernant l'application des principes du droit d'organisation et de négociation collective, telle qu'elle a été modifiée par la Convention portant révision des articles finals, 1961. Genève, 1er juil. 1949. (I-1341)

Convention européenne relative au statut juridique du travailleur migrant. Strasbourg, 24 nov. 1977. (I-25700)

Convention sur la sécurité du personnel des Nations Unies et du personnel associé. New York, 9 déc. 1994. (I-35457)

**ORGANISATION DES NATIONS UNIES (TRIBUNAL PÉNAL INTERNATIONAL POUR L'EX-YOUGOSLAVIE)**

**Pays-Bas:** Échange de notes constituant un accord entre le Royaume des Pays-Bas et le Tribunal pénal international pour l'ex-Yougoslavie relatif aux priviléges et immunités du personnel du Tribunal et des membres de leur famille. La Haye, 22 nov. 2005 et 22 déc. 2005. (I-43590)

**PAYS-BAS**

**Organisation des Nations Unies (Tribunal pénal international pour l'ex-Yougoslavie):** Échange de notes constituant un accord entre le Royaume des Pays-Bas et le Tribunal pénal international pour l'ex-Yougoslavie relatif aux priviléges et immunités du personnel du Tribunal et des membres de leur famille. La Haye, 22 nov. 2005 et 22 déc. 2005. (I-43590)

**POLOGNE**

**Lituanie:** Traité entre la République de Lituanie et la République de Pologne concernant l'assistance juridique et les relations judiciaires en matière civile, familiale, de travail et pénale. Varsovie, 26 janv. 1993. (I-44502)

**ROUMANIE**

**France:** Accord entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de la Roumanie sur l'emploi salarié des personnes à charge des membres des missions officielles d'un État dans l'autre. Paris, 21 nov. 2003. (I-44453)

**ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE ET D'IRLANDE DU NORD**

**Canada:** Échange de lettres constituant un accord entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement du Canada relatif à l'entraînement des forces armées britanniques au Canada. Londres, 4 sept. 1991. (I-28670)

**SAMOA**

**États-Unis d'Amérique**

Échange de notes constituant un accord entre les États-Unis d'Amérique et le Samoa occidental concernant l'emploi des personnes à charge des employés officiels du gouvernement. New York, 27 fevr. 1995 et Washington, 15 mars 1995. (I-44183)

**SRI LANKA**

**États-Unis d'Amérique**

Échange de notes constituant un accord entre les États-Unis d'Amérique et Sri Lanka relatif à l'emploi des personnes à charge des employés officiels du gouvernement. Colombo, 12 déc. 1995. (I-44245)

**TCHAD**

**Allemagne:** Accord de coopération financière entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Tchad (Projets : "Réhabilitation de pistes rurales à l'aide de techniques HIMO (haute intensité de main-d'œuvre)", "Hydraulique villageoise

"Quaddai/Biltine", "Fonds d'études et d'experts V"). N'Djamena, 10 sept. 1998. (I-44565)

**TURQUIE**

**Banque internationale pour la reconstruction et le développement:** Accord de prêt (Prêt de compétitivité et de politique de développement de l'emploi) entre la République turque et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Washington, 29 juin 2007. (I-44315)

**TRAVAUX PUBLICS**

**SEE ALSO TRAVAIL**

**ASSOCIATION INTERNATIONALE DE DÉVELOPPEMENT**

**Cambodge:** Accord de financement (Projet de gestion et de responsabilité des finances publiques) entre le Royaume du Cambodge et l'Association internationale de développement. Phnom Penh, 13 fevr. 2007. (I-44120)

**CAMBODGE**

**Association internationale de développement:** Accord de financement (Projet de gestion et de responsabilité des finances publiques) entre le Royaume du Cambodge et l'Association internationale de développement. Phnom Penh, 13 fevr. 2007. (I-44120)

**ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE**

**Grèce:** Accord entre l'Administration nationale des océans et de l'atmosphère des États-Unis d'Amérique et le Ministère de l'environnement, de la planification physique et des travaux publics et le Ministère de l'éducation nationale et des affaires religieuses de la Grèce relatif à la coopération dans le Programme GLOBE. Athènes, 12 déc. 1995. (I-44244)

**GRÈCE**

**États-Unis d'Amérique:** Accord entre l'Administration nationale des océans et de l'atmosphère des États-Unis d'Amérique et le Ministère de l'environnement, de la planification physique et des travaux publics et le Ministère de l'éducation nationale et des affaires religieuses de la Grèce relatif à la coopération dans le Programme GLOBE. Athènes, 12 déc. 1995. (I-44244)

**TRIBUNAL INTERNATIONAL DU DROIT DE LA MER**

**Allemagne**

Accord entre la République fédérale d'Allemagne et le Tribunal international du droit de la mer relatif au siège du Tribunal. Berlin, 14 déc. 2004. (I-44269)

Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Tribunal international du droit de la mer relatif à l'occupation et à l'utilisation des locaux du Tribunal international du droit de la mer dans la Ville libre et hanséatique de Hambourg (Accord complémentaire établi conformément à l'article [3] de l'Accord de siège). Berlin, 18 oct. 2000. (I-44268)

**TRIBUNAL SPÉCIAL POUR LA SIERRA LEONE**

**Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord:**

Accord entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Tribunal spécial pour la Sierra Leone relatif à l'exécution des sentences du Tribunal spécial pour la Sierra Leone. Londres, 10 juil. 2007. (I-44686)

**TRINITÉ-ET-TOBAGO**

**États-Unis d'Amérique:** Accord entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le Gouvernement de la République de Trinité-et-Tobago relatif aux opérations maritimes contre le trafic de stupéfiants. Port of Spain, 4 mars 1996. (I-44406)

## Index Alphabétique

### Tunisie

#### TUNISIE

**Banque internationale pour la reconstruction et le développement:** Accord de prêt (Projet durable de gestion municipale des déchets solides) entre la République tunisienne et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Washington, 22 mars 2007. (I-44324)

**États-Unis d'Amérique:** Accord entre la National Oceanic and Atmospheric Administration des États-Unis d'Amérique et le Ministère de l'Environnement de Tunisie, en vue de coopérer dans le cadre du programme "GLOBE". Washington, 27 juil. 1995. (I-44100)

**France:** Convention entre la République française et la République tunisienne relative aux obligations de service national en cas de double nationalité. Paris, 18 mars 1982. (I-22415)

**Lituanie:** Accord relatif aux services aériens réguliers entre le Gouvernement de la République de Lituanie et le Gouvernement de la République tunisienne. Moscou, 29 avr. 1997. (I-44696)

**Organisation des Nations Unies:** Accord entre l'Organisation des Nations Unies et le Gouvernement de la République tunisienne concernant les arrangements pour la Conférence internationale sur le terrorisme : dimensions, menaces et contre-mesures, Tunis, du 15 au 17 novembre 2007. Tunis, 25 oct. 2007. (I-44499)

#### TURQUIE

**Afrique du Sud:** Accord entre la République turque et la République d'Afrique du Sud tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu. Pretoria, 3 mars 2005. (I-44202)

#### Allemagne

Accord de coopération financière entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République turque. Ankara, 15 déc. 1995. (I-44275)

Accord de coopération financière entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République turque (Aide pour des projets). Ankara, 20 juil. 1994. (I-44274)

Accord de coopération financière entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République turque (Aide pour des projets). Bonn, 5 juil. 1989. (I-44273)

**Australie:** Mémorandum d'accord entre le Gouvernement de la République turque et le Gouvernement de l'Australie relatif à la coopération dans la lutte contre le terrorisme et le crime organisé. Ankara, 12 févr. 2007. (I-44201)

#### Banque internationale pour la reconstruction et le développement

Accord de garantie (Projet d'accès au financement des petites et moyennes entreprises) entre la République turque et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Ankara, 22 juin 2007. (I-44209)

Accord de garantie (Projet d'accès au financement des petites et moyennes entreprises) entre la République turque et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Ankara, 22 juin 2007. (I-44210)

Accord de prêt (Prêt de compétitivité et de politique de développement de l'emploi) entre la République turque et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Washington, 29 juin 2007. (I-44315)

**Bélarus:** Mémorandum d'accord entre le Ministère de l'intérieur de la République turque et le Ministère des affaires internes de la République du Bélarus relatif à la coopération en vue de combattre le trafic des êtres humains et la migration illégale. Minsk, 28 juil. 2004. (I-44197)

**Belgique:** Accord d'assistance administrative mutuelle en matière douanière entre le Gouvernement du Royaume de

Belgique et le Gouvernement de la République de Turquie. Ankara, 3 nov. 2003. (I-44340)

**Bosnie-Herzégovine:** Convention consulaire entre la République turque et la Bosnie-Herzégovine. Sarajevo, 29 janv. 2002. (I-44524)

**Colombie:** Accord entre le Gouvernement de la République turque et le Gouvernement de la République de Colombie relatif à la suppression des formalités de visas pour les titulaires de passeports diplomatiques, officiels, de service et spéciaux. Ankara, 17 mai 2006. (I-44586)

**Égypte:** Accord portant création d'une zone de libre échange entre la République turque et la République arabe d'Égypte. Le Caire, 27 déc. 2005. (I-44211)

**États-Unis d'Amérique:** Accord entre le Gouvernement de la République de Turquie et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif à la coopération dans le Programme GLOBE. Ankara, 5 mai 1995. (I-44170)

**Géorgie:** Accord entre le Gouvernement de la République turque et le Gouvernement de la Géorgie relatif à l'utilisation conjointe de l'aéroport international de Batumi. Tbilissi, 14 mars 2006. (I-44498)

**Hongrie:** Accord relatif à la coopération économique entre le Gouvernement de la République turque et le Gouvernement de la République de Hongrie. Budapest, 12 mai 2005. (I-44652)

**Italie:** Mémorandum d'accord entre le Gouvernement de la République turque et le Gouvernement de la République italienne en vue de faciliter les procédures de visa pour les titulaires de passeports ordinaires. Ankara, 18 janv. 2007. (I-44363)

**Jamahiriya arabe libyenne:** Convention consulaire entre la République turque et la Jamahiriya arabe libyenne populaire et socialiste. Ankara, 8 févr. 2002. (I-44505)

**Jordanie:** Accord entre le Royaume hachémite de Jordanie et la République turque relatif à la promotion et à la protection réciproques des investissements. Istanbul, 2 août 1993. (I-44199)

**Koweït:** Accord entre le Gouvernement de la République turque et le Gouvernement de l'État du Koweït relatif à la coopération en matière de sécurité interne. Istanbul, 19 juil. 2005. (I-44200)

**Liban:** Accord entre la République turque et la République libanaise tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu. Ankara, 12 mai 2004. (I-44203)

**Lituanie:** Accord relatif au transport aérien entre le Gouvernement de la République de Lituanie et le Gouvernement de la République turque. Vilnius, 11 juil. 1994. (I-44699)

**Portugal:** Convention entre la République turque et la République portugaise tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu. Lisbonne, 11 mai 2005. (I-44365)

#### République arabe syrienne

Accord d'association portant création d'une zone de libre échange entre la République de Turquie et la République arabe syrienne. Damas, 22 déc. 2004. (I-44265)

Accord entre la République turque et la République arabe syrienne relatif à la promotion et à la protection réciproques des investissements. Ankara, 6 janv. 2004. (I-44364)

Accord entre le Gouvernement de la République turque et le Gouvernement de la République arabe syrienne relatif à la réadmission des migrants illégaux. Damas, 10 sept. 2001. (I-44537)

**Viet Nam:** Accord entre le Gouvernement de la République turque et le Gouvernement de la République socialiste du Viet Nam relatif à la suppression mutuelle des visas pour les titulaires de passeports diplomatiques, officiels, de service et spéciaux. Hanoï, 26 janv. 2007. (I-44264)

Ukraine

**Yémen:** Accord de coopération en matière de sécurité entre le Gouvernement de la République turque et le Gouvernement de la République du Yémen. Sana'a, 5 mai 2004. (I-44198)

**UKRAINE**

**Banque internationale pour la reconstruction et le développement:** Accord de prêt (Projet d'accès aux services financiers) entre l'Ukraine et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Kiev, 23 juin 2006. (I-44129)

**Belgique:** Accord bilatéral d'assistance administrative mutuelle en matière douanière entre le Gouvernement du Royaume de Belgique et le Cabinet des Ministres de l'Ukraine. Bruxelles, 1er juil. 2002. (I-44341)

**Estonie:** Échange de notes constituant un accord entre la République d'Estonie et la République d'Ukraine relatif à la suppression temporaire des frais de visas. Tallinn, 26 mai 2005 et 30 mai 2005. (I-44193)

**Géorgie:** Traité d'amitié, de coopération et d'assistance mutuelle entre la République de Géorgie et l'Ukraine. Kiev, 13 avr. 1993. (I-44370)

**UNION AFRICAINE**

**Organisation des Nations Unies:** Mémorandum d'accord entre l'Organisation des Nations Unies et l'Union africaine relatif à la fourniture d'appui par la Mission de l'Organisation des Nations Unies au Soudan (UNMIS) à la Mission de l'Union africaine au Soudan (AMIS). Addis-Abeba, 25 nov. 2006. (II-1298)

**UNION DES RÉPUBLIQUES SOCIALISTES SOVIÉTIQUES**

**États-Unis d'Amérique:** Accord de coopération en matière de protection de l'environnement entre les États-Unis d'Amérique et l'Union des Républiques socialistes soviétiques. Moscou, 23 mai 1972. (I-12114)

**Finlande:** Traité relatif à la cession à bail, à la République de Finlande, de la partie soviétique du canal de Saimaa et de l'île de Maly Vyssotsky. Moscou, 27 sept. 1962. (I-6949)

**Pologne:** Traité entre la République de Pologne et l'Union des Républiques socialistes soviétiques concernant la frontière polono-soviétique. Moscou, 16 août 1945. (II-61)

**République fédérale d'Allemagne:** Accord de coopération culturelle entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de l'Union des Républiques socialistes soviétiques. Bonn, 19 mai 1973. (I-14545)

**UNION EUROPÉENNE**

**Canada:** Accord entre le Canada et l'Union européenne établissant un cadre pour la participation du Canada aux opérations de gestion de crises menées par l'Union européenne. Bruxelles, 24 nov. 2005. (I-44334)

**UNION INTERNATIONALE DES TÉLÉCOMMUNICATIONS (UIT)**

**MULTILATÉRAL**

Constitution et Convention de l'Union internationale des télécommunications. Genève, 22 déc. 1992. (I-31251)

**UNION SUD-AFRICAINE**

**États-Unis d'Amérique:** Accord de coopération entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le Gouvernement de l'Union sud-africaine concernant l'utilisation de l'énergie atomique à des fins civiles. Washington, 8 juil. 1957. (I-4234)

**URUGUAY**

**Allemagne:** Échange de notes constituant un accord entre le Gouvernement de la République orientale de l'Uruguay et le

Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne relatif au projet "Athlétisme en Uruguay". Montevideo, 2 juin 2004 et 18 juin 2004. (I-44157)

**Banque internationale pour la reconstruction et le développement**

Accord de garantie (Projet de réhabilitation des systèmes et de modernisation OSE - APL 2) entre la République orientale de l'Uruguay et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Montevideo, 4 oct. 2007. (I-44547)

Accord de prêt (Financement additionnel pour le projet de recouvrement d'urgence due à la fièvre aphteuse) entre la République orientale de l'Uruguay et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Montevideo, 28 mars 2007. (I-44133)

Accord de prêt (Premier prêt relatif à la politique de développement pour la mise en oeuvre de la réforme programmatique) entre la République orientale de l'Uruguay et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Montevideo, 21 juin 2007. (I-44317)

Accord de prêt (Projet d'assistance technique au renforcement des institutions) entre la République orientale de l'Uruguay et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Montevideo, 21 juin 2007. (I-44313)

Accord de prêt (Projet de prévention des maladies non contagieuses) entre la République orientale de l'Uruguay et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Montevideo, 13 déc. 2007. (I-44705)

Accord de prêt (Projet de recouvrement d'urgence due à la fièvre aphteuse) entre la République orientale de l'Uruguay et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Washington, 8 août 2001. (I-37912)

Accord de prêt (Projet encourageant l'innovation pour renforcer la compétitivité) entre la République orientale de l'Uruguay et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Montevideo, 21 juin 2007. (I-44316)

**Mexique:** Accord entre les États-Unis du Mexique et la République orientale de l'Uruguay relatif à la promotion et à la protection réciproques des investissements. Montevideo, 30 juin 1999. (I-44081)

**République fédérale d'Allemagne:** Accord entre le Gouvernement de la République orientale de l'Uruguay et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne relatif à la coopération technique. Montevideo, 31 mars 1971. (I-44156)

**VÉGÉTAUX**

**ALLEMAGNE**

**République arabe syrienne**

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République arabe syrienne relatif à la coopération technique pour le projet "Promotion conjointe du service des plantes en quarantaine". Damas, 30 janv. 1997. (I-44279)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République arabe syrienne relatif à la coopération technique pour le projet "Promotion du service des plantes en quarantaine". Damas, 22 déc. 1992. (I-44278)

**BRÉSIL**

**Colombie:** Arrangement complémentaire à l'Accord de base relatif à la coopération technique entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République de Colombie concernant l'exécution du projet "Formation intégrale des techniciens colombiens sur la culture de l'hévéa". Bogotá, 14 déc. 2005. (I-44440)

**Portugal:** Mémorandum d'accord entre le Ministère de l'agriculture, de l'élevage et des ressources alimentaires de

## Index Alphabétique

### Véhicules à moteur

la République fédérative du Brésil et le Ministère de l'agriculture, du développement rural et des pêches de la République portugaise dans le domaine de la sécurité sanitaire et phytosanitaire des produits d'origine animale et végétale. Oporto, 13 oct. 2005. (I-44427)

#### **COLOMBIE**

**Brésil:** Arrangement complémentaire à l'Accord de base relatif à la coopération technique entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République de Colombie concernant l'exécution du projet "Formation intégrale des techniciens colombiens sur la culture de l'hévéa". Bogotá, 14 déc. 2005. (I-44440)

#### **MULTILATÉRAL**

Convention internationale pour la protection des végétaux. Rome, 6 déc. 1951. (I-1963)

Convention sur le commerce international des espèces de faune et de flore sauvages menacées d'extinction. Washington, 3 mars 1973. (I-14537)

Traité international sur les ressources phytogénétiques pour l'alimentation et l'agriculture. Rome, 3 nov. 2001. (I-43345)

#### **PORTUGAL**

##### **Brésil**

Mémorandum d'accord entre le Ministère de l'agriculture, de l'élevage et des ressources alimentaires de la République fédérative du Brésil et le Ministère de l'agriculture, du développement rural et des pêches de la République portugaise dans le domaine de la sécurité sanitaire et phytosanitaire des produits d'origine animale et végétale. Oporto, 13 oct. 2005. (I-44427)

#### **RÉPUBLIQUE ARABE SYRIENNE**

##### **Allemagne**

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République arabe syrienne relatif à la coopération technique pour le projet "Promotion conjointe du service des plantes en quarantaine". Damas, 30 janv. 1997. (I-44279)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République arabe syrienne relatif à la coopération technique pour le projet "Promotion du service des plantes en quarantaine". Damas, 22 déc. 1992. (I-44278)

## **VÉHICULES À MOTEUR**

### **SEE ALSO COMMERCE; ROUTES; TRANSPORTS**

#### **MULTILATÉRAL**

Accord concernant l'adoption de prescriptions techniques uniformes applicables aux véhicules à roues, aux équipements et aux pièces susceptibles d'être montés ou utilisés sur un véhicule à roues et les conditions de reconnaissance réciproque des homologations délivrées conformément à ces prescriptions. Genève, 20 mars 1958. (I-4789)

**CESSATION D'APPLICATION** du Règlement No 15 annexé à l'Accord concernant l'adoption de prescriptions techniques uniformes applicables aux véhicules à roues, aux équipements et aux pièces susceptibles d'être montés ou utilisés sur un véhicule à roues et les conditions de reconnaissance réciproque des homologations délivrées conformément à ces prescriptions. 30 sept. 1981. (I-4789)

#### **VENEZUEL**

**Brésil:** Mémorandum d'accord entre le Ministère des mines et de l'énergie de la République fédérative du Brésil et le Ministère de l'énergie et du pétrole de la République bolivarienne du Venezuela relatif au raccordement électrique. Montevideo, 9 déc. 2005. (I-44419)

**États-Unis d'Amérique**

Accord d'assistance mutuelle dans l'administration de la justice dans le cadre de certaines institutions bancaires, financières et autres institutions. Washington, 17 mars 1995. (I-44181)

Échange de lettres constituant un accord entre les États-Unis d'Amérique et le Venezuela relatif à la fourniture de matériels de défense, de formation connexe et d'autres services de caractère militaire des États-Unis au Venezuela. Caracas, 26 févr. 1996 et 27 févr. 1996. (I-44405)

**Mexique:** Traité d'extradition entre le Gouvernement des États-Unis du Mexique et le Gouvernement de la République du Venezuela. Caracas, 15 avr. 1998. (I-44596)

#### **VENEZUEL (RÉPUBLIQUE BOLIVARIENNE DU)**

**Argentine:** Accord intégral de coopération entre la République argentine et la République bolivarienne du Venezuela. Caracas, 6 avr. 2004. (I-44642)

#### **VIET NAM**

##### **Allemagne**

Accord de coopération financière en 2006/2007 entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République socialiste du Viet Nam. Hanoï, 12 juil. 2007. (I-44612)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République socialiste du Viet Nam relatif à la coopération technique dans la deuxième phase du projet "Soutien pour la réforme du système bancaire". Hanoï, 30 janv. 1997 et 13 avr. 1999. (I-44293)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République socialiste du Viet Nam relatif à la coopération technique pour le projet "Contrôle du Sida dans la République socialiste du Viet Nam". Hanoï, 7 août 1995 et 16 oct. 1996. (I-44286)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République socialiste du Viet Nam relatif à la coopération technique pour le projet "Soutien pour la réforme du système bancaire". Hanoï, 7 janv. 1994 et 16 mai 1994. (I-44276)

##### **Association internationale de développement**

Accord de crédit de développement (Troisième projet relatif aux transports ruraux) entre la République socialiste du Viet Nam et l'Association internationale de développement. Hanoï, 17 mai 2007. (I-44482)

Accord de don fiduciaire DFID (Troisième projet relatif aux transports ruraux) entre la République socialiste du Viet Nam et l'Association internationale de développement, agissant en qualité d'administrateur des fonds de don fournis par le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord. Hanoï, 17 mai 2007. (I-44483)

Accord de financement (Financement d'appui à la politique de développement pour la phase II du premier programme 135) entre la République socialiste du Viet Nam et l'Association internationale de développement. Hanoï, 17 mai 2007. (I-44381)

Accord de financement (Projet de surveillance et de préparation pour faire face aux grippes aviaire et humaine au Viet Nam) entre la République socialiste du Viet Nam et l'Association internationale de développement. Hanoï, 12 avr. 2007. (I-44380)

Accord de financement (Sixième projet de financement de la politique de développement à l'appui de la réduction de la pauvreté) entre la République socialiste du Viet-Nam et l'Association internationale de développement . Hanoï, 19 sept. 2007. (I-44708)

Yémen

---

**Indonésie:** Accord entre le Gouvernement de la République socialiste du Viet Nam et le Gouvernement de la République d'Indonésie relatif à la délimitation de la frontière du plateau continental. Hanoï, 26 juin 2003. (I-44165)

**Turquie:** Accord entre le Gouvernement de la République turque et le Gouvernement de la République socialiste du Viet Nam relatif à la suppression mutuelle des visas pour les titulaires de passeports diplomatiques, officiels, de service et spéciaux. Hanoï, 26 janv. 2007. (I-44264)

**YÉMEN**

**Association internationale de développement:** Accord de crédit de développement (Projet relatif à l'agriculture pluviale et à l'élevage) entre la République du Yémen et l'Association internationale de développement. Washington, 11 sept. 2007. (I-44484)

**Turquie:** Accord de coopération en matière de sécurité entre le Gouvernement de la République turque et le Gouvernement de la République du Yémen. Sana'a, 5 mai 2004. (I-44198)

**ZAMBIE**

**Allemagne:** Accord de coopération financière en 2006 entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République populaire de Zambie. Lusaka, 19 juil. 2007. (I-44349)

Association internationale de développement

Accord de financement (Financement additionnel pour le projet de réhabilitation et d'entretien des routes) entre la République de Zambie et l'Association internationale de développement. Washington, 12 avr. 2007. (I-44382)



---

**USD \$95.00  
978-92-1-920007-4**

**Printed at the United Nations, New York**

**12-66701—December—2012—50**

**ISSN 0379-8267**



59500

---

NATIONS  
UNIES

-----

RECUEIL  
DES  
TRAITÉS

-----

INDEX  
CUMULATIF

N° 46

Vols. 2451  
to 2500

I. 44081-  
44730

II. 1304-  
1310

